

دەزگای چاپ و بلاوکردنەوہی



زنجیرە ی رۆشنییری

*

خاوەنی ئیمتیاز: شەوکت شیخ یەزیدین

سەرئەووسەر: بەدران ئەحمەد ھەیب

ناونیشان:

دەزگای چاپ و بلاوکردنەوہی ئاراس، گەرەکی خانزاد، ھەولێر

چوارچێوہی یاسایی ئازادی
رۆژنامەگەری لە کوردستانی عێراقدا

چوارچێوهی یاسایی ئازادیی پۆژنامهگه‌ری له کوردستانی عێراقدا

تۆژینه‌وه‌یه‌کی به‌راوردکارییه

له‌لایهن

که‌مال سه‌عدی مسته‌فا

کتیبه‌: چوارچێوه‌ی یاسایی ئازادیی پۆژنامه‌گه‌ری له کوردستانی عێراقدا
(تۆژینه‌وه‌یه‌کی به‌راوردکارییه)

دانانی: که‌مال سه‌عدی مسته‌فا

بلاوکراوه‌ی ئاراس - ژماره: ٤٤٥

ده‌ره‌ینانی هونه‌ری ناوه‌وه: ئاراس ئه‌که‌رم

هه‌له‌گری: جه‌لال ئه‌لیاس

سه‌رپه‌رشتیی چاپ: ئاوپه‌حمانی حاجی مه‌حمود

چاپی یه‌که‌م، هه‌ولتیر - ٢٠٠٦

له کتێبخانه‌ی گشتیی هه‌ولتیر ژماره (٤٧٦) ی سالی ٢٠٠٥ ی دراوه‌تی

۱- پیشه‌گی

۱-۱ بابەتی تۆزینەووەکە و ئامانجەکانی

بەپیتی ئەم پلانەى خوارەووە لە بابەتی «چارچێوەى یاسایی ئازادى رۆژنامەگەرى لە كوردستانى عێراقدا» دەتۆزینەووە:

تۆزینەووەیەكى بەراوردكارىبە لە نێوان یاسای فەرەنسى و مېسىرى و لوبنانى و عێراقى و هەرىمى كوردستاندا.

بۆیە ئەم یاسایانەمان هەلبژارد، چونكە هەر یەكێكىیان تاییەتمەندى خۆیان هەیه. بۆ نمونە، فەرەنسا شوپنى سەرەلدان و گەشەکردنى ئازادىبە گشتىبەكانە، كە ئازادى رۆژنامەگەرى یەكێكە لەوان. لەویدا ئازادى رۆژنامەگەرى سەرى هەلدا و گەشەى كرد تا گەيشته ئەو پەلە و پایەىەى كە ئەمۆ هەیهتى.

یاسادانەرى فەرەنسى زیاتر لە هەموو شوپنى بايەخى بەرىكخستنى یاسای ئازادى رۆژنامەگەرى داووە و یاسای رۆژنامەگەرى فەرەنسى ۱۸۸۱/۷/۲۹ى هەمواركاراوە یەكێكە لە كۆنترین یاساكانى رۆژنامەگەرى لە جیهاندا كە بۆچونى نۆتى ئازادى رۆژنامەگەرى لە حوكمەكانیدا بەرجەستە كردووە.

هەروەها یاسای مېسىرىمان بۆیە هەلبژارد، چونكە خاوەنى سىستىمىكى یاسایی پېشكەوتوووە لە بواری رېكخستنى ئازادى رۆژنامەگەرىدا ئەگەر بەراوردى بكەین لەگەل یاساكانى رۆژنامەگەرى و لاتانى تری عەرەبى، هەروەها لە رووى هونەرى رۆژنامەگەرىشەووە پېشەنگە.

بەلام یاسای لوبنانىمان بۆیە هەلبژارد، چونكە لوبنان لە رووى پېشكەتەى كۆمەلایەتى و رامىارى و فەرەزبىبەووە لە هەرىمى كوردستان دەچیت، ئەمە و وێرای ئەوێ كە تاكە ولاتى عەرەبىبە گشت حوكمەكانى رېكخستنى راگەیاندى لە كۆدىكدا كۆكردۆتەووە بەناوى «یاسای راگەیاندى» كە یاسایەكى پېشكەوتوووە.

لە دوايشدا یاسای عێراقى و یاسای هەرىمى كوردستانى عێراقمان بۆیە هەلبژارد، تاكو لە ئەنجامى بەراوردكردنىمان لەگەل یاساكانى ئەو ولاتانەى ناومان هێنان كە پېش ئێمە لە كاروانى ئازادى و دېموكراسیدا سەرەتار بوونە، بۆ ئەوێ بتوانین دەستىبەشى

كەموكۆرى و لایەنە بەهێز و لاوازەكانى یاسای خۆمان بكەین و رېگای خۆش بكەین بۆ یاسادانەرى كوردستانى بۆ دەولەتمەندكردن و پتەوكردنى سىستىمى یاسایی ئازادى رۆژنامەگەرىمان، تاووەكو لە كاروانى ئازادى و دېموكراسى بەجێ نەمێنن و سوود بەگەل و نىشتامان بەگەیهنن.

۲-۱ گرنگی تۆزینەووەکە

سەرەرای ئەمە، دەتوانین بڵێین هۆى بايەخەكەى دەگەرپتەووە بۆ ئەوێ كە ئەمۆكە لە جیهاندا سىستىمىكى نۆى سەرى هەلداووە، كە لەسەر بنەماى مافى مرۆف و دېموكراسىبەت بنیات نراوە، ئەمەش خۆى لەخۆیدا بەبوون و بەنەبوونەووە لەگەل هەلبژاردن دەخولیتەووە، چونكە گەل لە رېگای هەلبژاردنەووە، نۆپنەرانى خۆى هەلدهبژیرى و ئازادى هەلبژاردنىش وادەخوازى، گەل بەئازادى گوزارشت لەبىروورای خۆى بكات، تاكو نۆپنەرانى خۆى بەئازادى هەلبژیرى، یەكێك لە هۆكارەكانى گوزارشتكردن لە بىرووراش رۆژنامەگەرىبە. چونكە رۆژنامەگەرى كەنالىكى زیندوووە، بەهۆیەووە گەل، گوزارشت لە بىر و رای خۆى دەكات، ئەمەش لە دیارده هەرە دیارەكانى سىماى كۆمەلگای دېموكراسى و مەدەنىبە.

هەروەها رۆژنامەگەرى بايەخىكى زۆرى هەیه بۆ دروستكردنى رای گشتى لەسەر مەسەلە گرنگەكان و چاودێرى كردنى كاروبارەكانى دەزگاكانى حكومەت لە ولاتىكى دېموكراتیدا.

ئەمەش مانای ئەوێ، كاتىك بەرپرسەكان سەرپېچى لە یاسا دەكەن یان دەستدریژى دەكەنە سەر ماف و ئازادىبەكانى گەل دەبێ رۆژنامە و رۆژنامەنووسان بەدواى راستیدا بگەرپن و لى بکۆلنەووە. ئەمەش لە رېگای دەستىبەشىانكردنى كەموكۆرى ئىش و كارەكانیان و ئاراستەكردنىمان دەبێ بۆ كارى چاك و بەرزەوهندى گشتى كۆمەل.

ئەمەش خۆى لەخۆیدا، باشتترین زامەنە بۆ رېگاگرتن لە خراب بەكارهێنانى دەسەلات لەلایەن حكومەتەووە، هەر لەبەر ئەم هۆبەش ئازادى رۆژنامەگەرى بەیەكێك لە ئازادىبە بنەرەتیبەكان دادەنریت لە كۆمەلگەى شارستانى و دېموكراسیدا و بەشدارى دەكات لە چەسپاندى و بەرەو پېشەووە بردنى پروسەى دېموكراسىبەت لە رېگای فراوانكردنى زانىارى و وشياركردنەووەى هاوولاتبیان.

جا لەبەرئەوێ رۆژنامەنووسان رۆلێكى زیندوو و بەرچاویان لە بەخشىنى زانىارى و هوشياركردنى خەلك هەیه، بۆیە پىوستە كارەكانیان ملكەچ بىت بۆ هەندىك پىوهرى

ياسايى و رەفتارى پيشەيى، تاكو بتوان بە شىۋەيەكى راست و دروست و بەرپرسانە، كارەكانيان ئەنجام بەن، بۆيە لىكۆلئىنەۋەي «چوارچىۋەيەكى ياسايى بۆ ئازادىي رۆژنامەگەرى لە كوردستانى عىراقدا» بەكارىكى پىۋىست دەزانم، لە كاتىكدا كە ئەمىرۆ ئىمە لە سەردەمى جىهانگىرى و شۆرشى زانىارى و ئىنتەرنىت دەژىن، پيشەي رۆژنامەگەرىش لە ژىر ئەم كارىگەرىيە زۆر چۆتە پيشەۋە و رۆژنامەي ئەلكترۆنى سەرى ھەلداۋە و رۆژنامەي ئاسايى (تەقلىدى) بەرگى نوتى پۆشيوە و خۆي خزانەدۆتە ناو تۆرى ئىنتەرنىتەۋە و گشت بەرەبەستەكان دەبەزىتتە و ھەموو سانسۆرىكىش ۋەلا دەنەيت و لە چاوتروكانىكدا و لەيەك كاتدا لە ھەموو سوچىكى دىيادا دەبىستىرئ و دەبىندىرئ و دەخۆندىرئەتەۋە، ئەمەش خۆي لە خۆيدا رىكخستىنئىكى ياسايى نوتى دەۋى.

ھەروەھا، ئەم رۆلەي كە لە كۆمەلگەي دىموكراسىدا بە ئازادىي رۆژنامەگەرى دراۋە (بە كۆمەلگەي كوردستانىشەۋە) ۋەك دەسەلاتىك لە ناو كۆمەلدا، ئەگەر بىت و بەخرابى و بەبى ھەستىردن بە لىپرسىنەۋە بەكار بەيتىردىن، لەوانەيە كۆمەل رۆۋبەروۋي گەورەترىن مەترسى بكاتەۋە، كە ئەمەش پىۋىستى بەرپىگا چارەيەكى ياسايى ھەيە بۆ رۆۋ بەرۋوبوۋنەۋەي ئەم مەترسىيە.

ھەروەھا ئازادىي وشە، كە گوزارشتىكرىدە لە ئازادىي بىركرىدەۋە، كە ئازادىي رۆژنامەگەرى بەكىكە لە سىما ھەردەيارەكانى ئازادىي وشە، دەبى ھەموو گرەنتىيەكى بۆ دەستەبەر بكرئ، بۆيە بە پىۋىستىم زانى «چوارچىۋەي ياسايى ئازادىي رۆژنامەگەرى لە كوردستانى عىراق» بابەتى تۆژىنەۋەكەم بىت. جا لە بەرئەۋەي كىتەبخانەي كوردى لەرۋوى سەرچاۋەي ياسايى بەزمانى كوردى ھەژارە و سەرچاۋە كوردىيەكان بە پەنجەي دەست دەژمىردىن لە چاۋ سەرچاۋەكانى ترى ياسايى، ھەرچەند، نووسىنەۋەي تىزىكى ياسايى وا بەزمانى كوردى، بۆ يەكەمجار، ئەركەكەي زۆرە لە چاۋ نووسىنەۋەي بەزمانى عەرەبى، كەچى سەرەپاي ئەمە، ئەنجامدانى ئەم كارەم بەزمانى شىرىنى كوردى بەئەركىكى نىشتمانى و نەتەۋەيى زانى، بۆيە سەلم لى نەكرىدەۋە.

۳-۱ پاساۋەكانى تۆژىنەۋە

دوابةدوای ھەرسەھىتەنى يەكىتى سۆقتىتى و بلۆكى رۆژھەلات و ئاۋابوۋنى خۆرى رۆژىمە دىكتاتور و داپلۆسىنەرەكان و نەمانى ئايدىلۆژىيەكانيان، كە تاكو سەرەتاي نەۋەتەكانى سەدەي پىشمو بەشىكى سەرەكى ئايدىلۆژىيە جىهان بوون، ئەمىرۆ كە سىستىمىكى نوتى

جىھانى لەسەر بنەماي رىزگرتن لە مافى مرۆف و دىموكراسىيەت سەرى ھەلداۋە و بارودۆختىكى نوتى ھاتتۆتە ئاراۋە، ئەۋىش رىزگرتنى ماف و ئازادىيە گشتىيەكانى مرۆفە بە ئازادىي رۆژنامەگەرىيەۋە.

ھەروەھا دوابةدوای تەقىنەۋەي شۆرشى زانىارى و گەباندىن و بچووكبوۋنەۋەي دىنيا و بوۋنى بەگوندىكى بچكۆلانە لە رىگاي ئىنتەرنىتەۋە كۆسپەكان لە بەردەم گواستىنەۋەي بىروباۋەر و ھزر نەما و سانسۆرى دەسەلاتدارە فاشى و دىكتاتورەكان و چەمكەكانى «ئاسايشى نەتەۋەيى» و «نىزامى گشتى» و «سەرۋەرىي ۋلات» كە ئەوان سوۋدىيان لەم دەستەۋازانە ۋەردەگرت و بۆ مەرامى خۆيان بەكارىان دەھىتا، ئەم چەمكەكانە باۋيان نەما و ئاسايشى جىھانى و سەرۋەرىي مرۆف جىگاي گرتنەۋە. بۆيە ئەم بارودۆخە نوتىيەي كە ھاتتۆتە ئاراۋە، وا دەخوازئ ژىرانە و بویرانە و وردىبانە مامەلەي لەگەل بكەين تاۋەكو لە كاروانى ئازادى و دىموكراسى و شۆرشى گەباندىن بەجى نەمىتتەين.

ھەروەكو دەزانىن، ئازادى پيشەكىيە بۆ دىموكراسىيەت و ئازادىي رۆژنامەگەرىيە بەكىكە لە ئازادىبانە، بەلكو بەھىزترىنىشيانە، جا بۆ ئەۋەي بتوانىن بچىنە ناو كرۆكى ئەم پيشكەۋتتە، دەبى ياساكانى ئازادىي رۆژنامەگەرىي خۆمان بگۆنچىنەين لەگەل ئەم سىستەمە نوتىيەي جىھانىيە و ئەم شۆرشىي زانىارى و گەباندىنەدا، لەبەر ئەم مەبەستەشە من ئەم بابەتەم ھەلئىزارد.

۴-۱ پلانى تۆژىنەۋەكە

دوای پيشەكى، بەشى دوۋەم، بەشىكى رىگا خۆشكەرە، دابەشمان كرۋوۋە بۆ پىنج برگە، لە برگەي يەكەمدا باسما لە چەمكى ئازادىي رۆژنامەگەرى كرۋوۋە. برگەي دوۋەمىشمان تەرخان كرۋوۋە بۆ شىۋاز و جۆرەكانى رۆژنامەگەرى و پەيوەندى بەغەبرى خۆبەۋە. برگەي سىبەھەمىشمان بۆ مېژوۋى سەرھەلدان و پيشكەۋتتى رۆژنامەگەرىي عىراقى تەرخان كرۋوۋە. ھەروەھا برگەي چوارەمىشمان تەرخان كرۋوۋە بۆ مېژوۋى سەرھەلدان و پيشكەۋتتى رۆژنامەگەرىي كوردى. برگەي پىنجەمىشمان بۆ تىۋرپىيەكانى رۆژنامەگەرى تەرخان كرۋوۋە.

ھەروەھا لە بەشى سىبەھەمدا، باسما لە رىكخستنى ياسايى دەركرىدەن و بلاۋكرىدەنەۋەي رۆژنامە كرۋوۋە. ئەم بەشەمان دابەشكرىدوۋە بۆ ھوت برگە، لە برگەي يەكەمدا باسما لە سىستىمى ئاگاكارى كرۋوۋە، لە برگەي دوۋەمىشدا باسما لە سىستىمى مۆلەت و

مەرجەكانى دەركردن و بلاوكرندنەوھى رۆژنامە كرددوھ و لە برگەى سىيەميشدا، باسى سىستىمى بارمىتەى داراييمان كرددوھ و لە برگەى چوارەميشدا باسى ئاگاكارى و راگرتن و ھەلۆھشانندنەوھمان كرددوھ و لە برگەى پىنجەميشدا باسى گلدانەوھ و دەستبەسەرداگرتنمان كرددوھ و لە برگەى شەشەميشدا باسى سانسۆرمان كرددوھ و برگەى ھەوتەميشمان بۆ پوختەى ئەم بەشە تەرخان كرددوھ.

بەشى چوارەميشمان تەرخان كرددوھ بۆ سىستىم و پرنسىپەكانى رۆژنامەگەرى و زامنكردى ئازادىي رۆژنامەگەرى و دابەشمان كرددوھ بۆ سى پرگە. لە برگەى يەكەمدا باسى سىستىمەكانى رۆژنامەگەرىمان كرددوھ و لە برگەى دووھميشدا باسى پرنسىپەكانى رۆژنامەگەرىمان كرددوھ و لە برگەى سىيەميشدا باسى زامنكردى ئازادىي رۆژنامەگەرىمان كرددوھ.

ھەروھە لە بەشى پىنجەمدا، باسى ماف و ئەركەكانى رۆژنامەنووس و تاوانەكانى رۆژنامەگەرى و ئەو بەرپرسيارتىيە تاوانكارىيەى لىي دەكەويتەوھمان لە ميانى دوو برگەدا كرددوھ. برگەى يەكەممان تەرخان كرددوھ بۆ ماف و ئەركەكانى رۆژنامەنووس و برگەى دووھمان تەرخان كرددوھ بۆ تاوانەكانى رۆژنامەگەرى و ئەو بەرپرسيارتىيە تاوانكارىيەى لىي دەكەويتەوھ.

دواى ئەو بەشى شەشەمان تەرخان كرددوھ بۆ كۆتايى و دابەشمان كرددوھ بۆ دوو برگە، برگەى يەكەممان بۆ دەرتەنجام و برگەى دووھميش بۆ راسپاردە تەرخان كرددوھ.

۲- دەستپیک (تەبئىيەت)

۱-۲ چەمكى ئازادىي رۆژنامەگەرى

لەبەرئەۋەي رۆژنامە ھۆكاریتەكە لە ھۆكارەكانى گوزارشتكردن لە بىرورپا و لەبەرئەۋەش ئازادىي رۆژنامەگەرى لقیتەكە لە لقهكانى ئازادىيە گشتىيەكان و لەو جودا بۆتەۋە، بۆيە ئەم بېرگەيە دابەش دەكەين بۆ سى خال.

لەخالى يەكەمبانداس باس لە رۆژنامە و تايبەتەندىيەكانى دەكەين و لە خالى دووهميشدا باس لەئازادىي رۆژنامەگەرى دەكەين و دواييش لەخالى سىتەمدا باس لە گىرنگىي ئازادىي رۆژنامەگەرى دەكەين.

يەكەم: رۆژنامە و تايبەتەندىيەكانى

رۆژنامە^(۱) دياردەيەكى كۆمەلايەتى و ئابورىيە و فاكتەرىكى سەرەكيشە بۆ دروستكردى راي گشتى^(۲) و بەتەنها ئامرازىك نىيە لە ئامرازەكانى پىرۆپاگاندى كۆمەلايەتى يان وروژاندنى كۆمەلايەتى بەقەد ئەۋەي ئامرازىتەكە بۆ پىكخستنى كۆمەلايەتى^(۳). بى گومان، رۆژنامە تىخىكى دوو دەمە، رپەۋىي ئازادىخوازى دەگرېتەبەر و گوزارشت لە ماف و راي گشتىيە كۆمەل دەكات و رىگاخۆشكەرىشە بۆ وشىيارىيەكى زىاتر و پىشكەوتن، ئەگەر بىتە ئامرازىك بەدەست خەلكانىكى دلسۆز و پارتە

۱- بەكارى دروستكردن و دەرھىنانى رۆژنامە دەگوتىر رۆژنامەگەرى، ھەرۋەھا برىتىيە لە كۆمەلەك كاعەزى چاپكراو، ھەۋال و بىرورپا و زانىيارى و شتى بەسوود بەگشت جۆرەكانىيەۋە لە ھەندى كاتى دىيارىكرودا بلاۋدەيىتەۋە و لە ۋالاتە پىشكەوتەۋەكانىشدا، كە لە روى شارىستانىيەۋە لە پىشەۋەن و لەۋىدا رېژىمى حوكمىرانىتى پشت بەگەل دەبەستىت و گەل سەرچاۋەي رەۋايەتىيەكەيەتى. رۆژنامە ھۆكارىتەكە لە ھۆكارەكانى گوزارشتكردن لە بىرورپا و گۆرېنەۋەي بىرورپا لە نىۋان تاكەكانى كۆمەلدا. بۆ زانىيارى زىاتر بىروانە: (رفائىل بظى، صحافە العراق، اعداد سامى رفائىل بظى، ج ۱، بغداد، ۱۹۸۵ ص ۲۶.

۲- جون. ار. بىتنر: مقدمة في الاتصال الجماهيري، ترجمة مركز الكتب الأردني، عمان، ۱۹۹۰ ص ۳۳.

۳- سعد الدين خضر: الرأي العام وقوي التحريك، ط ۱، مطبعة الجمهورية، الموصل، ۱۹۶۸، ص ۹۹.

دىموكراسىيخواز و سەربەخۆ و دەزگا دەستورىيەكان، ھەرۋەھا لەوانەيە جەلەۋكىشى نىشتمان و كۆمەل بكات بۆ نەفامى و نەزانىيەكى زىاتر و ون بوون و چەۋاشەبوون، ئەگەر ئامرازىك بىت بەدەستى دەسەلاتدارە داپلۆسىتەنەرەكانەۋە^(۴).

سەبارەت بەرۆلى رۆژنامە ناپلېۋن دەلى: «ئەۋەندەي لە سى رۆژنامە دەترسم ئەۋەندە لە سەد ھەزار سەربازى شەركەر ناترسم»^(۵).

رۆژنامەي راستەقىنە بەپىي بۆچونى نوى ئەم تايبەتەندىيەكانى خوارەۋەي ھەيە:

۱- دەي بەشپەۋەيەكى دەۋرى بلاۋبكرېتەۋە و ماۋەكەي لە ھەفتەيەك زىاتر نەبىت.

شاينەي ئامازە بۆ كىرەنە، لە كوردستاندا ھەندى رۆژنامە ھەموو پانزە رۆژ جارىك يان دوورتر دەردەچن و پىشيان دەگوتىر رۆژنامە ۋەك رۆژنامەي دەنگى مىللەت و رۆژنامەي مېدىيا و چەندانى تر.

۲- دەي بەرېنگايەكى مىكانىكى بىتە بەرھەم.

لە كوردستانى عىراقدا لە سالانى (۱۹۶۴-۱۹۷۰) شۆرشى كورد چەندىن رۆژنامەي نەيىي چاپكراو بەئامىرى چاپكردى دەستىي و بەدەست نووسراۋى لە شاخ ھەبوۋە، لەوانە رۆژنامەي (خەبات)، رۆژنامەي (صوت كردستان)، رۆژنامەي (سەفېن)^(۶).

ھەرۋەھا تا سالى ۱۹۹۱ و پىش راپەرىن لە شاخ رۆژنامە و گۆقارى نەيىي دىكە زۆر دەرچوۋە ۋەك گۆقارى (نووسەرى كوردستان)^(۷) و (بانگ)^(۸) و (گىزنگ)^(۹) و (رۆژنامەي بەرەي كوردستانى)^(۱۰).

۳- دەي ژمارەي لە بازاردا زۆر بى و نرخبىشى گونجاۋ بىت.

۴- جعفر الشيرازي: الصحافة الحرة بين المشروع واللامشروع،

<http://www.annabauorg/nba47/sahafa.htm23/9/2001>

۵- بىروانە محەمەد فەرىق حەسەن: دەسەلاتى چوارەم، ج ۱، چاپخانەي ۋەزارەتى رۆشنىيىرى، ھەولېر، ۱۹۹۸، ل ۹.

۶- بىروانە نەۋزاد عەلى ئەحمەد: رابەرىي رۆژنامەگەرىي نەيىي كوردى، سلىمانى ۲۰۰۱، ل ۱۱ بەدۋاۋە.

۷- نەۋزاد عەلى ئەحمەد: رابەرىي رۆژنامەگەرىي نەيىي كوردى، سەرچاۋەي پىشۋو، ل ۵۲.

۸- نەۋزاد عەلى ئەحمەد: رابەرىي رۆژنامەگەرىي نەيىي كوردى، سەرچاۋەي پىشۋو، ل ۱۱۵.

۹- نەۋزاد عەلى ئەحمەد: رابەرىي رۆژنامەگەرىي نەيىي كوردى، سەرچاۋەي پىشۋو، ل ۶۸.

۱۰- نەۋزاد عەلى ئەحمەد: رابەرىي رۆژنامەگەرىي نەيىي كوردى، سەرچاۋەي پىشۋو، ل ۱۰۸.

۴- دهی ناوهرۆکه‌که‌ی هه‌مه‌رهنگ بێت و هه‌موو باهه‌تیکی تێدابیت که مایه‌ی بایه‌خ پێدانی رای گشتی بێت نه‌ک گرووپیکی بچووکێ هه‌له‌بارده.

۵- دهی به‌به‌رده‌وامی له‌کاتی دیاریکراوی خۆیدا ده‌ریچیت^(۱۱).

به‌مجۆره، رۆژنامه‌ی چاپکراو^(۱۲) له‌ جیهاندا تا دوا‌ی ده‌یه‌تانی ئامیتری چاپمه‌نی به‌ده‌رنه‌که‌وت، که له‌لایه‌ن زانای ئەلمانی گۆتنبه‌رگ له‌ ساڵی ۱۴۳۶ ده‌یه‌تیا.

ئه‌وه‌بوو، دوا‌به‌دوا‌ی ئەم ده‌یه‌تانه‌ مه‌زنه، به‌که‌م رۆژنامه‌ی چاپکراو له‌ ئەلمانی له‌ ساڵی (۱۵۰۲) به‌ناوی Neu Zeytung ده‌رچوو^(۱۳). هه‌روه‌ها به‌که‌م رۆژنامه له‌ رۆژه‌ه‌لاتی ناوهراس‌ت له‌ شاری قاهیره به‌ناوی (التنبیه) به‌زمانی عه‌ره‌بی ده‌رچوو^(۱۴). له‌ ساڵی ۱۸۹۸ یش به‌که‌م رۆژنامه‌ی کوردی به‌ناوی (کوردستان) له‌ لایه‌ن (مقداد به‌درخان) ه‌وه له‌ قاهیره ده‌رچوو.

به‌مجۆره، رۆژنامه‌گه‌ری تا‌کو ئەم‌ڕۆ له‌ گه‌شه‌سەندن و پێشکه‌وتن دایه، به‌تایبه‌تی له‌وه‌ته‌ی کۆمپیوتەر و مانگی ده‌سکرد و سه‌ته‌لا‌یت و ئینته‌رنیته‌ی ده‌یه‌تیاوه و ئیستاکه له‌سایه‌ی ئەم پێشکه‌وتنه‌ ته‌کنۆلۆژیایه‌دا کاری ده‌کردن و بلا‌کردنه‌وه‌ی رۆژنامه زۆر ئاسان بووه و جۆر و شیوازه‌کانی‌شی له‌ جارێ زیاتری‌بونه.

دووهم: ئازادیی رۆژنامه‌گه‌ری

به‌دریژایی میژوو هه‌میشه ئازادی داخوایه‌که‌ی مرقۆقایه‌تی بووه و گشت خه‌باته مرقۆقایه‌تییه‌کانیش له‌ژێر دروشمی ئەودا ده‌کران^(۱۵).

۱۱- جون. ار. بێتنر: مقده‌ الاتصال الجماهيري، سه‌رچاوه‌ی پێشوو ل ۳۳.

۱۲- به‌که‌م گۆفار له‌ به‌ریتانیایه‌ ناوی «دانیهیل» له‌لایه‌ن دانیهیل دیفو له‌ساڵی ۱۷۰۴ ده‌رچوو، بڕوا‌نه: جون. ار. بێتنر: مقده‌ الاتصال الجماهيري، سه‌رچاوه‌ی پێشوو، ل ۸۳.

۱۳- محمد عبدالعزیز منصور: صحافة بني اسرائيل... صحافة بني اسماعيل، ط ۱، منشورات مکتبه مدبولي القاهرة، بلا سنة نشر، ص ۱۴، وریا جاف: کاروانی رۆژنامه‌گه‌ری کوردی، چاپی به‌که‌م، بلا‌وکراوه‌کانی ده‌زگای گولان، چاپخانه‌ی وه‌زاره‌تی رۆشنبیری، هه‌ولێر، ۱۹۹۸، ل ۴-۶.

۱۴- وریا جاف: کاروانی رۆژنامه‌گه‌ری کوردی، چاپی به‌که‌م، بلا‌وکراوه‌کانی ده‌زگای گولان، چاپخانه‌ی وه‌زاره‌تی رۆشنبیری، هه‌ولێر، ۱۹۸۸، ل ۴-۶.

۱۵- عزیز السید جاسم: مبادي الصحافة في عالم المتغيرات، ط ۱، منشورات دار افاق عربيية، بغداد، ۱۹۸۵، ص ۵۹.

شایه‌نی باسه، هه‌ولدانی مرقۆق بو‌ ئازادیه‌کانی له‌ سه‌ده‌کانی کۆن و ناوهراس‌ت و نویدا، بو‌ ده‌سته‌به‌رکردنی مافه‌کانی به‌ده‌سکه‌وتنی زانیاری ده‌ستی پێکردوووه ئینجا دوا‌ی ئەوه‌ بیه‌رکردنه‌وه‌ی به‌ئازادی دیت و دواتریش دا‌و‌اکردنی مافی به‌ئازادی گوزارشتکردن له‌پرا‌یخۆی دیت^(۱۶).

هه‌روه‌کو ده‌زانین، ئازادیی رۆژنامه‌گه‌ری مانایه‌که‌ له‌ مانای ئازادیه‌ گشتیه‌کان جودا بو‌ته‌وه و خه‌لک چهند با‌وه‌ری به‌مانای ئازادیه‌ گشتیه‌کان هه‌یه‌ت هه‌نده‌ش با‌وه‌ری به‌لقه‌کانی ئەم مانایه‌ ده‌یه‌ت^(۱۷).

هه‌روه‌ها گشت ده‌ستور و به‌لگه‌نامه‌ نیشتمانی و جیهانییه‌کان ئازادییان له‌ پێشه‌وه‌ی ده‌رپین و ئایدیۆلۆژیایه‌ دان‌اوه و مافی را‌ده‌برینی‌شیان به‌مافیکی بنه‌رته‌تی له‌ مافه‌کانی مرقۆق دان‌اوه^(۱۸). ئەم به‌لگه‌نامه‌ له‌ سه‌ره‌تاوه له‌ چوارچێوه‌یه‌کی نیشتمانییدا و به‌ویست

۱۶- سفیر محمود شکري: نافذة فكر اعمدة الحريات الخمس وحرية الصحافة،

<http://www.ahram.org/14/10/2001>

۱۷- محمد عبدالعزیز منصور: صحافة بني اسرائيل... صحافة بني اسماعيل، سه‌رچاوه‌ی پێشوو، ل ۱۴.

۱۸- شایه‌نی باسه، و تۆوێتیکی زۆر له‌نیوان هه‌رمه‌ندان و سیاسه‌ت‌مه‌داران و رۆژنامه‌نوسان له‌ سه‌رتاپای جیهاندا کراوه بو‌ دیارکردنی جۆری ئازادیی رۆژنامه‌گه‌ری، ئایا ئازادیه‌کی که‌سایه‌تییه‌ یان رامیاری؟! به‌لام به‌ده‌رچوونی جاریی گه‌ردوونی مافی مرقۆق له ۱۹۴۸/۱۲/۱۰ و ده‌قنوسکردنی مافی ئازادیی بیرورا ده‌رپین له‌ ماده‌ (۱۹) دا و جه‌ختکردنی په‌یمانی نیوده‌وله‌تی ۱۹۶۶/۱۲/۶ بو‌ مافه‌ شارستانی و رامیارییه‌کان له‌سه‌ر دانانی ئەم مافه‌ به‌مافیکی رامیاری، هه‌روه‌کو له‌ ده‌قی برگه‌ی دووه‌می ماده‌ (۱۹) ی ئەم په‌یماننامه‌یه‌دا هاتوووه، ئەم و تۆوێته‌ یه‌کلایه‌وه، که ئەمه‌ی خواره‌وه‌ش ده‌قه‌که‌یه‌تی «۲- هه‌موو که‌س مافی ئازادیی ده‌رپینی هه‌یه و ئەم مافه‌ ئازادیی تۆزینه‌وه له‌ زانیاری و هه‌ری هه‌ر باه‌ه‌تیکی بێت و وه‌گرتن و گواستنه‌وه‌ی بچ‌ گۆیدانه سنوور و ئه‌ویش به‌زاربیت یان به‌نوسین یان به‌چاپکردن، له‌ قالیبکی هونه‌ری دا‌بی یان به‌هه‌ر شیوازیکی تر که خۆی په‌سندی بکات».

شایه‌نی ئاماژه‌ بو‌کردنه، مافه‌مه‌ده‌نی و رامیارییه‌کان که ئەم په‌یماننامه‌یه له‌ خۆی گرتوونه له ۱۶/ ۱۹۶۶/۱۲ پێشکه‌شی ئەندامانی رێکخراوی نه‌ته‌وه یه‌کگرتووه‌کان کرا بو‌ په‌سندکردنی، و دوا‌به‌دوا‌ی ته‌وا‌بوونی رێژه‌ی یاسایی له ۱۹۷۶/۳/۲۳ به‌رکار بوو، عیراق به‌پیتی یاسای ژماره (۱۹۳) ی ساڵی ۱۹۷۰ په‌سندی کردوووه، ئەم یاسایه له‌ رۆژنامه‌ی (الوقائع العراقية) ژماره (۱۹۲۷) ی ۱۹۷۰/۱۰/۷ بلا‌وکراوه‌ته‌وه و له‌و سا‌وه به‌ه‌شیک له‌ یاسای نیوده‌وله‌تی =

و ناره زويه کی نيشتمانيانہی ته و اووه دهرچوون و شوړشه کان گوزارشتيان لیبی کردو دواتر له نيو ده ستوردا نو سران (۱۹).

رون و ناشکرايه، نازاديبی بيرکردنه و گوزارشتکردن ناوهرؤکټک و واتايه کی سروشتیبی نازاديبی، چونکه مروث به پیتی سروشتی پټکها ته که ی بوونه وهریکه بيرده کاته ووه و مافی نازاديبی گوزارشتکردنیش رووی حه تمبی بيرکردنه و به (۲۰).

مافی نازاديبی رؤژنامه گهری و اته په يداکردنی زانباری له ههر سه رچا وويه ک و گواستنه ووهی و نالوگؤرکردنی و مافی بلاوکردنه ووهی بيروړا و نالوگؤرکردنی به بی کوټ و مافی دهرکردنی رؤژنامه و دانه نانی هيچ سانسؤرټکی پيشينه له سه ر نه و به ره مانه ی رؤژنامه بلاويان ده کاته ووه، مه گهر له سنوورټکی زؤر ته سک نه بيت (۲۱).

نه مه و له هيچ پارچه يه کی گؤزی زهوی نازاديبی که بی سنوور نييه، سه ره راي نه م هه موو ئيديعا کردنه ی که له نارادايه (۲۲)، بؤ نمونه له ولاتانی وه کو سويسرا و فه رنه سا و

=داده نريت و هيزی ياسایي هه يه و به رزتره له بنچينه کانی ياسای ناوخؤ ناييت له گه لی ناوکؤ بن. ههر بؤيه ده ستووری گشت ولاتانی جيهان ده قنوسوی مافی نازاديبی راده رپرين و رؤژنامه گهری کردوه و وهک مافټکی رامباری و بنه رته ی له مافه کانی مروث دانی پياداناوه.

بروانه: حقوق الانسان ۱- ميشاق و اعلان و تعهدان دوليان و بروتوکول- مجلة الحقوقی- السنة الاولى العدد ۱ كانون الاول، ۲۰۰۰ ص ۹۳-۱۱۷، وحرية الصحافة تزدهر في المواثيق وتراجع في التطبيق: http://www.arabia.com23/9/2001، و رودني. أ. سموللا: حرية التعبير في مجتمع مفتوح، ترجمة كمال عبدالرزاق، ط ۱، منشورات الجمعية المصرية لنشر المعرفة والثقافة العالمية، القاهرة، ۱۹۹۵، ل ۵۰۷ بکه.

19- Mise en oeuvre du Droit international Humantaire et du Droit international des Droits de l'Homme, Une comparaison par Marco Sassoli Annuaire suisse de droit international 1987 p 26.

۲۰- عزيز السيد جاسم: مبادي الصحافة في عالم المتغيرات، ص ۵۹.

۲۱- اسامة الكاشف: تشريعات الصحافة العربية، http://www.arabia.com14/10/2001

۲۲- شايه نی باسه، بهرپوهبه ری پټکخراوی په روه رده و رؤشنبیری و زانباری نيوده و له ته ی (يونسکو) سه ر به نه ته وه په گرتووه کان کوشيرو ماتسورا له مباره يه وه گوتوبه ته ی: «جيگه ی داخه، که نه مروکه سه د ولات تاكو ئيستنا راده رپرينان تيدا نييه» هه روه ها له دريژه ی قسه که يدا گوتوبه ته ی: «نازاديبی رؤژنامه گهری له م ده ساله ی دواييدا له زؤر ناوچه ی جيهاندا خراب نه بووه»

http://www.aljazra23/9/2001، و http://www.almashreq /new/issue/derasat /sub//org.

بهريتانيا و نه مه ريکا نه و په رپي نازاديبی رؤژنامه گهری هه يه و سانسؤر له سه ر بلاوکردنه وه نييه، به لام بهرپرسيارټتی هه يه نه گهر نه و نازاديبی پيشيل کرا. هه روه ها نازادی له بنه رته و ده ستر او ته وه به بهرپرسيټی، بؤيه هيچ نازاديبی که به بی بهرپرسيټی نييه (۲۳).

که و اته سه ره راي نه وه ی که نازاديبی رؤژنامه گهری له ده ستووردا زامن کراوه، هيچ رؤژنامه يه ک نازاد نييه له بلاوکردنه ووهی زانباری چه واشه کاری يان نازاره خش يان زيانبه خش به ناو و ناويانگ و نابروي ههر که سيټک يان کؤمه لټيک يان ده زگايه ک، جا چ به نه نقه ست بيت يان له نه نجامي که مته رخمی يان بهرپټکه و ت بيت (۲۴). چونکه نازاديبی رؤژنامه نووس به شيټکه له نازاديبی که سيټکی ناسایي و نابي ته جاووزی بکات مه گهر به پیتی ياسايه کی تاييه ت نه بيت (۲۵).

له راستيدا، دوو سيستمی چاودټری و سانسؤر هه يه، يه کيان خوټيارټيزييه: Preventif نه وه سانسؤری پيش دهرچوونی رؤژنامه يه. نه وی تر يان، سانسؤری دواي بلاوکردنه وه: که بریتييه له بهرپرسيارټتی رؤژنامه گهری، نه ویش نه گهر به چه واشه و خراپه نازاديبی که به کار هيترنا.

له کوټا ييدا ده لټين، چه مکي نازاديبی رؤژنامه گهری چه مکيکی روون و ناشکرا نييه و گه لټيک که لټنی له لايه نی ئايديؤلؤژيا و رامباری و ياسایي بگره له لايه نی زمانه وانيشه وه تيدا يه، نه مه ش و اېکردوه که ياسازانان له سه ر پيناسه يه کی وردی ديار يکراو يه ک را نه بن.

شايه نی نامارژه بوکردنه، چه مکي (نازادی) خوټی له خوټيدا له تيؤرټيکه وه بؤ تيؤرټيکی تر ده گؤرټی. نازادی له تيؤروانينی سه رمایه داريدا جياوازه له تيؤروانينی سؤسياليزمدا، هه روه ها نازادی له ئايینی ئيسلامدا سروشتيکی تاييه ته ی هه يه جياوازه له هه ردوو تيؤروانينی سه ره وه. نه م تيؤروانينه جياوازه ش کاردانه وهی ده بيت به سه ر نازاديبی رؤژنامه گهريدا، به تاييه ته ی نه و پرېنسيپانه ی له جيهاندا هه ن سه باره ت به به ستنه ووه ی

۲۳- محمد ناجي عمارة: حرية الصحافة رؤية الواقع

http://www.alwatan.comgraphics/2001may/1816/heads/ot6.htm6/10/2001

۲۴- ف. فريزر. بوند: مدخل الى الصحافة، ترجمة راجي صهيون، ط ۱، منشورات مؤسسة فرانكلين للطباعة والنشر، بيروت، مطابع مؤسسة أ. بدران وشركائه، بيروت، لبنان، ۱۹۶۴، ص ۴۰۵.

۲۵- حسن الفكهاني وعبدالمنعم حسيني: الموسوعة الذهبية للقواعد القانونية التي قررتها محكمة النقض المصرية، ط ۱، ج ۶، منشورات الدار العربية للموسوعات، القاهرة، ۱۹۸۱، ل ۶۸۳.

ئازادى بەھەندىك كۆت و بەندى دياربىكراو لىك جياوازن(۲۶).

لە راستىدا ناكۆكيبەكى قول و بنەرەتى ھەيە لە نىوان چەمكى ئازادىي رۆژنامەگەرى لە ولاتە سەرمايەدارەكان و لە نىوان لۆجىك و چەمكى رۆژنامەگەرى لە يەكئىتتى سۆڧىتتى، بۆيە جياوازى رۆلى رۆژنامەگەرى لە ھەردوو سىستىمدا گەورەترىن بەلگەيە بۆ قوولتى جياوازىي تىروانىنى ھەردوو كۆمەلگەدا بۆ رۆل و فەرمانى رۆژنامەگەرى لەناو كۆمەلدا. بى گومان ئەمەش ئاكامى جياوازىي چەمكى ئازادى و مولكدارىتى و رۆلى تاكە لەناو كۆمەلدا لە ھەر يەكئىك لە سىستىمى سەرمايەدارى و سىستىمى سۆسىيالىزمدا(۲۷) ھەرچەندە ئەمرو ئەو چەمكە سۆڧىتتىيە بەسەر چوو، چونكى لە پراكتىزەكردندا سەرکەوتوو نەبوو، ئازادىيەكەش تەنھا بەناو بوو، بەلام بى ناوەرۆك بوو.

سېيەم: گرنىگى ئازادىي رۆژنامەگەرى

ئازادىي رۆژنامەگەرى يەكئىكە لەو بابەتە گرنگانەي كە ھەمىشە لاي راي گشتى و كۆمەلگەي ديموكراسىيەو جىگاي بايەخ بوو، چونكە ئازادىي وشە سەرەتاي ديموكراسىيەتە(۲۸). ھۆي بايەخدان بەئازادىي رۆژنامەگەرى لەم سەدەيەدا دەگەرئىتەو بۆ سىستىمى نوتى جىھانى و بلاو بوونەو سىستىمى ديموكراسىيە شىئوئەيەكى بەرفراوان لە جىھاندا، ئەو سىستىمەي كە بەسروشت لەسەر پرىنسىپى «ھوكمرانىتتى گەل لە رىگاي گەلەو» دامەزراو و ھەر لە پىشەو گرىمانەي ئازادىي ھەلئىزاردنى لى دەكرى و ئەم ئازادىي ھەلئىزاردنەش بى گومان گرىمانەي ئەو لى دەكرى كە گەل بەئازادىي گوزارشت لە بىروراي خۆي بكات، جا لەبەر ئەو رۆژنامەگەرى گرنگترىن ھۆكارى نوتىيە بۆ گوزارشتكردنى بىرورا، بۆيە پىدادەكردنى ئەم ئازادىيە لەلايەن گەلەو لە دياردە ھەرە ديارەكانى سىستىمى ديموكراسىيە(۲۹).

لە سىستىمى ديموكراسىيدا، دواي ئەنجامدانى پرۆسەي ھەلئىزاردنى نوتىرەرانى گەل بۆ

۲۶- حرية الصحافة تزدهر في المواثيق وتراجع في التطبيق: <http://www.arabia.com23/9/2001>

۲۷- د. سلوى ابو سعدة: الصحافة في الاتحاد السوفيتي، ط ۱، منشورات دار الموقف العربي للصحافة والنشر والتوزيع، مطبعة الفجر، القاهرة، بلا سنة نشر، ص ۲۵.

۲۸- حرية الصحافة: النص الكامل لمناقشات مجلس الشعب المصري حول حرية الصحافة، ملحق مجاني مع العدد الأول من مجلة الشباب (۵) ديسمبر ۱۹۷۲، ۱۶۶.

۲۹- د. عبدالله اسماعيل البستاني: حرية الصحافة، ط ۱، القاهرة، ۱۹۵۰، ص ۱.

ئەنجومەنى ياسادانان و ئەو ئەنجومەنانەي كە سەرۆك و ئەندامەكانى لە رىگاي ھەلئىزاردنەو دەستئىشان دەكرى وەك ئەنجومەنى ھەلسوراندىي خۆجىيى (مجالس الادارات المحلية) و ئەنجومەنى شارەوانى و گەل لەرىگەي رۆژنامە و كەنالىەكانى ترى راگەياندنەو دەپتە چاودىر بەسەر كاروبارەكانىانەو و لەو رىگايەو گوزارشت لە بىروراي خۆي دەكات. ئەمەو سەرەراي كۆتايى ھاتنى پرۆسەي ھەلئىزاردن ئەو پەيوەندىيە ھەر دەمىنى كە پىشتر بەئامانجى خۆ پالاوتن و پرۆپاگانە لە نىوان گەل و ئەو نوتىرەرانەدا دروست بوو، بۆيە ھەر يەكئىك لە تاكەكانى گەل لە رىگاي ئەم كەنالىەدا موحاسەبەي ئەو كەسانە دەكات كە پىشتر متمانەي پىدابوون. ھەر بۆيە لە دەستورى زۆر ولاتاندا رۆژنامەگەرى ناوي لىنراو دەسەلاتى جەماوهرى(۳۰)، تەنانت ھەندى كەس بەدەسەلاتى چوارەم ناوي دەبەن(۳۱) لەبەر ئەو رۆلەي كە ھەيەتى لە ئاراستەكردنى راي گشتى و بەسەرکردنەو كاروبارى حكومەت و بەدەرخستنى راستىيەكان، ھەرچەندە ھەندى كەسبى ھەن ئەم رايە رەت دەكەنەو و دەلئىن ناكرى رۆژنامەگەرى بەدەسەلاتى چوارەم ناوژدە بكەين، چونكە لە رووى ياسايىيەو تاكو ئىستا لە دەستورى ھىچ ولاتىكدا بەدەسەلاتى چوارەم ناوي نەبراو، ھەرەھا لەرووى نرخدانانىشەو، دانانى بەدەسەلاتى گشتى لە پلە و پاىكەي كەم دەكاتەو، ھىتلەرىش بەقوتابخانەي جەماوهر وەسفى كردو و دەلئى: «رۆژنامەگەرى قوتابخانەيەكە جەماوهر زانىبارى رۆژانەي لى وە وەردەگرى»(۳۲).

۳۰- پروانە ماددە (۲۰۶) لە دەستورى مىسرىي سالى ۱۹۷۰ كە تىيادا ھاتو: «رۆژنامەگەرى دەسەلاتىكى جەماوهرىيە و كار بۆ پەيامى خۆي دەكات بەو شىئوئەيەي كە لە دەستور و ياسادا دياربىكراو» ھەرەھا لە ياساي رىكخستنى رۆژنامەگەرىي مىسرىي ژمارە (۹۶)ى سالى ۱۹۹۶ دووپاتى كردۆتەو و لە ماددە (۱)دا ھاتو: «رۆژنامەگەرى دەسەلاتىكى جەماوهرىيە كار بۆ پەيامى خۆي بەبەرپرسىارتىيەو دەكات و لە خزمەتى كۆمەلدا گوزارشت لە رەوتە جياجياكانى راي گشتى دەكات و بەشدارى لە دروستكردن و ئاراستەكردنى دەكات لە رىگاي ئازادىي رادەرىپىن و پرۆسەي رەخنەگرتن و بلاوكردنەو ھەوالدا...».

۳۱- ادیب مروة: الصحافة العربية نشأتها وتطورها، ط ۱، منشورات دار مكتبة الحياة، بيروت، لبنان، ۱۹۶۱، ص ۹۹، وحامد محمد علي: حول الاعلام والاعلام الاسلامي، ط ۱، منشورات مكتب الاعلام لاتحاد الاسلامي في كوردستان، مطبعة الثقافة، اربيل، ۱۹۹۸، ص ۷-۹، وكمال سعدي: السلطة الرابعة، ط ۱، مطبعة الثقافة، اربيل، ۲۰۰۱، ص ۳.

۳۲- ادیب مروة: الصحافة العربية نشأتها وتطورها، سەرچاوى پىشوو، ل ۹۹.

به‌رای نيمه، نه‌وکاته رۆژنامه‌گه‌ری ده‌بیتته قوتابخانه و گه‌ل زانیاری لێ وهرده‌گریت، کاتیک نازادبیت. نه‌ک نامراتیک بیت به‌ده‌ست دیکتاتور و فاشسته‌کان بۆ پرۆپاگانده و چه‌واشه‌کردن.

ئینجا بۆ ئه‌وه‌ی رۆژنامه‌ ئه‌و په‌یامه‌ی که هه‌ل‌بگرته‌وه به‌ته‌واوه‌تی جیبه‌جیته‌ بکات، ده‌بیت به‌رله هه‌موو شتێ ئابروی خۆی بیاریتیت، ئه‌و رۆژنامه‌یه‌ی ئابروی خۆی نه‌پاریتێ ناکرێ جه‌ماوه‌ر ریتز له بیروراکانی بنیت هه‌رچه‌نده بشیخوینیتته‌وه^(۳۳).

رۆلی رۆژنامه‌گه‌ری به‌پیتی کۆمه‌ل و رژیته‌ی سیاسی ده‌گۆرێ، بۆیه له ولاته‌ دیموکراته‌کاندا، رۆژنامه‌گه‌ری به‌هه‌موو شیواز و جوهره‌کانه‌وه ئاوینه‌ی کۆمه‌له و کۆمه‌ل‌کاری تی ده‌کات و ئه‌ویش کاردانه‌وه‌ی بۆسه‌ر کۆمه‌ل‌ده‌بیت و حاله‌تی کۆمه‌لمان بۆ ده‌رده‌خات^(۳۴).

به‌لام له‌و ولاتانه‌ی که دیموکراتی راسته‌قینه‌ی تیدا نییه و ده‌سه‌لاتی گشتی هه‌لقولاوی جه‌ماوه‌ر نییه، رۆژنامه‌گه‌ری ئه‌و رۆله‌ی نییه و ناشییت.

بۆ نمونه، له عێراقدا، به‌پیتی ماده‌ (۲۶) ی ده‌ستوری سالی حه‌فتا ئازادیی راده‌برین و بلاوکردنه‌وه که‌فاله‌ت کراوه، که‌چی له واقیعه‌دا حکومه‌ت پێگا به‌ئازادیی راده‌برین و ئازادیی رۆژنامه‌گه‌ری نادات و به‌کرده‌وه ئه‌مه‌ی هه‌له‌شاندۆته‌وه و حکومه‌ت و حزبی به‌عس ده‌ستی به‌سه‌ر گشت که‌ناله‌کانی راگه‌یانندی چاپکراو و بیستراو و بینرا و داگرتوه و بۆ پرۆپاگانده‌ی خۆیان به‌کاربان ده‌هیتن و ده‌رفه‌تی بیر و بۆچونی جیاواز نادهن. به‌پیتی راپۆرتیک (Freedom House) له عێراقدا ده‌ست به‌سه‌ر ۹۸٪ ی ئازادیی رۆژنامه‌گه‌ریدا گیراوه^(۳۵).

هه‌روه‌ها رۆژنامه‌گه‌ری رۆلیکی گزگی هه‌یه له په‌ره‌پیدانی کۆمه‌لایه‌تی و رامیاری و رۆشنییری و ئابووری و وروژاندنی هه‌ستی نه‌ته‌وايه‌تی و به‌ره‌و پێشه‌وه‌ بردنی کۆمه‌ل^(۳۶).

۳۳- د. قیس الیاسری و د. سۆدد القادری و یونس الشکرچی: الفنون الصحفیه، دار الحکمه للطباعة والنشر، بغداد، ۱۹۹۱، ص ۲۰.

۳۴- ادیب مروه: الصحافه العربیه نشأتها وتطورها، سه‌رچاوه‌ی پێشوو، ۹۹، هه‌روه‌ها arabia.com/life/articlearabic11/11/2001.

۳۵- Stute Spcl Rprt on Human rights in Iraq راپۆرتی سالانه‌ی وه‌زاره‌تی ده‌ره‌وه‌ی ئه‌مه‌ریکا ۲۰۰۱/۲/۲۶ تاییه‌ت به‌مافه‌کانی مرۆف، تۆری ئینته‌رنیته‌ی، http://www.ajeeb.com. ۷/۵ (۲۰۰۱)

له‌سه‌ر ئاستی جیهانی‌شدا، ده‌توانین بلتین، کۆتایی هاتنی جه‌نگی جیهانیی دووهم (۱۹۳۹-۱۹۴۵) و دامه‌زرانی نه‌ته‌وه‌یه‌که‌گرتوه‌کان له سالی ۱۹۴۵ ده‌رفه‌تیکی زێترین بوو بۆ به‌ده‌رخستنی ئازادیی رۆژنامه‌گه‌ری له‌سه‌ر ئاستی جیهاندا له ریتگی ده‌رکردنی جاری گه‌ردوونیی مافی مرۆف له ۱۰/۱۲/۱۹۴۸دا که ئازادیی رۆژنامه‌گه‌ری زامن کردووه و له ماده‌ (۱۹) دا ده‌قنوسی کردووه که ده‌لتی: «هه‌موو که‌سیک مافی ئازادیی بیرورا و راده‌برینی هه‌یه، ئه‌م مافه‌ش هه‌ل‌گرتنی بیرورا به‌بێ خۆ تیکه‌ل‌کردنی که‌سیکی دیکه و وه‌رگرتنی هه‌وال و بیروباوه‌ر و بلاوکردنه‌وه‌یان به‌هه‌ر شتیه‌یه‌ک و بێ خۆیه‌ستنه‌وه به‌سنووری جوگرافی ده‌گریتته‌وه». جا له پێشکه‌وتنیکی تردا، ئه‌و پرنسپانه‌ی که له دوته‌وی ئه‌م جارنامه‌یه‌دا هاتبوون کران به‌هه‌ندیک پریاری وردتر له‌باره‌ی ئازادیی رۆژنامه‌گه‌ریه‌وه، وه‌کو جه‌ختکردنی نه‌ته‌وه‌یه‌که‌گرتوه‌کان له‌سه‌ر ئازادیی رۆژنامه‌گه‌ری وه‌ک مافییک له مافه‌کانی مرۆف یان وه‌ک په‌یمانی نیوده‌وله‌تی بۆ مافه‌ شارستانی و رامیارییه‌کان که کۆمه‌له‌ی گشتی نه‌ته‌وه‌یه‌که‌گرتوه‌کان به‌پیتی پریاری ژماره ۲۲۰۰ ئه‌لف (و-۲۱) ی ۱۶ ی کانوونی یه‌که‌می ۱۹۶۶، متمانه‌ی پێداوه و ئه‌م په‌یماننامه‌یه به‌پیتی یاسا سیفه‌تی سه‌پاویتی هه‌یه بۆ ئه‌و ولاتانه‌ی که په‌سندیان کردووه و جه‌ختیش له‌سه‌ر ئازادیی راده‌برین کراوه وه‌کو مافییک له مافه‌ رامیارییه‌کانی مرۆف^(۳۷).

هه‌روه‌ها ئه‌و پێشکه‌وتنه‌ی که سیستمی جیهانی له سه‌ره‌تای نه‌وه‌ته‌کانی سه‌ده‌ی رابردوو به‌خۆیه‌وه بینی کاربگه‌ریه‌کی زۆری بۆ سه‌ر بایه‌خدان به‌ئازادیی رۆژنامه‌گه‌ریه‌وه هه‌بوو. هه‌روه‌ها روخانی سیستمی سه‌رتاپاگیری (شمولی) له رۆژه‌لاتی ئه‌وروپا بواری بۆ پێشکه‌وتنی راگه‌یاندن و به‌خشینی هه‌سانه‌یه‌کی زیاتر بۆ رۆژنامه‌نووسان په‌خساند بۆ جیبه‌جیککردنی کاره‌کانیان، ئه‌مه‌و، شۆرشێ زانیاری و گه‌یاندن و ئینته‌رنیته‌ی ئاسۆیه‌کی نوێی له‌به‌رده‌م ئازادیی په‌خش و بلاوکردنه‌وه‌ کرده‌وه.

۳۶- سعید السلمي: برنامج أكثر من رأي، بمناسبة يوم الصحافة العالمي، تقديمه جميل عازر: http://www.aljazeera.net/23/9/2001، وممتاز حيدري: دور الصحافة الكوردية في النشئة

القومية وتوعيتها، والحركة التحررية الكوردية مجلة (مه‌تين) العدد (۶۵) حزيران ۱۹۹۷ ص ۱۰۲، و كهنالی «الجزيرة» به‌نامه‌ی (اکثر من رأي): گۆفاری رۆژنامه‌قانی ژماره (۶-۷) پایز - زستان ۲۰۰۱-۲۰۰۲ ل ۷۴.

۳۷- حرية الصحافة تزدهر في المواثيق وتراجع في التطبيق: http://www.arabia.com/23/9/2001، و پێره‌وی نیوده‌وله‌تی بۆ مافه‌کانی مرۆف، ل ۵۲.

۲-۲ شىۋاز و جۆرەكانى رۇژنامەگەرى و پەيوەندى بەچەمكى ترەوہ

لەوہتى رۇژنامەگەرى لە جىھاندا وەك ھۆكاریتەك لە ھۆكارەكانى پەيوەندى جەماوەرى سەرى ھەلداوہ و تاكو ئەمپو، لە ئەنجامى ئەو پىشكەوتنە يەك لە دوایەكانەى كە كۆمەلگای مۇقايەتە بەخۆبەوہ بىنيوہ، گەلىك قۇناخى جىاجىاي بربوہ، لە ئاكامدا، چەندىن شىۋاز بۇ پتەوكردنى ئەم پەيوەندىيە جەماوەرىيە دۆزراوہتەوہ، ھەرودھا شان بەشانى ئەمە، جۆرەكانى رۇژنامەگەرىيەش روو لە زیادى و ھەمەرەنگىدا بووہ. ئەمەو وىپراى ئەوہى رۇژنامەگەرى وەك ئامرازىتەك لە ئامرازەكانى گوزارشتكردن لە بىرورا، ھەمىشە پەيوەندى پتەوى بەكۆمەلەك چەمكەوہ ھەبووہ. لە خواروہ، لە دوو خالدا باس لەمانە دەكەين. لە خالى يەكەمدا، باس لە شىۋاز و جۆرەكانى رۇژنامەگەرى دەكەين و لە خالى دووہمىشدا، باس لە پەيوەندى رۇژنامەگەرى بەغەيرى خۆبەوہ دەكەين:

۲-۱-۲ شىۋاز و جۆرەكانى رۇژنامەگەرى

يەكەم: شىۋازەكانى رۇژنامەگەرى

۱- رۇژنامەگەرى چاڭكراو

دوابةدوای داھىنانى چاپخانە لەلايەن زانای ئەلمانى گۆتنبەرگەوہ، ئەم جۆرە رۇژنامەگەرىيە سەرى ھەلدا. رۇژنامەگەرى چاڭكراو، بربىتيە لە چاپكردنى ھەوال و بابەتەكانى تری رۇژنامەگەرى لەسەر كاغەز لە رىڭگای بەكارھىنانى ئامپىرى چاپكردن. لە سەرەتادا، پىتەكان بەدەست دادەندران و چاپكردنىش بەدەست دەكرا، بەلام لەدواییدا دانانى پىتەكان لە دەستەوہ گۆرا بۆ لاينوتايپ و چاپكردنىش لە دەستەوہ بوو بەچاپكردنى ھەلمى. ئەمپوگەش پىتچىن لە رىڭگای كۆمپيوترەوہوہ و چاپكردنىش بەئامپىرى ئۇفسىتە.

۲- رۇژنامەگەرى بىستراو

لە سەدەى بىستەم، رادىو وەك ئامرازىتەك لە ئامرازەكانى پەيوەندى جەماوەرى دۆزرايەوہ^(۳۸) و رۇژنامەگەرىيەش لە ساىەى ئەم دۆزىنەوہ نوبىيەدا چوہ قۇناخىتەكى ترەوہ و مۇڤ لە ساىەيدا دەتوانى لەكاتى كاركردنىشدا گوڤ لە ھەوالەكان بگرتت^(۳۹).

۳۸- جون. ار. بىتنر: مقدمة الاتصال الجماهيري، سەرچاوەى پىشوو ل ۱۴۳.

۳۹- جون. ار. بىتنر: مقدمة الاتصال الجماهيري، سەرچاوەى پىشوو ل ۱۴۳-۱۴۴.

رۇژنامەگەرى بىستراو كە لە رىڭگای رادىو پەخش دەكرىت، چاوەرپى دوارۇژىتەكى رووناكى لى دەكرىت، چونكە ئەو ئامپىرەى كە لە رىڭگايەوہ پەخش دەكرىت (رادىو) ئامپىرەكى سووك و ھەرزانە و لە تواناي ھەموو مۇڤىتەك دايە بەنرخىتەكى كەم دەستەبەرى بكات، وىپراى ئەوہى پەخشەكەى دەگاتە ژمارەيەكى زۆرى خەلكان و كۆمپانىيا بازرگانىيەكانىش دەتوانن بەنرخىتەكى زۆركەم پىرۇڭاگانە بۆ كەلوپەل و خزمەتگوزارىيەكانىيان لە رىڭگايەوہ بكن.

ھەرودھا يەكەك لە تاييەتمەندىيە ھەرە ديارەكانى ئەوہى كە لە لاين ژمارەيەكى كەمى كارمەندانەوہ و بەدارايىيەكى كەمەوہ بەرپوہ دەچىت و ئەمەش خۆى لە خۆيدا كارى رۇژنامەگەرى بىستراو ئاسان دەكات^(۴۰) ئەمەش وايكردوہ سەرەراى بەدەرەوہتى تەلەفزيون وەك ئامرازىتەكى پەيوەندى جەماوەرى ناسنامەى خۆى وەك ھۆكارىتەكى پەيوەندىكردن بىپارتىت و رۆلى خۆى لەدەست نەدات^(۴۱).

۳- رۇژنامەگەرى بىنراو

لەسالى ۱۹۴۸ داو دوابةدوای دۆزىنەوہى ئامپىرى تەلەفزيون^(۴۲) و بەكارھىنانى بەشىئەيەكى گرىنگ، رۇژنامەگەرى چوہ قۇناخىتەكى ترەوہ و توانرا لە رىڭگای پەخشى وىنەيىيەوہ ھەوالەكان بگەيەندرىنە جەماوەر و بەم شىئەيە شىۋازىتەكى تری رۇژنامەگەرى سەرى ھەلدا كە شىۋازى رۇژنامەگەرى بىنراو.

بەپىتى راپۆرتىتەكى نووسىنگەى پىرۇڭاگانە و ئاگادارى تەلەفزيونى (Televisions Bureau of Advertising) تەلەفزيون دەسلەتەى بەسەر (۳۸٪) كاتەكانى گرتوہ بەبەروردكردن لەگەل^(۳۲٪) رادىو و (۱۳٪) رۇژنامەى چاڭكراو و (۷٪) گۆڤارى چاڭكراو^(۴۳). ھەرچەندە، ئىستاكە دوای بلاو بوونەوہى سەتەلايت و ئىنتەرنىت، ئەم رىژانە گۆرانىيان بەسەردا ھاتوہ و وەك خۆيان نەماونەتەوہ.

۴۰- جون. ار. بىتنر: مقدمة الاتصال الجماهيري، سەرچاوەى پىشوو ل ۱۷۲.

۴۱- جون. ار. بىتنر: مقدمة الاتصال الجماهيري، سەرچاوەى پىشوو ل ۱۷۳.

۴۲- خەلک بۆ يەكەمجار سالى ۱۹۳۹ تەلەفزيونى لە پىشانگايەكى جىھانىدا بىنى، بروانە: جون. ار.

بىتنر: مقدمة في الاتصال الجماهيري، سەرچاوەى پىشوو ل ۲۰۳.

۴۳- جون. ار. بىتنر: مقدمة الاتصال الجماهيري، سەرچاوەى پىشوو ل ۲۰۰.

۴- رۆژنامه گهری تیلیتیکست

تیلیتیکست سیستمیکه له ریگایهوه ئامیتری کۆمپیوتەر به نامیتری تهله فزیۆن ده به ستریتیهوه و وا ده کات زانیاری و هه واله کان بگاته ئامیتری پیشوازی (اجهزة الاستقبال) له مالهوه و له ههر شوێنیکێ تر. بینهر بۆی ههیه، له مالهوه بهرنامه ی تهله فزیۆن یان په خشه کانی تیلیتیکست هه لئیرئ یان ههردووکیان پیکه وه هه لئیرئ (۴۴). به مهش رۆژنامه به شیوه به کی فراوان له نیو زۆریه ی مالا ئندا و له نیو که ساندا بلاوده بیتیه وه.

۵- رۆژنامه گهری فیدویتیکست

له کاتی کدا که تیلیتیکست به کاردیت بۆ هه نارنی زانیاری و هه واله کان له ریگای په خشه وه، که چی سیستمی فیدویتیکست له ریگای به کارهینانی هه ندئ سلک یان کیل به کار دهیندریت که بریتیه له به ستانه وه ی کۆمپیوتهری نیوه ندی (مرکزی) به نامیتری پیشوازی ماله وه.

به م شیوه یه، په یوه ندییه کی دوو قۆلی له نیوان به کارهینهر و ئامیتری په خشه کردنه که دروست ده بیت و نهو که سه ی فیدویتیکست به کار دهینئ بۆی هه یه ده موده ست له کاتی داوا کردنی دا، زانیاری له بانقی زانیاریه کان وه ده ست بهینئ (۴۵).

۶- رۆژنامه گهری ئینتهرنیت

به ره له هه مووشتن، ئینتهرنیت، بریتیه له تۆرپک که پیکه اتوه له کۆمه لیک ئامیتری کۆمپیوتهر و هه موویان به یه که وه به سترانه ته وه و، نه م په یوه ندییه ی نیوان نه م کۆمپیوتهرانه له ریگای تۆرپکه وه ده بیت پیی دهوترئ ئینتهرنیت (۴۶)، واته (تۆرکانی په یوه ندی جیهانی به کۆمپیوتهر).

هه میشه که یان دنی هه واله کان به خیرایی و له کاتی گونجاوا سهرچاوه ی هیز بووه بۆ رۆژنامه گهری، نه م رۆکه ش ئینتهرنیت نه وه ی سه لماندوه که به خیرایی و له کاتی گونجاوا هه واله کان ده گه یه نیته جه ماوهر.

۴۴- جون. ار. بیتنر: مقدمة الاتصال الجماهيري، سهرچاوه ی پیشوو ل ۲۰۰۲.

۴۵- جون. ار. بیتنر: مقدمة الاتصال الجماهيري، سهرچاوه ی پیشوو ل ۲۰۰۲.

۴۶- طلال ابو غزالة: التجارة الالكترونية والملكية الفكرية:

<http://www.tagi.com.news/press/9-9-1a.htm> yaho24/11/2001

به م شیوه یه ئینتهرنیت بواری بۆ خاوه ن رۆژنامه کان په خساندوه که له ریگای نه م تۆرپه وه و له ریگای ده رکردنی رۆژنامه ی ئه لیکترونییه وه هه وال و زانیاریه کان به خیرایی و له کاتی گونجاوا له گشت شوێنیکدا بگه یه ننه هه موو که سییک (۴۷).

سهره رای نه مه، ئینتهرنیت به لووتکه ی گوزارشتکردن له بیرو را داده ندریت، تا راده په ک دووره له سانسۆر و یاسا کانی چاپ و بلاو کردنه وه و پتویست به مۆله تی حکومه ت ناکات بۆ چاپ و بلاو کردنه وه و په خشه کردنی. ئینتهرنیت نه م سنوورانه ی هه موو برپوه و ده چیته هه موو گۆشه یه کی جیهان (۴۸). رۆژنامه گهری ئینتهرنیت هه ندیک خزمه تگوزاری له ته ک هه واله کان پیشکه ش ده کات که رۆژنامه گهری چاپکراو ناتوانئ پیشکه شی بکات، بۆ نمونه، رۆژنامه ی (نیویۆرک تایمز) ئه نته رنیتی هه ندیک خزمه تگوزاری له سهر تۆری ئینتهرنیت پیشکه ش ده کات که رۆژنامه ی چاپکراو له سهر کاغه ز ناتوانئ پیشکه شی بکات، وه ک دیارکردنی باری ئاو و هه وا و نرخ هوتیل و فرۆکه و دراوه کان و بازارگه ی ئه لیکترونی بۆ کپین و فرۆشتن و به راوردکردنی نرخ ه لوه له کان له گه ل یه کتری و کردنه وه ی پۆستی ئه لکترونی و ده یان خزمه تگوزاری تر (۴۹).

۷- هاویه ستی رۆژنامه گهری ئاسایی به رۆژنامه گهری ئه لیکترونییه وه

نه م شیوازه بریتیه له دانانی رۆژنامه ی چاپکراو له سهر تۆری ئینتهرنیت، به مه ش رۆژنامه به خیرایی و له هه موو شوێنیک گۆی زهوی ده گاته ده ست بینهر و خوینهر. بۆ نمونه کۆمپانیای تریبۆن که رۆژنامه ی (شیکاگۆ تریبۆن) ی چاپکراو ده رده کات و له هه مان کاتیشدا ته له فزیۆن و رادیۆ و شوینی ئه لیکترونی له سهر تۆری ئینتهرنیت هه به و جاریکێ تر نه م رۆژنامه یه له سهر تۆری ئینتهرنیت په خش ده کات (۵۰).

۴۷- بوب غایلز: الصحافة في عصر شبكة الانترنت، مجلة «وسائل الاعلام والاخلاق» الالكترونية

تصدرها وزارة الخارجية الاميركية، له تۆری ئینتهرنیت له م شوینی خواره وه وه رگیراوه:

<http://www.usinfo.state.gov/journals/itgic10401/ijga0401.htm1/10/2001>

۴۸- اسامة محمود: ثورة الانترنت ومستقبل الصحف المطبوعة الالكترونية في العالم العربي،

<http://www.alshargalawsat.arabia24/11/2001>

۴۹- اسامة محمود: ثورة الانترنت ومستقبل الصحف المطبوعة الالكترونية في العالم العربي،

<http://www.alshargalawsat.arabia24/11/2001>

۵۰- اسامة محمود: ثورة الانترنت ومستقبل الصحف المطبوعة الالكترونية في العالم العربي:

<http://www.alshargalawsat.arabia24/11/2001>

ههروهه زۆربهی رۆژنامه چاپکراوهکانی ولاته عه ره بیههکان به چاپکراوی چۆن ئاوهها جارێکی تر دهخرینه سهر تۆری ئینتهرنیتهوه. وهک رۆژنامهی (الاهرام)ی میسری و (الزمان) و (الشرق الاوسط) که له لهندهن دهردهچن و (العراق) و (الثورة)ی عیراقی. ههروهها ههندیکی لهو رۆژنامهیهکانی که له ههریمی کوردستانی عیراقیشدا دهردهچن دهخرینه سهر تۆری ئینتهرنیتهوه، وهک رۆژنامهی (خهبات) و (برایهتی) و (کوردستانی نوێ) و (الاتحاد) و (رێگای کوردستان) و (طریق الشعب) و هی دیکهیش.

ئه مڕۆ، رۆژنامه گهری ئه لیکترۆنی، تا رادهیهک جینگای رۆژنامه گهری چاپکراوی گرتۆتهوه و تهنا ته ژماره ی ئه و که سانه ی رۆژنامه ئه لیکترۆنییه کان له سهر تۆری ئینتهرنیته ده خویننه وه، بۆ هه ندێ رۆژنامه، خۆی له سه دان هه زار خویننه ر ده دات، ئه مه ش خۆی له خویدا بۆته مایه ی که م بوونه وه ی داخوازی بۆ کهرینی ژماره چاپکراوهکانی ئه و رۆژنامه نه و که م بوونه وه ی داها تیان، جا بۆ زالبوون به سهر ئه م کۆسپه دا و بۆ ئه وه ی رۆژنامه ی چاپکراو کاربگه رتر بیت، له کاتیکدا که کاربگه رتییه که ی به رامبه ر که ناله ئاسمانییه کان و تۆری ئینتهرنیته لاواز بووه، بۆیه ئه م رۆژنامه چاپکراوهکانی که ده یانه ویت له به رده م ئه م پیتشکه و تنه زانستییه هاوچه رখে دا چۆک دانه دن، ده بی به دوای دا هیتانی نوێی شیتوازهکانی په خشکردن و خستنه رووی زانیاری و هه والهکاندا بگه رپن که هاوبه سته ی رۆژنامه گهری ئاسایی به رۆژنامه گهری ئه لیکترۆنییه وه به ره مه می ئه م به دوا گه رانه یه (۵۱).

له کۆتاییدا، ده توانین بڵێین، بایه خێ ئینتهرنیته ده گه رپته وه بۆ ئاسانی بلاوکردنه وه ی زانیارییه کان له سهر ئه م تۆره دا، ههروهها ئاسانی وه گرته نی زانیاری لیبی ههروهها له به ره وه ی بواری ئه وه بۆ به کاره یته ر ده ره خستنی که به نازادی لاپه ره کان هه لدا ته وه و ئه و زانیارییه ی ده شیه وئ هه لیبیترێ و بیرورای خویشی له به ره یانه وه له رێگای ئه و پۆسته ئه لیکترۆنییه وه دهر بریت که رۆژنامه که خۆی بۆی ده سته به ر کردوه، ههروهها بۆی هه یه له رێگای ئه م تۆره وه ته له فۆن بکات و گویش له مۆسیقا بگه ریت.

ئه مه و گه لیک لایه نی چاکی تر، وایان کردوه ئه مڕۆ که رۆژنامه گهری ئینتهرنیته پانتاییه کی زۆر له جیهانی رۆژنامه گه ریدا بگه رپته وه.

۵۱- مجدي رياض: مآزق الصحافة العربية في زمن العولمة،

<http://www.Intiqad.Com.Archive 9/1/2002>

دووه م: جۆرهکانی رۆژنامه گهری

۱- رۆژنامه ی حکوومی و کهسانی گشتیی مهعنهوی:

ئه و رۆژنامه نه ن که داموده زگاکانی حکوومه ت یان پارتیه سیاسییه کان دهریان ده که ن.

۲- رۆژنامه ی کهسانی تایبه تی مهعنهوی:

ئه و رۆژنامه نه ن که کۆمپانیا تایبه تیهه کان یان کۆمه له و ریکخوا و ده سته و داموده زگا تایبه تیهه کان یان تاکه که سان به پیتی حوکمهکانی یاسای چاپه مه نی دهریان ده که ن.

۳- رۆژنامه گهری ساخکردنه وه بی (الصحافة الاستقصائية):

ئه م رۆژنامه یه به وه له رۆژنامهکانی تر جیا ده کرپته وه که ئه و زانیارییه نه بلاوده کاته وه که په یوه ندییان به کاروباری گشتییه وه هه یه، ههروهها لیبهرسینه وه له گه ل حکوومه ت ده کات و سه رپیتی و گه نده لیبههکانی لیبهرسراوانی حکوومه ت بۆ خه لکی ئاشکرا ده کات.

بۆیه راپۆرتی به دهرخستنی راستییه کان به گرن گه رین به شداریکردن داده ندریت له به شداریههکانی رۆژنامه ی الاستقصائی بۆ چه سپاندنی دیمو کراسییه ت (۵۲).

۴- رۆژنامه ی روو زهرد (صحافة الصفرء)

به و رۆژنامه یه ده گوتری «رۆژنامه ی روو زهرد» که ناو و ناوبانگی ئه زریت و بۆخۆیان ره و اج بۆ درۆ و ده له سه و قسه و قسه لۆک ده که ن به مه به سته ی وروژاندنی خه لک تاکو رۆژنامه کانیا ن ره و اج په یدا بکات و زۆرتین ژماره ی بفرۆشیریت و زۆرتین بری قازانج وه ده ست به یین (۵۳).

رۆژنامه ی (النبا)ی میسری و (SUN)ی ئینگلیزی نمونه ی رۆژنامه ی روو زهردن له م سه رده مه دا (۵۴).

52- <http://www.iraq2000com/press.com 1/10/2001>

۵۳- د. حسین عبدالقادر: الرأي العام والعلاقات، بلا سنة نشر، ل ۳۶۰، والرقابة ليست المتهم الوحيد... بعض الصحف مسؤولة ايضا: <http://www.albayan.co.ae/cge23/9/2001>

۵۴- شایه نی باسه، دوا به دوای بلاوکردنه وه ی ریبیوتایژیک به ویتنه ی روتنه وه له به ره ی کرداری قه شه یه کی قیبتیی میسری دژ به ئه خلاق، له رۆژنامه ی (النبا)ی میسری، سه رنوو سه ره که ی درایه دادگا و گشت بلاو کراوهکانی ئه و ده زگایه ش به بریاری دادگا له بلاوکردنه وه وه سته. بۆ زانیاری زیاتر به روانه:

<http://www.almashreq.org/new.issue/derasat/sub/1.htm2/12/2001>، ومحمود المراعي:

صحافة محترمة كيف؟ <http://www.ahram.org.eg/arab/ahram23/9/2001>، واحمد جودة:

بوليس وصحافة، <http://www.208.185.82.137/julyof/aqwas11-2htm23/9/2001>.

بەو رۆژنامه‌یە دەگوتری (رۆژنامه‌ی تاراوگه) که له دەرەوێ سنووری ولاتەکه‌ی خۆی دەرچیت. ئەمەش لەبەر چەند هۆیک دەبیت، لەوانە نەبوونی ئازادیی رۆژنامه‌گەری و بوونی سانسۆری قورس لەسەر چاپەمەنی و بلاوکراوەکان یان بەمەبەستی سوود وەرگرتن له تەکنەلۆژیای ئەو ولاتانە‌ی که کۆچیان بۆ دەکەن. هەرۆه‌ها بەمەبەستی بلاووبوونەوێ رۆژنامه‌گە بەشێوەیەکی فراوانتر لەبەر بوونی هۆکارەکانی گواستنه‌وێ پیشکەوتوو لهو ولاتانە‌ی که کۆچیان بۆ دەکەن (۵۶).

۲-۲- ۲ پەيوه‌ندی ئازادى رۆژنامه‌گەرى بەچمكى تروە

یەكەم: پەيوه‌ندی نىوان ئازادى رۆژنامه‌گەرى و ديموکراسىيەت

دیموکراسییه‌ت و ئازادى رۆژنامه‌گەرى دوو چەمكى لىك جىا نەكراوێن و هەریەكەیان ئەوى تریان تەواو دەكات (۵۷).

خۆ ئەگەر ئاورپکیش له رابردوو بدەینه‌وه دەبینین هەندىک دەزگا و پیشە‌ی وا هەبوونە که شان بەشانی یەکتر له میانى مێژوودا دروست بوونە و هەرئەمەش هەیه له نىوان

۵۵- رۆژنامه‌ی (کوردستان) یەكەم رۆژنامه‌ی كوردیى تاراوگە‌یە که له سالى ۱۸۹۸ له دەرەوێ كوردستان له شاری قاهیره له‌لایەن مەقداد بەدرخانەوێ دەرچوو. هەرۆه‌ها رۆژنامه‌ی (برىجس باریس) یەكەم رۆژنامه‌ی عەرەبى تاراوگە‌یە که له سالى ۱۸۵۸ له فەرەنسائوێ دەرچوو. رۆژنامه‌ی (ابو نظارة)ش یەكەم رۆژنامه‌ی ميسرى تاراوگە‌یە که له سالى ۱۸۷۸ له‌لایەن يعقوب صنوع له فەرەنسائوێ دەرچوو. هەرۆه‌ها گۆقارى (الطلیعة العربیة) رۆژنامه‌یەكى عىراقى تاراوگە‌یە که له سالى ۱۹۸۳ له‌لایەن ناصیف عواد له پاريس دەرچوو. پ‌وانه: د. كاظم المقدادى: البحت عن حرية التعبير، ط ۱، منشورات العالم العربى باریس بالتعاون مع مؤسسة رقیب الأحوال في بیروت، ۱۹۸۴، ۳۳، ود. فاروق ابوزید: الصحافة العربیة المهاجرة، ط ۱، منشورات مكتبة مدبولی، القاهرة، ۱۹۸۵، ص ۷۱ و ص ۲۲۵.

۵۶- سعید السلى: برنامج أكثر من رأي، بمناسبة يوم الصحافة العالمي، تقديمه جميل عازر:

<http://www.aljazera.net23/9/2001>

۵۷- مەلا بەختیار: ئازادى عەقڵ و... كۆمەلى مەدەنى، چاپى یەكەم، بلاوكراوەكانى گۆقارى مەدەنىيەت، چاپخانە‌ی ناز، ۲۰۰۱، ل ۱۳۷، و مەم بورهان قانع: ئازادى رۆژنامه‌نووسى له ياسای چاپەمەنىی كوردستاندا، چاپى یەكەم، بلاوكراوەكانى وەزارەتى رۆشنبىرى، چاپخانە‌ی راز، سلىمانى، ۲۰۰۱، ل ۴۲.

دیموکراسى و رۆژنامه‌گەرىدا، چونكە رۆژنامه و هەر دەزگایەكى ئازاد له سىبەرى ئازادىدا نەبیت گەشە ناكات و پەره ناسىنى و هەرچەندى ئازادى بەرتەسك بىتەوه سىبەره‌كەشى هیتندە بەرتەسك دەبىتەوه. بۆیه دەبى رۆژنامه‌گەرى بەبەردەوامى له خزمەتى دیموکراسىيەتدا بىتەتەوه و بەرگرى لى بكات (۵۸).

دیموکراسىيەت باشتىن سىستمە بۆ رۆژگرتن له مافەكانى مرۆف كه ئازادى رۆژنامه‌گەرى یەكێكە لهو مافانە، هەرۆه‌ها ئازادى رۆژنامه‌گەرىيەش بەگىانى دیموکراسىيەت دەژمىردىت و باشتىن پالېشته بۆى و هۆكارىكى سەرەكيشە بۆ بەردەوام بوونی پەيوه‌ندى نىوان گەل و حوكم بەدەستان، نەك تەنبا له كاتى هەلبژاردنى گشتىدا، بەلكو هەموو كاتىك، چونكە بەهۆیه‌وه گەل گوزارشت له خواست و وىستى خۆى دەكات (۵۹) و لەسایە دیموکراسىيەتیشدا رۆژنامه‌نووسان دەتوانن بە ئازادى رۆلى خۆیان وەك چاودىر بىن بۆ لىكۆلینەوه و خستنه‌رووى كەموكرى و گەندەلێيەكانى حكوومەت، پىشكەشكردنى زانىارى پىوست بۆ هاوولایىيان و بىرخستنه‌وه‌يان كه دەسەلاتى لىپرسىنەوه‌ى حكوومەتیان هەیه، كه ئەمەش خۆى له خۆیدا خزمەتێكى زۆرى دیموکراسىيەت دەكات كه پىوستى پىيەتى، هەرۆه‌ها له چەسپاندنىشیدا بەشدارى دەكات (۶۰).

۵۸- جەعفەر شىرازى: رۆژنامه‌گەرى ئازاد له نىوان رەواى و ناره‌واىیدا، وەرگىرانى: ژاله كەمال، گۆقارى رۆژنامه‌فانى، ژمارە (۶-۷) سالى دووهم پایز - زستان ۲۰۰۱ ژ ۲۰۰۲ ل ۱۰۲، و <http://annaban.org/nba47/sahafa.htm23/9/2001>

۵۹- كەمال سەعدى: دەسەلاتى چوارەم، چاپخانە‌ی رۆشنبىرى، چاپى یەكەم، هەولێر، ۱۹۹۸، ل ۱۴ و ل ۷۲.

۶۰- سىلفو وایزبورد: لماذا تحتاج الديمقراطية الى صحافة استقصائية، مجلة «وسائل الاعلام والاخلاق» الالكترونية، تصدرها وزارة الخارجية الاميركية، له تۆرى ئىنتەرنىت لەم شوێنەى خوارەوه وەرگىراوه:

<http://www.usinfo.state.gov/journals/itgic/401./ijga 0401.htm1/10/2001>

- الدكتور فيرجينيا وايتهاوس: فهم حراس مراقبة وسائل الاعلام، مجلة «وسائل الاعلام والاخلاق» الالكترونية، تصدرها وزارة الخارجية الاميركية، له تۆرى ئىنتەرنىت لەم شوێنەى خوارەوه وەرگىراوه:

<http://www.usinfo.state.gov/journals/itgic/401./ijga0401.htm1/10/2001>

دوهم: په یوه ندى نیوان نازادى پوژنامه گهرى و پرای گشتى

بهرله وهى باس له په یوه ندى نیوان نازادى پوژنامه گهرى و پرای گشتى بکه یښ، په پیتوبستى ده زانین پیناسه ی پرای گشتى بکه یښ. هر چه نده پیناسه کردنى پرای گشتى پیناسه یه کى کوکهر و پری نده در (جامع و مانع) په ننگه کارى کى ناسان نه بیت، هر بویه هزرمه ندان له باره یه وه یه ک نین.

لیونارد ولیام پیناسه ی ده کات و ده لى: «پرای گشتى گوزارشت له بوجونى جه ماوهر بهرامبهر کیشه یه کى دیاریکراو ده کات کاتیک نه ندانم بن له هه مان کومه لدا» (۶۱). ههروه ها تارتره کورنهوز ده لى: «پرای گشتى ده برې هه ست و بوجونى جه ماوهره له کات و ساتى کى دیاریکراو له سهر کیشه یه ک که جیگای بایه خدانیا نه» (۶۲) (ته مه و نه لفرید دی گرازا بهم شتویه یه پیناسه ی ده کات: «پرای گشتى بریتیه له بوجونى جه ماوهر به رانبه ر کیشه یه کى کومه لایه تی» (۶۳).

دوا به دوا ی پیناسه کردنى زاروه ی پرای گشتى، بومان ده رده که وى، که ده بى گهل په نا بباته بهر هوکاره کانى په یوه ندى کردنى جه ماوهرى (وسائل الاتصال الجماهيرية) بوجوزارشت کردنى له بوجونى خو ی که پوژنامه با شترین هوکاربانه و له میانى پوژنامه ی

نازاددا پرای گشتى دروست ده بیت و گوزارشت له خو ی ده کات و په خنه له حوکمرانان (حکام) ده گرت، ههروه ها پینگانان لى ده گرت هه تا ده سه لانه کانیا ن به خراپى به کار نه هیښن و بوجارى چاکیش ناراسته یان ده کات (۶۴).

له بهر نه پوژله ی که پوژنامه ی نازاد له دروست کردن و کارتیکردنى پرای گشتى ده بیښى، وای له حوکمرانه دیکتاتور هکان کردوه که هه موو یان زوربه ی که ناله کانى پراگه یان دن بخرنه ژیر رکتیفى خو یانه وه و ده رکردنى بلا وکراوه ده ورپیه کانیش به پوژنامه شه وه به ممرجى مؤلثت وهرگرتن و سانسورى پتیشینه (الرقابة المسبقة) بیه ستنه وه (۶۵).

که واته چو ن نازادى وه کو نوکسجین وایه بوجوژنامه گهرى و ناتوانى بى نه و بریت، نه وهاش به بى بوونى پوژنامه ی نازاد و نازادى پوژنامه گهرى پرای گشتى بوونى نییه. بویه هه رکو مه لیک (۶۶) له پیناوى نازادیه که یدا خه بات نه کات، تیا یدا پرای گشتى سهره ل نادان (۶۷).

سیه م: په یوه ندى نیوان نازادى پوژنامه گهرى و سیاست

پوژنامه گهرى و سیاست دوو چه مکى لیک جیا نه کراوه ن و له هه موو ولا تیکدا پوژنامه به به شیک له ژبانى سیاسى نه و ولانه داده ندرى و لى جیا ناکریتیه وه (۶۸)،

۶۴- فهد ابو العثم: القضاء وحرية الصحافة، <http://www.al.mashreq.org/new.issuer/derasat/sub1hmt24/9/2001>، ودور الاعلام في التنمية، ص ۷۴-۷۵، ود. صبحي المحمصاني: ارکان حقوق الانسان، ط ۱، دارالعلم للملاین، بیروت - لبنان، ۱۹۷۹، ل ۱۴۵.

۶۵- د. عبدالله اسماعیل البستانی: حرية الصحافة، سرچاوه ی پیتشو، ل ۴۳.

۶۶- له باره ی پرای گشتى له کوردستانى عیراقدا، د. شیززاد نه جار ده لى: «له کوردستان کوشش بوجوهرگرتنى پرای گشتى نه کراوه بویه پوژله ی پرای گشتى له پروسه ی داپشتنى سیاسه تدا لاوازه» ههروه ها ماموستای ناوبراو هو ی دروست نه بوونى پرای گشتى ده گه رپنیتیه وه بوجوهرگرتنى، له وانه نه بوونى ده زگای پوژنامه گهرى سهره خو و مانه وه ی نه و ده زگایانه به ده زگایه کى حزبی و پینوتینیان به پینوتینیکى حزبی له لایه ن حزبه کانیا نه وه» د. شیززاد نه جار: له دروست کردنى پرای گشتى ده زگاکانى پراگه یان دن پوژله ی سهره کى ده بیښ، پوژنامه ی برابه تی ژماره ۳۵۱۰ پوژى پینچشمه ۱۱/۱۰/۲۰۰۱ سرچاوه ی پیتشو، ل ۷.

۶۷- عزیز السید جاسم: مبادى الصحافة في عالم المتغيرات، سرچاوه ی پیتشو، ل ۵۹، و سعدالدین خضر - الرأى العام وقوى التحريك - مطبعة الجمهورية - الموصل، ط ۱، ۱۹۶۸ ل ۹۹-۱۰۱.

۶۸- محمد حسنین هیکل: بین الصحافة والسياسة، شركة المطبوعات للتوزيع والنشر، بیروت- لبنان، ط ۵، ۱۹۸۴ ل ۲۳۵.

61- Leonard William, Public Opinion and Propaganda New York: Holt, Rinehart and Winston, 1948, P.35.

۶۲- د. شیززاد نه جار: له دروست کردنى پرای گشتى ده زگاکانى پراگه یان دن پوژله ی سهره کى ده بیښ، پوژنامه ی برابه تی ژماره ۳۵۱۰ پوژى پین شمه ۱۱/۱۰/۲۰۰۱ ل ۷، و د. شفیق قه زاز: پرای گشتى هه میسه له دروست بوون و نوپوونه وه و گوژاندا یه، پوژنامه ی برابه تی ژماره (۳۴۹۹) شمه ۲۹/۱۹/۲۰۰۱ ل ۶، و د. عدنان ابو فخر: الصحافة السورية بين النظرية والتطبيق، ط ۱، منشورات دار الکاتب العربى، دمشق، ۱۹۸۵ ل ۴۴-۴۵، و د. بسیونى ابراهیم حمادة: دور وسائل الاتصال في صنع القرارات في الوطن العربي - مرکز دراسات الوحدة العربية، لبنان، بیروت ط ۱ سنه ۱۹۹۳ ص ۱۰۶، و د ز احمد سويلم العمري - مجال الرأى العام والاعلام - الهيئة المصرية العامة للكتاب، ۱۹۷۵، ص ۷، و جان ستوتزل والان جيسار - استطلاع الرأى العام - ترجمة عيسى عصفور - منشورات عويدات، منشورات لبنان - بيروت - ۱۹۷۵، ص ۷ ومابعدها، و د. حسین عبدالقادر - الرأى العام والعلاقات، بدون سنة نشر، ل ۱۳ بکه.

۶۳- د. شیززاد نه جار: له دروست کردنى پرای گشتى ده زگاکانى پراگه یان دن پوژله ی سهره کى ده بیښ، پوژنامه ی برابه تی ژماره ۳۵۱۰ پوژى پینچشمه ۱۱/۱۰/۲۰۰۱ سرچاوه ی پیتشو، ل ۷.

ههروهه کو چۆن مافه سیاسیییه کان یهک پارچه و بۆ هه موو که سیتک دانیان پیا نراوه به و سیفیه تهی که ئەندامه له کۆمه له گایه کی سیاسی بۆ ئه وهی له رینگای ئه و مافانه وه له به پێوه بردنی کاروباری ولاته که ی به شدار ی بکات (٦٩).

مارتن لینسکی Martin Linsky له م باره وه ده لێ: «موماره سه کردنی حوکمرانی تهی به شپوه یه کی کار یگه ر وا ده خواز ی له و که سانه ی که نه خسه ی سیاسی ده کیشن، تی بگه ن چۆن که ناله کانی راگه یان دن کار ده که ن، بۆ ئه وهی بتوانن سوود له ده سه لاته که ی وه ر یگرن بۆ کار کردنی ئامانجه گشتیییه کانی سیاسه ت.

جا ئه گه ر هاتو نه یان توانی سوود له و لایه نانه ی راگه یان دن وه ر یگرن که په یوه ندی هه یه به سیاسه ته وه، یا به خراپی به کار یان هینا، ئه گه ره کانی سه ر نه که وتنی سیاسه ت زیاتر ده بیته» (٧٠).

نازادیی رۆژنامه گه ری و رۆژنامه ی نازاد له که ش و هه وای دیموکراسیدا نه شو نما (گه شه) ده کات و سیستمی سیاسی یان که ش و هه وایه کی بی گه رد بۆ رۆژنامه گه ری ده ره خسپینی به چه شنیک که بۆنی نازادیی لێ بیته یان پالی پێوه ده نی بۆ که ش و هه وایه کی خنکینه ر (خانق) به چه شنیک که ژیا نی ئه سته م بیته، یان باریکی مام نا وه ندی له نیوان ئه و دوو باره دا ده ره خسپینی (٧١).

ئهمه و رۆژنامه گه ری ناتوانی په یامه کۆمه لایه تییه که ی بگه یه نیتته چی و گه شه بکات له ولاته دیموکراته کاندانه بیته، چونکه له ویدا تاکه کان (الأفراد) و کۆمه له که سان موماره سه ی ماف و نازادییه سیاسیییه کانیان ده که ن، له وانه ش نازادیی رۆژنامه گه ری، به لام له ولاته دیکتاتۆره کاندانه تیایاندا تاکه کان و کۆمه له که سان ئه م مافانه یان لێ زه وت ده کری، چاوه رتی هه یچ پێشکه وتن و سوودیک له رۆژنامه گه ری ناکری (٧٢)، چونکه له ولاتانی دیموکراسیدا ده رفه ت به فره حزبی ده در ی و حزبه کانی ش له رینگای رۆژنامه گه ربییه وه

٦٩- «لیژنه ی مافه کانی مروث» ی سه ر به ریکه خراوی نه ته وه یه که گرتوه کان مافی نازادیی ده ربینی به به شپیک له مافه مه ده نی و سیاسیییه کان دانا وه له ماده (١٩) ی په یمانی نیوده وه له ته یی تاییه ته یی مافه مه ده نی و سیاسیییه کانی سالی ١٩٦٦ ده قنوسی کردوه.

٧٠- دوریس ایه جریب Dorisa Graber: سلطة وسائل الاعلام في السياسة، ط١، منشورات دار البشير، عمان، الاردن، ١٩٩٩، ل٤٨٠.

٧١- د. حسین عبدالقادر - الرأي العام والعلاقات، سه رچاوه ی پێشوو، ل٢٩١.

٧٢- د. حسین عبدالقادر - الرأي العام والعلاقات - سه رچاوه ی پێشوو ل٢٩١.

گوزارشت له بیرورای خۆیان ده که ن (٧٣) بۆیه شتیکی ئاسایییه که دامه زرانی پارتیه سیاسیییه کان دامه زرانی رۆژنامه یان لێ ده که ویتته وه، ئه مه ش خۆی له خۆیدا وا ده خواز ی که رۆژنامه گه ری و سیاسه ت دوو جه مسه ری به رامه به ر یه ک بن و له م هاوکیشه یه شدا رۆژنامه گه ربی نازاد چاودیری ده سه لاتی سیاسی ده کات و له کاتی سنوور به زانندی حوکمراناندا ده توانی هه و ل بدا ده سه لاتی سیاسی را بگری ئه گه ر له به رزه وه ندی گشتی لایدا و که وته خزمه تی که سیتک یان گرووپینیکی تایبه ت (٧٤). بۆیه پێوسته رۆژنامه گه ری و سیاسه ت له سه ر پاراستنی به رزه وه ندی گشتی ریک بکه ون. هه روه ها ده بی ئه وانه ی ده سه لاتدارن به له خو با ییبو نه وه نه روانه رۆژنامه گه ری و ده بی رۆژنامه گه ربیش به چاویکی دوژمنکارانه نه روانیته ئه وان (٧٥).

له مه ش زیاتر، زۆرجاران، رۆژنامه گه ری رۆلی دیپلوماتکاری ده بیته و رۆژنامه نووسان وه ک دیپلوماتکاریک هه لسه که وت ده که ن بۆ به دیه یانی به رزه وه ندیییه کی بالای کۆمه ل به تاییه تی له و کاته دا که سیاسه ته داره کان نه توانن ئه و رۆله بیین. بۆ نمونه له کیشه ی بارمه ئه مه ربیکایه کان له ئیران، کاتیکی وه زاره تی ده ره وه ی ئه مه ربیکا نه یوانی په یوه ندی به لیپرسراوه ئیرانییه کانه وه بکات بۆ به سه رکردنه وه یان، هه ندیک په یامینیری که ناله ته له فیزیۆنییه کانی ئه مه ربیکا توانییان ئه م رۆله بیین و چاوپێکه وتن له گه ل به رپرسه ئیرانییه کان بکه ن (٧٦).

٧٣- له برگی یه که می ماده (٢) ی یاسای حزبه کانی هه ریمی کوردستانی عیراق ژماره ١٧ ی سالی ١٩٩٣ دا هاتوه: «هه ر هاوولاتییه ک له هاوولاتییه کی هه ریمی کوردستانی عیراق و تیایدا نه یسته جیتی و مه رجه کانی تیدا هه بن مافی به شدار یکردنی دامه زراندنی حزبی هه یه». هه روه ها له برگی یه که می ماده (١٣) ی هه مان یاسادا هاتوه: «حزب ئه م مافانه ی ده بی: ١- هۆکاره کانی راگه یانندی هه بی که بۆ به دیه یانی ئامانجه کانی به پیتی یاسا ره چاوه کراوه کان به کار یان دین.»

٧٤- د. حسین عبدالقادر - الرأي العام والعلاقات - سه رچاوه ی پێشوو ل ٢٩١، و حه مه که ریم عارف: راگه یانندن له په راویزی ده سه لاتندا، له بلاو کراوه کانی ده زگای موکریانی، چاپی یه که م، چاپخانه ی وه زاره تی په روه ده، هه ولیر، ٢٠٠١، ل ١٥-١٧.

٧٥- حه مه که ریم عارف: راگه یانندن له په راویزی ده سه لاتندا، سه رچاوه ی پێشوو، ل ١٨، ل ٢٠.

٧٦- جون. ار. بیتر - مقدمة في الاتصال الجماهيري - ترجمة مركز الكتب الاردني، سه رچاوه ی پێشوو - ل ٦٦٧-٦٦٨.

چوارەم: پەيوەندی نىوان ئازادىي رۆژنامەگەرى و دەسلەتات

پەيوەندی نىوان ئازادىي رۆژنامەگەرى و دەسلەتات لە سىستىمىكىكەوه بۆ سىستىمىكى تر دەگۆزى، لە سىستىمى ديموكراسىدا پەيوەندىيەكى كارىگەر لە نىوان سىياسەتى دەسلەتات و ئازادىي رۆژنامەگەرىدا هەيه. رۆژنامەگەرى رۆلى زمانحالى گەل دەبينىت و نوێنەرايهتى دەسلەتاتى چوارەم دەكات و كارىگەرئىتىشى لەسەر راي گشتى دەبيت (٧٧) هەرئەمەش وای كەردوو هەيه رۆژنامە دىكتاتورەكان لىي بتوقن و بەهەرەشەى دابننن لەسەر ئاسايشى نەتەوهي (٧٨)، لەبەر ئەو رۆلەى كە ئازادىي رۆژنامەگەرى دەبينىت لە رەخساندى بوار بۆ تاكەكانى كۆمەل، بۆ بەرهەلستىي (معارضە) حكومەت و ئاراستەى حكومەتيش دەكەن بۆ چاكسازى و چاودىرئىكىشى بۆ رىگەرگرتن لە خراب بەكارهينانى دەسلەتات و گەندەلى، بۆيه لە چوارچىهوى ئازادىيەكانى ئۆپۆزىيون (حريات المعارضة) دانراوه (٧٩).

بەم چەشنە رۆژنامەگەرى بەهۆكارىكى دەستورى دادەندىت بۆ هەولئى راگرئى دەسلەتاتى سىياسى لەكاتى لادانىدا لە بەرژەوندى گشتيدا، ئەمەش ماناي ئەوه نىيه رۆژنامەگەرى خولبايهك بىت بۆ دژايهتئىكردنى دەسلەتات، بەلكو پىويستە رۆلى رەخنەگرتن و بەدەرخستنى گىروگرتەكان بىينى. ئەمەش خۆى لە خۆيدا وادەكات كە رۆژنامەگەرى هۆكارىكى كارىگەر بىت بۆ گۆرئىي رەوتەكان (الاتجاهات) و دروستكردنى بىبارى سىياسى و دارشتنى سىياسەتەكانى حكومەت لە رىگاي دەرخستنى راستىيەكاندا.

٧٧- لەوانەيه رۆژنامەنووس بەكىك بىت لە كارمەندانى حكومەت يان كارمەندى ئەو نەبىت، بەلام چ بەشئىك بىت لەو دەسلەتاتە يان لە دەرهوى ئەو دەسلەتاتە بىت، لە مەلانىيەكى بەردەوام دايه لە پىناوى بەدبەينانى پەيامەكى. بىوانە كامل الشرقى: حول مفهوم حرية الصحافة، بغداد، ١٩٧٢ ل٣.

٧٨- د. جيهان المكاوي: حرية الفرد وحرية الصحافة، الهيئة المصرية للكتاب، ١٩٨١ ل٦٢، و د. عبدالله اسماعيل البستاني: حرية الصحافة، سرچاوهى پيشوو، ل١٨-١٩.

٧٩- جان شايغر: دور وسائل الاعلام في بناء المجتمع، گۆفارى (وسائل الاعلام والاخلاق) ئەليكترونى كە وزارەتى دەرهوى ئەمەريكا دەرى دەكات لە تۆزى ئىنتەرنىت، لەم شۆينەى خوارهوه وەرگىراوه:

<http://www.usinfo.state.gov/journals/itgic/401/ijga/htm.2001/10/1>، و حيدر حسين

الحميد: الصحافة بين الأعباء الذاتية والظغوطات الخارجية،

<http://www.anaaba.org/naba46/sahafa.htm29/9/2001>

لەبەر ئەم رۆلەى كە رۆژنامەگەرى لە كۆمەلگاي ديموكراسىدا دەبينىت، زۆر جار بەدەسلەتاتى چوارەم ناوى دەبردى (٨٠). كيشە ئابروبهركەى «ووترگيت» (٨١) باشترين نمونەيه بۆ ئەو رۆلەى كە رۆژنامە لەناو كۆمەلدا وەك دەسلەتاتى چوارەم دەبينىت (٨٢). هەلبەتە ئەم رۆلەى نامىنى ئەگەر بىت و بخرىتە ژئير چاودىرئىي حكومەتەوه (٨٣).

شايەنى باسە، هەندى رۆژنامەى ميسرى و مەغرىبى و ئوردنى رۆژانە ئەم رۆلە دەبينن و رەخنە لە حكومەت دەگرن، بەلام باجى ئەم ئازادىيە بەچەند شىوهبەك دەدەنەوه، لەوانە تەنگ پى هەلچىنىي حكومەت بۆ رۆژنامە سەرهخۆكان و تەگەرە خستتە ناو كارەكانيانەوه و تەنانەت داخستنىشان. هەر وههها حكومەت ئەو شتە خراپانە دەشارىتەوه كە جىگاي بايهخ پىدانى رۆژنامەگەرىيەوه رىگا نادات رۆژنامەنووسان بەدايدا بچن و بەسەرى بكەنەوه. ئەمەو وىراى ئەوهى بەرپرسانى حكومى وەلامى پرسىبارى رۆژنامەنووسان بۆ زۆرەيه كيشەكان نادەنەوه (٨٤).

٨٠- د. بسىونى ابراهيم حمادة: دور وسائل الاتصال في صنع القرارات في الوطن العربي، مركز دراسات الوحدة العربية، بيروت، ط١، ١٩٩٣ ل ١٤١-١٤٢، و سعدالدين خضر: الرأي العام وقوى التحريك، سرچاوهى پيشوو، ل ١١٩-١٢٠ و حمەه كەرىم عارف: راگەياندى لە پەراويزى دەسلەتادا، وتارى د. شىرزاد نەجارى، ل ١٩، و حامد محمد علي: حول الاعلام والاعلام الاسلامي، سرچاوهى پيشوو، ل٧.

٨١- ئەم كيشەيه دوو رۆژنامەنووسى ئەمەريكى لە رۆژنامەى «واشتنۆن پۆست» وروژاندىيان و ئاشكرايان كرد و بووه هۆى دەست لەكاركيشانەوهى سەرۆكى پيشوو ئەمەريكى نىكسۆن و دەرچوونى لە كۆشكى سپى بەرلەوهى ماوهى سەرۆكايەتئىيەكەى تەواو بىت.

٨٢- د. بسىونى ابراهيم حمادة: دور وسائل الاتصال في صنع القرارات في الوطن العربي، سرچاوهى پيشوو، ل ١٤٢، و كەمال سەعدى: دەسلەتاتى چوارەم، سرچاوهى پيشوو، ل ٣٠.

٨٣- حرية الصحافة: ملحق مجلة الشباب العدد (١)، ٥ دسىمبر، ١٩٧٢ النص الكامل لمناقشة مجلس الشعب المصري حول حرية الصحافة، سرچاوهى پيشوو، ل ١٦.

٨٤- سعيد السلمي: برنامج أكثر من رأي، بمناسبة يوم الصحافة العالمي، تقديمه جميل عازر، تۆزى ئىنتەرنىت:

<http://www.aljazeera.net23/9/2001>

هەر وهه (المشرق الاعلامي)، تۆزى ئىنتەرنىت:

<http://www.aljazeera.net2/12/2001>

٢-٣-١ سەرھەڵدانى رۆژنامەگەری عێراقى

رۆژنامەگەری عێراقى بەدەرچوونى رۆژنامەى (جورنال العراق) لە سالى ١٨١٦ كە لە لایەن داود پاشا الكرجى لە شارى بەغدا دەرچوو سەرھەڵدانى^(٨٦). ئەم رۆژنامەى بە چاپخانەى كە بەردىن بەزمانى عەرەبى و توركى دەردهچوو^(٨٧).

دواى دەرچوونى (جورنال العراق) بەپەنجای و سێ ساڵ، رۆژنامەى «زوراء» لە ١٨٦٩/٦/١٥ لە لایەن مەدحەت پاشاى والى بەغدا دەرچوو.

شایەنى باسە، ئەم والییه بەرلەوى بێتە بەغدا، لە فەرەنسایە چاپخانەى كە ئالى لەگەڵ خۆى هێناو ناوى لێنا (مطبعة الولاية) و لە شارى بەغداى دانا و ستافى كى نووسىنىشى لە ئاستانەوه بۆ هێنا^(٨٨) و لە رێگای ئەم چاپخانەى دەستى كرد بەچاپکردنى رۆژنامەى (زوراء) و تاكو داگیرکردنى بەغدا لە لایەن هێزەكانى بەریتانیا لە سالى ١٩١٧ بەردەوام بوو لە دەرچوون و دوابەدواى ئەوه پراوەستا^(٨٩).

٨٦- لە نێوان ئەوشتانەى كە لێژنەى كە لە پور شونەوار (الاثار والتراث) عێراقى لە گەردەكانى عەقەر قوف دۆزىنەوه، رۆژنامەى كە لە خشت دروستكراوى سوركراو، كە ئاشورىبەكان لە سەردەمى ئاشورى پانىپال پێش زابىن دەریان كردوو بۆ پرۆياگانده و بلاوكرندەوهى هەوالى سەرکەوتنەكانیان، نمونەى ئەم رۆژنامەى بەغداى بەغداد و لەندەن هەبە، بۆ زانیاریى زیاتر پراوه:

<http://www.Iraq2000.com/presscom1/10/2001>

٨٧- هادي طعمة العباسي: الاحتلال البريطاني و الصحافة العراقية - رسالة قدمت الى جامعة بغداد عام ١٩٨٠ لنيل شهادة الماجستير في الصحافة والنشر ص٥٧ هامش رقم ١، و - فائق بطي: الصحافة العراقية ميلادها وتطورها، ط١، بغداد، ١٩٦١، ص ١٣، و منير بكر التكريتي: الصحافة العراقية، ط١، مطبعة الارشاد - بغداد، ١٩٦٩، ص ٥٣، و رفائيل بطي: الصحافة العراق، ط١، ج ١، شركة مطبعة الأديب البغدادية المحدودة، بغداد، ١٩٨٥، ص ٣٠.

٨٨- هادي طعمة العباسي: الاحتلال البريطاني و الصحافة العراقية - رسالة قدمت الى جامعة بغداد عام ١٩٨٠ لنيل شهادة الماجستير في الصحافة والنشر ص٥٧، و نشأة الصحافة العراقية و تطورها ص٩، و فائق بطي: الصحافة العراقية ميلادها وتطورها، سەرچاوهى پيشوو، ص١٣-١٥، و - منير بكر التكريتي: الصحافة العراقية، سەرچاوهى پيشوو، ص٥٢، و سجاد الغازي: مراحل تطور الصحافة العراقية، المؤسسة العامة للصحافة والطباعة، بغداد، ١٩٦٨، ص ٥، و - د. عبدالله البستاني: حرية الصحافة، سەرچاوهى پيشوو، ل ٩٦، و - رفائيل بطي: الصحافة العراق، سەرچاوهى پيشوو، ل ٣٠.

٨٩- فائق بطي: الصحافة العراقية ميلادها وتطورها، سەرچاوهى پيشوو، ل ١٣-١٥.

بەپێچەوانەى ئەمە، لە زۆربەى وڵاتە ديموکراتەکاندا رۆژنامەگەرى چاودێرە بەسەر حکوومەتەوه و رەخنەى لى دەگریت و لىپرسىنەوهى لەگەڵ دەکات و دەبیتە سەرچاوهى بىزارکردنى، کەچى سەرەراى ئەمەش حکوومەت لە پیناوى ئازادیدا باجەكەى دەدات، چونکە بەپەلەى سەرەكى، رۆژنامە بەرامبەر خۆتەرەكانى بەرپرسىارە^(٨٥).

٢-٣ رۆژنامەگەری عێراقى... سەرھەڵدان و پيشكەوتن

لەو رۆژەوهى يەكەم رۆژنامە لە سالى ١٨١٦ لە بەغدا بەناوى «جورنال العراق» دەرچوو و تاكو ئەمرو رۆژنامەگەرى عێراقى لەژێر كاریگەریتى بارودۆخى رامیاری و كۆمەلایەتى و رۆشنیبرى و پيشەسازى و شۆرشى تەكنۆلۆژیاوه بووه، زۆر هەنگاوى بەرهه پيشهوه ناوه و گەلیك قوناخى جىای بریوه. قوناخى يەكەم؛ لە سەرھەڵدانى چاپخانەى بەردىن (المطبعة الحجرية) دەست پى دەكات تاكو هاتنى چاپخانەى ئالى بۆ ویلايه تى بەغدا لە سەردەمى حوكمرانىيەتى مەدحەت پاشا لە (١٨٦٩-١٨٧٢) تاكو ١٩٢١ و قوناخى دووهميش لە دروستبوونى دەولەتى عێراق لە سالى ١٩٢١ دەست پى دەكات تاكو شۆرشى چواردهى تەمووزى ١٩٥٨ و قوناخى سىيەميش دواى ئەوه دەست پى دەكات و بەردەوام دەبیت تاكو ئىستا، هەرچەندە لە دواى سالى (١٩٩٠) هوه بەهوى كوتایى هاتنى جەنگى سارد و روخانى دیوارى بەرلین و هەرس هینانى بلۆكى سۆسیالیزم و سەرھەڵدانى سیستىكى نوێى جیهانى لەسەر بنەماى ديموکراسییهت و مافى مرۆف، بواری رۆژنامەگەرى لە جیهاندا بەگشتى پيشكەوتنىكى پێوانەى بەخۆبەوه بىنى، بەلام لەبەر ئەوهى بەشى عێراق لەم پيشكەوتنەدا وەكو پىويست نەبووه، بۆیه ناتوانین ئەم ماوهيه لە عێراقدا بەقوناخىكى جیاواز دابنن.

ئەمە، لەبەرئەوهى ئىمه تۆژینەوهكەمان، تۆژینەوهیهكى یاساییه و نامانەوى بە قولییه بچینه ناو ئەو بابەتە، كە زیاتر بابەتىكى مېژوووییه، بۆیه لەجىاتى باسکردنى ئەو قوناخانە، ئەوهندەى پىويستە بۆ ناساندنى رۆژنامەگەرى عێراقى و پيشكەوتنى، بەر لەوهى بچینه سەر رىكخستنى یاسایى ئازادى رۆژنامەگەرى لە عێراقدا، بەپىويستمان زانى لە خوارەوه لە دوو خالدا، بەكورتى باس لە سەرھەڵدانى رۆژنامەگەرى عێراقى و پيشكەوتنى بكەين.

٨٥- روبرت. ایچ. ایستابروك: «الحقوق والواجبات»، ترجمة عبدالرزاق عبدالله، مجلة گولان العربي: العدد (٦٤) ايلول ٢٠٠١، ل ٢٩.

دوابه دواى رۆژنامهى (زوراء) به شازده سال له ١٨٨٥/٦/٢٥ رۆژنامهى (موصل) له ويلايه تى موسل له لايهن حكومه تى عوسمانى به زمانى عه ره بى و توركى ده رچوو (٩٠). دواى ئه وىش له ويلايه تى به سره، له سالى ١٨٩٥ رۆژنامهى (بصره) ده رچوو (٩١).

به م شيوه به، هه ر سى رۆژنامه به ده وهام بوون له ده رچوون به شيوه به كى ريكويي كى تا كوتايى هاتنى حوكمرانيه تى عوسمانى له هه ر ويلايه تى كى له و ويلايه تانه ي كه رۆژنامه كانى تبا ده ده رچوو. بويه رۆژنامهى (بصره) له ٢٢ تى تشرى دووه مى ١٩١٤ دواى داگير كردنى ويلايه تى به سره له ده رچوون وه ستا، رۆژنامهى (زوراء) يش له ١١ تى نازارى ١٩١٧ دواى داگير كردنى ويلايه تى به غدا له ده رچوون وه ستا و رۆژنامهى (موصل) يش له كوتايى مانگى تشرى يه كه مى سالى ١٩١٨ دواى داگير كردنى موسل له لايهن هيزه كانى ئينگليز له ده رچوون وه ستا (٩٢).

٢-٣-٢ پيشه گه رى رۆژنامه گه رى عيراقى

به شيوه به كى گشتى، ده توانين بلتين، دوابه دواى ده رچوونى رۆژنامهى (زوراء)، به ده رچوونى ده ستورى عوسمانى كه ناسراوه به ياساى بنه ره تى (القانون الاساسى) له سالى ١٩٠٨ و دوابه دواى به ركاربوونى ئه م ده ستوره، بواريكى زياتر بو موماره سه كردنى ماف و نازاديبه گشتيه كان ره خسا و رۆژنامه ش هوكاريك بوو بو گوزارشت كردن له و نازاديبه، بويه ده بنين ژماره به كى زورى رۆژنامه دوابه دواى ئه و ساله ده رچوون، كه ژماره يان له ماوه ي چوار سالى نيوان (١٩٠٨ - ١٩١١) خوى له په نجا و پينج رۆژنامه ده دا (٩٣).

- ٩٠- سمير صبحى: كشكول الصحافة، ط١، منشورات الهيئه العامة للكتاب - القاهرة، ١٩٩٢، ل١٩٥-١٩٦، وفائق بطي: الصحافة العراقية ميلادها وتطورها، سه رچاوه ي پيشوو، ل١٣-١٥.
- ٩١- سمير صبحى: كشكول الصحافة، ل١٩٥-١٩٦، وعدنان عبدالمنعم ابو السعد: تطور الخبر واساليب تحريره في الصحافة العراقية، ط١، منشورات دائرة الشؤون الثقافية والنشر، دار الحرية للطباعة، بغداد، ١٩٨٣، ل٩.
- ٩٢- عدنان عبدالمنعم ابو السعد: تطور الخبر واساليب تحريره في الصحافة العراقية، سه رچاوه ي پيشوو، ل١٠.
- ٩٣- هادي طعمة العباسي: الاحتلال البريطاني و الصحافة العراقية، سه رچاوه ي پيشوو، ل٦٠، وعدنان عبدالمنعم ابو السعد: تطور الخبر واساليب تحريره في الصحافة العراقية، سه رچاوه ي پيشوو، ل١٥.

دواى داگير كردنى ويلايه تى به سره له لايهن هيزه كانى به ريتانياوه له ١ى كانونى يه كه مى ١٩١٤، ئينگليزه كان بلاوكراوه يه كيان ده ركرد به ناوى (بصره تايمس) به زمانى عه ره بى و توركى بو بلاوكردنه وه ي هه واله كانى جهنگ و سه ركه وته كانى هاوپه يمانان. ئه م بلاوكراوه يه تا كوتايى ئابى سالى ١٩١٧ به وچه شنه مايه وه. دواتر بووه رۆژنامه يه كى سه ره خو به ناوى (الاقوات البصرية) به زمانى عه ره بى و توركى و فارسى و ئينگليزى ده ده رچوو (٩٤).

دواى داگير كردنى ويلايه تى به غدا، ئينگليزه كان، رۆژنامه يه كيان به ناوى (العرب) له ٤ تى ته مووزى ١٩١٧ ده ركرد و تا ٣١ تى مايسى ١٩٢٠ به ده وهام بوو. دواتر دوو رۆژنامه ي تر ده رچوون، يه كيان به ناوى (العراق) كه له ١ى حوزه يرانى ١٩٢٠ ده رچوو و ئه وه ي تر يشيان به ناوى (الشرق) له ٣٠ تى ئابى ١٩٢٠ ده رچوو (٩٥).

له ماوه ي شوڤشى (١٩٢٠) يشدا رۆژنامه ي (الاستقلال) ي به غدادى و رۆژنامه ي (الاستقلال) ي نه جفه ي و رۆژنامه ي (الفرات) ده رچوون. يه كه ميان له ٢٨ تى ئه يلولى ١٩٢٠ ده رچوو، دووه ميان له ٣ تى تشرى يه كه مى ١٩٢٠ و سيبه ميشيان له ١٥ تى ئه يلولى ١٩٢٠ ده رچوو (٩٦).

گشت ئه و رۆژنامه نه ي له ماوه ي داگير كردنى عيراق له لايهن هيزه كانى ئينگليز ده ده رچوون، هى حكومه ت و له ژبده سه لانتى ئه ودا بوون و به مه رامى كار كردن له راي گشتى ده ستى به سه ردا گرتبوون (٩٧) و له ماوه ي ئينتيدابى به ريتانيايش كومه ليك رۆژنامه ده رچوون، له وانه رۆژنامه ي (لفلاح) و (لسان العرب) و (دجلة) و (الرافدان) و (العاصمه) و (بغداد تايمس) (٩٨).

له دواى ده رچوونى (القانون الاساسى) يش كومه ليك رۆژنامه ي تر ده رچوون، له وانه، رۆژنامه ي (العهد) له ٢٠ تى كانونى دووه مى ١٩٢٥ و (فتى العراق) و (ندا والشعب)

- ٩٤- فائق بطي: الصحافة العراقية ميلادها ... وتطورها، ١٩٦١، ل١٩-٢٠.
- ٩٥- رفائيل بطي: صحافة العراق، سه رچاوه ي پيشوو، ل٦٢-٦٣.
- ٩٦- رفائيل بطي: صحافة العراق، سه رچاوه ي پيشوو، ل٦٥-٧٠.
- ٩٧- گرنگترين رۆژنامه كانى ئه و سه رده مه، رۆژنامه ي (بصره تايمس - ١٩١٤/١١/٢٤ و الاوقات البصرية - ١٩١٨/٦/١٢ و جريدة العرب ١٩١٧/٩/١) بوو، بو زياتر زانيارى بروانه: هادي طعمة العباسي: الاحتلال البريطاني و الصحافة العراقية، سه رچاوه ي پيشوو، ل٧٣-٧٤.
- ٩٨- رفائيل بطي: صحافة العراق، سه رچاوه ي پيشوو، ل٧٣ به دواوه.

له ۲۰ی کانوونی دووهمی ۱۹۲۶ و (اللواء) له ۲۰ی ئابی ۱۹۲۸ و (التقدم) له ۱۶ی تشرینی یه کمه می ۱۹۲۸ و (الوحدة) له ۱۲ی کانوونی دووهمی ۱۹۳۵ (۹۹).

به لأم له ماوهی نیوان (۱۹۵۰-۱۹۵۴) بۆ یه که مجار رۆژنامه گهری عیراقی چاپکردنی ئالی له رینگای پیتچینی ئالی به خو به ووه بینی و به کارهیتانی ئامیره کانی لاینوتایپ و نهنته رتایپ به مهش کۆتایی به سه رده می پیتچینی دهستی هات.

له ماوهی نیوان (۱۹۵۴-۱۹۵۸) رۆژنامه گهری عیراقی پیتی نایه قوناخی بایه خدان به هه وال و وینه و مانشیت و رهنه گه کان و به شداری کرد له وه کاله ته نیوده وه له تیهه کانی دهنگ و باس بۆ وه رگرتنی هه وال.

له سالی ۱۹۵۹ به دواوه به دامه زرانی سه ندیکای رۆژنامه نووسانی عیراقی، رۆژنامه گهری عیراقی پیتی نایه قوناخیکی تره وه و ته کانیکی تری دا بۆ پیتشه وه و دواتریش به دهرچوونی سندووقی خانه نشینکردنی رۆژنامه نووسان له سالی ۱۹۶۵ و زامن بوونی دواړژژی خو یان و خیزانیان له دوا ی مردنیان، زیاتر رۆژنامه گهری پیتشه وت (۱۰۰). ئەمه وه له م سالانه ی دوا بیدا و دوا به دوا ی سه ره له دانی ته کۆلۆژیای نوی و هه له دانی مانگی ده سکرد بۆ ئاسمان و پهیدا بوونی نه وه ی نوی کۆمپوته ر و سه ته لایت و دواتریش په ره سه ندنی زیاتری شو رشی زانیاریه کان و به ستانه وه ی جیهان به تو رزی ئینته رنیتته وه، ئەمانه گشتیان کار دانه وه یان له سه ر بزاقی رۆژنامه گهری عیراقیدا هه بو وه و ئیستا که ژماره ی رۆژنامه کان له زیاد بوون دایه و له رووی ته کنیکیشه وه پیتشه وتنی به خو به ووه ببینیوه و له رۆژنامه یه کی ناو خو بی یان سنووردار بو ته رۆژنامه یه کی به رفراوان و چۆته سه ر تو رزی ئینته رنیتته وه.

هه رچه نده، ئەگه ر رۆژنامه گهری عیراقی له گه له رۆژنامه گهری له ولاتانی تردا و ته نانه ت له گه له رۆژنامه گهری کوردستانیشدا به راورد بکه یین، ده ببینی پیتشه وتنیکی نه وتوی به خو به ووه نه ببینیوه که شایه نی باسکردن بیت. رهنه گه هۆی ئەمه ش بگه ریتته وه بۆ سیاسه تی دیکتاتو رزی و ترسان له ئازادی بیرو راو ره خنه، که رۆژنامه گهری ئازاد به رجه سه تیان ده کات و ئەمه بو ته هۆی گو شه گیریی رژی می عیراقی و دا برانی له کۆمه لگه ی نیوده وه له تی و سیستمی نوی جیهانی که له سه ر بنه مای مافی مرۆف و دیوکراسییه ت بنیات نرا وه.

۹۹- رفائیل بطی: صحافة العراق، سه رچا وه ی پیتشو و ل ۹۰ به دوا وه.

۱۰۰- سجاد الغازی: مراحل تطور الصحافة العراقية، سه رچا وه ی پیتشو و ل ۷-۱۲.

۲- ۴ رۆژنامه گهری کوردی... سه ره له دانی و پیتشه وتنی

رۆژنامه گهری کوردی له و رۆژه وه ی یه که م رۆژنامه ی کوردی چاپکرا و (۱۰۱) له ۲۲/۴/۱۸۹۸ له قاهیره به ناوی (کردستان) له دایک بو وه و تا کو نه مرۆ له ژیر کار به گهری تی بی بارو دوخی رامیاری و جموجو ئلی بلا بو ونه وه و بو ژانه وه ی هه سستی نه ته وایه تی و بلا بو ونه وه ی زانیاری و خو ینده واری و وشیاریدا به زۆر قوناخی جیا جیادا تیپه ریوه، بۆیه ئەم بابه ته خو ی له خو یدا زۆر هه له ده گری له سه ری بنووسری و رهنگه ئاسان نه بی لیتره دا له خالیکی و ا بچووکدا تیشک بخه یینه سه ر گشت لایه نه کانی، له کاتی کدا ئیمه مه به ستمان ته نها ناساندنی رۆژنامه گهری کوردی و پیتشه وتنیه تی. بۆیه له خواره وه، له دوو خالدا باسی سه ره له دانی رۆژنامه گهری کوردی و پیتشه وتنی ده که یین.

۲- ۴- ۱ سه ره له دانی رۆژنامه گهری کوردی

له ۳۰ ذی القعه دی ۱۳۱۵ی به رامبه ر به ۲۲/۴/۱۸۹۸ (۱۰۲) یه که م ژماره ی رۆژنامه ی «کردستان» (۱۰۳) به زمانی کوردی له گه له پاشکۆ به کی یه ک لاپه ره یی به زمانی

۱۰۱- (نهوشیروان مسته فا) له باره ی سه ره له دانی رۆژنامه و راگه یاندنی بیسترا و بۆ یه که مجار به زمانی کوردی ده لێ: «تا سالی ۱۹۳۹ راگه یاندن به زمانی کوردی هه ر خو یندرا و (به نووسین و خو یندنه وه) بوو، ئیتر له وه به دوا وه له پال راگه یاندنی خو یندرا ودا بیسترا و (گۆتن و بیستان) یش په یدا بوو»، بۆ زانیاری زیاتر له مباره یه وه، پروانه: (نهوشیروان مسته فا): راگه یاندنی بیسترا و به کوردی، گو فاری (رۆژنامه نووسان، وه ره گو فاریکی تو ژینه وه یه یه کیتی رۆژنامه نووسانی کوردستان ده ریده کات، ژماره (۲) سالی یه که م، هاوینی ۲۰۰۲، ل ۳ به دوا وه.

۱۰۲- سالی ده رچو نه که ی (۱۳۱۵) ی هیجریه... رۆژه له تناسی سو قیه تی و پسپۆر له میژووی کوردیدا (دکتۆر فیلیچیفسکی) و (مینۆرسکی) رۆژه له تناسی میژووی ده رچو نیان به (۱۸۹۸) سنووردار کردو وه پروانه: محموود زامدار: (کوردستانی دایک) له بلا و کرا وه کانی وه زا ره تی رۆشنیری حکومه تی هه ریمی کوردستان، چاپخانه ی رۆشنبیری، هه ولیتر، ۱۹۹۸، ل ۲۱۷.

۱۰۳- ئەم رۆژنامه یه (۳۱) ژماره ی چوار لاپه ره یی به زا را وه ی کرمانجی ژوو ر و له ما وه ی پیتج سال (۱۸۹۸-۱۹۰۲) له چه ند جیگایه کی جیا جیای جیهان لی ده رچو وه.

پیتج ژماره ی یه که می له قاهیره لی ده رچو وه و ژماره شه ش تا ژماره نو زده شی له جنیف ده رچو وه و دوا یی جاریکی تر گه را وه ته وه قاهیره و ژماره بیست و یه ک تا بیست و سیتی لی ده رچو وه و، به لأم =

فهره‌نسی له لایهن مقداد مه‌دهت به‌درخان له قاهیره ده‌رچوو^(١٠٤).

شایه‌نی ئاماژه بۆ‌کردنه، له دایک بوونی رۆژنامه‌گه‌ری کوردی له غه‌ریبی، خۆی له خۆیدا تاییه‌مه‌ندییه‌ک به‌م رۆژنامه‌گه‌رییه‌ ده‌به‌خشی که تاکه و بی وینه‌یه و له هه‌یج ولاتیکی تر دا نه‌بیستراوه مه‌گه‌ر له‌م سه‌رده‌مه نه‌بیته به‌نیسه‌ته رۆژنامه و TV عه‌ره‌یی.

رۆژنامه‌ی (کردستان) رۆژنامه‌یه‌کی رامیاری بو، گه‌لیتیک باه‌ته‌تی نه‌ته‌وایه‌تی تاییه‌ت به‌کیشه‌ی کوردی له ئامیز گرتبوو، ئه‌مه‌ش به‌لگه‌ی ئه‌وه‌یه که خاوه‌ن پیناسه‌یه‌کی نه‌ته‌وایه‌تی بووه^(١٠٥).

شایه‌نی ئاماژه بۆ‌کردنه، ده‌رچوونی رۆژنامه‌ی کوردستان له قاهیره به‌خالی وه‌رچه‌رخان داده‌نری له میژووی خه‌باتی گه‌لی کورد، چونکه یه‌که‌م جاره له میژووی بزافی نه‌ته‌وایه‌تی کورد به‌م ریگا شارستانییه، له پیناوی ئازادی و سه‌ریه‌خۆیی کوردستان خه‌بات بکات^(١٠٦).

له‌م باره‌یه‌وه، رۆژنامه‌نووسی ئه‌مریکی ماکی زانگر^(١٠٧) ده‌لێ: «هه‌ر له ده‌رچوونی یه‌که‌م رۆژنامه‌ی کوردی له قاهیره له سالی ١٨٩٨، رۆژنامه‌گه‌ری کوردی رۆلیتیکی سه‌ره‌کی هه‌بووه له خه‌باتی گه‌لی کورد له پیناوی ئازادیدا و دامه‌زرینه‌ره‌که‌ی به‌ر له سه‌ده‌یه‌ک رۆژنامه‌گه‌ری خستۆته‌کار بۆ داواکردنی سه‌ریه‌خۆیی».

سه‌باره‌ت به‌و بارودۆخه‌ی که رۆژنامه‌ی کوردستان تیا له دایک بو، ده‌توانین بلێین، له قوناخێکی میژوویی پر له راپه‌رین و ورده شه‌ر که زۆریه‌ی ناوچه‌کانی جیهانی گرتبووه

= ژماره بیست و چواری له له‌نده‌ن ده‌رچوووه و ژماره بیست و پینج تا ژماره بیست و نۆی له ئینگلتیره ده‌رچوووه و دواتر ژماره سی و سێ و یه‌کی جارێکی تر له جنیف ده‌رچوووه.

١٠٤- مه‌حموود زامدار: کوردستانی دایک، له بلاوکراوه‌کانی وه‌زاره‌تی رۆشنییری، هه‌ولێر ١٩٩٨ ل ٥٠.

١٠٥- ممتاز حیدری: دور الصحافه الكوردية في التنشئة القومية وتوعيتها، والحركة التحررية الكوردية مجلة (مه‌تین) العدد (٦٥) حزیان ١٩٩٧ ل ٢٠٢.

١٠٦- احمد شیخ محمود: (کوردستان) اولی الجرائد الكوردية، مجلة گولان العربي العدد (٢٤) ايار ١٩٩٨ ل ١١٦.

١٠٧- ماکی زانگر مامۆستای رۆژنامه‌گه‌رییه له زانکۆی ئه‌مریکی له قاهیره، هه‌روه‌ها یاریده‌ده‌ری پیتشووی سه‌رنوسه‌ری رۆژنامه‌ی (Middle East Report) ه و ریتکخه‌ری پیتشووی بلاوکردنه‌وه‌یه له مه‌لێه‌ندی تۆژینه‌وه‌ی عه‌ره‌یی ه‌ا‌و‌چه‌رخ له زانکۆی تاون له واشنتۆن، بره‌وانه: رۆژنامه‌ی «خه‌بات» ژماره ١٠٥٣ هه‌ینی ٢٣/١١/٢٠٠١ ل ٣٠٣.

چاوی هه‌لێنا، نه‌ته‌وه‌ی کوردیش له پیناوی وه‌رگرتنی مافه ره‌واکانی و رزگاربوونی له چه‌وسانه‌وه و سه‌ته‌می ئیمپراتۆریه‌تی عوسمانی خه‌باتی چه‌کداری ده‌کرد. له‌وکاته‌دا مقداد به‌درخان بۆ ناساندنی کیشه‌ی ره‌وا‌ی کورد و بووژانه‌وه‌ی هه‌سته‌ی نه‌ته‌وایه‌تی له دل و ده‌روونی رۆلێ کورد له ولاتی غه‌ریبیدا، دوور له ده‌سه‌لاتی سولتان عه‌بدولحه‌مید، رۆژنامه‌ی کوردستانی ده‌رکرد^(١٠٨).

به‌لام له عیراقدا، سه‌ره‌تای بزافی رۆژنامه‌گه‌ری کوردی ده‌گه‌ریته‌وه بۆ سالی ١٩١٣^(١٠٩). له ٢٦ی کانوونی یه‌که‌می سالی ١٩١٣ یه‌که‌مین ژماره‌ی گۆفاری کوردی به‌ناوی (بانگ کرد-بانگی کورد) له لایهن خوالیخۆشبوو جه‌مال بابان له شاری به‌غدا ده‌رچوو. ئه‌م گۆفاره پینج ژماره‌ی لێ ده‌رچوو و به‌هۆی به‌ریابوونی جه‌نگی جیهانی یه‌که‌مه‌وه له بلاوکردنه‌وه وه‌ستا^(١١٠).

هه‌روه‌ها یه‌که‌مین رۆژنامه‌ی کوردی به‌ناوی (تینگه‌یشتنی راستی) له ١٩١٨/٢/١ له به‌غدا ده‌رچوووه و گۆفاری (دیاری کوردستان) ییش له ١٩٢٥/٣/١١ ده‌رچوووه و رۆژنامه‌ی (بانگ کردستان - بانگی کوردستان) له سالی ١٩٢٦ هه‌ر له به‌غدا ده‌رچوووه و هه‌ر له‌و ساله‌دا خوالیخۆشبوو حوسین حوزنی موکریانی گۆفاری (زاری کرمانجی) له شاری پرواندز ده‌رکرد^(١١١)، و پاشانیس له سالی ١٩٣٩ تا کو ١٩٤٩ گۆفاری (گه‌لاویژ)

١٠٨- جبار جباری: تأریخ الصحافه الكردية في العراق، سه‌رچاوه‌ی پیتشو، ل ١٩-٢١.

١٠٩- جیتی ئاماژه‌یه، فاروق عه‌لی عومه‌ر، ده‌رچوونی یه‌که‌م ژماره‌ی گۆفاری «بانگ کرد» ی گه‌راندۆته‌وه بۆ سالی ١٩١٤ بۆ زیاتر زانیاری سه‌یری فاروق عه‌لی عومه‌ر: رۆژنامه‌گه‌ری کوردی له عیراقدا، چاپی یه‌که‌م، بلاوکراوه‌کانی ده‌زگای موکریانی، چاپخانه‌ی وه‌زاره‌تی په‌روه‌رده، هه‌ولێر، ٢٠٠١، ل ٦٩ بکه.

١١٠- جبار جباری: تأریخ الصحافه الكردية في العراق، سه‌رچاوه‌ی پیتشو، ل ٣١.

١١١- مامۆستا حوسین حوزنی موکریانی له سالی ١٩١٥ چاپخانه‌یه‌کی نوێی له ئه‌لمانیا کړی و له شاری (هه‌لب) له سوریا دایناو بۆ یه‌که‌مجار پسته کوردییه‌کانی (پ، چ، ژ، گ، ئ) ی دارشت هه‌روه‌ها خۆی کلێشه‌ی وینه‌کانی له ته‌خته‌ دروست ده‌کرد و ئه‌مه و ژماره‌یه‌کی زۆر دانراوی خۆی و که‌سانی تری پێ چاپ کرد، دوا‌ی ئه‌وه له سالی ١٩٢٥ چاپخانه‌که‌ی گوتراوه بۆ شاری پرواندوز له کوردستانی عیراق و هه‌ر له‌وێ له سالی ١٩٢٦ تا ١٩٣٢ گۆفاری «زاری کرمانجی» بۆ ماوه‌ی شه‌ش سال (٢٤) ژماره‌ی لێ ده‌رکرد.

بۆ زانیاری زیاتر بره‌وانه جبار جباری: تأریخ الصحافه الكردية في العراق، سه‌رچاوه‌ی پیتشو، ل =

له لایهن مامۆستای خوالیخۆشبوو ئیبراهیم ئەحمەد دەرچوو، گۆڤاریکی دیاره له میژووی رۆژنامه گهری کوردیدا و بەتەمەنتەرین گۆڤاری ئەو سەردەمەیه (١١٢)، هەر وەها رۆژنامە (ژین) و (ههتاو) و (شهفهق) دەرچوون.

٢-٤-٢ پیشکەوتنی رۆژنامه گهری کوردی

رۆژنامه گهری کوردی له کوردستانی عێراقدا، دوابه دوای پیکهوتننامە میژووییه که یانزهی تازاری ١٩٧٠ گه لیک ههنگای بو پیشه وه ناوه له زۆر بواریشدا پیشکەوتنی به خۆیه وه بینیه.

هه چهنده ژماره ی ئەو رۆژنامه و گۆڤارانە ی لێم قوناخانه دا دهرده چوون به په نجه ی ده ست ده ژمیردران، به لام له رووی چۆنایه تی و به رده وامییه وه ده توانین بڵین زۆر جیاوازیان له گه ل رۆژنامه کانی پیشوو هه بوو.

هه روه ها پاره یینی گه لی کورد له به هاری سالی ١٩٩١ خالی وەرچه رخانێ میژووییه بو پیشکەوتن و په رسه نندی رۆژنامه گهری کوردی. دوابه دوای هه لێژاردنی په رله مان و دامه زاردنی حکومه تی ههریمی کوردستان و دهرکردنی (یاسای چاهه مەنی ژماره ١٠ ی سالی ١٩٩٣) و (یاسای حزبه کانی ههریمی کوردستانی عێراق ژماره ١٧ ی سالی ١٩٩٣) و (یاسای کۆمه له و پیکه روه کانی ههریمی کوردستانی عێراق) و (یاسای سه ندی کای رۆژنامه نووسانی کوردستانی عێراق ژماره ٤ ی سالی ١٩٩٨) و (یاسای سندوقی خانه نشینی رۆژنامه نووسانی کوردستانی عێراق ژماره ١٣ ی سالی ٢٠٠١) کۆمه لیک پارتی سیاسی و کۆمه له و پیکه روه ی کۆمه لایه تی و پیشه یی و مرۆڤایه تی له ههریمی کوردستاندا دامه زران و هه ریه کێک له وانه به لانی که مه وه رۆژنامه یه کی زمان حال و گۆڤاریک و بلاو کراوه یه کی ده وره یی دهرده کات، ئەمه و وێرایی دهرکردنی هه ندی ک رۆژنامه و گۆڤاری نیمچه سه ره به خۆ به وه ل و ته قه لاو دارایی که سان و پشتگه یی حکومه تی ههریمی کوردستان. زیاتر له مه، ئەمه رۆ له سایه ی ئەم ئازادی و دیموکراسییه ته ی له کوردستان له ئارادایه، ژماره یه کی زۆری رۆژنامه و گۆڤاری ده وره یی به چاپیکی هونه ری

= ١٠١، و محمه مد خدر مه ولود: بزافی رۆژنامه گهری حکومه ته کانی کوردستان، چاپی یه که م، بلاو کراوه کانی وه زاره تی رۆشنبیری، چاپخانه ی وه زاره تی رۆشنبیری، هه ولێر، ١٩٩٩، ل ٥٠.

١١٢ - فاروق عه لی عومه ر: رۆژنامه گهری کوردی له عێراقدا، ل ٦٩، و جبار جباري: تاریخ الصحافة الكردية في العراق ص ٢٥ ومابعدها، و ل ١٠١ هه مان سه رچاوه.

قه شه نگ و باهه تی هه مه رهن گ له سه رتا پای کوردستان چاپ و بلاوه کړیته وه، ته نانه ت هه ندی کیشیان ده خرینه سه ر تۆری ئینته رنیت و سه روشتیکی جیهانی وه رده گرن.

ئمه و زیاتر له که نالیکی ته له فزیۆنیی ئاسمانی و ده یان که نالی ناوخۆیی و ئیستگه رۆژانه به رنامه کانیان بو ناوه وه و ده ره وه ی ههریمی کوردستانی عێراق په خش ده که ن و رۆژنامه ی بیستراو و بینراو به شیکی زۆری پانتایی ئەو به رنامه نه داگه ر ده که ن له وانه که نالی ته له فزیۆنی ئاسمانی (کوردسات) و (کوردستان TV) که نالی ته له فزیۆنی ناوخۆ (PUK) و (KTV) و (ئازادی) و (یه کگرتوو) و چه ندی نی تر.

رۆژنامه نووسی ئەمریکی ماکی زانگر ده لێ: «ئیسستا ههریمی کوردستان چاوه رتی بارودۆخیکی گونجاو ده کات بو دامه زاردنی رۆژنامه ی سه ره به خۆ و ئازاد» (١١٣).

ئمه خشته یه ی خواره وه (١١٤) که رێژه ی دهرکردنی رۆژنامه و گۆڤاری کوردی له شه ره کانی کوردستانی عێراق له نیوان (١٩٩١-١٩٩٧) دهرده خات، ئەگه ر به راوردی بکه ین له گه ل رێژه ی ده رچوونی به ر له پاره یین، بۆمان دهرده که وه ی که رۆژنامه گهری کوردی له م سالانه ی دواییدا له پیشکەوتنیکی خێرا دا بووه چ له رووی چه ندا یه تی و چ له رووی چۆنایه تی شه وه:

سال	ژماره ی ژورگان و گۆڤار و رۆژنامه کان	هه ولێر	سه لیمانی	ده وک	که ره کوک
١٩٩١	٧١	٣٤	٢٣	١١	٣
١٩٩٢	٧٧	٣٨	٣٥	١٢	١
١٩٩٥	٦١	٣٤	٣١	٤	٢
١٩٩٦	٧٨	٤٢	٢٦	٧	٣
١٩٩٧	٨٩	٥٨	٢٨	٢	١

١١٣ - رۆژنامه ی (خه بات) ژماره (١٠٥٣) هه ینی ٢٣/١١/٢٠٠١ ل ٣، و ماگی زانگر: له کلاشینکۆفه وه بو کیه بۆرد: رۆژنامه گهری کوردی له عێراق، له چیاوه داده به زێ، به لام به ره کو ی ده چیت ؟ گۆڤاری (رۆژنامه فانی) ژماره (٦-٧) سالی دووم (پایز - زستان) سالی ٢٠٠١ - ٢٠٠٢ ل ٢٠.

١١٤ - غازی هه سه ن: پیشکەوتن و وابه سه تی رۆژنامه گهری کوردی که ده سه له لانیکی بێ ده سه له لانه، گۆڤاری (رامان) ژماره (٥) ی مایسی ٢٠٠١ ل ٨٥.

۲-۵ تىۋرەكانى رۇژنامەگەرى

كارى رۇژنامەگەرى ھەر كۆمەلگايەك بەپىتى جۇرى پىكھاتەى سياسىيى ئەو كۆمەلگايە لىيەكتەر جىيادەكرىتتەو، چونكە ئازادىيى رۇژنامەگەرى بەشىكە لە ئازادىيىيە گشتىيەكانى تىرى كۆمەل و ھۆكارە سياسى و ئابوورى و رۇشنىبىرى و كۆمەلایە تىيەكان كارى تى دەكەن(۱۱۵). بۆيە رۇژنامەگەرى لە ھەر ولاتىكدا بەو رەوتەدا تىدەپەپى كە حوكمرانى ئەو ولاتە بۆ ولاتەكەى خۇبان ھەلى دەپتېرن. ئەمەش وادەكات رۇژنامەگەرى لە ھەر كات و شوتىنىكدا مۆركىتىكى تايىبە تىيى خۆى ھەبىت و رەنگدانەو ھى بىررۇپوچوونى حوكمرانى ئەو سەردەمە بىت. بەواتايەكى تر رۇژنامەگەرى ھەر نەتەو ھەيك لە نەتەو ھەكان رەنگدانەو ھى ئەو شىتو ھوكمرانى تىيەن كە ئەو نەتەو ھەيكە چىنە (۱۱۶).

حوكمران لە ھەموو شوتىنىك و سەردەمىك يەكىكە لەم دووانە:

يان حوكمرانىكە تەنھا باوهرى بەدەسەلات ھەبە و لە خۆى بەولواو لى ناگەرى ھىچ ھىزىكى تر بەشدارى لەگەل بكات و لەم حالەتەشدا ھىچ كەسىك بوونى «ھىزى گەل» ناھىنىتە پىش چاوى خۆى. حوكمران لەم حالەتەدا دىكتاتورە و پىش بەھىزى ماددى دەبەستى بۆ مانەو ھى لەسەر حوكم.

يان حوكمرانىكە باوهرى بەرادىيەكى ديارىكراو لە دىموكراسىيەت ھەبە و پىنگا دەدات ھىزىكى تر بەشدارى لەگەل بكات، بۆيە دەست لە ھەندى دەسەلاتى خۆى ھەلدەگىرئ بۆيان. ئەمەش ئەو دەگەيەنئ كە ئەو حوكمرانە باوهرى بەھىزى گەل ھەبە (۱۱۷).

لىرەدا سىستىمى حوكمرانىتى لە كۆن و ئىستادا لىك جىاواز بوونە بەجىاوازى ئەو بارودۇخەى كە نەتەو تىايدا ژىاوا. مەبەستمان بارودۇخى سياسى و ئابوورى و رۇشنىبىرى و كۆمەلایە تىيە ھەر ھەكو پىشتر باسما كىرد.

۱۱۵- د. جىهان المكاوي: حرية الفرد وحرية الصحافة، ط ۱، منشورات الهيئة المصرية للكتاب، ۱۹۸۱، ل ۹. و جون. اربىتر: مقدمة في الاتصال الجماهيري، سرچاوى پىشوو ل ۵۸۶-۵۸۷.

۱۱۶- د. عبداللطيف حمزة: الاعلام له تاريخه و مذهب، دار الفكر العربي، بلا سنة الطبع، ل ۸۵-۸۷.

۱۱۷- ئەمەش ئەو دەگەيەنئ كە كاروبارى رۇژنامەگەرى لە جىھاندا يان ئازادە وەيان ملكەجى دەسەلات و زۆردارىيە بەپىتى جۆرى رۇژنامە سياسى ئەو ولاتەى كە مومارەسەى دەكات، نيا رۇژنامەكى دىموكراسىيە يان دىكتاتورى، بروانە: د. حسين عبدالقادر: الرأي العام والعلاقات، سرچاوى پىشوو ل ۳۰۰.

ھەر بۆيە، دەبىنئ لە دىر زەمانەو، ئازادىيى رۇژنامەگەرى ملكەجى دوو تىۋرى بوو، تىۋرى سەربەستى و تىۋرى دەسەلات.

دوو تىۋرى نوتىش لەم دوو تىۋرىيە لە داىك بوون كە (تىۋرى بەرپرسىتىيى كۆمەلایەتى) و (تىۋرى سۆقىيەتى) يە.

ھەر ھە ئىسلام وەك ئايىنىكى مام ناوەندى لە نىوان ھەردوو بۆچوونى لىبرالى و سۆسىيالىزمىدا تىروانىنىكى تايىبەتى بۆ ئازادىيەكان بەگشتى و بەئازادىيى رۇژنامەگەرىيە ھەبە. بۆيە ئىمە پىمان باش بوو كە ئازادىيى رۇژنامەگەرى لە ئىسلام بخەينە پال چوار تىۋرىيەكەى سەردەو و لە خوارەو لە پىنج خالدا بەكورتى باسيان بلاو بەكەين:

۲-۵-۱ تىۋرى سەربەستى (نظرية الحرية) Freedom Theory

تىۋرى سەربەستى (ئازادى)، لە ئاكامى چەندان پىشكەوتن بوو كە لە ئەوروپا سەرى ھەلدە و پىگاي خۆش كىرد بۆ سەرهەلدانى دىموكراسىيى سياسى، ھەر ھە پىگاي خۆش كىرد بۆ سەرهەلدانى چەندىن ئازادىيى تر وەك ئازادىيى ئايىن و ئازادىيى ئابوورى و ئازادىيى رادەرىپىن(۱۱۸). بەپىتى ئەم تىۋرە، تاك بوونەو ھەرىكى سەربەخۆيە و بەشىك نىيە لە كۆمەل و بەرزترىشە لە دەولەت و كۆمەلئىك مافى ھەبە بەرلەو ھى بىتە ناو كۆمەل، ئەم مافانە مافى سىروشتىن و لەگەل سىروشتە مرفاىيە تىيەكەى دەگونجىن و سەرچاودەكى سىروشتە نەك دەولەت، بۆيە دەولەت تەنھا نىوانكارىيەكە لە پىگايەو ھە مومارەسەى چالاكىيەكانى خۆى دەكات و حوكومەت بۆى نىيە دژى بوو سىتت(۱۱۹). ئەم تىۋرە لە سەدەى شازدەھەمدا لە سەرخۆ پىشكەوت و لە سەدەى ھەژدەمىشدا سەقامگىر بوو كاتىك پرىنسىپەكانى ئازادى بەرەو دەستورى ولاتان پىگايان گرتەبەر(۱۲۰).

شايەنى باسە، پەيدابوونى چىنى ناوەندى گرىنگترىن ھۆكاربوو بۆ سەرهەلدانى ئەم تىۋرە چونكە بەرژدەو ھەندىيەكانى ئەم چىنە ناكۆك بوو لەگەل بەرژدەو ھەندىيەكانى چىنى

۱۱۸- د. عبداللطيف حمزة: الاعلام له تاريخه و مذهب، دار الفكر العربي، ط ۱، منشورات دار الفكر العربي، سرچاوى، پىشوو ل ۹۰.

۱۱۹- د. محمود متولي و لطفي عبدالقادر: الاعلام وحرية المجتمع، مكتبة نهضة الشرق، جامعة القاهرة، ط ۱، ۱۹۸۷، ل ۹۶.

۱۲۰- جون. اربىتر: مقدمة في الاتصال الجماهيري، سرچاوى پىشوو ل ۵۸۹.

دوره‌بگ، بویه بهره‌ورندیدی چینی ناو‌ندی و ایده‌خواست که مرۆف نازاد بیت له دهسه‌لاتی زۆردار و هه‌لپ‌اردنی کاره‌که‌یدا.

گومانی تیدانیهی که پرنسیپه‌کانی شوپشی ئەمریکی دژی دهسه‌لاتی ئینگلیز، هه‌روه‌ها شوپشی فه‌رنسی رۆل‌یکێ کاریه‌ریان له پته‌وکردنی ئەم تیبۆرییه هه‌بووه و لێره‌دا کۆمه‌لێک فه‌یله‌سوف ده‌رکه‌وتن و داوای نازادیهی تاکه‌کانیان کرد و داوایان کرد که تاک نازاد بکریت له گشت کۆت و به‌ندیک بۆ ئەوهی له داهیتان دانه‌پریت (۱۲۱).

لایه‌نگرانی ئەم تیبۆره پێیان وایه خه‌لک توانای جیاکردنه‌وهی راست و چه‌وت و خراپه‌و چاکه‌یان له‌یه‌کتری هه‌یه، له‌به‌ر ئەمه‌و بۆ ده‌رکردنی بریاری راست ده‌بێ خه‌لک توانای زانیی بیرورای خه‌لکانی تری هه‌بیت. بویه ئەو خه‌لکانه‌ی که ده‌یان‌ه‌وئ رووناکی به‌ئوانی تر ببه‌خشن ده‌بێ توانای دواندنی رای گشتیهی گه‌لیان بۆ ئەو شتانه‌ی که به‌راستی ده‌زانن بۆ ده‌سته‌به‌ر بکری.

که‌واته ده‌بێ خه‌لک مافی بیکردنه‌وه و په‌فتارکردنی هه‌بێ به‌مه‌رجیک نازادیهی ئه‌وانی تر پێشیل نه‌کات، جا له‌به‌رئوه‌ی رۆژنامه‌گه‌ری هۆکاریکه بۆ ئاگادارکردنه‌وهی خه‌لک، بویه ده‌بێ نازاد بیت له دهسه‌لاتی ده‌وله‌ت (۱۲۲). به‌م شیوه‌یه، پرنسیپه‌کانی لیبرالی کاریه‌رییه‌کی زۆری به‌سه‌ر نازادیهی رۆژنامه‌گه‌رییه‌وه هه‌بووه. کارل بیکر له‌به‌ر رۆژنامه‌ی ئەم گریمانانه‌ی خواره‌وه نازادیهی رۆژنامه‌گه‌ری ده‌ستنیشان ده‌کات و ده‌لێ: «مرۆف ناره‌زوی زانیی راستیه‌کانی هه‌یه، تاکه شیوازیش بۆ گه‌یشتن به‌راستییه‌کان پێشپه‌رکیی (منافسه) نازادانه‌یه له نێوان بیروراکان له بازاریکه‌ی والیهی پر له بیرورا. له‌م بازاره‌دا باشترین بیرورا خۆی ده‌سه‌پینیت و له‌لایه‌ن زۆرینه‌ی گه‌لیشه‌وه په‌سند ده‌کریت» (۱۲۳).

که‌واته نازادیهی رۆژنامه‌گه‌ری، نابێ بخه‌ریته ژێر دهسه‌لاتی حکومه‌ت، تاکو بتوانی زانیاری و به‌لگه‌ی پێویست پێشکه‌شی خه‌لک بکات بۆ ئەوه‌ی بریاری پێویست سه‌بارته به‌هه‌لسه‌نگاندنی سیاسه‌تی حکومه‌ت و هه‌رگرن (۱۲۴).

۱۲۱- د. محمود متولی و لطفی عبدالقادر: الأعلام وحرية المجتمع، سرچاوه‌ی پیتشوول ۹۷.

۱۲۲- جون. ار. بینتر: مقدمة في الاتصال الجماهيري، سرچاوه‌ی پیتشوول ۵۸۹-۵۹۰.

۱۲۳- د. بسیونی ابراهیم حمادة: دور وسائل الاتصال في صنع القرارات في الوطن العربي، سرچاوه‌ی پیتشوول، ل ۱۶۰.

۱۲۴- د. بسیونی ابراهیم حمادة: دور وسائل الاتصال في صنع القرارات في الوطن العربي، سرچاوه‌ی پیتشوول، ل ۱۶۴.

۲- ۵- تیۆری دهسه‌لات (نظرية السلطة) Authoritarian Theory

ئەم تیبۆره به‌کۆنترین تیبۆر داده‌ندری که له‌گه‌ل ده‌رکه‌وتنی رۆژنامه‌گه‌ریدا دوا‌به‌دوای داهیتانی چا‌په‌مه‌نی له‌لایه‌ن «گۆتنبه‌رگ» هه‌یه له سه‌ده‌کانی شازده و هه‌ڤده‌دا په‌یدا بووه و به‌ئوروپادا بلا‌بوته‌وه (۱۲۵).

ئەم تیبۆره له بارودۆخی ئەو کۆمه‌لگایانه‌دا له دایک بوو که تیا‌یدا کاری پێ ده‌کرا، له‌و کۆمه‌لگایانه‌دا پاشا یان حوکمران خۆی به‌خوداوه‌ند داده‌ناو گه‌لیش خۆی به‌کۆله‌ی حوکمران ده‌زانی، بویه هه‌موو شتی به‌ده‌ستی دهسه‌لاتدارانه‌وه بوو و له خزمه‌تی ئه‌واندا بوو (۱۲۶).

به‌پێی ئەم تیبۆره، حکومه‌ت بۆی هه‌یه به‌ته‌واوه‌تی ته‌حه‌کوم به‌رۆژنامه‌گه‌ری و وه‌زیه‌فکه‌نی رۆژنامه‌گه‌ری و موماره‌سه‌ی رۆژنامه‌گه‌ری بکات، له چوارچێوه‌ی ئەو فه‌لسه‌فه سیاسی و کۆمه‌لایه‌تیه‌ی له کۆمه‌لگا دهسه‌لات زاله‌کاندا هه‌یه به‌بیانوی ئەوه‌ی که تاک به‌بێ پشتبه‌ستان به‌ده‌وله‌ت ناتوانی هه‌یچ مه‌رامیکه‌ی خۆی وه‌دی به‌یتنی، هه‌روه‌ها گه‌شه‌ی تاک له‌سه‌ر گه‌شه‌ی ده‌وله‌ت ده‌هسته‌تی و رۆژنامه‌ش ئامرازیکه بۆ بلا‌وکردنه‌وه‌ی هه‌لوئسته‌ی ده‌وله‌ت به‌رامبه‌ر جه‌ما‌وه‌ر و راگه‌یاندنی راستی و چه‌وتی بۆیان به‌پێی بۆچوونی ده‌وله‌ت به‌رامبه‌ر به‌مه‌سه‌له‌کان (۱۲۷).

له‌ژێر سێبه‌ری ئەم جو‌ره حوکمرانیه‌یه‌دا، که تیا‌یدا وه‌ک خوداوه‌ند سه‌یری حوکمران ده‌کرا، گه‌لیش کۆله‌ی ئه‌وان بوو، نه‌ده‌چووه ئه‌قله‌وه خه‌لک له تاکه شیوه‌یه‌کی حوکمرانیه‌ی به‌ولاوه بزانه‌ن که ئه‌ویش حوکمرانیه‌ی سته‌مکاریه‌یه، هه‌روه‌ها له تیبۆریته‌کی راگه‌یاندن به‌ولاوه که (تیبۆری دهسه‌لاتداریه‌تی) به‌هه‌یچی تریان نه‌ده‌زانی (۱۲۸).

۱۲۵- د. بسیونی ابراهیم حمادة: دور وسائل الاتصال في صنع القرارات في الوطن العربي، سرچاوه‌ی پیتشوول، ل ۱۶۱، جون. ار. بینتر: مقدمة في الاتصال الجماهيري، سرچاوه‌ی پیتشوول ۵۸۷.

۱۲۶- د. محمود متولی و لطفی عبدالقادر: الأعلام وحرية المجتمع، سرچاوه‌ی پیتشوول ۹۱-۹۳.

۱۲۷- د. بسیونی ابراهیم حمادة: دور وسائل الاتصال في صنع القرارات في الوطن العربي، سرچاوه‌ی پیتشوول، ل ۱۶۱، و جون. ار. بیته‌نر: «تیبۆره‌کانی رۆژنامه‌وانی»، وه‌رگێرانی هیمداد حوسین، گۆفاری ریمان ژماره (۵۹) ی (۵) میسی ۲۰۰۱ ل ۱۱۰.

۱۲۸- د. عبداللطیف حمزة: الاعلام له تأريخه و مذهبه، سرچاوه‌ی پیتشوول ۹۳.

بەم چەشنە، رۆژنامەگەری، مولکداریتییەکیە چ گشتی و چیش تاییبەتی، دەبواوە لەژێر سەرپەرشتی و چاودێری حکومەت بێت (۱۲۹).

شایەنی باسە، لەم سەردەمەشدا، لەگەڵ لایەکی وڵاتانی جیهان، ئەو وڵاتانە ی رژی می حوکمرانی تیبیان دیکتاتورییە لەگەڵ زۆریە وڵاتە عەرەبییەکانیش تاکو ئیستا ئازادی رۆژنامەگەری تیا یاندا هەر قسەییە و کرداری لەگەڵدا نییە.

۲-۵-۲ نیۆری بەرپرسیاری کۆمەڵەیی (نظریة المسؤلیة الاجتماعیة)

Social Responsibility Theory

ئەم تیۆرە لەسەرەتای سەدە ی بیستەمدا بەهۆی نووسینەکانی ولیم کنج و جۆن ملتۆن و ئەندامانی تری لیژنە ی ئازادی رۆژنامەگەری بۆ نارهزایی دەرپرین دژی ئیستغلالکردنی رۆژنامەگەری بۆ دەست درێژی کردنە سەر مافی خەڵک لە ئەمەریکا سەری هەلدا (۱۳۰) و لەسەر بنەمای (ئازادی ماف و ئەرک و بەرپرسیاری تیبیە لەیەک کاتدا) دامەزرا بەواتای ئەو کە ئازادی مافی تەکرکی لەگەڵدا، دەبێ ئەو کەسە ی مومارەسە ی دەکات هەستی بێ بکات (۱۳۱).

کەواتە بەپێی ئەم تیۆرە، رۆژنامەگەری مافی ئەو ی هەیه رەخنە لە حکومەت و دامودەزگاگان بگرت، بەلام چەندین بەرپرسیاری تیبی بنجینەیی دیاریکراوی لەسەر شانە بۆ سەقامگیری کۆمەڵ دەبێ رەچاویان بکات (۱۳۲). جا لە ئاکامی ئەم تیۆرەدا کە رەواجیکی باشی لای حکومەتە سەرما یە دارەکانەو هەبوو، لە ئینگلتەرەو ئەمەریکا و

۱۲۹- د. جیهان المکاو: حریة الفرد و حریة الصحافة، سەرچاوە ی پیتشوو ل ۱۳.

۱۳۰- د. عبداللطیف حمزة: الاعلام له تاريخه و مذهبیه، سەرچاوە ی پیتشوو ل ۱۳۹، و د. جیهان المکاو: حریة الفرد و حریة الصحافة، سەرچاوە ی پیتشوو ل ۱۴ و د. محمود متولی و لطفی عبدالقادر: الاعلام و حریة المجتمع، سەرچاوە ی پیتشوو ل ۱۰۵، و د. صالح ابو اصبح: الاتصال والاعلام في المجتمعات المعاصرة، ط ۳، منشورات دار ارام للدراسات والنشر والتوزيع، شركة مطابع الخط، عمان، الاردن، ۱۹۹۹، ل ۲۵۷.

۱۳۱- د. عبداللطیف حمزة: الاعلام له تاريخه و مذهبیه، دار الفكر العربي، سەرچاوە ی پیتشوو ل ۱۳۸ و د. محمود متولی و لطفی عبدالقادر: الاعلام و حریة المجتمع، سەرچاوە ی پیتشوو ل ۱۰۴.

۱۳۲- جۆن. ار. بیتنەر: «تیۆرەکانی رۆژنامەوانی» وەرگێرانی هیمداد حوسین، گۆقاری رامان ژمارە (۵۹) ی (۵) مایسی ۲۰۰۱ ل ۱۱۲، و جۆن. ار. بینتر: مقدمة في الاتصال الجماهيري، سەرچاوە ی پیتشوو ل ۵۹۰.

هەندی وڵاتی تر، ئەنجومەنی بالای رۆژنامەگەری دامەزرا بۆ دانانی نادابی پیتشە ی رۆژنامەگەری و سەرپەرشتی کردنی (۱۳۳).

۲-۵-۴ نیۆری سۆقیەتی (النظریة السوفیة) The Soviet Theory

تیۆری سۆقیەتی پستی بەئایدیۆلۆژیای مارکسی دەبەست، بۆیە یەکی تی سۆقیەتی یەکیک بوو لە و وڵاتانە ی کە کاری بەم تیۆرە دەکرد (۱۳۴).

بەپێی ئەم تیۆرە، رۆژنامەگەری بەشیکە لە دەزگاکانی دەولەتی شیوعی و لییان جیا ناکریتەو، هیچ کەسیکیش بۆ نییە لە دەولەت بەولاو هەبێ. لەم حالەتەشدا حزبی شیوعی بەرپەرشتی دەبات و سەرپەرشتی دەکات. وەزیفە ی سەرەکی رۆژنامەگەری پیتشە ی لە پتەوکردنی یەکی تیبی فیکری لە نیوان ئەندامانی کۆمەڵ و فیکردنی پرنسیپەکانی مارکسی و شیکردنەو و لیکدانەو ی رووداو هەکان لەبەر رۆشایی ئەو پرنسیپانە، هەر و هە

۱۳۳- د. محمود متولی و لطفی عبدالقادر: الاعلام و حریة المجتمع، سەرچاوە ی پیتشوو ل ۱۰۵، و د. عبداللطیف حمزة: الاعلام له تاريخه و مذهبیه، سەرچاوە ی پیتشوو، ل ۱۳۹، و هەر و هە پتی یاسای ریکخستنی رۆژنامەگەری «قانون تنظيم الصحافة» ی میسری ژمارە ۹۶ ی سالی ۱۹۹۶ لە میسری ئەنجومەنی بالای رۆژنامەگەری دامەزراوە بۆ ئەم مەبەستە لە ماددە (۶۷) دا هاتووە: «ئەنجومەنی بالای رۆژنامەگەری دەستە یەکی سەرەخۆ یە پشت بەخۆی دەبەست، بارەگایەکی لە قاهیریە و کەسایەتی مەعنەو ی هەیه و کاری رۆژنامەگەری ئەنجام دەدات بەجەشیک ئازادی و سەرەخۆ یەکی و دەبیتنی و مومارەسە ی دەسەلاتەکانی خۆشی بکات لە چوارچێوە ی بنەما بنەرە تیبەکانی کۆمەڵ...» ئەم یاسە ی پروانە رۆژنامە ی «الوقائع المصرية» ژمارە ۲۵ ی دووبارە کراوی ریکەوتی ۲۰ یونیۆ ۱۹۹۶ بلاقراوەتەو. ئەمەو لە ۱۹۹۸/۳/۲۶ ئەنجومەنی بالای رۆژنامەگەری بەلگەنامە ی شەرەفی رۆژنامەگەری دەرکرد و تیا ییدا جەختی لەسەر ماف و ئەرکەکانی رۆژنامەنووسان کردووە. هەر و هە یاسادانەری لوینانی لە یاسای چاپەمەنی ۱۴ ی ئەیلوولی ۱۹۶۲ ماددە (۹۵-۱۰۵) لە بەشی چوارەم لەژێر ناوونیشان ی «ئەنجومەنی بالای رۆژنامەگەری» بۆ ئەم مەبەستە تەرخان کردووە. ئەم یاسایە لە رۆژنامە ی رەسمی ژمارە ۳۸ ی سالی ۱۹۶۲ بلاقراوەتەو پروانە: المحامي عادل بطرس: قانون الاعلام، مطابع الفغالي، بيروت، لبنان، ۱۹۹۵ ل ۱۵۱

هەر و هە پتی ماددە (۵) ی یاسای رۆژنامەگەری سودانی سالی ۱۹۹۹ ئەنجومەنیکی بەناوی ئەنجومەنی نەتەو یی رۆژنامەگەری دامەزراوە کەسایە تیبەکی مەعنەو یی هەیه. پروانە: [Http://www.sudanow.net/arabic/political/law/apresslaw.htm27/9/2001](http://www.sudanow.net/arabic/political/law/apresslaw.htm27/9/2001).

۱۳۴- د. محمود متولی و لطفی عبدالقادر: الاعلام و حریة المجتمع، سەرچاوە ی پیتشوو ل ۱۰۶-۱۰۷.

دهبى سەرنجى جەماوەر بۆ بەرنامە جياجياكانى دەولەت رابكيشى و پشتگيريبان و دەدەست بەيتى (۱۳۵).

كەواتە رۆژنامەگەرى دەبى دەزگايەكى ئامادەكار بىت بۆ دەزگا جياجياكانى ترى حزبى. بۆيە دەبى دەزگاكاني چاپ و بلاوكردنه و كتيبخانهش بەدەورى خويان حزبى بن (۱۳۶).

بۆ تىگەيشتنى تيۆرى سؤقيه تىبى كۆمونيستى بۆ رۆژنامەگەرى، نابى ھەرتەنيا بەدواى چەمكى سياسىبى سؤقيه تى، كە لە تيۆرى ماركسيستەتەو سەرچاوەى گرتووە، بکۆلینەو، بەلکۆ دەبى لەو ھەش بکۆلینەو ئاخۆ، شيكردنهو سؤقيه تى بۆ وشەى «ئازادى» چيىە؟.

ئازادى لە تيۆرانى سؤقيه تى برىتیبە لە ئازادبوونى كۆمەلەتەكى فرەچىن و توتىرى و ھەو چىنەكانى بابلاو ناوەرپاست و خوارو ھە لە چەوسانەو (۱۳۷).

لینىن بىرۆكەى (ئازادى پەھا) كە لە كۆمەلگای سەرمایەداریدا ھەيە رەتكردهو و جەختى لەسەر ئەو كەرد كە پىويستە ئەدەبىتى ئازاد و سەرىخۆ و دوور لە دەسلەتتى سەرمایەداران بخولقن، ئەدەبىك پەيوەندىبەكى روون و پتەوى بەكرىكارانەو ھەبىت و ئەم ئەدەبەش دەبى ئەدەبىكى حزبى بىت. كەواتە دەبى رۆژنامەگەرىبى حزبى بىت، چونكە لە بنەرەتدا گوزارشت لە ئایدیۆلۆژىيەى حزب و بەرژەوئەندىبەكانى چىنى پرۆلېتارىا دەكات. لەبەرئەو رۆژنامەگەرى لە يەكيتىبى سؤقيه تى ھەميشە كەنالىك بوو لە كەنالىكانى ھۆشيارى باو ھۆشيارى ئابورى (۱۳۸).

ئەم تيۆرە لە پراكتىكدا سەركەوتوو نەبوو، چونكە ھىچ نرختىكى بۆ ئازادى تاكەكەس دانەنابوو، بۆيە لەسەرەتای ئەم سەدەيە دواى ھەلەشەنەو ھەيەكيتىبى سؤقيه تى ھەرسى ھىناو ھەك جاران باوى نەما.

۱۳۵- د. چىھان احمد رشتى: نظم الاتصال، الاعلام في الدول النامية، ط ۱، دار الفكر العربي، القاهرة، بلاسنە طبع، ل ۹۳، و د. عبداللطيف حمزة: الاعلام له تاريخه و مذاھبە، سەرچاوەى پيشوو ل ۱۶۸، د. جىھان المكاوي: حرية الفرد وحرية الصحافة، سەرچاوەى پيشوو ل ۱۴.

۱۳۶- د. سلوى ابو سعده: الصحافة فى الاتحاد السوفيتى، سەرچاوەى پيشوو، ل ۲۶. ۱۳۷- جون. ار. بينتر: مقدمه فى الاتصال الجماهيرى، سەرچاوەى پيشوو ل ۵۹۲-۵۹۳، و جون. ار. بينتر: «تيۆرەكانى رۆژنامەوانى» وەرگيرانى ھىمداد حوسين، گوڤارى پامان ژمارە (۵۹) ى (۵) ى مايسى ۲۰۰۱ ل ۱۱۳.

۱۳۸- د. سلوى ابو سعده: الصحافة فى الاتحاد السوفيتى، سەرچاوەى پيشوو، ل ۲۶-۲۷.

۲-۵- ئازادى رۆژنامەگەرى لە دىدى ئىسلامدا

ئازادى رۆژنامەگەرى لە ئىسلامدا بەشیکە لە ئازادى ھزر و ويژدان و رادەربىن و لىبى جيا ناکریتەو. ئىسلام دانى بەمافى بىرکردنەو ھى مرۆڤ ناو ھە کاروبارى ژيانى و ئەوشتانەى ھەستىيان پى دەكات، ھەروەھا رىنگای بەھەموو رىنگاكانى گوزارشتکردن دا، گوزارشتى لى بکات لەوانەش رۆژنامەگەرى.

ئەو كەسانەى پىيان واىە شەرىعەتى ئىسلام دەست بەسەر ئازادىدا دەگرىت بەھەلەداچونە، چونكە ئىسلام ئىرادەى مرۆڤايەتى لە كۆلایەتیبى چاواكەرى و ئەفسانە رزگار كرددو، بەمەش مرۆڤى لە بىرکردنەو ئىرادەيدا ئازاد كرددو (۱۳۹).

گەلێك بەلگە ھەن، ئازادى رۆژنامەگەرى لە ئىسلامدا دەسلەت (۱۴۰) لەوانە (فەرمان كەردن بەچاكە و نەھىكەردن لە خراپە) كە ئەمانەش دوو لقن لە لقەكانى ئايىن و ئەركن لەو ئەركانەى كە كەردىيان لە لايەن زۆرىنەى موسلمانانەو بەسە، واتە مەرج نىبە ھەموو موسلمانىك ئەنجامى بدات، رۆژنامەى ئازاد لادان و سەرىتچىبەكان ئاشكرا دەكات و رىنگە لە دەسلەت دەگرى بۆ ئەنجام دانىيان، لەم روو ھەو ھوى گەورە دەفەرموئى:

«وَلْتَكُنْ مِنْكُمْ أُمَّةٌ يَدْعُونَ إِلَى الْخَيْرِ وَيَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ» واتە دەبى لە نىوانتانان تاقمىك ھەبى كە خەلك بۆ چاكەكەردن بانگ بکەن و

139- <http://www.al.asfoor.net/books/drasat/bohoush2001/9/29>

۱۴۰- شاىەنى ئامازە بۆكردنە، وشەى رۆژنامە و رۆژنامەگەرى لە زۆر ئايەتى قورئانى پىرۆزدا ھاتووە، ئەمەش نىشانەى ئەو ھەيە كە ئايىنى ئىسلام زاراو ھى پر بەپىستى خۆى بۆ ئەم لايەنە گرنگەى ژيانى كۆمەلەتەى دارىشتو، لەوانە ھوى گەورە لە سوڤەتى (التكوير) ئايەتى (۱۰) دەفەرموئى: (وَأَذِ الصُّحُفَ نُشْرَتْ)، ھەروەھا لە سوڤەتى (الاعلى) ئايەتى (۱۸) و (۱۹) دەفەرموئى: (إِنَّ هَذَا نَفِي الصُّحُفِ الْأُولَى، صُحُفِ إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى)، ھەروەھا لە سوڤەتى (المدثر) ئايەتى (۵۲) دەفەرموئى: (بَلْ يَرِيدُ كُلُّ امْرِئٍ مِنْهُمْ أَنْ يُؤْتِي صُحُفًا مُنَشَّرَةً)، ھەروەھا لە سوڤەتى (البئە) ئايەتى (۲) دەفەرموئى: [رَسُولٌ مِنَ اللَّهِ يَتْلُوا صُحُفًا مُطَهَّرَةً]، ھەروەھا پىغەمبەر (د.خ) لە چەندىن فەرموودەى پىرۆزدا زاراو ھى رۆژنامە و رۆژنامەگەرى بەكارھىناو، لەوانە، لە فەرموودەى كىدا ھاتووە: «وعليه سيف فيه صحيفة معلقة»، ھەروەھا دەفەرموئى: «طوبى لمن وجد في صحيفته استغفارا كثيرا»، بۆ زانىارى زياتر لەم بارەيەو ھەروەھا برونس الشىخ ابراهيم السامرائى: تأريخ الصحافة الإسلامية، مطبعة الامة، بغداد، ۱۹۸۵، ل ۸-۹.

فرمان به چاکه بکن، و نهی له کرده‌وهی خراب بکن، هر ئه‌مانه‌ش
سه‌رکه‌وتوو (۱۴۱).

له ئیسلامدا، گهل مافی لیپرسیینه‌وهی حوکمرانی هه‌یه، ناشکرایه فرمان به چاکه‌کردن
و نه‌هیکردن له خراپه و ئامۆژگاری، ته‌نیا لیپرسیینه‌وه‌یه‌کی سه‌رزاره‌کی نییه، به‌لکو
لیپرسیینه‌وه‌یه‌که مرۆف به‌رامبه‌ر خودا و به‌رامبه‌ر گهل و به‌رامبه‌ر نه‌وه‌کان لیتی
ده‌پرسریتته‌وه. کاتیک عومه‌ری کوری خه‌تاب (په‌زای خوای لی بیت) خه‌لافه‌تی
گرتته‌ده‌ست و ئه‌رکی به‌ریتوه‌بردنی ده‌وله‌تی ئیسلامی که‌وته ئه‌ستۆ، له وتاریکیدا،
به‌خه‌لکی گوت: «ئه‌گه‌ر به‌کیکتان خواری له من به‌دی کرد با‌راستم بکاته‌وه» یه‌کێک له‌وه
که‌سانه‌ی نیو خه‌لکه‌که هه‌ستایه سه‌رپێ و پیتی وت: «به‌خوا ئه‌گه‌ر بیت و خواریمان پیتته‌وه
دیت، به‌شیره‌کامان راست ده‌کینه‌وه» عومه‌ری کوری خه‌تاب له وه‌لامدا وتی: «ستایش
بو‌خوا، که وای کردوه له‌نیو موسلماناندا که‌سیک هه‌بێ خواری عومه‌ر راست
بکاته‌وه». ئه‌م گه‌فتوگۆیه له‌نیوان که‌سیکی ئاسایی نیو خه‌لک و خه‌لیفه‌ی موسلمانان
بوو که سه‌رۆکی ده‌وله‌تی ئیسلام بوو، ئه‌مه‌ش باشترین نمونه‌یه بو‌باوه‌ری ئیسلام
به‌ده‌موکراسییه‌ت (۱۴۲).

شه‌ریعه‌تی ئیسلام ئازادی راده‌برینی به‌ئه‌رکیک داناوه له‌سه‌ر شانی هه‌موو که‌سیک
که‌ توانای ئه‌نجامدانی هه‌بیت به‌پیتی فرموده‌ی خوای گه‌وره [وَبِأَمْرٍ مِّنَ الْمَعْرُوفِ وَيُنْهَوْنَ
عَنِ الْمُنْكَرِ وَيُسَارِعُونَ فِي الْخَيْرَاتِ وَأُولَئِكَ مِنَ الصَّالِحِينَ] (۱۴۳) هه‌روه‌ها فرموده‌ی:
[يَا بَنِي آدَمِ اتَّقُوا الصَّلَاةَ وَأَمْرًا بِالْمَعْرُوفِ وَأَنْتُمْ عَنِ الْمُنْكَرِ وَأَصْبِرْ عَلَىٰ مَا أَصَابَكَ إِنَّ ذَلِكَ مِنْ
عَزْمِ الْأُمُورِ] (۱۴۴) هه‌روه‌ها فرموده‌ی [وَلَا تَلْبَسُوا الْحَقَّ بِالْبَاطِلِ وَتَكْتُمُوا الْحَقَّ وَأَنْتُمْ

۱۴۱- سوڤه‌تی (ال عمران)، ئایه‌تی ۱۰۴. هه‌روه‌ها خوای گه‌وره له چه‌ندین ئایه‌تدا ئه‌م حوکمه‌ی
دوو پات کردۆته‌وه له‌وانه: ئایه‌تی ۱۱۲ سوڤه‌تی (التوبة) و ئایه‌تی ۴۱ سوڤه‌تی (الحج) و ئایه‌تی
۱۰۴ و ۱۱۰ و ۱۱۴ سوڤه‌تی (ال عمران) و ئایه‌تی ۱۷ سوڤه‌تی (لقمان) و ئایه‌تی ۱۵۷ سوڤه‌تی
(الاعراف) و ئایه‌تی ۶۷ سوڤه‌تی (التوبة) و ئایه‌تی ۷۱ سوڤه‌تی (التوبة) و ئایه‌تی ۹۰ سوڤه‌تی
(النحل) و ئایه‌تی ۳۸ سوڤه‌تی (الشوری) و ئایه‌تی ۱۵۹ سوڤه‌تی (ال عمران) و ئایه‌تی ۴۲
سوڤه‌تی (البقرة) و ئایه‌تی ۷۱ سوڤه‌تی (ال عمران) و ئایه‌تی ۸ سوڤه‌تی (الانفال).

۱۴۲- د. مصطفى ابراهيم الزلي واخرون: حقوق الانسان في الشريعة الاسلامية والقانون الدولي،
منشورات بيت الحكمة، مطبعة الاديب البغدادية، العراق، بغداد، ۱۹۹۸، ص ۲۵.

۱۴۳- سوڤه‌تی (ال عمران) و ئایه‌تی، ۱۱۴.

۱۴۴- سوڤه‌تی (لقمان) و ئایه‌تی ۱۷.

تَعْلُمُونَ] (۱۴۵) هه‌روه‌ها فرموده‌ی [يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَلْبَسُونَ الْحَقَّ بِالْبَاطِلِ وَتَكْتُمُونَ
الْحَقَّ وَأَنْتُمْ تَعْلُمُونَ] (۱۴۶) هه‌روه‌ها خوای گه‌وره له چه‌ندین ئایه‌تی تردا ئه‌م حوکمه‌ی
دوو پات کردۆته‌وه، هه‌روه‌ها فرموده‌ی پیتغه‌مبه‌ر (د.خ): «من رأى منكم منكرا فليغيره
بيده فان لم يستطع فليسانه فان لم يستطع فليقلبه وذلك اضعف الايمان» (۱۴۷). هه‌روه‌ها
فرموده‌ی پیتغه‌مبه‌ر (د.خ): «افضل الجهاد كلمة حق عند سلطان جائر» (۱۴۸). ئه‌مه‌و
سه‌ره‌رای چه‌ندین به‌لگه‌ی تریش که نیشانه‌ی پابه‌ندبوون به‌فرمان کردن به‌چاکه و نه‌ی
کردن له خراپه‌ن، وه‌ک بنچینه‌ی (ئاگادارکردنه‌وه‌ی مرۆفی ژیر ئه‌رکه) و (پێ پيشاندانی
مرۆفی نه‌زان ئه‌رکه) (۱۴۹).

ئازادی به‌گه‌شتی، به‌ئازادی رۆژنامه‌گه‌ریشه‌وه، له ئیسلامدا له ئه‌رک جیانا‌کریتته‌وه و
له به‌رپرسیاریتیش به‌ده‌ر نییه، به‌لکو هه‌یج ئازادییه‌ک به‌بێ به‌رپرسیاریتی نییه و هه‌یج
به‌رپرسیاریتییه‌کیش به‌بێ ئازادی نییه. بۆیه (ئازادی) و (به‌رپرسیاریتی) به‌بۆچوونی
ئایینی ئیسلام دوو چه‌مکی له‌یه‌ک جیانه‌کراوه‌ن (۱۵۰) که‌واته مرۆف له ئازادییه‌که‌ی
به‌رپرسیاره و ئازادییش حاله‌تیک نییه له حاله‌ته‌کانی نابه‌رپرسیاریتی (۱۵۱).

سه‌باره‌ت به‌م پرنسیپه‌ی خوای گه‌وره ده‌فرمووی: [وَقِفُوهُمْ إِنَّهُمْ مَسْئُولُونَ] واته: ئه‌وانه
رابطه‌گرن، به‌راستی ئه‌وانه به‌رپرسیارن (۱۵۲) له‌به‌رئه‌وه‌ی ئازادی رۆژنامه‌گه‌ری، ئازادییه‌که

۱۴۵- سوڤه‌تی به‌قه‌ره ئایه‌تی ۴۲.

۱۴۶- سوڤه‌تی (ال عمران) و ئایه‌تی، ۷۱.

۱۴۷- د. ضاري خليل محمود: الاجتهاد وحقوق الانسان في الاسلام، الموسوعة الصغيرة، دار
الشؤون الثقافية العامة، العراق، بغداد، ۱۹۹۶، ص ۵۵-۵۶.

۱۴۸- د. ضاري خليل محمود: الاجتهاد وحقوق الانسان في الاسلام، سه‌رچاوه‌ی پیتشو، ل ۵۵-
۵۶.

۱۴۹- جعفر شیرازی، «رۆژنامه‌گه‌ری ئازاد له نیوان په‌واییو ناره‌واییدا» وه‌رگه‌یرانی ژاله‌ که‌مال،
گۆڤاری «رۆژنامه‌فانی» ژماره (۶-۷) سالی دووم، (پایز - زستان) ی سالی ۲۰۰۱-۲۰۰۲ ل
۱۰۳-۱۰۴.

هه‌روه‌ها <http://www.annaban.org/nba47/sahfa.htm23/9/2001>

۱۵۰- حول مفهوم الحرية:

<http://www.balagh.com/mtboat/arbc/dro/index.2001/9/22>

151- <http://www.al.asfoor.net/books/drasat/bohoush29/9/2001>

۱۵۲- سوڤه‌تی الصافات ئایه‌تی: ۲۴

له نازاديبییه سیاسیییه کان، بۆیه شهریه تی ئیسلام ږنگای داوه مروث پیاده ی نازادیی خوی به گوتیږی ټو سیاسه ته بکات که تاییه ته به سه ره رشتیې مروثایه تی و رابه ریتیې نادمیزاد له ږنگای ناشتی و چاکه دا و نه یکاته هوکاریک بو چه وسانه وه و دستدریژی کردنه سهر نازادیی که سانی تر.

بو ټوهی ههر تاکیک له تاکه کانی کوهمل به شه نازادی خوی دوور له دستدریژی ټوانی تر بیاریزی، ده بی ده ست له هندیکی هه لگرت و ټم ده ست هه لگرتنه ش له سهر ناستی کوهمه لایه تیدا له و یاسایانه دا ږنگ ده داته وه که بو ریک خستنی کوهمل و کونترول کردنی ږفتاری تاکه کانی داده نریت، به م چه شنه نازادیی ږها له ئیسلامدا نییه . چونکه شهریه تی ئیسلام نازادی و کوټ و بنده کانی به یکه وه کوکرده ټوه و بنچینه ی بنه ږتی له ئیسلامدا بریتییه له نازادیی قسه کردن. به لام دانانی کوټ و بند له سهر ټم نازادیییه له و حاله ته دا ده بی که دژی ږفتاری گشتی و نیزامی گشتی بیت (۱۵۳).

له کوټاییدا، ده ټوانین بلین، نازادیی ږوژنامه گه ری له ئیسلامدا، زور نریکه له تیوری به رپرستیېی کوهمه لایه تی، چونکه له هه ردووکیاندا له پال ټو نازادیییه ی که بو ږوژنامه گه ری دانی پیانراوه، کوهمل ټیک ټهرک هه ن ده بی ږچاو بکرتین و سه ری پیچی کردنی ټم ټهرکانه ش ده بیته مایه ی دروست بوونی به رپرستیې.

هه رچه بنده جوز و سروشتی ټو ټهرکانه له کوهمه لگای ئیسلامییه وه بو کوهمه لگایه کیتیر جیایه، به لام ټمه ټه وه ناگه به نیټ که بوچوونی ئیسلام بو نازادیی ږوژنامه گه ری له تیوری به رپرستیېی کوهمه لایه تی زور دوور بیت، چونکه هه روه کو له پیشه وه اماژمان پین کرد، له هه ردووکیاندا ږوژنامه گه ری وه ک بنچینه نازاده، به لام ټم نازادیییه بو به رژه وه نندی گشتی و پاراستنی نیزامی گشتی به ستراوه ته وه به هندیک ټهرکه وه. سه ری پیچی کردنی ټم ټهرکانه به رپرستیېییه که دروست ده کات نه ک ده رپرینی رایه که.

به کورتی، خاله هاوبه شه کانی نیوانیان بریتین له م دووانه ی خواره وه:

- ۱- له هه ردووکیاندا، ږوژنامه گه ری نازاده و ټم نازادیییه ش بنه ږته و دانانی کوټویه ند ریزه ږه له سهر ټم بنه ږته و نابج فراوان بکرتیت.
- ۲- له هه ردووکیاندا، نازادیی ږوژنامه گه ری به رپرستیېی له گه لدايه.

۱۵۳- د. محمد شریف احمد: البصيرة الإسلامية، دار البشير، اردن، عمان، ل ۱۳۷، و که مال سه عدی: چه مکي ماف، چاپخانه ی کریستال، هه ولیر، ۱۹۹۸ ل ۱۷.

خاله جیوازه کانی نیوانیشیان، ټمانه ی خواره وه ن:

له ئیسلامدا، ده بی ږوژنامه گه ری پابه نندی پرنسیپ و بنچینه کانی شهریه تی ئیسلام بیت له گه ل ټو ټهرکانه ی که ږه وشتی پیشه که ده یسه پینیت.

به لام به پتی تیوری به رپرستیېی کوهمه لایه تی، ږوژنامه گه ری ته نها پابه نندی ټو ټهرکانه ده بیت که ږه وشتی پیشه که به سه ریاندا ده یسه پینیت.

ټمه له ږووی تیورییه وه، به لام له ږووی پراکتیکه وه، نازادیی ږوژنامه گه ری له هه موو کوهمه لگایه ک و ولایتیکی ئیسلامیدا وه کویه ک پیاده ناکرتیت، به لکو به پتی فه لسه فه ی حوکمی ټو ولاته ده گوریت.

بو نمونه، له ټه فغانستانی ژیر ده سه لاتی بزوتنه وه ی تالیباندا، ټم نازادیییه نه بوو. ته نانه ت هچ نرخیکیشیان بو رای گشتی دانه نابوو، که له میانی که ناله کانی په یوه نندی جه ماوه رییه وه دروست ده بیت که ږوژنامه گه ری په کیکه له و که نالانه و گرنگتربنیانه. ټمه و به به رده وومی دستدریژی ده کرایه سهر ږوژنامه و ږوژنامه نووسان.

بزوتنه وه ی تالیبان، له درټه ی شالاهه کانییدا بو سه ر ږوژنامه و ږوژنامه نووسان و نازادیی ږوژنامه گه ری، ده یان ږوژنامه نووسی ټه فغانی و بیانی له لایه ن ټه وانه وه گیراون و ده رکراون و کوژراون. له وانه گرتنی خاتوو ږوژنامه نووسی به ریتانی (ټیقون ریډلی) که له ږوژنامه ی (سه ندای ئیکسپریس) ی له نده نی کاری ده کرد (۱۵۴). هه روه ها گرتنی ږوژنامه نووسی فه رهنسی میشیل بیرنارد (Miche Peyrard) په یامنیږی ږوژنامه ی (باری ماش) ی فه رهنسی و ټمه تبارکردنی به سیخوږ (۱۵۵). ته نانه ت، یانزه ږوژنامه نووسی ټه فغانی و بیانی به ده ست چه کداره کانی ټه فغانی کوژراون (۱۵۶). هه روه ها

۱۵۴- شایه نی باسه، بزوتنه وه ی تالیبان (ټیقون ریډلی) یان له ریکه وتی ۲۸ ی سپتیمبر ۲۰۰۱ له گوندی (بابا الصارم) له سهر سنووری پاکستان گرتبوو. بو زیاتر زانیاری ږروانه: AFGANISTAN; Taliban release British journalist.

شوننی له ټینته رنیت: [Http://www.C.P.J.ORG.News.2001/10/10](http://www.C.P.J.ORG.News.2001/10/10)

۱۵۵- ږوژنامه نووسی فه رهنسی (میسیل بیرنارد) سهر له بیانی ۹ ټوکتوږ ۲۰۰۱ له لایه ن هیزه کانی بزوتنه وه ی تالیبان له (جوشتا) له ږوژنه لاتی جه لال تاباد گیراو ټمه تی سیخوږی درایه پال. بو زیاتر زانیاری ږروانه: Taliban Arrest French Journalist .

شوننی له ټینته رنیت: [Http://www.C.P.J.ORG.News.2001/10/10](http://www.C.P.J.ORG.News.2001/10/10)

۱۵۶- (دهنگی ټمه ریکا: به شی عه ری، شه وی هه ینی، کاتژمیر ۱۱، ۳۰ ریکه وتی ۲۸/۱۱/۲۰۰۱)

حکومته تی ئه فغانی لینه گه را، ئه و دوانزه رۆژنامه نووسه بیانیانه ی که بۆ ئاماده بوونی دادگایی ئه و ههشت بیانیانه ئاماده بن که به تۆمه تی بلا و کردنه وه ی ئایینی مه سیحی تۆمه تبار کرابوون (۱۵۷).

سه بارهت به به کارهینانی تۆری ئینته رنیتیشه وه، پۆلیسی ئایینی له ئه فغانستانی تالیبان به یاننامه یه کی ده رکرد و تیایدا به کارهینانی تۆری ئینته رنیتی یاساغ کرد. له به یاننامه که دا هاتوه: «هیچ ریکخراویکی حکومی و ناحکومی، ئه فغانی و غهیره ئه فغانی و هیچ که سیک له خاکی ئیماره تی ئه فغانستانی ئیسلامی بۆ نییه ئینته رنیت به کار بهیئت» (۱۵۸).

لیره دا بۆمان ده رده که وه، ئه م رژیته هه ر به ناو ئیسلامی بووه، ده نا هیچ ره فتاریکی له سه ر به نامای ئیسلام نه بووه. ته نانه ت ئایینی ئیسلامیشیان شتواندوه، ئه گینا ئیسلام هیچ کاتیک دژی پیتشکه وتن نه بووه. سه بارهت به مه خوای گه وره له سویره تی (الزمر - ئایه تی ۹) ده فه رموو: «هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ» واته ئایا ئه وانه ی ده زانن و ئه وانه ی نازانن ده بنه یه ک، هه روه ها پیتغهمبه ر (د.خ) له فه رموده یه کیدا ده لئ: «اطلب العلم من المهد الى اللحد» واته داوای زانست بکه له لانکه وه بۆ گۆر.

کۆماری ئیسلامی ئیرانیش، یه کیکه له و ولاتانه ی که تیایدا ئازادی رۆژنامه گه ری به به رده وامی پیتشیل ده کریت و ده ستدریژیش ده کریته سه ر رۆژنامه و رۆژنامه نووسان.

ریکخراوی (مراسلون بلا حدود) له راپۆرتیکی سالانه ی خویدا، ئیرانی به پله ی ده یه م داناوه له نیو ئه و ده ولته تانه ی که ده ستدریژی ده که نه سه ر ئازادی رۆژنامه گه ری و رۆژنامه نووسان. هه روه ها لیژنه ی پاراستنی رۆژنامه نووسان (لجنة حماية الصحفيين) له ریکه وتی ۲۰۰۱/۶/۱۶ به بۆنه ی رۆژی رۆژنامه گه ربی جیهانییه وه، ناوی ده دوژمنی رۆژنامه گه ربی بۆ سالی ۲۰۰۱ راگه یاند، تیایدا ناوی رابه ری شۆرش ئیسلامی ئیرانی سه رلیسته یه به وه ی که شالاوویکی فراوانی کردۆته سه ر رۆژنامه و رۆژنامه نووسه چاکسازبخوازه کان که ژماره یان خۆی له سی و دوو رۆژنامه و ده یان رۆژنامه نووس ده دات.

ئهمه و، ریکخراوی (مراسلون بلا حدود) له به یاننامه یه کیدا، ئیرانی به گه وره ترین

157- [Http://www.almashrek.org.2001/12/2](http://www.almashrek.org.2001/12/2)

158- [Http://www.almashrek.org.2001/9/4](http://www.almashrek.org.2001/9/4)

به ندیخانه ی رۆژنامه نووسان داناوه و ده لئ ژماره ی ئه و رۆژنامه نووسانه ی که گیراون، خۆی له بیست و هه وت رۆژنامه نووس ده دات و تاکو ئیستا دوانزه یان شوین بزرن.

شایه نی ئامازه بۆ کردنه، دادگای ئیرانی له ماوه ی پانزه مانگدا، زیاتر له هه ژده رۆژنامه ی چاکسازبخوازی وه ستاند و رۆژنامه نووسی چاکسازبخواز (ئه که ره غانجی) یشی به تۆمه تی به شداریکردن له کۆرپکی رۆژنامه وانیدا له به رلین، به ندینشین کرد (۱۵۹).

مه مله که تی عه ره بیی سعودییش که کار به شه ربه ته تی ئیسلام ده کات، تارپاده یه ک له چاو رژیتمی ئیسلامی ئیرانی و بزوتنه وه ی تالیبان کراوه تره. به لام سه ره رپای ئه مه ش به ته واره تی و وه کو پیتویست نه یه توانیوه ریز له ئازادی رۆژنامه گه ربی بگریت، به لکوو، و پیرای ریکگادان به به کارهینانی تۆری ئینته رنیت و کردنه وه ی ده یان نووسینگه بۆ ئه م مه به سته، که چی به ملیونه ها دۆلاری ئه مه ربکی ته رخانکرده وه بۆ داخستنی چه ندین شوین له سه ر تۆری ئینته رنیت که به هه ره شه ی داده نیت له سه ر رژیتمه که ی (۱۶۰). هه روه ها، ده زگایه کی چاودیری داناوه بۆ چاودیریکردنی ئه و که سانه ی که سه یری شوینه کانی ئینته رنیت ده که ن، به مه به سته ی ریکگریتیان له چوونه ناو ئه و شوینانه ی که به هه ره شه ی داده نئ له سه ر دوارۆژی رژیتمه که ی (۱۶۱).

له کۆتاییدا، بۆمان ده رده که وه که نه بوونی ئازادی رۆژنامه گه ربی له هه ندیک ده ولته ک کار به شه ربه ته تی ئیسلامی ده که ن، خه تاکه ی له ئایینی پیرۆزی ئیسلامدا نییه، به لکوو له خۆدی سیسته مه سیاسیه کاندایه.

ئهم خسته یه ی خواره وه کاتی سه ره له ددان و سه رچاوه و مه به سته ی سه ره کی هه ر چوار تیۆرییه که ی رۆژنامه گه ربی و ئه و که سه ی مافی ده رکردنی هه یه له گه ل چۆنیستی سه ره رشتیکردنی و ئه و بابته تانه ی که نابج تیایدا بلاو بگریته وه، هه روه ها مو لکداریتی و جیاوازییه سه ره که یه کانی نیوانیان ده رده خات (۱۶۲):

159- [Http://www.almashrek.org.2201/7/16](http://www.almashrek.org.2201/7/16)

160- [Http://www.almashrek.org.2001/11/22](http://www.almashrek.org.2001/11/22)

161- [Http://www.almashrek.org.2001/11/6](http://www.almashrek.org.2001/11/6)

۱۶۲- له «Fred S.Siebert, Theodore Peterson, Wilbur schramm. four Theories Of The» 7 p. Press.

وه رگه راوه، پروانه د. صالح ابو اصبع: الاتصال والاعلام فی المجتمعات المعاصرة، سه رچاوه ی پیتشو، ل ۲۵۸-۲۵۹، و د. حسین عبدالقادر: الرأی العام والعلاقات، بلا سنة نشر، ل ۳۰۱.

تېۋىرى سۆڧىھ تېپى كۆمۈنستى	بەرپرسىتېپى كۆمەلەيە تى	تېۋىرى سەرپەستى	تېۋىرى دەسەلانداریتتى	
لە بەكېتتى سۆڧىتېپى پېشوو ھەرچەندە ھەندېك لە ئاكارەكانى لە ئەلمانىيە نازى و ئىتالىيە فاشى ھەبوو	لە ولانەيە كىگرتوھەكا نى ئەمەرىكا لە سەدەي بېستەم	دوای سالى لە ۱۶۸۸ ئىنگلتەرا و ئەمەرىكا سەرى ھەلدا ھەرۋەھا لە دەولە تانى تىشدا ھەيە	لە سەدەي شازدەو حەڧدە لە ئىنگلتەرا و زۆر بەفراوانى بلاو بېۋوھە و تاكو ئىستاش لە زۆر دەولە تدا مومارسە دەكرى	كەي سەرى ھەلدا
ھزرى ماركسى و لېنىنى و ستالىنى لە گەل ھزرى ھىگىل و ھزرى رووسى لە سەدەي نۆزدەدا	نوسىنەكانى ھۆكنج و لېژنەي نازادىي رۆژنامەگەرى لە بەرىتانيا و ياساكانى چاپەمەنى	نوسىنەكانى مىلتون و لوك و مىيل و فەلسەفەي مافە سروشىتېپەكان	فەلسەفەي دەسەلانى رەھاى پاشا يا حكومەتەكەي يا ھەردووكيان بەيەكەوھ «تېۋىرىيە كانى ئەفلاتون، ئەرسىتو، مىكافىلى، ھۆيز، ھىگىل»	سەرچاۋەكەي
درېژە پېدان و پتە و كوردنى سىستىمى سۆسىالېزىمى و بەشېۋەيەكى تايپە تى دىكتاتورىە تى حزبى كۆمۈنست	راگە پاندن و و دەستھېنەنى قازانچ بەلام مەبەستى سەرەكى بىرتېپە لە بەدەر خستى ھەقىقەت و چاودىرېكردى كاروبارى حكومەت	راگە پاندن و و دەستھېنەنى قازانچ بەلام مەبەستى سەرەكى بىرتېپە لە بەدەر خستى ھەقىقەت و چاودىرېكردى كاروبارى حكومەت	پاراستن و بەرچەستە كوردنى سىياسە تى ئەو حكومەت تانەي كە دەسەلانىان بەدەستە، ھەرۋەھا خزمەت كوردنى دەولەت	مەبەستە سەرەكېپەكەي

ھەر كەسېك بتوانى رەزامەندى پادشايە تى يان رەزامەندىيەكى ترى لە و بابەتە و دەست بېنى	ھەر كەسېك تواناي دارايى ھەبېت بۆ دامەزاندنى دەزگاي راگە پاندن	ھەر كەسېك بتوانى رەزامەندى پادشايە تى يان رەزامەندىيەكى ترى لە و بابەتە و دەست بېنى	كې مافى بەكارھېنەنى ھەيە	
لە رېگاي حكومەتەوھ، يەكېتېپەكان، بەخشىنى مۆلەت، ھەندېك جارىش سەپاندنى سانسورى كارگېرى	راي كۆمەل، راي بەكارپەرەكان لە گەل نادابى پېشەكە	راست كوردنەوھى لە خۆۋە يان لە رېگاي دادگاۋە	چۈنېتېپى سەرپەرشتىكردى	سەرپەرشتى حكومەت
رەخنەگرتن لە ئامانچەكانى حزبى كۆمۈنست	ناوزراندن، ئەدەبى روت، ئەو بابە تانە زيان بەئەخلاق دەگە پەنى، ھاندان بۆ ياخېبون لە كاتى جەنگدا	رەخنەگرتن لە دەزگاي سىياسى و فەرمانبەرە گشتىيەكانى سەر بە حكومەت	ئەوھى نايى بلاو بېتەوھ	رەخنەگرتن لە ئامانچەكانى حزبى كۆمۈنست
تايپە تى ئەگەرىپت و حكومەت ئىحتىياتاتى خۆي و ەرنەگرى بۆ لېكۆلېنەوھ لەوھى كە رۆژنامەگەرى بەرژەوھندىي گشتى رەچاۋ	تايپە تى بەشېۋەيەكى تايپە تى	تايپە تى، يان گشتى	مولكدارىتېپەكەي	گشتى
مولكى دەولەتە و لەژىر چاودىرېپەكى توندەوھى، ئەم چاودىرېپە ۋەك چەكېك لە چەكەكانى دەولەت ھەپە.	دەبى ئەم كەنالانە گرمانەي ئەوھ بەكەن، كە بەرپرسىارتېپى كۆمەلەيە تېپان لەسەرە	ئامرازىكە بۆ كاراكردى سىياسە تى حكومەت ھەرچەندە مەرج نېپەكە دەولەت ھەبېن	جىاۋازىپە سەرەكېپەكانى نېوانى و نېوان تېۋىرىيەكانى تر	مولكى دەولەتە و لەژىر چاودىرېپەكى توندەوھى، ئەم چاودىرېپە ۋەك چەكېك لە چەكەكانى دەولەت ھەپە.

٣- ریکخستنی یاسایی دەرکردن و بلاوکردنهوهی

لهبەر گرنگیی ئازادیی رۆژنامه‌گه‌ری، وه‌ک مافی‌ک له‌ مافه‌ بنه‌رته‌تیبه‌کانی مرۆف، له‌ هه‌موو ده‌وله‌تیبکدا یاسادانه‌ر له‌ ناو ده‌ستووردا دانی پیا‌دا ناوه‌ و له‌ رێگای ده‌سته‌به‌رکردنی کۆمه‌ڵیک گرینتی یاسایی بۆ که‌ڵک وه‌رگرتن له‌م ئازادییه‌ که‌فاله‌ تیشی کردوه‌. بێ گومان بنچینه‌ ده‌ستووریه‌کانیش بالاترن له‌ بنه‌ماکانی یاسای ئاسایی، بۆیه‌ ده‌ستوور ده‌که‌وتیه‌ لوتکه‌ی سیستمی یاسایی و نابێ بنچینه‌ یاساییه‌کانی له‌ خۆی خوارتر سه‌رپیتی بکه‌ن یان له‌گه‌ڵیدا دژوار یان نا‌کۆک بن.

به‌م پێیه‌، ریکخستنی ئازادیی رۆژنامه‌گه‌ری له‌ چوارچێوه‌یه‌کی ده‌ستووریدا، بریتیکی زۆری رێژ و گرینتی بۆ ده‌سته‌به‌ر ده‌کری (١٦٣).

جا له‌به‌ر ئه‌وه‌ی ده‌ستوور جگه‌ له‌ دیارکردنی پرنسیپ و هێله‌ سه‌ره‌کیه‌کان ناچێته‌ ناو درێژه‌ی بابه‌ته‌کان و قوولایی کاروباره‌کان، بۆیه‌ وه‌ک پرنسیپ چوارچێوه‌ی گشت ئه‌و ماف و ئازادیانه‌ ره‌نگ رێژ ده‌کات و ئه‌رکی ریکخستنی‌شیا‌ن به‌ یاسادانه‌ر ده‌سپێری تا‌کو به‌ یاسا و رێسای تاییه‌ت رێکیان بخات (١٦٤).

که‌واته‌، یاسادانه‌ر رۆڵێکی گرنگ ده‌بینی له‌ ریکخستنی ئازادیی رۆژنامه‌گه‌ری، له‌ رێگای ده‌ستنی‌شانکردنی سنووره‌که‌ی و دانانی کۆت و به‌ندی پێویست به‌مه‌به‌ستی زامنکردن و پیا‌ده‌کردنی له‌ چوارچێوه‌یه‌کی راست و دروستدا.

دانانی ئه‌و کۆت و به‌ندان‌ه‌ش نابێ ببێته‌ مایه‌ی رێگاگرتن له‌به‌رده‌م پیا‌ده‌کردنی ئه‌م ئازادییه‌ و هه‌له‌وه‌شان‌دنه‌وه‌ی، یان سنوردارکردنی به‌چه‌شنیک پانتاییه‌که‌ی ته‌سک بکاته‌وه‌، چونکه‌ ئازادیی رۆژنامه‌گه‌ری بنچینه‌یه‌ و ئه‌و کۆت و به‌ندو سنورانه‌ ریزیه‌رن له‌سه‌ر ئه‌و بنچینه‌یه‌ نابێ پانتاییه‌که‌یان له‌ سنووری پێویستی بچێته‌ ده‌ر. بۆیه‌ ده‌بێ له‌ چوارچێوه‌یه‌کی یه‌کجار ته‌سک دا و به‌پیتی پێویستی دا‌بن‌ترین.

١٦٣- میثم حنظل شریف: التنظيم الدستوري والقانوني لحرية الصحافة في العراق، رسالة مقدمة الى كلية القانون جامعة بغداد كجزء من متطلبات نيل شهادة الماجستير في القانون لعام ١٩٩٩، ص٥٦.

١٦٤- محمد سعيد مجذوب: الحريات العامة وحقوق الانسان، ط١، مطبعة جروس برس، لبنان، بيروت، ١٩٨٦ ص١٣٠.

به‌م پێیه‌، نابێ یاسادانه‌ر له‌کاتی ریکخستنی یاسایی ئازادیی رۆژنامه‌گه‌ریدا، له‌ ئامانجی ده‌ستوور، که‌ ئازادیی به‌گشتی که‌فاله‌ت کردوه‌، لاب‌دات یان دوور بکه‌وتیه‌وه‌. بۆیه‌ ئه‌و یاساییه‌ی دا‌یده‌نی، ئه‌گه‌ر له‌گه‌ڵی نا‌کۆک بوو، یان له‌ بره‌که‌ی که‌م کرده‌وه‌، به‌ یاسایه‌کی نا‌ته‌وا و (قانون معیب) دا‌ده‌ندری.

ئینجا له‌به‌رته‌وه‌ی رۆژنامه‌گه‌ریی چاپکراو گرنگترین دیارده‌ی ئازادیی رۆژنامه‌گه‌رییه‌، بۆ گوزارشتکردنی تاکه‌کانی کۆمه‌ڵ له‌ بیروراو هزر و وێژدانی خۆیان، بۆیه‌ بۆته‌ مایه‌ی بابه‌خپیدانی یاسادانه‌ران.

ده‌رکردنی رۆژنامه‌ پێویستی به‌جۆره‌ ریکخستنی هه‌یه‌، ئه‌م ریکخستنه‌ش له‌ ده‌وله‌تیکه‌وه‌ بۆ ده‌وله‌تیکه‌ی تر به‌پیتی گۆرانی سیستمی سیاسی و کۆمه‌لایه‌تی، چه‌مکی ئازادی له‌و ده‌وله‌ته‌دا ده‌گۆری. دوو شیوازی سه‌ره‌کی بۆ ریکخستنی رۆژنامه‌ هه‌ن، شیوازی (ئاگا‌کاری) و شیوازی (مو‌له‌ت)، بۆیه‌ یاسا‌کانی رۆژنامه‌گه‌ری و چاپه‌مه‌نی به‌گۆره‌ی پابه‌ندبوونیان به‌یه‌کی‌ک له‌و دوو شیوازانه‌ ده‌گۆرین. به‌م پێیه‌ش مه‌رحه‌کانی ده‌رکردن و بلاوکردنه‌وه‌ی رۆژنامه‌ له‌ یاسایه‌که‌وه‌ بۆ یاسایه‌کی تر ده‌گۆری.

له‌ خواره‌وه‌ له‌ حه‌وت خا‌لدا باسی ئه‌م بابه‌ته‌ ده‌که‌ین له‌ یاسای چاپه‌مه‌نیی هه‌ریمی کوردستاندا و به‌به‌راورد له‌گه‌ڵ چه‌ند یاسایه‌کی ده‌وله‌تان:

٣-١ ئاگا‌کاری (الاح‌ظار)

ئاگا‌کاری بریتییه‌ له‌ ئاگا‌داری کردنه‌وه‌یه‌کی به‌نوسین که‌ که‌سه‌یک پێشکه‌شی ئه‌و لایه‌نه‌ په‌یوه‌ندیداره‌ی ده‌کات که‌ یاسا ده‌ستنی‌شانی کردوه‌ و تیا‌یدا ئاگا‌داری ده‌کاته‌وه‌ که‌ ئاره‌زووی ده‌رکردن و بلاوکردنه‌وه‌ی رۆژنامه‌ی هه‌یه‌ (١٦٥). دووجۆر ئاگا‌کاری هه‌ن، جۆرێکیان ئاگا‌کاری ره‌هایه‌ و جۆری دووه‌میشیا‌ن ئاگا‌کاری نا‌ره‌هایه‌.

له‌ خواره‌وه‌ له‌به‌ر رۆشنا‌یی یاسای هه‌ریمی کوردستان و یاسای میسری و لوینانی و فه‌ره‌نسی و عیراقیدا باسی ئه‌و مه‌رح و زانیاریانه‌ ده‌که‌ین که‌ ده‌بێ له‌ ئاگا‌کارییه‌که‌دا هه‌بن:

١٦٥- د. عبدالله اسماعیل البستاني، حرية الصحافة، سه‌رچاوه‌ی پێشوو، ل ١٥١.

۱-۱-۳ سیستمی ناگاکاری له یاسای چاپمهنی و یاسای دهسهلاتی رۆژنامهگهیری میسریدا

یاسادانهری میسری دهرکردن و بلاوکردنهوی رۆژنامهگهیری بهیاسای چاپمهنی ژماره (۲۰) ی سالی ۱۹۳۶^(۱۶۶)ی ههموارکراو بهیاسای ژماره ۳۷۵ ی سالی ۱۹۵۶ و یاسای ژماره ۱۹۹ ی سالی ۱۹۸۳ و یاسای دهسهلاتی رۆژنامهگهیری ژماره ۹۶ ی سالی ۱۹۹۶^(۱۶۷) ریتکخستوو. یاسای چاپمهنی میسری له ریتکخستنی دهرکردن و بلاوکردنهوی رۆژنامهگهیریدا پیتش یاسای ۹۶ ی سالی ۱۹۹۶، کاری بهسیستمی ناگاکاری رها کردوو ههروهه کو له دهقی ماده (۱۳) ی یاسای ناوبراودا ئهوه مان بۆ دهردهکهوی که تیایدا هاتوو: «ئهووی بیهوی رۆژنامه دهریکات دهی ناگاکارییهکی نووسراو سهبارت بهمه پیتشکهشی ئه پارتیزگایه یان بهرتوه بهرتییه بکات که شوینی دهرکردنی رۆژنامه که سه بهئوه. دهی ناگاکارییه که ئه زانیارییهانی خوارهوی تیاپیت: بهکه م: ناو و نازناو و رهگه زمانه و شوینی دانیشتنی خاوهن رۆژنامه و نووسره که یان نووسره بهرپرسه کان و بلاوکه رهوه ئه گهر هه پیت.

دووم: ناوی رۆژنامه که و ئه زمانه ی پیتی بلاوده کرتیته وه و چوینیته دهرکردنی و ناوونیشانه کی.

سیتییه م: ئه گهر رۆژنامه که چاپخانه یه کی تاییه تی هه بوو ئه گهر ناوونیشانی ئه و چاپخانه یه دیار بکری که رۆژنامه که ی پتی چاپ ده کری. پتیوسته خاوهنی رۆژنامه و سه نووسره یان نووسره بهرپرسه کان و ئه گهر بلاوکه رهوه ی هه بوو ناگاکارییه که ئیمزا بکه ن»^(۱۶۸).

۱۶۶- ئه م یاسایه له رۆژنامه ی «الوقائع المصرية» ژماره (۲۳) ی ۲ مارس ۱۹۳۶ بلاوکه رهوه.

۱۶۷- ئه م یاسایه له رۆژنامه ی «الوقائع المصرية» ژماره (۲۵ مکرر -۱) له ۲۰ یونیو ۱۹۹۶ بلاوکه رهوه.

۱۶۸- ئه مهش دهقه که یه تی: «يجب علي كل من اراد ان يصدر جريدة ان يقدم اخطارا كتابيا بذلك الى المحافظة او المديرية التي يتبعها محل الاصدار:

اولاً: اسم ولقب وجنسية ومحل اقامة صاحب الجريدة والمحرر او المحررين المسؤولين والناشر ان وجد.

ثانياً: اسم الجريدة واللغة التي تنشر بها وطريقة اصدارها وعنوانها.

ثالثاً: اذا كان للجريدة مطبعة خاصة والا فبيين اسم وعنوان المطبعة التي تطبع فيها الجريدة.

ويجب ان يوقع علي الاخطار من صاحب الجريدة ومن رئيس التحرير او المحررين المسؤولين ومن الناشر ان وجد.»

بهلام بهدهرکردنی یاسای ریتکخستنی دهسهلاتی رۆژنامهگهیری ژماره (۹۶) ی سالی ۱۹۹۶ یاسادانهری میسری بهشیتوهیهکی زمنی ئه و حوکمه ی سهروهی هه لوه شانده توه و له جیاتی ناگاکاری رها ناگاکاری مهجاری داناوه و بۆ ئه م مه بهسته کۆمه لیک مه رج و زانیاریی له پیتشکهشکهری ناگاکارییه که داوا کردوو ههروهه کو له دهقی ماده (۶) دا ئه مه مان بۆ دهردهکهوی که تیایدا هاتوو: «ئهو که سه ی دهیوی رۆژنامه یه ک دهریکات دهی ناگاکارییه کی نووسراو له لایه ن نوینه ری یاسایی رۆژنامه که ئیمزا کرابی پیتشکهشی ئه نجوممه نی بالایی رۆژنامه گه ری بکات، ناو و نازناو و رهگه زمانه و شوینی دانیشتنی خاوهن رۆژنامه که و ناوی رۆژنامه که و خوله که ی و ئه و زمانه ی که پیتی بلاو ده کرتیته وه و جوژی چالاکییه که ی و کلێشه ی ئیداری و دهسته ی نووسه ران و بودجه و سه رچاوه کانی داها ته که ی و ناو و ناوونیشانی سه ر نووسه ره که ی و ناوونیشانی ئه و چاپخانه یه ی که لیتی چاپ ده کری له خو بگری».

ئه مه و ئه و که سه ی ئاره زووی دهرکردنی رۆژنامه بکات به پیتی حوکمی ماده (۴۷) ی یاسای دهسهلاتی رۆژنامه گه ری ناوبراو، ناگاکارییه کی نووسراو که گشت ئه و زانیارییه نی تیا بیت که له ماده (۶) ی یاسای ناوبراودا هاتوو پیتشکهشی ئه نجوممه نی بالایی رۆژنامه گه ری ده کات. دوای ئه و ئه نجوممه نی بالایی رۆژنامه گه ری، سه باره ت به و ناگاکارییه ی بۆ دهرکردنی رۆژنامه پیتشکهشی کراوه، له ماوه یه ک که له چل رۆژ ره ت نه کات له رۆژی پیتشکهشکردنی یاداشتنامه که به یاری خو ی دهرده کات له حاله تی ره تکرده وه دا دهی هۆ و پاساوه کانی ره فزکردنه که ده ستیشان بکریت، و له هه مان کاتدا وه لام نه دانه وه ی له لایه ن ئه نجوممه نی بالایی رۆژنامه گه ری له و ماوه یه دا نیشانه ی لاری نه بوونیه تی له دهرکردنی دا^(۱۶۹).

ئینجا له حاله تی ده چوونی به یاری ئه نجوممه نی بالایی رۆژنامه گه ری به ره تکرده وه ی داوای دهرکردنی رۆژنامه که، په یوه ندیاران بۆ یان هه یه له به رده م دادگا له ماوه ی سی رۆژ له رۆژی ناگادارکردنه وه به ره فزکردن تانه ی لی بدنه^(۱۷۰).

۱۶۹- اسامة الكاشف: تشريعات الصحافة العربية، له ئینته رنیت له م شوینه ی خواره وه وه رگیراوه: <http://www.arabia.com.2001/10/6>.

۱۷۰- ئه مهش دهقی ماده (۴۷) ی یاسای دهسهلاتی رۆژنامه گه ری ناوبراوه: «ئه نجوممه نی بالایی رۆژنامه گه ری سه باره ت به و ناگاکارییه ی که بۆ دهرکردنی رۆژنامه پیتشکهشی کراوه به یاری خو ی دهرده کات له ماوه یه ک که له چل رۆژ ره ت نه کات له رۆژی پیتشکهشکردنی ناگاکارییه که که دهی =

له دهقی ئەم ماددەییەدا ئەوەمان بۆ دەردهکەوی که یاسای ڕیکخستنی دەسەلاتی ڕۆژنامەگەری کاری بەسیستمی ئاگاکاری نارهەا دەکات، چونکه مەرجی چل ڕۆژ چاوەروانی داناوه لهو ماوهیەدا ئەنجومەنی بالای ڕۆژنامەگەری بپاریتیک سەبارەت بەئاگاکارییەکه دەردهکات، بەلام ئەنجومەنی بالای سەبارەت بەمە دەسەلاتیکی رەهای نییە، بەلکو دەسەلاتەکی تەنها تاییەتە بەتانهگرتن لهو ئاگاکارییە ئەگەر هاتوو ئەو زانیاریانی تیاڵەبوو که له ماددە چل و شەشی یاسادا هاتوو.

هەرۆهەا بەپیتی ماددە (۵۱) له یاسای ڕیکخستنی دەسەلاتی ڕۆژنامەگەری ئەگەر هاتوو دواي دەرچوونی مۆلەتەکه گۆرانکاری بەسەر ئەو زانیاریانیەدا هات که له ئاگاکارییەکهدا هاتوون دەبی بەلای کهمەوه پانزە ڕۆژ بەر له پرووانیان بنووسراو ئاگاداری ئەنجومەنی بالای بکرتتەوه ئەگەر هاتوو گۆرانکارییەکه پیتشینی کراو بی وەک گۆرینی ناوی ڕۆژنامەکه یان گۆرینی ماوهی دەرچوونی و بەپیتچەوانەشەوه ئەگەر پیتشینی نەکرابیت وەک مردنی خاوهنی ڕۆژنامەکه یان سەرنووسەرەکهی دەبی له ماوهیەکهدا که له هەشت ڕۆژ تینەپەری له ڕۆژی پرووانیەوه ئاگادار بکرتتەوه.

ئەمەو له کاتی سەرپیتچیکردن له حوکمی ماددەي ناوبراو، نوینەری یاسایی ڕۆژنامەکه بەبەندینشین بۆ ماوهیەکه له شەش مانگ زیاتر نەبیت لهگەڵ غەرامەیهک له پینج سەد جونەیهی کهمتر نەبی و له هەزاریش زیاتر نەبی، یان بەیهکیک لهو دوو سزایە، سزا دەدری.

ئەمەش دهقی ماددەي (۵۱) له یاسای ڕیکخستنی دەسەلاتی ڕۆژنامەگەری ناوبراو: «له حالەتی پرووانی گۆرانکاری لهو زانیاریانیەکه له ئاگاکاریدا هاتبوون دواي دەرچوونی مۆلەت بەسەریدا دیت دەبی بنووسراو ئاگاداری ئەنجومەنی بالای ڕۆژنامەگەری لهو گۆرانکارییە پیتش پرووانیان بەپانزە ڕۆژ بەلای کهمەوه بکرتتەوه مەگەر ئەو گۆرانکارییە بەشێوهیهکی چاوەروان نەکراو پرووانی، لهم حالەتەشدا دەبی له ماوهی ئەوپەری هەشت ڕۆژ له ڕۆژی پرووانییەوه رابگەیهندرتت.

= گشت ئەو زانیاریانی تیاڵت که له ماددەي پیتشبوودا هاتوون، دەبی بپاری ئەنجومەن بەرپەتکردنەوهی مۆلەتدان بەدەرکردنی ڕۆژنامە هۆیهکانی دیاریت و تیتپەربوونی ماوهی چل ڕۆژی ئاماژە بۆکراو بەبی دەرچوونی بپار لەلایەن ئەنجومەنەوه نیشانی لاری نەبوونە لەسەر دەرکردن. له حالەتی دەرچوونی بپار بەرپەتکردنەوهی دەرکردنی ڕۆژنامە لایەنی پەيوەندیدار بۆی هیه له ماوهی سێ ڕۆژدا له ڕۆژی ئاگادار کردنەوه بەرەفز، لەبەردەم دادگادا تانەي لی بدات»

ئەگەر هاتوو نوینەری یاسایی ڕۆژنامە سەرپیتچی حوکمی ئەم ماددەیهی کرد بەبەندکردن بۆ ماوهیەکه له شەش مانگ زیاتر نەبی لهگەڵ غەرامەیهک له پینج سەد جونەیهی میسری کهمتر نەبی و له هەزاریش زیاتر نەبی یان بەیهکیک لهو دوو سزایانە سزا دەدرتت.

بەپیتی ماددەي چل و هەشت له یاسای ڕیکخستنی دەسەلاتی ڕۆژنامەگەری مۆلەتی دەرکردنی ڕۆژنامە له دوو حالەتدا بەحوکمی یاسا لهخۆیهوه هەلدهوهشیتتەوه:

حالەتی یەکه: ئەگەر هاتوو ڕۆژنامەکه له ماوهی سێ مانگی دواي مۆلەتەکه دەرئەچوو. حالەتی دووهم: ئەگەر هاتوو ڕۆژنامەکه له ماوهی شەش مانگی دواي مۆلەتەکه بەرپیتکی دەرئەچوو.

شایەنی ئاماژەبۆکردنە، یاسادانەری میسری دوو گریمانەي یاسایی (قرينة قانونية) داناوه بۆ ناریکیی دەرچوونی ڕۆژنامە که ئەمانەي خوارەوه:

یەکه: دەرچوونی ڕۆژنامە بەناریک دادەندرتت ئەگەر هاتوو نیوهی یان کهمتر لهو ژمارانە دەرچوو که له ماوهی شەش مانگدا چاوەروان دەکرا دەرچن.

دووهم: ئەگەر هاتوو له ماوهی شەش مانگدا، ماوهی دەرئەچوونی ڕۆژنامەکه زیاتر بی له ماوهی دەرچوونی (۱۷۱).

ئەمەو بپاری ئەنجومەنی بالای ڕۆژنامەگەری ناریکییەتی دەرچوونی ڕۆژنامە دەسەلینت و ئاگاداری لایەنی پەيوەندیداریشی پت دەکرتتەوه.

۲-۱-۲ سیستمی ئاگاکاری له یاسای چاپەمەنی لوبنانیدا

یاسادانەری لوبنانی دەرکردن و بلاوکردنەوهی ڕۆژنامەگەری بەیاسای چاپەمەنی ۱۴ ی ئەیلول ۱۹۶۲ (۱۷۲) ی هەموارکراو بەمەرسومی یاسایی ژمارە (۱۰۴) ی سالی ۱۹۷۷ (۱۷۳) و یاسای ژمارە (۸۹) ی سالی ۱۹۹۱ (۱۷۴) و یاسای ژمارە (۳۰۰) ی

۱۷۱- ئەمەش دهقیهکەتی: «اذا لم تصدر الصحيفة خلال الشهور الثلاثة التالية للترخيص او اذا لم تصدر بانتظام خلال ستة اشهر، اعتبر الترخيص كان لم يكن، ويعد صدور الصحيفة غير منتظم اذا تحقق بغير عذر مقبول عدم اصدار نصف العدد المفروض صدوره خلال مدة الأشهر الستة، أو ان تكون مدة الاحتجاب خلال هذه المدة أطول من مدة تولي الصدور. ويكون اثبات عدم انتظام صدور الجريدة بقرار من المجلس الأعلى للصحافة، ويعلن القرار الى صاحب الشأن».

۱۷۲- ئەم یاسایە له ڕۆژنامەي رەسمی ژمارە (۳۸) ی سالی ۱۹۶۲ بلاوکرانەتەوه.

۱۷۳- ئەم یاسایە له ڕۆژنامەي رەسمی ژمارە (۲۰) ی سالی ۱۹۷۷ بلاوکرانەتەوه.

۱۷۴- ئەم یاسایە له ڕۆژنامەي رەسمی ژمارە (۲/۳۷) ی سالی ۱۹۹۱ بلاوکرانەتەوه.

سالی ۱۹۹۴ (۱۷۵) و یاسای ژماره (۳۳۰) ی سالی ۱۹۹۴ (۱۷۶) ریکخستوهه.

له دهقه کانی ئەم یاسایه بۆمان دەرده که وئ که یاسادانهری لوبانی له جیاتنی ئاگاکاری کاری به سیستمی مۆلته تی پیشه کی کردوهه، ههروه که له دهقی ماده (۲۷) ی یاسای ناوبراودا ئەوه مان بۆ دەرده که وئ که تیایدا هاتوهه: «دەرکردنی ههه چاپکراویکی رۆژنامه گههه بهه له وهگرتنی مۆلته تی پیشینه له وهزیری راگه یانندن دوا ی راویژکردنی سه ندیکای رۆژنامه گههه بهه موو شتوه یه که قه دهغه یه».

ئوهه یهه وئ رۆژنامه دهریکات ده بی داخوازییه که پیشکهش وهزیری راگه یانندن بکات ههروه که له دهقی ماده (۳۸) ی یاسای چاپه مه نیی ناوبراودا هاتوهه که ئەمهش دهقه که یه تی: «ئوهه ی ئاره زووی دهرکردنی چاپکراویکی رۆژنامه گههه هه بی ده بی داخوازییه کی ئیمزاکراو به ئیمزای حۆی پیشکهشی وهزاره تی راگه یانندن بکات...».

له دهقی ئەم دوو ماده ده دا بۆمان دەرده که وئ که یاسادانهری لوبانی نه که ههه باوهه ری به سیستمی ئاگاکاری نییه، به لکو زۆر به راشکاوی و به توندی رینگه ی له هاوولاتیان گرتوهه بۆ دهرکردنی رۆژنامه گههه بهه له وهگرتنی مۆلته تی پیشه کی له وهزاره تی راگه یانندن، بۆیه له مادهه ی بیست و حه وتدا دهرکردنی رۆژنامه ی بهه له وهگرتنی مۆلته تی وهزاره تی راگه یانندن بهه هه یی قه دهغه کردوهه.

۳-۱-۳ سیستمی ئاگاکاری له یاسای رۆژنامه گههه یه فه ره نسیدا (۱۷۷)

یاسادانهری فه ره نسی ئازادیی رۆژنامه گههه وه که پرینسیپیکی گشتی ره ها کردوهه. ههروه که له مادهه ی یه که مدها بۆمان دەرده که وئ که دهقنوسه ی کردوهه: «چاپه مه نی و بازرگانیکردن به کتیب ئازاده» (۱۷۸)، ئەمه وه زۆر به راشکاوی و به روونی له مادهه ی پینجه مدها سیستمی ئاگاکاری په سند کردوهه و جاریکی تر دووپاتی کردۆته وه که ده کړی رۆژنامه یان ههه چاپکراویکی دهه ری بهه بی مۆلته تی پیشه کی بلاوبکرته وه ئەمهش

۱۷۵- ئەم یاسایه له رۆژنامه ی په سمی ژماره (۱۱) ی سالی ۱۹۹۴ بلاوکراره ته وه.

۱۷۶- ئەم یاسایه له رۆژنامه ی په سمی ژماره (۲۱) ی سالی ۱۹۹۴ بلاوکراره ته وه.

۱۷۷- یاسادانهری فه ره نسی چاپ و بلاوکرده وهه ی رۆژنامه گههه به یاسای رۆژنامه گههه یی ۷/۲۹ / ۱۸۸۱ هه موارکراو ریکخستوهه. بۆ دهقی ئەم یاسایه پروانه پاشکۆی ژماره (۱) له کۆتابی ئەم تیزه دا.

۱۷۸- ئەمهش دهقه که یه تی به زمانی فه ره نسی: «L'imprimerie et la librairie sont libres»

دهقه که یه تی: «هه موو رۆژنامه یه که یان چاپکراویکی دهه ری ده کړیت دوا ی ئەو ئاگادارکردنه وه یه یه که له مادهه ی حه وته مدها هاتوهه بهه بی مۆلته تی پیشه کی و بهه بی دانانی بارمه تی کاش (تأمین نقدي) بلاوبکرته وه» (۱۷۹).

له مادهه ی حه وته مدها داوا ی کردوهه ههه که سیپک بهه وئ رۆژنامه یه که یان چاپکراویکی دهه ری دهریکات دهه ی بهه له دهرکردنی ئاگاکارییه که به نووسین و به ئیمزای بهه یه بهه ره که ی پیشه کهشی بریکاری داواکاری گشتی بکات و ئەم زانیارییه نه ی خواره وه ی تیا بیته (۱۸۰):

۱- ناوونیشانی رۆژنامه که یان چاپکراوه دهه رییه که و چۆنیته یی دهرکردنی.

۲- ناوی بهه یه بهه ری چاپه مه نییه که و شونینی دانیشتنی.

۳- ئەو چاپخانه یه ی که رۆژنامه که یان چاپکراوه دهه رییه که ی لئ چاپ ده کړی.

جا ئەگهه هاتوهه ههه گۆرانکارییه که به سهه ره ئهه و زانیارییه نه ی سهه ره وه دا هات، دهه بی له ماوه ی ئەوهه په ری پینچ رۆژه له رۆژی روودانی گۆرانکارییه که ئاگاداری داواکاری گشتی بکرته وه، ئەگهه نه سهه ره یه یه که بهه غه راره سزا دهه ری و دهه شی رۆژنامه که یان چاپکراوه خوله کییه که له دهرچوون بووه ستی (۱۸۱).

شایه نی ئاماره بۆکردنه، یاسادانهری فه ره نسی، جیاوازی له نیوان رۆژنامه گههه ری نیشتمانی و رۆژنامه گههه ری بیگانه دا کردوهه. بۆیه دهه بینن ئەو ئازادی و ئاسانکارییه نه ی

۱۷۹- ئەمهش دهقه که یه تی به زمانی فه ره نسی:

Tout journal ou écrit périodique peut être publié, sans autorisation préalable et sans dépôt de cautionnement, après la déclaration prescrite par l'article 7.

۱۸۰- ئەمهش دهقه که یه تی به زمانی فه ره نسی:

Modifié par Loi 86-897 1er Aout 1986 art 14 JORF 2 août 1986.

Avant la publication de tout journal ou écrit périodique, il sera fait au parquet du procureur de la République, une déclaration contenant :

- 1- Le titre du journal ou écrit périodique et son mode de publication ;
- 2- Le nom et la demeure du directeur de la publication et, dans le cas prévu au troisième alinéa de l'article 6, du codirecteur de la publication ;
- 3- L'indication de l'imprimerie où il doit être imprimé.

Toute mutation dans les conditions ci-dessus énumérées sera déclarée dans les cinq jours qui suivront

۱۸۱- مادهه ی (۹) له یاسای فه ره نسی.

که به خشیبویه تی بهر ژۆژنامه گهری نیشتمانی نهی به خشیبوه بهر ژۆژنامه گهری بیانی. بۆیه له ماددهی چواردهمدا مهرجی وهرگرتنی مۆلته تی پیشه کی داناوه بۆ دهرکردن و بلاوکردنه وهی ژۆژنامه ی بیانی که به زمانی بیانی له فهره نسا دهرده چی.

ناشکرا به هۆی ئەم جیبا وازی به ده گه پیتته وه بۆ بایه خدانی یاسا دانهری فهره نسی به سیستمی گشتی و ئاسایشی ولاتی فهره نسا و پاراستنی له ئە گهری هه ره شه ی ژۆژنامه گهری بیانی به وه.

ئه وهی تییینی ده کريت، یاسا دانهری فهره نسی ئەرکی وهرگرتن و ته ماشا کردنی ئاگا کاری خستوته ئەستوی بریکاری داوا کاری گشتی که به شیکه له دهسه لاتی دادگهری بۆ نه وهی ژۆژنامه گهری له فشار و دهسه لاتی حکومهت پیا رتیزی و نه وه پیری ئازادی بۆ دهسته بهر بکات. به مهش ژۆژنامه گهری پاراستوه له ئە گهری ئەو گرفتانه ی که ئیداره بۆی ده نیته وه له کاتی په سه ندردنی یان به ناحق په سه ندردنی ئاگا کاری به که. ئەمه و داوا کاری گشتی هۆی دهسه لاتی تاییه ته نده به سه یرکردنی داوا (دعوی) ئە گهر هاتوو ئاگا کاری به که نادرست بوو یان ئەو زانیاری به نه ی که یاسا داوا ی کردوو له هۆی نه گرتی.

که واته، لیره دا دهرده که وهی که یاسا دانهری فهره نسی په پیره ی سیستمی ئاگا کاری په های کردوه به مه بهستی بهرجه سه ته کردن و دا بین کردنی ئازادی به کی ته واوی ژۆژنامه گهری. بیجگه له حاله تی بلاوکردنه وهی بیانی.

٣-٤-٤ سیستمی ئاگا کاری له یاسای چاپه به نیی عیرا قیدا

چاپ و بلاوکردنه وهی ژۆژنامه گهری له عیرا قدا به یاسای چاپه مه نی ژماره (٢٠٦) ی سالی ١٩٦٨ (١٨٢) ی هه موارکرا و به یاسای ژماره (١٩٩) ی سالی ١٩٧٠ (١٨٣)، و یاسای ژماره (١١٣) ی سالی ١٩٧١ (١٨٤)، و یاسای ژماره (١٦٤) ی سالی ١٩٧٧ ریکخسترا وه.

له دهقی مادده (٤) برگی (١) ی یاسای چاپه مه نی ژماره (٢٠٦) ی سالی ١٩٦٨ دا هاتوه: «داوا کاری مۆلته بهم زانیاری به نه ی خواره وه پیشکه ش به وه زارهت ده کريت...»

١٨٢- ئەم یاسایه له ژۆژنامه ی «الوقائع العراقية» ژماره (١٦٧٧) ی ١٥/١/١٩٦٩ بلاو کرا وه ته وه.

١٨٣- ئەم یاسایه له ژۆژنامه ی «الوقائع العراقية» ژماره (١٩٣٣) ی سالی ١٩٧٠ بلاو کرا وه ته وه.

١٨٤- ئەم یاسایه له ژۆژنامه ی «الوقائع العراقية» ژماره (٢٠٢٥) ی سالی ١٩٧١ بلاو کرا وه ته وه.

ههروهها له مادده ٧ دهقنوسی کردوه: «١- وهزیر بۆی ههیه له ماوهی یهک مانگ له رۆژی تۆمار کردنی به مۆلته تی چاپرا وه که بدات یان داوا کاری به که رهت بکاته وه».

له بهر رۆشنایی ئەم دهقه یاسای به نه ی سه ره وه بۆمان دهرده که وهی که یاسا دانهری عیرا قی له جیاتی سیستمی ئاگا کاری کاری به سیستمی مۆلته تی پیشه کی کردوه و دهسه لاتی بهی دا وه ته وهزیری را گه یان دن بۆ ره تکر دنه وهی هه ره داوا یه ک ئە گهر مه رجه کانی ئەم یاسایه تی دا نه بوو.

هه ره چه نده، له برگی (ج) ی مادده ی (٧) دا ریگای دا وه به و که سه ی که داوا یه که ی له لایه ن وهزیری را گه یان دن وه رهت ده کريت ته وه، له ماوهی پانزه رۆژ له رۆژی ئاگا دار کردنه وه ییدا، له بهر ده م ئەنجومه نی وهزیران، تانه له بریاری وهزیر بدات (١٨٥). به لام، ئەم حوکمه ئەوه نا گه یه نی که یاسا دانهر، ئازادیی ژۆژنامه گهری بۆ هاو ولا تییان زامن کردیت، چونکه له لایه که وه بریاری ئەنجومه نی وهزیرانی به بنبر دانا وه و له لایه کی تریشه وه، له برگی (ب) ی مادده ی (٣٠) دا ریگای له دادگا گرتوه بۆ ته ماشا کردنی ئەو داوا کاری به نه ی که تاییه تن به و ئیجرائات و سزا ئیداری به نه ی به پیتی یاسای چاپه مه نی دهرده گیرین دژی وه زارهت و داموده زگا کانی، بۆ دادگا بهرز ده کريت ته وه (١٨٦).

حوکمه کانی یاسای عیرا قی، له م باره یه وه، له گه ل پرینسیپه کانی مافی مرۆف و دیموکراسی بهت زۆر گونجا و نییه، چونکه مافی ئازادی له پیشه وهی مافه کانه و ئازادیی بیرو را ده برینیش یه که یه له و ئازادی به نه ی که ئازادیی ژۆژنامه گهری دیار ده یه که له دیار ده کانی و دانانی مه رج له بهر ده مه یدا ده ست به سه را گرتی به تی له بنه رته دا (١٨٧)، ئەمهش پیچه وانه ی پرینسیپه کانی جاری گه رد و نیی مافی مرۆف و به لئین نامه ی نیوده وه لته تی به مافه شارستانی تی و رامیاری به نه ی کان که به شیکن له یاسای نیوده وه لته تی مرۆفانه و سیفه تی سه پا وه یان هه یه و ده بی یاسای ناو خۆی ولاتان له گه لئیان نا کوک نه بی.

١٨٥- ئەمهش دهقه که یه تی: «یحق لمن رفض طلبه وفق الفقرة (أ) من هذه المادة الاعتراض علی قرار الوزير لدى مجلس الوزراء خلال خمسة عشر يوما من تأريخ تبلغه ويكون قرار المجلس نهائياً».

١٨٦- ئەمهش دهقه که یه تی: «لا تسمع الدعاوي امام المحاكم بخصوص الاجراءات والعقوبات الادارية المتخذة وفقا لاحكام هذا القانون».

١٨٧- که مال سه عدی: یاسای چاپه مه نی کوردستان و چهند سه رنجیک، گۆفاری «پاریزه» ژماره

(٢) ی سالی یه که م ٢٠٠١ ی زایینی ل ٦١-٦٢، و که مال سه عدی: ژۆژنامه گهری و یاسا، گۆفاری

«ژۆژنامه فانی» ژماره (٦-٧) ی سالی دووم (پایز-زستان) ی سالی ٢٠٠١-٢٠٠٢ ی زایینی ل ٨.

ياسازانه كان، نيمچه كوكن له سهر سه پاويتي پرينسيپه كانى جاري گهردوونى مافى مورث له سهر ناستى جيهانى و نيشتمانيدا دواى نهوى نهو پرينسيپانه يان به به شتيك له ياساى گشتى نيوده ولته تى دانا (۱۸۸). ههروهها به لئينامه ي نيوده ولته تى بۆ مافه شارستانى و راميارى به كان له ۲۳ى ئادارى ۱۹۷۶ بهر كاربووه ههروهكو له مادده (۴۹)ى هم به لئينامه يدا هاتوووه عيراقيش به پتي ياساى ژماره (۱۹۳)ى سالى ۱۹۷۰ كه له رۆژنامه ي (الوقائع العراقية) ژماره (۱۹۲۷) له ۷/۱۰/۱۹۷۰ بلاوكراوه ته وه و په سه ندى كردووه. بهم پتيه، بنچينه كانى هم به لئينامه يه بالاترن له بنچينه ياساى به كانى ناوخۆ نايى له گه لى ناكوك بن.

ئاشكرايه، عيراق به كتيكه له وه دولته تانه ي كه ئازادى رۆژنامه گه رى تيدا نيبه وه كه ناله كانى په خشى ئيستگه يى و ته له فزيونى حكومين و رۆژنامه و چاپكراوه ده و ريبه كانيش يان حكومين يان سهر به حزبى ده سه لاتن. ته نانه ت ده سه لاته گشتيه كانيش به ته واوه تى ليك جيهانه كراونه ته وه و ههر سى ده سه لات - ياسادانان، جيبه جيتكردن، داوه رى - به شيوه يه ك له شيوه كان له ژير هه ژموون (هيمنه)ى نه نجومه نى سه ركردا به تى شوپش دانه كه سه روكى عيراقى خو ي سه رو كايه تى ده كات. بۆيه رهوت (اتجاه)ى ياسادانه رى عيراقى له م پرووه سه ير نيبه.

۲-۱-۵ پرۆزه ي ياسا ئازادى رۆژنامه گه رى به كيتى رۆژنامه نووسانى هه ربه ي و سيستمى ئاگاكارى

به پتي مادده ي پينجه مى پرۆزه ي ياسا ئازادى رۆژنامه گه رى به كيتى رۆژنامه نووسانى هه ربه ي هه ر كه سيك بيه وى رۆژنامه به ك ده ريكات، ده بى به ئاگاكارى به كانى نووسراو ئاگاكارى ئيداره بكاته وه و ئيدارهش له ماوه ي سى رۆژ له رۆژى وه رگرتنيدا ده بى ره زامه ندى خو ي له سهر هم ئاگاكارى به بنوتى يان تانه ي ليبدات و ده بى له كاتى تانه ليداندا به نووسين ئاگاكارى خواهنى ئاگاكارى به ك بگرتته وه له وه حالته شدا خواهنى ئاگاكارى به تانه ليدراوه كه بۆ هه يه له ماوه ي سى رۆژ له رۆژى ئاگاكارى به ك بگرتته وه به رده م دادگاى تايبه ته مند تانه له و بپرايه ئيداره بدات. هممه له ئاكامى تانه ليدان و به رزكرده وى داوا (دعوى) بۆ دادگا، رۆژنامه كه له ده رچوون ناوه ستى مه گه ر بپرايتكى

۱۸۸- بۆ زانيارى زياتر له م باره يه وه بروانه:

The status of the Uneversal Declaration of Human Rights in national and Inter-VOL 25 , 1996 p 289 . I. COMP . & national law Hurst Hamun GA, JINT.

به كلاكه ره وه ي دادگاى پيده ره چو بى. هممه ش ده فه كه يه تى: «نه وه ي ئاره زوى ده ركردنى رۆژنامه به ك بكات ده بى ئاگاكارى لايه نى كارگيرى به ئاگاكارى به كانى نووسراو بكات وه و ده بى لايه نى كارگيرى وه لامي ئاگاكارى به كانى نووسين بون يان تانه ليدان له ماوه ي سى رۆژ له ميژوى وه رگرتنيه وه بداته وه نه گه رنا به ره زامه ندى داده ندى و له حالته تى لارى (اعتراض) لايه نى كارگيرى ده بى به نووسين ئاگاكارى خواهنى ئاگاكارى به كانى له وه بگرتته وه ههروهها داوا به ك بۆ پشتگيرى كردنى لارى بوونه كه له سهر ده رچوونى رۆژنامه كه بۆ دادگاى تايبه ته مند له ماوه يه ك، كه سى رۆژ ره ت نه كات له رۆژى ئاگاكارى به كانى خواهنى ئاگاكارى به كانى، به رز بگرتته وه.

لاريسوونه كه يان به رزكرده وى داوا به كانى نايته هوى راگرتنى ده رچواندى رۆژنامه كه تاكو بپرايتكى دادگاى به كلاكه ره وه ي پى ده رنه چى. به لائيه به كانى جيبه جيتكردى هم ياسا به مه رج و باره كانى ئاگاكارى به كانى ديارده كرى» (۱۸۹).

۲-۱-۶ سيستمى ئاگاكارى له ياسا چاپه به نى هه ربه ي كوردستانى عيراقدا:

ياسادانه رى كوردستانى، ده ركردن و بلاوكردنه وى رۆژنامه گه رى به ياساى چاپه مه نى ژماره (۱۰)ى سالى ۱۹۹۳ ريكخستوه (۱۹۰).

له ده فه كانى هم ياسا به بۆمان ده رده كه وى كه ياسادانه رى كوردستانى كارى به سيستمى ئاگاكارى نه كردوو، به لكو له جياتى نه وه كارى به سيستمى مۆله تى پيشه كى (الترخيص سابقه) كردوو. هممه شمان له ده قى مادده (۵) بركه ي (۱) بۆ ده رده كه وى كه تيايدا هاتوو: «هه ر هاوولا تيبه كى عيراقى نيشته جيتى هه ريم كه بيه وى چاپكراوتكى ده وى ده ريكه ده بى داخوازى به ك پيشكه ش به وه زبرى رۆشنبرى بكا...».

هممه، نه و داخوازى به ك به پتي حوكمى هم مادده يه، پيشكه شى وه زاره تى رۆشنبرى ده كرى به ئاگاكارى داناندى، چونكه مه به ستى خواهنه كه ي ئاگاكارى به كانى ئيداره نيبه به ده ركردن و بلاوكردنه وى رۆژنامه، به لكو مه به ستى وه رگرتنى مۆله ته بۆ ده ركردن و

189- <http://www.ahram.org.eg/faj/act/10c.htm>tophttp23/9/2001

۱۹۰- هم ياسا به له رۆژنامه ي به رله مان ژماره (۱۱) رۆژى ۱۹۹۳/۵/۲۹ بلاوكراوه ته وه و به ياساى ژماره (۸)ى سالى ۲۰۰۲ هه مواركراوه و له رۆژنامه ي وه قايعى كوردستان ژماره (۳۰)ى ۵/۲۸/۲۰۰۲ بلاوكراوه ته وه.

بلاوکردنه وهی، که چی خاوه ن ئاگاکاری له پیشکه شکردنی ئاگاکارییه که دا بۆ ئیداره مه بهستی وه گرنتی مؤلته نییه، به لکو مه بهستی ئاگا کارکردنه وه به تیه ته به ده رکردن و بلاوکردنه وهی رۆژنامه به پیتی ئه و مافه ی که یاسا بۆی دهسته بهر کردوه.

ماده ی ناوبراو له گه ل ناوه رۆکی به یاننامه ی راگه یاندنی یه کیتیبی فیدرالی (۱۹۱) و هۆبه کانی ده رچواندنی یاسای ئه نجوومه نی نیشتمانیی کوردستانی عیراق ژماره ۱ ی سالی ۱۹۹۲ و پریری سهرکردایه تیبی سیاسی به رهی کوردستانی که له ۱۹۹۲/۴/۸ ده ریکردوه و بۆته به شیک له هۆبه کانی ده رچواندنی ئه و یاسایه، زۆر گونجاو نییه (۱۹۲).

بۆبه پیشنیار ده که یین، ئه م ده قه هه موار بکری و له جیاتی مؤلته تی پیشه کی بۆ ده رکردن و بلاوکردنه وهی رۆژنامه ی نیشتمانی کار به سیستمی ئاگا کاری ره ها بکریته، به لام سه باره ت به رۆژنامه ی بیانی کار به پرینسیپی مامه له ی هاوچهن (المعاملة بالمثل) بکریته له گه ل بوونی ئه و مه رجانه ی که به پیتی یاسای ولاته که ی پتوبستن.

۷-۱-۳ هه لسه نگاندنی سیستمی ئاگا کاری:

له لیکنۆلینه وهی سیستمی ئاگا کاریدا بۆمان به دیار ده که وهی که مه بهست له پیشکه شکردنی ئاگا کاری، سنووردارکردنی ئازادیی رۆژنامه گه ری نییه به لکو دیارکردن و ده ستینشانکردنی ئه و که سه یه که به پرسیتیبی یاسایی ده که ویتته ئه ستۆ له کاتی رودانی سه ریپتیجیه کانی یان تاوانه کانی بلاوکردنه وه که له رتیگای رۆژنامه و چاپه مه نییه که ی رووده دن.

هه رچه نده، یاسای ده ولته تان له م رووه وه یه ک ئاست نین، هه ندیکیان له هه ندیکیان زیاتر له مه بهسته سه ره کییه که ی ئه م سیستمه لاینداوه و له ناوه رۆک و گیانه که ی دایان مالیوه و کردویه ته هۆکاریک بۆ چه واشه کردن و دانانی کۆت و به ند له به رده م ئازادیی رۆژنامه گه ریداو له رتیگای دانانی کۆمه لیک مه رجی قورسه وه ته گه ره ده خه نه پیشه ی رۆژنامه گه ری و ئازادیی رۆژنامه گه ریش سنووردار ده که ن. ههروه کو له یاساکانی سه ره وه بی له یاسای فه ره نسی ئه مه مان بۆ ده رکه وت.

له کۆتاییدا، ده توانین بلین، ئه م سیستمه له سیستمی مؤلته وه گرنتی پیشه کی باشته ره و له گه ل گیانی سه رده م و ئه و پیشکه وتته یه ک له دوایه کانه ی جیهان که له هه زاره ی سیته مه دا له گشت بواره جیا جیاکانی ژبان به خۆبه وه بینیه، به تایبه تی له بواره کانی گواسته وه و گه یاندنی زانیارییه کان و به جیهانیکردنی راگه یاندن له میانی تۆری ئینته رنیته و پرینسیپیه کانی مافی مرۆف و دیموکراسییه ت ده گونجی. بۆبه پیشنیار ده که یین، یاسادانه ری کوردستانی سوود له ئه زمونی فه ره نسی و ئه مه ربکی وه ربگریته و کار به م سیستمه بکات بۆ رزگارکردنی رۆژنامه گه ری له فشار و ده سه لاتی حکومه ت. به لام بۆ ئه وهی رۆژنامه گه ری بیته ده سه لاتیکی ئازاد و سه ره خۆ له هه ریمی کوردستاندا، هه ر ئه وه نده به س نییه، به لکو پتوبسته ئه نجوومه نیکی بالای رۆژنامه گه ری له رتیگای هه لبژاردنیکی پاک و ئازاد له رۆژنامه نووسان پیک بیت بۆ سه ره ره شتیکردنی کاروباره کانی رۆژنامه گه ری و ئه و ئه نجوومه نه تایبه قه ند بیت به وه گرنت و ته ماشا کردنی ئه و ئاگا کارییه نه وه ک ئیداره، ههروه کو له یاساکانی میسری و لوبانییدا هاتوه، یان داواکاری گشتی ههروه کو له یاسای فه ره نسیدا هاتوه، به مه ش رۆژنامه گه ری ده بیته ده سه لاتیکی جه ماوه ری و گوزارشت له ویست و ئاره زوویان ده کات و له ته ک سی ده سه لاته که ی تر - یاسادانان، جیتیه جیکردن، دادگه ری - به شداری له ده سه لاتی ولات ده کات و ده بیته ده سه لاتی چواره م.

۱۹۱- پروانه ده قی به یاننامه ی راگه یاندنی یه کیتیبی فیدرالی که له لایه ن ده ستیه ی سه رۆکایه تی ئه نجوومه نی نیشتمانیی کوردستانی عیراقه وه له رۆژی ۱۹۹۲/۱۰/۴ پیشکه ش کراوه و بۆته پالهنستیکی یاسایی بۆ بریاری ئه نجوومه نی نیشتمانیی کوردستان ژماره (۲۲) له ۱۹۹۲/۱۰/۴ سه باره ت به ده سنیشانکردنی په یوه ندی یاسایی له گه ل ده سه لاتی ناوه ندی له سه ر بنچینه ی یه کیتیبی فیدرالی له جوارچیه ی عیراقیکی دیموکراتیبی په رله مانی فه ره زیدا.

۱۹۲- ئه مه ش ده قه که یه تی: «به رهی کوردستانی به و ناوه ی که ده سه لاتی ئه مری واقیعه، بریاریدا که له پرووی ئه م تا قیکردنه وه سه خت و گرانه دا بوه ستی که حکومه تی عیراق خسته تویه تیه پیشی و بریارشیدا که به گیانیکی سه رده میی نوئ و ههروه ها به گۆزینی ئه م کاروبارانه بۆ ئه م واقیعه ی که کوردستان تیبیدا ده ژیت. به هاویشتنی یه که م هه نگاو له کاروانی گه یشتنی ئه م میلله ته به کاروباری جیهانیی شارستانیی پیشکه وتوو بۆ دامه زاندنی بنیاتی کۆمه لگای کوردستانی له سه ر بنچینه ی دیموکراتییه ت و رتیزگرتن له ماف و ئازادیی مرۆف به پیتی ئه و په یمان و داب و ده ستوورانه ی که ده ولته تان بریاریان له سه ر داوه. تا کو بۆ هه موو جیهانی به ملینتی که گه لی کوردستانی عیراق له توانای دا هه یه به پیتی ئه و بنچینه ی که ئه م رۆکه دنیا دانی پیداناوه، به رتیه ی بیات» پروانه کۆی یاسا و بریاره کانی ئه نجوومه نی نیشتمانیی کوردستانی عیراق له ۱۹۹۲/۶/۴ تا ۱۹۹۲/۱۲/۳۱، به رگی یه که م، چاپی یه که م، ۱۹۹۷، چاپخانه ی وه زاره تی رۆشنبیری- هه ولیتر، ۱۲۹ل.

سیستەمی مۆلەت بریتییە لە ڕینگادانی ئیدارە بەکەسیتیک یان چەند کەسانیکی دیاریکراو بۆ دەکردن و بلاوکردنەوێ رۆژنامە و چاپەمەنیی دەوری ئەگەر مەرجە یاساییەکانی تیدا بوو یان رەفکردنی بەگۆترە بەرژەوێندی خۆی (۱۹۳).

ئەمەش ئەو دەگەیهنیی کە مۆلەت بەشیک بێرەتیە لە سیستەمی خۆپارێزی (النظام الوقائي) کە دەوڵەت بۆ ڕینگاگرتن لەو زیانانە ئەگەری روودانیان لێ دەکری کە لە ڕینگای رۆژنامەگەرێبەو لە کۆمەڵ دەکوێ پەنای دەباتەبەر. بەم پێیە ئەو کەسە ی ئارەزووی دەکردنی رۆژنامە یان چاپکراوی دەوری هەیه دەبی چەند کرداریک ئەنجام بدات و رەچاوی ئەو مەرج و زانیاریانە بکات کە ئیدارە لە یاسای چاپەمەنی و رۆژنامەگەریدا خستوبەتیبە ئەستۆی. ئەمەش ئەو دەگەیهنیی کە مۆلەتی پێشەکی لە رووی ئەو مەبەستە کە ئیدارە بۆ تێدەکوێ بەچاودێری پێشەکی (الرقابة السابقة) دەچی. هەرچەندە سانسۆر و مۆلەت دوو شتی لیک جیاوازن. لە بەخشینی مۆلەتدا، ئەو کەسە کە دەیهوێ رۆژنامە یان چاپکراوی دەوری دەریکات جیگای مەبەستە، کەچی لە خستنه ژێر سانسۆر رۆژنامە کە یان چاپکراو دەوریبە کە جیی مەبەستە.

کەوابوو لە حالەتی یەکەمدا، سانسۆرە کە لەسەر خاوەنی رۆژنامە کەیه، بەلام لە حالەتی دوووەمدا، سانسۆرە کە لەسەر رۆژنامە کە و ئەو بابەتانە کە تیایدا بلاو دەکرێتەو. ئەمەش خۆی لە خۆیدا ئەو دەگەیهنیی کە مۆلەت بۆ دەکردن و بلاوکردنەوێ رۆژنامە و چاپەمەنیی دەوری یەکجار دەبەخشرت و پێوستە بۆ بونی، بەلام چاودێری بەشیوێهەکی بەردەوام دەخرتتە سەر رۆژنامە و ئەو بابەتانە کە تیایدا بلاو دەکرێتەو، بۆیه بۆ گشت ژمارە و بابەتەکانی رۆژنامە و چاپەمەنیی دەوریبە کە پێوستە (۱۹۴).

لە خوارەو بەدریژی لە مەرج و زانیاریەکانی مۆلەت و ئەو ئاکامانە لێی دەکەوتتەو دەکوێنەو لە میانی بەراوردکردنی حوکمەکانی ئەو سیستەمە لە یاسای چاپەمەنیی هەرتیمی کوردستان و یاساکانی چاپەمەنی و رۆژنامەگەری میسری و لویانی و فەرەنسیدا، بەم شیوێهە خوارەو:

۱۹۳- د. عبدالله اسماعیل البستاني: حرية الصحافة، سەرچاوەی پێشو، ۱۲۶ل، ومیشم حنظل شریف: التنظيم الدستوري والقانوني لحرية الصحافة في العراق، سەرچاوەی پێشو، ۵۸ل.

۱۹۴- د. عبدالله اسماعیل البستاني: حرية الصحافة، سەرچاوەی پێشو، ۱۲۶ل.

یاسای چاپەمەنیی هەرتیمی کوردستان ژمارە (۱۰) ی سالی ۱۹۹۳ کاری بەسیستەمی مۆلەتی پێشینه کردوو بۆ دەکردن و بلاوکردنەوێ رۆژنامە و چاپکراوی دەوری هەر وەکو لە ماددە ی پینجەمیدا هاتوو:

«هەر هاوولا تیبەکی عێراقی نیشته جیی هەرتیم کە بیهوی چاپکراویکی دەوری دەریکا دەبی داخواریبە ک پێشکەش بەو زیری رۆشنیری بکات...».

هەر وەها بۆ جیاکردنەوێ چاپکراوی دەوری لە چاپکراوی نادەوریدا، لە برگە ی چوارەمی ماددە ی یەکەمدا پیناسە ی چاپکراوی دەوری کردوو و دەلی: «چاپکراوی دەوری هەر چاپکراویکە کە بەردەوام بەژمارە ی زنجیرە یی و لە کاتیکی دیاریکراو دا دەریچی وەک، رۆژنامە و گوێقار و بلاو کراو و هەرچیە کە لەم بابەتە بی».

ئەگەر سەرنجی دەقی ئەم دوو ماددە ی بەدین، دەبینن، لە دەقی دوووەمیدا یاسادانەری کوردستان، لە پیناسە کردنی چاپکراوی دەوریدا سەرکەوتوو نەبوو، چونکە ئەو ماوێهە دیارنە کردوو کە دەبی چاپکراوی دەوری تیایدا دەریچت تاکو بە چاپکراوی دەوری ناوزەد بکرت، بەلکو لە جیاتی ئەو ئیکتیفای بەدەستەواژە ی (بەردەوام بەژمارە ی زنجیرە یی و لە کاتیکی دیاریکراو دا دەریچت) کردوو، لە کاتیکیدا هەندیک چاپکراو هەن کە سانیک بە بەردەوامی و بەژمارە ی زنجیرە یی دەری دەکەن بی ئەو ی پێی بگوتری چاپکراوی دەوری وەکو ئەو کتیبانە ی کە بە زنجیرە دەردەچن، یا ئەو بلاو کراو هونەری و تەکنەلۆژی و پێشە یانە ی کەوا کۆمەڵە و رێکخراو پێشە ییەکان دەریان دەکەن. بۆیه پێشنیار دەکەین، یاسادانەری کوردستان چاویکی تر بەم پیناسە یەدا بخشینیتتەو بەم شیوێهە ی خوارەو دووبارە دا ییریتتەو: «چاپکراوی دەوری بە پێی ئەم یاسایە، هەموو رۆژنامە یە ک یان گوێقاریک یان بلاو کراو یە ک ی هەوال دەگرتتەو کە بە رێکوپێکی و بە ژمارە ی زنجیرە یی و بە بری یە ک ژمارە لە هەر سێ مانگ جاریک بەلانی کەمیەو دەریچت دەگرتتەو، بە مەرجیک نابێ ئەو چاپکراو یە خەسلە تیکی زانستی یان هونەری یان تەکنەلۆژی یان پێشە یی ئەکادیمی هەبیت». هەر وەها دەقی ماددە ی پینجەم، وێرای ئەو ی کە کۆسپە لە بەردەم نازادی رۆژنامە گەری، لە هەمان کاتدا لە گەڵ حوکمی ماددە (۱۳) (۱۹۵)

۱۹۵- ئەمەش دەقی ماددە (۱۳) ی یاسای چاپەمەنیی کوردستانە: «هیچ کۆسپیک لەسەر هاتنی چاپکراو بۆ ناو هەرتیم و بردنی بۆ دەرهوێ نییه...».

ناگونجی که دانانی کۆتی له سههر هیتان و بردنی چاپمههنی بۆ ناوه و دهرهوهی ههریمی کوردستان قهدهغه کردووه. چونکه به پیتی حوکمی ئەم ماددهیه، ههر که سیک ئەگەر له دهرهوهی ههریمی کوردستان به پیتی یاسای ئەو ولاتهی تیا به تی رۆژنامه دهر بکات، نازاده له هیتانی ئەو رۆژنامهیه بۆ ناو ههریمی کوردستان.

ئهمهش مانای ئەوهیه، ئەو که سههه که ناتوانی له بهر ههر هۆیهک بیت، مۆله تی دهرکردنی رۆژنامه له ههریمی کوردستان وهر بگریت، ده توانی له و ولاتانهی که له جیاتی مۆله تی پیتسه کی کار به سیستمی ئاگاگاری ده کهن، رۆژنامه دهر بکات و ئینجا به پیتته وه ههریمی کوردستان، یا خود دووباره له کوردستان چاپی بکاته وه. له و حاله ته شدا یاسادانهری کوردستان ئەو ئامانجه ناپیتکی که له ماده (۵) دا بۆی تیکۆشاوه (۱۹۶).

۲-۲-۲ سیستمی مۆله ت له یاسای رۆژنامه گهری فهره نسیدا

یاسادانهری فهره نسی له یاسای رۆژنامه گهری سالی ۱۸۸۱ ی هه موارکراویدا جیاوازی له نیوان هاوولاتیان و بیانیان کردووه بۆ دهرکردن و بلاوکردنه وهی رۆژنامه. به پیتی حوکمی مادهی پینجهم (۱۹۷) و شه شه می (۱۹۸) یاسای ناوبراوا، ده کریئ هاوولاتیان ههر

۱۹۶- له بهر قورسی ئەو مه رجانهی که له یاسای ده سه لاتی رۆژنامه گهری میسریدا هاتوه و له بهر ئاسانی مه رجه کانی ده رهیتانی رۆژنامه له یاسای قورسیدا، زۆر له هاوولاتیانی میسری روویان کردۆته قورس و به پیتی یاسای ئەو ولاته رۆژنامه کانیان ده ده کهن. ئەو رۆژنامه نهش به رۆژنامه ی قورسی ناویان ده رکردووه، ته نانهت هه ندیکیشیان له بهر هه رزانی کرئ و پیتداویستیه کانی چاپمه نهی له میسر دووباره چاپ ده کرینه وه ده سه لاتداری میسریش ناتوان بیانخه نه بهر لپرسینه وه یاساییه وه، چونکه ئەوان یاسای ولاته که ی خۆیان پیتیل نه کردووه، به لکو سوودیان له و که لینه وهرگرتوه که له هه ردوو یاسای میسری و قورسیدا هیه به روانه: (النبا) تکشف عن ظاهرة «الصحف القبرصية» <http://www.al-mashrek.org> . ۲۰۰۱/۷/۲۲.

۱۹۷- ئەمهش ده که که به تی به زمانی فهره نسی:

“ Tout journal ou écrit périodique peut être publié, sans autorisation préalable et sans dépôt de cautionnement, après la déclaration prescrite par l'article 7.”

واته: «ده کریئ، به پیتی ئەو مه رجانهی که له مادهی (۷) دا هاتوون، ههر رۆژنامه یه ک یان چاپکراویکی دهری به بی وهرگرتنی مۆله تی پیتسه کی دهر بکرئ».

۱۹۸- بۆ دهقی ئەم ماددهیه، پروانه برگهی (۵-۲-۱) به ناوونیشانی «سیستمه کانی به رپر سیاریتی تاوانکاری له تاوانه کانی رۆژنامه گهریدا»، په راویزی (۶۵۱) له م تیزدها.

رۆژنامه یه ک یان چاپمه نه نییه کی دهری به بی مۆله ت دهر بکه ن. به لام بۆ دهرکردن و بلاوکردنه وهی رۆژنامه ی بیانی که به زمانی بیانی له فهره نساوا دهر ده چی، به پیتی حوکمی مادهی چواره هه می یاسای ناوبراوا ده بی مۆله تی پیتسه کی وهر بگریت.

بی گومان مه به ستی یاسادانهری فهره نسی، له م جیاوازییه دا، په رۆشیه بۆ پاراستنی نیازی گشتی و ئاسایشی ولات هه روه کوله خالی پیتشووا ئاماره مان پیتی کرد.

که چی یاسادانهری کوردستانی، به پیتچه وانیه ی یاسادانهری فهره نسی، نه ک ههر جیاوازی نه کردووه بۆ دهرکردن و بلاوکردنه وهی رۆژنامه و چاپمه نییه دهری، له نیوان هاوولاتیان و بیانیان، به لکو ئەوپه ری ئاسانکاری بۆ هیتان و بردنی رۆژنامه و چاپمه نی بۆ ناوه وه و دهره وهی ههریم کردووه و نازادی رۆژنامه گهریشی بۆ بیانیان دابین کردووه و ملکه چی سیستمی مۆله تی پیتسه کی و ئاگاگاری نه کردوونه، هه روه کوله دهقی هه ردوو مادهی سیانزه هه م و چواره هه می یاسای چاپمه نی ژماره (۱۰) ی سالی ۱۹۹۳ ئەوه مان بۆ دهر ده که وئ.

له دهقی مادهی سیانزه هه مدا هاتوه: «هیچ کۆتیک له سهر هاتنی چاپکراو بۆ ناو ههریم و بردنی بۆ دهره وهی نییه».

هه رچه نه ده م ده قه تاییه ته به هیتان و بردنی رۆژنامه و چاپمه نی بۆ ناوه وه و دهره وهی ههریمی کوردستان، نه ک دهرکردن و بلاوکردنه وهی رۆژنامه، به لام له ئە نجامدا یه ک ده گرنه وه، چونکه ئەو که سه ی به یه وئ خۆی له و مه رجانه بدزیتته وه که له یاسای چاپمه نی ههریمی کوردستاندا هاتوون، له هه مان کاتیشدا، سوود له و ئاسانکاریانه وهر بگریت که له یاسای ولاتانی تر دا هاتوون، ده توانی فیئل له م ده قه بکات و له دهره وهی کوردستان رۆژنامه دهر بکات و ئینجا به سوود وهر گرتن له م ده قه، به چاپکراوییه وه بۆ کوردستانی به پیتیت، هه روه کوله خالی پیتشووا ئاماره مان پیتی کرد.

به رای ئیمه، ئەم ده قه له گه ل پرنسیپی سه روه ری ولات و ئاسایشی نه ته وه یی و به رژه وه ندیه بالاکانی کۆمه ل ناگونجی، چونکه که ناله کانی راگه یان دن تیغی دوو ده من و کاری چاک و خراپیان پیت ده کریئ و دۆژمنان بۆ به دیهیتانی مه رامه کانیان به کاری ده هیتن و سوودی لی ده بین (۱۹۹).

۱۹۹- که مال سه عدی: یاسای چاپمه نییه کوردستان و چه ند سه رنجیک، گو قاری «پارتیز» ژماره (۲) سالی یه که م ۲۰۰۱، ل ۶۴.

ههروهه له ماددهی چواردهدا هاتوو: «سه‌یه‌ستی کار ی راکه یانندن بۆ په‌یامنیتر و نوینه‌رانی داموده‌زگاکانی راکه یانندی بیانی له هه‌رێمدا مسۆگه‌ره و مه‌رج و بنچینه‌کانی کارکردنیان به‌رێنماییه‌ک دیار ده‌کرێن که وه‌زیر ده‌ریده‌کات».

سه‌ره‌رای جه‌ختکردنی یاسادانه‌ر له‌سه‌ر ده‌رکردنی رێنمایی بۆ دیارکردنی مه‌رج و بنچینه‌کانی کارکردنی بیانیان له‌م بواره‌دا، که‌چی تا‌کو ئیستاش دوا‌ی تێپه‌رپه‌وونی ئەم ماوه‌ زۆره‌ هه‌یج رێنماییه‌ک له‌م باره‌یه‌وه‌ ده‌رنه‌چوه‌. ئەمه‌ش خۆی له‌ خۆیدا رێگه‌دانه‌ بۆ ئیجتیهادات و لێلێ. بۆیه‌ داوا له‌ وه‌زیری رۆشنییری حکومه‌تی هه‌رێمی کوردستان ده‌که‌ین به‌زویی ئەو رێنماییه‌ ده‌ربکات.

ده‌ستووری ئەمه‌ریکی سالی ۱۷۸۹ له‌ یه‌که‌مین هه‌مواری سالی ۱۷۹۱ له‌ژێر ناوونیشانی «به‌لگه‌نامه‌ی مافه‌کانی مرۆڤ» جه‌ختی له‌سه‌ر ئەم ئازادییه‌ کردوو و تیا‌یدا هاتوو: «کۆنگرێس بۆی نییه‌ هه‌یج یاسایه‌ک ده‌ربکات سنوور بۆ ئازادیی رۆژنامه‌گه‌ری دا‌بنی» (۲۰۰).

که‌واته‌ ده‌سه‌لاتی یاسادانان (کۆنگرێس) بۆی نییه‌ ته‌نانه‌ت یاسایش ده‌ره‌یه‌تی بۆ سنووردارکردنی ئازادیی رۆژنامه‌گه‌ری. ئەمه‌ش مانای ئەوه‌یه‌، ته‌نها به‌گۆرانکاری و هه‌موارکردنی ده‌ستوور ده‌توانی کۆت و به‌ند بۆ ئەو ئازادییه‌ دا‌بنی.

ئینجا ئیستتاج ده‌که‌ین، ئەگه‌ر کۆنگرێس بۆی نه‌یه‌ت بۆ سنووردارکردنی ئازادیی رۆژنامه‌گه‌ری یاسا ده‌ربکات، ئەوه‌ (من باب اولی) حکومه‌ت ناتوانی به‌هۆی رێسا یان رێنماییه‌وه‌ هه‌یج کۆت و به‌ندی‌ک بخاته‌ رێگای ئەو ئازادییه‌.

۳-۲-۳ سیستمی مۆله‌ت له‌ یاسای رێکخستنی ده‌سه‌لاتی رۆژنامه‌گه‌ری میسریدا

یاسادانه‌ری میسری له‌ یاسای رێکخستنی ده‌سه‌لاتی رۆژنامه‌گه‌ری ژماره‌ (۹۶) ی سالی ۱۹۹۶ له‌جیاتی سیستمی مۆله‌تی پێشه‌کی کاری به‌سیستمی ئاگاکاری مه‌رجدار کردوو هه‌روه‌که‌ له‌ خالی پێشوو‌دا با‌سمان کرد.

۲۰۰- ئەمه‌ش ده‌قه‌که‌یه‌تی به‌زمانی ئینگلیزی:

Congress shall make no law respecting an establishment of religion, or prohibiting the free exercise thereof, or abridging the freedom of speech, or of the press.

ئەم ده‌قه‌ له‌ ئینته‌رنیته‌ له‌ ۲۰۰۱/۱۰/۱ له‌م شوێنه‌ وه‌رگیراوه‌:

<http://www.Law.emory.edu/federal>.

۳-۲-۴ سیستمی مۆله‌ت له‌ یاسای چاپه‌مه‌نی لوبنانیدا

یاسادانه‌ری لوبنانی له‌ یاسای چاپه‌مه‌نی سالی ۱۹۶۲ هه‌موارکراودا، کاری به‌سیستمی مۆله‌تی پێشه‌کی کردوو، یاسادانه‌ری کوردستانی هه‌مان رێگای یاسادانه‌ری لوبنانی گرتۆته‌به‌ر هه‌روه‌که‌ له‌ مادده‌ی بیست و سه‌وته‌مدا هاتوو: «ده‌رکردنی هه‌ر چاپکراویکی رۆژنامه‌گه‌ری به‌ر له‌ وه‌رگرتنی مۆله‌تی پێشه‌کی له‌ وه‌زیری راکه‌ یانندن دوا‌ی راپۆزکردنی سه‌ندی‌کای رۆژنامه‌گه‌ری به‌هه‌موو شێوه‌یه‌ک قه‌ده‌غه‌یه‌»، به‌لام به‌پێچه‌وانه‌ی ئەو له‌جیاتی ئاسانکاری ئەوه‌په‌ری توندی نواندوو بۆ هه‌ینانی رۆژنامه‌ و چاپه‌مه‌نیی بیانی بۆ ناوه‌وه‌ی لوبنان و بلا‌وکردنه‌وه‌ی مه‌گه‌ر مۆله‌تی پێشه‌کی بۆ ده‌رکردنی به‌پیتی حوکمه‌کانی یاسای چاپه‌مه‌نی لوبنانی ناوه‌راو وه‌رگرتی. هه‌روه‌که‌ له‌ ده‌قی مادده‌ په‌نجادا هاتوو: «هه‌ینانی هه‌ر چاپه‌مه‌نییه‌کی بیانی بۆ ناو لوبنان به‌پرێاری‌ک له‌ وه‌زیری راکه‌ یانندن قه‌ده‌غه‌ ده‌کریت و ده‌ست به‌سه‌ر ژماره‌کانیدا ده‌گیریت ئەگه‌ر به‌دیاری‌که‌وت چاپه‌مه‌نییه‌که‌ ده‌یه‌ته‌ هۆی شێواندنی ئاسایش، یان دژی هه‌ستی نه‌ته‌وايه‌تی بیت یان دژی ره‌فتاری گشتی بیت یان نه‌عه‌ری تائیفی بوروژینی. هه‌روه‌ها هه‌ر که‌سه‌یک له‌سه‌ر خاکی لوبناندا چاپه‌مه‌نییه‌ک چاپ بکات یان بلا‌وی بکاته‌وه‌ که‌ هه‌ینانی قه‌ده‌غه‌کرا‌بیت یان ده‌ست به‌سه‌ر ژماره‌کانیدا گیرابیت سزا ده‌دری به‌به‌ندکردنی بۆ ماوه‌یه‌ک له‌ هه‌شت رۆژ تا‌کو سه‌ مانگ له‌گه‌ڵ غه‌رامه‌یه‌ک به‌په‌ری یه‌ک ملیۆن لیره‌ی لوبنانی یان به‌یه‌کی‌ک له‌ دوو سزایه‌.

هه‌روه‌ها هه‌ر که‌سه‌یک ده‌قیکی قه‌ده‌غه‌کراو چاپ بکات یان بلا‌وی بکاته‌وه‌ سزا ده‌دری به‌غه‌رامه‌یه‌ک به‌په‌ری یه‌ک ملیۆن تا دوو ملیۆن لیره‌ی لوبنانی هه‌روه‌ها ئەم حوکمانه‌ پوخته‌کان (الخلاصات) ده‌گریته‌وه‌ که‌ به‌نیازخراپی بلا‌و ده‌کرینه‌وه‌ ئەگه‌ر هاتوو بووه‌ هۆی پرودانی ئەو ئاگادارکردنه‌وانه‌ (المحاذیر) ی له‌ پێناویدا ده‌قه‌که‌ قه‌ده‌غه‌ کراوه‌.

هه‌ر رۆژنامه‌یه‌ک له‌ده‌روه‌وه‌ی لوبنان ده‌ربکرت یان چاپ بکرت نابێ ده‌رکردنی بگوا‌زریته‌وه‌ بۆ لوبنان چ به‌چاپی‌کی سه‌ره‌خۆ یان پاشکۆ وه‌یان به‌هه‌ر شێوه‌یه‌کی تر تا‌کو په‌زنامه‌ندی بۆ ده‌رکردنی له‌ لوبنان به‌پیتی حوکمه‌کانی ئەم یاسایه‌ و مه‌رسومی یاسایی ژماره‌ (۷۴) ی نیسانی سالی ۱۹۵۳ وه‌رنه‌گرتی».

یاسادانه‌ری عیراقی له یاسای چاپه مه نینی ژماره (٢٠٦) ی سالی ١٩٦٨ هه موارکراودا رهوتیتیکی جیاواز له رهوتی یاسادانه‌ری لوبنانی و کوردستانی گرتوته بهر. له رووی کارکردن به سیستمی مؤلفه تی پیشینه وه یاسای عیراقی ناوراو له ههردوو یاسای هه ریمی کوردستان و لوبنان ده چیت ههروه کو له ماددهی سیهه م و چواره مدا ده رده که وی. له ماددهی سیهه مدا کۆمه لیک مه رجی ریزکردوو که ده بی خاوه نی چاپکراوی دهوری تیای بیت. ههروه ها له ماددهی چواره مدا کۆمه لیک زانیاری دهستنیشان کردوو که ده بی له ناو ئه و داخوازیه دابیت که بۆ وه رگرتنی مؤلفه تی ده رکردن و بلاو کردنه وه ی رۆژنامه یان چاپکراوی خوله کی پیشکه ش وه زاره تی رۆشنیبری و راگه یانندن ده کرت. به لّام سه باره ت به و حوکمانه ی که تایه تن به بیانیان بۆ ده رکردن و بلاو کردنه وه ی رۆژنامه یان هینانه ناوه وه ی رۆژنامه بۆ ناوه وه ی ولات و ئه نجامدانی کاری رۆژنامه گه ری له لایه ن ئه وان ه وه له وان جیاوازه.

یاسای عیراقی ئه و ئاسانکاریه ی بۆ بیانیان نه نواندوو ههروه کو یاسای کوردستانی نواندویه تی، به لّکو هه مان توندی نواندوو که یاسای لوبنانی به رامبه ر رۆژنامه و رۆژنامه نووسانی بیانی نواندویه تی، به لّام شتوازیکی تایه تی بۆ مامه له کردن له گه ل ئه م حاله ته دا گرتوته بهر که بریتیبه له مامه له کردنی هاوچه شن (المعاملة بالمثل) ههروه کو له ماددهی هه شته مدا بۆمان ده رده که وی که تیایدا هاتوو: «ده کری خه لکی ناعیراقی له ناو عیراقدا چاپکراوی دهوری ده رکه ن، به پیتی حوکمه کانی ئه م یاسایه و به ره زامه ندی وه زاره تی دهروه، به پیتی مه رجی مامه له ی هاوچه شن و پشتگیری نوینه ری سیاسی یان بالیۆزی ده ولته که ی و بوونی ئه و مه رجانیه که به پیتی یاسای ده ولته که ی پیوستن».

ههروه ها یاسادانه‌ری عیراقی به پیچه وانیه ی یاسادانه‌ری کوردستانی (٢٠١) کاری راگه یانندی بۆ په یامنیتر و نوینه رانی داموده زگاکانی راگه یانندی بیانی له عیراقدا ئازاد نه کردوو، به لّکو مه رجی وه رگرتنی مؤلفه تی پیشه کی له وه زاره تی رۆشنیبری و راگه یانندن بۆ دانان ههروه کو له دهقی برگی (أ) ی ماددهی یازه هه مدا هاتوو: «أ - ناییت په یامنیتری رۆژنامه کان یان گوڤاره کان یان ئازانه کانی بیانی پرۆسه ی کاری خۆیان له

٢٠١- بروانه دهقی ماددهی (١٤) له یاسای چاپه مه نینی هه ریمی کوردستان، پیشته ر نامازه مان پتی کردوو.

عیراقدا بکه ن مه گه ر به ره زامه ندی وه زاره ت نه بیت».

به رای ئیمه، ئه مه بیرو بۆچوونیکی تۆتالیبتاریه، له بیرو ئازاددا ئه م جوړه بۆچوونه جیگای نایته وه. رۆژیمی که له میلیله تی خۆی نه ترسیت و له گه ل میلیله تدا ته بابی باکی نیبه. هه رچه نده هه ندی که س پتیان وایه، هه ندی له و رۆژنامه زانیاریه کانی ناوخۆی تایه ت به سه ره خۆی و سهروه ری و ئاسایشی نیشتمانی و نه ته وه بی ده به نه دهروه وه به ئه نه قه ست و به نیازخرایی ده یخه نه به رده سته ئه و لایه نه بیانیانه ی مه به سته یانه ئه م زانیاریانه بقۆزنده بۆ ئه نجامدانی پرۆزه سیاسییه کانیان و پتیکی مه به سته کانیان (٢٠٢). به لّام ئه مه ئه وه ناگه یه نی که کاری په یامنیتری رۆژنامه و گوڤار و ئازانه کانی بیانی یاساغ بکرت یانیش کۆت و به ندیان له به رده م دابنریت، به لّکو ده کری مه رج و بنچینه کانی کارکردنیان به رتیما ییه ک دیار بکرت، ههروه کو یاسادانه‌ری هه ریمی کوردستان له ماددهی (١٤) دا ئه م رتیگایه ی گرتوته بهر (٢٠٣).

هه ر له م روانگه یه وه، له ناوه راسته ی سالی ٢٠٠١ (ریتشارد شیلی) ی ئه ندانی ئه نجوومه نی پیران له کۆنگرته ی ئه مه ریکی، پیشنیاریکی سه باره ت به توندکردنی سزاکانی برده دهروه ی زانیاریه کان له رتیگای رۆژنامه وانیه وه پیشکه ش به کۆنگرته ی کرد و خرایه به رده ست لیژنه ی هه والگری (لجنة الاستخبارات) بۆ لیکۆلینه وه و دارشتنی پرۆزه یه کی یاسایی بۆ به رجه سته کردنی (٢٠٤). ئه م پرۆزه یه، له جیاتی ئه وه ی کۆت و به ند له به رده م رۆژنامه نووسانی بیانی له موماره سه کردنی پیشه که یان دابن، ئه و لیپرسه ئه مریکیه به به رپرس داده نی که زانیاری نه یی بۆ بیانیان ده درکتی.

که واته، له جیاتی دانانی ئه م کۆت و به نده، که له گه ل پرنسیپه کانی مافی مرۆڤ و دنیای هاوچه رخ و مافی رۆژنامه نووس له وه رگرتنی زانیاری و به سه رکردنه وه ی هه واله کان

٢٠٢- منصور یوسف علی: مراسلون صحفون ... أم.. جواسیس، جریده «الاتجاه الاخر» السنة الثالثة العدد (٥٣) الاحد ٢٠٠٢/٢/١٧ ل ١١.

٢٠٣- بروانه دهقی ئه م مادده یه له برگی (٣-٢-٢) له م تیزه دا.

٢٠٤- به پیتی ئه م پرۆزه پیشنیاریکراوه، هه ر که سیک زانیاری نه یی بداته یه کیک له و که سانه ی که رتیگیان پینه دراوه چا و به و زانیاریانه دا بخشین، سزا ده ریت بۆ ماوه یه ک ره نگه بگاته سی سالی. جیی وه بیره یانه وه یه، ناوراو، سالی رابردو، پیشنیاریکی له م باه ته ی پیشکه ش کرد، کۆنگرته ی به هه ردوو باله کانیه وه په سندیان کرد، به لّام سه رۆکی ئه مه ریکی پیشوو بیل کلنتۆن ره تی کرده وه.

[Http://www.almashrek.org.2002/12/2](http://www.almashrek.org.2002/12/2).

زۆر شیاو نییە، باشتروابوو، یاسادانەری عێراقی تەنھا ئەو کەسانەى بەرپرس کردبا کە ئەو ئازادییە بۆ پێکانی هەندى مەرامى سیخورى و هەوالگى زىانبەخش دەقۆزنەوه، ئەک دانانى ئەم مەرجه قورسە لەبەردەم گشت رۆژنامەنووسانى بیانیدا.

دواى ئەوى پێناسەى سیستى مۆلەتى پێشەکیمان کرد لەگەڵ دەرخستنى هەلۆستى یاسادانەری کوردستانى لەبارەیهوه، هەر وهه بەراوردکردنى حوکمەکانى یاسای چاپەمەنى هەریمی کوردستان ژمارە (۱۰) ی سالى ۱۹۹۳ لەبارەى مۆلەتى پێشەکی لەگەڵ یاساکانى چاپەمەنى و رۆژنامەگەرى میسرى و لوبنانى و فەرەنسى و عێراقیدا، ئیستاش لە خوارەوه باسى ئەو مەرجانە دەکەین کە دەبێ لە خاوەنى یان سەرنووسەرى رۆژنامە یان چاپکراوى دەوریدا هەبێت، لەگەڵ ئەو زانیاریانەى کە دەبێ داواکارى مۆلەت تیايدا بێت:

۲-۶-۲-۳ ئەو مەرجانەى کە دەبێ لە خاوەنى یان سەرنووسەرى رۆژنامە یان چاپکراوى دەوریدا هەبێت

۱-۶-۲-۳ یاسای چاپەمەنى هەریمی کوردستان:

بەپێى یاسای چاپەمەنى هەریمی کوردستان ژمارە (۱۰) ی سالى ۱۹۹۳ ئەو کەسەى بیهوى رۆژنامەیهک دەربکات، دەبێ داخووزییهک پێشکەشى وهزیری رۆشنبیری بکات و تیايدا ناوى خۆى و ناوى سەرنووسەر و ناوى رۆژنامەکەو زمانەکەى دیارى بکات. هەر وهه دەبێ خاوەنى ئیمتیاز یان سەرنووسەرى رۆژنامە یاخود چاپکراوى دەورى ئەم مەرجانەى خوارەوهى تیايدا بێت (۲۰۵):

۱- دەبێ هاوولا تیبەکی عێراقى بێت:

بەپێى یاسای رەگەزنامەى عێراقى ژمارە (۴۳) ی سالى ۱۹۶۳ ی هەموارکراو هەر کەسێک رەگەزنامەى عێراقى هەبێت بەعێراقى دادەندرت (۲۰۶). وه لەبەرئەوهى یاسای ناوبراو بەشێکە لە سیستى یاسای هەریمی کوردستان، بۆیه بۆ دیارکردنى مەبەستى یاسادانەرى کوردستان سەبارەت بەهاوولا تیبى عێراقى و جیاکردنەوهى لە بیانى دەگەرێنەوه بۆ حوکمەکانى ئەم یاسایه.

۲۰۵- ماددهى سێهەم لە یاسای ناوبراو.

۲۰۶- پروانه دهقى برههه یهک له ماددهى (۱) ی یاسای رەگەزنامەى عێراقى ژمارە (۴۳) ی سالى ۱۹۶۳ ی هەموارکراو کە تیايدا هاتوو: «ئەو کەسە عێراقىیه کە رەگەزنامەى عێراقىیه هەبێت، ئەم یاسایه لە رۆژنامەى «الوقائع العراقية» ژمارە (۸۱۸) لە ۱۹/۶/۱۹۶۳ بلاقراوه تەوه.

۲- دەبێ لێهاتنى یاسای تەواوى هەبێت:

بەپێى برههه (۱) ی ماددهى (۴۶) ی یاسای شارستانى عێراقى ژمارە (۴۰) ی سالى ۱۹۵۱ هەموارکراو هەر کەسێک بگاتە تەمەنى پێگەبشتن و هۆش و فامى تەواوى هەبێت و کردارى یاسایى لێ یاساغ نەکرابى لێهاتنى یاسایى تەواوى دەبێت بۆ بەکارهێنانى مافە مەدەنى و مافە رامیارییهکانى لەوانەش مافى ئازادى رۆژنامەگەرى کە مافێکى رامیارییه. ئەمەو یاسادانەرى عێراقى لە مادده (۱۰۶) ی هەمان یاسادا تەمەنى پێگەبشتنى بەهەژدەسالى تەواو داناه. بەم پێیه، مەبەست لە لێهاتنى یاسایى لێهاتنى راپەراندنە (اهلیه الأداء) ئەمەیش بریتىیه لە توانای بەکارهێنانى ئەو مافانەى بۆ رەخساره و وانەش مافى ئازادى رۆژنامەگەرى. ئەمجۆره لێهاتنەش ئەلقەبەندى هۆش و فامه، بەبوون و بەنەبوون و تەواوى و ناتەواوییهوه. بەم پێیه هەر کەسێک شیت و ویت نەبێ و کردارى یاسایى لێ یاساغ نەکرابى لەبەر دەبنگی (الغفلة) و سەفاهت (السفة) لێهاتنى یاسایى تەواوى دەبێت (۲۰۷). ئەمەو تەمەنى پێگەبشتن لە عێراقدا هەژدە سالى زاینى تەواوه هەر وهه کۆله سەرەوه ئامازەمان پێى کرد.

۳- دەبێ خۆبندەوه و نووسین بەزمانى رۆژنامە یان چاپکراوهکە بزانیت.

۴- نابى حوکم دراىت لەسەر تاوانىکى گەوره کە تن (جناية) یان کە تنییک (جنحة) ی نا سیاسى ئاپروویهر.

۵- دەبێ نیشتهجێى هەریمی کوردستانى عێراق بێت.

دواى رەچاوکردنى ئەو مەرجانەى سەرەوه و دواى پێشکەشکردنى داوایه کە بۆ وهزیری رۆشنبیری، دەبێ وهزیر له ماوهى سى رۆژدا له رۆژى تۆمارکردنى داوايه کەوه بریارى خۆى لەبارەیهوه بدات، ئەگینا بەتیبەرپوونى ئەو ماوهیه، رۆژنامەکە بەرێگا پیدراو دادەندرت. بەلام ئەگەر هاتوو وهزیر داوايه کەى رەت کردەوه، لەو حاله تەدا، خاوەنى داوا رەتکراوهکە بۆى هەیه له ماوهى ده رۆژدا لهو رۆژهى پێى رادهگه یەندرتى له لای دادگای پیاچوونەوهى هەریم تانە لە بریارى وهزیر بدات و بریارى دادگاش بنبر دەبێ (۲۰۸).

۲۰۷- بۆ زانیارى زیاتر پروانه د. سەعدى بەرزنجى: تیۆرى گشتى ماف، بلاوکراوهکانى ئەمینداریتیبى گشتى رۆشنبیری و لاوان - ناوچهى کوردستان، چاپى یهکەم، چاپخانهى رۆشنبیری، هەولێر، ۱۹۸۹، ل ۸۹-۹۱.

۲۰۸- پروانه ماددهى (۵) له یاسای چاپەمەنى کوردستان ژمارە (۱۰) ی سالى ۱۹۹۳ ی هەموارکراو.

یاسادانه‌ری میسری له یاسای چاپه‌مه‌نیی ژماره (۲۰) ی سالی ۱۹۳۶ هه‌موارکراودا له مادده‌ی دوانزه‌دا ئه‌و مهرجانه‌ی دیارکردوه که ده‌بی له خاوه‌ن و سه‌رنووسه‌ری رۆژنامه و چاپکراوی ده‌وریدا هه‌بی ئه‌مه‌ش ده‌قه‌که‌یه‌تی: «ده‌بی سه‌رنووسه‌ر و نووسه‌ره به‌رپرسه‌کان ئه‌م سیفه‌تانه‌ی خواره‌وه‌یان تبادا بیته:

یه‌که‌م: ده‌بی هاوولاتی میسری بن ئه‌گه‌ر رۆژنامه‌که هه‌موو یان هه‌ندیکی به‌زمانی عه‌ره‌بی بلاوبکرتیه‌وه.

دووه‌م: نابی ته‌مه‌نیان له بیست و پینج سالی زایینی که‌متر بیته.

سێهه‌م: ده‌بی لێهاتنی ته‌واویان هه‌بیته و ناوبانگیان باش بیته (حسني السمعة).

چواره‌م: حوکم نه‌درابن به‌تاوانیتیک له تاوانه ئاساییه‌کان یان دزین یان شارنده‌وی شتی دزیاری یان قۆلبری یان نائه‌مانه‌تی یان غه‌درکردن یان به‌رتیل یان خوئیفلاسکردنی به‌فروفتیل یان ته‌زویرکردن یان به‌کاره‌یتانی به‌لگه‌نامه‌ی ته‌زویرکراو یان شایه‌تیدانی به‌درۆ یان له خسته‌بردنی شایه‌ته‌کان یان له‌که‌دارکردن یان له‌خسته‌بردنی ناکامان بۆ له‌شفرۆشی یان ده‌ستدریژی‌بکردنه‌سه‌ر حورمه‌تی ره‌وشت یان پاکیی ئه‌خلاق یان ڕاکردن له‌خزمه‌تی سه‌ربازی یان ده‌سپێکردنی یه‌کیتک له‌و تاوانانه‌ی که ئاماژه‌یان پیکراوه ئه‌وکاته‌ی که ده‌سپێکردنه‌که (الشروع) له یاسادا ده‌قنوووس کرابیته» (۲۰۹).

۲۰۹- ئه‌مه‌ش ده‌قه‌که‌یه‌تی به‌زمانی عه‌ره‌بی: «يجب ان يكون رؤساء التحرير أو المحررون المسؤولون حائزين للصفات التالية:

اولا: أن يكونوا مصريين اذا كانت الجريدة تنشر كلها أو بعضها باللغة العربية.

ثانيا: ألا تقل سنهم عن خمس و عشرين سنة ميلادية.

ثالثا: أن يكونوا كاملي الاهلية و حسني السمعة.

رابعا: ألا يكون قد حكم عليهم لجناية من الجنايات العادية أو السرقة أو اخفاء اشياء مسروقة أو نصب أو خيانة امانة أو غدر أو رشوة أو تفالس بالتدليس أو التزوير أو أستعمال اوراق مزورة أو شهادة زور أو اغراء شهود أو هتك عرج أو اغراء قصر علي البغاء أو انتهاك حرمة الاداب أو حسن الاخلاق أو تشرد لجنة ارتكبت للفرار من الخدمة العسكرية أو لشروع في ارتكاب جريمة مما ذكر متي كان الشروع منصوفا عليه في القانون».

له ئاکامی به‌راوردکردنی حوکمه‌کانی یاسای چاپه‌مه‌نیی هه‌ریمی کوردستان ئاماژه‌بوکراو له‌سه‌ره‌وه له‌گه‌ل ئه‌م حوکمانه‌ی یاسای چاپه‌مه‌نیی میسری سه‌بارته به‌و مهرجانه‌ی که ده‌بی له خاوه‌ن و سه‌رنووسه‌ری رۆژنامه یان چاپکراوی خوله‌کیدا هه‌بن، بۆمان به‌دیار ده‌که‌وی، هه‌ردوو یاسا وه‌کو یه‌کن له دانانی مه‌رجی هه‌لگرتنی ره‌گه‌زنامه‌ی ولاتی چاپکراوه‌که، له یاسای کوردستاندا ره‌گه‌زنامه‌ی عێراقییه و له یاسای میسریشدا ره‌گه‌زنامه‌ی میسرییه. به‌لام به‌نسبه‌ت مه‌رجه‌کانی تر هه‌ردوو یاسا لیک جیاوازن، وه‌ک دیارکردنی لێهاتنی یاسایی به‌هه‌ژده سالی ته‌واو له یاسای کوردستاندا و، بیست و پینج سالی ته‌واو له یاسای میسریدا. هه‌روه‌ها له یاسای کوردستاندا مه‌رجی نیشته‌جیبوونی هه‌ریمی کوردستانی داناوه، که‌چی له یاسای میسریدا مه‌رجیکی وه‌ها نییه. هه‌روه‌ها له یاسای کوردستاندا مه‌رجی خوئیندنه‌وه و نووسینی به‌زمانی چاپکراوه‌که داناوه، که‌چی یاسای میسری لێی بێده‌نگ بووه. دواتر یاسای کوردستان مه‌رجی حوکم نه‌درانی له‌سه‌ر گه‌وره‌که‌تنیک یان که‌تنیک ناسیاسی ئابرووبه‌ر داناوه، که‌چی یاسای میسری هه‌رچه‌نده هه‌مان حوکمی داوه، به‌لام کۆمه‌لیک تاوانی ناسیاسی له دوو تویی ده‌قه‌که‌دا به‌قوونه هیناوه‌ته‌وه.

دوای ئه‌م به‌راوردکردنه، ده‌توانین بلیین یاسادانه‌ری کوردستان له دانانی مه‌رجی نیشته‌جیبوون سه‌رکه‌وتووتر بووه له یاسادانه‌ری میسری، چونکه بوونی ئه‌م مه‌رجه پێویسته تاوه‌کو ئه‌و ئه‌رکانه‌ی که له ئاکامی ئه‌نجامدانی تاوانیتیک له تاوانه‌کانی رۆژنامه‌گه‌ری ده‌که‌ویته ئه‌ستۆی ئه‌و که‌سه‌ی که رۆژنامه ده‌رده‌کات، بتوانی به‌سه‌ریدا بچه‌سپێ. هه‌روه‌ها له پرووی دانانی مه‌رجی (نابی حوکم درابیت له‌سه‌ر تاوانیتیک ناسیاسی ئابرووبه‌ر) یاسای کوردستان سزاکه‌ی له سزای یاسای میسری سووکتره، چونکه یاسای کوردستان ته‌نها مه‌رجی حوکم نه‌دانی به‌تاوانیتیک ناسیاسی ئابرووبه‌ر داناوه، له کاتیکدا یاسای میسری مه‌رجی حوکمه‌دانی به‌هه‌موو تاوانیتیک ناسیاسی داناوه.

۳-۲-۶-۳ یاسای لوینانی:

یاسادانه‌ری لوینانی، له یاسای چاپه‌مه‌نیی ۱۹۶۲/۹/۱۴ هه‌موارکراودا کاری به‌سیستمی مۆله‌تی پێشه‌کی کردووه و ده‌رکردنی رۆژنامه‌ی به‌ر له وه‌رگرتنی مۆله‌تی پێشه‌کی قه‌ده‌غه‌ کردووه، هه‌روه‌کو له مادده‌ی (۲۷) دا هاتووه «ده‌رکردنی رۆژنامه، به‌ر له

وهرگرتنی مؤلته تی پیشه کی له وهزیری راگه یانندن دواى راویتی سه ندىکای رۆژنامه گهری، به ته واره تی قه دهغه یه» (۲۱۰).

ههروه ها کۆمه لێک مه رجی ده ستنیشان کردوه، که ده بی ره چاوبکرین بۆ وه رگرتنی مؤلته، ههروه کو له ماده ده (۳۰) دا ده قنوس کراوه، ئەمه ش ده قه که یه تی: «ده بی ئەو که سه ی داواى مؤلته ده کات ئەم مه رجانه ی خواره وه ی تیا بیته:

ده بی لوینانی بیته، له لوینان نیشه ته جی بیته یان شویتیکى بۆ نیشه ته جی بوونی خو ی تیا ییدا ده ستنیشان کرد بیته، مافه مه ده نی و رامیا ریبه کانی هه بیته، حوکم نه درا بی به گه وه که تیک یان که تیک له که تنه کانی یاسای هه لێژاردن، ههروه ها نا بیته خزمه تی ولاتی بیانی کرد بیته».

ههروه ها له رووی دیار کردنی لیهاتنی یاساییه وه یاسای چاپه مه نیی لوینانی له ماده ده (۲۲) بر گه ی (۱) دا لیهاتنی یاسای به بیست و یه ک سالی ته و او ده ستنیشان کردوه که ئەمه ش ده قه که یه تی: «ده بی لوینانی بیته و بیست و یه ک سالی له ته مه ندا ته و او کرد بی».

ئهمه و، به پیتی ماده ده ی (۲۸) ی یاسای نا و برا و، ئەگه ر هاتوو، داواى مؤلته ته که، هه موو مه رجه یاساییه کانی تیا دبو و، ده بی وه زیری راگه یانندن له ماوه ی مانگێکدا له رۆژی پیشه که شکردنی ئەو داوا یه وه، مؤلته ته که ی پێ به خشیت، ئەگینا تیا په ر بوونی ئەو ماوه یه به ره تکر د نه وه یه کی ز منی دا ده ندریته. له م حاله ته شدا، خاوه نی داوا یه که بۆ یه هیه له به رده م داد گای کارگێری به وه تانه له و بریا ره بدات (۲۱۱).

ئوه ی له م دوو ده قه دا تیا بینی ده کرى ئەوه یه، یاسا دانه ری لوینانی به پیا چه وانە ی

۲۱۰- ئەمه ش ده قه که یه تی: «یحظر اطلاقا اصدار ایه مطبوعه صحفیه قبل الحصول مسبقا علی رخصه من وزیر الاعلام بعد استشارة نقابة الصحافه».

۲۱۱- ئەمه ش ده قه که یه تی: «إذا تحقق وزیر الاعلام من ان طلب الرخصة مستوف جميع الشروط القانونية فعليه ان ینح الرخصة في خلال شهر علی الاکثر من تأریخ تقديم الطلب. واذا انقضت هذه المهلة عد السکوت رفضا ضمنا».

اما الرفض الصریح، فیجب ان یصدر بقرار معلل. یحق للمتضرر ان یطعن امام المحكمة الناظره بالقضایا الاداریه بقرار الرفض سواء کان هذا القرار صریحا أو ضمنا لعلة تجاوز حدود السلطة ضمن المهلة القانونیه.

ینشر قرار وزیر الاعلام فی الجریده الرسمية».

یاسا دانه ری میسری مه رجی نیشه ته جی بوونی له نا و لوینان دانا وه. لیره شدا یاسای لوینانی له یاسای کوردستانی ده چیت له گه ل جیا وازی به کی که م ئەویش ئەوه یه، یاسا دانه ری لوینانی مه رجی نیشه ته جی بوونی حه قی دانه نا وه، به لکو ریگای دا وه به نیشه ته جی بوون له ده ره وه ی لویناندا به مه رجیک شویتیک بۆ نیشه ته جی بوون له نا وه وه ی لوینان ده ستنیشان بکریت، واته ده کرى ئەو که سه ی که داواى مؤلته ده کات له ده ره وه ی لوینان نیشه ته جی بیته، به مه رجیک شویتیکیشی بۆ نیشه ته جی بوونی کاتیی له لویناندا هه بیته.

ههروه ها له رووی ریگادان به و که سه ی داوا یه که ی ره ت کرا وه ته وه، له به رده م داد گای تانه له بریا ری وه زیر بدات، به یه ک ده چن.

به لام، سه باره ت به حوکمی تیا په ر بوونی ئەو ماوه یه ی که له ماده ده ی (۲۸) دا دیار کرا وه، ئەم یاسایه جیا وازی هه یه له گه ل یاسای کوردستاندا، چونکه له یاسای کوردستاندا، به تیا په ر بوونی ئەو ماوه یه، ئەگه ر وه زیر بریا ری خو ی له باره ی داوا یه که وه نه دا، رۆژنامه که له رووی یاساییه وه به ریگای پیا درا و دا ده ندریته.

ههروه ها له رووی دیار کردنی لیهاتنی یاساییه وه، یاسای لوینانی جیا وازه له هه ر دوو یاسای کوردستانی و میسری.

۳-۲-۶-۴ یاسای عیراقی:

یاسا دانه ری عیراقی، له یاسای چاپه مه نی ژماره (۲۰۶) ی سالی ۱۹۶۸ ی هه موار کرا ودا کاری به سیستمی مؤلته تی پیشه کی کردوه بۆ ده رکردن و بلا وکردنه وه ی رۆژنامه و چاپکراوی ده وری. بۆ ئەم مه به سته ش جیا وازی کردوه له نیوان ئەو رۆژنامه و گۆقاره سیاسیانه ی که رۆژانه یان زیاتر له جاریک له هه فته یه کدا ده رده چن، له گه ل ئەوانی تر. بۆ یه له بر گه ی (أ) ی ماده ده (۷) دا ده سه لاتی دا وه به وه زیری رۆشنییری و راگه یانندن ته ماشای داوا کاریی مؤلته تی ده رکردن و بلا وکردنه وه ی رۆژنامه و چاپکراوی ده وری بکات و له ماوه ی مانگێک له رۆژی تۆمار کردنی وه په سه ندی بکات یان ره تی بکات وه. ئەمه و له بر گه (ب) ی هه مان ماده ده دا ئەو رۆژنامه و گۆقاره سیاسیانه ی که رۆژانه یان زیاتر له جاریک له هه فته یه کدا ده رده چن له حوکمی بر گه ی پیا شووی وه ده ر نا وه ده سه لاتی بریا دانی به ئەنجومه نی وه زیران به خشیه وه، به و مه رجه، بریا ره که له لایه ن ئەنجومه نی سه رکرا یه تی شوێشه وه په سه ند بکریت. له کاتی کدا ئەم ئەنجومه نه، ده سه لاتی یاسا دانان و جیبه جی کردنی له یه ک کاتدا هه یه. یاسا دانه ری عیراقی هه ر

بەمەندە نەووەستاوه، تەنانەت مافی تانەگرتنی لەبەردەم دادگا، لەو کەسە سەندۆتەوه که داواپەکی رەت دەکەیتەوه، هەرۆه کو له برگه (ج) ی ئەم ماددەیه دا بۆمان دەردهکهوی، ئەمەش دققەکیهتی:

۱- وەزیر بۆی هەیه مۆلەتی چاپکراوه که بدات یان داواکارییه که رەت بکاتەوه له ماوهی یەک مانگ دا له رۆژی تۆمارکردنیدا گەر هۆکاریکی تێدابینی که بەرژەوه ندیی گشتی یان رێکخستنی رۆژنامه گەری بیخوای، گەر ئەم ماوه یەش تێپەری و وەزیر داواکی یه کلا نەکردهوه ئەوا چاپکراوه که بەرێگا پێدراو دادەندرێت.

۲- ئەو چاپکراوه سیاسییانی که رۆژانه یان زیاتر له جارێک له هەفته یه کدا دەردهچن له حوکمی برگه (أ) ی ئەم ماددەیه دەردهچیت، ئیستیاژی ئەم چاپکراوه یه، بەرئاسپاردەوی وەزیر و بریاری ئەنجومەنی وەزیران و دواي پەسەندکردنی له لایەن ئەنجومەنی سەرکراویه تی شۆرشه وه دهبه خشریت.

۳- ئەو کەسە یه بپیتی برگه (أ) ی ئەم ماددەیه داواپەکی رەت کراوه تەوه، بۆی هەیه له ماوهی پانزە رۆژ له رۆژی ئاگادارکردنەوه یه وه، له بەردەم ئەنجومەنی وەزیرانەوه تانە له بریاری وەزیر بدات، بریاری ئەنجومەن بنێردەبیت».

هەرۆه ها له ماده (۳) دا کۆمه لیک مەرجی دەستنیشان کردوه که دهبی له خاوهن و سەرنووسەری رۆژنامه و چاپکراوی دەوری سیاسیدا هەبێ بۆ ئەوهی مافی وەرگرتنی مۆلەتی دەرکردن و بلاوکردنەوهی رۆژنامه و چاپکراوی دەوری هەبیت. ئەمە ی خواره وه دققەکیهتی: «أ - مەرجه خاوهنی چاپکراوی دەوری سیاسی:

۱- له دایکبۆن عێراقی بیت و تەمەنی بیست و پینج سالی تەواو بیت.

۲- حوکم نەدرابیت بە تاوانیکی ناسیاسی یان که تنیکی ئابرویه.

۳- له شۆینی دەرچوونی چاپکراوه که دا نیشته جی بیت.

۴- فەرمانبەر نەبیت یان دەست بە کار نەبیت له فەرمانگه یه کی رەسمی یان نیمچه رەسمیدا.

۵- خاوهنی پروانامه ی لیها تووی بیت له سەندیکای رۆژنامه نووسانی عێراق و له لایەن وەزاره تەوه پەسند کرابیت به وهی که خاوهن به هریه و توانای رۆژنامه نووسی هیه. ئەم مەرجه ئەوانه ناگرتەوه که خاوهن پروانامه ی زانکۆی باوەرپیتکراون له بواری راگەیانندن و رۆژنامه گەریدا.

۶- بە لایکە مەوه خاوهنی پروانامه ی ئاماده یی بیت یان پروانامه یه ک لهو ئاسته دا.

ب- مەرجه سەرنووسەری چاپکراوی دەوری ناسیاسی جگه لهو مەرجانه ی له برگه ی (أ) ی ئەم ماددەیه دا هاتبۆن، خاوهنی پروانامه یه کی بەرز بیت.

ج- ئەگەر هاتوو خاوهنی چاپکراوی دەوری سیاسی کۆمپانیایه ک بوو، مەرجه ئەو کۆمپانیایه له ناو عێراقدا دامەزرا بیت و پیشکەشکەری ئەو داواپە مەرجه وینەیه کی پەسندکراوی له پروانامه ی تۆمارکردنی ئەو کۆمپانیایه و پەیرهوی ناوخۆیی - گەر هەبوو - هاوپینج بکات، له گەل ناو بردنی بەرپۆهەر و ئەندامانی دەستە ی بەرپۆهەر و شۆینی نیشته جی یان و رەگەزبان و رەچاوکردنی حوکمەکانی برگه ی (ب) لهم ماددەیه دا، ئەوهی پەیه ندیداره بە سەرنووسەری چاپکراوی تابهت بە کۆمپانیایه وه.

د- ئەگەر هاتوو خاوهنی چاپکراوی دەوری کۆمه لیه ک بوو مەرجه له ناو عێراقدا دامەزرا بیت و وینەیه کی باوەرپیتکراوی مۆلەته که ی پیشکەش بکات له گەل ناوی دەستە ی بەرپۆهەر و شۆینی نیشته جی یان و رەگەزنامه یان له گەل رەچاوکردنی برگه ی (ب) ی تابهت بە سەرنووسەر بکات.

ه- نابیت سەرنووسەر لپرسراوی زیاتر له یه ک چاپه مەنی دەوری سیاسی بیت له یه ک کاتدا.

و- دەشیت خاوهنی چاپکراوی دەوری سیاسی سەرنووسەری بیت، گەر ئەو مەرجانه ی تێدابوو که له برگه ی (ب) ی ئەم ماددەیه دا هاتوون و خاوهنی پروانامه ی باوەرپیتکراوی زانکۆ بیت له بواری راگەیانندن و رۆژنامه گەریدا».

لپره دا بۆمان دەرده که وی که هەلویتستی یاسادانه ری عێراقی له گەل هەلویتستی هەردوو یاسادانه ری لوینانی و یاسادانه ری هەریمی کوردستان سەبارەت بە خستنی رۆژنامه گەری بۆ ژێر دەسه لاتنی حکومەت له ریتگای سەپاندنی مەرجی مۆلەت وەرگرتنی پیشه کی بۆ دەرکردن و بلاوکردنەوه ی لیک جیاوازه.

یاسادانه ری عێراقی، سەرەرای دانانی ئەم مەرجه قورسانه، له برگه (ج) ی مادده ی (۷) دا ریتگای لهو کەسە گرتوه که داواپەکی له لایەن وەزیری رۆشنبیری و راگەیانندنه وه رەت دەکەیتەوه، له بەردەم دادگا تانە لهو بریاره بدات. له کاتیکدا، هەردوو یاسادانه ری هەریمی کوردستان و لوینانی وێرای ئاسانی ئەو مەرجانه ی دایان ناو، بە پینچه وانە ی یاسادانه ری عێراقی، ریتگیان داوه بهو کەسە ی داواپەکی له لایەن وەزیری رۆشنبیری وه رەت دەکەیتەوه، له بەردەم دادگا تانە ی لئ بدات.

دانانی مه‌رجی قورس و له توانابه‌ده‌ر بۆ وه‌رگرتنی مۆلّه‌تی ده‌ره‌یتان و بلاوکردنه‌وه‌ی رۆژنامه و چاپکراوی ده‌وری له گۆشه‌ی ئه‌و مه‌به‌سته‌ی که ئی‌داره بۆی تێده‌کوژی کۆت و به‌نده له‌به‌رده‌م ئازادی رۆژنامه‌گه‌ربدا و به‌سانسۆری پێشینه ده‌چیت.

ئهم سیستمه، له‌و ولاتانه‌ی که‌وا پروایان به‌مافی مرۆف و دیموکراسییه‌ت نییه، چه‌کیکی سیاسی ده‌خاته ژێرده‌ستی حکومه‌ت بۆ به‌رگریکردن دژ به‌نه‌پاره‌کانی و به‌هۆی ئه‌وه‌وه ته‌گه‌ره ده‌خاته به‌رده‌می ئه‌و که‌سانه‌ی که ده‌یان‌ه‌وئ رۆژنامه و چاپکراوی ده‌وری ده‌ریکه‌ن و شت بلاویکه‌نه‌وه که له‌ بیرو بۆچوون و پروادا جیاوازن له‌گه‌ڵ ئه‌و یان گومانی ئه‌وه‌یان لێ ده‌کات.

به‌لام له‌و ولاتانه‌دا که که‌فاله‌تی ماف و ئازادییه گشتییه‌کانی تیا‌دا کراوه و له‌ پێگای دادگایه‌کی پاک و سه‌ربه‌خۆدا به‌کرده‌وه مافی ئازادی رۆژنامه‌گه‌ری بۆ رۆژنامه‌نووسان زامن کراوه، ده‌توانین بلتین، ئهم سیستمه ته‌نها کۆسپیکه‌وه به‌س، به‌لام ده‌توانرێ له‌ پێگای په‌نابردنه به‌ر دادوه‌ری لیتی ده‌ریاز بیت.

که‌واته، ئاکامه‌کانی ئهم سیستمه له‌ یاسایه‌که‌وه بۆ یاسایه‌کی تر ده‌گۆریت به‌پیتی پێگادان و پێگانه‌دان یان بۆ هانا‌ب‌ردنه‌به‌ر دادوه‌ری.

له‌ کۆتاییدا پێش‌نیار ده‌که‌ین، یاسادانه‌ری کوردستانی واز له‌ سیستمی مۆلّه‌ت به‌یئیت و کار به‌سیستمی ئاگا‌کاری ره‌ها بکات. بۆئهم مه‌به‌سته‌ش تا زوه‌ یاسای چاپه‌مه‌نی ژماره (۱۰) ی سالی ۱۹۹۳ جارێکی تر هه‌موار بکریته‌وه، به‌چه‌شنیک له‌گه‌ڵ جیهانگیری و شو‌رشی زانیارییه‌کان و ئینته‌رنیته‌ت و پێشکه‌وتنه‌کانی ئهم سه‌رده‌مه بگۆنجیته‌ که سنووری ولاتانیان له‌به‌رده‌م شابلای هزربدا تیک شکاندوه‌وه و تابه‌مه‌ندیته‌ییه‌کانی دابونه‌ریته‌ت و ئادابی گشتی کۆمه‌لگاکانی‌شان گۆریوه.

مسیۆ (رادینا) پێناسه‌ی بارمه‌تی دارایی ده‌کات و ده‌لێ: «بارمه‌تی دارایی بریتیه‌ له هه‌لسانی خاوه‌نی رۆژنامه یان چاپکراوی ده‌وری یان بلاوکه‌ره‌وه‌ی ئهم چاپکراوانه به‌دانانی بریک پاره یان ژماره‌یه‌ک له‌ قه‌واله (سندات) لای ئی‌داره، به‌مه‌به‌ستی دانه‌وه‌ی ئه‌و غه‌رامه‌وه قه‌ره‌بوانه‌ی حوکمی له‌سه‌ر ده‌دری» (۲۱۲).

هه‌روه‌ها مسیۆ (فور) پێناسه‌ی کردوه‌وه و ده‌لێ: «بارمه‌تی دارایی بریتیه‌ له‌ دانانی بریک پاره له‌لایه‌ن خاوه‌ن رۆژنامه‌وه بۆ زامنکردنی جێبه‌جێکردنی ئه‌و حوکمه داراییبانه‌ی که له‌وانه‌یه ده‌ژی رۆژنامه‌که ده‌ریچن» (۲۱۳).

له‌م دوو پێناسه‌یه‌دا ئه‌وه‌مان بۆ به‌دیار ده‌که‌وێ که مه‌به‌ست له‌ بارمه‌تی دارایی زامنکردنی جێبه‌جێکردنی ئه‌و حوکمانه‌یه که ده‌ژی رۆژنامه یان چاپکراوی ده‌وری بۆ بژاردنی غه‌رامه یان قه‌ره‌بوو ده‌رده‌کری. هه‌رچه‌نده ئه‌گه‌ری ئه‌وه‌شی لێ ده‌کری که وه‌ک هۆکارێک به‌کار به‌یئدریت بۆ پێگاکرتن له‌به‌رده‌م ئازادی رۆژنامه‌گه‌ربدا ئه‌گه‌ر بیت و بری ئه‌و بارمه‌تی هه‌ینده زۆر بیت که هه‌ندی که‌س نه‌توانیت دایینیت.

له‌ خواره‌وه له‌ پێنج خاڵدا باسی هه‌لوێستی یاسای چاپه‌مه‌نی کوردستان و یاساکانی چاپه‌مه‌نی و رۆژنامه‌گه‌ری میسری و لوینانی و فه‌ره‌نسی و حکومه‌تی ناوه‌ندی عێراقی له‌ بارمه‌تی دارایی ده‌که‌ین:

۳-۲-۱ یاسای میسری

له‌ خواره‌وه له‌ سێ خاڵدا باسی هه‌لوێستی یاسادانه‌ری میسری له‌باره‌ی سیستمی مسۆگه‌رکردنی داراییه‌وه ده‌که‌ین:

یه‌که‌م - یاسای چاپه‌مه‌نی ژماره (۲۰) ی سالی ۱۹۳۶

یاسادانه‌ری میسری له‌ یاسای چاپه‌مه‌نی ژماره (۲۰) ی سالی ۱۹۳۶ دا‌کاری به‌سیستمی بارمه‌تی دارایی کردوه‌وه و له‌ ماده‌ (۱۵) دا‌وا‌ی له‌و که‌سه کردوه‌وه که نیازی ده‌ره‌یتانی رۆژنامه یان چاپکراوی هه‌یه بارمه‌تییه‌کی دارایی به‌بری (۳۰۰) جونیه

۲۱۲- د. عبدالله اسماعیل البستانی: حریة الصحافة، سه‌رچاوه‌ی پێشو، ل ۱۴۶.

۲۱۳- د. عبدالله اسماعیل البستانی: حریة الصحافة، سه‌رچاوه‌ی پێشو، ل ۱۴۶.

دابنتیت بۆ ھەر رۆژنامەییەک ھەفتەى سى جار یان زیاتر دەریچیت ھەروەھا (۱۵۰) جونەیی میسرى له حاله‌ته‌کانی تردا یان کەفیلێک پیشکەش بکات پارێزگار (المحافظ) یان بەرپۆتوبەر (المدير) پیتی رازی بیت.

ئەمەى خوارووه دەقى ماددهى ناوبراوه: «بۆ زامنکردنى دانەوێ ئەو غەرامه و خەرجییانەى کە رەنگه دژی سەرنووسەر یان نووسەر بەرپرسەکان یان خاوەنى رۆژنامە یان بلاوکەرەوه (ناشر) یان چاپکەر بەپیتی حوکمەکانى ئەم یاسایە یان بەپیتی بابى چوارەم له کتیبى دووهم یان بابى ھەوتەم له کتیبى سێیەم له یاسای سزادانى ئەھلى حوکمى پێدراوه دەبێ ئەو کەسانەى ئەو یاداشتنامەییەى کە له دەقى مادده (۱۱) دا ھاتوو ئیماز یان کردوو له ماوہى سى رۆژدا له رۆژى یاداشتنامەکەوه بارمتەییەکی دارایی بەبرى ۳۰۰ سى سەد جونەى بۆ ھەر رۆژنامەییەک ھەفتەى سى جار یان زیاتر دەردەچى ھەروەھا (۱۵۰) جونەى له حاله‌ته‌کانى تردا یان کەفیلێک پیشکەش بکەن کە پارێزگار یان بەرپۆتوبەر پیتی رازی بیت» (۲۱۴).

ھەروەھا بەپیتی حوکمى ماددهى شانزەھەم ئەگەر ھاتوو برى بارمتەکە کە مەتر بۆوہ لەو برەى کە له ماددهى ناوبرا و دیاریکراوه، دەبێ له ماوہى پینچ رۆژ دواى ئاگادارکردنەوہى لەلایەن ئیدارەوہ تەواو بکەیت.

دووھەم: یاسای دەسەلاتى رۆژنامەگەرى ژماره (۱۴۸) ی سالى ۱۹۸۰ (۲۱۵)

یاسادانەرى میسرى له یاسای دەسەلاتى رۆژنامەگەرى ژماره (۱۴۸) ی سالى ۱۹۸۰ دا کارى بەسیستى بارمتەى دارایی کردوو و له ماددهى نۆزدەھەمدا دەقنوسى کردوو. بەلام بۆ ئەم مەبەستە جیاوازیی کردوو له نێوان ئەو رۆژنامە و چاپکراوه دەوریانەى کە

۲۱۴- ئەمەش دەقەکیەتی بەزمانى عەرەبى: «لضمان وفاء الغرامات والمصاريف التي قد يحکم بها علي رئيس التحرير او المحررين المسؤولين او صاحب الجريدة او الناشر او الطابع تطبيقا لاحكام هذا القانون او تطبيقا لاحكام الباب الرابع عشر من الكتاب الثاني او الباب السابع من كتاب الثالث من قانون العقوبات الاهلي يجب علي الموقعين علي الاخطار المنصوص عليه في المادة (۱۱) اما ان يودعوا في ميعاد ثلاثة ايام من تاريخ الاخطار تأمینا نقديا مقدار ۳۰۰ جنيه عن كل جريدة تصدر ثلاث مرات او اكثر في الاسبوع و ۱۵۰ جنيها في الاحوال الاخرى واما ان يقدموا كفيلا يرتضيه المحافظ او المدير».

۲۱۵- ئەم یاسایە له رۆژنامەى (الوقائع المصرية) ژماره (۲۸) مکرر (۷) ی رۆژى ۱۴ یولیو ۱۹۸۰ بلاوکراوہتەوہ.

پارته رامیارییەکان و سەندیکاکان و یەکیتیییەکان دەرى دەکەن و له نێوان ئەوانەى کە کەسە مەعنەوییە تایبەتیییەکانى تر دەریان دەکەن.

سەبارەت بەجۆرى یەکەمیان مەرجى دانانى سەرمايەییەک بەبرى دووسەدو پەنجار ھەزار جونەى بۆ رۆژنامەى رۆژانەو سەد ھەزار جونەى بۆ رۆژنامەى ھەفتانە له یەکیک له بانقە میسرییەکان بەرلە دەرکردنى رۆژنامەکە یان چاپکراوه دەورییەکە داناوہ. ئەمەى خوارووه دەقەکیەتی: «مافى مولکدارىتى رۆژنامەگەرى تایبەت بەپارته سیاسییەکان و کەسە مەعنەوییە گشتى و تایبەتیییەکان بۆیان پارێزراوه.

مەرجە ئەو رۆژنامانەى کە کەسایەتیییە مەعنەوییە تایبەتیییەکان بیجگە له پارته سیاسییەکان و سەندیکاکان و یەکیتیییەکان دەرى دەکەن، شتوہى ھەرەوہزییەکان یان کۆمپانیایانى پشکدارى (شرکات مساهمة) وەرگرن، بەمەرجى دەبێ گشت پشکەکان (الاسهم) له ھەردوو حاله‌ته‌دا پشکى بەناو بیت (اسهم اسمیة) و بەتەنھا مولکى میسرییەکان بیت وەنابى سەرمايەى کۆمپانیاکە له دوو سەد و پەنجار ھەزار جونەى بۆ رۆژنامەى رۆژانە و سەد ھەزار جونەى بۆ رۆژنامەى ھەفتانە کە مەتر بیت کە دەبێ بەر له دەرکردنى رۆژنامەکە بەتەواوى له یەکیک له بانقە میسرییەکان دابنریت...» (۲۱۶).

لەم دەقەدا تێبینى ئەوہ دەکەین کە تاکەکەس بۆى نییە رۆژنامە یان چاپکراوى دەورى دەریکات، بۆیە دەبێ چەند کەسانیک ریک بکەون و شتوہیەک لەو شتوانە وەرگرن کە یاسادانەرى میسرى لەم دەقەدا دەستنیشانى کردووہ.

سێیەم: یاسای ریکخستنى رۆژنامەگەرى ژماره (۹۶) ی سالى ۱۹۹۶

یاسادانەرى میسرى له یاسای ریکخستنى رۆژنامەگەرى ژماره (۹۶) ی سالى ۱۹۹۶ له ماددهى پەنجاردوو دا حوکمى وەکو حوکمى ماددهى نۆزدەھەمى یاسای دەسەلاتى رۆژنامەگەرى ژماره (۱۴۸) ی سالى ۱۹۸۰ داوہ سەبارەت بەو کەسانەى کە مافى مولکدارىتى رۆژنامەگەرییان ھەبە لەگەڵ ئەو شتوانەى کە دەبێ بەکاربەھێنن کە بریتییە له شتوہى ھەرەوہزى و کۆمپانیای پشکدارى (شرکات مساهمة) ھەرەھا سەبارەت بەمولکدارىتیى پشکەکان.

بەلام له دیاریکردنى برى ئەو سەرمايەییەى کە دەبێ وەک بارمتەى دارایی بەر له

۲۱۶- ئەمەش دەقەکیەتی: «ملکية الاحزاب السياسية والاشخاص الاعتبارية العامة والخاصة للصحف مكفولة طبقا للقانون».

دەركردنى رۆژنامەكە لە بانق دابندرى لىك جياوازن. ياساى مىسىرى ژمارە (٩٦)ى سالى ١٩٩٦ بۆ دياركردنى برى ئەو بارمتەيە جياوازي لە نيوان ئەو رۆژنامانى و رۆژنامەى هەفتانە و مانگانەدا كروو. بۆ جوړى يەكەم مەرجى دانانى برى سەرمایەى يەك ملیون جونەى و بۆ جوړى دوو مەيش دوو سەد و پەنجار هەزار جونەى و بۆ جوړى سەيە مەيش سەد هەزار جونەى داناو. ئەمەى خوارەوش دەقەكەيەتى: «مولكداريتى هەريەك لە پارتە سياسىيەكان و كەسە مەعنەويە گشتى و تايبەتییەكان بۆ رۆژنامەكانيان بەپيى ياسا كەفالت كراو.

مەرجە ئەو رۆژنامانەى كە كەسايەتییە مەعنەويە تايبەتییەكان بيجگە لە پارتە سياسىيەكان و سەنديكاكان و يەكيتییەكان دەرى دەكەن شتووى هەرەوزیەكان يان كۆمپانیاى پشكدارى وەرگرن بە مەرجى دەبى گشت پشكەكان لە هەردوو حالەتدا پشكى بەناوین و بەتەنها مولكى مىسرىيەكان بن و نابيت سەرمایەى كۆمپانیاكە لە يەك ملیون جونەى كە مەتر بىت ئەگەر هاتوو رۆژانە بىت هەرەوشا دوو سەد و پەنجار هەزار جونەى ئەگەر هاتوو هەفتانە بوو هەرەوشا سەدەهزار جونەى ئەگەر هاتوو مانگانە بوو. بەر لە دەركردنى رۆژنامەكە بەتەواوى لە يەك كىك لە بانقە مىسرىيەكان دادەندرى...» (٢١٧).

٢-٣-٢ ياساى لوينانى

ياسادانەرى لوينانى لە ياساى چاپەمەنى ژمارە (٢٠)ى سالى ١٩٦٢ى هەمواركرادا كارى بەسىستى بارمتەى دارايى كروو و پىچكەيەكى جياوازي لە پىچكەى ياساى مىسىرى گرتۆتە بەر و جياوازي كروو لە نيوان كۆمپانیا رۆژنامەوانییەكان و كەسە سەروشتییە خاوەن رۆژنامەكان بۆ برى ئەو بارمتەيەى كە دەبى بەر لە دەركردن و بلاوكردنەوى رۆژنامە و چاپكراوى دەورى دابنرى. لە ماددە (٣٣)دا مەرجى بوونى بارمتەيەك كە نابى كە مەتر بى لە پىنج سەد هەزار ليرەى لوينانى، داناو بۆ كۆمپانیا

٢١٧- ئەمەش دەقەكەيەتى: «ملكية الصحف السياسية والاشخاص الاعتبارية العامة والخاصة للصحف مكفولة طبقا للقانون.

ويشترط في الصحف التي تصدرها الاشخاص الاعتبارية الخاصة فيما عدا الاحزاب السياسية والنقابات والاتحادات ان تتخذ شكل تعاونيات أو شركات مساهمة علي ان تكون الاسهم جميعها في الحالتين اسمية ومملوكة للمصريين وحدهم وان لايقبل رأسمال الشركة المدفوع عن مليون جنيه اذا كانت يومية ومائتين وخمسين الف جنيهه اذا كانت اسبوعية و مائة الف جنيهه اذا كانت شهرية، ويودع رأس المال بالكامل قبل اصدار الصحيفة في احد البنوك المصرية،...».

رۆژنامەوانییەكان و پيشكەشكردنى بارمتەيەكى دارايى يان قەوالەيەكى بانكى (سند مسرفى)ى كروو بە پىچكى دياركراو كە وەزىرى راگەياندن دواى راو پىچكردن لەگەڵ سەنديكاي رۆژنامەنووسانى لوينانى ديارى دەكات. ئەمەى خوارەوش دەقەكەيەتى: «بەخشينى مۆلەت بەم مەرجانەى خوارەوش دەبەستريتەو:

١-

ب- مەرجە كۆمپانیا رۆژنامەوانییەكان سەرمایەيان لە پىنج سەد هەزار ليرەى لوينانى كە مەتر نەبىت.

ج- خاوەنى چاپكراو پىويستە بارمتەيەكى نەقدى يان بارمتەيەكى بانقى پيشكەش بكات بۆ زامنكردنى قەرەبووى هەموو چەشنە زبانيك كە دەكەويتە ئەستوى رۆژنامەكە» (٢١٨).

٣-٣-٣ ياساى فەرەنسى

دانانى مەرجى بارمتەى دارايى بۆ دەركردنى رۆژنامە و چاپكراوى دەورى لە ئەسڵدا بىرۆكەيەكى فەرەنسىيە و بۆ يەكەمجار ياسادانەرى فەرەنسى لە ياساى رۆژنامەگەرى سالى ١٨١٦ لە ماددە (٣١)دا هيتايە كايەو كە تيايدا داواى لە هەموو كەسيك كروو كە دەيوى رۆژنامەيەك يان چاپكراويكى دەورى دەربكات، هەموو يان هەنديكى تەرخان بكات بۆ هەوالەكان يان كيشە سياسىيەكان، بارمتەيەكى دارايى دياركراو دابنن ئەگەر هاتوو رۆژنامەكە يان چاپكراو دەوربىەكە مانگى زياتر لە جارىك دەرىچىت.

هەرەوشا روونى كرووتەو كە مەبەست لە دانانى ئەم بارمتە دارايیە زامنكردنى جيبەجىكردنى ئەو حوكمە دارايانەيە كە لەوانەيە دژى رۆژنامەكە يان چاپكراو دەوربىەكە دەرىچى (٢١٩).

٢١٨- ئەمەش دەقەكەيەتى: «يقيد منح الرخص بالشروط التالية:

١-

ب- يشترط في الشركات الصحفية الا يقل رأسمالها عن مبلغ خمسمائة الف ليرة لبنانية.

ج- علي صاحب المطبوعة ان يقدم ضمانة نقدية أو مصرفية تضمن ما قد يترتب عليه من تعويضات مختلفة. تقدر وزارة الاعلام قيمة هذه الضمانة بعد استشارة نقابة الصحافة».

219- Andre Tou Lemon et M. Grelard code de lapresse, 2 edition, paris; librairie sirey , 1964 , p 60.

یاسادانه‌ری فهره‌نسی کاری به‌سیستمی بارمته‌ی دارایی کرد بۆ ده‌رکردن و بلاوکردنه‌وی رۆژنامه و چاپکراوی ده‌وری تا ده‌رچوونی یاسای رۆژنامه‌گه‌ریی ۱۸۸۱/۷/۲۹ ئەوکات به‌یه‌کجاره‌کی ئەم سیستمه‌ی هه‌له‌شاندوهه. له ماده‌ی پینجهمی یاسای ناوبراودا هاتوه: «هه‌ر رۆژنامه‌یه‌ک یان چاپکراویکی ده‌وری بۆی هه‌یه به‌بێ مۆله‌تی پيشه‌کی و به‌بێ دانانی بارمته‌ی دارایی دواي جيبه‌جیکردنی ئەو ئاگا‌کارییه‌ی که له ماده‌ (۷) دا هاتوه ده‌رچێ...» (۲۲۰).

بەم شێوه‌یه دواي ده‌رچوونی یاسای رۆژنامه‌گه‌ریی ناوبراو، رۆژنامه‌گه‌ریی فهره‌نسی رزگاری بوو له مه‌رجی دانانی بارمته‌ی دارایی.

۴-۳-۴ یاسای عێراقی

بۆ یه‌که‌مین جار رۆژنامه‌گه‌ری له عێراقدا به‌پیتی یاسای چاپه‌مه‌نیی عوسمانی ۲ی شعبان ۱۲۸۱ هه‌جری به‌رامبه‌ر ۱۹ی کانونی یه‌که‌م ۱۸۶۶ی زایینی پیکراوه. ئەم یاسایه مه‌رجی بارمته‌ی دارایی بۆ ده‌رکردن و بلاوکردنه‌وی رۆژنامه دانه‌ناوه (۲۲۱). به‌لام دواي هه‌له‌شاندوه‌ی ئەم یاسایه به‌یاسای چاپه‌مه‌نیی ۱۱ی ره‌جبه ۱۳۲۵ی هه‌جری به‌رامبه‌ر ۱۶ی تهموز ۱۹۰۹ی زایینی یاسادانه‌ری عوسمانی کاری به‌سیستمی بارمته‌ی دارایی کرد. به‌پیتی ماده‌ (۲) بره‌گه (۲) ی یاسای ۱۹۰۹ ده‌بێ خواوه‌نی ئیستیازی رۆژنامه و چاپکراوی ده‌وری به‌ر له ده‌رکردنی رۆژنامه و چاپکراوه ده‌ورییه‌که بارمته‌ی دارایی دابنێ وه‌ک مه‌رجیک له مه‌رجه‌کانی وه‌رگرتنی مۆله‌ت (۲۲۲).

۲۲۰- ئەمه‌ی خواوه‌ش ده‌قه‌که‌یه‌تی به‌زمانی فهره‌نسی:

Tout journal ou écrit périodique peut être publié, sans autorisation préalable et sans dépôt de cautionnement, après la déclaration prescrite par l'article 7

۲۲۱- له ماده‌ی (۳) ی یاسای رۆژنامه‌گه‌ریی عوسمانی ناوبراودا هاتوه: «ئهو که‌سه‌ی ده‌یه‌ویت رۆژنامه ده‌ربکات، ئەگه‌ر هاوولاتی ده‌وله‌تی عوسمانی بێت، پتویسته تهمه‌نی له سی سال که‌متر نه‌بێت و هه‌یج تاوانیک و کاریکی نایاسایی نه‌نجام نه‌دابێت و خواوه‌نی مافی که‌سایه‌تی خۆی بێت و بتوانیت سه‌ره‌به‌خۆ کاره‌کانی نه‌نجام بدات، به‌و شێوه‌یه ده‌توانیت مۆله‌ت وه‌رگریت» له گۆڤاری «رۆژنامه‌فانی» ژماره (۳) ی سالی یه‌که‌م کۆتایی کانونی یه‌که‌می سالی ۱۶۳ ل ۲۰۰۰ وه‌رگیراوه عه‌بدوڵلا نه‌جمه‌دین ته‌ها له (گزیده اسناد سیاسی ایران و عثمانی) ج ۱ دفتر مطالعات سیاسی وه‌رگرتوه.

۲۲۲- د. عبدالله اسماعیل البستانی: حرية الصحافة، سه‌رچاوه‌ی پيشوو، ۹۹ل.

هه‌روه‌ها یاسای چاپه‌مه‌نیی عێراقی ژماره (۵۷) ی سالی ۱۹۳۳ که جیبی یاسای پيشووی گرتوه هه‌مان سیستمی په‌یره‌و کرد.

به‌لام به‌ده‌رچوونی یاسای چاپه‌مه‌نیی ژماره (۲۰۶) ی سالی ۱۹۶۸ی هه‌موارکراو رۆژنامه‌گه‌ریی عێراقی له‌م مه‌رحه ئازادکراو خواوه‌نی رۆژنامه یان چاپکراوی ده‌وری ده‌توانێ به‌بێ دانانی مسۆگه‌رکردنی دارایی رۆژنامه یان چاپکراوی ده‌وری ده‌ربکات. هه‌روه‌کو له ده‌قی ماده‌ی سییه‌م و پینجهمی یاسای ناوبراو بۆمان ده‌رده‌که‌وی (۲۲۳).

۴-۳-۵ یاسای هه‌رێمی کوردستانی عێراق

یاسادانه‌ری هه‌رێمی کوردستانی عێراق له یاسای چاپه‌مه‌نیی ژماره (۱۰) ی سالی ۱۹۹۳ ده‌مه‌رجی دانانی بارمته‌ی دارایی بۆ ده‌رکردنی رۆژنامه و چاپکراوی ده‌وری دانه‌ناوه، ئەمه‌ش هه‌نگاوێکی باشه بۆ ئازادکردنی رۆژنامه‌گه‌ری له‌م کۆته. به‌لام سه‌ره‌پرای ئەمه مه‌یرانه‌ی داناوه (رسوم) ی ده‌رهینان و نوێکردنه‌وی رۆژنامه و چاپکراوی ده‌وری و وه‌رگرتنی ئەم مه‌یرانه‌یه‌ش به‌داهاتێکی کۆتایی داناوه هه‌روه‌کو له نووسراوی وه‌زاره‌تی دارایی و ئابووری هه‌رێمی کوردستان ژماره (۶۷۹۵) ی ۱۰/۸/۱۹۹۸ که ئاراسته‌ی وه‌زاره‌تی رۆشنییری کراوه هاتوه: «پیتان راده‌گه‌یه‌نین له‌کاتی تاوتۆکردنی بودجه‌ی وه‌زاره‌تتان بۆ سالی ۱۹۹۹ وادیارکه‌وت رسومی ده‌رهینان و نوێکردنه‌وی گۆڤار و رۆژنامه‌کان ناگونجی له‌گه‌ڵ نرخه‌کانی ئیستا و هه‌ردوولامان به‌یه‌ک گه‌یشتین له‌سه‌ر گۆڕینی ئەو رسوماتانه به‌گۆیژه‌ی خسته‌ی خواوه‌وه به‌مه‌رجێ له ۱/۱۰/۱۹۹۸ جیبه‌جیبی بکری و پاره‌ی داهاات به‌گۆیژه‌ی پسووله‌ی پاره وه‌رگرتنی ژماره (۱/۳۷) وه‌رگیرێ و له بانق دابنێ وه‌کو داهااتێکی کۆتایی.. له‌گه‌ڵ رێزماندا.

مۆله‌تی ده‌رهینانی گۆڤار و رۆژنامه ۵۰۰۰ پینج هزار دینار

نوێکردنه‌وی گۆڤار و رۆژنامه ۳۰۰۰ سێ هزار دینار سالانه» (۲۲۴).

جیبی سه‌رنجه، ئەگه‌ر مه‌به‌ست له دانانی بارمته‌ی دارایی زامنکردنی بژارکردنی ئەو غه‌رامه‌یه یان قه‌ره‌به‌وه بێت که دادگا دژی رۆژنامه یان چاپکراوه ده‌ورییه‌که ده‌ربده‌کات،

۲۲۳- سه‌یری ده‌قی ماده‌ی (۵ و ۳) بکه له بره‌گی (۳-۱-۶) و (۳-۲-۶-۴) له‌م تیزه‌دا.

۲۲۴- به‌نووسراوی وه‌زاره‌تی رۆشنییری هه‌رێمی کوردستان - به‌رێوه‌بهرایه‌تی گشتیی راگه‌یاندن ژماره ۱/۲/۱۲۳۵ له ۱۰/۲۴/۱۹۹۸ ته‌عمیم کراوه.

له برینهوهی ئەو میرانهیە لە دانانی کۆسپ لە بەردەم کەسانی کەم دەرامەت بۆ دەرکردنی رۆژنامه و چاپەمەنی دەوری بەولاوله هیچ مەبەستییکی تر بەدی ناکەین.

له هەرتیمی کوردستانی عێراق، جاری رۆژنامهگەری نەبۆتە پیشەسازی، تاكو پابەندی باج و میرانه بکریت، بەپێچەوانە و لاتە پیشکەوتووکان، کە لەویدا دەمیتکە بۆتە پیشەسازی و سەرمایه‌داران سەرمایه‌کانیان لەم بوارەدا دەخەنە گەرەوه بە مەبەستی وەبەرھێنانی سەرمایه‌کانیان، کەچی سەرھەرای ئەمەش، هێشتان لە هەندیک لە وڵاتانەدا میرانه بۆ بەخشینی مۆلەت و نوێکردنەوەی لە خاوەن رۆژنامه‌کان وەرناگیریت. دەیانەوی هانی رۆژنامه‌نووسان بدن بۆ ئەوەی لە رێگای رۆژنامه‌کانیانەوه بەشداری بکەن لە دەستنیشانکردنی رەوتەکانی رای گشتیی کۆمەڵ، تا لەبەر رۆشنایی ئەمەدا بریاری گونجاو بۆ کێشە کۆمەڵایەتیەکان وەرگیرییت.

ئەمە لەلایەک، لەلایەکی تریشەوه ئەمرۆ، رۆژنامه‌نووسان زیاتر لە هەموو کاتیک دەرڤەتیان بە دەستەوهیە بۆ گوزارشتکردن لە بیروراکانیان، جا ئەم فشارە داراییە، لەوانەیه وا لە هەندیکیان بکات روو لە تۆری ئینتەرنیت بکەن و بۆ خۆیان شوپتییک لەسەر ئەو تۆرە بکەنەوه کە ئاسانتەر و ئازادانەتر و بەرلایوتریشە لە رۆژنامه‌گەری چاپکراو و بەنرخییکی زۆر کەمتریش مەیسەر دەبییت (٢٢٥).

هەرۆهە ئەم نووسراوه لەگەڵ گیانی یاسای ناوبراو و حوکمی ماددە دووھەیدا ناگونجی کە دەقنوسیی کردوو: «هەر ھاوولایتیەک سەرەستە لە دەرکردنی هەر چاپەمەنیەکدا بەپیتی حوکمەکانی ئەم یاسایە».

شایەنی ئاماژەبۆکردنە، بەر لە دەرچوونی رێنمایی وەزارەتی دارایی، کار بەرێنمایی وەزارەتی رۆشناییی هەرتیمی کوردستان ژمارە (٣) ی سالی ١٩٩٥ سەبارەت بە ئاسانکردنی جێبەجێکردنی یاسای چاپەمەنی کوردستان ژمارە (١٠) ی سالی ١٩٩٣،

٢٢٥- رۆژنامە ئێلێکترۆنی کە ناسراوه بە ئۆنلاین (Online) یان رۆژنامە ئینتەرنیت، تیچوونەکی زۆر کەمترە لە تیچوونی رۆژنامە چاپکراو، چونکە ئەنھا پیتجینی کۆمپیوتەری دەوی و پیتویست ناکات وەکو رۆژنامە چاپکراو وینە نووسینەکان جاریکی تر بگیریتهوه وە بخریتە سەر فلیم یان تریس و دواییش بخریتە سەر پلیت و ئینجا بخریتە سەر کاغەز. هەلبەتە هەر قونایگیک لەو قونایەنی رۆژنامە چاپکراو خەرجییەکی زۆری دەوی، چونکە بێ لەم پیتدواییستیانیە باسماں کردن، رۆژنامە چاپکراو پیتویستی بەمەرەکەب و دفلۆتەر و ئیسترتلۆنیش هەیه، ئەمە و وێرای ئەوەی رێژەیکیش لە چاپکراوەکە هەر لە کاتی چاپکردندا خەسار دەبییت.

دەکرا، بەپیتی برگە چوارەمی ئەو رێنماییە، میرانە مۆلەتی دەرھینانی رۆژنامە و گوڤار (١٥٠٠) دینار و میرانە نوێکردنەوهی رۆژنامە رۆژانەش (١٠٠٠) دینار سالانە و، نوێکردنەوهی ئەو رۆژنامە و گوڤارانە کە هەفتانە یان چەند هەفتە جاریک یان مانگانە یان بەوهرزی یان سالانە دەرەچن (٥٠٠) دینار بوو.

هەلبەتە، بەهای دراوی عێراقی چاپی سویسری، ئەمرۆ لەچاوە ئەو سالەدا، لە چاوە دۆلاری ئەمریکی گەلیک زیاترە. بۆیە، بەرای ئیمە، زیادکردنی ئەم میرانەیه، لەم هەل و مەرجهی ئیمروکەدا هیچ پاساوکی بۆ نییە.

بۆیە پیتنیار دەکەین، هیچ جۆرە میرانەیهک لەسەر دەرکردن و نوێکردنەوهی رۆژنامە و چاپکراوی دەوریدا نەمیتنیت و دەرچوونی بەرەوام بییت تا ئەوکاتە مەرجهکانی بوونی لە دەست دەدات، ئەمەش دەبییتە هاندەریک بۆ بلابوونەوه و پیتشقەچوونی رۆژنامەیه هەلی و سەرەخۆکە هیوا و ئاواتی ئەم گەلەیه.

٣-٦-٣ هەلبەتەکانی سیستمی بارمتهی دارایی:

ئەگەر سەرنجی دەقی ئەو یاسایانە کە مەرجهی بارمتهی دارایییان بۆ دەرکردن و بلابوونەوهی رۆژنامە و چاپکراوی دەوری داناو، بەدین دەروانین کە بەوه پاساویان هیناوەتەوه گویا بۆ زامانکردنی جێبەجێکردنی ئەو حوکمە داراییانە کە دژی رۆژنامە یان چاپکراوه دەوریەکان دەرەچن. واتە بۆ دابینکردنی ئەو قەرەبوو یان غەرامەیه، کە لە ئاکامی سەریتیچیکردنی یاساکان، دادگا بەسەر رۆژنامە یان چاپکراوه دەوریەکەدا دەیسەپیتن.

بەلام لە حقیقەتدا، رەنگە مەبەستی سەرەکی لە دانانی مەرجهی بارمته، دانانی کۆسپ بییت لە بەردەم ئەو دەست کورتانە پیتیان ناکری بۆ دەربرینی بیرورای خۆیان رۆژنامە و چاپکراوی دەوری دەرکەن، پتر لەوەی بۆ قەرەبوو بییت، بەلگەیش ئەویە لە هەموو دەولەتیکیدا یاسای تایبەت هەیه بۆ جێبەجێکردنی حوکمەکانی دادگا، جا ئەو حوکمانە چ داراییین یان نادارایی. ئەو یاسایە کۆمەلیک هۆکاری دەستەبەر کردوو بۆ کەفاله‌تکردنی جێبەجێکردنی حوکمەکانی دادگا. (٢٢٦)

٢٢٦- پروانە یاسای جێبەجێکردنی عێراقی ژمارە (٤٥) ی سالی ١٩٨٠ کە یاسایەکی تایبەتە بەجێبەجێکردنی حوکم و بریارەکانی دادگای عێراقی. لە رۆژنامە «الوقائع العراقية» ژمارە (٢٧٦٢) ی ١٧ / ٣ / ١٩٨٠ بلابوونەوه.

به‌پای نيمه، هم بېرؤکه يه په يوه نديی هه يه به ئايد يولؤژيای بؤرؤوازييه كان و مه به ستي سهره کی له دانانيدا بریتی بووه له مؤنؤپؤلکردنی رؤژنامه و چاپکراوی دهوری له لایه ن چینی بؤرؤوازييه ووه و بېبه شکردنی چینی هه ژارانه لیتی، ههروه ها هم سيستمه له گه ل پرنسيپه کانی مافی مرؤف و ديموکراسيه ت که متر گونجاوه و رهنه گه گرنه گرتين پرنسيپ له پرنسيپه کانی مافی مرؤف بروختنی که پرنسيپی يه کسانیی مرؤفه له زؤر رووه ووه (۲۲۷).

۳-۴ ئاگاگاری و راگرتن و هه لوه شانده ووه

ئاگاگاری (ئاگادارکردنه ووه) بریتیه له سهرنج پاکيشانی خاوه نی ئيمتياز يان سهرنوسه ری رؤژنامه له لایه ن ئيداره ووه، نه گه ر هاتوو سه رپيتچی حوکمه کانی ياسای چاپه مينيان کرد، يان هه ربا به تیکی دژ به به رژه ووه نديی گشتييان بلاوکرده ووه له ياسای چاپه مینی هه ندي و لاتدا.

به لام راگرتن و هه لوه شانده ووه، بریتیه له ياسا گکردنی رؤژنامه بؤ ماوه يه کی کاتیی يان هه ميشه يی، نه گه ر هاتوو سه رپيتچی حوکمه کانی ياسای چاپه مینی کرد يان هه ر با به تیکی دژ به به رژه ووه نديی گشتی بلاوکرده ووه له ياسای چاپه مینی هه ندي و لاتدا. له ريتگی دادنوسه ووه ئيداره ئاگادارکردنه ووه که ئاراسته ی لایه نی په يوه نديدار ده کات، به لام راگرتن و هه لوه شانده ووه ی رؤژنامه، له وانه يه به بريارتکی کارگيتری بیت، نه وکاته پیتی ده وتريت راگرتن و هه لوه شانده ووه ی کارگيتری، له وانه شه به بريارتکی دادگایی بیت، نه وکاته پیتی ده گوتريت راگرتن و هه لوه شانده ووه ی دادوه ری.

سه باره ت به ئاگاگاری هيج لاريمان نييه له سه ر نه ووه که ئيداره پیتی هه لده سيئت، چونکه هم کاره هه ر له به ره ته ووه، کاری ئيداره يه نه ک دادگا، به لام راگرتن و هه لوه شانده ووه که دوو سزای قورسترن له سزای ئاگاگاری، ده شين کاری کارگيتری يان دادوه ری بن به پیتی سيستمی جياجيا، به لام وه کو پرنسيپ دادگا تايبه تمه نده به سه پاندييان، بؤبه هه لسانی ئيداره به م کاره خؤی له خؤيدا هه ره شه يه له ئازادیی رؤژنامه گه ری، چونکه به هؤبه ووه،

۲۲۷- سه ره له دانی هم بېرؤکه يه بؤ به که مين جار ده گه رپته ووه بؤ نه و پيشنباره ی که شاتؤ بريان له کتبه يه کی « La Monarchie selon la charte chapitre » کردی که له سالی ۱۸۱۶ له پاریس بلاويکرده ووه و دواتر ياسادانه ری فهره نسی له ياسای رؤژنامه گه ری سالی ۱۸۱۹ دا بؤ به که مين جار کاری پئ کرد. پروانه: عبدالله اسماعيل البستاني: حرية الصحافة، سه رچاوه ی پيشوو ۱۴۶.

هه مووده م ئيداره ده توانی رؤژنامه و چاپکراوه ده ورپيه كان بخاته مه ترسی راگرتن و هه لوه شانده ووه ی کاتیی و هه ميشه ييه ووه. هه ستانی ئيداره به م کاره، دوور له دادگايه کی دادپه روه رانه، نيشانه ی ده ست به سه راگرتنی مافی ئازادیی رؤژنامه گه رييه (۲۲۸). له خواره ووه له پينج خالدا باسی هم با به ته له ياسای چاپه مينيی هه رتیمی کوردستان و ياسای به راورددا ده که ين:

۳-۴-۱ ئاگاگاری و راگرتن و هه لوه شانده ووه له ياسای مسيريدا

۱- ياسای چاپه مينيی ژماره (۲۰) ی سالی ۱۹۳۶ هه موارکراو ياسادانه ری میسری، له ياسای چاپه مينيی ژماره (۲۰) ی سالی ۱۹۳۶ ی هه موارکراودا، هه رچه نده مه رجی وه رگرتنی مؤله تی پيشه کی بؤ ده رکردن و بلاوکرده ووه ی رؤژنامه و چاپکراوی دهوری دانه ناوه، به لکو له جياتی نه ووه، له ماده ی (۱۳) دا، کاری به سيستمی ئاگاگاری ره ها کردوه، هه روه کو پيشتر ئامازه مان پیتی کرد (۲۲۹)، به لام سه ره پای نه مه ش، له هه ندي حالته تی ديارکراودا ريتگی به ئيداره داوه، ئاگاداری خاوه نی ئيمتياز و سه رنوسه ر يان رؤژنامه که بکاته ووه، نه گه ر هاتوو سه رپيتچی حوکمه کانی ياسای کرد، هه روه ها رؤژنامه که بؤ ماوه يه کی کاتیی يان هه ميشه يی راگرتی يان هه لئی بووه شيتيته ووه.

به پیتی ماده (۱۶) له ياسای میسری ناوبراو، نه گه ر هاتوو بری نه و بارمته يه که م بؤوه، که به پیتی حوکمی ماده (۱۵) له هه مان ياسادا بؤ ده رکردنی رؤژنامه يان چاپکراوه ده ورپيه که له لایه ن پيشکه شکه رانی ئاگادارييه که داندرابوو (۲۳۰)، ده بی له ماوه ی پينج رؤژ له دواي ئاگادارکردنه ووه يان له لایه ن ئيداره ووه ته ووی بکه ن. نه مه ش ده قه که يه تی: «نه گه ر هاتوو بری مسؤگه رييه که که متر بؤوه له و بره ی که له ماده ی پيشوودا ديارکراوه، له ماوه ی پينج رؤژ دواي ئاگادارکردنه ووه ی له لایه ن ئيداره ووه ده بی ته ووا بکريت...».

وه به پیتی حوکمی ماده (۱۸) ی ياسای ناوبراو، نه گه ر هاتوو رؤژنامه که يان چاپکراوه خوله کييه که، له ماوه ی سيمانگ دواي نه و ئاگادارکردنه ووه يی که له لایه ن (صاحب

228- <http://www.ahramorg.eg/faj/act22htm29/9/2001>.

۲۲۹- بؤ ده قی هم ماده يه، پروانه بره ی (۳-۱-۱) سيستمی ئاگاگاری له ياسای چاپه مینی و ياسای ده سلاتی رؤژنامه گه ری مسيريدا.

۲۳۰- بؤ ده قی هم ماده يه، پروانه بره ی (۳-۳-۱) ياسای میسری په راوتیزی (۲۱۴) له م تيزه دا.

الشأن) هوه بۆ ئىداره بەرز دەكریتتهوه بۆ دهركردنى رۆژنامه يان چاپكراوى دەورى، دهرنهچوو، يان له ماوهى شەش مانگى دواى ئەو ئاگادارىيەدا بەرپكويپىكى دهرنهچوو، ئەوا، له حالهتى يەكەمدا، ئاگادارىيەكە پشت گوى دەخریت و بەنەبوو دادەندريت و نابى لهسەر ئەو ئەساسه رۆژنامهكه يان چاپكراوه دەورپيهكه دهربكریت و له حالهتى دووهميشدا، وهزيرى ناوخۆ سهبارەت بەدەرچوونى رۆژنامهكه يان چاپكراوه دەورپيهكه بەنارپىكى ئاگادارى خاوهن مەبهست (صاحب الشأن) دهكاتەوه. ئەمەش دهقهكهيهتى: «ئەگەر هاتوو رۆژنامهكه له ماوهى سيمانگ له رۆژى ئاگادارکردنەوهكه دهرنهچوو، يان له ماوهى شەش مانگ بەرپكويپىكى دهرنهچوو، ئاگادارىيەكه بەنەبوو دادەندريت و سهلماندى نارپكويپىكى دەرچوونى رۆژنامهكه كه له حالهتى دووهمدا ئاماژەى پىن كراوه بەبپارپىكى وهزيرى ناوخۆ دهبيت كه ئاگادارى خاوهن مەبهستى پىن دهكاتەوه».

ياسادانهرى ميسرى له مادده (٢٢)دا زۆر بەپراشكاوييهوه ئەو رۆژنامانهى كه له ميسر بەزمانى بيانى دهردهچن و سهرونوسهركانيان يان نوسهره بەرپرسهكانيان ناچنه ژيبارى دادگاي ئەهلى، لهژيتر دهسهلاتى دادگا دهرهيتناوه و رپنگاي داوه بەئىداره دواى ئاگادارکردنەوهى لهلايهن وهزيرى ناوخۆه ياخود بهبى ئاگادارکردنەوهى بەبپارپىكى ئەنجومەنى وهزيران مەبههستى پاراستنى سيستمى گشتى رابگيريت بۆ ماوهى پانزە رۆژ ئەگەر هاتوو رۆژنامهكه سىتجار يان زياتر له ههفتهيهكدا دهرپچى، بۆ ماوهى يەك مانگ ئەگەر هاتوو ههفتانه بوو، بۆ ماوهى سيمانگ له حالهتهكانى تردا (٢٣١).

ههروهها، له مادده (٣٤)دا زۆر بەپراشكاوى، جهختيكردوه، ئەو حوكمانهى كه دادگا دهرپان دهكات يان ئەو بپارانهى كه ئىداره دهرى دهكات بپگويدهانه لاريسوونى خاوهنى رۆژنامه يان چاپخانه يان هەر كهسيكى ترى خاوهن مەبهست جيبهجى دهكریت (٢٣٢).

ئەوهى لهم دهقه ياساييانهدا تيبينى دهكریت، ئەوهيه، ياسادانهرى ميسرى كهوتوته

٢٣١- ئەمەش دهقهكهيهتى: «الجرائد التي تصدر في مصر بلغة اجنبية ويكون رئيس تحريرها او محررها المسئولون غير خاضعين للمحاكم الاهلية يجوز محافظة على النظام العام تعطيلها بقرار خاص من مجلس الوزراء بعد ائذار بوجهه اليها وزير الداخلية او بدون ائذار سابق وذلك لمدة خمسة عشر يوما اذا كانت الجريدة تصدر ثلاث مرات او اكثر في الاسبوع او لمدة شهر اذا كانت تصدر اسبوعيا او لمدة ثلاثة شهور في الاحوال الاخرى».

٢٣٢- ئەمەش دهقهكهيهتى: «ينفذ ما يصدر من الاحكام او ما يامر به من التدابير الادارية بمقتضى هذا القانون بدون نظر الى معارضة صاحب الجريدة او المطبعة او أي شخص اخر ذي شأن».

دژوارپيهوه، لهلايهك له رپنگاي دانپيانانى بهسيستمى ياداشتنامهى رههاوه، ههوليداهه رۆژنامه لهژيتر دهسهلاتى حكوومهت دهرهيتيت و ئازادى بۆ دهستهبهركات، كهچى له لايهكى ترپشهوه، نهك ههر خستويهتبييه ژيتر كۆنترۆلى حكوومهتتهوه، بهلكو رپنگاشى نهداوه ئىداره گوى له لاريسوونى خاوهنى رۆژنامه يان خاوهن چاپخانه ياخود ههر كهسيكىكه بگريت له پيادهکردنى دهسهلاتهكهيدا.

بەمانايهكى تر، بەئاشكرا دهسهلات بەئىداره دراوه، بۆ ئاگادارکردنەوه و راگرتن و ههلهشاندنەوهى رۆژنامه بهبى پەنابردنەبهرك دادگا بۆ دهرگرتنى حوكمىكى لهم بابته.

ئەمەش ئەوه دهگهيهنى، كه ئازادى رۆژنامهگهري بهپيتى ئەم ياسايه، دهبوو لهژيتر ههپهشهو فشارى حكوومهت دابوايه و له چوارچيويهى سياسهتى گشتىي ئەو لايينهدايه.

٢- ياساي دهسهلاتى رۆژنامهگهري ژماره (١٤٨)ى سالى ١٩٨٠

له مادده (١)ى ياساي دهسهلاتى رۆژنامهگهري ژماره (١٤٨)ى سالى ١٩٨٠دا هاتوه: «رۆژنامهگهري دهسهلاتىكى جهماوهري سهربهخويه بهئازادى پهيامى خوى له خزمهتى كۆمەل پياده دهكات، گوزارشت له رهوتهكانى راي گشتى دهكات و بهشدارى دهكات له پيكهاتن و ئاراستهکردنيدا بهههموو جوهره شيوازيكي گوزارشتكردن له چوارچيويهى بنچينه بنهپهتبييهكانى كۆمەل و پاراستنى ماف و ئازادى و ئەركه گشتييهكان و رپزگرتن له ژيانى تايهتبيى هاوولاتبينان».

ئەم دهقه كۆكه لهگهڵ دهقى مادده (٢٠٦ و ٢٠٧)ى دهستورى ميسرى سالى ١٩٧١ سهبارەت بەدانانى رۆژنامهگهري بەدهسهلاتىكى جهماوهري سهربهخۆ. له مادده (٢٠٦)ى دهستوردا هاتوه: «رۆژنامهگهري دهسهلاتىكى جهماوهري سهربهخويه پهيامى خوى بهوشپويه پياده دهكات كه له دهستور و ياسادا دياركراوه». ههروهها له مادده (٢٠٧)دا هاتوه: «رۆژنامهگهري بهئازادى و سهربهخويى پهيامى خوى له خزمهتى كۆمەل بهههموو جوهره شيوازيكي گوزارشتكردن پياده دهكات بۆ تهعبيركردن له رهوتهكانى راي گشتى و بهشداريكردن له پيكهاتهكانى و ئاراستهکردنيدا له چوارچيويهى بنچينه بنهپهتبييهكانى كۆمەل و پاراستنى ماف و ئازادى و ئەركه گشتييهكان و رپزگرتن له ژيانى تايهتبيى هاوولاتبينان».

بەم پييه، رۆژنامهگهري له دهسهلاتى حكوومهت ئازاد كراوه بوو وهكو دهسهلاتىكى سهربهخۆ و ئازاد مامهلهى لهگهڵ كرابوو، ئەمەش ئەوه دهگهيهنى كه بهپيتى دهستورى

سالی ۱۹۷۱ و یاسای دسه لاتی رۆژنامه گهری ناوبراو، رۆژنامه گهری به دسه لاتیکی گشتیی دانرابوو له پال ههرسی دسه لاته گشتیییه که ی ولاتدا، ههروه کو له و یاداشتنامه یه دا هاتبوو که له لایهن وه زیری دهولته میسری بۆ کاروباری رۆشنبیری و راگه یانندن له گه ل پڕۆژه ی یاسای ناوبراودا بۆ نهنجومهنی یاسادانانی میسری (نهنجومهنی گه ل) بهرز کراوه ته وه و تیایدا هاتوو: «به م پییه رۆژنامه گهری له ولاتدا بۆته دسه لاتی چوارهم له پال سی دسه لاته ناسایییه که» (۲۳۳).

بۆیه، له پێگای دادگاوه نه بیته، ئیداره بۆی نه بوو، راسته وخۆ ئاگاداری رۆژنامه بکاته وه یان رایبگریته، یان هه لیبوه شه ییتیه وه. له سه ر ئه م ئه ساسه، ده ستووری میسری به ناشکرا له ماده (۴۸) دا ئاگادار کردنه وه و راگرتن و هه لوه شانده وه ی رۆژنامه ی به پێگای کارگێری قه دهغه کردوو ئه مه ش ده قه که یه تی: «نازادیی رۆژنامه گهری و چاپ و بلاو کردنه وه که فاله ت کراوه، و دانانی سانسۆر له سه ر رۆژنامه گهری یاساغ کراوه، ههروه ها ئاگادار کردنه وه ی یان راگرتنی یان هه لوه شانده وه ی به پێگای کارگێری یاساغ کراوه...».

لیته دا بۆمان ده رده که وه ی، ئه رکی سه پاندنی ئه م سزا یاساییانه، سپێردراوه به دسه لاتی دادوهری له پێگای ئه و ده قه یاساییانه ی که له یاسای چاپه مه نی و یاسای دسه لاتی رۆژنامه گهری و یاسای سزاداندا هاتوو (۲۳۴).

۳- یاسای پێکخستنی رۆژنامه گهری ژماره ۹۶ ی سالی ۱۹۹۶

یاسادانه ری میسری له یاسای پێکخستنی رۆژنامه گهری ژماره ۹۶ ی سالی ۱۹۹۶ دا هه مان پێچکه ی یاسای دسه لاتی رۆژنامه گهری ژماره ۱۴۸ ی سالی ۱۹۸۰ ی گرتۆته به ر سه باره ت به دانانی رۆژنامه گهری به دسه لاتیکی جه ماوه ری سه ره بخۆ، ههروه کو له ماده (۱) دا ده قنوو سی کردوو: «رۆژنامه گهری دسه لاتیکی جه ماوه رییه په یامی خۆی به نازادییه کی به رپرسانه (حریه مسۆله) له خزمه تی کۆمه لدا موماره سه ده کات...».

۲۳۳- د. عبدالحمید الشواربی: جرائم الصحافة والنشر، سه رچاوه ی پێشو، ل ۱۸۶.

۲۳۴- یاسای دسه لاتی رۆژنامه گهری ژماره (۱۴۸) ی سالی ۱۹۸۰ حاله ته کانی هه لوه شانده وه ی مۆله تی ده رکردنی رۆژنامه ی له ماده ی (۱۶، ۱۷) دا پێکخستوو، و حاله ته کانی راگرتنی له ماده ی (۲۱، ۱۴) دا پێکخستوو. ههروه ها یاسای چاپه مه نیی ژماره (۲۰) ی سالی ۱۹۳۶ له ماده (۲۶، ۲۷) دا هه ندی حاله تی تری راگرتنی ده سنیشان کردوو، له کاتیکیدا یاسای سزادانی میسری ژماره (۵۷) ی سالی ۱۹۳۸ حاله ته کانی هه لوه شانده وه ی له ماده (۱۹۸) دا دیار کردوو و حاله ته کانی راگرتنی له ماده (۱۹۹، ۲۰۰) ده سنیشان کردوو.

ئه گه ر سه رنجی ئه م ده قه بده ین، بۆمان ده رده که وه ی یاسادانه ری میسری لیته دا به پێچه وانهی یاسای پێشو، نازادیی رۆژنامه گهری به لیپرسینه وه به ستۆته وه. بۆیه زاواهی (به رپرسانه) ی بۆ نازادییه که زیاد کردوو. دیاره لیته دا یاسادانه ر ویستوو یه تی ئه وه دوویات بکاته وه که سه ره رای ده ستبه رکردنی ئه م هه موو گرتنییه ده ستووری و یاساییانه بۆ نازادیی رۆژنامه گهری، به لام ئه م نازادییه بی لیپرسینه وه نییه.

بۆیه ده بینن، دوا ی ئه وه ی ئه م مه سه له یه ی به کلا کردۆته وه، زۆر به ئاشکرا و بی پێچ و په نا له ماده (۵) دا جه ختی له سه ر ئه وه کردوو که ده ست به سه راگرتن و راگرتنی رۆژنامه و هه لوه شانده وه ی مۆله ته که ی به پێگای کارگێری یاساغ، ئه مه ش ده قه که یه تی: «ده ست به سه راگرتنی رۆژنامه یان راگرتنی یان هه لوه شانده وه ی مۆله ته که ی به پێگای کارگێری یاساغ».

ئه م حوکمه ش کۆکه له گه ل ماده (۴۸) ی ده ستووری میسری سالی ۱۹۷۱ که ئاگادار کردنه وه و راگرتنی رۆژنامه و هه لوه شانده وه ی مۆله ته که ی یاساغ کردوو (۲۳۵).

ئه وه ی تیبینی ده کری ئه م ده قه دا ئه وه یه، یاسادانه ر به پێچه وانهی یاسای ژماره ۱۴۸ ی سالی ۱۹۸۰ ئه مجاره یان باسی ئاگادار کردنه وه ی نه کردوو، به لام ئه مه ئه وه ناگه یه نی که ئیداره بۆی هه بی راسته وخۆ ئاگادارییه ک ئاراسته ی خاوه نی ئیمتیاز و سه رنوو سه ری رۆژنامه یان رۆژنامه که بکات، که ده ستوو ئه مه ی به ئاشکرا یاساغ کردوو. چونکه ده قه کانی ده ستوو بالاترن له ده قه کانی یاسا و نابج یاسا له گه لیا ناکۆک بن.

که واته، ئیداره بۆ ئاگادار کردنه وه ی خاوه نی ئیمتیاز و سه رنوو سه ری رۆژنامه له سه ری پێچیه یاساییه کانیاندا، ههروه ها بۆ راگرتنی رۆژنامه و هه لوه شانده وه ی مۆله تی ده رکردنی ده بی په نا بباته به ر دادگا بۆ یه کلا کردنه وه ی به پێی حوکمه کانی یاسا.

۳-۴-۲- ئاگاداری و راگرتن و هه لوه شانده وه له یاسای لوینانیدا

یاسادانه ری لوینانی له ده ستووری سالی ۱۹۲۶ ی به رکارد (الدستور النافذ) هه رچه نده که فاله تی نازادیی بیرو را ده ریپینی کردوو (۲۳۶)، به لام وه کو یاسادانه ری

۲۳۵- پروانه ده قی ماده ی ناوبراو له خالی پێشو که ئامازه مان پێی کردوو.

۲۳۶- پروانه ماده (۱۳) که ئه مه ش ده قه که یه تی: «نازادیی را ده ریپین به قسه و به نو سین و نازادیی چاپه مه نی و نازادیی کۆبوونه وه و نازادیی پێکه یینانی کۆمه له، هه موویان له چوارچێوه ی یاسادا که فاله ت کراون».

میسری به دهسه لاتیکی جه ماوهری سهر به خوی دانه ناوه و ناگادارکردنه وه و راگرتنی رۆژنامه و هه لوه شانندنه وهی مؤله ته که ی به پیکای کارگیتی یاساغ نه کردوه. بۆیه نه گهر بیت و سهرنجی یاسای چاپه مه نیی لوینانی سالی ۱۹۶۲ی هه موارکراو بدهین، ده بینین دهسه لاتیکی زۆر فراوانی به وه زیری راگه یانندن داوه بۆ ناگادارکردنه وه و راگرتنی رۆژنامه و هه لوه شانندنه وهی مؤله ته که ی به شیتوه به کی راسته وخۆ و به بی په نابردنه بهر دادگا. له هه ندی حاله تیشدا، یاسادانه ر ئه رکی سه پاندنی ئه م سزایانه ی به دهسه لاتی دادوهی سپاردوه.

سه باره ت به حاله تی یه که م، به پیتی حوکمی ماده (۲۹) و (۴۲) ی یاسای چاپه مه نیی لوینانی ۱۹۶۲/۹/۱۴ وه زیری راگه یانندن بۆی هه یه له چه ند حاله تیکی دیاریکراودا ناگاداری رۆژنامه بکاته وه به ئاکامی سهر پیتیجه یه یاساییه کانی بۆ ئه وهی باری خوی راست بکاته وه بهر له راگرتنی بۆ ماوهری که کاتی یان هه میشه یی یان هه لوه شانندنه وهی مؤله ته که ی. له ماده (۲۹) دا هاتوه: «ده بی وه زیری راگه یانندن مؤله تی ده رکردنی رۆژنامه وه ریگرتنه وه دوا ی ناگادارکردنه وهی به دوو هه فته له یه کیک له م حاله تانه ی خواره وه:

یه که م: نه گهر له ماوهی شه ش مانگی ته واودا، له رۆژی به خشینی مؤله ته وه یان له رۆژی به جی هیشتنی له هه موو یان به شیتی بۆ غه بیری خوی یان له رۆژی گه رانه وهی مافی ده رکردنی به پیتی حوکمی دادگا یان بریاری کارگیتی، ده رنه چوو.

دووه م: نه گهر له دوا ی ده رچوونی به وه به به رده و امی راوه ستا به درتیژی سیمانگی له دوا ی یه ک، به لام وه زیری راگه یانندن بۆی هه یه ئه م ماوهری ده ریژ بکاته وه دوا ی راویژکردنی سهندیکای رۆژنامه نووسان به بریاریکی پاساودار.

سیتیهم: نه گهر هاتوو سنووری مؤله ته که ی خوی به زانده پیچه وانیه ئه و پیناسه یه ی که له ماده (۵) و (۶) و (۷) له م یاسایه دا دیارکراوه.

چواره م: نه گهر هاتوو به دیارکوت که خاوه نه که ی ئه و مه رجانه ی تیدا نه ماوه که به پیتی ماده (۳۰) و (۳۳) و (۳۴) ی ئه م یاسایه به سه رییدا سه پاوه.

ئه و خاوه ن چاپکراوه ی به پیتی حوکمی ئه م ماده یه مؤله ته که ی لی وه رگیراوه ته وه، بهر له ته واو کردنی سالیکی ته واو دوا ی وه رگرتنه وهی مؤله ته که ی، مؤله تی نوی ندریتی.»

شایه نی ئاماره بۆکردنه، ماده (۵) ی یاسای ناوبراو تاییه ته به پیناسه ی چاپکراوی

دهوری و تیایدا هاتوه: «چاپکراوی دهوری هه موو چاپکراویکی یان بلاو کراوه یه که ده گرتنه وه که به شیتوه یه کی به رده وام له ژیر ناوونیشانیکی دیاریکراو و چه ند زنجیره یه کی یه ک له دوا ی یه ک ده رچییت و ئاماده بیت بۆ دابه شکردنی به سه ر جه ماوه ردا».

وه له ماده (۶) دا پیناسه ی هه فته نامه ی کردوه که ئه و چاپکراوه یه یه که له هه فته یه کدا له یه کجار زیاتر ده رناچییت.

به لام له ماده (۷) دا چاپکراوی رۆژنامه گهری پۆلین کردوه بۆ دوو جور، رۆژنامه گهری سیاسی و ناسیاسی. ئه مه و رۆژنامه گهری ناسیاسی به هه فته نامه داناوه بۆ گۆرینی رۆژنامه گهری ناسیاسی بۆ سیاسی، مه رجی ره چا کردنی حوکمه کانی مه رسومی یاسایی ژماره (۷۴) ی ۱۳/۴/۱۹۵۳ی داناوه. لی ره دا بۆمان ده رده که وی، هه رکاتیک رۆژنامه گهری سیفه تیک له و سیفه تانه ی که له ماده (۵، ۶، ۷) ی یاسای ناوبراو ده ستیشان کراوه، یان مه رجیک له و مه رجانه ی که له ماده (۳۰) (۲۳۷)، (۳۳) (۲۳۸)، (۳۴) (۲۳۹) دا دیارکراوه له ده ستدا، رووبه رووی راگرتن یان هه لوه شانندنه وهی مؤله ت

۲۳۷- بۆ ده قی ئه م ماده یه، پروانه برگی (۳-۲-۶-۳) له م تیزه دا.

۲۳۸- ئه مه ش ده قه که یه تی: «یقید منح الرخص بالشروط التالية:

۱- الصحفي حر في اصدار المطبوعة الصحفية بوسائله، ولا يقيد الا في ما يتعلق بالوكالة الاخبارية والوكالة النقلية والنشرة الاختصاصية وفقا للشروط المعينة في المادة التي تلي من هذا القانون.

۲- يشترط في الشركات الصحفية الا يقل رأسمالها عن مبلغ خمسمائة الف ليرة لبنانية.

ج- علي صاحب المطبوعة ان يقدم ضمانة نقدية او مصرفية تضمن ما قد يترتب عليه من تعويضات مختلفة. تقدر وزارة الاعلام قيمة هذه الضمانة بعد استشارة نقابة الصحافة».

۲۳۹- ئه مه ش ده قه که یه تی: «یشترط في صاحب الوكالة الاخبارية المحلية ان تتوافر فيه الشروط المفروضة علي صاحب الصحيفة وان يكون حاملا توكيلا لدى الكاتب العدل من عشر صحف يومية سياسية تصدر بصورة فعلية و دائمة بتكليفه جمع الاخبار لصحفتها لقاء اجور معينة. تعين في النظام الداخلي لنقابة الصحافة الشروط الواجب توفرها في صاحب الوكالة النقلية وصاحب النشرة الاختصاصية.

علي الوكالات الاخبارية المحلية القائمة حاليا ان تتقيد بجميع الشروط الواردة في هذا القانون والمتعلقة بهذه الوكالات في غضون ثلاثة اشهر من نشر هذا القانون والا عطلت فوراً بقرار من وزير الاعلام.

تخضع الوكالات الاخبارية الاجنبية الصادرة في لبنان لنظام خاص يحدد بمراسيم لاحقة».

دەبىتتە، دواى ئاگادار كىردنەۋەى لە لايەن ۋەزىرى راگەياندىن بەدوۋ ھەفتە بەر لە دەركردنى بىر يارى راگرتن يان ھەلۋەشاندىنەۋەى مۆلەتەكەى.

ئەمەش ئەۋە دەگەيەن، كە ئەۋ ئاگادار كىردنەۋەيەى كە لە ماددە (۲۹) دا دەقنوسى كراۋە، كارىكى خۆپاراستنە ۋە مەبەست لەمەدا راكىشانى سەرنجى نووسەرە تاكو بارى خۆى ۋە رۆژنامەكەى بەگوتىرەى حوكمەكانى ياساى چاپمەنى چاك بكات بۆ ئەۋەى رووبەروۋى سزايەكى توندتر نەبىتتەۋە، ئەۋىش راگرتنى رۆژنامەكەيە، يان ھەلۋەشاندىنەۋەى مۆلەتەكەيەتى.

بىچ لەۋ چوار ھالەتەى كە لە ماددە (۲۹) دا دەستىشان كراۋە لە ھەندى ھالەتەى تىرشدا ئىدارە بۆى ھەيە ئاگادارى رۆژنامە بكاتەۋە لەسەر پىچىبەكانى يان بەبىر يارىكى كارگىرپى رايىگىرەت ۋە يان مۆلەتەكەى ھەلۋەشەننەۋەى بەم شىۋەيەى خوارەۋە:

۱- ئەگەر ھاتوو خاۋەنى رۆژنامەكە لە ماۋەى يەك مانگ لە روۋدانى ھەر گۆرانكارىبەك لە ناۋەروكى مۆلەتەكەى ئاگادارى ۋە زارەتى راگەياندىن نەكردەۋە، بەرەسمى ئاگادار دەكرىتەۋە ۋە مۆلەتەى دوو ھەفتەى بىچ دەدرى بۆ چاكردىن بارى خۆى، ئەگەر جىبەجىبى نەكرد، تا پىشكەشكردىن ئەۋ زانبارىيانە بەبىر يارى ۋەزىر رۆژنامەكە رادەگىرپى (۲۴۰).

۲- ھەر رۆژنامەيەك بەر لە ۋەرگرتنى مۆلەت ۋە دانانى بارمەتەى دارايى دەرىجىت، بەبىر يارى ۋەزىرى راگەياندىن رادەگىرپى (۲۴۱).

۳- ھەر رۆژنامەيەك ناۋى رۆژنامەيەكى تر ھەلۋەشەننەۋەى بەر لە راۋەستانى ئەۋ رۆژنامەيە بۆ ماۋەى دوو سال يان دەرنەچوۋنى سەرەراى ئەۋ مۆلەتەى كە پىتى دراۋە، بەبىر يارى ۋەزىر رادەگىرپى (۲۴۲).

۴- ھەر خاۋەن رۆژنامەيەك، ئەگەر ۋازى لە ھەموو يان بەشىكى رۆژنامەكەى بۆ يەكىكى تر ھىتا، دەبى لە ماۋەى يەك مانگ لە رۆژى ۋەزىرى ئاگادارى ۋەزىرى راگەياندىن بكاتەۋە ۋە نابىخ خاۋەنە نوتىبەكە بەر لە ۋەرگرتنى رەزامەندى ۋەزىرى راگەياندىن رۆژنامەكە دەرىكات، ئەگىنا ۋەزىر بەبىر يارىكى رۆژنامەكە رادەگىرپى تا ئەۋ كاتەى بارى خۆى چاك دەكاتەۋە (۲۴۳).

لە ميانى نمايشكردىن ھالەتەكانى ئاگادار كىردنەۋەى راگرتنى رۆژنامە ۋە ھەلۋەشاندىنەۋەى مۆلەتەكەى بەر يىگى كارگىرپىبەۋە بۆمان دەردەكەۋى، ياسادانەرى لوپنانى سەرەراى ئەۋەى كە لە دەستورى سالى ۱۹۲۶ دا جەختى لەسەر ئەۋە كىردەۋە كە «لوپنان كۆمارىكى دىموكراسىيە پەرلەمانىيە، لەسەر بىنەماى پىزگرتنى ئازادىيە گىشتىبەكان دامەزراۋە لە سەرويانەۋە ئازادىيە بىروراۋ باۋەر...» (۲۴۴) كەچى ھەر لە بىنەۋە دەستى بەسەر ئازادىيە رۆژنامەگەرىدا گرتوۋە ۋە بەتەۋاۋەتى خىستوۋىەتتە رۆژىر كۆنترۆل ۋە دەسلەتەى حوكومەتەۋە. گومانى تىدا نىبە كە بەخشىنى دەسلەتەى ئاگادار كىردنەۋە ۋە راگرتنى رۆژنامە ۋە ھەلۋەشاندىنەۋەى مۆلەتەكەى بەئىدارە، خۆى لە خۆيدا ماناى رىگادانە بەئىدارە كە بەئارەزوۋى خۆى ئازادى رۆژنامەگەرى پىشپىل بكات. چ لە ئاكامى بلاۋكردىنەۋەى ئەۋ بابەتانەى كە بەدلى ئەۋ نىن، يان بلاۋنەكردنەۋەى يان لەترسى ئەۋ نەۋەك رازى نەبىت ۋە رۆژنامەكە رايىگىرپى يان مۆلەتەكەى ھەلۋەشەننەۋەى. بەمەش ئىدارە ئەۋ ئامانجە دىننەتە دى كە سانسۆر بۆى دەھىننەتە دى ھەرۋەكو پاش تۆزىكى تر باسى دەكەين.

تەنەت لەۋ ھالەتەنەشدا كە دەسلەتەى بەدادگا داۋە بۆ ئاگادار كىردنەۋە ۋە راگرتنى رۆژنامە ۋە ھەلۋەشاندىنەۋەى مۆلەتەكەى، دەسلەتەى خەملاندىن فراۋانى بەدادۋەر نەبەخشىۋە لەم روۋەۋە، بەلكو لەنپو دەقەكانى ياسادا بەشىۋەيەكى بىنر ئەم حوكمەى داۋە ۋە ھىچ مەجالىكى بۆ دادۋەر نەھىشتوتتەۋە بۆ بىرنەۋەى حوكمىكى كەمتر لە حوكمى راگرتن ۋە ھەلۋەشاندىنەۋە، ھەرۋەكو لە خوارەۋە لە نمايشكردىن ھالەتەكانى ئاگادار كىردنەۋە ۋە راگرتنى رۆژنامە ۋە ھەلۋەشاندىنەۋەى مۆلەتەكەى بەبىر يارى دادگا بۆمان دەردەكەۋىت:

۱- ھەر رۆژنامەيەك ھەۋالىكى بەدرۆ بلاۋ بكاتەۋە بەچەشنىك بىتتە ماىەى شىۋاندنى ئاسايشى گىشتى، ئەۋ كەسەى بەرپىرسە سزا دەدرىت، بەلام ئەگەر ھاتوو بەر لە تىپەرپوۋنى ماۋەى پىنج سال بەسەر كۆتايى سزاكەيدا ھەمان تاۋانى دووبارە كىردەۋە، ئەمجارە يان توندتر سزا دەدرىت ۋە رۆژنامەكەش بۆ ماۋەى سىمانگ رادەگىرپى (۲۴۵).

۲- ھەر رۆژنامەيەك بىر يارى دادگا سەبارەت بەبلاۋكردىنەۋەى راستكردىنەۋەى زانىارى يان بەدرۆخىستىنەۋەى جىبەجى نەكات، سزاكەى توندتر دەبىت لەگەل راگرتنى رۆژنامەكە بۆ ماۋەى دوو مانگ (۲۴۶).

۲۴۴- بىرگەى (ج) لە پىشەكى دەستورى لوپنانى سالى ۱۹۲۶.

۲۴۵- ماددە (۳) لە مەرسومى ياساى ژمارە ۱۰۴ سالى ۱۹۹۷.

۲۴۶- ماددە (۴) لە مەرسومى ياساى ژمارە ۱۰۴ سالى ۱۹۹۷.

۲۴۰- ماددە (۴۲).

۲۴۱- ماددە (۴۳).

۲۴۲- ماددە (۴۷).

۲۴۳- ماددە (۴۸).

۳- هەر پوځنامە یەکی ناسیاسی توژینهوه و ههواڵ و په لاریکی وای بلاوکردهوه که مۆزکیکی سیاسی پێوه بیت، سزا دهریت. ئەگەر هاتوو، له ماوهی سالتیک له پوژی کۆتایی هاتنی سزادانییهوه ئەمهی دووباره کردهوه، دادگا مۆله تی دهرکردنی هه لدهوه شینیتتهوه (۲۴۷).

۴- هەر که سێک له پوژگای پوژنامه وه هه ره شه له به کێک بکات به پرسیواکردنی یان ئاشکرکردنی کاریکی ئەو که سه و ئەو کارهش بیهته مایه ی له که دارکردن و ناو زانندی ئەو که سه یان که س و کاری به توندی سزا دهریت. جا ئەگەر هاتوو بهر له تێپه رپوونی ماوه ی پینج سال به سه ر کۆتایی هاتنی سزاکه یدا، هه مان تاوانی دووباره کردهوه، سزاکه ی توندتر ده بیت و پوژنامه کهش بۆ ماوه ی پانزه پوژ راده گیریت. جا ئەگەر دیسان دووباره ی کردهوه ئەو جار ه بۆ ماوه ی سێ مانگ راده گیریت (۲۴۸).

۵- هەر که سێک له پوژگای پوژنامه وه شه ره ف و که راصه تی سه رۆکی ولاتی له که دار کرد یان به رقه وه ناوی هینا یان جوین یان بوختانی دهره ق بلاوکردهوه، یانیش ئەمهی دهره ق هەر سه رۆک ولاتیکی بیانی کرد، سزا دهریت. جا ئەگەر بهر له تێپه رپوونی ماوه ی سێ سال به سه ر کۆتایی هاتنی سزاکه یدا ئەمهی دووباره کردهوه، ئەو جار ه سزاکه ی توندتر ده کریت و پوژنامه کهش بۆ ماوه ی دوو مانگ راده گیریت (۲۴۹).

۶- هەر پوژنامه یه ک با به تیک بلاو بکاته وه که بیهته مایه ی رق لیبو نه وه (کراهیه) ی به کێک له ئایینه با وه رپیکرا وه کان له ولاتدا، یان بیهته مایه ی وروژاندنی نه عره ی تابفه گه ری، ره گه ز په رستی، شینواندنی ئاسایشی گشتی، یان روو به روو کردنه وه ی، سنوو رو سه ره وه ی و به کیتیی لوبنان بۆ مه ترسی، به توندی سزا دهریت. جا ئەگەر هاتوو بهر له تێپه رپوونی هه وت سال به سه ر کۆتایی هاتنی سزاکه ی ئەمهی دووباره کردهوه، سزاکه ی توندتر ده بیت و پوژنامه کهش به لایه نی که مه وه بۆ ماوه ی شه ش مانگ راده گیریت (۲۵۰).

۲۴۷- ماده (۱۳) له مه رسو می یاسایی ژماره ۴- ۱۰ ی سالی ۱۹۷۷.

۲۴۸- ماده (۱۶) له مه رسو می یاسایی ژماره ۴- ۱۰ ی سالی ۱۹۷۷.

۲۴۹- ماده (۲۳) له مه رسو می یاسایی ژماره ۴- ۱۰ ی سالی ۱۹۷۷.

۲۵۰- ماده (۲۵) له مه رسو می یاسایی ژماره ۴- ۱۰ ی سالی ۱۹۷۷.

۳-۴- ۳- ئاگا کاری و را گرتن و هه لوه شان د نه وه له یاسای فه ره نسیدا

یاسا دانه ری فه ره نس ی به پیتی مه رسو می یاسایی ۱۷/۲/۱۸۵۸ له ماده (۳۲) ی یاسای پوژنامه گه ربی ۲۹/۷/۱۸۸۱ پوژگای به حکومه ت دا وه له هه ندی حاله تی دیار بکرا ودا پوژنامه ئاگا دار بکاته وه له سه رپیتچییه کانی یان بۆ ماوه یه کی کاتی یان هه میشه یی رایبگرت یان مۆله تی دهرکردنی هه لبو وه شینیتته وه، به م شیتو ده ی خواره وه: یه که م: حکومه ت بۆ هه یه ئاگا دار ی پوژنامه بکاته وه ئەگەر هاتوو با به تیکه ی به دللی ئەو بلا و نه کرده وه.

دو وه م: له دوو حاله تدا حکومه ت بۆ هه یه بۆ ماوه یه کی کاتی یان هه میشه یی پوژنامه رایبگرت:

۱- ئەگەر هاتوو به رپوه به ری به رپرسی پوژنامه که به هۆی سه رپیتچییه که وه یان تا وانیکه وه حوکم درا، له م حاله تدا حکومه ت بۆ هه یه له ماوه ی دوو مانگ له دهرچوونی حوکمه که وه، به پریاریک بۆ ماوه یه کی کاتی یان هه میشه یی پوژنامه که رایبگرت.

۲- ئەگەر هاتوو دوو جار ان ئاگا دار یی پوژنامه که کرایبته وه له گه ل ده ستیش ان کردنی هۆیه کانی ئاگا دار کردنه وه، ده کری له م حاله تدا به فه رمانیکه ی وه زاری پوژنامه که بۆ ماوه یه ک که له دوو مانگ په ت نه کات رایبگرت.

سییه م: حکومه ت بۆ هه یه له م دوو حاله تانه ی خواره ودا مۆله تی دهرکردنی پوژنامه هه لبو وه شینیتته وه:

۱- ئەگەر هاتوو پیتتر پوژنامه که به پریاریکی کارگرتی یان دا وه ری رایبگرت.

۲- ئەگەر هاتوو ئاسایشی گشتی و ابخوازیت. له م حاله تدا ده بی هه لوه شان د نه وه ی مۆله تی دهرکردنی پوژنامه که به مه رسو مکی تایبه تی بیت که سه رۆکی ولات دهر بکرد بیت و له پوژنامه ی ره سمییش بلا و بکرتته وه.

به م پیتیه، حکومه ت ده سه لاتی ئاگا دار کردنه وه و را گرتن و هه لوه شان د نه وه ی ئیداری هه بو و تا دهرچوونی مه رسو می یاسایی ۱۱/۵/۱۸۶۸ و به ده رچوونی ئەو مه رسو مه ئەم ده سه لاته درایه دادگا و چیت ئیداره بۆ نه بو و به م کاره هه ستی (۲۵۱).

۲۵۱- پروانه: د. عبدالله اسماعیل: حریة الصحافة، سه رچا وه ی پیتشو، ل ۱۳۰-۱۳۱. هه ره ها:

Royer Collard De la Liberte De lapresse, paris; Librairie De Medicis, 1949 pp 93-

شایه‌نی ناماژه‌بوکردنه، یاسادانه‌ری فهره‌نسی به‌پیتی مه‌رسومی یاسایی ژماره ۹۱۶ ی ۱۹/۹/۲۰۰۰ (۲۵۲) جارتیکی تر ئەم مادده‌یه‌ی هه‌موار کردوو و ئەمجاره‌یان نه له نزیک و نه له دووره‌وه باسی له ده‌سه‌لاتی دادگا بۆ راگرتن و هه‌له‌وه‌شاندنه‌وه‌ی رۆژنامه نه‌کردوو، به‌لکو ته‌نیا به‌سه‌پاندنی غه‌رامه و به‌ندکردنیش یان ته‌نها به‌کتیک له‌و دوو سزایه‌ وازیه‌یتناوه و کاریکردوو.

ته‌نانه‌ت له‌نیوه‌ده‌قی مادده‌کانی تریشدا، هیچ حوکمیکی وامان به‌رچاو ناکه‌وئێ که نیشانه‌ی به‌خشیینی ئەم ده‌سه‌لاته‌ بیت به‌دادگا. ئەمه‌ش خۆی له‌ خۆیدا، ئەوه ده‌گه‌یه‌نی که یاسادانه‌ری فهره‌نسی نایه‌وئێ تاکامی ئەو سزایه‌ی که به‌سه‌ر سه‌رپیتچیکه‌ر یان که‌سی به‌رپرس له‌ رۆژنامه‌ ده‌سه‌پێ، خودی رۆژنامه‌که‌ بگرتته‌وه. ئەمه‌ش گه‌ره‌نتیبه‌کی باشه‌ بۆ ده‌سته‌به‌رکردن و به‌رده‌وامیی رۆژنامه‌که‌.

۳-۴- ئەگاداری و راگرتن و هه‌له‌وه‌شاندنه‌وه‌ له‌ یاسای چاپه‌مه‌نیی عێراقیدا

به‌پیتی مادده (۲۲) بڕگه (أ) له‌ یاسای چاپه‌مه‌نیی عێراقی ژماره ۲۰۶ ی سالی ۱۹۶۸ ی هه‌موارکراو، وه‌زیری رۆشنبیری و راگه‌یاندن بۆی هه‌یه‌ ناگاداری (انذار) ی سه‌رنوسه‌ر بکاته‌وه‌ ئەگه‌ر هاتوو سه‌رپیتچی حوکمه‌کانی یاسای چاپه‌مه‌نی کرد، ده‌بی ۲۵۲- ئەم مه‌رسومه‌ له‌ ۲۲/۹/۲۰۰۰ له‌ رۆژنامه‌ی په‌شمیی فهره‌نسیدا بلا‌بوته‌وه‌ و له‌ ۱/۲/۲۰۰۰ به‌رکار بووه، ئەمه‌ش ده‌قه‌که‌یه‌تی به‌زمانی فهره‌نسی:

“Article 32

Modifié par Ordonnance 2000-916 19 Septembre 2000 art 3 JORF 22 septembre 2000 en vigueur le 1er janvier 2002.

La diffamation commise envers les particuliers par l'un des moyens énoncés en l'article 23 sera punie d'une amende de 12000 euros.

La diffamation commise par les mêmes moyens envers une personne ou un groupe de personnes à raison de leur origine ou de leur appartenance ou de leur non-appartenance à une ethnie, une nation, une race ou une religion déterminée sera punie d'un an d'emprisonnement et de 45000 euros d'amende ou de l'une de ces deux peines seulement.

En cas de condamnation pour l'un des faits prévus par l'alinéa précédent, le tribunal pourra en outre ordonner :

!1- L'affichage ou la diffusion de la décision prononcée dans les conditions prévues par l'article” 131-35 du code pénal.

ئاگاداریبه‌که‌ش دوا‌ی گه‌یشتنی له‌ یه‌که‌مین ژماره‌ی رۆژنامه‌که‌ بلا‌وبکاته‌وه، ئەمه‌ش ده‌قه‌که‌یه‌تی: «وه‌زیر بۆی هه‌یه‌ ناگاداری سه‌رنوسه‌ر بکاته‌وه‌ ئەگه‌ر هاتوو له‌ چاپکراوی ده‌وریدا بابه‌تیک‌ی بلا‌وکرده‌وه‌ پیتچه‌وانه‌ی حوکمه‌کانی ئەم یاسایه‌ بیت و، ده‌بی سه‌رنوسه‌ر ده‌قی ناگاداریبه‌که‌ له‌ یه‌که‌مین ژماره‌ که‌ له‌ دوا‌ی ناگاداریبوونه‌وه‌ی ده‌رده‌چی بلا‌وبکاته‌وه‌».

ئهمه‌ش ئەوه‌ ده‌گه‌یه‌نی، که‌ یاسادانه‌ری عێراقی ئەم کاره‌ی به‌کاریک‌ی خۆ‌ئێ دوورخستنه‌وه‌ داناوه‌ و لێ‌ده‌دا مه‌به‌ستی سه‌رنج راکیشانی سه‌رنوسه‌ره‌ بۆ مه‌ترسی ئەو سه‌رپیتچییه‌ یاساییه‌ که‌ له‌وانه‌یه‌ رۆژنامه‌که‌ رووبه‌رووی راگرتن یان هه‌له‌وه‌شاندنه‌وه‌ بکاته‌وه‌ ئەگه‌ر دووباره‌ی بکاته‌وه‌ به‌تایبه‌تی ئەگه‌ر هاتوو چاپکراوه‌ ده‌وریه‌که‌ ناسیاسی بوو. هه‌رویه‌ له‌ مادده (۳) بڕگه (أ) دا جه‌ختی له‌سه‌ر ئەمه‌ کردۆته‌وه‌ که‌ ئەمه‌ش ده‌قه‌که‌یه‌تی: «هه‌له‌وه‌شاندنه‌وه‌ی مۆله‌تی چاپکراوی ده‌وری ناسیاسی ئەگه‌ر هاتوو سه‌ریاری ناگادار کردنه‌وه‌ی له‌ سنووری مۆله‌ته‌که‌ی خۆی ده‌رچوو».

ئوه‌ی جیتی سه‌رنجه‌ له‌م ده‌قه‌دا، ئەوه‌یه‌، یاسادانه‌ری عێراقی ده‌رفه‌تی ته‌واوی نه‌داوه‌ به‌سه‌رنوسه‌ر بۆ هه‌له‌سه‌نگاندنی قه‌واره‌ی مه‌ترسی سه‌رپیتچییه‌که‌ی تاكو خۆی لێ‌ لا بدات، به‌لکو به‌ته‌نها یه‌كجار ناگادارکردنه‌وه‌ کاری کردوو و وازیه‌یتناوه‌ دوا‌ی ئەوه‌ یه‌كسه‌ر حوکمی داوه‌ به‌هه‌له‌وه‌شاندنه‌وه‌ی مۆله‌تی چاپکراوه‌ ده‌وریه‌ ناسیاییه‌که‌. ئەمه‌ش سزایه‌کی گه‌وره‌تره‌ له‌ سه‌رپیتچییه‌که‌، بۆیه‌ باشتر و ابوو جارتیکی تریش ناگاداری سه‌رنوسه‌ر بکرا‌بایه‌وه‌، به‌رله‌وه‌ی بریاری راگرتنی یان هه‌له‌وه‌شاندنه‌وه‌ی چاپکراوه‌که‌ ده‌رپیت، هه‌روه‌کو یاسادانه‌ری فهره‌نسی له‌ یاسای رۆژنامه‌گه‌ریدا ئەمه‌ی پیاده‌ کردوو (۲۵۳).

به‌لام سه‌باره‌ت به‌راگرتنی رۆژنامه‌ و چاپکراوی ده‌وری یاسادانه‌ری عێراقی له‌ مادده (۲۳) دا ده‌سه‌لاتی به‌وه‌زیری رۆشنبیری و راگه‌یاندن داوه، ئەگه‌ر هاتوو رۆژنامه‌ یان چاپکراوی ده‌وری بابه‌تیک‌ی پیتچه‌وانه‌ی حوکمی مادده (۱۶) و ۱۷ بلا‌وکرده‌وه‌ راییگرتیت بۆ ماوه‌یه‌ک که‌ له‌ سی رۆژ ر‌ه‌ت نه‌کات. ئەمه‌ش ده‌قه‌که‌یه‌تی: «وه‌زیر بۆی هه‌یه‌ چاپکراوی ده‌وری راییگرتیت بۆ ماوه‌یه‌ک له‌ (۳۰) رۆژ ر‌ه‌ت نه‌کات، ئەگه‌ر هاتوو بابه‌تیک‌ی

۲۵۳- بروانه‌ ده‌قی مادده (۳۲) ی یاسای رۆژنامه‌گه‌ری فهره‌نسیی سالی ۱۸۸۱ که‌ له‌ خالی پیتشوو ناماژهمان پیتی کردوو.

تیا بلاوکرایه وه سه‌رپیتی حوکه‌کانی ماده ۱۶ و ۱۷ ی ئەم یاسایه‌ی کردبوو».

له گه‌رانه‌وه‌مان بۆ حوکمی ماده (۱۶) ی یاسای چاپه‌مه‌نیی ناوبراو، بۆمان ده‌رده‌که‌وئ که یاسادانه‌ری عێراقی بلاوکردنه‌وه‌ی هه‌ندیک بابته‌ی یاساغ کردووه و خو له قه‌رده‌انیشیان ده‌بیتته مایه‌ی راگرتنی رۆژنامه و چاپکراوه ده‌ورییه‌که.

ئهمه‌ش ده‌قه‌که‌یه‌تی: «نابیته ئه‌مانه‌ی خواره‌وه له چاپکراوی ده‌وریدا بلاوبکریتته‌وه:

۱- ئه‌وه‌ی خو‌ی له قه‌ره‌ی سه‌ره‌ک کۆمار یان ئه‌ندامانی ئه‌نجومه‌نی سه‌رکراوه‌تی شو‌رش یان سه‌روک وه‌زیران یان ئه‌وانه‌ی به‌کاری ئه‌وان هه‌لده‌ستن ددا.

۲- ئه‌وه‌ی زیان به‌په‌یوه‌ندی نیوان عێراق و ولاته‌ عه‌ره‌بی و دۆسته‌کانی ده‌گه‌یه‌نیت.

۳- ئه‌وه‌ی ناوی شو‌رش و چه‌مکه‌کانی و کۆماری و دامه‌زراوه‌کانی ده‌زپین و ده‌بیتته پیا‌هه‌لدانی بی‌ری ئیمپریالیزمی یان جیا‌خو‌ازی و کۆنه‌په‌رستی و هه‌ر تهم‌چیتتی و زایۆنیزمی و ره‌گه‌زه‌رستی و هه‌ر چییه‌ک ببیتته هۆی تیکدانی ئاسایشی ناوخۆ و ده‌ره‌وه.

۴- هه‌ر چییه‌ک هانی تاوان یان گو‌ترایه‌ل نه‌بوونی یاسا یان سووکایه‌تی کردن به‌هه‌بیه‌تی ده‌ولت بدات.

۵- هه‌ر چییه‌ک قین یان دووبه‌ره‌کی یان بلاوکردنه‌وه‌ی دووبه‌ره‌کی له نیوان ئه‌ندامانی گه‌ل یان نه‌ته‌وه‌کان یان تیره‌ ئاینییه‌ جو‌راو‌جو‌ره‌کان بدات یان ببیتته هۆی درزتی‌کردنی یه‌کیتیی ناوخۆ.

۶- ئه‌وه‌ی تانه‌ بیته‌ بۆ ئه‌و ئاینانه‌ی له‌لایه‌ن کۆماری عێراقه‌وه‌ دانیان پیا‌ نراوه.

۷- ئه‌وه‌ی پیشی‌کردن بیته‌ بۆ پی‌رۆزی په‌فتار و به‌ها ره‌وشته‌ گشتییه‌کان.

۸- ئه‌وه‌ی کاریگه‌ری له‌سه‌ر بریاری دادوهران هه‌بیت له‌و داوایانه‌ی که ته‌ماشایان ده‌کن.

۹- رای جیا‌وازی ئه‌ندامانی دادگایه‌ک که له ده‌سته‌ پیکه‌اتبیت.

۱۰- ئه‌وه‌ی کار له داواکاری گشتی یان پارێزه‌ران یان شایه‌ته‌کان یان رای گشتی بکات له داوایه‌ک که به‌رز بۆته‌وه‌ بۆ به‌رده‌م دادگا.

۱۱- توخن که‌وتنی که‌سانی تر که خو‌ی له خویدا به‌ناو‌زاندن یان جنی‌ودان بۆ که‌سایه‌تییان دابنری.

۱۲- ئه‌و هه‌والانه‌ی ده‌بته‌ هۆی روخانی پاره‌ی نیشتمانی یان قه‌واله‌کانی قه‌رزنی حوکمی یان لاوا‌کردنی متمانه‌ پێیان له‌ ناوه‌ و له‌ ده‌ره‌وه‌دا».

له کاتیکدا، له ماده (۱۷) دا بلاوکردنه‌وه‌ی هه‌ندیک بابته‌ی تری یاساغ کردووه مه‌گه‌ر به‌ره‌زانه‌ندی لایه‌نی تاییه‌تمه‌ند نه‌بیت که ئه‌مه‌ش ده‌قه‌که‌یه‌تی: «نابیته له چاپکراوه‌کاندا به‌بی‌ مۆله‌تی شو‌ینی ره‌سمیی تاییه‌تمه‌ند ئه‌مانه‌ی خواره‌وه بلاوبکریتته‌وه:

۱- هیچ به‌یاننامه یان وته‌به‌ک به‌ناوی سه‌ره‌ک کۆمار یان ئه‌ندامانی ئه‌نجومه‌نی سه‌رکراوه‌تی شو‌رش یان سه‌روک وه‌زیران یان هه‌ر که‌سیکی دی که به‌کاری ئه‌وان هه‌لده‌ستن.

۲- کۆنوسی کۆبوونه‌وه نه‌یئییه‌کانی دادگا یان ئه‌نجومه‌نی سه‌رکراوه‌تی شو‌رش یان ئه‌نجومه‌نی وه‌زیران یان نووسراوه ره‌سمیی نه‌یئییه‌کان.

۳- تاوتویکارییه‌کانی ئه‌نجومه‌نی وه‌زیران یان بریاره‌کانی هه‌روه‌ها بریاره ره‌سمییه‌کانی تر.

۴- ئه‌و ریکه‌وتنامه یان په‌یماننامه‌ی حوکومه‌تی عێراق ده‌یانبه‌ستن، هه‌روه‌ها یاسا و ریسا و رینماییه‌کان به‌ر له بلاو‌بوونه‌وه‌یان له رۆژنامه‌ی ره‌سمیدا.

۵- ریکه‌کی لیکۆلینه‌وه له تاوانه‌کان.

۶- فه‌رمانه‌کانی جموجۆلی هه‌یزه‌ چه‌کداره‌کان و پۆلیس یان هه‌ر هه‌زیکه‌ی تری نیشتمانی یان هه‌ر شتی‌ک که په‌یوه‌ندیدار بیته‌ به‌پیکه‌اته‌کانی یان ریکه‌خسته‌کانی یان چه‌که‌کانی یان خه‌لک ئاماده‌کردن بۆی.

۷- بریاره په‌یوه‌ندیداره‌کان به‌نرخاندن یان هاوردن یان تاریفه‌ی گومرگی یان ئالۆیری دراو».

له هه‌ردوو ماده‌ی (۱۶ و ۱۷) دا بۆمان ده‌رده‌که‌وئ که یاسادانه‌ری عێراقی ده‌سه‌لاتیکه‌ی زۆر فراوانی داوه به‌وه‌زیری ره‌وشنی‌ری و راگه‌یاندن بۆ راگرتنی چاپکراوی ده‌وری، به‌چه‌شنیک که رۆژنامه نه‌توانی رۆلی خو‌ی وه‌کو پی‌ویست ببینی بۆ گه‌یاندنی زانیارییه‌کان به‌جه‌ماوه‌ر و دروستکردنی رای گشتی له‌سه‌ر کیشه‌و باه‌ته‌ گشتییه‌کان.

سه‌باره‌ت به‌هه‌لوه‌شانده‌وه‌ی مۆله‌تنامه‌ی ده‌رکردنی چاپکراوی ده‌وری، یاسای چاپه‌مه‌نی عێراقی جیا‌وازی کردووه له نیوان ئه‌و چاپکراوه‌ خوله‌کییانه‌ی که له‌لایه‌ن هاوولاتی عێراقییه‌وه له ناوه‌وه‌ی عێراقدا ده‌رده‌چن و له نیوان ئه‌وانه‌ی له لایه‌ن بیانیانه‌وه له ناوه‌وه‌ی عێراق یاخود له ده‌ره‌وه‌ی عێراقدا ده‌رده‌چن.

بۆ جو‌ری یه‌که‌م، له ماده (۲۷) دا ده‌ست‌نیشانی ئه‌و حاله‌تانه‌ی کردووه که تیا‌یدا

مۆلەتنامەى دەركردنى رۆژنامە ھەلەدەوەشېئىتەو ھەمەش دەقەكەيەتى: «أ- مۆلەتنامەى چاپكراوى خولەكى لەم حالەتەنى خوارەو دەدا ھەلەدەوەشېئەو:

۱- ئەگەر خاوەنەكەى داواى ھەلەدەوەشەو بەكات.

۲- ئەگەر خاوەنەكەى كەسايەتییەكى مەعنەوى بو، ئەم كەسايەتییەى لە دەستدا.

۳- ئەگەر ھاتوو چاپكراوى دەوربى ناسیاسى، سەربارى ناگادارکردنەو ھىشى سنوورى مۆلەتەكەى خۆى بەزاند.

۴- ئەگەر ھاتوو لە چاپكراوى دەوریدا بابەتیک بلاوكرایەو ھەبیتە ماہەى مەترسى لەسەر شۆرش و ئاسایشى ناوخۆیان دەروەى دەولەت.

۵- ئەگەر خاوەنى چاپكراو دەوربەكە پاش مۆلەت پیدانى، لە دەركردنى چاپكراو كەى بەبى پاساوى رەوا كە وەزارەت دیاریدەكات دواكەوت بۆ ماوہى:

أ- سى رۆژ بۆ چاپكراوى رۆژانە یان ئەوہى زیاتر لە جارێك لە ھەفتە بەكدا دەردەچیت.

ب- شەست رۆژ بۆ چاپكراوى ھەفتانە.

ج- نەوہد رۆژ بۆ چاپكراوى نیو مانگی.

د- سەد و بیست رۆژ بۆ چاپكراوى مانگانە.

ھ- شەش مانگ بۆ چاپكراوى وەرزی.

و- دوو سال بۆ چاپكراوى سالانە.

۶- ئەگەر ھاتوو چاپكراوى دەورى، ھۆكارێكى گرتەبەر بۆ خەلەتاندن و دەست بەسەرگرتنى ناشیاو:

أ- ھەلەدەوەشاندنەوہى مۆلەتى چاپكراوى دەوربى سىياسى رۆژانە، یان ئەوہى زیاتر لە جارێك لە ھەفتە بەكدا دەردەچیت، بەپیشنیازی وەزیر و بریارێك لە ئەنجومەنى وەزیرانەو كە ئەنجومەنى سەركردایەتیی شۆرش پەسندى بەكات ھەلەدەوەشیتەو، بەلام ھەلەدەوەشەوہى چاپكراو دەوربەكەى تر تەنھا بەبریارى وەزیر دەبیت.

ب- خاوەنى چاپكراوى دەورى مافى تانە لیدانى ھەبە لە بریارى وەزیر لەلای ئەنجومەنى وەزیرانەو لە ماوہى پانزە رۆژ لە رۆژى ناگادارکردنەوہى بەبریارەكە و بریارى ئەنجومەن یەكلاكەرەو دەبیت».

بەلام بۆ جۆرى دووہم، لە ماددە (۱۰) دا رێگای بەوہزیرى رۆشنبیری و راگەیاندن داوہ

داوى پرس و راویژکردن بەوہزیرى دەروہ مۆلەتنامەى چاپكراو دەوربەكەى ئەو بیانییە ھەلەدەوەشیتەوہ كە سەربیتی حوكمەكانى ماددە (۹) ی یاسای چاپمەنى دەكات.

ئەمەش دەقەكەيەتى: «ئەگەر ھاتوو كەسێكى بیانى سەربیتی حوكمەكانى ماددە (۹) ی كرد وەزیر بۆى ھەبە داوى پرسوړاكردن بەوہزیرى دەروہ مۆلەتى چاپكراو دەوربەكەى ھەلەدەوەشیتەوہ».

لە گەراندەماندا بۆ دەقى ماددە (۹) ی یاسای ناوبراو، بۆمان دەردەكەوئى كە لە دوو حالەتدا ئیدارە بۆى ھەبە مۆلەتى چاپكراوى دەورى لە بیانییەكە ھەلەدەوەشیتەوہ، بەم شتوہیەى خوارەو: «ھیچ ناغیراقیبەك بۆى نیبە چاپكراوێكى دەورى چاپ بەكات یان بیھینیت كە ئامادەكرايیت بۆ داہەشكردن لەناو عیترادا ئەگەر ھاتوو:

أ- دەست تیوہردانیكى تیدابوو بۆ كاروبارى ناوخۆى عیراق.

ب- توخنى سىاسەتى دەروہى عیراق بەكەوت، یان لەگەلئى ناكۆك بیت».

لە كۆتاییدا، دەتوانین بڵین، زۆرى ئەم كۆت و بەندانە، كە یاسای عیراقى لەبەردەم ئازادى رۆژنامەگەرىدا دايناون، ھەروەھا ئەو دەسەلاتە رەھایەى كە بەئیدارەى حكومەتى داوہ، سەرەراى نەبوونى گەرەنتى دادوہرى لەبەردەم خاوەن رۆژنامە و بلاوہ و ھەسەرکردنى دەسەلاتى تەماشاكردنى تانوت لە بریارى ئیدارە بەئەنجومەنى وەزیران و ئەنجومەنى سەركردایەتیی شۆرش كە ھەردووکیان دەسەلاتى راپەراندن، بەجۆرێك تەنھا رۆژنامە و بلاوہى حكومەت و رژیتم نەبیت بۆى نیبە دەریچیت.

كەواتە، بەخشینی دەسەلاتى ناگادارکردنەوہ و راگرتن و ھەلەدەوەشاندنەوہى رۆژنامە بەو بەرفراوانییەى سەرەوہ بەئیدارە، دەرفەتى بۆ ئیدارە رەخساندوہ كە بەئارەزووى خۆى، بەناوى لادان لە حوكمەكانى ئەم یاسایە بەگشتى و بیانووى پیاھەلدانى بیری جیاخواری و ھەرتیمچیتى كە لە برگەى (۳) لە ماددەى (۱۶) دا ھاتوو، ئازادى رۆژنامەگەرى ئۆپۆزیسیۆن لەناو بەریت، كە دژ بەگەلى كورد و نەتەوہكانى تری غەیرە عەرەبە و مەبەستى راستەقینەى ئەم رژیتمە شۆقینییە.

۳-۴-۵- ناگادارى و راگرتن و ھەلەدەوەشاندنەوہ لە یاسای چاپمەنى ھەرىمى كوردستانى عیراقدا

بەپیتی حوكمەكانى یاسای چاپمەنى ھەرىمى كوردستانى عیراق ژمارە ۱۰ ی سالى ۱۹۹۳ ئیدارە نەك دەسەلاتى ناگادارکردنەوہ و راگرتن و ھەلەدەوەشاندنەوہى رۆژنامە و چاپكراوى دەوربى نیبە، بەلكو دادگاش ئەم دەسەلاتەى نیبە.

یاسادانه‌ری کوردستانی له ماده (۶) بڕگه (۱) دا جهختی لهسه‌ر ئه‌وه کردوه که چاپکراوی ده‌وری له‌کاتی ده‌رچوونی یه‌که‌م ژماره‌یه‌وه ده‌بیته‌ خاوه‌نی بوونی یاسایی خۆی و ئه‌و بوونه‌ی به‌رده‌وام ده‌بێ مه‌گه‌ر خاوه‌نه‌که‌ی خۆی ئه‌و بوونه‌ی نه‌هیلێ، ئه‌مه‌ش ده‌قه‌که‌یه‌تی: «چاپکراوی ده‌وری له‌کاتی ده‌رچوونی یه‌که‌م ژماره‌یه‌وه ده‌بیته‌ خاوه‌نی بوونی یاسایی خۆی و ئه‌گه‌ر خاوه‌نه‌که‌ی ویستی ئه‌و بوونه‌ی نه‌هیلێ ده‌بێ به‌نوسین وه‌زاره‌تی لی ئاگادار بکا و ئه‌وسا له‌ پڕۆژی تۆمارکردنی ئاگادارکردنه‌وه له‌لای وه‌زاره‌ت بوونه یاساییه‌که‌ی نامینێ».

لێرده‌ا بۆمان ده‌رده‌که‌وی که ئیداره‌ بۆی نییه‌ مۆله‌تنامه‌ی ده‌رکردنی پڕۆژنامه‌که‌ هه‌لبوه‌شینیه‌وه، مه‌گه‌ر به‌رژه‌مانه‌ندی خاوه‌نی ئیمتیاز و سه‌رنوسه‌ره‌که‌ی نه‌بیت.

هه‌روه‌ها له‌ ماده (۱۲) بڕگه (۱) دا زۆر به‌راشکاوه‌بیه‌وه حوکمی داوه‌ که حوکمی دادگا به‌گوناهبهارکردنی خاوه‌نی ئیمتیاز و سه‌رنوسه‌ر خودی چاپکراوه‌ ده‌وریه‌که‌ ناگریته‌وه و بوونی به‌رده‌وام ده‌بێ، ئه‌مه‌ش ده‌قه‌که‌یه‌تی: « حوکمی دادوه‌ری به‌گوناهبهارکردنی خاوه‌نی ئیمتیاز و سه‌رۆکی نوسین به‌پێی حوکمه‌کانی ئه‌م یاسایه‌ له‌ چاپکراوی خوله‌کیدا خودی چاپکراوه‌که‌ ناگریته‌وه و بوونی به‌رده‌وام ده‌بێ مه‌گه‌ر خاوه‌نی ئیمتیاز خۆی ئاره‌زووی ده‌رکردنی نه‌مابێ که ئه‌وسا حوکمی ماده‌ی شه‌شه‌می ئه‌م یاسایه‌ی به‌سه‌ردا جێبه‌جێ ده‌کری».

که‌واته‌ به‌پێی یاسای چاپه‌مه‌نیه‌ی هه‌ریمی کوردستانی عێراق، نه‌ئیداره‌ و نه‌ دادگا بۆیان نییه‌ که ئاگاداری پڕۆژنامه‌ بکه‌نه‌وه یان راییگرن وه‌یان مۆله‌تی ده‌رکردنه‌که‌ی هه‌لبوه‌شینیه‌وه، مه‌گه‌ر خاوه‌نه‌که‌ی خۆی و ئاره‌زوو بکا. له‌م حاله‌ته‌شدا ده‌بێ خاوه‌نه‌که‌ی به‌نوسین وه‌زاره‌تی رۆشنییری له‌مه‌ ئاگادار بکاته‌وه نه‌ک به‌قسه‌.

شایه‌نی ئاماژه‌بوکردنه، وڵاته‌ عه‌ره‌بیه‌کان زیاتر له‌ هه‌موو شوێنێ پیاوه‌ی سیستمی راگرتن و هه‌له‌وه‌شانه‌وه‌ی پڕۆژنامه‌ ده‌کهن. له‌ کۆتایی سالی ۲۰۰۱ دا وه‌زاره‌تی ناوخۆی مه‌غریب به‌پاریکی ئیداره‌ی هه‌رسێ هه‌فته‌نامه‌ی (لوجورنال) و (دومان) و (الصحيفة الجديدة) ی راگرت به‌پێی ماده (۷۷) ی یاسای پڕۆژنامه‌گه‌ری مه‌غریبه‌ی سالی ۱۹۵۸ که‌ پێگا به‌وه‌زیری ناوخۆ ده‌دات پڕۆژنامه‌ رابگرت ئه‌گه‌ر ده‌ستی له‌ بارودۆخی سیاسیی وڵات وه‌ردا (۲۵۴).

۲۵۴- بۆ زانیاری زیاتر بڕوانه:

<http://www.ahramorg.eg/faj/Act22htm29/9/2001>

هه‌روه‌ها، به‌پاریکی دادگای ئیداره‌ی میسری هه‌ردوو پڕۆژنامه‌ی (النبا) و (آخر النبا) له‌سه‌ر داوای ئه‌نجومه‌نی بالای پڕۆژنامه‌گه‌ری دوا به‌دوای بلاوکردنه‌وه‌ی وینه‌یه‌کی ئابروبه‌ری قه‌شه‌یه‌کی قه‌تی که‌ بووه‌ مایه‌ی رق و قینی قه‌تییه‌کان به‌شێوه‌یه‌کی هه‌میشه‌یی داخرا (۲۵۵).

له‌ ئاکامی ئه‌م زنجیره‌ ده‌ست درێژبانه‌ی که‌ له‌لایه‌ن ئیداره‌وه‌ کراوه‌ته‌ سه‌ر پڕۆژنامه‌ و ئازادیه‌ی پڕۆژنامه‌گه‌رییه‌وه، بۆیه‌ یه‌کیته‌ی پڕۆژنامه‌نوسانی عه‌ره‌ب له‌ کۆنگره‌ی نۆیه‌میدا که‌ له‌ عه‌مانی پایته‌ختی ئوردن له‌ ۲۵-۲۷ ی تشرینی یه‌که‌می ۲۰۰۰ ساری دا ده‌عه‌تنامه‌یه‌کی ئاراسته‌ی حکومه‌ته‌ عه‌ره‌بیه‌کان کرد تیایدا داوای لی کردن پێگا بدن به‌ده‌رکردنه‌وه‌ی ئه‌و پڕۆژنامه‌نه‌ی که‌ به‌فه‌رمانی ئیداره‌ی رایان گرتوون یاخود هه‌لیان وه‌شاندونه‌ته‌وه (۲۵۶).

۳-۴-۶ پوخته:

دوای دیراسه‌کردنی سیستمی ئاگادارکردنه‌وه‌ و راگرتن و هه‌له‌وه‌شاندنه‌وه‌ له‌ یاسای چاپه‌مه‌نیه‌ی هه‌ریمی کوردستان و به‌راورددا، ده‌بینین سیستمی ئاگادارکردنه‌وه‌ و راگرتن و هه‌له‌وه‌شاندنه‌وه‌ی پڕۆژنامه‌ یه‌کیته‌ که‌ له‌ توندترین سیستمه‌کانی دژ به‌ئازادیه‌ی پڕۆژنامه‌گه‌ری و زیاتر له‌ سیستمی سانسۆری پێشینه‌ فشار ده‌خاته‌ سه‌ر ئازادیه‌ی پڕۆژنامه‌گه‌ری له‌ پێگای راگرتنی سه‌رجه‌م چالاکیه‌کانی پڕۆژنامه‌گه‌ری بۆ ماوه‌یه‌کی کاتی یان هه‌میشه‌یی، که‌ ئه‌مه‌ش خۆی له‌ خۆیدا ده‌بیته‌ مایه‌ی ده‌ست له‌کارکیشانه‌وه‌ی پڕۆژنامه‌نوسان و کارمه‌ندانی ده‌زگا پڕۆژنامه‌وانیه‌کان له‌و ماوه‌یه‌دا، هه‌روه‌ها کاردانه‌وه‌یه‌کی خراپه‌ی ده‌بێ به‌سه‌ر کتیبخانه‌ و بازاری چاپه‌مه‌نی و داها‌تی نه‌ته‌وه‌بیه‌وه، چونکه‌ ئه‌م‌پۆکه‌ پڕۆژنامه‌گه‌ری بۆته‌ پێشه‌سازی و له‌پال پڕۆژه‌ پێشه‌سازییه‌کانی تری وڵات، به‌شداری ده‌کات له‌ په‌ره‌پێدان (التنمية) له‌ گشت بواره‌ جیاجیاکاندا.

هه‌روه‌ها ئه‌م سیستمه‌ ناکۆکه‌ له‌گه‌ڵ سیستمی دیموکراسیدا، چونکه‌ پڕۆژنامه‌نوس ده‌به‌ستیه‌وه‌ و ده‌رفه‌تی نادا رۆلی خۆی وه‌کو چاودێرێک به‌سه‌ر کاروباره‌کانی حکومه‌ت بیه‌نی و بېروای جیاواز سه‌باره‌ت به‌کیشه‌گه‌شتیه‌کانی کۆمه‌ل بخته‌ روو.

بۆیه‌ ئیمه‌ ده‌سخۆشی له‌ یاسادانه‌ری کوردستان ده‌که‌ین که‌ ده‌سه‌لاتی راگرتن و

255- <http://www.almashrek2/12/2001>

256- <http://www.arabia.com6/10/2001>

هه‌لوه‌شانه‌وه‌ی رۆژنامه‌ی به‌ئیداره نه‌داوه و جه‌ختیشی له‌سه‌ر ئه‌وه کردووه که حوکمی دادگا به‌گونا‌ه‌بارکردنی خاوه‌نی ئیمتیا‌ز و سه‌رنو‌سه‌ر خودی رۆژنامه‌که نا‌گرێته‌وه. ئه‌مه‌ش نیشانه‌ی بایه‌خپێدانه به‌به‌رزکردنه‌وه‌ی ئاستی رۆژنامه و رۆژنامه‌نو‌وسان و پته‌وکردنی ئازادیی رۆژنامه‌گه‌ری و دیموکراسییه‌ت له‌ هه‌ریمی کوردستاندا (٢٥٧).

شایه‌نی ئاماژه‌بو‌کردنه، راپه‌رینی گه‌لی کورد له‌ به‌هاری سا‌لی ١٩٩١ به‌خالی وهرچه‌رخانی میژووویی داده‌ندری‌ت بو‌ پیشکه‌وتن و په‌ره‌سه‌ندنی رۆژنامه‌گه‌ری کوردی. دوا‌به‌دوای هه‌لبژاردنی په‌رله‌مان و دامه‌زراندنی حکوومه‌تی هه‌ریمی کوردستان و ده‌رکردنی یاسای چاپه‌مه‌نی ژماره (١٠) ی سا‌لی ١٩٩٣ و یاسای حزبه‌کانی هه‌ریمی کوردستانی عی‌راق ژماره (١٧) ی سا‌لی ١٩٩٣ و یاسای کۆمه‌له و ریک‌خراوه‌کانی هه‌ریمی کوردستانی عی‌راق و یاسای سه‌ندی‌کای رۆژنامه‌نو‌وسانی کوردستانی عی‌راق ژماره (٤) ی سا‌لی ١٩٩٨ و یاسای سندوقی خانه‌نشینی رۆژنامه‌نو‌وسانی کوردستانی عی‌راق ژماره (١٣) ی سا‌لی ٢٠٠١ کۆمه‌لێک پار‌تی سیاسی و کۆمه‌له و ریک‌خراوی کۆمه‌لایه‌تی و پیشه‌یی و مرۆفایه‌تی له‌ هه‌ریمی کوردستاندا دامه‌زران و، زۆربه‌یان له‌وانه به‌لانی که‌مه‌وه رۆژنامه‌یه‌کی زمان‌حال و گو‌فاریک و بلا‌وکراوه‌یه‌کی وهرزی ده‌رده‌کات، ئه‌مه‌و ویرای ده‌رکردنی هه‌ندی‌ک رۆژنامه و گو‌فاری نیمچه سه‌ربه‌خۆ به‌هول و ته‌قه‌لا و دارایی که‌سان. زیاتر له‌مه، ئه‌مرۆکه له‌سایه‌ی ئه‌م ئازادی و دیموکراسییه‌ی له‌ کوردستان له‌ ئارادایه، ژماره‌یه‌کی زۆری رۆژنامه و گو‌فاری وهرزی به‌چاپیکی هونه‌ری و قه‌شه‌نگ و بابته‌ی هه‌مه‌په‌نگ له‌ سه‌رتاپای کوردستان چاپ و بلا‌وده‌کرێته‌وه، ته‌نانه‌ت هه‌ندی‌کیشیان ده‌خرینه سه‌ر تو‌ری ئینته‌رنی‌ت و سه‌روشتیکی جیهانی وهرده‌گرن.

ئه‌مه‌و زیاتر له‌ که‌نالێکی ته‌له‌فزیۆنی ئاسمانی و ده‌یان که‌نالی ناو‌خۆیی و ئیستگه، رۆژانه به‌رنامه‌کانیان بو‌ ناوه‌وه و ده‌ره‌وه‌ی هه‌ریمی کوردستانی عی‌راق په‌خش ده‌که‌ن و رۆژنامه‌ی بیسترا و بینه‌را به‌شیکی زۆری پانتایی ئه‌و به‌رنامه‌ داگیر ده‌که‌ن.

بو‌ دووپات‌کردنه‌وه‌ی ئه‌م راستییه، رۆژنامه‌نو‌وسی ئه‌مریکی ماکی زانگر ده‌لی: «ئێستا

٢٥٧- رێگادان به‌ئیداره بو‌ راگرتن و هه‌لوه‌شانده‌وه‌ی رۆژنامه به‌فه‌رمانی ئیداری، وا ده‌کات که رۆژنامه نه‌توانی به‌رۆلی خۆی هه‌ست و هه‌کو ده‌سه‌لاتیکی جه‌ماوه‌ری و چاودێر به‌سه‌ر حکومه‌ته‌وه نه‌وه‌کو پروبه‌پرووی ئه‌م سزا قورسه بیته‌وه. بو‌ نمونه، له‌ ناوه‌راستی سا‌لی ١٩٩١، حکوومه‌تی ئی‌ران به‌فه‌رمانیکی ئیداری گو‌فاری (شیشمییه اردبیل) ی چاک‌سازبو‌خو‌ازی بو‌ ماوه‌ی چوار مانگ راگرت، به‌وانه: <http://www.usinfo.state.gov/arabic/iran/807.fpnr.htm27/9/2001>

هه‌ریمی کوردستان چاوه‌ریتی بارود‌خۆیکی گونجا و ده‌کات بو‌ دامه‌زراندنی رۆژنامه‌ی سه‌ربه‌خۆ و ئازاد» (٢٥٨). هه‌ر له‌م باره‌یه‌وه پرۆفیسۆری ئه‌مریکی کارۆل ئۆلیری که وانه‌بێژه له‌ مه‌لبه‌ندی زانکۆی ئه‌مریکی بو‌ ئاشتی جیهانی له‌ وتاریکیدا سه‌بارته به‌ره‌وشی ئازادی و دیموکراسییه‌ت له‌ هه‌ریمی کوردستاندا ده‌لی: «ئو ئه‌زمونه دیموکراسییه‌ی که له‌ کوردستاندا ریشه‌ی دا‌کو‌تاوه هه‌ر له‌ سه‌ره‌تای دامه‌زراندنی دامو‌ده‌زگا‌کانه‌وه له‌ ناوچه‌ی ئارام که سا‌لی ١٩٩١ دامه‌زرا و هه‌نگاو به‌ره‌و پیشه‌وه ده‌نی، نابج هیچی دیکه له‌لایه‌ن ئه‌مریکا و دراوسێ‌کانه‌وه پشت‌گۆی به‌خو‌ی. ئو ناوچه‌یه که به‌رگری له‌ ئازادی ده‌کات خۆی به‌چرای سه‌وزی ئازادی ده‌ناسینی‌ت، پیوسته و لا‌ته به‌کرتووه‌کان پارێزگاری لی بکات و ئا‌گاداری بیته‌ له‌و کیشانه‌ی که هه‌یه‌تی» (٢٥٩).

٣-٥ گلدانه‌وه و ده‌ست به‌سه‌راگرتن (الحجز والمصادرة)

مه‌به‌ستمان له‌ چه‌مکی گلدانه‌وه‌ی چاپه‌مه‌نی ئه‌و کاریه که دادگا یان ئیداره به‌بج فه‌رمانی ده‌سه‌لاتی دادوهری بو‌ گلدانه‌وه‌ی ئه‌و چاپه‌مه‌نیانه‌ی که پیچه‌وانه‌ی حوکمه‌کانی یاسان یاخود زیانه‌خشن به‌به‌رزه‌وه‌ندی گشتی پیتی هه‌لده‌ستی (٢٦٠).

گلدانه‌وه‌ی ئیداریش جیاوازه له‌و گلدانه‌وه‌یه‌ی که ده‌سه‌لاتی دادوهری به‌پیتی حوکمه‌کانی یاسا فه‌رمانی پج ده‌کات، بو‌یه به‌وه‌ی یه‌که‌م ده‌گوتری گلدانه‌وه‌ی ئیداری و به‌وه‌ی دووه‌میش ده‌گوتری گلدانه‌وه‌ی دادوهری.

گومانی تیا نییه دوا‌ی ده‌رچوونی رۆژنامه‌که ئینجا ئیداره هه‌لده‌ستی به‌گلدانه‌وه‌ی ئه‌گه‌ر هاتو پیچه‌وانه‌ی حوکمه‌کانی یاسا یاخود به‌رزه‌وه‌ندی گشتی بو‌ و، دوا‌ی گلدانه‌وه‌ی رۆژنامه‌که ئه‌وسا مشوری ده‌ست به‌سه‌راگرتنی ژماره‌کانی ده‌خوا، ئه‌گه‌ر هاتو بو‌ بلا‌وکردنه‌وه و خوتینده‌وه (ده‌ستاوه‌ستکردن) ده‌ستی نه‌دا. له‌و حاله‌ته‌شدا خاوه‌نی رۆژنامه‌که مافی مو‌لکداریتییه‌که‌ی له‌ده‌ست ده‌دات.

٢٥٨- ماکی زانگر: له‌ کلاشینکۆفه‌وه بو‌ کیبۆرد، رۆژنامه‌گه‌ری له‌ عی‌راق، له‌ چیاوه داده‌به‌زی، به‌لام به‌ره‌و کو‌ی ده‌جیته؟، وهرگێرانی له‌ ئینگلیزییه‌وه حوسین عه‌لی وه‌لی، گو‌فاری (رۆژنامه‌قانی) ژماره (٦-٧) سا‌لی دووه‌م (پایز، زستان) سا‌لی ٢٠٠١-٢٠٠٢، ل. ٢٠.

٢٥٩- کارۆل ئۆلیری: دیموکراسییه‌ت له‌ هه‌ریمی کوردستاندا ریشه‌ داده‌کو‌تیته، رۆژنامه‌ی براهه‌تی ژماره (٣٥٠٤) پینچشمه ٤/١٠/٢٠٠١، ل. ٢٠.

٢٦٠- د. عبدالله البستانی: حرية الصحافة، سه‌رچاوه‌ی پیتشو، ل. ١٣٨.

له خواروه له پینج خالدا باسی ئەم بابەتە له یاسای میسری و لوبانی و فەرهنسی و عێراقی و کوردستانی عێراق دەکەین:

۳-۵-۱ گلدانهوه و دەست بەسەرگرتن له یاسای میسریدا

۱- یاسای چاپەمەنبی ژماره ۲۰ ی سالی ۱۹۳۶

یەكەم: گلدانهوه

یاسادانەری میسری له یاسای چاپەمەنبی ژماره ۲۰ ی سالی ۱۹۳۶ دا کاری بەسیستمی گلدانهوهی ئیداری کردووه و مادده (۳۰ و ۳۱) ی بۆ ئەم مەبەستە تەرخان کردووه. بەپیتی حوکمەکانی هەردوو ماددە ناوبراو، ئیداره بۆی هەیه هەر چاپکراویک یان ژماره‌کانی رۆژنامه‌یه‌ک گل بداتەوه ئەگەر هاتوو سەرپیتچی حوکمەکانی مادده (۴، ۷، ۹، ۱۰، ۱۱، ۱۲، ۱۳، ۱۴، ۱۷، ۱۹، ۲۱، ۲۲) ی یاسای چاپەمەنبی ناوبراو بکات.

له مادده (۳۰) دا هاتوو «له حاله‌تی سەرپیتچی‌کردنی حوکمەکانی مادده (۹، ۱۰، ۲۱، ۲۲) چاپکراوه‌کان یان ژماره‌کانی رۆژنامه به‌سیفەتییکی ئیداری گل دەدریتەوه».

هه‌روه‌ها له مادده (۳۱) دا هاتوو: «له حاله‌تی سەرپیتچی‌کردنی حوکمەکانی مادده (۴، ۷، ۱۱، ۱۲، ۱۳، ۱۴، ۱۷، ۱۹) ده‌کرێ چاپکراوه‌کان یان ژماره‌کانی رۆژنامه به‌سیفەتییکی ئیداری گل بدریتەوه».

له‌م دوو ده‌قه‌دا بۆمان ده‌رده‌که‌وێ، که یاسادانەری میسری جیاوازیی کردووه له نێوان دوو حاله‌تدا، حاله‌ته‌کانی گلدانه‌وه‌ی ناچاری (وجوبی) و حاله‌ته‌کانی گلدانه‌وه‌ی شیاوه‌یی (جوازی). بۆیه له مادده (۳۰) دا ئەو حاله‌تانه‌ی ده‌ستنیشان کردووه که ده‌بی ئیداره چاپکراوه‌کان یان ژماره‌کانی رۆژنامه‌ی تیا گل بداتەوه ئەگەر هاتوو سەرپیتچی حوکمەکانی مادده (۹، ۱۰، ۲۱، ۲۲) ی یاسای چاپەمەنی کرد.

ئەمەش ئەوه ده‌گه‌یه‌نی، له‌م حاله‌تدا ئیداره بۆی نییه چاپکراوه‌کان یاخود ژماره‌کانی رۆژنامه‌کان گل نه‌داتەوه ئەگەر هاتوو سەرپیتچی ئەو حوکمانه‌ی کردبێ یان دژی به‌رژه‌وه‌ندی گشتی بووبیت.

له مادده (۳۱) یشدا ئەو حاله‌تانه‌ی دیارکردووه که ده‌کرێ چاپکراوه‌کان یان ژماره‌کانی رۆژنامه گل بدریتەوه ئەگەر هاتوو سەرپیتچی حوکمەکانی مادده (۴، ۷، ۱۱، ۱۲، ۱۳، ۱۴، ۱۷، ۱۹) ی یاسای چاپەمەنی کرد.

له‌م حاله‌ته‌شدا، یاسادانەری خۆی مەبەستییه‌تی که ئیداره ده‌سه‌لاتی خه‌ملاندنی هه‌بیت بۆ گلدانه‌وه یاخود گل نه‌دانه‌وه‌ی ئەو چاپکراوانه یان ژماره‌کانی ئەو رۆژنامه‌نه که سەرپیتچی ئەو حوکمانه ده‌کەن یان دژی به‌رژه‌وه‌ندی گشتی بوونه. رهنگه هۆی ئەمەش ئەوه بێ که سەرپیتچی‌کردنی ئەم ده‌قانه نابیتە هۆی گه‌یاندنی زیانیکی گه‌وره به‌نیزامی گشتی به‌پیتچه‌وانه‌ی حاله‌تی پیتشوو.

له‌گه‌رانه‌وه‌ماندا بۆ ده‌قی مادده (۹، ۱۰، ۲۱، ۲۲) که له مادده (۳۰) دا ئاماژه‌ی پێ کره‌وه، بۆمان ده‌رده‌که‌وێ که مادده (۱۰) تاییه‌ته به‌یاسا‌گه‌ردنی ده‌ست‌اوه‌ستکردنی ئەو چاپەمەنی و رۆژنامه‌نی که رووبه‌رووی تاین دەبنه‌وه به‌چه‌شنیک ئاسایشی ولات ده‌خه‌نه مه‌ترسییه‌وه یان غه‌ریزه‌کانی مرۆف ده‌روژتین.

به‌لام مادده‌کانی (۹، ۲۱، ۲۲) تاییه‌تن به‌ده‌ست‌اوه‌ستکردنی رۆژنامه و چاپکراوی بیانی و رینگادان به‌ئیداره بۆ گلدانه‌وه‌یان به‌مه‌به‌ستی پاراستنی سیستمی گشتی.

هه‌روه‌ها ئەگەر ئاورپیک له ده‌قه‌کانی مادده (۴، ۷، ۱۱، ۱۳، ۱۴، ۱۷، ۱۹) بده‌بنه‌وه، بۆمان ده‌رده‌که‌وێ که مادده (۴) تاییه‌ته به‌دی‌ارکردنی ناو و ناوه‌نیشانی چاپخانه و بلا‌وکه‌ره‌وه و رۆژی چاپکردنی چاپکراوه‌که، مادده (۷) تاییه‌ته به‌مۆله‌ت وه‌رگرتنی فرۆشتن و دابه‌شکردنی چاپکراوه‌کان له رینگا گشتیه‌کاندا و مادده (۱۱) تاییه‌ته به‌ناساندنی ناوی سەرنوسەر، مادده (۱۳ و ۱۷) تاییه‌ته به‌ئاگاکاری و مه‌رحه‌کانی ده‌رکردنی رۆژنامه، مادده (۱۹) تاییه‌ته به‌ده‌ستنیشانکردنی هه‌ندیک زانیاری پیتوست له یه‌که‌مین لاپه‌ره‌ی رۆژنامه‌که.

دووه‌م: دەست بەسەرگرتن

به‌پیتی حوکمەکانی هەردوو مادده (۳۰ و ۳۱) ی یاسای چاپەمەنی، دادگا بۆی هەیه بریار بدات به‌ده‌ست به‌سەرگرتنی هه‌رچاپکراویک یان ژماره‌کانی رۆژنامه‌یه‌ک ئەگەر هاتوو سەرپیتچی حوکمەکانی مادده (۴، ۷، ۹، ۱۰، ۱۱، ۱۲، ۱۳، ۱۴، ۱۷، ۱۹، ۲۱، ۲۲) ی کرد که پیتستر ئاماژه‌مان پیتیان کردووه.

له مادده (۳۰) دا هاتوو: «حوکمی سزادانه‌که ده‌ست به‌سەرگرتنی چاپکراوه‌کان یان ژماره‌کانی رۆژنامه‌که ده‌گرتەوه».

هه‌روه‌ها له مادده (۳۱) دا هاتوو: «ده‌کرێ حوکمی سزادانه‌که ده‌ست به‌سەرگرتنی ئەو چاپکراوانه یان ژماره‌کانی ئەو رۆژنامه‌نه بگرتەوه».

لیږدها بۆمان دهردهكهوئ، ئه و سزایه ی که دادوهر به پیتی حوکمی ماده (۳۰) دهری دهکات، به شپوه یه کی ئوتۆماتیکي دهست به سه راگرتنی چاپکراوه که یان ژماره کانی رۆژنامه که دهگرتته وه، چونکه حوکمه که لیږدها به شپوه یه کی وجوبی هاتووه. به لام له ماده (۳۱) دا دادوهری سه رپشک کردووه و دهسه لاتی خه ملاندنی دهست به سه راگرتن و نه گرتنی دهگه ریتته وه بۆ ئه و دادوهری که سزایه که دهرده کات.

۲- یاسای دهسه لاتی رۆژنامه گهری ژماره ۱۴۸ ی سالی ۱۹۸۰

له گه رانه وه ماندا بۆ دهقه کانی یاسای دهسه لاتی رۆژنامه گهری ژماره ۱۴۸ ی سالی ۱۹۸۰ بۆمان دهرده كهوئ که یاسادانه ری میسری دوور و له نزیکه وه باسی گلدانه وه و دهست به سه راگرتنی رۆژنامه ی نه کردووه. ئه مهش ئه وه دهگه یه نتی که یاسادانه ری میسری له سه ر هه مان حوکمی ماده (۳۰ و ۳۱) ی یاسای چاپه مه نیی ژماره ۲۰ ی سالی ۱۹۳۶ ماوه ته وه.

۳- یاسای ریکخستنی رۆژنامه گهری ژماره ۹۶ ی سالی ۱۹۹۶

یاسادانه ری میسری له یاسای ریکخستنی رۆژنامه گهری ژماره ۹۶ ی سالی ۱۹۹۶ دا ههنگاو پیک به ره و پیشه وه چوه، به وه ی که له ماده (۵) دا به راشکاوه ییه وه دهست به سه راگرتنی رۆژنامه ی به ریتگی ئیداری یاساغ کردووه. به لام سه باره ت به گلدانه وه ی رۆژنامه، هه مان شپوازی یاسای دهسه لاتی رۆژنامه گهری ژماره ۱۴۸ ی سالی ۱۹۸۰ ی گرتۆته بهر و له ئاستیدا بیده نگ بووه، ههروه کو چۆن له م یاسایه ی دوا بیهشدا له ئاست گلدانه وه و دهست به سه راگرتنی دادوهری بیده نگ بووه. ئه مهش مانای ئه وه یه بۆ گلدانه وه ی رۆژنامه به هه ر دوو شپوه کانییه و (گلدانه وه ی ئیداری و دادوهری) ههروه ها دهست به سه راگرتنی دادوهری، ده بچ بگه ریتته وه بۆ حوکمه کانی ماده (۳۰ و ۳۱) ی یاسای چاپه مه نیی ناوبراو که پیشتر ئاماژه مان پیتیان کرد.

به مانایه کی تر، ده توانین بلتین، یاسادانه ری میسری حاله تی دهست به سه راگرتنی ئیداری لئ دهرچیت، له سه ر هه مان حوکمه کانی پیشوو ماوه ته وه سه باره ت به گلدانه وه و دهست به سه راگرتنی رۆژنامه. ئه گینا له ماده (۵) دا ته نها دهست به سه راگرتنی ئیداری یاساغ نه ده کرد.

۳-۵-۲ گلدانه وه و دهست به سه راگرتن له یاسای لوبنانیدا

له دهقه کانی یاسای چاپه مه نیی لوبنایی ۱۹۶۲/۹/۱۴ دهرده كهوئ که یاسادانه ری لوبنایی کاری به سیستمی گلدانه وه نه کردووه، که چی له هه ندیک حاله تی دیار بیکراودا کاری به سیستمی دهست به سه راگرتن کردووه. بۆ ئه م مه به سه ته ریتگی به ئیداره داوه به بریاری وه زیری راگه یانندن له چوار حاله تدا دهست به سه ر ژماره کانی رۆژنامه دا بگرت، ههروه ها له دوو حاله تیهشدا ریتگی به داواکاری گشتیی تیهه لچوونه وه (النائب العام الاستئنافی) داوه که دهست به سه ر ژماره کانی رۆژنامه دا بگرت و بینیریت بۆ دادگای تایه تمه ند (۲۶۱).

له خواره وه له دوو خالدا باسی ئه و حاله تانه ده که یه ن. خالی یه که م ته رخان ده که یه ن بۆ دیار کردنی حاله ته کانی دهست به سه راگرتنی رۆژنامه له لایه ن ئیداره وه، و خالی دووه میه ش ته رخان ده که یه ن بۆ حاله ته کانی دهست به سه راگرتنی رۆژنامه له لایه ن داواکاری گشتیی تیهه لچوونه وه:

یه که م: حاله ته کانی دهست به سه راگرتنی رۆژنامه له لایه ن ئیداره وه

له م حاله تانه ی خواره وه دا ئیداره بۆی هه یه به بریاری وه زیری راگه یانندن دهست به سه ر ژماره کانی رۆژنامه دا بگرت:

۱- ئه و رۆژنامه نه ی بهر له وه رگرتنی مۆله تی دهرکردن دهرده چن (۲۶۲).

۲- ئه و رۆژنامه یه ی خاوه نه که ی مردووه و میراتگره کانی ئاگاداری وه زاره تی راگه یانندن یان لیبی نه کردۆته وه و به رده وام بوونه له دهرکردنیدا بچ رچاو کردنی حوکمه کانی یاسای چاپه مه نی به گشتی و فه سلای یه که می بابی سیهه م به تایه تی (۲۶۳).

۳- ئه و رۆژنامه بیانیانه ی که بۆ ناو لوبنان ده هیندرتین و رهنگه ئاسایشی ولات بخه نه مه ترسییه وه یان هه سستی نه ته وایه تیبی خه لک بشله ژیتین یان له گه ل ئادابی گشتی نه گونجین یان نه عهری تایفه گهری بوروژیتین (۲۶۴).

۲۶۱- به پیتی حوکمی ماده (۳۱) ی یاسای چاپه مه نیی لوبنایی دوا ی هه موار کردنی به یاسای ژماره

۳۳۰ ی سالی ۱۹۹۴ کیشه کانی تایه ت به چاپه مه نی بۆ دادگای چاپه مه نییه کان بهرز ده کرتته وه.

۲۶۲- ماده (۴۳) ی یاسای چاپه مه نیی لوبنایی.

۲۶۳- ماده (۴۹) ی یاسای چاپه مه نیی لوبنایی.

۲۶۴- ماده (۵۰) ی یاسای چاپه مه نیی لوبنایی.

۴- ئەو رۆژنامەییەى كە سەرەرای پاكیرانى یان ھەلۆەشانەوہى مۆلەتەكەى بەفەرمانى ئیدارى یان ھوكمى دادگا، لەژێر ناویكى تردا یان بەھەر شیتوہیەكى تر لە شیتوہكان دەرەدەچێ و خۆیتەر لە خۆیتندنەوہیدا وا ھەست بكا كە ھەمان رۆژنامەى پیتشوو دەخۆیتیتەوہ (۲۶۵).

دووەم: ھالەتەكانى دەست بەسەرگرتنى رۆژنامە لەلایەن برىكارى گشتى تیتەلچوونەوہ ۱- ئەو رۆژنامەییەى ناو و ناوبانگى سەرۆكى ولات دەزیتنى یان بابەتیک بلاو بكا تەوہ بپیتە مایەى بوختان و جوتن و رىكارى دەرھەق بەسەرۆكى ولات یان دەرھەق بەسەرۆكى ولاتىكى بیانى (۲۶۶).

۲- ئەگەر ھاتوو بابەتیکى بلاو كوردەوہ بووہ مایەى قیزوہەنكردى یەكیتك لە ئایینە باوہرپیتكراوہكانى ولات یان نەعرەى تایفەگەرى یان رەگەزبەرستى بوروژیتنى یان ئاسایشى گشتى بشیتویتنى یان سەلامەتى و سەرورەى و یەكپارچەیی و سنوور و یەوہندییە دەرەكییەكانى لوینان بختە مەترسییەوہ (۲۶۷).

۳-۵-۲ گلدانەوہ و دەست بەسەرگرتن لە یاسای فەرەنسیدا

فەرەنسا لەسەرەدەمى ناپلیۆنى یەكەمەوہ لەسالى ۱۸۰۰ بۆ یەكەمین جار كارى بەسیستى گلدانەوہ و دەست بەسەرگرتنى ئیدارى كرد، ئەوكاتە وەزیری ناوخوا دەسەلاتى گلدانەوہ و دەست بەسەرگرتنى رۆژنامەى ھەبوو ئەگەر ھاتوو بابەتیکى بلاو بكرادبەتەوہ بەدلى ھوكمران نەبایە. ئەم سیستە ناوہ ناوہ ون دەبوو و جارێكیتر سەرى ھەلەدەدایەوہ بەپیتى رەوتى رامیاری فەرەنسا (۲۶۸).

بەم شیتوہیە جارێكى تر گلدانەوہى ئیدارى بەروخانى ئیمپراتورییەتى یەكەم نەما، بەلام

۲۶۵- ماددە (۲۷) ی یاسای چاپەمەنىی لوینانى دواى ھەمواركردى بەیاسای ژمارە ۳۳۰ ی سالى ۱۹۹۴.

۲۶۶- ماددە (۲۳) ی یاسای چاپەمەنىی لوینانى دواى ھەمواركردى بەیاسای ژمارە ۳۳۰ ی سالى ۱۹۹۴.

۲۶۷- ماددە (۲۵) ی یاسای چاپەمەنىی لوینانى دواى ھەمواركردى بەیاسای ژمارە ۳۳۰ ی سالى ۱۹۹۴.

268- Royer COLLARD. De la liberte de lapresse, Paris; Librairie de Medicis, 1949 pp 11-13 .

دواتر لە سەرەدەمى ناپلیۆنى سییەم جارێكى تر بەشیتوہیەكى نارەوا (غیر مشروع) بى پشت بەستى بەھىچ دەقیكى یاسای گەراپەوہ، تەنھا یەك ھالەت نەبێ كە مەرسومی یاسای ۱۷/۲/۱۸۵۲ لە ماددە (۱۰) دا ریتگای بەئیدارە داہوو كە ئەو رۆژنامانە گلداتەوہ كە سەرپیتى ھوكمەكانى تايبەت بەباجى پوول (ضريبة الطابع) دەكەن. كەچى سەرەرای ئەوہش ھوكومەت لە زۆر ھالەتى تردا فەرمانى بەگلدانەوہى رۆژنامە دەكرد بەپیتى لیکدانەوہى خۆى بۆ ماددەى ناوبرا (۲۶۹).

ئەو وەزەعە بەم شیتوہیە مایەوہ تا بەدەرچوونى یاسای رۆژنامەگەرى ۱۸۸۱/۷/۲۹ كە گلدانەوہ و دەست بەسەرگرتنى ئیدارى بەیەكجارى ھەلۆەشاپەوہ. تەنانت یاسای ناوبرا تەنھا بەھەلۆەشانەوہى گلدانەوہ و دەست بەسەرگرتنى ئیدارى وازى نەھیتا، بەلكوو دەسەلینى دادگاشى لەم بارەییەوہ دیاركرد.

لەگەل ئەوہشدا، لە ماوہى جەنگى جیھانىی یەكەمدا، فەرەنسا بەشیتوہیەكى فراوان كارى بەم سیستەمە كرد، بۆ نمونە، بەفەرمانىكى ئیدارى ھەردوو رۆژنامەى «L Hommelibre» «L Homme enchaîne» گلدانەوہ (۲۷۰).

ھەرۆھا جیتی ئامازەییە، دادگای كیتشەكارى (التنازع) فەرەنسى لە ھوكمیتى بەناوبانگیدا لە ۱۹۳۵/۴/۸ لە كیتشەى «Sibour M. Bonnefoy» دا، دانى بەمافى ئیدارە دانا بۆ گلدانەوہى ھەر رۆژنامەییەك لە ھەندى شوتنى دیاریكراو دا ئەگەر ھاتوو ئەم گلدانەوہیە پیتوست بوو بۆ پاراستنى ئاسایشى گشتى (۲۷۱).

شایەنى ئامازەبوكردە، یاسازانى فەرەنسى فالین باسى لە ھوكمى ناوبرا كوردووہ و دەلێ: «گلدانەوہى چاپەمەنییەكان لە فەرەنسادا بەریتگای ئیدارى، ناكړى بەرەوا داہنرى مەگەر ئەو چوار مەرجانەى تىابى كە دەبێ لە جیتەجیتكردى راستەوخۆ (التنفیذ المباشر) دا ھەبێ كە ئیدارە مومارەسەى دەكات» (۲۷۲).

۲۶۹- د. عبدالله اسماعیل البستانی: حرية الصحافة، سرچاوەى پیتشو، ۱۳۹-۱۴۰.

270- Claude Albert COLLIARD, libertes publiques, cinqueime edition, Paris, Dalloz, 1975, P 459

۲۷۱- د. عبدالله اسماعیل البستانی: حرية الصحافة، سرچاوەى پیتشو، ل ۱۴۱، ھەرۆھا:

Pierres Souty. Recueil De Jurisprudence en matire constitutionnelle, De libertes publiques, Paris; Montchrestien, 1950, P101

۲۷۲- د. عبدالله اسماعیل البستانی: حرية الصحافة، سرچاوەى پیتشو، ل ۱۴۱.

ئەو مەرجانەش ئەمانەى خوارەوئەن:

- ۱- دەبىي ئىدارە لە گلدانەوئەى رۆژنامەدا پىشت بەدەقئىكى ياساىي روون و ئاشكرا بىهستى كە ئەم دەسەلاتەى بەئىدارە داىبىت بۆ پاراستنى سىستەم لەهەموو كاتئىكدا.
- ۲- ئەگەر هاتوو رۆژنامە وتارىكى بلاوكردەوئە و تىيادا داواى لە خەللك كىرد بۆ بەرھەلستىكردنى ياسا و دەسەلاتى گىشتى.
- ۳- ئەگەر هاتوو ياسا سزاي بۆ ئەو كىردەوئەى بەدەقئىكى دىيارنەكردبوو كە جىبەجىكردنى راستەوخۆ دەخوازى، ياخود سزايەكەى دىياركردبوو بەلام كارىگەر نەبوو.
- ۴- ئەگەر هاتوو فرۆشتنى رۆژنامە مەترسىبەكى گەورە بىت بۆ نىزامى گىشتى و ئاساىشى گىشتى. (۲۷۳)

ئەمەش ماناي ئەوئەى، هەستانى ئىدارە بەگلدانەوئەى رۆژنامە بىن كۆبوونەوئەى ئەم چوار مەرجانەى سەرەوئە كە پىتوسىن بۆ جىبەجىكردنى راستەوخۆ، گلدانەوئەكى نارەوا دەبىت. بەواتايەكى تر، لە فەرەنسادا ئىستىتەن ئەنھا لەو حالەتەنەدا ئىدارە بۆى هەى بەرئىگايەكى ئىدارى رۆژنامە گلدانەوئە ئەگەر هاتوو ئەو مەرجانەى تىبابوو كە دەبى بۆ جىبەجىكردنى راستەوخۆ هەبن. هەرچەندە، ياسادانەرى فەرەنسى، لە دوایىن هەمواریدا لە ۱۹ى ئەپىل (۲۰۰۰) (دا بەمەرسومى ياساىي ژمارە ۹۱۶ى سالى ۲۰۰۰ كە لە ۱۹ى ئەپىل ۲۰۰۰ دا دەرچووئە) (۲۷۴)، ماددە (۱۴)ى هەموار كىردووئە و تىيادا رىگاي داو بەئىدارە بەفەرمانى وەزىرى ناوخۆ دەستاو دەستپىكردن (تداول) و دابەشكردن و فرۆشتنى ئەو چاپكراوئە خولەكى و ناخولەكىيانەى كە بەزمانىكى بىيانى دەردەچن لەناو فەرەنسا ياساغ بكات، هەرەها ئەم قەدەغەكردنە دەتوانرى فەرمانى بىن بىكرىت دژ بەرۆژنامە و نووسراوئەكان كە لە هەرىمە بىيانىبەكان بەزمانى فەرەنسى نووسراون و لە دەرەوئەى بىان لە ناوئەوئەى فەرەنسا چاپكراون بەمەبەستى فرۆشتن و بلاوكردنەوئە و دووبارە چاپكردنەوئەى چاپ دەكرىن. ئەو كەسانەى لىبى بەرپرسن سزا دەدرىن بەىەك سال زىندانى و ۴۵۰۰ يۆرۆ غەرامە.

هەرەها سەرلەنوئى دەرکردنەوئەى رۆژنامەىەك بىان نووسراوئىكى قەدەغەكراوئە لىرئىر ناوئىكى جىياوازدا قەدەغەىە و غەرامەكى دەكاتە ۹۰۰۰ يۆرۆ دەگەرئىتەوئە بۆ خەملاندنى

۲۷۳- د. عبدالله اسماعيل البستاني: حرية الصحافة، سەرچاوهى پىشوو، ل ۱۴۱-۱۴۲.

۲۷۴- ئەم مەرسومە ياساىبەى لە ۱ كانونى دووئەى ۲۰۰۲ كارى پىندەكرئى هەرەكوئە لە مەرسومەكەدا هاتووئە.

ئىدارە، بىياردان دەرپارەى ژمارەكانى كۆبىبەكانى رۆژنامە و نووسراوئە قەدەغەكراوئەكان و ئەوانەى دەست دەكەنەوئە بەبلاوكردنەوئە بىان لىرئىر ناوونىشانىكى جىياوازدا (۲۷۵).

بەلام سەبارەت بەگلدانەوئە و دەسبەسەرگرتنى دادوئەرىي (الحجز والمصادرة القضائية) ياسادانەرى فەرەنسى لە ماددە (۶۱)ى ياساى رۆژنامەگەریدا داني پىيادانائوئە و حالەتەكانىشى دىياركردووئە و دەلئى: «ئەگەر بەپىي ماددەكانى ۲۴ (بەرگە ۳ و ۲۵، ۳۶، ۳۷، حوكم درا، دادگا بۆى هەىە لەگەل حوكمەكەدا فەرمانى دەستبەسەرگرتنى لە چاپدراوئەكان و نووسراوئە هەلئاسراوئەكان، و لە هەموو حالەتئىكدا بۆى هەىە فەرمان بىات بەگلدانەوئە بىان لەناوبردن و نەهئىشتنى هەموو ژمارەكانى دانراو بۆ فرۆشتن بىان پىيشاندرائوئەكان بىان نمايشكراوئەكان بۆ دىتتى جەماوئە. بەهەر حال دەشئى لەناودان و نەهئىشتن تەنھا بەشئىك لە ژمارە گلدراوئەكان بگرئىتەوئە» (۲۷۶).

۲۷۵- ئەمەش دەقەكەىەتى بەزمانى فەرەنسى:

Modifié par Ordonnance 2000-916 19 Septembre 2000 art 3 JORF 22 septembre 2000 en vigueur le 1er janvier 2002.

La circulation, la distribution ou la mise en vente en France des journaux ou écrits, périodiques ou non, rédigés en langue étrangère, peut être interdite par décision du ministre de l'intérieur.

Cette interdiction peut également être prononcée à l'encontre des journaux et écrits de provenance étrangère rédigés en langue française, imprimés à l'étranger ou en France.

Lorsqu'elles sont faites sciemment, la mise en vente, la distribution ou la reproduction des journaux et écrits interdits sont punies d'un an d'emprisonnement et de 4500 euros d'amende.

Il en est de même de la reprise de la publication d'un journal ou d'un écrit interdit, sous un titre différent. Toutefois, en ce cas, l'amende est portée à 9000 euros.

Il est procédé à la saisie administrative des exemplaires et des reproductions de journaux et écrits interdits et de ceux qui en reprennent la publication sous un titre différent.

۲۷۶- ئەمەش دەقەكەىەتى بەزمانى فەرەنسى:

Créé par Ordonnance 45-2090 13 Septembre 1945 JORF 14 septembre 1945.

S'il y a condamnation, l'arrêt pourra, dans les cas prévus aux articles 24 (par 1er et 3), 25, 36 et 37, prononcer la confiscation des écrits ou imprimés, placards ou affiches saisis et, dans tous les cas, ordonner la saisie et la suppression ou la destruction de tous les exemplaires qui seraient mis en vente, distribués ou exposés aux regards du public. Toutefois, la suppression ou la destruction pourra ne s'appliquer qu'à certaines parties des exemplaires saisis.

3-5-4 گلدانهوه و دهست بهسه راگرتن له یاسای عیراقیدا

له دوتویتی دهقهکانی یاسای چاهمه نیی عیراقی ژماره (206) ی سالی 1968 ی هه موارکراودا بۆمان دهرده کهوئ که یاسادانه ری عیراقی دانی به گلدانهوهی ئیداری داناهه له کاتی کدا کاری به سیستمی ده سبه سه راگرتنی ئیداری کردوه.

به پیتی ماده (20) برگی (ب) به بیریکی وه زیری رۆشنبیری و راگه یاندن دهست به سه رگشت ژمارهکانی ئه و رۆژنامه یه دا ده گیریت که بابه تیکی له و بابه ته یاساغ کراوانه ی ماده (19) بلا و کردۆته وه. ههروه ها بۆی هه یه به یان نامه یه ک له م باره یه وه له رۆژنامه ی ره سمی و ناوخۆییه کاندای بلا و بکاته وه. ئه مه ش ده قه که یه تی: «ئه گه ر ئه و چاپکراوه یه کتیک له و بابه ته یاساغ کراوانه ی که له ماده (19) دا هاتوو له خو گرتیوو، دابه شکردنی له ناو عیراقدا قه دهغه ده کرتیت و به بیریکی وه زیر دهست به سه ر هه موو ئه و ژمارانه یدا ده گیریت که لیتی هینراوه و سه رجه م ده زگا تاییه قه منده کانه شی لئ ناگادار ده کرتیته وه و بۆشی هه یه به یان نامه یه ک له و باره یه وه له رۆژنامه ی ره سمی و ناوخۆییه کاندای بلا و بکاته وه».

له گه رانه وه ماندا بۆ ده قی ماده (19) بۆمان دهرده کهوئ که دابه شکردنی ئه و چاهمه نییانه ی یاساغ کردوه که له دهر وه دا ده هینرتنه عیراق ئه گه ر هاتوو بابه تیکی له م بابه تانه ی خواره وه ی له خو گرتیوو:

- 1- ئه و بابه ته ی که له گه ل سیاسه تی کۆماری عیراقدا ناگوئجی.
- 2- پرۆیا گانده کاردن بۆ بیری ئیمپریالیزم به هه ردوو شتیه ی کۆن و نوئیه وه و شتیواندنی بزوتنه وه پرۆیا خوازه کانی جیهان.
- 3- پرۆیا گانده کاردن بۆ بزوتنه وه ره گه ز په رسته کانی وه ک زایۆنیزم و ئه وانی تری له و چه شه.
- 4- شتیواندنی ئاپروو (سمعة) ی هینزی چه کداری و جووله و بلا و کردنه وه ی نه ئینییه کانی.
- 5- وروژاندنی قین و دووبه رککی له نییوان ئه ندامانی کۆمه لدا، یان نه ته وه کان و تیره ئایینییه کاندای.
- 6- ئه و بابه ته ی که له گه ل ئاداب و ره وشتی گشتیدا ناگوئجی.
- 7- پلاردان له ولاته عه ره بی و دۆسته کان به نیازیکی خراپه وه.
- 8- هه ر بابه تیکی تر که به پیتی حوکمه کانی ئه م یاسایه بلا و کردنه وه یان قه دهغه کرابیت.

له م ده قه دا بۆمان دهرده کهوئ، ئه و حاله تانه به ده سه ته واژه یه کی ته مومژاوی داریژراوه، بۆیه زیاتر له مانایه ک هه لده گرن، ئه مه ش وایکردوه و ئه و رۆژنامه یه که له دهر وه ی عیراقدا چاپ ده کرتین و ده هینرتنه ناوه وه، رووبه رووی سانسۆرتیکی پیشینه ی یه کجار قورس بینه وه که له لایه ن ده زگای سانسۆری چاهمه نییه کان به رله دابه شکردنیان له ناو عیراقدا پیاوه ده کرتی.

بۆ ئه م مه به سه ته یاسادانه ری عیراقی له ماده (18) برگی (أ) دا مه رجی کردوه به پیشه که شکردنی دوو دانه له و رۆژنامه یه که له دهر وه ی عیراقدا چاپ ده کرتین بۆ وه رگرتنی ره زامه ندی به ر له فرۆشتن یان دابه شکردنیان له ناو عیراقدا (277).

ئه مه و ئه گه ر به بی ره زامه ندی لایه نی په یوه ندیدار، رۆژنامه که له ناو عیراقدا فرۆشرا یان دابه شکرا، له و حاله ته دا به بیریکی وه زیری رۆشنبیری و راگه یاندن دهست به سه ر ژمارهکانی ئه و رۆژنامه یه دا ده گیریت و ئه و که سه ی شتیش له دهر وه دینتی (مستورد) بۆی نییه داوای قه ره بوو کردنه وه ی زیانه کانی بکات (278). به لام ده توانی له جیاتی ئه وه، به نوو سراویک داوا له وه زیری رۆشنبیری و راگه یاندن بکات بۆ ره زامه ندی کردن له سه ر گپرانه وه ی چاهمه نییه که بۆ دهر وه ی عیراق، ئه گه ر هاتوو ئه م کاره زیان به خش نه بوو. له م حاله ته شدا، وه زاره ت بۆی هه یه هه ندی ژماره ی چاهمه نییه که گلبدا ته وه (279).

ئه وه ی جیتی سه رنجه، یاسادانه ری عیراقی هه به مه نده نه وه ستاوه، به لکوو رپگاشی له به رده م خاوه ن رۆژنامه یان ئه و که سه ی که شت له دهر وه دینتی گرتوه بۆ به رزکردنه وه ی داوا دژی ئیداره بۆ تانه لیدانی ئه و کار و سزا ئیداری بیانه ی دهره ق به رۆژنامه که کراوه.

277- ئه مه ش ده قه که یه تی: «ئه وانه ی چاپکراو له دهر وه ی عیراق ده هین، ده بی به م کارانه ی خواره وه هه ستن:

- 1- پیشه که شکردنی دوو دانه بۆ وه زاره ت به ر له فرۆشتنی یان دابه شکردنی له ناو عیراقدا بۆ ئه وه ی رپگای ئه مه یان پین بدرتیت».
- 278- بروانه ماده (20) برگی (د) که ئه مه ش ده قه که یه تی: «ئه گه ر بربار درا به یاساغکردنی چاپکراو و ده سه به سه راگرتنی ئه و ژمارانه ی که لیتی هاوردراون، هاوردنه که ی بۆی نییه داوای قه ره بوو کردنه وه ی زیانه کانی بکات».
- 279- بروانه ماده (20) برگی (ج) که ئه مه ش ده قه که یه تی «ئه گه ر هاتوو له گه رانه وه ی چاپکراوه که بۆ دهر وه ی عیراق زیانیتیک نه بوو، وه زیر بۆی هه یه له سه ر داوا و نوو سراوی هاوردنه رپگا به مه بدات و له م حاله ته شدا ده کرتی هه ندیک ژماره ی گوئجای چاپکراوه که له وه زاره ت هه لبگیریت».

ئەمەش خۆی لەخۆیدا، دەست تێوەردانیکى زەقە لە دەسلالاتى دادگا و دژی پرىنسىپەکانى مافى مرۆڤ (۲۸۰) و پەیماننامە نێودەولەتییەکانە.

حوکمی ماددە (۲۰) برگەى (د) وای لە هاوردهی چاپەمەنییەکانى دەرەوى ولات کردوو لە ترسى دەسبەسەرگرتن و گلدانەوى چاپەمەنییەکانیان، زۆر جارن، یەكەمجار تەنها دوو دانەى لى بهیتن بۆ پیشکەشکردنى بۆ دەزگای سانسۆرى چاپەمەنییەکان بەمەبەستى وەرگرتنى رەزامەندى لەسەر هینانیا و دواتر چاوەڕێى ئەنجام دەبن (۲۸۱).

ئەوى شایەنى باسە، حوکمەکانى ماددە (۱۸ و ۲۰) سەبارەت بەو چاپکراوانەى که لە دەرەوى ولاتەوه دەهێنرێنە ناووه لەگەڵ سیستى نوتى جیهانى و جیهانگیری و شۆرشى گەياندن (اتصالات) ناگونجى.

ئەمڕۆکە جیهان لەسایەى ئینتەرنیت و سەتەلایتدا بچووک بۆتەوه و گشت پارچەکانى وەك تەونى جالجالۆکە بەیەكەوه بەستراوەتەوه و زەحمەتە و بەئاسانى بەرهەلستى شابلاوى هزر بکرى بۆ ناووه، مەگەر بەخەرجکردنى داراییەكى زۆر نەبێت که بۆ دانانى سیستى چاودیرى ئەلیکترۆنى زۆر پیشکەوتوو تەرخان دەکرىت. سەرەرای ئەمەش تاكو ئیستا نەتوانراوه کۆنترۆلى گشت سائى زانیارییەکان لەسەر تۆرى ئەینتەرنیت بکرىت تەنها هەندىک دۆسییەى دیاریکراو نەبیت (۲۸۲).

بۆیە باشتروابوو، یاسادانەرى عیراقى چاویكى بەم حوکمانەدا بخشاندايەتەوه، بەچەشنیک لەگەڵ ئەم گۆرانکاریانەى ئەمڕۆ بگونجایە.

۲۸۰- پروانە ماددە (۸)ى جارى گەردوونى مافى مرۆڤ که تیايدا هاتوو: «هەموو کەسىک بۆ داوهرکردن و پاراستنى مافە بنەرەتییەکانى که یاسا و دەستور پیتی داوه، لە دەست درێژیکردنەسەر، مافى پەنابردنەبەر دادگا نیشتمانىیەکانى هەیه».

۲۸۱- پروانە دەقى ماددە (۱۸) برگەى (ا) که پیشتر ئاماژەمان پیتی کردوو سەبارەت بەپاوەندبوونى ئەوکەسانەى که لە دەرەوى عیراق چاپکراو دەهیتن، بەپیشکەشکردنى دوو دانە لە چاپکراوەکە بۆ وەزارەت بەر لە فرۆشتنى یان داپەشکردنى لەناو عیراقدا.

۲۸۲- مەملەکەتى عەرەبى سعودى وپرای رێگادان بەبەکارهینانى تۆرى ئینتەرنیت و کردنەوى دەیان نوسینگە بۆ ئەم مەبەستە، که چى دەیان ملیۆن دۆلارى ئەمەریكى تەرخان کردوو بۆ داخستنى چەندین شوپى لەسەر تۆرى ئینتەرنیت که بەهەرەشەى دادەنیت لەسەر رۆژیمەکەى. هەرۆهە، دەزگایەكى چاودیرى داناوه بۆ چاودیریکردنى ئەو کەسانەى که سەبرى شوپنەکانى ئینتەرنیت دەکەن، بەمەبەستى رێگاکرتنیا لە چوونە ناو ئەو شوپنەکانەى که بەهەرەشەى دادەنە لەسەر دواڕۆژى رۆژیمەکەى. پروانە: <http://www.almashrek.org.2001/11/6>

۳-۵- گلدانەوه و دەست بەسەرگرتن لە یاسای چاپەمەنىیە هەرىمى كوردستاندا

یاسای چاپەمەنىیە هەرىمى كوردستان ژمارە (۱۰)ى سالى ۱۹۹۳ لە دوتوتى دەقەکانیدا هیچ ئاماژەیهكى بەسیستى دەسبەسەرگرتن و گلدانەوى ئەو رۆژنامانەى که بەپیتی حوکمەکانى یاسای چاپەمەنى دەردەچن بەراشکاووبى نەکردوو.

بەلام لە ماددە (۱۲) برگەى (۱)دا بریاری داوه که حوکمی دادوهرى بەگوناهبارکردنى خاوهنى ئیمتیاز و سەرنووسەر لە چاپکراوى دەوریدا خودى چاپکراوهکە ناگرتەوه و بوونى بەردەوام دەبێ.

بەپیتی ئەم دەقە، رۆژنامە نەك تەنها بەبريارى ئیدارى بەلکۆو بەبريارى دادگاش پاناکیریت، و لەبەرئەوى حوکمی گلدانەوه و دەسبەسەرگرتنى رۆژنامە سووكتره لە راگرتن و هەلەوشانەوه، کهواته حوکمی دادگا گلدانەوه و دەسبەسەرگرتنى رۆژنامەش ناگرتەوه. لەبەرئەوى دەسلالاتى ئیداره بۆ گلدانەوه و دەسبەسەرگرتنى رۆژنامە دەسلالاتى لاوهکییه و دەسلالاتى دادگا لەم بارهیهوه دەسلالاتى بنچینهیه، و لەبەرئەوى یاسای چاپەمەنى لە ماددە (۱۲) برگەى (۱)دا ئەم دەسلالاتەى لە دادگا سەندۆتەوه، کهواته ئیدارەش بۆى نییه رۆژنامە گلبدا تەوه و دەستى بەسەردا بگرت.

لەم گفتوگۆیانەدا بۆمان دەرەكەوى که یاسادانەرى كوردستان هەر لە سەرەتاوه بەمەبەستى رەخساندى دەرەتى زیاتر بۆ ئازادى رۆژنامەگەرى، نیازی نەبووه ریتگا بدات بەگلدانەوه و دەسبەسەرگرتنى رۆژنامە. ئەمەشمان زۆر بەئاشکرا لە گفتوگۆى ئەو پەرلەمانتارانە بۆ دەرەكەوى (۲۸۳).

۲۸۳- لە گەرانەوهماندا بۆ پرۆتۆکۆلى دانیشتنەکانى پەرلەمان لەبارەى گفتوگۆکانى ئەم ماددەیه، دەبینین ئەندامىكى پەرلەمان لە سىتیهمین دانیشتنى پەرلەماندا که بۆ تاوتویکردنى یاسای چاپەمەنى، تەرخان کراوه، لەبارەى حوکمی ماددە (۱۲) دەرسى: «ئایا چاپەمەنى دەورى، یان رۆژنامەیهك ئەگەر شتێكى نوسى و لەبەرئەوهندى میللەتدا نەبوو، یان پێچەوانەى بەرژەوهندى گشتى و دابونەرىت بوو، یان تیکدانى تیدابوو، ئایا ئەو بلاوکراوهیه لەبازار دەکیشرتەوه یان نا؟». ئەندامىكى لیژنەى یاسا لە پەرلەمانى كوردستان، لە وهلامى ئەو پرسیارەدا دەلى: «ئیمە ناتوانین زەلامىک بنیرینه مەکتەبەکان پیتیان رابگەیهنن و بلیتین برۆ رۆژنامەکان هەمووى کۆیکەوه ئەوه راست نییه چاپکراوى خولەكى تەنیا خاوهن ئیمتیاز و سەرنووسەر تۆژینەوى دادگایىیان لەگەڵ دەکرىت»، هەر لەم بارهیهوه ئەندامىكى پەرلەمان دەرسى: «ئەگەر چاپەمەنى دەورى هەلەى کرد و زیانى بەخەلک گەياند بۆچى دادگا داينەخات و دەستى بەسەردا نەگرى»، هەمان ئەندامى =

بەللام سەبارەت بەو رۆژنامە و چاپکراوە خولەکییانەى که لە دەرهەوى هەرێم دەرەچن و دەهیندێتە ناو هەرێم، زۆر بەراشکاوەبیبەو لە ماددە (۱۳) دا جەختی لەسەر ئەو کەردوووە که هیچ کۆتویندیک لەسەر هینانی چاپکراو بۆ ناو هەرێم و بردنی بۆ دەرهەوى نییە، تەنیا ئەوانە نەبیت که پێچەوانەى حوکمەکانى ماددەى نۆبەمەن و لەو حالەتەشدا سەرپێچیکەر دەکەوتیتە بەر لێپرسینەوى یاساییەو.

یاسادانەر لە بەشى یەكەمى ئەم ماددەبەدا، وەك بنچینە بریاری داو بە یاساغ کردنى دانانى هەر کۆتویندیک لەسەر هینانى رۆژنامە بۆ ناو هەرێم و ناردنى بۆ دەرهەو، بەللام لە بەشى دووهمدا ریزبەرپێکی لەسەر ئەم بنچینەبە داناو، ئەویش دانانى ئەو کۆتویندانەبە که لە ماددەى نۆبەمى ئەم یاسایەدا هاتوون.

لە گەرانەووەماندا بۆ دەقى ماددە (۹) دا، بۆمان دەرەكەوى که یاسادانەر بلاوکردنەوى هەندیک بابەتى لە رۆژنامەدا قەدەغە کردوو، بى ئەووى حوکمەكەى لە بەرامبەر دیار کردبیت. هەلبەتە لێرەدا، مەبەستى یاسادانەر زۆر روون و ئاشکرا نییە، ئەگەر رۆژنامەبەك سەرپێچى حوکمى ئەم ماددەبەى کرد، ئایا چى دەبى؟

بۆ وەللام دانەوى ئەم پرسىارە، بەباشى دەزانین، بگەرپێنەو بۆ ئەو گەفتوگۆیانەى که لەپەرلەمان لەبارەى ماددە (۱۳) کراون.

ئەندامىکى پەرلەمان، دەربارەى ماددەى ناوبراو پرسىار لە لێژنەى یاسایی دەکات: «ئایا ئەو چاپەمەنییانە و ئەو رۆژنامانەى که لەلایەن رۆژنەمە دەنە کوردستان، ئەگەر هاتو تانەو تەشەرى بەکەسانى تێدابوو چۆن چارەسەر دەکرى؟ کى لێرە تاوانبار دەکرى؟ ئایا یاساغ دەکرى یان نا؟» (۲۸۴).

هەر لەم بارەبەو، پەرلەمانتارىکى تریش دەلى: «کیشەى ئیمە هەر لەگەل ئەو

= لێژنەى یاسایی لە وەلامدا دەلى: «مەبەستەكە ئەوێ بەرپای ئیمە رۆژنامە مافى ئەو میللەتەبە بێتین»، هەر لە بەدواداچوونى ئەم بابەتە پەرلەمانتارىکى تر دەلى: «زۆرجار سەرنووسەر سزا دەدریت خاوەن ئیمتياز بۆى هەبە سەرنووسەرىکى تر دابنیت بۆئەوێ چاپەمەنیبەكە رانەووستیت ئەمە نازادبەكى زباترى دەداتى و پێوستە بدریت، من لە ناوەرۆكى ئەو ماددەبە واتیدەگەم بێتیت» بۆ دەقى ئەم گەفتوگۆبە، پروانە پرۆتۆکۆلەکانى ئەنجومەنى نیشتمانی کوردستانى عێراق: بەرگى حەوتەم، چاپى یەكەم، چاپخانەى وەزارەتى پەرورەدە، هەولێر، ۱۹۹۷ ل ۲۸۵ - ۲۸۸.

۲۸۴ - پرۆتۆکۆلەکانى ئەنجومەنى نیشتمانی کوردستانى عێراق: بەرگى (۷)، چاپى یەكەم، چاپخانەى وەزارەتى پەرورەدە، هەولێر، ۱۹۹۷ ل ۲۸۸.

چاپەمەنییانە نییە که لە عێراقەو دەنە کوردستان، کیشە ئەو چاپەمەنییانەبە که لە دەرهەوى کوردستان بلاو دەکرتەو، ئیمە خۆمان دەزانین زۆر دوژمنمان هەبە زۆربەشیان خەلکى زۆر دلرەش که لە ئەوروپا دانیشتون ژەر بۆ کوردستان دەپێژن لەبەر ئەو من بەباشى دەزانم سانسۆرىک دابنرى بۆ ئەم بابەتە چونکە، چاپەمەنى ئەوان لەبەرژەوئەندى کوردستان نییە بەپێچەوانەو ژەر بۆ کوردستان دەپێژن» (۲۸۵).

سەرۆكى فراکسیۆنى کتەلى زەردیش لە درێژەى ئەم بەدواداچوونەدا دەلى: «من لەگەل ئەوهم که ئەو شتانەى لەدەرەو دەنوسریت بێن بۆ کوردستان هیچ نەبى بۆ ئەوێ بزانی چیمان پێ دەلین چۆن جنیومان پێدەدەن، من پێم وایە هیچ سانسۆریان لەسەر نەبى هەرچى دەبیت و دەین با بیهیتن» (۲۸۶).

دواى گەفتوگۆبەكى تێروتەسەل ئەم ماددەبە بەتیکرای دەنگ وەکو خۆى پەسند کرا، ئەمەش ئەو دەگەبەنى که یاسادانەرى کوردستان، نازادکردنى ئەو رۆژنامانەى بەلاو بەشتر بوو لە کۆتویند کردیان.

هەلبەتە ئەمەشى لە سۆنگەى باوەربوون بەنازادى بېروادەرپىن و رای جیاوازەوێ. لە کۆتاییدا، لە میانى دیراسەکردنى گلدانەو و دەسبەسەرگرتنى رۆژنامە بەرپێگای ئیدارى، بۆمان دەرەكەوى که ئەم رپگایە کۆتویندە لەبەردەم نازادى رۆژنامەگەرى و چەكىکى بەهیزبەسە بەدەستى ئیدارەو بۆ سەپاندنى دەسلالتى خۆى بەسەر رۆژنامەگەربدا. هەرەو هەا گلدانەو و دەسبەسەرگرتنى رۆژنامەگەرى بەرپێگای دادگا هەمان نامانج دەپێکیت ئەگەر هاتوو ئەو دادگایە خاوتین و بیتلایەن نەبوو لە دەرکردنى بریارەبەدا.

بۆبە بەرپای ئیمە، هەلۆتستى یاسادانەرى کوردستان لەم پروووە زۆر ئیجابیبە و مایەى دلخۆشیبە. هەرچەندە باشترابوو لەجیاتى ئەم بێدەنگیبە هەمان رپچکەى ماددە (۱۲) برگە (۱) ی بگرتایەتەبەر (۲۸۷).

۲۸۵ - پرۆتۆکۆلەکانى ئەنجومەنى نیشتمانی کوردستانى عێراق: بەرگى (۷)، سەرچاوەى پێشوو، ۲۸۸ ل.

۲۸۶ - پرۆتۆکۆلەکانى پەرلەمانى کوردستان: سەرچاوەى پێشوو ل ۲۸۹.

۲۸۷ - لە ماددە (۱۲) برگە (۱) دا هاتوو: «حوکمى دادوەرى بەگوناھارکردنى خاوەنى ئیمتياز و سەرنووسەر بەپێى حوکمەکانى ئەم یاسایە لە چاپکراوى دەوریدا خودى چاپکراوەکە ناگرتیتەو و بوونى بەردەوام دەبى...» بۆ راقەى ئەم ماددەبە سەبرى خالى (۳ - ۲) چوارەم بکە.

گشتى يان وه زاره تى ناوخۆ و لايه نه په يوه نديداره كان بنيرت (۲۹۰). داواكارى گشتييش به ده ورى خۆى رۆژانه چاويان پيدا ده خشيئيت و به پيى ئه وه ده سلا تى كه پيى دراوه ئه وه باه تانه ده ستنيشان ده كات كه دژى به رژه وه ندى كۆمه لن و له بهر رۆشنايى ئه مه داوايه كى گشتى دژى سه رپيچيكر بۆ دادگا به رز ده كاته وه (۲۹۱).

۲۹۰- پروانه ده قى مادده ي (۱۰) ي ياساى رۆژنامه گه رى فه رهنسيى سالى ۱۸۸۱ كه ده قنوسى كر دووه: «له كاتى بلا و كرده وه ي هه ر رۆژنامه و چاپكراوتكى ده ريدا ده يى دوو دانه به واژۆكراوبيه وه له لايه ن به رپه به رى نووسينه كى بۆ نووسينگه ي داواكارى گشتى يان به رپه به رايه تى شاره وانى له و شارانه ي كه تيه له چونه وه يان تيدا نيه به ره وانه بكرت. هه روه ها ده دانه به هه مان شيوه بۆ وه زاره تى رۆشنسيري و ناوچه (مقاطعة) ي (لاستين) و ناوچه كانى تر ده دريت به پارتيژگا يان قهزا يان بۆ شاره وانى له و شارانه ي كه نه پايته ختى مقاته عه ن و نه پايته ختى بازنگه ئيداريه كان. هه ر سه رپيچييه كى ئه م حوكمه سزا ده دريت به و سزايه ي بۆ سه رپيچييه كانى پله چوارم دانراون كه به سه ر به رپه به رى بلا و كراوه كه ده سه پيندرت، ئه مه ش ده قه كه يه تى به زمانى فه رهنسي: Modifié par Décret 93-726 29 Mars 1993 art 2 JORF 30 mars 1993 en vigueur le 1er mars 1994.

Au moment de la publication de chaque feuille ou livraison du journal ou écrit périodique, il sera remis au parquet du procureur de la République, ou à la mairie dans les villes où il n'y a pas de tribunal de grande instance, deux exemplaires signés du directeur de la publication.

Dix exemplaires devront, dans les mêmes conditions, être déposés au ministère de l'information pour Paris et le département de la Seine et pour les autres départements à la préfecture, à la sous-préfecture ou à la mairie, dans les villes qui ne sont ni chefs-lieux de département ni chefs-lieux d'arrondissement.

Chacun de ces dépôts sera effectué sous peine de l'amende prévue pour les contraventions de la 4^e classe contre le directeur de la publication.

هه روه ها پروانه ده قى مادده ي (۲۰) ي ياساى چاپه مه نيبى ميسرى ژماره (۲۰) ي سالى ۱۹۳۶ كه ئه مه ش ده قه كه يه تى: «دواى بلا و بوونه وه ي هه ر رۆژنامه يه ك يان پاشكۆكه ي ده بى شه ش دانه ي به واژۆكراوبيه وه به واژۆى سه رنووسه ره كى يان يه كيتك له ئه ندامانى ده سته ي نووسه رانى بۆ وه زاره تى ناوخۆ ره وانه بكرت ئه گه ر بيت و رۆژنامه كه له قاهيره ده رچيت يان بۆ پارتيژگا يان به رپه به رپيى ره وانه بكرت ئه گه ر بيت و له شاره كانى تر دا ده رچيت».

۲۹۱- له م رووه ي ياساى چاپه مه نيبى هه ريمى كوردستانى عيراق كه موكورى تيدا يه، چونكه سه ره راي ئه وه ي كه له مادده ي (۱۱) دا ده سلا تى به رزكرده وه ي داوا گشتييه كانى داوه ته داواكارى گشتى به لام له ناستى ئه مه دا بيده نگ بووه ئه م ئه ركه ي نه خستۆته ئه سته وى خاوه نى رۆژنامه يان =

سانسۆر برتبييه له ريگاگرتن له ئالوگۆرکردنى ئه و بيروبوچوونانه ي كه دژى چه مكه گشتييه كانى كۆمه لن. رۆژنامه كان و چاپكراوه ده ورپه كان له زۆره ي ده و له تاندا له لايه ن ده زگا به رپه سه كانه وه سانسۆرى تونديان له سه ر داده ندرت (۲۸۸). سانسۆرى سى جوړى هه يه، سانسۆرى پيشينه «رقابة سابقه» و سانسۆرى دوايينه «رقابة لاحقة» و خود سانسۆرى «رقابة ذاتية». جوړى ئه و سانسۆره ش له ده و له تيكه وه بۆ ده و له تيكى تر به پيى گۆرانى سيسته مه سياسيه كه ي ده گۆرت.

بى گومان سانسۆرى پيشينه له وانيتر كاربه رتره و له هه مووشيان زياتر فشار ده خاته سه ر ئازادى رۆژنامه گه رى، چونكه له ريگاى ده سته به كى تايه تيه وه كه له ژيتر ده سلا تى حكوومه ت و بۆ به رژه وه ندى ئه و كار ده كهن به رپه وه ده چيت. له ده و له ته سه ركوتكه ر و دكتاتوره كان پشت به سانسۆرى پيشينه ده به ساتن بۆ ئه وه ي هه موو شتيك له ژيتر ده سلا تى خويان به يله نه وه و نه هيلن رۆژنامه نووس ئه و سنووره ته سكه به زينى كه بۆ دانراوه.

به لام ده و له ته ديوكراته كان له م رووه وه ده بن به دوو به شه وه، هه نديكيان پشت به سانسۆرى دوايينه ده به ساتن و هه نديكى تريشان پشت به خود سانسۆرى ده به ساتن.

۳-۶-۱ سانسۆرى دوايينه و خود سانسۆرى

ئه و ولا تانه ي كه په يره وى سيستمى سانسۆرى دوايينه ده كهن، مه سه له ي به زاندى و نه به زاندى ئه و هيله گشتيانه ي كه له لايه ن ده سلا تى سياسيه وه بۆ رۆژنامه نووسان دانراوه به دادگا سپيڤردراوه و دادگا ش بۆ به رژه وه ندى كۆمه ل حوكمى خۆى له سه ر ده دات ئه گه ر دادگا سه ره خۆ بيت هه روه كو چۆن حوكمى خۆى له سه ر تاوانه كانى ترى بلا و كرده وه ده دات (۲۸۹).

بۆ ئه م مه به سته ش له ياساى رۆژنامه گه رى ياخود چاپه مه نيدا، خاوه نى رۆژنامه كه ناچار ده كرى كه دانه يه ك له و رۆژنامه يان چاپكراوه ده ورپه يه ي كه ده ريده كات بۆ داواكارى

۲۸۸- تۆماس ئيمونس: سه ركوتكردى رۆژنامه نووسان له جيهاندا، وه رگيترانى لوقمان حه مه ئه مين، رۆژنامه ي برايه تى ژماره (۳۵۱۹) دووشه مه ۲۲/۱۰/۲۰۰۱ ل. ۹.

۲۸۹- د. ابراهيم الداوقى: قانون الاعلام، سه رچاوه ي پيشو ل ۱۰۷.

له فەرەنسا (۲۹۲) و میسر ههروههها له هه‌ریمی کوردستاندا (۲۹۳) په‌په‌وه‌ی ئەم سیستمه ده‌کریت. به‌لام ئەو ولاتانه‌ی که په‌په‌وه‌ی سیستمی خود سانسۆری ده‌کهن، مه‌سه‌له‌ی سنوور به‌زاندنه‌که بۆ خودی رۆژنامه‌نووسه‌که جێده‌هێلن و ده‌بێ رۆژنامه‌نووس پابه‌ندی و یژدانی خۆی و بنه‌ماکانی ئەخلاقیی پیشه‌که‌ی خۆی بیت و له هه‌موو که‌سیکیش زیاتر به‌رامبه‌ر به‌کۆمه‌له‌که‌ی و نیشتمان‌که‌ی هه‌ست به‌لێپرسینه‌وه بکات (۲۹۴).

ولاته‌یه‌که‌گرتووه‌کانی ئەمه‌ریکا باشتترین نمونه‌ی ئەو ولاتانه‌یه‌که په‌په‌وه‌ی ئەم سیستمه ده‌کهن و له‌ویدا رۆژنامه‌نووس نازاده و له و یژدانی خۆی و بنه‌ماکانی ئەخلاقیی پیشه‌که‌ی به‌ولاوه پابه‌ندی هه‌یج بنه‌مایه‌کی تر نابیت.

= په‌په‌وه‌یه‌که‌ی، له‌کاتی‌که‌دا ئەمرۆکه ده‌یان رۆژنامه و چاپکراوی ده‌وری له هه‌ریمی کوردستانی عیتراقدا ده‌رده‌چن و په‌نگ بیت ئاگاداریوونیان ئاسان نه‌بیت، بۆیه به‌باشی ده‌زانین یاسادانه‌ری کوردستان ئەم که‌موکۆرییه به‌یاسایه‌ک چاره‌سه‌ر بکات یان وه‌زاره‌تی رۆشنییری له‌ریگای ده‌رکردنی رێنمایییه‌وه ئەمه بکات.

۲۹۲- پروانه ده‌قی ماده‌ی (۴۷) ی یاسای رۆژنامه‌گه‌ریی فەرهنسی که ئەمه‌ش ده‌قه‌که‌یه‌تی:

Créé par Ordonnance 45-2090 13 Septembre 1945 JORF 14 septembre 1945.

La poursuite des délits et contraventions de police commis par la voie de la presse ou par tout autre moyen de publication aura lieu d'office et à la requête du ministère public sous les modifications ci-après.

واته مولاچه‌که‌کردنی ئەو جونه‌ه و غه‌رامانه‌ی که له‌ریگای رۆژنامه‌گه‌ری یان هه‌ر ریگایه‌کی تری بلاوکرده‌وه‌وه روو ده‌ده‌ن، ده‌سه‌لاتی نووسینگه‌یه و له‌سه‌ر داخوایی داواکاری گشتی و به‌پیتی ئەم هه‌موارانه‌ی خواره‌وه ده‌بیت.

۲۹۳- پروانه ده‌قی ماده‌ی (۱۱) ی یاسای چاپمه‌نیه‌ی هه‌ریمی کوردستان که ئەمه‌ش ده‌قه‌که‌یه‌تی: «ئەو داوا گشتیانه‌ی له‌سه‌ریچیکردنی حوکمه‌کانی ئەم یاسایه ده‌وه‌شیتته‌وه، له‌لایه‌ن داواکاری گشتی و به‌په‌سندکردن له‌لایه‌ن وه‌زیری داده‌وه ده‌کرین...».

۲۹۴- له‌م باره‌یه‌وه (رۆبه‌رت جنسن) که پرۆفیسۆره له‌ رۆژنامه‌گه‌ریدا له‌ زانکۆی ته‌کساس، ئۆستن، له‌م باره‌یه‌وه ده‌لی: «نیشتمان په‌روه‌ری یان هه‌ستی نیشتمانی له‌ خراپترین حاله‌تدا و امان لێ ده‌کات که پشتگیری چه‌ند یاسایه‌کی خراپ و درندانه بکه‌ین، به‌لام له‌ باشتترین حاله‌تدا و امان لێ ده‌کات که هه‌ست بکه‌ین هه‌یج که‌لیک نمونه‌ی سه‌رکه‌وتویی گه‌لی ئیمه‌ نییه، که‌واته له‌سه‌ر رۆژنامه‌نووس پیتیسته له‌ هه‌موو کاتی‌که‌دا بنه‌ما و به‌ها ره‌سه‌نه‌کانی رۆژنامه‌گه‌ری بپاریزیت و گرنه‌گ نییه له‌کاتی کاره‌که‌ماندا رهنه‌ له‌ فلان رۆژیم یان فلان به‌رپرس بگرین». رۆبه‌رت جنسن: رۆژنامه‌گه‌ری له‌نیوان کار و به‌رپرسیاره‌تی نیشتمانییدا، رۆژنامه‌ی براهه‌تی ژماره (۳۷۰۷) یه‌کشه‌مه ۲۶/۹/۲۰۰۲.

دوای ئەوه‌ی باسی سانسۆری دواییه‌ و خود سانسۆریمان کرد ئیستاش له‌ خواره‌وه به‌دریژی باسی سانسۆری پیشینه‌ ده‌کهن:

۲-۶-۳ سانسۆری پیشینه

سانسۆری پیشینه بریتیه‌ له‌ پیداچوونه‌وه و پشکنینی بابه‌ته‌کانی رۆژنامه‌گه‌ری به‌ر له‌ بلاوکرده‌وه‌یان. هه‌ندی که‌س به‌م کاره هه‌لده‌ستن که ئیداره بۆ ئەم مه‌به‌سته‌ دا‌یان ده‌مه‌زیتی و پیتیان ده‌گوتری «چاودیر» و ده‌سه‌لاتی ریگاکرتیان له‌ بلاوکرده‌وه‌ی ئەو بابه‌تانه‌ی که دژی به‌رژه‌وهندی گشتینه هه‌یه.

ئەم سانسۆره‌ش گشت ژماره‌کانی رۆژنامه و چاپکراوه ده‌ورییه‌کان و گشت ئەو بابه‌تانه ده‌گریته‌وه که تیا‌یاند بلاوکه‌کرتنه‌وه، بۆیه سه‌رنووسه‌ر بۆی نییه هه‌یج بابه‌تیک به‌بێ ر‌ه‌زانه‌ندی چاودیر بلاوکه‌کاته‌وه. چاودیریش ده‌سه‌لاتیکی خه‌ملاندنی زۆر فراوانی بۆ به‌خشینی ئەم ر‌ه‌زانه‌ندییه یان ر‌ه‌ت کردنه‌وه‌ی هه‌یه (۲۹۵).

تۆماس ئیمۆنس له‌مباره‌یه‌وه ده‌لی: «چاپمه‌نیه‌کان له‌ زۆریه‌ی ولاتاندا له‌ لایه‌ن ده‌زگا به‌رپرسه‌کانه‌وه سانسۆری توندیان له‌سه‌ره. که ئەمه کارتیک نییه ته‌نیا له‌ ر‌ابردوودا گیرۆده‌ی رۆژنامه‌نووسان بوو‌بیتته‌وه، به‌لکوو تا‌کو ئیستا به‌ده‌ست پیکردنی سه‌ده‌ی بیست و یه‌که‌م هه‌روا ماوه‌ته‌وه» (۲۹۶).

جیتی سه‌رنجه، سیستمی سانسۆر توانیویه‌تی به‌وه‌په‌ری تواناوه، شانبه‌شانی شو‌رش‌ی گه‌یاندن پروات و له‌گه‌ل سه‌ره‌له‌دانی شیوازه‌کانی نوێی گه‌یاندن و ه‌کو ئینته‌رنیت و سه‌ته‌لا‌یت خۆی نوێ بکاته‌وه و خۆی له‌گه‌ل ئەم دا‌هێتانه‌ نوێیانه‌دا ر‌ابه‌یتیت.

دوا‌به‌دوای سه‌ره‌له‌دانی رۆژنامه‌ی ئیلکترۆنی ئۆن لاین «Online» له‌سه‌ر تو‌ری ئینته‌رنیت، شیوازه‌کانی سانسۆریش گۆرانیان به‌سه‌ردا هاتووه و له‌ ریگای پرۆگرامی تاییه‌تییه‌وه که بۆ ئەم مه‌به‌سته کۆمپانیاکانی کۆمپیوتەر ئاماده‌یان ده‌کهن چاودیری فایله‌کانی تو‌ری ئینته‌رنیت و پۆستی ئیلکترۆنی ده‌کریت و له‌ ریگای فه‌رمانیکی تاییه‌تییه‌وه ئەو فایله‌ی مه‌به‌ستن ده‌ستنیشان ده‌کرین و ریگایان پینادری بنی‌د‌ری‌ن یان بخوێندرنه‌وه.

۲۹۵- د. عبدالله اسماعیل البستانی: حریه‌ الصحافه، سه‌رچاوه‌ی پیشوو ل ۱۲۲.

۲۹۶- تۆماس ئیمۆنس: سه‌رکووت کردنی رۆژنامه‌نووسان له‌ جیهاندا، وه‌رگێرانی لوقمان حه‌مه‌ئه‌مین، رۆژنامه‌ی براهه‌تی ژماره (۳۵۱۹) دووشه‌مه ۲۲/۱۰/۲۰۰۱ ل ۹.

له گهڙ كنه ناله كاني راگه يانندن ده كهن سه بارهت به ناشكر اكر دني ټو هه و الا نه ي كه تايبه تن به جموجوځي سه ربازي و به ره كاني جه ننگه وه (٣٠٢). ټو ته نكيد كرنه وه ي ټمه، جوړج ده بليو بوشي سه روځي ټه مريكي له وتاريكيځدا به ټونه ي ټو رووداوانه له ١٣/٩/٢٠٠١ دا گوتي: «ټو كارمهنده حكوميپانه ي كه زانياريه نه ټينيپه كان ده بنه ده ره وه، رووبه پرووي سزا ده بنه وه. هه روها روژنامه نووسانپش ټو يان نيپه شو ټن و جوړ و ته جهيزاتي هپزه كاني سه ربازي ناشكرا بكن» (٣٠٣). هه روها دونالډ رامسفيلډي وه زيري بهرگري ټه مريكيپش تاگاداري كارمهندي حكومه تي كرده وه كه رووبه پرووي سزايه كي توند ده بنه وه ټه گهر بيت و ټو زانياريبانه ناشكرا بكن كه گياني هاوولا ټيبان ده خنه مه ترسيپه وه (٣٠٤).

شايه ني ټامازه ټو كرنه، دو هه فته دواي رووداوه كاني يانزه ي ټيلول، ټه فسره ي ټوليس و كارمهندي ټاسايش له شاري نيويورڪ و شاري بنسلفانيا هه نديك روژنامه نووسيان گرت و ده ستيشيان گرت به سه ر كامپراكانيشيانه وه (٣٠٥). هه روها راويژكاري ټاسايشي نه ته وه يي (كونډو ليزاريس) راپگه يانډ كه بلاو كرنه وه ي كاسيسته كاني بن لادن و ياوره كاني ټه مريكيپه كان ده ترسيپن و وره ي لايه نگراني بن لادن به رز ده كاته وه و له وانه شه بانگيشه ټو ټه نجامداني كاري تيرورستانه له داهاتوډا بكات (٣٠٦).

له راستيدا، هه نديك له كنه ناله كاني راگه يانندن له گهڙ ټم ټوچونانه ي بوش و پنتاگون و كوڅكي سپي بوون، ټو به هه له خوځانه وه و وه كو ټه ركيكي نيشتماني و ټه خلاقي بلاو كرنه وه و په خشكر دني ټو زانباري و هه و الا نه يان قه دهغه كړد كه ده بنه مايه ي زبان گه يانندن به هاوولا ټيبان يان كاري تيرورستان ټاسان ده كات (٣٠٧).

به راي ټيمه، هه رچه بنده داناني سانسوري پيشينه له سه ر روژنامه و چاپكراوي ده وريدا خوځي له خوځيدا دڙي نازادي روژنامه گه ريبه، به لام له گهڙ ټه وپيشدا داناني ټم سانسوره له بارودوخه ناټاساييه كاندا له وانه يه كاريكي پيويست بي ټو پاراستني ټاسايشي ولات.

302- <http://www.RCTP.org/new13/10/2001>.

303- <http://www.RCTP.org/new14/10/2001>.

304- <http://www.RCTP.org/new15/10/2001>.

305- <http://www.RCTP.org/new20/10/2001>

306- <http://www.RCTP.org/new13/10/2001>

٣٠٧- ټو نمونه، بهرپرساني (C.N.N) له راگه يانډنيكياندا، ټامازه يان به وه كړد كه به پيبي سياسي تي كنه ناله كهيان هپج بابته ټيڪ په خش ناكريته ټه گهر بيت و كاري تيرورستان ټاسان بكات. بروانه: <http://www.RCTP.org/new13/10/2001>

كو مپانياي (ماسيجيلايز) بهرنامه يه كي نو ټي ټو دوزينه وه ي وينه رووته كان بهر له گه يشتيان له ريگاي ټوستي ټيليكترونيپه وه ټاماده كړدوه و به مهش گشت ټو نامه ټيليكترونيپانه ي كه له ده ره وه دنه رديتن و هپان له ناوه وه په وانه ي ده ره وه ده كرين به و بهرنامه يه دا ټيپه رده بي و ټه گهر وينه ي رووتيان ټيا بي ده سگير ده كرين (٢٩٧).

ټو ټم مه به سته مه مله كه تي عه ربه ي سعودي بهرنامه يه كي ټو ټم مه به سته له كو مپانياي مايكرو سؤفت كړيوه و چه ندين شو ټيني ټينته رني تي به هوه وه داخستوه و ټو فاي لانه ش ده سگير ده كات كه وينه ي رووتيان ټيدا يه و لي ناگه ري بكريته وه (٢٩٨).

حكومه تي ميسريش بهرنامه يه كي ټو ده سگير كرندي ټو فاي لانه ي وينه ي رووتيان ټيا يه ټاماده كړدوه و تاكو ټيستا هه ندي فاي لي گرتوه و خاوه نه كانيشي دادگايي كړدوون (٢٩٩).

حكومه تي چينپش هه ر له ريگاي ټم بهرنامه وه چه ندين شو ټيني هه و اله كاني بياني له سه ر ټوري ټينته رني تي داخستوه، له وانه شو ټيني (CNN) ي ټه مريكي و شو ټيني (BBC) ي بهرنياني و ټاژانسي رو ټيتر (٣٠٠).

هه روها نووسينگه ي دادگاي فيډرالي ولا ته يه كگرتوه كاني ټه مريكا بهرنامه يه كي كو مپيوتوري به ناوي (D.C.S.%) به كار ده هپن ټو كاري سيخوري له سه ر ټوري ټينته رني تي له ولا ته يه كگرتوه كاني ټه مريكا (٣٠١) هه رچه بنده داناني سانسوري پيشينه له سه ر روژنامه و چاپكراوي ده وريدا خوځي له خوځيدا دڙي نازادي روژنامه گه ريبه، به لام سه ره راي ټه مهش داناني ټم سانسوره له بارودوخه ناټاساييه كاندا كاريكي پيويسته ټو پاراستني ټاسايشي ولات.

شايه ني ټامازه ټو كرنه، بهرپرساني وه زاره تي بهرگري ټه مريكي دواي رووداوه كاني يانزه ي ټيلوولي سالي ٢٠٠١ ټو سه ر سه نته ري بازرگاني نيوده وه له تي و پنتاگون، هاني ده زگا ره سمپيه كاني ټه مريكي دا ټو راگرتني هاوسه نكي له نيوان مافي روژنامه نووس له به سه ر كرنه وه ي زانباري و هه و اله كان و شاردنه وه ي نه ټينيپه كان، كاتيڪ كه دانوستاندن

٢٩٧- بروانه <http://www.almashrek.org/17/11/2001>.

298- <http://www.almashrek.org.2001/12/2>.

٢٩٩- بروانه «الحكم علي مهندس مصري بث صوراً فاضحة لزوجته على الانترنت» روژنامه ي «الاتجاه الاخر» ژماره ٦٨ يه كشمه ٢٠٠٢/٦/٩ ل ١١١.

300- بروانه <http://www.almashrek.org/2/12/2001>.

301- بروانه <http://www.almashrek.org/13/9/2001>.

سانسۆرى پېشپېشەنەش ئەم دوو شېئوئەبەى خوارەوئەى ھەبە:

۱- سانسۆرى راستەوخۆ

بەو حالەتە دەگوتىرى سانسۆرى راستەوخۆ، كاتىك چاودىرېك يان زياتر لە چاودىرېك لە دەزگا رۆژنامەوانىيەكەدا كار بكات و بەكە بەكەى بەتەكان بەر لە بلاوبونەوئەيان بخوئىتتەوئە و راي خۆى لەسەر بدات (۳۰۸).

۲- سانسۆرى ناراستەوخۆ

بەو حالەتە دەگوتىرى سانسۆرى ناراستەوخۆ، كاتىك رېنمايى و پاسپاردە بۆ رۆژنامە يان چاپكراوئە دەرييەكە لەبارەى ھەندى لەو بەتەتەنەى كە نابى بلاو بکرىنەوئە رادەگەپىندىرېن (۳۰۹).

لە خوارەوئە لە پېنج خالدا لە چوارچىئەى لىكۆلېنەوئەبەى كە بەراوردكارىدا باسى ئەم بەتە دەكەين:

۳-۶-۲-۱ سانسۆرى پېشپېشەنە لە ياساى مىسرىدا

دەستوورى مىسرى سالى ۱۹۷۱ زۆر بەراشكاوى لە ماددەى (۴۸)دا دانانى سانسۆرى لەسەر رۆژنامە و چاپكراوى دەورىدا ياساغ كىرەوئە مەگەر لە بارودۆخى ئاناسايىدا نەبى بەمەرجىك لە ھەندى كاروبارى ديارىكاروى تايبەت بەئاسايىشى نەتەوئەبى تېنەپەرى (۳۱۰).

ئەمەو لە ئەنجامى ئەو رېفراندۆمەى كە لە ۲۲ى مابۆى سالى ۱۹۸۰ بۆ ھەموار كىردنى دەستوورى مىسرى كرا، بەشېكى نوى لەژىر ناوونىشانى (ھوكمە نۆبەكان) كە لە دوو ھەسل پىك دىت، ھەسلەى بەكەم بەناوونىشانى (ئەنجومەنى شورا) و ھەسلەى دووھمىش

308- <http://www.Ahram.org> 14/10/2001

309- <http://www.Ahram.org> 14/10/2001

۳۱۰- ئەمەش دەقەكەبەتەى: «ئازادى رۆژنامەگەرى و چاپەمەنى و بلاو كىردنەوئە و ئامرازەكانى راگەياندن كەفالت كراوئە و دانانى سانسۆرىش لەسەر رۆژنامەدا ياساغ كراوئە، ھەروەھا ئاگادار كىردنەوئە و راگرتن و ھەلوەشانەوئە بەرپىگای ئىدارى ياساغ كراوئە و دەكۆى لە حالەتەى راگەياندنەى حالەتەى ئاناسايىدا يان لە كاتى شەردا سانسۆرىكى ديارىكاروى لەو كاروبارانەى كە پەبەندىيان بەسەلامەتەى گشتى يان ئاسايىشى نەتەوئەبەوئە ھەبە بەسەر رۆژنامە و چاپكراوئە و ئامرازەكانى راگەياندنەى بەپىيى ياسا بەپىندىرېت».

بەناوونىشانى (دەسەلاتى رۆژنامەگەرى) خرايە سەر دەستوورەكە و جارېكى تر لە ماددەى ۲۰۸/ى ئەم ھەسلە نۆبەدا جەختى لەسەر ياساغ كىردنى دانانى سانسۆرى پېشپېشەنە لەسەر رۆژنامە و چاپكراوى دەورىدا كىردۆتەوئە و تەنانتە ئەمجارەيان بەشېئوئەبەى كە رەھا ياساغى كىردوئە (۳۱۱).

بەم چەشنە ھېچ سانسۆرىكى پېشپېشەنە لەسەر رۆژنامە و چاپكراوى دەورىدا نىبە، مەگەر سانسۆرى خودى نەبىت كە سەرنوسەر يان بەرپىسى لاپەرەكان يان رۆژنامەنوس يان نوسەرى بەتەكان پىي ھەلدەستن.

لە بەراورد كىردنى دەقى ھەردو ماددەى (۴۸) و ماددەى (۲۰۸) دەستوورى مىسرىدا بۆمان دەردەكەوئە كە ماددەى (۲۰۸) ھوكمى ماددەى (۴۸) بەشېئوئەبەى كە زمنى ھەلوەشانەوئە، چونكە ھوكمەكەى سەبارەت بەياساغ كىردنى سانسۆر ھوكمىكى رەھاى، لە كاتىكدا ھوكمى ماددەى پېشپېشەو ھوكمىكى نارەھاى و ھوكمى رەھاش بەرەھاى كارى پىدەكۆى مەگەر بەدەقىكى ياسايى سنووردار كرايىت.

بۆبە لەرووى دارشتنى ھونەرىيەوئە باشتر واپو دەقى ماددەى (۴۸) لا بىردىرېت، چونكە ھېچ پاساوىك بۆ مانەوئە نىبە.

۳-۶-۲-۲ سانسۆرى پېشپېشەنە لە ياساى لوبنانىدا

دوابەدوئە واپو ووداوەكانى سالانى ۱۹۷۵-۱۹۷۶ ياسادانەرى لوبنانى بەپىي مەرسومى ياسايى ژمارە (۱) ى ۱/۱/۱۹۷۷ گشت چاپكراوىكى خستە ژىر سانسۆرى پېشپېشەى بەرپەبەرېتەى ئاسايىشى گشتىيەوئە.

ئەم مەرسومە ياسايىيە بەپىي ماددەى (۳۸) تاكو ماددەى (۴۰) سىستېمىكى تايبەتەى بۆ سانسۆرى پېشپېشەنە لەسەر چاپەمەنى و كەنالەكانى ترى راگەياندن دانا.

لە ماددەى (۳۸)دا برىارى دانانى سانسۆرى پېشپېشەنە لەسەر چاپەمەنى و كەنالەكانى راگەياندن داناوئە و دەقنوسى كىردوئە: «چاپەمەنى و كەنالەكانى راگەياندن بەپىي ئەم ھوكمانەى خوارەوئە سانسۆرىيان دەخىرېتە سەر».

۳۱۱- ئەمەش دەقەكەبەتەى: «ئازادى رۆژنامەگەرى كەفالت كراوئە و دانانى سانسۆرىش لەسەر رۆژنامە ھەروەھا ئاگادار كىردنەوئە و راگرتن و ھەلوەشانەوئە بەرپىگای ئىدارى ھەر ھەمووى بەپىي دەستوور و ياسا ياساغ كراوئە».

له گه رانه وه ماندا بۆ دهقی ماددهی (۳۹) بۆمان ده رده که وهی که یاسا دانهری لوینانی بونی هه ندیک هه لومه رجی داناوه بۆ سه پاندنی سانسۆری پیشینه له سه ر چاهه مه نی و که ناله کانی راگه یان دندا. له وانه بوونی حاله تی نااسایی و کتوپری وه ک رووبه پروو بوونه وهی ولات یان به شیکی بۆ مه ترسییه ک له نه نجامی شه ریکی ده ره کیدا یان شوژی چه کداریدا یان ناسه قامگیریدا یان نه و بارودوخانه ی که هه میشه کار له نیزام و نااسایی گشتی ده که ن یان له حاله تی روودانی کاره ساتی سروشتی.

له م حاله ته شدا سه روکی حکومه ت له سه ر داوای وه زیری راگه یان دن بریاری سه پاندنی سانسۆر به سه ر گشت چاهه مه نی و که ناله کانی راگه یان دنی ولات ده دات (۳۱۲).

به م شیوه یه رۆژنامه گه ربی لوینانی له ژنیر سانسۆری پیشینه وه بو تا وه کو به یه کجاره کی به پیتی مه رپسومی یاسایی ژماره (۸۴/۱۴) ی ۱۹۸۶/۲/۲۵ هه لوه شایه وه (۳۱۳).

به لام که ناله کانی تری راگه یان دن هه ر له ژنیر سانسۆر ماونه ته وه، چونکه یاسا دانهری لوینانی له م مه رپسومه یدا ته نها ناماژه ی به هه لوه شان وه ی سانسۆری سه ر چاهه مه نییه کان کردوه له کاتیکدا له مادده ی (۳۸) ی مه رپسومی یاسایی سالی ۱۹۷۷ دا ناماژه به هه ر دوو جوړیان کراوه (۳۱۴).

۳-۲-۶-۳ سانسۆری پیشینه له یاسای فه ره نسیدا

رۆژنامه گه ربی فه ره نسلی له سه ره تای سه ره له دانییه وه له ژنیر سانسۆریکی پیشینه دا بووه، دواتر یاسا دانهری فه ره نسلی دوا ی شوژی فه ره نسا جاریکی تر له ریگی ده رکردنی

۳۱۲- نه مه ش ده که یه تی: «له حاله تی نااسایی وه کو رووبه پروو بوونه وهی ولات یان به شیکی بۆ مه ترسییه ک له نا کامی شه ریکی ده ره کی یان شوژی چه کداری یان نا جیگیری یان بارودوخیک که هه ره شه له نیزام یان نا سایی یان سه لاهه تی گشتی بکات یان له کاتی روودانی رووداو یک که سه روشتیکی کاره ساتی هه بیته، حکومه ت بۆ هیه به مه رپسومیک که له لایه ن نه نجومه نی وه زیرانه وه و له سه ر پیشنیاری وه زیری راگه یان دن گشت چاپکرا و که ناله کانی راگه یان دن بخاته ژنیر سانسۆری پیشینه وه...»

۳۱۳- نه مه ش ده که یه تی: «مه رپسومی یاسایی ژماره (۱) ی ۱۹۷۷/۱/۱ که تابه ته به سه پاندنی سانسۆر له سه ر چاهه مه نیدا هه لده وه شیته وه».

۳۱۴- نه مه ش ده که یه تی: «دانانی سانسۆر له سه ر چاهه مه نی و که ناله کانی راگه یان دن پابه ندی نه م حوکمانه ی خواره وه یه» بئ گومان ده سه واژه ی «که ناله کانی راگه یان دن رادیو و ته له فزیو ن ئینته رنیته ده گریته وه».

هه ندیک یاسا دا کاری پیکرده وه، تا بۆ دوا جار به یاسای ۱۸۲۸/۷/۱۸ هه لوه شایه وه (۳۱۵).

یاسای رۆژنامه گه ربی ۱۸۸۱/۷/۲۹ که ئیستا که له فه ره نسا دا کاری پیده کړیت، دوو پرینسیپی سه ره کی له خو گرتوه، به کیکیان پرینسیپی (ده رکردنی رۆژنامه و چاپکراوی ده ورپیه به بی وه رگرتنی ره زامه ندیی پیشینه) (۳۱۶) واته نه و هاوولا نییه ی که لیها تووی یاسایی و لیها تووی شارستانی هه بیته و به تاوانیکی ئاپرووه رانه (مخلة بالشرف) مه حکوم نه کرابی بۆ هیه به بی مؤله تی پیشینه رۆژنامه ده ریکات. نه ی تریشیان پرینسیپی (نازادیی چاپخانه و کتیبخانه) (۳۱۷) یه، نه مه ش نه وه ده که به نه نه گه ر بلاو کراوه یه ک سه ریچییه ک بکات واته شتیکی نایاسایی بلاو بکاته وه، لیپر سینه وه له گه ل نه و که سه له سه ر نه و با به ته ی که بلاوی کردو ته وه ده کړیت نه ک دانانی سانسۆر له سه ر نه و با به ته ی که ده نیو سیته.

به لام دوا ی روودانی جه نگی جیهانی یه که م، یاسا دانهری فه ره نسلی به یاسای ۱۹۱۴/۸/۵ نا شکر کردنی نه یینییه کانی کاروباری سه ربازی و دبلو ماسی له ریگی رۆژنامه گه ربیه وه یاساغ کرد و سزای توندیشی به سه ر سه ریچییه ک راندا سه پاند (۳۱۸).

هه ره ها دوا ی روودانی جه نگی جیهانی دووهم رۆژنامه گه ربی فه ره نسلی جاریکیتر سیستمی سانسۆری به خو یه وه بینیه وه.

به پیتی مه رپسومی یاسایی ۱۹۳۹/۷/۳۰ لیژنه یه کی راگه یان دن دامه زرا و نه رکی چاودیری کردنی چاهه مه نییه کانی پی سپی دردا و ده سه لاتی گلدانه وهی نه و چاهه مه نییانه ی

۳۱۵- د. عبدالله اسماعیل البستانی: حرية الصحافة، سرچاوه ی پیشو ۱۲۲.

۳۱۶- نه مه ش دهقی مادده ی (۵) ی یاسای رۆژنامه گه ربی فه ره نسلییه که نه م پرینسیپی له خو گرتوه:

Tout journal ou écrit périodique peut être publié, sans autorisation préalable et sans dépôt de cautionnement, après la déclaration prescrite par l'article 7.))

واته، هه موو رۆژنامه یه ک و بلاو کراوه یه کی ده وری ده توانی بلاو بکریته وه، بی ره زامه ندیی پیشه کن و بی دانانی بارمه تی دارایی، به لام پاش ناگا کاریه کی نو سراو به پیتی مادده (۷).

۳۱۷- نه مه ش دهقی مادده ی (۱) ی یاسای رۆژنامه گه ربی فه ره نسلییه که نه م پرینسیپی له خو گرتوه:

«L'imprimerie et la librairie sont libres»

318- Claude .Albert COLLIARD. libertes publiques, cinquieme edition paris; Dloz,1974 pp 470-471

پیدرا که سه ریپتیجی سیستمی چاودیریان ده کرد به بی گه رانه وه بو دادگا. ئەمەش بووه هۆی ئەوهی که حکوومەت رۆژنامەگەری بخاتە ژێر دەسەلاتی خۆبەوه و ئازادیی رۆژنامەگەری نەمیتێ. ئەم مەرسومە یاساییە کاری پیکرا تاکو بەیە کجاری بەپیتی مەرسومی یاسایی ۱۹۴۴/۵/۶ هەلۆهشایه وه (۳۱۹).

۳-۶-۲-۴ سانسۆری پیشینه له یاسای عێراقیدا

یاسای چاپەمەنی عێراقی ژماره ۲۰۶ ی سالی ۱۹۶۸ ی هەموارکراو هیچ ناماژەیه کی به بوونی سانسۆری پیشینه له سەر رۆژنامه و چاپکراوی دەوریدا نەکردوو، بەلام سەرەرای ئەمەش رۆژنامەگەری له عێراقدا بەپیتی ماددهی (۵) ی یاسای (السلامة الوطنية) ی ژماره (۴) ی سالی ۱۹۶۵ ملکەچی ئەم سانسۆریه.

بەپیتی ماددهی (۵) ی یاسای سەلامەتی نیشتمانی ناوبراو سەرۆکی ئەنجومەنی وەزیران دوا وەرگرتنی رەزامەندی ئەنجومەنی وەزیران بۆی هەیه دەسەلات بەداتە غەیری خۆی که له جیاتی ئەو هەموو بیان هەندیک لهو دەسەلاتانە کی له ماددهی (۴) دا هاتوو له سەر تاپای عێراقدا بیان له ناوچەیه کی دیا ریکراوی عێراقدا له رۆژی بلاو بوونەوهی بریاری ئەنجومەنی وەزیران له رۆژنامە ی رەسمیدا بەکاری بهیئتێ (۳۲۰).

ئەو دەسەلاتانە کی به پیتی حوکمی ئەم ماددهیه دراوه به سەرۆکی ئەنجومەنی وەزیران زۆر فراوانه، بەلام ئەوهی په یوهندی به ئیمه وه هیه تهنه ئەو دەسەلاتیه که به پیتی برگی (ی) پیتی دراوه که تاییه ته به سه پاندنی سانسۆری پیشینه له سەر رۆژنامه و چاپکراوی دەوریدا که ئەمەش دهقه که یه تی: «رۆژنامه و گوڤار و کتیب و بلاو کراوه و گشت نووسراویک و رەسم و کاسیت پیش بلاو بوونەوهی بیان په خشکردنی سانسۆری له سەر دەسه پێ...».

بەم شێوهیه له عێراقدا پهیرهوی سیستمی سانسۆری پیشینه دهکرت و بو ئەم مه بهسته له دهزگا رۆژنامه و انیه کاندای پشت به هەندێ چاودیر ده به ساتن که چاوساگی حکوومه تن و

319- Clauden Albert COLLIARD, op, cit. p471

۳۲۰- ئەمەش دهقی ماددهی (۴) ی یاسای ناوبراوه: «سەرۆکی ئەنجومەنی وەزیران لهو ناوچەیه بیان لهو ناوچانە کی حاله تی نااسایی دهیگریتته وه بۆی هیه بی خۆه ستنه وه به حوکمه کانی یاسای دادبینی سزایی ئەم دەسەلاتانە خواروه به کار بهیئتێ.»

بابه ته کانی رۆژنامه بهر له بلاو کردنه وه بیان بهوردی ده خۆبینه وه و رای خۆبانی له باره وه ده دن.

شایه نی ناماژەبو کردنه، د. ئیبراهیم الداقوقی سه باره ت به سانسۆری پیشینه له عێراقدا ده لی: «تا کو تاییه کانی سالی ۱۹۷۴ له عێراقدا پهیرهوی سیستمی سانسۆری پیشینه بو سنوودار کردنی ئازادیی رۆژنامه گه ریی کراوه، به لام له وه به دوا وه سانسۆری پیشینه له سەر چاپکراوی ده وریدا هه لگی راوه و سانسۆری خودی جیگای گرتوته وه» (۳۲۱).

به لام داقوقی هیچ به لگه یه کی بو قسه که ی نه هی ناوه ته وه، له کاتی که یاسای سەلامەتی نیشتمانی ناوبراو تا کو ئیستاش له عێراقدا هەر بهرکاره، بۆیه ئیمه پیمان وایه یاسا دانەری عێراقی خۆی نه یویستوو ه سانسۆری پیشینه له سەر چاپکراوی ده وری هه لگرت، ئەگینا له ده ستوردا بیان له یاسای چاپەمەنیدا سانسۆری یاسا ده کرد.

شایه نی ناماژەبو کردنه، ده ستوری عێراقی سالی ۱۹۷۰ به پێچه وانه ی ده ستوری میسری نه له دوور و نه له نزیکه وه باسی سانسۆری نه کردوو، به لام پرۆژه ی ده ستوری عێراقی سالی ۱۹۹۰ (۳۲۲) له ماددهی (۵۴) دا دانانی سانسۆری له سەر رۆژنامه و به ره مه هزری به کان (المصنفات) یاسا کردوو ه مه گه ر به پیتی یاسا نه بیئت (۳۲۳).

هه لبه ته له عێراقدا کار به یاسای (الرقابة على المصنفات والافلام السينمائية) ی ژماره (۶۴) ی سالی ۱۹۷۳ (۳۲۴) ده کرت. بۆیه ئەم پرۆژه یه ش هیچ جیا وازی به کی به نه رته یی له گه ل ده ستوری عێراقیدا نییه مادام دانانی سانسۆری به یه کجاری یاسا نه کردوو، چونکه دهسته واژه ی (مه گه ر به پیتی یاسا نه بیئت) دهسته واژه یه کی چه و اشه کاره و ده رگای بو بوونی سانسۆر خستوته سه رپشت، تهنه ئەوه یه سانسۆر ده بی به پیتی یاسا

۳۲۱- د. ابراهیم الداقوقی: قانون الاعلام، سه رچاوه ی پیتشو ل ۱۲۰.

۳۲۲- ئەم پرۆژه یه له سالی ۱۹۹۰ داندا و تا کو ئیستا که نه بوته ده ستور، واش پیده جیت وازیان لیی هینا بیئت، چونکه له رۆژانه، جیگری سەرۆکی ئەنجومەنی سەرکردایه تی شوړش له گه ل شان دیککی ئۆی زسیۆنی عێراقی (التحالف الوطني) له به غدا کو بووه و رایگه یاند که له لایه ن سەرۆکی عێراقیه وه نه رکی دانانی پرۆژه ی ده ستوریککی نوێی بو عێراق پی سپێرداوه.

۳۲۳- ئەمەش دهقه که یه تی: «ئازادیی رۆژنامه گه ری و چاپەمەنی و بلاو کردنه وه زامنه و یاسا چۆنی تی به کاره یانی ئەم مافه ریکده خات و سانسۆر له سەر رۆژنامه و به ره مه کان داناندری مه گه ر به پیتی حوکمه کانی یاسا نه بیئت.»

۳۲۴- موسوعة القوانين العراقية، المجلد ۹، ل ۶۱۵۳.

بیت، یاسایه‌کیش له‌کۆنه‌وه هه‌یه و به‌رکاره و هه‌میشه رۆژیمه سه‌رکوت کاره‌کان بۆ پیشیلکردنی مافه ده‌ستوریه‌یه‌کان به‌کاریان هه‌یناوه. ئیستا که چۆن له عه‌یرا قدا ئه‌نجومه‌نی سه‌رکردایه‌تی شۆرش هه‌یه که سه‌رۆکی عه‌یرا قی سه‌رۆکایه‌تی ده‌کات و به‌پیتی بره‌گی (۱) مادده‌ی (۴۲) ده‌ستور ده‌سه‌لاتی ده‌رکردنی یاسا و ئه‌و به‌پیارانه‌ی هه‌یه که هه‌یزی یاساییان هه‌یه (۳۲۵) و ده‌توانی هه‌موو کاتیک ئازادیی رۆژنامه‌گه‌ری سنووردار بکات و سانسۆری له‌سه‌ر دابنیت، ئه‌وه‌هاش به‌پیتی مادده‌ی (۶۹) ی پرۆژه‌ی ده‌ستووری سالی ۱۹۹۰. ئه‌و فه‌رمان و به‌پیارانه‌ی ده‌ریکات که هه‌یزی یاساییان هه‌یه. بۆیه هه‌یج له مه‌سه‌له‌که نه‌گۆراوه، به‌لکوو خراب تریش بووه، چونکه به‌پیتی ده‌ستووری سالی ۱۹۷۰ سه‌رۆک کۆمار ئه‌م ده‌سه‌لاته‌ی نه‌بوو که چی به‌پیتی ئه‌م پرۆژه‌یه ئه‌م ده‌سه‌لاته‌ی هه‌یه (۳۲۶).

۳-۶-۲-۵ سانسۆری پیشینه له یاسای چاپه‌مه‌نیی هه‌ریمی کوردستاندا

یاسای چاپه‌مه‌نیی هه‌ریمی کوردستانی عه‌یرا ق ژماره (۱۰) ی سالی ۱۹۹۳ ی هه‌موارکراو پرینسیپتیکی گرنه‌گ و بنه‌ره‌تی له ئامیز گرتوه ئه‌ویش پرینسیپی «له هه‌ریمدا سانسۆر ناخریته سه‌ر چاپه‌مه‌نی» (۳۲۷).

ئه‌مه‌ش ئه‌وه ده‌گه‌یه‌نی که له هه‌ریمی کوردستاندا هه‌یج سانسۆریک له‌به‌رده‌م کاری رۆژنامه‌گه‌ریدا نییه، به‌لکوو ته‌نیا به‌لپه‌تچانه‌وه‌ی ئه‌و که سه‌ر له‌سه‌ر ئه‌و بابه‌ته‌ی که بلاوی ده‌کاته‌وه نه‌ک چاودێریکردنی ئه‌و بابه‌ته‌ی که ده‌ینوو سیت.

بێ گومان جیاوازییه‌کی زۆریش هه‌یه له نیوان لپه‌تچانه‌وه‌ی دوایینه و سانسۆری پیشینه‌دا. له حاله‌تی یه‌که‌مه‌دا رۆژنامه‌نوس ئازاده له راده‌بریندا و به‌رپرستییه‌که‌شی

۳۲۵- ئه‌مه‌ش ده‌قه‌که‌یه‌تی: «ئه‌نجومه‌نی سه‌رکردایه‌تی شۆرش ئه‌م ده‌سه‌لاته‌ی خواره‌وه‌ی هه‌یه:

۱- ده‌رکردنی یاسا و ئه‌و به‌پیارانه‌ی که هه‌یزی یاساییان هه‌یه...».

۳۲۶- ئه‌مه‌ش ده‌قه‌که‌یه‌تی: «یه‌که‌م: ئه‌گه‌ر مه‌ترسییه‌ک هه‌ره‌شه له ئاساییشی ولات بکات، یان هه‌ره‌شه له سه‌روه‌رییه‌که‌ی بکات یان هه‌ره‌شه له سه‌لامه‌تییه‌که‌ی بکات یان هه‌ره‌شه له یه‌کیتی پیزه‌کانی بکات، سه‌رۆک کۆمار بۆی هه‌یه، له ماوه‌یه‌ک که شه‌ش مانگ رته‌ نه‌کات له رۆژی سه‌ره‌له‌دانی مه‌ترسییه‌که‌، هه‌ندیک فه‌رمان یان به‌ریار ده‌ریکات که هه‌یزی یاساییان هه‌یه بۆ دوورخستنه‌وه‌ی ئه‌و مه‌ترسییه‌...».

۳۲۷- بروانه ده‌قی مادده‌ی (۲) که ئه‌مه‌ش ده‌قه‌که‌یه‌تی: «سانسۆر له هه‌ریمدا ناخریته سه‌ر چاپه‌مه‌نی و هه‌ر هاوولاتییه‌ک سه‌ره‌سته له ده‌رکردنی هه‌ر چاپه‌مه‌نییه‌که‌دا به‌پیتی حوکمه‌کانی ئه‌م یاسایه».

ده‌گرته‌ ئه‌ستۆ، بۆیه ته‌نها له‌سه‌ر سه‌رپه‌چیه یاساییه‌کانیدا لپه‌رسینه‌وه‌ی له‌گه‌ڵ ده‌کری و ئیداره بۆی نییه ره‌یگی راده‌برینی لێ بگریت، ئه‌گه‌ر هاتوو له پرۆسه‌کردنی کاره رۆژنامه وانیه‌که‌یدا سه‌رپه‌چی یاسای کرد، لهو حاله‌ته‌دا ئیداره‌ش بۆی هه‌یه و ده‌کو هه‌ر که‌سیکی ئاسایی روو بکاته دادگا و داوای له دژ به‌رز بکاته‌وه و به‌پاری دادگاش یه‌که‌گه‌ره‌وه ده‌بی.

له‌م حاله‌ته‌شدا، ئیداره هه‌یج جیاوازییه‌کی له‌گه‌ڵ که‌سی ئاسایی نابیت و ناتوانی ده‌سدریژی بکاته سه‌ر ئازادیی رۆژنامه‌گه‌ری و رای گشتیش چه‌واشه بکات و بانگه‌وازی ئه‌وه بکات که ئه‌و بابه‌ته‌ی له رۆژنامه‌دا بلاوبۆته‌وه دژی به‌رژه‌وه‌ندی گشتی و ئاسایشی نه‌ته‌وه‌یییه یان بوختان پیکردن و ناوزاندنی لپه‌رسراوانی تیايه. چونکه داوای بلاوبوونه‌وه‌ی بابه‌ته‌کان گه‌ل سه‌ریشک ده‌بیت و چه‌واشه‌کردنیشی ئاسان نابیت.

له هه‌مان کاتیشدا، ده‌سه‌لاتی دادوه‌رییش بۆ پاراستنی ناوی خۆی ناچارده‌بیت به‌پاریکی شیواو ده‌ربکات.

به‌لام له حاله‌تی دووه‌مه‌دا، ئیداره هه‌ر له بنه‌ره‌تدا لپه‌نگه‌ری ئه‌و بابه‌تانه‌ی که دژی به‌رژه‌وه‌ندی ئه‌ون یان له‌گه‌ڵ راوێچوونی ئه‌و ناگونجین بلاوبکرینه‌وه. له‌م حاله‌ته‌شدا ئیداره په‌نا ده‌باته به‌ر چه‌مه‌که‌کانی «ئاسایشی گشتی» و «به‌رژه‌وه‌ندی گشتی» بۆ چه‌واشه‌کردنی رای گشتی و گرنه‌ترین زامنیش که «زامنیته‌ی دادگه‌ری» یه بۆ پاراستن و داکوکیکردن له مافی ئازادیی رۆژنامه‌گه‌ری له‌ده‌ست ده‌چیت و دادگا ناتوانی رۆلی خۆی و ده‌کو پتویست بیینی.

بۆیه ره‌وتی یاسادانه‌ری کوردستان له‌م رووه‌وه ره‌وتیکی زۆر سه‌رکه‌وتوه و به‌ره‌وتی یاسادانه‌ری میسری ده‌چیت و پپه‌وه‌انی ره‌وتی یاسادانه‌ری عه‌یرا قی و لوینانییه.

به‌رای ئیتمه، ئه‌م حوکمه‌ی یاسادانه‌ری کوردستانی هه‌ندیک که‌موکوری تیدا، چونکه له حاله‌تی جه‌نگ و ته‌نگه‌کاندا بوونی سانسۆر خۆی ده‌سه‌پینیت و ناگری ده‌سه‌رده‌ری بین، هه‌روه‌کو چۆن ولاته یه‌که‌گرتوه‌کانی ئه‌مه‌ریکا له داوای رووداوه‌کانی ئه‌یلوولی سالی ۲۰۰۱ ئه‌مه‌ی گرت به‌ر و بلاوکردنه‌وه‌ی هه‌ندی زانیاری ستراتیژی یاساغ کرد (۳۲۸).

بۆیه پیشنیاردده‌که‌م، یاسادانه‌ری کوردستان جاریکی تر چاوه‌ به‌م حوکمه‌دا به‌خشیته‌وه و به‌م شتیه‌یه‌ی خواره‌وه داپه‌رتیته‌وه: «له هه‌ریمدا سانسۆر ناخریته سه‌ر چاپه‌مه‌نی ته‌نها له

۳۲۸- بروانه بره‌گی (۳-۶-۲) له‌م تیره‌دا.

۳-۷ پوخته

له لیکۆلینهوهی بابه تهکانی ئەم بەشەدا بۆمان دەردەکهوئێ کە سیستمی سلپتیکەر (النظام الردعی) له سیستمهکانی تری رۆژنامهگەری بۆ هەریمی کوردستان گونجاوتره له بهر ئەوهی له گەل ئازادیی رۆژنامهگەری و دیموکراسییە تدا دەگونجێ و ئەوپەری ئازادی بۆ کاری رۆژنامهگەری دەستەبەر دهکات.

ههروهها بۆمان دەردەکهوئێ کە یاسا و پیتساکانی چاپمەنی و رۆژنامهگەری له میسر و لوبنان بەگشتی و عێراق بەتایبەتی، بەپیتچەوانەیی هەریمی کوردستان، کۆک نین له گەل جاری گەردوونی مافی مرۆف و بەلگەنامە نێودەولەتییەکانی تدا، ههروهها جیاوازییەکی زۆر ههیه له نێوان لایەنی تیۆری و پراکتیکی ئازادیی رۆژنامهگەری لهو شۆپناهدا.

ههروهها بۆمان دەردەکهوئێ، له ئاکامی زۆری و پهرتی ئەو یاسایانەیی کە کاری رۆژنامهگەری له هەندێ و لاتدا ریتیک دەخەن، گرفتتیک گهوره رووبهرووی رۆژنامه نووس و ئەو کەسانە دەبیتەوه کە کاری رۆژنامه نووسی دهکەن و وادهکا که ئاگاداری سنووری ئازادیی بیروپراڤەرپرینهکیان نهبن و نهزانن ههتا کوپیه (۳۳۱).

ههروهها له لیکۆلینهوهی یاسای چاپمەنی هەریمی کوردستاندا بۆمان دەردەکهوئێ کە ئەم یاسایە چارهسەری پەخشی تەلهفزیۆنی و ئیستگەیی و ئینتەرنیتی نەکردوو کە ئەمانیش سی جۆرن له جۆرهکانی رۆژنامهگەری و ئەمپۆکە له هەریمی کوردستاندا حزبه کوردستانییهکان خاوهنی کەنالی تەلهفزیۆنی ناوخرۆیی و ئیستگەیی و هەندیکیشیان

۳۳۱- له وانه یاسای چاپمەنی هەریمی کوردستان ژماره (۱۰) ی سالی ۱۹۹۳ و یاسای ههوارکردنی یاسای چاپمەنی ژماره (۸) ی سالی ۲۰۰۲ و یاسای سەندیکای رۆژنامه نووسانی کوردستان ژماره (۴) ی سالی ۱۹۹۸ و یاسای حزبهکانی کوردستان ژماره (۱۷) ی سالی ۱۹۹۳ و یاسای ههوارکردنی یاسای حزبهکانی کوردستان ژماره (۷) ی سالی ۲۰۰۲ و یاسای چاپمەنی عێراقی ژماره (۲۰۶) سالی ۱۹۶۸ و یاسای پاراستنی مافی دانەر ژماره (۳) ی سالی ۱۹۷۱ و یاسای سزاکان ژماره (۱۱۱) ی سالی ۱۹۶۸ و یاسای دادبینی سزایی (قانون اصول المحاکمات الجزائیه) ی ژماره (۲۳) ی سالی ۱۹۷۱ و یاسای شارستانی عێراقی ژماره (۴۰) ی سالی ۱۹۵۱ و یاسای چاپخانهکان ژماره (۱۸۹) ی سالی ۱۹۶۸ و یاسای (السلامة الوطنية) ی ژماره (۴) ی سالی ۱۹۶۵ و چەندین یاسا و بەلگەنامە نێودەولەتییە تر.

حاله تی ناسایی و کاتی شهر و تهنگژهدا نهبی که پەرلهمانی کوردستان به یاسایه ک دیاری دهکات، دهکری سانسۆریکی دیاریکراو به یاسایه کی تایبەت، بۆ بهرژوهه نندی گشتی بخریته سەر چاپمەنی و نامرازهکانی تری راگه یاندن».

دوای لیکۆلینهوه له سیستمی سانسۆر له یاسای میسری و لوبنانی و فەرهنسی و عێراقی و یاسای چاپمەنی هەریمی کوردستاندا، بۆمان دهکوت که یاسادانهری کوردستان (۳۲۹) و یاسادانهری میسری (۳۳۰) به شپوهیهکی رهها دانانی سانسۆریان له سەر رۆژنامه گهریدا یاساغ کردوو و رۆژنامه نووس له کاره کهیدا ملکه چی سانسۆریکی خودییه که خۆی له چوارچیهی ئەخلاقیی پیشه دا دهیخاته سه رخۆی تاکو ئەو هیله گشتیانهی بۆی دانراون نه یان بهزیتێ.

بهلام یاسادانهری لوبنانی و فەرهنسی دانانی سانسۆریان له حاله تی ناساییدا یاساغ کردوو و له حاله تی ناساییشدا له سنووریکی دیاریکراو له چوارچیهی یاسادا ریتگیان پێداوه.

بهلام یاسادانهری عێراقی جیاواز له هه موویان هه رچهنده له یاسای چاپمەنی ژماره ۲۰۶ ی سالی ۱۹۶۸ ی هه موارکراویدا ئاماژهی به دانانی سانسۆر نه کردوو، بهلام به پیتی برگه (ی) ی ماددهی (۴) ی یاسای (السلامة الوطنية) ژماره (۴) ی سالی ۱۹۶۵ که پيشتر ئاماژه مان پیتی کردوو کار به سیستمی سانسۆری پیشینه دهکات و بۆ ئەم مه بهسته پشت به و چاودیرانه ده به ستی که له داموده زگا رۆژنامه وانیه کانیدا دا مه زاندران وون و چاوساگی ئەون.

۳۲۹- پروانه دهقی ماددهی دووهمی یاسای چاپمەنی هەریمی کوردستان له پهراویزی (۳۲۷) ئەم تیزه دا.

۳۳۰- پروانه دهقی ماددهی (۲۰۸) ی دهستوری میسری سالی ۱۹۷۱ له پهراویزی (۳۱۱) ئەم تیزه دا.

سه تهلايت و سايتي ئىنتەرنېتتە تەشەببۇسكارلار (مەركەزىي تەلەپلەر) ۋە سايتى قاۋەتخانىسىنى كۆمپيۇتەر كە ئىنتەرنېتتە تەشەببۇسكارلارنى ئىنتەرنېتتە سايتى تەشەببۇسكارلىقىنى ھەيە، ئەمەنە لە عىراقدا بەپىيە ياسايدىغان ھەيەتتە تەشەببۇسكارلارنى ئىنتەرنېتتە سايتى مۇنۇپۇل كراون و لە كوردستاندا سەرھەراي ئەۋەدى ھەيەتتە تەشەببۇسكارلارنى ئىنتەرنېتتە سايتى كەچى تاكو ئىستىسا بەياسا رېتېك نەخستراون (۳۳۲) لە كاتىكدا ئەمە زۆر پېتۇستە بۆ ئەۋەدى شەپۇلەكان دۇي يەك نەبن و كار لە پەخشى بەكترى نەكەن (۳۳۳).

لەبەر رۇشنايى ئەم ئەنجامانەدا، ئەم راسپاردانەي خوارەۋە دەخەينە بەرچاۋى ياسادانەرى كوردستان و ھىوادارم سووديان ھەبىت:

۱- لەم دىراسەيە بۇمان دەردەكەۋى كە ياسايدىغان چەمەنەيى ھەرىمى كوردستان تا رادەيەكى زۆر كۆك و گونجاۋە لەگەل پراسىپەكانى مافى مەۋۇف و ئازادىيە رۇشنامەگەرى و پراسىپەكانى دىموكراسىيەت، تەنھا ئەۋە نەبى كە باشتر و ابوۋ لەبرى سىستىمى مۇلئەتى پېشەكى بەسىستىمى ئاگاكارى كارى بەكرادىيە، بۆيە پېم باشتر ئەم گۇرەنى تىدا بەكرىت تا بەتەۋاۋەتى لەگەل ئەۋ پراسىپانەدا كۆك بىت.

۲- ھەروەھا بۇمان دەردەكەۋى كە ئەۋ ئازادىيەي كە لە بواری پەخشى ئىستىگەيىيە و تەلەفزىۋنى و ئىنتەرنېت لە ھەرىمى كوردستاندا ھەيە لە ھېچ ۋەلا تېكدا بەم جۇزە بەدى

۳۳۲- شايبەنى ئامازەبۇكردنە، لەسەر پىرايى وەزارەتى رۇشنىبىرى ھەرىمى كوردستان، بەپىيە فەرمانى ژمارە (۶۳/۷/۱)ى سالى ۲۰۰۰ لىژنەيەك كە ئىمەش تىايدا ئەندام بووين بۇ دانانى پىرۇۋەي ياسايدىغان (رادىۋ و تەلەفزىۋنى لە ھەرىمى كوردستان) پىكەتات. دواي ئەۋەدى لىژنەيى ناۋبراۋ پىرۇۋەي ياسايدىغان گەلەلە كەرد، لەلايەن وەزارەتەۋە بۇ بەرپۇتەبەرىتتى داپشتىنى ياسايدىغان لە وەزارەتى داد بەرز كرايەۋە لە و تېشەۋە بۇ ئەنجومەنى وەزىران، بەلام تاكو ئىستىسا ھېچ دەنگى نىيە.

۳۳۳- لە ۋەلا تەيەكگرتەۋەكانى ئەمەرىكا كەنەلەكانى راگەياندىنى چاپكراۋ و بىستراۋ بىنراۋ ۋەكو يەك سوود لەۋ ئازادىيە رۇشنامەگەرىيە ۋەردەگرن كە دەستورى ئەمەرىكى لە يەكەمىن ھەموارىدا مەسۇگەرى كەردۋە، بەلام سەرھەراي ئەمەش ئەۋكەسەي بىيەۋى بەرنامەكانى لە رېگاي ئىستىگە و تەلەفزىۋنەۋە پەخشى بىكات دەبىيە مەلكەچى ياسايدىغان (پەخشىكەردنى لاسلىكى)ى سالى ۱۹۲۷ بىت بۇئەۋەدى شەپۇلەكانىيان بەگىز يەكەدىدا نەچن، بۇ زانىبارى زىاتر پروانە نىكۇلاس جۇنسىۋن: دەسنىشانكەردنى سنورى دەسەلاتى چوارەم، گۇقارى ئەلىكترۇنى وەزارەتى دەۋەدى ئەمەرىكا، ۲۵/۱۰/۲۰۰۱ لەم سايتەي خوارەۋە ۋەرگىراۋە:

<http://usinfo.state.gov/journals.itgic/401./ijga/ijga0401.htm2001/10/1>.

ناكرىت، تەنەنەت لەۋلا تىكى ۋەكو ئەمەرىكا كە لە روۋى بەخشىنى ئازادىيە رۇشنامەگەرىدا لە ھەموۋ ۋەلا تىكى تر پىشكەۋتوتوتتە بەۋەدى كە لە دەستورەكەياندا رېگاي لە كۇنگرىس گرتۋە بۇ دەركەردنى ھەر ياسايدىغان كە بىتە ماىيە كۆتۈبەندىكەردنى ئەم ئازادىيە، كەچى دەبىنى، سەرھەراي ئەمە، ياسايدىغان تەبىيەتى بۇ پەخشىكانى ئىستىگەيىيە و تەلەفزىۋنى دانائە بەمەبەستى رېكخستى شەپۇلەكان. بۆيە پېم باشە پەرلەمانى كوردستانىش ياسايدىغان بۇ رېكخستى پەخشى ئىستىگەيىيە و تەلەفزىۋنى لە ھەرىمى كوردستان دەرىكات (۳۳۴).

۳- ناچاركەردنى خاۋەنى چاپخانە بەھەناردنى چەند دانەيەك لەۋ رۇشنامە و چاپكراۋە دەۋرىيەنى كە چاپى دەكات بۇ داۋاكارى گشتى و وەزارەتى رۇشنىبىرى و وەزارەتى ناۋخۇ و سەندىكاي رۇشنامەنووسان و كىتەبخانەيى نىشتىمانى بۇ ھەلگرتن و بەدوۋاداپوونىيان.

۴- دامەزاندنى ئەنجومەنەيىكى بالاي رۇشنامەگەرىيە سەرەبەخۇ و ئازاد بۇ سەرپەرىشتىكەردنى رۇشنامە و رۇشنامەنووسان دوور لە دەسەلات و چاۋدېرىيە ھەكومەت تاكو رۇشنامەگەرى ۋەك دەسەلاتىكى چوارەم رۇلى خۇي لەنىۋ كۆمەلدا بىيىنى و ئەم روۋداۋەش لە ياسايدىغان چەمەنەيدا ئامازەي پىن بەكرىت.

۵- ھەروەھا پىشنىباردەكەم كە بەرپۇتەبەرىتتى گشتىيى راگەياندىن لە وەزارەتى رۇشنىبىرى ھەلۋەشەبىتەۋە و تەنھا بەكاروبارى رۇشنىبىرىيەۋە خەرىك بىت و چىتر رۇشنامەي ھەۋالە دەرنەكات و كەنالى پەخشى تەلەفزىۋنى و ئىستىگەيىش بۇ كەرتى تەبىيەت دەست لىتەلگىرەت.

۳۳۴- شايبەنى ئامازەبۇكردنە، بەپىيە نووسراۋى وەزارەتى رۇشنىبىرى ھەرىمى كوردستان ژمارە (۷/۱/۶۳)ى ۲۰۰۱/۱۰/۲۰ لىژنەيەك بەئەندامىتى ئىمە و ئەم بەرپۇتە (مەمۇر، شاكەر مەمۇر، مەسعود مەسۇفى، فەكرت عەزىت) بۇ دانانى پىرۇۋەي ياسايدىغان (رادىۋ و تەلەفزىۋنىيە) پىكەتات. لىژنەيى ناۋبراۋ پىرۇۋەكەي دانا و بەنوسراۋىك بۇ بەرپۇتەبەرىتتى داپشتىنى ياسايدىغان لە وەزارەتى داد بەرز كەردەۋە، بەلام تاكو ئىستىسا لەلايەن پەرلەمانەۋە دەرنەچوۋە.

۴- سیستم و پرهنسیپه کانی رۆژنامه گهری و زامنکرده کانی نازادی رۆژنامه گهری

۴-۱ سیستمه کانی رۆژنامه گهری

ئەو سیستمه یاساییانە یەکەم رۆژنامه گهری لە جیهاندا پابەندیان دەبێت، چوار سیستمی یاسایی سەرەکی، لە خوارەوه لە چوار خاڵدا ئاماژەیان پێدەکەین و تیشکیان دەخەینە سەر:

یەکەم: سیستمی دانانی رۆژنامه گهری بە دەزگایه کی گشتی la presse service - public بە پێی ئەم سیستمه دەولەت خۆی خاوەنی دەزگاکانی رۆژنامه گهری دەبێت لە ولاتدا و رۆژنامه گهریش وەک دەزگایه کی گشتی لە خزمەتی سیاسەتی دەولەت دەبێت و پابەندی مۆلەت وەرگرتن و چاودێری و راگرتن و هەلۆه‌شانه‌وهی کارگێری دەبێت (۳۳۵).

شایه‌نی ئاماژەبۆکردنە، ئەمڕۆ، بە شێوه‌یه‌کی گشتی لە دنیا، ئەم سیستمه باوی نەماوه مەگەر لە بواری رۆژنامه گهری بیستراو و بینراودا نەبێت، کە لە هەندێ ولاتاندا حکومەت ئەم کەناله رۆژنامه گهریانه دەخاتە ژێر دەسه‌لاتی خۆیه‌وه. بە تایبه‌تی لە ولاتە عەرەبیه‌کان، کە تاكو ئەمڕۆ بە شێکی زۆریان ئەم سیاسەته پەیره‌وه ده‌کەن (۳۳۶). بە پێچه‌وانه‌ی ئەم دەولەتانه‌ش، لە ولاتە یه‌کگرتووه‌کانی ئەمریکا، حکومەت رۆژنامه گهری بیستراو و بینراوی نەخستۆته ژێر دەسه‌لاتی خۆیه‌وه و نەیکردوونه‌ته‌ ده‌زگایه‌کی گشتی، بە لکۆو رێگای داوه بە کهرتی تایبه‌ت ئەم دەزگایانه دا به‌زرتن، بەلام دوا‌ی وەرگرتنی مۆلەت لە لایه‌نی په‌یوه‌ندیدار. ئەمەش تەنها بەمه‌به‌ستی رێکخستنی شه‌پۆله‌کانی په‌خشکردنە نەک رێگاگرتن لە نازادی رۆژنامه گهری (۳۳۷).

۳۳۵- د. عبدالله اسماعیل البستاني: حرية الصحافة، سرچاوه‌ی پیشوو، ل ۱۷.

۳۳۶- الصحافة في الجزائر الحرة مقابل الموت: راپۆرتیکه‌ له‌ لایه‌ن رێکخراوی «الفيدرالية الدولية للصحفيين» بنکه‌ی جه‌زائیر ئاماده‌کراوه. له‌ تۆری ئینتەرنێت له‌م شوێنه‌ی خواره‌وه وەرگیراوه:
<http://www.arabia.com.2001/11/11>

۳۳۷- نیکولاس جونسون: تحديد نطاق السلطة الرابعة، گوڤاری (وسائل الاعلام والاخلاق) ی ئیلیکترۆنیکه‌ وه‌زاره‌تی دهره‌وه‌ی ئەمریکا دهریده‌کات له‌ تۆری ئینتەرنێت، له‌م شوێنه‌ی خواره‌وه وەرگیراوه:
<http://www.usinfo.state.gov/journals/itgic/401./ijga/htm.2001/10/1>

دووهم: سیستمی خۆپارێزی (النظام الوقائي) le regime preventif

بە پێی ئەم سیستمه‌ ئەو کەسانه‌ی نازادی رۆژنامه گهری پیاده‌ ده‌کەن ده‌بێ به‌ر له‌ مومارسه‌کردن و بلاوکردنه‌وه‌ی، هەندیک کاری پێویست ئەنجام بدەن هه‌روه‌هاش ره‌چاوی ئەو مەرجانه‌ بکەن کە حکومەت بۆ پیاده‌کردنی نازادی رۆژنامه گهری دا بناوه‌ به‌مه‌به‌ستی نەهێشتنی یا سوککردنی ئەو زهره‌ر و زیانانه‌ی کە له‌ پیاده‌کردنی ئەم مافه‌ یان له‌ خراب به‌کارهێنانیدا پێشبینی ده‌کری (۳۳۸).

پاده‌ی تەنگ پێهه‌لچینی ئەم سیستمه‌ به‌ نازادی رۆژنامه گهری به‌ پێی سروشت و بری ئەو کاره‌ خۆپارێزانه‌ (الاجراء الوقائية) ده‌گۆری کە له‌خۆی گرتوونه‌ (۳۳۹). ئەم کاره‌ خۆپاراستنانه‌ش دوو جوورن، جوورێکیان به‌ر به‌ستن وەک چاودێری و مۆلەت و ئاگادارکردنه‌وه‌ و راگرتن و هەلۆه‌شاندنه‌وه‌، جوورێکی تریشیان رێکخه‌رن (تنظیمي) وەک یاداشتنامه‌ و دا‌بینکردنی دارایی (التأمين النقدي).

عیراق و میسر و لوبنان په‌یره‌وه‌ی جووری یه‌که‌م ده‌کەن و فەرهنساش په‌یره‌وه‌ی جووری دووهم ده‌کات، هه‌روه‌کو دواتر له‌ باسی رێکخستنی یاسایی دهرکردن و بلاوکردنه‌وه‌ی رۆژنامه‌دا بۆمان دهرده‌که‌وی.

سێهه‌م: سیستمی سلپیکه‌ر (النظام الردعي) le regime repressif

بە پێی ئەم سیستمه‌ هه‌موو کەسیک بۆی هه‌یه‌ به‌وه‌په‌ری نازادی کاری رۆژنامه گهری بکات به‌ر له‌ بلاو بوونه‌وه‌ یان دوا‌ی بلاو بوونه‌وه‌ و بچ‌ ده‌ستپه‌ردانی کارگێری.

واته‌ رێگا به‌هه‌موو کەسیک ده‌دریت، گوزارشت له‌ بێر و هزر و وێژدانی خۆی بکات، بێهه‌وه‌ی هه‌ندێ کاری پێویستی به‌سه‌ردا بسه‌پیندریت، به‌ر له‌ بلاو بوونه‌وه‌ یان له‌ کاتی پیاده‌کردنی نازادیه‌که‌یدا، به‌لام ئەمه‌ ئەوه‌ ناگه‌یه‌نیت کە ئەو کەسه‌ لیپرسینه‌وه‌ی له‌ گه‌ل ناکریت، به‌ لکۆو ده‌که‌وتته‌ به‌ر لیپرسینه‌وه‌ی تاوانکاری و مه‌ده‌نی و ئەده‌بیه‌وه‌، ئەگه‌ر بێت و کرداریک له‌و کردارانه‌ ئەنجام بدات کە یاسا یان به‌لگه‌نامه‌ی شه‌رده‌فی پیشه‌ سزای بۆ داناه‌ (۳۴۰).

۳۳۸- د. عبدالله اسماعیل البستاني، حرية الصحافة، سرچاوه‌ی پیشوو، ل ۱۱۹.

۳۳۹- د. عبدالله اسماعیل البستاني، حرية الصحافة، سرچاوه‌ی پیشوو، ل ۱۸.

۳۴۰- د. عبدالله اسماعیل البستاني، حرية الصحافة، سرچاوه‌ی پیشوو، ل ۱۲۱.

ئەم سىستىمە لەبارەى ئازادىي رۆژنامەگەرى و دىموكراسىيەو لە سىستىمەكانى دىكە گونجاوترە، بۆيە دەولەتە دىموكراسىيەكان پەيرەوى دەكەن لەگەل سەپاندنى ھەندى كارى خۆپاريزانە و پيشكەشكردنى ئاگاكارى. واتە تىكەلكردنى ھەندى رەگەزى سىستىمى پاراستن لەگەل سىستىمى بەرەست.

بۆيە ئەم سىستىمە بۆ بارودۆخى ھەرىمى كوردستان لە سىستىمەكانى دىكە گونجاوترە.

چوارەم: سىستىمى سەپتەكەر لەگەل زامەنكردنى ئازادى ياساىي و ئابوورى بۆ رۆژنامەگەرى (النظام الردعي مع چمان الحرية القانونية والاقتصادية للصحافة)

ئەم سىستىمە برىتەيە لە سىستىمى سەپتەكەر (النظام الردعي) لەگەل رىتكەستنى دەزگای رۆژنامەگەرى بەچەشنىك كە ئازادىيە ياساىي و ئابوورىيەكەى بەيەكەو بە پارىزىت. فەرەنسا ئىستا پەيرەوى ئەم سىستىمەى دوایى دەكات (۳۴۱).

۲- پرنسپەكانى رۆژنامەگەرى

ھەندىك پرنسپى گشتى ھەن كە لە زۆرەى و لا تاندا لە ياساى رۆژنامەگەرىدا پەچاوكراون پىويستە ياسادانەر لە ياساى چاپەمەنى و رۆژنامەگەرىدا پەچاويان بكات بەمەبەستى داينكردنى ھاوسەنگىيەك لەنيوان ئازادىي پىويست بۆ رۆژنامە و رۆژنامەنووسان و مافى پىويست بۆ تاكەكانى كۆمەل و كۆمەل بەگشتى.

لە كۆمەلگەى مەدەنىدا دەزگای چاپ و بلاوكردنەو تازان و ھىچ كۆسپ و تەگەرەيەكيان لەبەردەم داناندرى بەپىي ياسا نەبىت. بەلام بۆ ئەو ھاوسەنگىيەك دروست بىت لەنيوان ئەو ئازادىيەى بەرۆژنامە و رۆژنامەنووسان دراو لەگەل ئەو مافەى كە ھەر تاكىك لە تاكەكانى كۆمەل و كۆمەل بەگشتى ھەيەتى، دەبى چوارچىوہەك بۆ مومارەسەكردنى ديار بكرىت لەبەر رۆشناىي ھەندىك پرنسپى گشتى بەمەبەستى رىزگرتن لە مافى كەسان و بەرژەوہەندىي گشتى و سىستىمى گشتى (۳۴۲).

ئەم پرنسپە گشتىيانەش برىتەن لەمانەى خوارەوہ:

يەكەم: پاراستنى دەولەت و سىستەمى گشتى

ھىچ گومانى تىدا نيە كە رۆژنامەگەرى تيغىكى دوو دەمە، بۆكارى چاك و خراپ دەشى و بەكار دەھىندرىت. بۆيە ھەر دەولەتتىك بەياساىەكى تايبەتى رىكى دەخات بۆ ئەو ھى خۆى لە شەرى رۆژنامەگەرى بپارىزىت، چونكە ئەم چالاكىيە وەكو ھەر چالاكىيەكى ترى كۆمەلایەتى لە خواروخىچى بەدەر نيە و زۆرجاران ھەندى رۆژنامە و رۆژنامەنووسان بەمەبەستى و دەستەپىنانى پارە و پوول سووكايەتى بەپىرۆزىيەكانى گەل و نىشتمان دەكەن و دەست درىزى دەكەنە سەر مافى مرۆف و مافى كۆمەل و رەچاويان ناكەن (۳۴۳).

ھەرەھا لەبەرئەو ھى رۆژنامەگەرى ئاويەنى كۆمەلە و سەرەراى ئەو رۆلەى كە ھەيەتى لە وشياركردنەو و ئاراستەكردنى كۆمەل، بۆيە ناكرى رەھا بكرى بەچەشنىك ئەو ئايدىلۆژيانە بلاوكاتەو كە بەسروش پىچەوانەى بەھا گشتىيە ھاوبەشەكانى ئەو كۆمەلگەيەن كە تىايدا كارەكانى خۆى ئەنجام دەدات، چونكە ھەستانى بەكارىكى و ھە دەبىتە مايەى روخاندنى ئايدىلۆژىي كۆمەل نەك بەرجەستەكردن و پتەوكردنى (۳۴۴).

پروفيسۆر جىدىيۆن ستجويىرگ (۳۴۵) لەم بارەيەو دەلى: «رەوشنى سەرەكى زۆرەى خەلك لەم سەردەمەدا برىتەيە لە رىزگرتن لە نىزام و پاراستنى» (۳۴۶).

ھەرەھا فرىزەر بۆند دەلى: «رۆژنامە گەرەكان پىويستە بۆ بەدەيەپىنانى ئامانجە گەرەكان بۆ بەرژەوہەندىي كۆمەل تىبىكۆشەن لەجىياتى ئەو ھى ئامانجى سەرەكيان تەنھا و دەستەپىنانى پارەو پوول بىت» (۳۴۷).

شاىەنى ئامازەبۆكردنە، ھەرەكو پىشتىرىش ئامازەمان پىن كەرد، ھىچ ئازادىيەك بەبىن

۳۴۳- د. حسين عبدالقادر: الرأي العام والعلاقات، سەرچاوەى پىشوو، ل ۳۰۸.

۳۴۴- حيدر حسين الحمد: الصحافة بين الابعاء الذاتية والضغوط الخارجية، تۆرى ئىنتەرنىت: <http://www.anaabaa.org.nba46/sahafahtm.2001/9/29>.

۳۴۵- پروفيسۆر جىدىيۆن ستجويىرگ زانای كۆمەلناسىيە لە زانكۆى تەكساس لە ولاتە يەكگرتووەكانى ئەمريكا.

۳۴۶- پروانە جون. ار. بىتتر: مقدمة في الاتصال الجماهيري، سەرچاوەى پىشوو، ل ۶۶۳.

۳۴۷- ف. فرىزەر بوند: مدخل الى الصحافة، سەرچاوەى پىشوو، ل ۱۸.

۳۴۱- د. عبدالله اسماعيل البستاني، حرية الصحافة، سەرچاوەى پىشوو، ل ۱۸.

۳۴۲- <http://www.Alkabar.alkaleej.com11/11/2001>، و كەمال سەعدى: ئازادىي رۆژنامەگەرى يا رۆژنامەنووس و رۆژنامەى ئازاد، گۆفارى ھەرىم ژمارە (۲۶۹) ۱۵/۴/۲۰۰۱، ل ۴۸.

بهرپرسياريتي نيبه، بۆيه ئازادىي يه كيتك نابى بيبته مايهى كه م كردنه وهى ئازادىي كه سانى تر يان ئازادىي كۆمهل يان زيان گه ياندن به بهرزه وهندييه كانيان و بهرزه وهندييه بالاكاني كۆمهل. له بهرته وه دهولت ئه و ياسايانه دادنه كه له لايه كه فاله تى ئازادىي رۆژنامه گهرى بۆ رۆژنامه و رۆژنامه نووسان دهكات، له لايه كى تر يشه وه كه فاله تى پاراستنى دهولت و مافى كه سانى تر و سيستمى گشتى دهكات (348).

دووهم: چهواشه نه كردنى راي گشتى

يه كيتك له ئهركه كانى رۆژنامه نووسان پابه نديوونه به راستگويى له گواستننه وهى ههواله كان بۆ خوڤينه ران (349). هه رچه نده زۆر جار ران رۆژنامه به ئه نقه ست يان به نائه نقه ست رووبه رووى بلاو كردنه وهى زانبارى و هه والى درۆ ده بيبته وه كه ئه مه ش زيانى كى زۆر به كۆمهل و راي گشتى ده گه يه نييت. چونكه هه نديك له خوڤينه ران به سروشت باوه ر به و زانبارى و هه والانه ده كه ن كه له رۆژنامه دا ده يان خوڤينه وه، بۆيه ياساي چاپه مه نى و رۆژنامه گهرى هه ميشه بايه خ به م لايه نه ده دات و كه فاله تى پاراستنى راي گشتى دهكات

348- د. حسين عبدالقادر: الرأى العام والعلاقات، سه رچا وهى پيشوو، ل 309.

349- بروانه ده قى مادده ي يه كه مى به لگه نامه ي شه رفه ي رۆژنامه گهرى نيوده وه له تى كه له لايه ن ليژنه ي ئازادىي را گه ياندنى سه ر به ريك خراوى يو نسكو دانرا وه و له خولى چوارده هه ميني ئه م ريك خرا وه له سالى 1952 دانى پيادا ترا وه و حوكمه كانى به به شيك له ياساي گشتىي نيوده وه له تى داده ندين و ده بى رۆژنامه نووسان و خا وه ن رۆژنامه كان پابه نديى بن، ئه مه ش ده قه كه به تى: «ده بى كارمه ندانى رۆژنامه گهرى و را گه ياندن ئه وهى له توانايان دا به بيخه نه گه ر بۆ به خشىنى هه والى راست و دروست بۆ جه ما وه و له گه ل روودا وه كان وه كو يه ك بيت، هه روه ها ده بى له راستى ئه و زانباريانه ي كه ده ستبان ده كه وى بكو لنه وه و نابى هيج روودا وى كى گرنك له بهر بكه ن يان روودا وه كان به ئه نقه ست بشيوتين» بۆ زانبارى زياتر بروانه: ابراهيم الدا قوقى: قانون الاعلام، منشورات جامعه بغداد، مطبعه وزارة الاوقاف والشؤون الدينيه، 1986، ل 160-162. هه رچه نده سه نديكاي رۆژنامه نووسانى كوردستانى عيراق به لگه نامه ي شه رفه ي رۆژنامه گهرى به شيوه به كى سه ربه خو درنه كردوه، به لام ئه مه ئه وه نا گه يه نييت كه پر ينسيپ و بنچينه كانى ره وشتى پيشه ي رۆژنامه گهرى بۆ رۆژنامه نووسان ديار نه كرد بيت. به لكو له نيو ياساي سه نديكاي رۆژنامه نووسانى كوردستانى عيراق ژماره (4) ي سالى 1998 له مادده ي بيسته مدا له ژير ناوونيشانى پابه ندييه كان له ده خالدا تو ماري كردوه و له خالى هه شته مدا جه ختى له سه ر ئه وه كردوه كه نابى رۆژنامه نووس به زانبارى نادرست جه ما وه به هه له بيات، كه ئه مه ش ده قه كه به تى «به هه له بردنى جه ما وه به زانبارى نادرست و ليك دانه وهى روودا وه كان، به جو ريك دوور بى له راستگويى يان بلاو كردنه وهى نادنيابى لايان».

له دژى چهواشه كردن (350). بۆيه پيوست ه رۆژنامه نووس زۆر و ريبا بيت له وه رگرتنى هه وال و ده بى دلنيابيت له راستى و دروستى ئه و زانباريانه بهر له به كار هيتان يان له راپورت ه هه واله كانيدا (351).

كه وا ته ده بى رۆژنامه نووسان هه ست بكه ن كه پيوست ه له سه ر يان ها وسه نگيى له نيوان ئاسايشى نه ته وه يى و گه ياندنى هه واله كان به راستى و به ئه مانه ته وه بۆ جه ما وه ر رابگرن (352).

سپهه م: پاراستنى ئاكارى كۆمهل

پاراستنى ئاكارى كۆمهل يه كيتك له ئهركه هه ره دياره كانى ده ولت، بۆيه له ياساي رۆژنامه گهرى دا جه خت له سه ر ئه م لايه نه دهكات و كه فاله تى ئاكارى كۆمهل له و با به تانه ي كه له گه ل ئاكارى گشتى ناگو نچين كه له رۆژنامه كاندا بلاو ده كرپنه وه دهكات.

هه لبه ته رۆژنامه رووزره ده كان زۆر جار هه ندى وپنه ي رووت بلاو ده كه نه وه يان به شيوه به كى خراپ هه واله كان داده رپين يان باسى با به ته كانى ئاكار ده كه ن وه يان ده چنه ناو دريژه ي ئه و با به تانه كه پيوست ناكات خو بانى له قه ره بدن (353) كه ئه مه ش ده بيبته

350- د. حسين عبدالقادر: الرأى العام والعلاقات، سه رچا وهى پيشوو، ل 312.

351- روبرت ستيل و جاي جاك: القواعد الاخلاقية لوسائل الاعلام وما بعدها، گوڤارى « وسائل الاعلام والاخلاقى ئه ليكترونى كه وه زا ره تى ده ره وهى ئه مريكا ده ريده كات، له ريكه وتى 1/10/2001 له توڤرى ئيننه نييت له م شوڤنه ي خا وه وه وه رگير اوه:

[Http://www.usinfo.state.gov/journals/401/ijga/htm](http://www.usinfo.state.gov/journals/401/ijga/htm)

352- [Http://www.Rctp.org/new13/10/2001](http://www.Rctp.org/new13/10/2001)

353- رۆژنامه ي «النبأ» ي ميسرى و «SUN» ي ئينگليزى نمو نه ي رۆژنامه ي رووزره دن له م سه رده مه دا، بۆ زانبارى زياتر بروانه (2-2-1) دووم خالى چوارم له م تيره دا كه پيشتر ناماژه مان پيكر دووه.

هه روه ها له عيراق دا زۆر جار له لايه ن به رپه به رى گشتىي را گه ياندن ئه و رۆژنامه نه ئا گادا ر كرا وه ته وه كه ئه و با به تانه يان بلاو كردو ته وه كه له گه ل ره وشتى گشتىي كۆمهل ناگو نچين يان غه ريزه ي سيكسى لا وه كان ده روژنين، بۆ نمو نه به رپه به رى گشتىي را گه ياندن له وه زا ره تى رۆشنيبرى و را گه ياندنى عيراقى به نووسراوى ژماره (307) له 13/8/1998 ئا گادا رى رۆژنامه ي «نبض الشباب» ي كردو ته وه سه باره ت به و با به ته ي له باره ي ها وسه ريتى عورفى (الزواج العرفى) بلاوى كردو ته وه و تيبايدا ده لئى: «هيج پيوست ناكات به داوى ها وسه ريتى عورفى دا بچن، چونكه =

مایه‌ی وروژاندنی غه‌ریزه‌ی سیکیسی له‌لای لاوه‌کامان و هانیان ده‌دات بۆ ئەنجامدانیان (۳۵۴).

چوارەم: پاراستنی مافی مرۆف

مادام مرۆف بوونه‌وه‌ریکی کۆمه‌لایه‌تییه و له‌گه‌ڵ کهسانی تر له‌ناو کۆمه‌ڵدا ده‌ژی بۆیه ده‌بێ ده‌ستبه‌رداری ئەو مافانه‌ی بیت که ناکۆکن له‌گه‌ڵ مافی کهسانی تر. بیره‌که‌ی بوونی ده‌ستوور و یاسا و ریتساکان له‌وه‌وه هه‌لقولاوه و بۆته شتیکی پیتیست بۆ ریک‌خستنی مافه‌کانی مرۆف به‌مافی بیرورا‌ده‌برینه‌وه و نه‌هه‌یشتنی ناکۆکی له‌ نیوانیاندا (۳۵۵).

ئه‌گه‌ر بیت و ئازادیی رۆژنامه‌گه‌ری رها بکریت و رۆژنامه ئازاد بیت له‌وه‌ی که هه‌ر رینگه‌یه‌کی بیه‌وئ بیه‌گرتنه‌به‌ر بیته‌وه‌ی هه‌یج کۆتویه‌ندیکی له‌به‌رده‌م دا‌بن‌دریت، بێ گومان زۆر که‌س دوو‌چاری زبان لیکه‌وتن دین له‌ ئاکامی بلا‌ویونه‌وه‌ی ئەو هه‌وآ و پاپۆرته‌هه‌وآ‌نه‌ی که ناو و ناویانگیان ده‌زیرینی و که‌سایه‌تییان له‌که‌دار ده‌کات (۳۵۶). بۆیه له‌ هه‌موو ولاتی‌که‌دا یاسادانه‌ر بایه‌خ به‌م لایه‌نه‌ ده‌دات و تا‌که‌کانی کۆمه‌ڵ له‌ ناو و ناویانگ زرا‌ندن و بوختانی‌ک‌کردن، که له‌ رینگای رۆژنامه‌وه‌ رو‌ده‌ده‌ن، ده‌پاریزی و مافی وه‌لام دانه‌وه و راست‌کردنه‌وه‌ی ئەو زانیاریانه‌شیان بێ ده‌به‌خشیت.

شایه‌نی ئاماژه‌بو‌کردنه، له‌ جاری گه‌ردوونی مافی مرۆفی سا‌لی ۱۹۴۸ و به‌لیننامه‌ی نیوده‌وله‌تی بۆ مافه‌ مه‌ده‌نی و رامیارییه‌کانی سا‌لی ۱۹۶۶ و ریک‌که‌وتنه‌نامه‌ی تایه‌ت به‌وه‌لام دانه‌وه و راست‌کردنه‌وه‌ی سا‌لی ۱۹۵۲ که‌لیک پرنسیپی بنه‌رته‌تیمان له‌م باره‌یه‌وه به‌رچاو ده‌که‌ویت.

له‌ جاری گه‌ردوونی مافی مرۆفدا هاتوه «نابیت ژبانی تایه‌تی و خیزان و مندآ و نامه‌کاری هه‌یج که‌سیک به‌هه‌رمه‌که‌ی تووشی ده‌ستیه‌وردان ببیت و ئابروو و ناو و ناویانگیشی وه‌به‌ر په‌لامار بکه‌ویت، هه‌موو که‌سیش مافی پاراستنی یاسایی له‌و جو‌ره ده‌ستیه‌وردان و په‌لاماردانه‌هه‌یه» (۳۵۷).

هه‌روه‌ها جاریکی تر به‌لیننامه‌ی نیوده‌وله‌تی بۆ مافه‌ مه‌ده‌نی و رامیارییه‌کانی سا‌لی ۱۹۶۶ ئەمه‌ی دوویات کردۆته‌وه‌و ده‌لی: «نابی به‌زۆر یان به‌شبه‌یه‌کی نایاسایی ده‌ست وه‌ر‌د‌ریته‌ تایه‌تمه‌ندییه‌کانی که‌س یان خیزان و مال و نامه‌کاری، هه‌روه‌ک نابی به‌شبه‌یه‌کی نایاسایی هه‌یرش بکریته‌ سه‌ر ناو و ناویانگی» (۳۵۸).

به‌لام سه‌بارت به‌مافی وه‌لامدانه‌وه و راست‌کردنه‌وه‌ی زانیاری و هه‌واله‌کان، کۆمه‌له‌ی گشتیی نه‌ته‌وه یه‌گه‌رتوه‌کان له‌ ریک‌که‌وتنه‌نامه‌ی سا‌لی ۱۹۵۲ (۳۵۹) دا‌جه‌ختی له‌سه‌ر ئەوه‌ کردوه که ئەو زانیاریانه‌ی که به‌درۆ یان به‌شیاوی رۆژنامه‌بلا‌وی کردونه‌ته‌وه، ده‌بێ به‌هه‌مان شتیه و له‌هه‌مان شویندا به‌درۆ بخریته‌وه یان راست بکریته‌وه. ئەمه و جاریکی تر دوویاتی کردۆته‌وه که «به‌رپر‌سیاری‌تییی پیشه‌یی په‌یامنیتر و ئاژانسه‌کانی ده‌نگویاس له‌ئه‌ستۆبانه، رو‌داوه‌کان بێ جیا‌وازی و بێ ریزه‌ر له‌ راسته‌ رینگه‌دا بگوا‌زنه‌وه، که له‌ دواییشدا ریزگرتنی مافی مرۆف و ئازادییه‌ بنه‌رته‌تییه‌کانیان له‌سه‌ر ده‌سه‌لمینی» (۳۶۰).

هه‌روه‌ها له‌ هه‌ندیک ده‌وله‌تدا له‌ ده‌ستووردا جه‌خت له‌سه‌ر پاراستن و که‌فاله‌ت‌کردنی مافی مرۆف کراوه و وه‌ک پرنسیپیکی بنه‌رته‌تی دانی پیا‌نراوه.

۳۵۷- بروانه‌ ده‌قی ماده‌ی (۱۲) که ئەمه‌ش ده‌قه‌که‌یه‌تی به‌زمانی ئینگلیزی:

“No one shall be subjected to arbitrary interference with his privacy, family, home or correspondence, nor to attacks upon his honour and reputation. Everyone has the right to the protection of the law against such interference or attacks”.

۳۵۸- بروانه‌ ده‌قی ماده‌ی (۱۷) که ئەمه‌ش ده‌قه‌که‌یه‌تی به‌زمانی ئینگلیزی:

“No one shall be subjected to arbitrary or unlawful interference with his privacy, family, home or correspondence, nor to unlawful attacks on his honour and reputation”

۳۵۹- ئەم ریک‌که‌وتنه‌نامه‌یه به‌پاری ژماره ۶۳۰ (د- ۷) که له (۱۶) ی کانوونی یه‌که‌می ۱۹۵۲ بۆ ئی‌مزا‌کردن خراوه‌ته‌ روو و له‌ ریک‌که‌وتی ۲۴ ی ئابی ۱۹۶۲ به‌پیتی حوکمی ماده‌ی هه‌شته‌می ریک‌که‌وتنه‌نامه‌که به‌رکار بووه.

۳۶۰- بروانه‌ هه‌ژاری عه‌زیز سورمی: له‌ بیره‌وه‌ری یۆیلی زیرینی جاران‌مه‌ی مافی مرۆف، بلا‌وکراوه‌کانی گو‌فاری سه‌نته‌ری برایه‌تی، چاپی یه‌که‌م، چاپخانه‌ی وه‌زاره‌تی په‌روه‌رده، هه‌ولێر، ۱۹۹۸، ل ۶۸.

= له‌وانه‌یه لاوان یغرا بکات و چاوی لێ بکه‌ن، بۆیه نابی له‌ دا‌هاتوودا بابه‌تی وه‌ها بلا‌ویکه‌نه‌وه.

هه‌روه‌ها به‌رته‌به‌ریتیگی گشتی ناوبراو به‌نووسراوی ژماره (۷۱۸) که له ۱۹۹۶/۷/۱۳ ده‌رچوووه رۆژنامه‌ی «المصور العربي» به‌یه‌ججاری وه‌ستاند، چونکه وینه‌یه‌کی دژ به‌ئخلاق‌ی گشتی بلا‌وک‌ر‌د‌بووه. بۆ زانیاری زیاتر بروانه: د. لطیفه‌ حمید محمد: جرائم النشر في التشريع العراقي، رساله‌ مق‌د‌مه‌ الی کلیة القانون جامعة بغداد كجزء من متطلبات نیل شهادة‌ الدكتوره‌ في القانون الجنائي لعام ۱۹۹۹، ل ۲۰۷-۲۰۹.

۳۵۴- د. حسین عبدالقادر: الرأی العام والعلاقات، سه‌رچاوه‌ی پیشوو ل ۳۱۲.

355- Http://www.arabia.com.2001/9/24.

۳۵۶- د. حسین عبدالقادر: الرأی العام والعلاقات، سه‌رچاوه‌ی پیشوو ل ۳۱۲.

دهستوری فەرهنسی سالی ۱۹۵۸ له پێشهکییه کهیدا جهختی لهسهر پابه‌ندبوونی گه‌لی فەرهنسی به‌مافه‌کانی مرۆف که له جاری فەرهنسی سالی ۱۷۸۹ دا هاتوووه کردۆته‌وه و تیایدا ده‌لی: «گه‌لی فەرهنسی به‌شپوهیه‌کی ره‌سمی پابه‌ندبوونی خۆی به‌مافه‌کانی مرۆف و پرنسیپه‌کانی سه‌روه‌یی نیشتمانی به‌و شپوهیه‌ی که جاری ۱۷۸۹ ده‌ستنیسانی کردوووه و که پێشه‌کی ده‌ستوری ۱۹۴۶ یش دووپاتی کردۆته‌وه و ته‌واوی کردوووه و راپه‌گه‌یه‌نی» (۳۶۱).

هه‌روه‌ها ده‌ستوری میسری سالی ۱۹۷۱ له ماده‌ی (۲۰۷) دا له چوارچێوه‌ی ماف و ئازادیه‌ گشتیه‌کان و ریزگرتن له ژبانی تایبه‌تی هاوولاتییان دانی به‌ئازادیه‌ی رۆژنامه‌گه‌ریدا ناوه (۳۶۲).

یاسادانه‌ری لوینانی له پێشه‌کی ده‌ستوری سالی ۱۹۲۶ ی هه‌موارکراودا له بره‌گی (ج) دانی به‌یه‌کسانی هاوولاتییان له ماف و ئازادیه‌کاندا ناوه که ته‌مه‌ش ته‌وه ده‌گه‌یه‌نیت که ئازادیه‌ی رۆژنامه‌نووس هه‌یچی له ئازادیه‌ی هاوولاتییه‌کی تری لوینانی زیاتر نییه‌ تا له رینگای رۆژنامه‌که‌یه‌وه ده‌ستدریژی بکاته‌سه‌ر، ته‌مه‌ش خۆی له خۆیدا ته‌وه ده‌گه‌یه‌نیت که یاسادانه‌ری لوینانی وه‌کو یاسادانه‌ری میسری و فەرهنسی وه‌ک پرنسیپ دانی به‌پاراستن و که‌فاله‌تکردنی مافی مرۆف داناوه (۳۶۳).

۳۶۱- ته‌مه‌ش ده‌قه‌که‌یه‌تی به‌زمانی فەرهنسی:

"Le peuple francais proclame solennellement son attachement aux Droits de l'Homme et aux principes de la souverainete nationale tels qu'ils ont ete definis par la Declaration de 1789 , confirmee et completee par le preambule de la Constitution de 1946".

۳۶۲- ته‌مه‌ش ده‌قه‌که‌یه‌تی: «رۆژنامه‌گه‌ری سه‌ره‌خۆ ئازادانه له خزمه‌تی کۆمه‌لدا موماره‌سه‌ی په‌یامی خۆی به‌هه‌موو شپۆزێکی گوزارشتکردن ده‌کات بۆ گوزارشتکردن له ئاراسته‌کانی رای گشتی و به‌شداریکردن له پێکه‌ینانیدا و ئاراسته‌کردنی له چوارچێوه‌ی بنچینه‌ به‌ره‌تیه‌کانی کۆمه‌ل و پاراستنی ئازادی و ماف و نه‌رکه‌ گشتیه‌کان و ریزگرتنی ژبانی تایبه‌تی هاوولاتییان به‌پیتی ده‌ستور و یاسا».

۳۶۳- ته‌مه‌ش ده‌قه‌که‌یه‌تی: «لوینان کۆمارێکی دیموکراتیه‌ی په‌رله‌مانیه‌ و له‌سه‌ر به‌مه‌ی ریزگرتن له ئازادیه‌ گشتیه‌کان له‌سه‌رووی هه‌موویانه‌وه ئازادیه‌ی رادهرپین و بیروباوه‌ر و دادی کۆمه‌لایه‌تی و یه‌کسانی له ماف و ئازادیه‌کان له نیوان گشت هاوولاتییاندا بۆ جیاوازی و فه‌رزه‌کردنی هه‌ندیک به‌سه‌ر ه‌ی دیکه دامه‌زراوه».

ده‌ستوری عێراقی به‌پێچه‌وانه‌ی هه‌ردوو ده‌ستوری میسری و فەرهنسی هه‌یج ده‌قیته‌کی وه‌های تیدا نییه‌. به‌لام ته‌مه‌ ته‌وه ناگه‌یه‌نیت که یاسادانه‌ری عێراقی دانی به‌م پرنسیپه‌ نه‌نابیت، به‌لکوو بۆ یاسای ئاسایی جیتی هه‌شتوووه.

یاسادانه‌ری عێراقی هه‌رچه‌نده له یاسای چاپه‌مه‌نیدا له‌مه‌ بێده‌نگ بووه، به‌لام له یاسای سه‌ندیکی رۆژنامه‌نووسان ژماره (۱۷۸) ی سالی ۱۹۶۹ ی هه‌موارکراودا ته‌مه‌ که‌لینه‌ی پرکردۆته‌وه و ده‌ستدریژی‌کردنه سه‌ر ئازادیه‌ گشتی و تایبه‌تیه‌کانی یاساغ کردوووه (۳۶۴).

هه‌روه‌ها یاسادانه‌ری کوردستانی سه‌ره‌رای بێده‌نگبوونی له یاسای چاپه‌مه‌نیدا، به‌لام له یاسای سه‌ندیکی رۆژنامه‌نووسان ژماره (۴) ی سالی ۱۹۹۸ هاتۆته‌وه و له ماده‌ی (۲۰) بره‌گی (۵) دا هه‌ره‌شه‌کردنی له هاوولاتیان یاساغ کردوووه که ته‌مه‌ش ته‌وه ده‌گه‌یه‌نیت که نابێ رۆژنامه‌نوس له پیاوه‌کردنی ئازادیه‌که‌یدا رۆژنامه‌ بکاته هۆکارێک بۆ ده‌ستدریژی‌کردنه سه‌ر مافی هاوولاتییان و هه‌ره‌شه‌کردن لێیان. به‌واتایه‌کی تر ده‌بی رۆژنامه‌نووس له کاتی موماره‌سه‌کردنی ئازادیه‌که‌یدا ریز له مافی مرۆف بگه‌ریت و ده‌ستدریژی نه‌کاته سه‌ر.

پێشه‌م: ئازادیه‌ی سه‌رچاوه‌یه

هه‌یج گومانی تیدانیه‌ی که ئازادیه‌ی سه‌رچاوه‌یه (۳۶۵) بۆ ته‌نجامدانی گشت چالاکییه‌کی مرۆفایه‌تی ته‌نها ته‌وانه نه‌بیت که به‌حوکمی یاسا و ریتساکان ریزه‌پر کراون.

۳۶۴- بروانه ده‌قی بره‌گی (۱۲) له ماده‌ی (۲۵) ی یاسای ناوبراو که ته‌مه‌ش ده‌قه‌که‌یه‌تی: «نابین هه‌یج ته‌ندامیک له رینگای رۆژنامه‌گه‌رییه‌وه ده‌ستدریژی بکاته سه‌ر ته‌و ئازادیه‌ گشتی و تایبه‌تیانه‌ی که یاسا ده‌قنوسی کردوون»

۳۶۵- شایه‌نی ئاماژه‌بوکردنه، عومه‌ری کوری خه‌تاب له گۆته‌یه‌که‌یدا که ئاراسته‌ی والی میسر (عمرو بن العاص) ی کردوووه، چونکه کوره‌که‌ی له دیانێکی قیستی دابوو، ده‌لی: «ئه‌ی عه‌مرو، وات لێهات خه‌لک کۆیله بکه‌یت که به‌ئازادیه‌ی له دایک بوونه» بروانه د. صبحي المحمصاني: ارکان حقوق الانسان، سه‌رچاوه‌ی پیتشوول ۹۹.

هه‌روه‌ها له گۆته‌یه‌کی تیدا ده‌لی: «خه‌لکی هه‌موو ئازادان - الناس کلهم احرار»، عه‌لی کوری ته‌بو تالییش له گۆته‌یه‌که‌یدا ده‌لی: «که خوا ئازادی کردوویت مه‌به کۆیله‌ی هه‌یج که‌سه‌یک» بروانه: د. عبدالحمین شعبان: الاسلام وحقوق الانسان، ط ۲، منشورات مؤسسه‌ الموکریانی للطباعة والنشر، مطبعة وزارة التربية، اربیل، ۲۰۰۱، ل ۹۵.

ئەمەش ئەو دەگەيەننى كە ھەرچەندە ئازادى لە ژيانى مرۆقايە تيدا بىنچە يەكى بەرفراوان و پەسەنە، بەلام سەرەراى ئەمەش بەياسا و پيسا و حوكمە شەرعىيەكان سنووردار كراوه و ھەركاتىك رووبەر ووى ئەو شتانه بۆوه كە ياساغ كراون ئەو ئازادىيە نامىنى، خۆ بەپىيى حوكمى ئەقلىش ئازادى لەوكاتەدا نامىنى كە ئازادىيە كەسانى تر دەست پىدەكات (۳۶۶).

كەواتە رۆژنامە نووس ئازادە لە خودى خۆى و ماف و كاروبارە تايبە تىبەكانيدا، لەوانە دوو كاروبار رېزىپەر دەكرين:

۱- ھەر كاروبارىك بىيەتە ھۆى تەنگ پىتھە لچىنى ئازادىيە كەسانى تر، چۆن رۆژنامە نووس ئازادە و ھىچ كەسىك مافى ئەوئى نىيە دەست بەسەر مافيدا بگريت ھەر ھاش رۆژنامە نووس مافى ئەوئى نىيە دەست بەسەر مافى كەسانى تر دا بگريت و دەسەلاتىيان لەسەر خودى خۆيان قەدەغە بكات، ئازادىيە مرۆف لە شتا دياركراوه بەوئى كە نابى دەستدرىژى بكاتە سەر ماف و ئازادىيە كەسانى تر.

۲- ئەو كاروبارانەى ياساغ كراون، لە راستىيدا رۆژنامە نووس ئازادە لە چوارچىوئى ياسا و ئەقلىدا، بۆيە مافى ئەوئى نىيە بىيانە زىنى، چونكە ئەو ياسايانە بۆ پاراستنى كۆمەل و بەرزە و ھەندىيە كى گرنگتر دانراون، بۆيە لەوانە بە بگوتري، سەرپىچىكردنى رۆژنامە نووس بۆ ئەو بىچىنانەى كە ياسا يان ئايىن يان ئەقلى دا يان نابىت بە ئازادى داناندرى، بەلكو لە راستىيدا ئەمە دەرچوونە لە ئازادى و بەزاندىيەتى (۳۶۷).

ئەوئى شايەنى باسە، جارى جىھانى مافەكانى مرۆف كە لە سالى ۱۹۴۸ دەرچووه لە ماددەى يەكەمىدا ئەم پرنسىپەى دەقنوس كردووه و دەلى: «مرۆف ھەموو بە ئازادى لە داىك دەبن و يەكسانىشن لە شكۆمەندى و مافدا، ئەقلى و وىژدانىيان پى بەخشاوه و دەبى بە گىيانىكى برايانە رەفتار و ھەلسوكەوت لە گەل يەكديدا بكن» (۳۶۸).

لە راستىيدا، بەرلەوئى ئەم پرنسىپە لە جارى جىھانى مافەكانى مرۆفدا دەقنوس بكرى، بەچوار دەسە بەرلەوئى ئەم بىرۆكەيە لە ھزرى ئىمامى عەلى كورى ئەبو تالب و خەلىفە عومەرى كورى خەتابدا رەنگى دابۆوه كە پىشتەر ئامازەمان پى كرد.

ھەر ھە جارى شۆرشى فەرەنسەىش بەر لە جارى جىھانى مافەكانى مرۆف ئەم پرنسىپەى دەقنوس كردووه (۳۶۹).

شەشەم: ئازادىيە بەرپرسيارىتى لە گەلدايە

ھەرچەندە ئازادىيە سەرچاويە، بەلام سەرەراى ئەمەش رەھا نىيە بەلكو ئەرک و بەرپرسيارىتى كۆمەلەيەتى لە گەلدايە، دەبى ئەو كەسەى مومارەسەى دەكات ھەستى پى بكات. كەواتە بۆ ئەوئى ئەم ئازادىيە لە لاين رۆژنامە نووسانەو بە خراپى بەكار نەھىندريت و نەكرىتە ھۆكارىك بۆ دەستدرىژىكردنە سەر مافى خەلكى، بۆيە دەبى ياسادانەر لە رىكخستنى ئازادىيە رۆژنامە گەريدا ئەم پرنسىپە لە بەرچا و بگريت و بەرپرسيارىتى رۆژنامە نووسىش لە چوارچىوئى ئەم بۆچوونەدا بەرپرسيارىتى كى گرمانە كراو دەبىت (۳۷۰).

بەم پىيە لە دەولەتەى و ھەكوولەتە يەكگرتووەكانى ئەمريكا كە لە دەستورە كەيدا سنووردار كردنى ئازادىيە رۆژنامە گەريە ياساغ كراوه (۳۷۱)، رۆژنامە نووس ئازادە لەوئى چى بلى و چى بنووسىت و چى بلاوبكاتەو بە بىئەوئى رەزامەندى حكومەت و ھەريگرى بۆ ئەو قسەيەى كە دەيكات يان دەينووسىت يان بلاوى دەكاتەو. بەلام لە ھەمان كاتدا ئەم ئازادىيە ئەو ناگەيەننى كە لىپرسىنەوئى لە گەلدا ناكري. بەلكو دەبى ھەموو كاتىك ئەوئى لە خەيالدا بىت كە بەرپرسە لە ھەموو قسەيەكى كە دەيكات يان دەينووسىت يان بلاوى دەكاتەو و ئەم بەرپرسيارىتى شى گرمانە كراوه و دەبى خۆى ھەستى پى بكات و دەرئەنجامە كەيشى بگريتە ئەستۆ (۳۷۲).

۳۶۹- جارى شۆرشى فەرەنسەى كە بەناوى جارى مافەكانى مرۆف و ھاوولاننى لە سالى ۱۷۸۹ دەرچووه لە ماددەى يەكەمىدا دەقنوسى كردووه: «مرۆف بە گشتى بە ئازادى لە داىك دەبن و بە ئازادى دەژين و يەكسانىشن لە مافدا...» پروانە: د. عبدالحسين شعبان: الاسلام و حقوق الانسان، سەرچاوي پيشوول ۱۶۹.

۳۷۰- د. عبداللطيف حمزة: الاعلام له تاريخه ومذاهبه، سەرچاوي پيشوول ۱۳۸.

۳۷۱- پروانە دەقى يەكەمىن ھەموارى دەستورى ئەمريكى سالى ۱۷۹۱ لە خالى (۳-۲-۲) لەم تيزەدا.

۳۷۲- كەمال سەعدى: ئازادىيە رۆژنامە گەري و ئەخلاقى پيشە، گۆقارى سەنتەرى براىەتى ژمارە (۲۷) ي بەھارى سالى ۲۰۰۳، ۷۶ ل.

۳۶۶- جعفر الشيرازى: الصحافة الحرة بين المشروع واللامشروع:

<http://www.annaban.org/nba47/sahfa.htm23/9/2001>

۳۶۷- جەغفەر شيرازى، «رۆژنامە گەريە ئازاد لە نىوان رەوايى و نارەواييدا» و ھەريگرانى ژالە كەمال، سەرچاوي پيشوول ۱۰۰-۱۰۱.

۳۶۸- ئەمەش دەقەكەيەتى بە زمانى ئىنگلىزى:

“All human beings are born free and equal in dignity and rights. They are endowed with reason and conscience and should act towards one another in a spirit of brotherhood”.

که واته نازادیی رۆژنامه‌گه‌ری ره‌ها نییسه و حکومته بۆ هه‌یه له هه‌ندی حاله‌تا به‌مه‌به‌ستی پاراستنی ناسایشی کۆمه‌ل له چوارچێوه‌یه‌کی ته‌سکدا کۆتوبه‌ندی له‌سه‌ر دا‌بنی. له‌م حاله‌ته‌شدا هه‌رچه‌نده رۆژنامه‌نووس ڕینگای قسه‌کردن و نووسین و بلا‌و‌کردنه‌وه‌ی لێ ناگیریت، به‌لام هه‌رکاتیک ئه‌م سنووره‌ی به‌زانده‌ر پرسیاریتییه‌که ده‌که‌وتیه‌ ئه‌ستۆی خۆی و له‌ ئاکامی ئه‌و قسه‌یه‌ی که کردوویه‌تی یان نووسیویه‌تی یان بلا‌وی کردۆته‌وه، رووبه‌رووی لێپرسیینه‌وه و سزایه‌کی دوایینه‌ ده‌بیته‌وه (٣٧٣).

٤-٣ زامنکردنی نازادیی رۆژنامه‌گه‌ری

ئه‌م‌رۆ له‌ پال جاپانامه‌ی جیهانیی مافه‌کانی مرۆف، ده‌یان ڕیکه‌وتنامه‌و به‌یاننامه‌ی نیوده‌وله‌تی بۆ دا‌کۆکیکردن له‌ مافه‌کانی مرۆف به‌گشتی و مافی نازادی هزر و بیرکردنه‌وه‌و رۆژنامه‌گه‌ری به‌تایبه‌تی له‌ لایه‌ن ڕیکه‌راوی نه‌ته‌وه‌یه‌که‌گرتووه‌کانه‌وه‌ ده‌رچوونه و بونه‌ته به‌شیک له‌ یاسای گشتیی نیوده‌وله‌تی و هه‌ندی جاریش به‌یاسای مرۆفایه‌تی نیوده‌وله‌تی ناو ده‌بریت. ئه‌وه‌ی له‌ به‌دواداچوونی ئه‌م مه‌سه‌له‌یه‌ تیبینی ده‌کریت، ئه‌وه‌یه، ئه‌وه‌نده‌ گرنگی له‌ به‌ده‌ستووریکردن و به‌یاساییکردنی ئه‌م مافانه‌دا نییسه، هینده‌ی له‌ باوه‌ریبون به‌م مافانه‌ دا‌یه. ئه‌وانه‌ی دروشمی نازادی و یه‌کسانیان به‌رز کرده‌وه‌و شۆڕشی فه‌ره‌نسیان هه‌ل‌گه‌ڕساند، له‌ دا‌کۆکیکردنی مافی مرۆف له‌ نازادی و یه‌کسانیدا، به‌قسه هه‌یج در‌یغییان نه‌کرد، که‌چی هه‌موویان تا دوایی له‌سه‌ر ئه‌م باوه‌ریه‌ نه‌مانه‌وه.

لۆسیتل دیمۆلان^(٣٧٤) و دانتۆن و دیلاکروا بوونه‌ قۆچی قوربانی ئه‌م باوه‌ریه‌ و رۆبیسپیر و ناپلیۆنیش به‌کرده‌وه‌ لێی پاشگه‌ز بوونه‌وه.

٣٧٣- هارولد. ج. برمان: احادیث عن القانون الامريكي، ترجمة نور محمد فتح الله الخطيب والدكتور مصطفى احمد فهمي، ط ١، منشورات مركز كتب الشرق الاوسط، مؤسسة فراكلين للطباعة والنشر، القاهرة، ١٩٦٤، ٧٨-٧٩.

٣٧٤- لۆسیتل دیمۆلان هه‌ر له‌به‌رئه‌وه‌ی دژی زۆرداری و سته‌م بوو، بۆیه له‌ رۆژنامه‌که‌یدا ناره‌زایی ده‌بري چونکه باوه‌ری به‌نازادی هه‌بوو، بۆیه تاكو سه‌ریان له‌ لاشه‌كه‌ی جودا کرده‌وه هه‌ر دا‌کۆکیی له‌ بیروپرای خۆی کرد و پاشگه‌ز نه‌بووه و دوا گۆته‌ی ئه‌وه‌بوو: «با بکوژیم و زۆرداری له‌ گه‌لم بروخ» پروانه: قدری قلعجي: شهر المحاکمات في التاريخ، ط ٤، منشورات شركة المطبوعات للتوزيع والنشر، بيروت، لبنان، ١٩٩٦ ل ١١٧. رۆبیسپیریش ئه‌و شیردی که بۆ نه‌هیتستی سته‌م و به‌رگه‌ریکردن له‌ نازادی هه‌ل‌گه‌ڕتیبوو، نازادی پێ له‌ناو‌برد. هه‌روه‌ها ناپلیۆنیش، دوا‌ی نازادکردنی فه‌ره‌نسا، که‌وته گیانی گه‌لانی نازادو ق‌کردنی نازادی.

که‌واته، بۆ ئه‌وه‌ی نازادی رۆژنامه‌گه‌ری به‌ته‌واوه‌تی به‌رقه‌راریت، سه‌ره‌پای ده‌قنوسکردنی ئه‌م نازادیی له‌ دو‌تۆی ده‌ستوورو یاساو ڕیساکاندا ده‌بێ بۆشاییه‌کی ئه‌وتۆ له‌ نیوان ئه‌م ده‌قانه‌ و پراکتیزه‌کردنیاندا نه‌بێ که‌ ببیته‌مايه‌ی له‌بارچواندنی یان لاوازکردنی (٣٧٥).

ئینجا، بۆ ئه‌وه‌ی نازادی رۆژنامه‌گه‌ری له‌ پیشیلکاری ئیداره‌ بیاریزیت، له‌ ده‌ستووردا به‌شێوه‌یه‌کی سه‌ریه‌خۆ و جیاواز له‌ ماف و نازادییه‌ بنه‌ره‌تییه‌کانیتر جه‌ختی له‌سه‌ر کراوه‌ته‌وه‌ بۆ ئه‌وه‌ی جو‌ره‌ ڕیز و پیرۆزییه‌ک به‌نازادی رۆژنامه‌گه‌ری به‌خشیت و له‌ ده‌ستدرێژیش بیاریزیت.

ده‌قنوسکردنی ئه‌م پرنسیپانه‌ له‌ ده‌ستووردا به‌س نییسه بۆ زامنکردنی نازادی رۆژنامه‌گه‌ری، به‌لکو ده‌بێ هه‌ندی گه‌ری تری وه‌ک پاراستنی دادگه‌ری و پاراستنی نادادگه‌ری و پاراستنی تاوانکاری له‌ پال ئه‌مه‌ هه‌بن بۆ ئه‌وه‌ی بینه‌ پالپشت بۆ ئه‌م پرنسیپانه‌و ئه‌و ده‌ستدرێژیا‌نه‌ش ر‌ه‌ت بکه‌نه‌وه‌ که‌ له‌ لایه‌ن یاسادانه‌ره‌وه‌ یان له‌ لایه‌ن ئیداره‌وه‌ ده‌کرینه‌سه‌ر نازادی رۆژنامه‌گه‌ری.

له‌ خواره‌وه‌ له‌ چوار خالدا باسی ئه‌م زامنکردانه‌ ده‌که‌ین:

یه‌که‌م: پاراستنی ده‌ستووری (ده‌قه‌کانی ده‌ستوور)

له‌به‌ر ئه‌و رۆله‌ی که‌ نازادی رۆژنامه‌گه‌ری له‌ ژبانی کۆمه‌لایه‌تی هاوچه‌رخدا هه‌یه‌تی، بۆیه له‌ پیشه‌نگی ئه‌و ماف و نازادییه‌ بنه‌ره‌تیانه‌ی مرۆفدا‌یه‌ که‌ ده‌ستوور له‌نیو ده‌قه‌کانیدا به‌مه‌به‌ستی زامنکردن و پاراستن یان ده‌قنوسی کردوون.

وه‌کو ده‌شزانین، بنچینه‌ ده‌ستووریه‌کان له‌ بنچینه‌ یاساییه‌ ئاساییه‌کان و ب‌پاره‌کانی ئیداره‌ بالاترن، بۆیه سه‌نگیتی تایبه‌تیان هه‌یه و به‌چاوی ڕیزه‌وه‌ ته‌ماش ده‌کرین.

ئه‌مه‌ش وایکردوه‌، که‌ نازادی رۆژنامه‌گه‌ری له‌ ده‌ستووردا ده‌قنوس بکری، تا‌کو موماره‌سه‌کردنی بۆ رۆژنامه‌نووسان زامن بکری.

٣٧٥- به‌پای هانز کازنی یاسازان ئه‌و یاسایه‌ سه‌رکه‌وتووه‌ که‌ له‌ پراکتیزه‌کردندا سه‌رکه‌وتوه‌ نه‌ک له‌ دارپشتندا، بۆیه ئه‌م یاسازانه‌ پیتی وایه‌ ته‌نها مه‌رجی دروستی (شرط الصحة) به‌س نییبه‌ بۆ بنچینه‌ی یاسایی به‌لکو ده‌بێ ئه‌و بنچینه‌ یاساییه‌ له‌ پراکتیزه‌کردنیدا سه‌رکه‌وتوو بیت، واته هه‌موو لایه‌ک (ده‌سه‌لاتدار و ژیر ده‌سه‌لات) ڕیزی لێ بگرن. بۆ زانیاری زیاتر پروانه: د. منذر الشاوي: مذهب القانون، دار الحکمة، بغداد، ١٩٩٠ ل ١٢٤-١٢٥.

له بهر روشنایی ئه وه دهقه دهستوورییانهی که تایبه تن به ئازادیی رۆژنامه گه ری له دهستووری عیراقی و بهر اوردا، له چوار خالدا له م بابه ته ده کۆلینه وه به م شیوه یه ی خواره وه:

۱- دهقه کانی دهستووری میسری:

دهستووری میسری سالی ۱۹۷۱ به پیتی ماده دی (۴۷-۴۸، ۲۰۶-۲۱۱) ئازادیی رۆژنامه گه ری ریکه خسته وه.

له ماده دی (۴۷) دا دهقنوسی کردوه که:

«ئازادیی بیرو پاره برین دابین کراوه و هه موو مرۆقییک بۆی هه یه به قسه یان به نووسین یان به وینه یان به هه موو هۆکارێکی تری گوزارشته کردن له چوار چیه یی یاسادا گوزارشت له بیرو پای خۆی بکات...».

دوای ئه وه ی دهستوور له م ماده ده دا به شیوه یه کی گشته ی جه ختی له سه ر ئازادیی بیرو پاره برین به هه موو شیوازه کانییه وه کردوه، جارێکی تر له ماده دی (۴۸) دا به شیوه یه کی تایبه تی جه ختی له سه ر ئازادیی رۆژنامه گه ری کردۆته وه و دهقنوسی کردوه:

«ئازادیی رۆژنامه گه ری و چاپه مه نی و بلاوکرده وه و ئامرازه کانی راگه یاندن که فالت کراوه و دانانی سانسۆریش له سه ر رۆژنامه دا یاساغ کراوه، ههروه ها ئاگادارکرده وه و پارگرتن و هه لوه شانده وه ی به ریگای ئیداری یاساغ کراوه و ده کری له حاله تی راگه یاندنی حاله تی ئاساسییدا یان له کاتی شه ردا سانسۆرێکی دیاریکراو له و کاروبارانه ی که په یوه ندیبیان به سه لامه تی گشته یان ئاسایشی نه ته وه ییه وه هه یه به سه ر رۆژنامه و چاپکراو و ئامرازه کانی راگه یاندندا به پیتی یاسا سه پیندریت».

له م دوو دهقه دا تیبینی ئه وه ده که یین، سه ره پای ئه وه ی که دهستووری میسری ئازادیی بیرو پاره برینی به گشته ی و ئازادیی رۆژنامه گه ری به تایبه تی که فالت کردوه، که چی موماره سه کردنی ئه م ئازادییه ی له چوار چیه یی یاسا و په خنه ی بنیاتنه ر (النقد البناء) و سه لامه تیبی نیشتمانیدا سنووردار کردوه.

به پای ئیمه، ئه م دهسته واژانه له مانایه ک زیاتر هه لده گرن و ریگا به یاسادانه ر ده دن، به بیانووی ریکه خسته نی ئازادیی رۆژنامه گه ری ئه و یاسایانه در بکات که موماره سه کردنه که ی سنووردار ده کات له کاتی کدا که هه یج ده قیک ئه وتۆ نییه ریگای

لیبگریته له ده رکردنی ئه مجۆره یاسایانه دا (۳۷۶). به پێچه وانه ی ئه مه دهستووری ئه مریکی زۆر به راشکاوییه وه ریگای له کۆنگرێس گرتوه بۆ ده رکردنی هه ر یاسایه ک که ئازادیی رۆژنامه گه ری سنووردار بکات (۳۷۷).

ئه وه ی شایه نی باسه، دوای ئه و ریفرا ندۆمه ی که له ۲۲ ی مایۆ سالی ۱۹۸۰ دا بۆ هه موار کردنی دهستووری میسری کرا، بابێکی نوێ له ژێر ناوونیشانی (حوکمه نوییه کان) که له دوو فه سل پێک دی، فه سلی یه که م به ناوونیشانی (ئه نجومه نی شورا) و فه سلی دوو هه میش به ناوونیشانی (ده سه لاتی رۆژنامه گه ری) خرایه سه ر دهستووری سالی ۱۹۷۱ و چه ندین پرئسیپی له خۆ گرتوه که تایبه تن به چۆنیته ی موماره سه کردنی ئازادیی رۆژنامه گه ری و له هه مان کاتیشدا جه خت له سه ر ئه و پرئسیپانه ده که نه وه که له ماده دی (۴۷) و (۴۸) ی ئه م دهستوور دا هاتوه.

به پیتی ئه م هه مواره رۆژنامه گه ری به ده سه لاتیکی جه ماوه ری دا ده ندریت (۳۷۸). ههروه ها له م هه مواره دا جه خت له سه ر مافی رۆژنامه گه ری کراوه ته وه بۆ موماره سه کردنی په یامه که ی به سه ره خۆی و به ئازادی له خزمه تی کۆمه لدا، ههروه ها گوزارشته کردن له ره وته کانی رای گشته ی و به شداریکردن له پیکه یتانیدا و ئاراسته کردنی له چوار چیه ی کۆله که بنه ره ته کانی کۆمه ل و پاراستنی ماف و ئازادییه گشته یه کان و ریزگرتن له ژبانی تایبه تیبی هاوولاتیبیان (۳۷۹).

۳۷۶- ئه وه ی شایه نی باسه، یاسادانه ری میسری له سالی ۱۹۹۵ یاسای ژماره (۹۳) ی ده رکرد. رۆژنامه نووسان ئه م یاسایه یان به یاسای له ناو بردنی ئازادیی رۆژنامه گه ری ناو ده برد، چونکه سزای تاوانه کانی بوخشان پیکردن و ناو زرا ندنی زۆر توند کردبوو، بۆیه رۆژنامه نووسان له گه ل سه ندیکا که یان هه ول و کۆششیان کرده یه ک و به توندی به رنه نگاری ئه م یاسایه بونه وه تا زۆری نه خایه ند به یاسای ژماره (۹۵) ی سالی ۱۹۹۶ هه لوه شیندرا یه وه. بروانه اسامه سرا یا: برنامج اکثر من رأي، قدمه جمیل عازر بمناسبة يوم الصحافة العالمي، علي قناة الجزيرة في ۲۰۰۱/۵/۳، له ئینته رنیت له م شوینه وه رگیراوه: <http://www.aljazeera.net/23/9/2001> ههروه ها بروانه: صلاح عیسی: الرقابة ليست المتهم الوحيد... بعض الصحف مسؤولة ايضا، له م شوینه ی خواره وه له ئینته رنیت: <http://www.aljazeera.net/23/9/2001>

۳۷۷- بروانه ماده دی (۱) ی یه که مین هه مواری سالی ۱۷۹۱ ی دهستووری ئه مریکی که له بره گی (۳-۲-۲) په راویزی (۱۹۷) له م تیزه دا ئامازه مان پیتی کردوه.

۳۷۸- بروانه ماده دی (۲۰۶) له دهستووری میسری.

۳۷۹- بروانه ماده دی (۲۰۷) له دهستووری میسری.

ههروهه جارێکی تر نازادییی پۆژنامه‌گه‌ری كه‌فاله‌ت ك‌ردوو‌ه و دانانی سانسۆریشی له‌سه‌ر پۆژنامه هه‌روهه‌ها ئاگادار‌ك‌ردنه‌وه و راگرتن و هه‌له‌وه‌شانده‌وه‌ی به‌رێگای ئی‌داری یاساغ ك‌ردوو‌ه (٣٨٠). هه‌ر له‌م هه‌مواره‌دا جه‌خت له‌سه‌ر مافی پارته‌ سیاسییه‌كان و كه‌سه مه‌عنه‌ویییه گشتی و تاییه‌تییه‌كان بۆ مۆلك‌داریتتی و ده‌رك‌ردنی پۆژنامه ك‌راوه‌ته‌وه (٣٨١).

یه‌كێك له‌و مافانه‌ی پۆژنامه‌نووس كه‌ له‌م هه‌مواره‌دا جه‌ختی له‌سه‌ر ك‌راوه، كه‌فاله‌ت‌ك‌ردنی مافی پۆژنامه‌نووسه بۆ وه‌رگرتنی زانیارییه‌كان و ده‌ستاوده‌ست پێك‌ردنیان (٣٨٢).

له‌ كۆتایی‌دا، ئەم هه‌مواره‌ باسی چۆنیتتی دامه‌زراندنی ئەنجومه‌نی بالایی پۆژنامه‌گه‌ری ك‌ردوو‌ه بۆ سه‌ره‌پرشتی‌ك‌ردنی كاروباری پۆژنامه‌گه‌ری (٣٨٣).

له‌م ده‌قانه‌ی سه‌ره‌وه‌دا بۆمان ده‌رده‌كه‌وئ:

١- ده‌ستووری میسری له‌ بواری پۆژنامه‌گه‌ریدا كاری به‌تیۆری به‌رپرستییی كۆمه‌لایه‌تی ك‌ردوو‌ه. ئەمه‌شمان له‌ ده‌قی مادده‌ی (٢٠٧) بۆ به‌دیار ده‌كه‌وئ.

٢- به‌پیتی ده‌قی مادده‌ی (٢٠٩) ته‌نها پارته‌ سیاسییه‌كان و كه‌سه مه‌عنه‌ویییه گشتی و تاییه‌تییه‌كان بۆیان هه‌یه‌ پۆژنامه ده‌ربكه‌ن، واته كه‌سه‌ی سروشتی و كه‌سه‌ی بیانی بۆیان نییه‌ پۆژنامه ده‌ربكه‌ن.

٣- مادده‌ی (٢٠٨) له‌ ده‌ستووری میسری حوكمی مادده‌ی (٤٨) ی به‌شپۆه‌یه‌کی زمني هه‌له‌وه‌شانده‌وته‌وه، چونكه حوكمی مادده‌ی (٢٠٨) سه‌بارته‌ به‌یاساغ‌ك‌ردنی سانسۆر و ئاگادار‌ك‌ردنه‌وه و راگرتن و هه‌له‌وه‌شانده‌وه‌ی پۆژنامه به‌رێگای ئی‌داری حوكمی‌کی ره‌هایه، له‌ كاتی‌دا حوكمی مادده‌ی (٤٨) بۆ هه‌مان شت حوكمی‌کی نار‌هایه كه‌ رێگای داوه‌ به‌ئیداره له‌ حاله‌تی راگه‌یانندی بارودۆخی نائاسایی‌دا یان له‌كاتی شه‌ردا سانسۆریتیی دیاری‌ك‌راوه‌ بخاته‌ سه‌ر پۆژنامه و چاپ‌ك‌راوه‌ و كه‌ناله‌كانی راگه‌یاندن له‌ بلا‌وك‌ردنه‌وه‌ی ئەو باب‌ه‌تانه‌ی كه‌ په‌یوه‌ندییان به‌سه‌لامه‌تییه گشتی و ئاسایشی نه‌ته‌وه‌یییه‌وه هه‌یه.

٣٨٠- پروانه مادده‌ی (٢٠٨) له‌ ده‌ستووری میسری.

٣٨١- پروانه مادده‌ی (٢٠٩) له‌ ده‌ستووری میسری.

٣٨٢- پروانه مادده‌ی (٢١٠) له‌ ده‌ستووری میسری.

٣٨٣- پروانه مادده‌ی (٢١١) له‌ ده‌ستووری میسری.

بێ گومان، حوكمی ره‌ها به‌ره‌هایی كاری پێده‌ك‌ری ئەگه‌ر به‌ده‌قی‌کی یاسایی سنوورداری نه‌ك‌رابیت. بۆیه‌ باشتر وابوو ده‌قی مادده‌ی (٤٨) لا‌بیرد‌ریت و ئیك‌تیفا به‌ده‌قی مادده‌ی (٢٠٨) ب‌ك‌ریت.

٤- مادده‌ی (٢١٠) له‌ ده‌ستووری میسری كه‌ دانای به‌ مافی پۆژنامه‌نووس ناوه‌ بۆ وه‌رگرتنی زانیارییه‌كان و ده‌ستاوده‌ست پێك‌ردنیان، به‌مه‌ گرتن‌تی‌کی تری خستۆته‌ پال گرتن‌تییه‌كانی تری نازادییی پۆژنامه‌گه‌ری.

٥- سپاردنی ئەركی سه‌ره‌پرشتی‌ك‌ردنی پۆژنامه‌گه‌ری به‌ئه‌نجومه‌نی بالایی پۆژنامه‌گه‌ری به‌پیتی مادده‌ی (٢١١) ی ده‌ستووری میسری، هه‌نگاو‌ی‌کی تری گرنه‌گه‌ بۆ نازاد‌ك‌ردنی پۆژنامه له‌ ده‌سه‌لاتی حوكومه‌ت و ك‌ردنی به‌ده‌سه‌لاتی‌کی جه‌ماوه‌ریی كه‌ له‌ مادده‌ی (٢٠٦) دا و هه‌ها وه‌سف ك‌راوه (٣٨٤).

٢- ده‌قه‌كانی ده‌ستووری لوینانی

ده‌ستووری لوینانی سالی ١٩٢٦ ی هه‌موار‌ك‌راوه‌ هیچ ده‌قی‌کی راشك‌اوی له‌باری نازادییی پۆژنامه‌گه‌ری تیدانییه و نازادییی پۆژنامه‌گه‌ری به‌شپۆه‌یه‌کی تاییه‌تی و سه‌ره‌خۆ و به‌پیتی پر‌نسیپی تاییه‌تی رێك‌خستوه، به‌لك‌وو نازادی راده‌برینی به‌گشت شپۆزه‌كانییه‌وه‌ دابین ك‌ردوو‌ه - له‌وانه‌ش نازادییی پۆژنامه‌گه‌ری - له‌ میانی مادده‌ی (١٣) دا به‌شپۆه‌یه‌کی ئاشك‌را و، له‌ میانی مادده‌ی (٧) دا به‌شپۆه‌یه‌کی زمني ك‌ردوو‌ه.

له‌ مادده‌ی (٧) دا جه‌ختی له‌سه‌ر ئەوه‌ ك‌ردۆته‌وه‌ كه‌ «هه‌موو لوینانییه‌ك وه‌كو‌یه‌كن به‌رامبه‌ر یاسا و وه‌كو‌یه‌ك سوود له‌ مافه‌ شارستانی و رامیارییه‌كان وه‌رده‌گرن». له‌ كاتی‌دا له‌ مادده‌ی (١٣) دا ده‌ق‌نووسی ك‌ردوو‌ه كه‌ «نازادییی راده‌برین به‌قسه و به‌نوسین و نازادییی چاپه‌مه‌نی و نازادی كۆبوونه‌وه و نازادییی دامه‌زراندنی كۆمه‌له‌كان هه‌ره‌مه‌وی له‌ چوارچۆیه‌ی یاسادا كه‌فاله‌ت ك‌راوه».

له‌م دوو ده‌قی سه‌ره‌وه‌دا ئەم تییینیانی خواره‌وه ده‌كه‌ین:

١- مادده‌ی (١٣) له‌ میانی نازادییی راده‌بریندا به‌و سیفه‌ته‌ی كه‌ نازادییی پۆژنامه‌گه‌ری شپۆزتیكه له‌ شپۆزه‌كانی نازادییی راده‌برین كه‌فاله‌تی نازادییی پۆژنامه‌گه‌ری ك‌ردوو‌ه.

٣٨٤- شایه‌نی ئاماژه‌بو‌ك‌ردنه، یاسای رێك‌خستنی پۆژنامه‌گه‌ری ژماره (٩٦) ی سالی ١٩٩٦ له‌ بابی چواره‌مدا له‌ دوو فه‌سلدا چۆنیتتی دامه‌زراندن و ده‌سه‌لاته‌كانی ئەم ئەنجومه‌نه‌ی دیار‌ك‌ردوو‌ه. فه‌سلتی یه‌كه‌می بۆ چۆنیتتی دامه‌زراندنی ته‌رخان ك‌ردوو‌ه و فه‌سلتی دووه‌میشی بۆ ده‌سه‌لاته‌كانی ته‌رخان ك‌ردوو‌ه.

۲- دستوور ئهركى رېكخستنى ئازادىي رادهرپرېنى بهشپوهيهكى رههاو بهبى كۆت و بهند بهياسادانهر سپاردووه، ئەمەش ئەوه دهگهيهنى كه ياسادانهر دهسهلا تىكى خه ملاندنى فراوانى له رېكخستنى ئازادىي رادهرپرېن بههموو شپوازه كانىيهوه له وانهش ئازادىي رۆژنامه گهرى دهپى، بۆيه باشتروابوو هه ندىك زامنكردن له دهستووردا بۆ ئازادىي رۆژنامه گهرى زامن بكرىت، بۆ ئەوهى له دهستدرېژى ياسادانهر و ئيداره كهفاله تى بكات. ئەمەش به ياسا گهرى سانسۆركردن و ئاگادار كردنهوه و راگرتن و هه لوه شاندهوه ئيدارىيانهى رۆژنامه گهرى دهپى، بهمەش پاراستنىكى دهستوورىي كارىگهر بۆ ئازادىي رۆژنامه گهرى دهسته بهر دهكرىت.

۳- ماددهى (۱۳) كهفاله تى ئازادىي رادهرپرېنى بههموو شپوازه كانىيهوه - له وانهش ئازادىي رۆژنامه گهرى - بۆ هموو كهسىك كردووه بهبى ئەوهى گوى بداتى كه چ رهگه زنامه يهكى هه يه. ئەم ده رته نجامه شمان له گشتى تىي دهسته واژكه بۆ دهرده كه وىت، له كاتىكدا له ماددهى (۷) دا جهختى له سه ر ئەوه كردۆتوه كه هه موو هاوولا تىيكي لوپنانى بهرامبه ر به ياسا بۆ سوود وهرگرتن له مافه مه دهنى و راميارىيه كان وهكو يه كن. بهراى ئىمه وا باشتر بوو دهستوورى لوپنانى كهفاله تىكردى ئازادىي رادهرپرېنى له ماددهى (۱۳) دا تايبه ت بكردبا به لوپنانىيه كان بۆ ئەوهى له گه ل دهقى ماددهى (۷) دا دژ به يهك نه بن.

له راستىدا، ياسادانه رى لوپنانى له ياساى چاپه مه نى سالى ۱۹۶۲ دا ئەمهى په پره و كردووه و له ماددهى (۳۰) دا مه رچى كردووه كه ئەو كه سهى ده يه وى رۆژنامه ده رىكات ده بى لوپنانى بىت.

۳- دهقه كانى دهستوورى فه ره نسى

دهستوورى فه ره نسى سالى ۱۹۵۸ ي هه مواركراو (۳۸۵) به شپوه يه كى تايبه تى و سه ريه خۆ باسى ئازادىي رۆژنامه گهرى نه كردووه، به لكوو له ميانى پيشه كىيه كه يدا وهكو مافىك له

۳۸۵- دهستوورى فه ره نسى سالى ۱۹۵۸ چه ند جارىك هه مواركراوه، بۆ يه كه م جار له ۶ نۆفه مبه رى ۱۹۶۲ هه مواركراوه و دواتر له ۳۰ ديسه مبه رى ۱۹۶۳، هه روه ها له ۲۹ ئۆكتۆبه رى ۱۹۷۴، و ۱۸ جوونى ۱۹۷۶ هه مواركراوه پروانه:

Maurice Duverger; Constitutions et Documents politiques, Imprim en France, Imprimerie des Presses Universitaires de Frace, Janvier 1986, P ; 284

مافه بنه رته تىيه كانى مرۆف ئامازهى پىكردووه و تىايدا هاتووه: «گه لى فه ره نسى به شپوه يه كى ره سمى پابه ندبوونى خۆى به مافه كانى مرۆف و پرنسىپه كانى سه روه رىي نىشتمانى به و شپوه يه كى كه جارنامهى ۱۷۸۹ دهستنىشانى كردوون و پيشه كىيه كه ي دهستوورى ۱۹۴۶ ته واوى كردوون و جهختى له سه ر كردوونه ته وه راده گه به نى» (۳۸۶).

ئەمەش ئەوه دهگه يه نىت كه دهستوورى فه ره نسى دياركردنى چوارچۆه ي ماف و ئازادىيه گشتىيه كانى به ئازادىي رۆژنامه گهرى سه وه بۆ جارنامهى فه ره نسى سالى ۱۷۸۹ (۳۸۷) و پيشه كىيه كه ي دهستوورى سالى ۱۹۴۶ وازلېه يئاوه.

كه واته، ده بى بگه رتېينه وه بۆ جارنامهى فه ره نسى سالى ۱۷۸۹ و پيشه كى دهستوورى فه ره نسى سالى ۱۹۴۶ بۆ دياركردنى پرنسىپ و زامنكرده دهستوورىيه كان له دهستوورى فه ره نسىدا.

له گه رانه وه ماندا بۆ جارنامهى فه ره نسى مافه كانى مرۆف و هاوولا تىيانى سالى ۱۷۸۹ (۳۸۸) كه له حه قده مادده پىكه اتووه، بۆمان دهرده كه وى كه ماددهى (۱) و ماددهى (۲) و ماددهى (۴) و ماددهى (۱۱) به پله يه كى بنه رته تىي په يوه ندىيان به م بابه ته وه هه يه، بۆيه له خواره وه دواى تاوتووتىكردى دهقى هه رچوار ماددهى ناوبراو و پيشه كىيه كه ي دهستوورى سالى ۱۹۴۶ له به هاى ياساىي جارنامهى ناوبراو دهكو ئىينه وه.

۳۸۶- ئەمەش دهقه كه يه تى به زمانى فه ره نسى:

"Le peuple francais proclame solennellement son attachement aux Droits de l'Homme et aux principes de la souverainete nationale tels qu'ils ont ete definis par la Declaration de 1789, confirmee et completee par le preambule de la Constitution de 1946".

۳۸۷- ئەم جارنامه يه له ۱۷۸۹/۸/۲۶ به ناوى جارى مافه كانى مرۆف و هاوولا تى له لايه ن كۆمه له ي دامه زرتنه رى فه ره نسى دهرچوه و له حه قده مادده پىكه اتووه و له به ر بايه خدانى به مرۆف وهكوو هاوولا تىيكي نىيوه ولته تى، بۆيه له سنوورى فه ره نسا چۆته دهره وه و سه روشتىكى جيهانىي وهرگرتووه. پروانه: د. غازى حسن صبارىنى: الوجيز في حقوق الانسان و حرياتة الاساسية، منشورات مكتبة دار الثقافة للنشر والتوزيع، ط ۲، عمان، الاردن، ۱۹۹۷ ص ۲۹.

۳۸۸- دهقه كانى ئەم جارنامه يه به زمانى ئەلمانى له م سه رچاوه يه خواره وه وهرگرتووه:

Walter Grab [Hrsg.]; Die Französische Revolution Eine Dokumentation, Printed in West Germany, Mai 1989, PP47-50.

۱- تاوتویکردنی دهقه‌کانی جارنامه‌ی شوپشی فهره‌نسی:

له مادده‌ی (۱) ی‌ئەم جارنامه‌یه‌دا هاتوو: «مرۆف به‌ئازادی له‌دایک ده‌بێ و له مافیشدا یه‌کسان...» (۳۸۹). له مادده‌ی (۲) دا هاتوو: «پاراستنی مافه سروشتیه‌کانی مرۆف ئامانجی هه‌موو کۆبوونه‌وه رامیاریه‌کانه و نابێ ده‌ستدرتیه‌یان بکریته‌سه‌ر...» (۳۹۰). هه‌روه‌ها له مادده‌ی (۴) دا هاتوو: «مرۆف هه‌مووی نازاده و ئه‌و نازادیه‌ش هه‌موو کارێک ده‌گریته‌وه که زیان به‌کەس نه‌گه‌یه‌نی...» (۳۹۱). هه‌روه‌ها له مادده‌ی (۱۱) دا هاتوو: «گۆڕینه‌وه‌ی بیرو‌پا و بۆچوونه‌کان یه‌کیکه له مافه بنه‌ره‌تیه‌کانی مرۆف. ئەمەش واتە هه‌موو مرۆفێک مافی ئه‌وه‌ی هه‌یه ئه‌وه‌ی ده‌یه‌وی بیلێ و بینوسی و بلاوی بکاته‌وه، مه‌گه‌ر له‌و حاله‌ته‌دا نه‌بێ که ده‌قی یاسایی رێگریته‌ی بۆی» (۳۹۲).

دوای خۆتندنه‌وه‌ی ئه‌م ده‌قانه بۆمان ده‌رده‌که‌وه‌ی که ئه‌نجومه‌نی دامه‌زرینه‌ر له‌ داڕشتنی ده‌قه‌کانی ئه‌م جارنامه‌یه‌دا جیا‌وازیان نه‌کردوو له‌ نیوانی هاوولاتیان و بیانیاندا بۆ سوود وهرگرتن له‌ ماف و نازادیه‌کان. ئەمەشمان له‌ ده‌قی مادده‌ی (۲) بۆ به‌دیار ده‌که‌وه‌ی. له‌ کاتی‌کدا یاسادانه‌ری فهره‌نسی له‌ پیا‌ده‌کردنی نازادیه‌ی رۆژنامه‌گه‌ری جیا‌وازی کردوو له‌ نیوانی هاوولاتیان و بیانیاندا، هه‌روه‌کو له‌ باسکردنی ده‌رکردن و بلاوکردنه‌وه‌ی رۆژنامه و سانسۆری پێشینه له‌ یاسای فهره‌نسیدا ئه‌وه‌مان بۆ به‌دیار که‌وت.

۳۸۹- ئەمەش ده‌قه‌که‌یه‌تی به‌زمانی ئه‌لمانی:

"Dei Menschen sind und bleiben von Gburt frei und gleich an Rechten"

۳۹۰- ئەمەش ده‌قه‌که‌یه‌تی به‌زمانی ئه‌لمانی:

"Das Ziel jeder politischen Vereinigung ist die Erhaltung der naturlichen und unverauerlichen Menschenrechte. Diese Rechte sind Freiheit, Eigentum, Sicherheit und Widerstand gegen Unterdruckung"

۳۹۱- ئەمەش ده‌قه‌که‌یه‌تی به‌زمانی ئه‌لمانی:

"Die Freiheit besteht darin , alles tun zu Konnen, Was einem anderen nicht schadet So hat die Ausubung der naturlichen Rechte eines jeden Menschen nur die Grenzen, die den anderen Gliedern der Gesellschaft den GenuB der gleichen Rechte sichern. Diese Grenzen Konnen allein durch Gesetz festgelegt werden"

۳۹۲- ئەمەش ده‌قه‌که‌یه‌تی به‌زمانی ئه‌لمانی:

"Die freie Mitteilung der Gedanken und Meinungen ist eines der kostbarsten Menschenrechte. Jeder Burger kann also frei schreiben , reden , drucken unter Vorbehalt der Verantwortlichkeit fur den MiBbrauch dieser Freiheit in den durch Gesetz bestimmten Fallen"

هه‌روه‌ها ئه‌نجومه‌نی دامه‌زرینه‌ر له‌م جارنامه‌یه‌دا مافه سروشتیه‌کانیان کردۆته ئامانجی سه‌ره‌کی خۆیان، له‌ کاتی‌کدا هه‌موو مافیکی سروشتی قاییلی په‌یره‌وکردن نییه، هه‌رۆیه له هه‌موو ولاتی‌کدا به‌شیکێ ئه‌و مافه سروشتیه‌یه‌که به‌پێی فله‌سه‌فه و سیستمی حوکمرانی‌تیه‌یه‌که‌یان بۆ ناو ده‌ستوو و یاساکان گۆتزرانه‌ته‌وه. رێکخه‌ستی نازادیه‌ی رۆژنامه‌گه‌ریش هه‌روه‌ها سنووردارکردنی ئه‌و نازادیه‌یه له مادده‌ی (۴) و (۱۱) ی هه‌مان جارنامه‌دا باشترین به‌لگه‌یه بۆ سنووردارکردنی ئه‌و نازادیه‌یه که له بنه‌رتدا نازادیه‌یه‌کی سروشتیه‌یه. دوای ئه‌وه‌ی ناوه‌رۆکی هه‌ندێ له‌و ماددانه‌ی جارنامه‌ی فهره‌نسی که تایه‌ت بوون به‌نازادیه‌ی به‌گه‌شتی و نازادیه‌ی رۆژنامه‌گه‌ری به‌تایه‌ته‌ی تاوتوی کرد، ئیستاکه له خواره‌وه ده‌قی پێشه‌کییه‌که‌ی ده‌ستووری فهره‌نسی سالی ۱۹۴۶ له‌گه‌ڵ هه‌ندێ راوسه‌رنج تۆمار ده‌که‌ین.

۲- ده‌قی پێشه‌کییه‌که‌ی ده‌ستووری فهره‌نسی سالی ۱۹۴۶:

له‌ پێشه‌کی ده‌ستووری فهره‌نسی سالی ۱۹۴۶ دا هاتوو: «گه‌لی فهره‌نسی به‌شپه‌یه‌کی ئاشکرا جه‌خت له‌سه‌ر ماف و نازادیه‌کانی مرۆف و هاوولاتی که له جارنامه‌ی سالی ۱۷۸۹ دا هاتوو، هه‌روه‌ها ئه‌و پرنسپیه بنه‌ره‌تیه‌یه‌ی که له یاساکانی کۆماریدا هاتوون ده‌کات» (۳۹۳).

ئه‌گه‌ر بێت و سه‌رنجی ئه‌م پێشه‌کییه‌ بده‌ین و له‌گه‌ڵ جارنامه‌ی فهره‌نسی سالی ۱۷۸۹ به‌راوردی بکه‌ین، بۆمان ده‌رده‌که‌وه‌ی که جارنامه‌ی فهره‌نسی جه‌ختی له‌سه‌ر مافه‌کانی تاکه‌که‌س کردوو، که‌چی پێشه‌کییه‌که‌ی ده‌ستووری سالی ۱۹۴۶ جه‌ختی له‌سه‌ر مافه‌کانی تاکه‌که‌س و مافه‌کانی کۆمه‌ڵ کردۆته‌وه، هه‌روه‌ها پشته‌ی به‌پرنسپیه ئابووری و

۳۹۳- ئەمەش ده‌قه‌که‌یه‌تی به‌زمانی فهره‌نسی:

"Au lendemain de la victoire remportee par la peuples libree sur les regimes qui ont tente d,asservir et de degrader la personne humaine, le peuple francais proclame a nouveau que tout etre humain , sans distinction de race , de religion ni de croyance, possede des droits inalienables et sacres. Il reaffirme solennellement les droits et les libertes de l,homme et du citoyen consacres parla Declaration des Droits de 1789 et les principes fondamentaux reconnus par les lois de la Re-publique"

۳۹۴- د. غازي حسن صباريني: الوجيز في حقوق الانسان وحرياته الاساسية، سه‌رچاوه‌ی پيشوو ۳۸-۳۹.

کۆمه‌لایه‌تی و رامیاری و رۆشنبیرییه‌کانیش به‌ستوو له‌سه‌ر ئه‌و بنچینه‌یه‌ی که جینگای بایه‌خی مرۆقه وهک بوونه‌وه‌ریکی کۆمه‌لایه‌تی و چۆن مافی هه‌یه ئه‌وه‌هاش ئه‌رکی له‌سه‌ر شانه (٣٩٤). دواي ئه‌وه‌ی ئه‌و چهند تیبینیانییه‌ی سه‌ره‌وه‌مان له‌باره‌ی ناوه‌رۆکی جارنامه‌ی ساڵی ١٧٨٩ و پێشه‌کییه‌که‌ی ده‌ستووری ساڵی ١٩٤٦ تۆمار کرد، ئینجا با‌بزاین ئه‌م جارنامه‌یه به‌تایبه‌تی و پێشه‌کییه‌که‌ی ده‌ستووری ساڵی ١٩٥٨ و پێشه‌کییه‌که‌ی ده‌ستووری ساڵی ١٩٤٦ به‌گشتی چ به‌هایه‌کی یاساییان هه‌یه.

٣- سروشتی یاسایی جارنامه‌ی فه‌ره‌نسی ساڵی ١٧٨٩ و پێشه‌کی هه‌ردوو ده‌ستووری ساڵی ١٩٤٦ و ١٩٥٨

بیرورای یاسازانان له‌باره‌ی سروشتی یاسایی جارنامه‌ی فه‌ره‌نسی ساڵی ١٧٨٩ و پێشه‌کی هه‌ردوو ده‌ستووری ساڵی ١٩٤٦ و ١٩٥٨ لیک جیا‌وازه، هه‌ندیک ده‌لێن، پێشه‌کی ده‌ستووری ساڵی ١٩٥٨ تیکرا، به‌جارنامه‌ی مافه‌کانی مرۆف و هاوولاتیانی ساڵی ١٧٨٩ و پێشه‌کییه‌که‌ی ده‌ستووری ساڵی ١٩٤٦ یشه‌وه هه‌مان هه‌یزی یاسایی ئه‌و بنچینه‌یه‌ی ده‌بیت که له‌ ناو‌خنی ده‌ستوره‌که‌دا هه‌ن (٣٩٥).

هه‌ندیکه‌یتر جیا‌وازی له‌ نیوان دوو جو‌ره بنچینه‌وه حوکم ده‌که‌ن که له‌ پێشه‌کی ده‌ستوره‌که‌دا هاتوون. جو‌ری یه‌که‌میان، ئه‌و بنچینه‌ و حوکمانه‌ن که داندراون (القواعد الوضعیه) و هه‌ندیک باری یاسایی دیاریکراو (مراکز قانونیه معینه) دروست ده‌که‌ن، بۆیه له‌به‌ر ئه‌وه سیفه‌تی سه‌پاویتی و هه‌مان هه‌یزی یاسایی ماده‌کانی ده‌ستووری ده‌بیت. به‌لام جو‌ری دووه‌میان، بریتین له‌و بنچینه‌ و حوکمه ئاراسته‌کراوانه‌ی که گوزارشت له‌ هیوا و ئاوات و به‌ها بالا‌کان (امال و مثل علیا) ده‌که‌ن و رواله‌ته‌کان (معالم) ی ئه‌و سیسته‌مه درده‌خه‌ن که ده‌بیت له‌ ده‌وله‌تدا سه‌روه‌ر بیت. به‌رای ئه‌وان، ئه‌مجۆره بنچینه‌یه‌ی دوا‌یی سیفه‌تی سه‌پاویتی و هه‌یزی یاساییان نابێ چونکه روون و ئاشکرا نین (٣٩٦).

٣٩٥- اندریه هوریو: القانون الدستوري والمؤسسات السياسية، ترجمة علي مقلد واخرون، منشورات دار الاهلية للنشر والتوزيع، ج١، بیروت، لبنان، ١٩٧٧ ل ١٩١١-١٩٢، هه‌روه‌ها د. غازي حسن صباريني: الوجيز في حقوق الانسان وحرياته الاساسية، سه‌رچاوه‌ی پێشوو ل ٣٩٩.

٣٩٦- د. احسان حميد المرفجي واخرون: النظرية العامة في القانون الدستوري والنظام الدستوري في العراق، دار الحكمة، بغداد، ١٩٩٠ ل ٢١٤٤ نقلًا عن ميشم حنظل شريف: التنظيم الدستوري والقانوني لحرية الصحافة في العراق، سه‌رچاوه‌ی پێشوو ل ٢٩٩.

شایه‌نی ئاماژه‌بو‌کردنه، ئه‌نجوومه‌نی ده‌وله‌تی فه‌ره‌نسی (مجلس الدولة الفرنسي) پشته‌گیری راو‌بو‌چوونی یه‌که‌می کرده و ده‌لێ: «ئهم دادگا بالا‌یه پیتی وانیه، ده‌سه‌لاتی جیه‌جیه‌کردن بۆ هه‌بێ رزگاری بیت له‌ ریزگرتنی پێشه‌کییه‌که‌ی ده‌ستوور. ده‌سه‌لاتی جیه‌جیه‌کردن ده‌بیت ریز له‌و پرنسیپه یاساییه گشته‌ییانه بگرت که زۆربه‌یان له‌ پێشه‌کییه‌که‌ و له‌ ده‌ستووردا ده‌قنوس کراون» (٣٩٧).

له‌ کۆتاییدا، دواي تاوتوێکردنی جارنامه‌ی مافه‌کانی مرۆف و هاوولاتی ساڵی ١٧٨٩ و پێشه‌کییه‌که‌ی هه‌ردوو ده‌ستووری فه‌ره‌نسی ساڵی ١٩٤٦ و ١٩٥٨ بۆمان ده‌رده‌که‌وت که جارنامه‌ی ناوبراو به‌رله ده‌قنوسکردنی له‌ پێشه‌کی ده‌ستووری ساڵی ١٩٤٦ و دوا‌ییش له‌ پێشه‌کی ده‌ستووری ساڵی ١٩٥٨، ته‌نها جارێکی رامیاری تايه‌ت به‌ماف و ئازادییه‌کانی مرۆف بوو، به‌لام دوا‌یی، دواي ده‌قنوسکردنی له‌م دوو پێشه‌کییه‌نه‌دا، سروشتیکی یاسایی له‌ ئاستی ده‌ستووردا وه‌رگرت و ئه‌و پرنسیپانه‌ش که له‌خۆی گرتبوون، بوونه به‌شیکي جیا‌نه‌کراوه له‌و دوو ده‌ستوره.

٤- ده‌قه‌کانی ده‌ستووری عێراقی

ده‌ستووری عێراقی ساڵی ١٩٧٠ ی هه‌موارکراو به‌راشکاو‌ییه‌وه ئاماژه‌ی به‌ ئازادیی رۆژنامه‌گه‌ری نه‌کردوه و له‌ رینگای هه‌یج پرنسیپیتیکی تايه‌تی و سه‌ره‌خۆوه رێکی نه‌خستوه، به‌لام له‌ ماده‌ی (٢٦) دا راشکاو‌انه جه‌ختی له‌سه‌ر که‌فاله‌تکردنی ئازادیی راده‌رپین و بلا‌و‌کردنه‌وه به‌هه‌موو شێوازه‌کانییه‌وه - له‌وانه‌ش ئازادیی رۆژنامه‌گه‌ری - کردوه و تیا‌یدا هاتوه: «ده‌ستوور که‌فاله‌تی ئازادیی راده‌رپین و بلا‌و‌کردنه‌وه و کۆبوونه‌وه و خۆپیشاندان و دامه‌زراندنی پارتیه‌سیاسیه‌کان و سه‌ندیکا‌کان و کۆمه‌له‌کان به‌گۆیهری ئاما‌ج‌ه‌کانی ده‌ستوور و له‌ چوارچێوه‌ی یاسادا کردوه و ده‌وله‌ت ئه‌رکی ده‌سته‌به‌رکردنی پێدا‌ویسته‌ییه‌کانی موماره‌سه‌کردنی ئه‌م ئازادییانه که له‌گه‌ڵ روه‌تی شو‌رشی نه‌توه‌ی پێشکه‌وتنه‌خواز ده‌گونجین له‌ ئه‌ستۆی خۆی ده‌گرت» (٣٩٨).

٣٩٧- اندریه هوریو: القانون الدستوري والمؤسسات السياسية، سه‌رچاوه‌ی پێشوو ل ١٩٢-١٩٣. ٣٩٨- ئه‌م ده‌قه وه‌کو ده‌قی ماده‌ی (١٢) ی یاسای بنه‌ره‌تیی عێراقی ساڵی (١٩٢٥) ه که تیا‌یدا هاتوه: «هه‌موو عێراقییه‌ک ئازادیی راده‌رپین و بلا‌و‌کردنه‌وه و کۆبوونه‌وه و دروستکردن و چوونه‌ریزه‌وه‌ی کۆمه‌له‌یان له‌ چوارچێوه‌ی یاسادا هه‌یه» هه‌روه‌ها وه‌کو ده‌قی ماده‌ی (١٠) ی ده‌ستووری ساڵی (١٩٥٨) ه که تیا‌یدا هاتوه: «ئازادیی بیرو‌راده‌رپین زامنه و به‌یاسا رێک =

لەم دەقەدا ئەم تییینیانی خوارووە دەکەین:

۱- دەستوری عێراقی لە ڕێگای ئازادیی رادەرپرینەووە کەفالهتی ئازادیی رۆژنامهگەری کردووە و ئەرکی ڕیکخستنی ئەم ئازادییەشی بەیاسادانەر سپاردووە بۆ ئەوێ بەیاسایەکی ئاسایی ڕیکبێخات، بێئەوێ ئەو دەسەلاتەئێ کە پیتی داوێ بۆ ئەنجامدانی ئەم کارە بەهەندیک مەرجی روون و ئاشکراوێ بەستیتەوێ بۆ پاراستنی ئازادیی رۆژنامهگەری لە دەستدریژی دەسەلاتی یاسادانان و ئیدارە.

بێ گومان لەم حالەتەشدا دەسەلاتی یاسادانەر و دەسەلاتی ئیدارە زۆر فراوانە و هەمیشە دەتوانن لە ڕێگای سانسۆرکردنی رۆژنامهگەری و ئاگادارکردنەووە و راگرتن و هەلۆشاندنەووەی رۆژنامه بەڕێگای ئیداری هەرەشە لە ئازادیی رۆژنامهگەری بکەن و ئەم دەقە دەستورییە پووجەل بکەنەووە. بۆیە باشترابوو یاسادانەری عێراقی وەکو یاسادانەری ئەمریکی، دەرکردنی ئەو یاسایانە یاساغ کردبە کە ئازادیی رۆژنامهگەری سنووردار دەکات. یان وەکو دەستوری میسری و فەرەنسی دانانی سانسۆری پێشینیە یاساغ کردبە، هەرەها وەکو دەستوری میسری ڕێگای پێوەکردنی سیستمی ئاگاکاری و راگرتن و هەلۆشاندنەووەی لە ئیدارە بگرتبە.

بێ گومان، دەقنوسکردنی ئەم پرنسبپانە لە دەستوردا، دەسەلاتی یاسادانەر سنووردار دەکات و ڕێگای لێ دەگرێ دەستدریژی بکاتە سەر ئەو پرنسبپە بنەرەتیانیە کە ئازادیی رۆژنامهگەری پستی بێ دەبەستی.

۲- ئەم ماددەییە ئازادیی رۆژنامهگەری بەدوو کۆتوبەند سنووردار کردووە. یەکەمیان، دەبێ ئازادیی رۆژنامهگەری بەگوێزە «ئامانجەکانی دەستور» مومارەسە بکری. دوووەمیان،

دەبێ مومارەسەکردنی ئازادیی رۆژنامهگەری لەگەڵ رەوتی «شۆڕشی نەتەوەیی پێشکەوتنخووان» بگونجی.

بێ گومان، دەستنیشانکردنی ئامانجەکانی دەستور و رەوتی شۆڕشی نەتەوەیی پێشکەوتنخووان کارێکی ئاسان نییە (۳۹۹) چونکە ئامانجەکانی دەستور زۆرن و رەوتی شۆڕش روون و ئاشکرا نییە، بەلام دەتوانین لەبەر رۆشایی رەوتی دەستوری عێراقی لە پاراستنی بنەما کۆمەڵایەتیەکانی گەلی عێراق و ئامانجەکانی کە دەسەلاتی سیاسی گوزارشتیان لێدەکات کە بریتین لە بەدیھیتانی دەولەتیکی عەرەبی یەگرتووی سۆسیالیزم و سەروری و یەکیارچەیی خاکی عێراق و زامنکردنی مافە رەواکانی ئەو نەتەوێ کە مەنەتەواییانە کە گەلی عێراقیان لێ پێکھاتووە، سنووری ئازادیی رۆژنامهگەری و ئازادییە گشتییەکانی تر بەپیتی ماددە (۳۶) ی دەستور دەستنیشان بکەین کە تیایدا هاتووە:

«هەموو چالاکییە کە لەگەڵ ئامانجەکانی گەل کە لەم دەستوردا دەستنیشان کراوێ ناکۆک بیت، لەگەڵ هەموو کارێک یان کردەوێبە کە مەبەستی پارچەکردنی یەکییتی نیشتمانیی جەماوەر یان ورۆاندنی نەعەرە یەگەرەزەرستی یان تاییفەگەری یان ناوچەگەری بیت لە نێوان ریزەکانی گەل یان مەبەستی دەستدریژیکردنە سەر دەسکەوتەکانی پێشکەوتنخووان بیت، یاساغ دەکری».

۳- ماددە (۲۶) بەشێوەیەکی گشتی کەفالهتی ئازادیی رادەرپرینی کردووە و تاییبەتی نەکردووە بەهاوولاتیانی عێراقی، لەمەشدا وەکو دەستوری میسری و لوینانی و فەرەنسی یە. ئەمەش ئەو دەگەییە کە ئەو کەسە عێراقییە نەبیت بۆی هەییە لە عێراقدا مومارەسە ئازادیی رۆژنامهگەری بکات بەمەرجی مامەلەکردنی هاوچەشن و

۳۹۹- هەرچەندە دەستور بەشێوەیەکی گشتی ئامانجی ڕیکخستنی چۆنیتی مومارەسەکردنی دەسەلاتی سیاسی و دەستوودەستکردنی ئەو دەسەلاتە و ڕیکخستنی پەیوەندی نێوان دەسەلاتە گشتییەکان و دەستنیشانکردن و زامنکردنی ماف و ئازادییە گشتییەکانی تاکەکانی کۆمەلە، بەلام سەرەرای ئەمە هەندیک ئامانجی تریشی هەییە.

دەستوری عێراقی سالی ۱۹۷۰ هەرەکو لە دەقی ماددە (۱) دا دەقنوسی کردووە «ئامانجی سەرەکی بەدیھیتانی دەولەتیکی عەرەبی یەگرتووە لەگەڵ پێوەکردنی سیستمی سۆسیالیزمی»، هەرەها «پاراستنی سەروری عێراق و یەکی پارچەیی خاکیە» هەرەکو لە ماددە (۳) دا هاتووە.

=دەخری» هەرەها لە ماددە (۳۰) لە دەستوری سالی ۱۹۶۴ دا هاتووە: «ئازادیی رۆژنامهگەری و چاپ و بلاوکردنەووە لە چوارچێوەی یاسادا کەفالهت کراوێ» بەپیتی ئەم دەقەش، دەستوری سالی ۱۹۶۴ یە کەم دەستورێ کە ئازادیی رۆژنامهگەری جیاواز لە شێواژەکانی تری رادەرپرین بەشێوەیەکی سەرەخۆ ڕیکبێخات، هەرەها دەستوری سالی ۱۹۶۸ بۆ ڕیکخستنی ئازادیی رۆژنامهگەری هەمان ڕێگای دەستوری سالی ۱۹۶۴ ی گرتۆتەبەر و لە ماددە (۳۱) دا دەقنوسی کردووە: «ئازادیی رادەرپرین و تۆزینەووی زانستی کەفالهتکراوێ و هەموو مۆژتیکی مافی ئەوێ هەییە کە گوزارشت لە رای خۆی بکات و بەقسە یان بەنوسین یان بەهەر ڕێگایەکی تر لە چوارچێوەی یاسادا بلاوبکاتەووە» لە کاتییدا لە ماددە (۳۲) دا دەقنوسی کردووە: «ئازادیی رۆژنامهگەری و چاپ و بلاوکردنەووە بەگوێزە بەرژەوئیدی گەل و لەسەر بنەمای نیشتمانی لەچوارچێوەی یاسادا زامن و کەفالهتکراوێ».

وهرگرتنی رەزامەندیی وەزارەتی دەرەو و پشەتگبەریکردنی قونسلای ولاتەکە و بوونی ئەو مەرجانەش تیایدا کە لە یاسای ولاتەکەیدا هەیە (٤٠٠).

٤- دەستووری عێراقی بۆ ئاسانکاری پێرە وکردنی ئازادیی رۆژنامەگەری، ئەرکی دەستەبەرکردنی پێداویستییهکانی رۆژنامەگەری خستۆتە ئەستۆی دەولەت، هەرەو کۆ لە دەستەواژە «دەولەت ئەرکی دەستەبەرکردنی پێداویستییهکانی مومارەسەکردنی ئەم ئازادییانە کە لەگەڵ رەوتی شۆرشێ نەتەوایی پێشکەوتنخواز دەگونجێت لە ئەستۆی خۆی دەگریت» کە لە دەقی ماددە (٢٦) دا هاتوو، بۆمان دەرەو کەوێ.

ئەو هەڵە شایەنی باسە، یاسادانەری عێراقی لە سالی ١٩٩٠ پڕۆژەیهکی بۆ دەستووری هەمیشەیی عێراق گەڵاڵە کرد و تیایدا ئازادیی رادەبرپین و ئازادیی رۆژنامەگەری لە ماددە (٥٣) و (٥٤) دا رێکخستوو. لە ماددە (٥٣) دا ئازادیی رادەبرپینی بەشێوهیهکی گشتی زامن کردوو و دەلی: «ئازادی هزر و رادەبرپین بەکەنالهکانی رۆشنیری و راگەیانندنهوه زمانه و مومارەسەکردنی ئەم ئازادییانە یاسا رێکی دەخات».

لەکاتی کدا ماددە (٥٤) ئازادیی رۆژنامەگەری بەشێوهیهکی تاییهتی و سەرەخۆ زامن کردوو و دەلی: «ئازادیی رۆژنامەگەری و چاپ و بلاوکردنەوه زمانه و مومارەسەکردنی ئەم ئازادیییه یاسا رێکی دەخات و سانسۆریش لەسەر رۆژنامه و دانراوهکان (مصنفات) داناندی مەگەر بەپیتی حوکمهکانی یاسا نەبیت» (٤٠١).

هەرەو هە، پەرلهمانی کوردستان، پڕۆژەیهکی بۆ دەستووری کۆماری فیدرالی عێراق و دەستووری هەریمی کوردستانی عێراق داناه و لە ماددە (١٨) ی پڕۆژە دەستووری کۆماری فیدرالی عێراقدا، ئازادیی رۆژنامەگەری لە چوارچێوهی یاسادا کەفالهت کردوو و تیایدا هاتوو: «ئازادیی رادەبرپین و چاپ و بلاوکردنەوه و رۆژنامەگەری و کۆبوونەوه و خۆبیشاندان و مانگرتن و دامەزراندنی پارتی سیاسی و سەندیکا و کۆمەڵەکان لە چوارچێوهی یاسادا کەفالهت کراوه».

بەهەمان شێوه، لە ماددە (١٦) ی پڕۆژە دەستووری هەریمی کوردستانی عێراقدا،

٤٠٠- پروانه دەقی ماددە (٨) لە یاسای چاپەمەنیی عێراقی ژماره (٢٠٦) ی سالی ١٩٦٨ ی هەموارکراو، لە خالی (٣-٢-٥) لەم تیزهدا.

٤٠١- پروانه؛ نص مشروع دستور جمهورية العراق، منشورات دار الثورة للصحافة والنشر، بغداد، ١٩٩٠.

کەفالهتی ئازادیی رۆژنامەگەری کردوو و تیایدا هاتوو: «ئازادیی رادەبرپین و چاپ و بلاوکردنەوه و رۆژنامەگەری و مافی کۆبوونەوه و خۆبیشاندان و مانگرتنی ناشتیانە و دامەزراندنی پارت و کۆمەڵە و سەندیکاکان کەفالهت کراوه و بەپیتی یاسا رێک دەخرین» (٤٠٢).

لە کۆتاییدا، دواي لیکۆلێنەوهی دەقهکانی دەستووری میسری و لونیانی و فەرەنسی و بەراوردکردنیان لەگەڵ دەقهکانی دەستووری عێراقیدا، بۆمان دەرەو کەوێ کە ئازادیی رۆژنامەگەری لە رێگای دەقهکانی دەستوورەوه بەتەواوەتی زامن بکری، مەگەر پرنسیپ و رەگەزه بنەرەتییهکانی ئازادیی رۆژنامەگەری بەراشکاوبییهوه لە ناو دەستووردا دەقنوس بکری. بۆیه بۆ یاسادانەری عێراقی پێشنیار دەکەین کە بەراشکاوبییهوه ئازادیی رۆژنامەگەری لە دەستووردا کەفالهت بکات و ئەو کردارانهش یاساغ بکات کە دەبنه کۆسپ لەبەرەمیدا و سنوورداری دەکەن، بۆیه ئەم دەستەواژە خوارەوه بۆ ئەم مەبەستە پێشنیار دەکەین: «ئازادیی رۆژنامەگەری کەفالهت کراوه بۆ سانسۆرکردن و ئاگادارکردنەوه و راگرتن و هەڵۆشانندنهوهشی بەرپێگای ئیداری یاساغ».

دووهم: پاراستنی دادگەری

دادگا رۆلێکی گزنگی هەیه لە پاراستن و داکوکیکردن لە ماف و ئازادییە گشتییەکان - بەئازادیی رۆژنامەگەریهوه - ئەگەر بیت و سەرەخۆبیهکە بۆ زامن بکرتیت، بۆ ئەو هەڵە بتوانی بەبێلایهنی و بەباشترین شێوه چاودێری دەستووریتیی یاساکان و رەوایهتی ئەو برپارانه بکات کە ئیداره دەریان دەکات.

کەواته، مەرووف لە هەموو شتیکی زیاتر پێویستی بەدادگایهکی ئازاد و سەرەخۆ هەیه بۆ پاراستن و داکوکیکردن لە مافهکانی بەمافی ئازادیی رۆژنامەگەریهوه. بۆیه، ئەو برپار و حوکمانه ی کە دادگا دەریان دەکات، دادپەرور نابن، ئەگەر بیت و ئەو دادگایانه ی کە دەریان دەکەن ئازاد و سەرەخۆ نەبن. کەواته، ئەگەر دادپەروریهی بنچینهی ملکداری بیت، ئەوا سەرەخۆبیهی دادگا بنچینهی دادپەروریهی (٤٠٣).

٤٠٢- بۆ دەقی هەردوو پڕۆژە دەستووری کۆماری فیدرالی عێراقی و دەستووری هەریمی کوردستانی عێراقی پروانه؛ رۆژنامهی «وهقایی کوردستان» ژماره ٣٨ سالی سێبیه م ٢٠٠٢/١٢/٣٠.

٤٠٣- سردار یاسین حمدامین: استقلال السلطة القضائية بين النظرية والتطبيق، رسالة ماجستير، كلية القانون والسياسة جامعة صلاح الدين - اربيل، ٢٠٠١ ل ٧١.

که‌واته، سه‌ره‌خۆبی دادگا و چاودیری دادگه‌ری باشتترین زامان بۆ ئه‌و که‌سه‌ی که موماره‌سه‌ی نازادیی رۆژنامه‌گه‌ری ده‌کات، له‌ رووبه‌روو بوونه‌ویدا له‌گه‌ڵ ئیداره‌دا کاتیک که ئیداره‌ ده‌ستدریژی ده‌کاته سه‌ر ئه‌و نازادییه و سنووری فه‌رمانی خۆی و پرنسیپی ره‌وایی (مه‌شروعییه‌ت) ده‌به‌زینیته.

بۆ لیکۆلینه‌وه‌ی ئه‌م بابته، له‌ خواره‌وه له‌ دوو خالدا لیبی ده‌کوڵینه‌وه. خالی یه‌که‌م ته‌رخان ده‌که‌ین بۆ باسکردنی سه‌ره‌خۆبی دادگا و خالی دووه‌میش بۆ باسکردنی چاودیری دادگه‌ری، به‌م شێوه‌یه‌ی خواره‌وه:

۱- سه‌ره‌خۆبی دادگه‌ری

مه‌به‌ستمان له‌مه سه‌ره‌خۆبی ده‌سه‌لاتی دادگه‌رییه به‌چه‌شنیک له‌ یاسا به‌ولاره‌وه هه‌یج ده‌سه‌لاتیک تری به‌سه‌ره‌وه نه‌بیته. واته ده‌بێ دادوهران نازادین له‌ یه‌کلاکردنه‌وه‌ی ئه‌و کیشانه‌ی بۆیان به‌رز ده‌کریته‌وه بۆ ئه‌وه‌ی بکه‌ونه ژێر کاربگه‌ریته‌ی هه‌یج که‌س و هه‌یج لایه‌نیک. ئاشکرایه، دادگا له‌ وولاتانه‌دا سه‌ره‌خۆ ده‌بێ که تییاندا هه‌ر یه‌کێک له‌ سی ده‌سه‌لاته گشتییه‌که (یاسادانان، راپه‌راندن، دادوهری) لیک جیاواز و سه‌ره‌خۆن. هه‌رچه‌نده لیکجیاکردنه‌وه‌ی ده‌سه‌لاته‌کان پرنسیپیک گرنکه بۆ رینگاگرتن له‌ سته‌مکاری (استبداد)، به‌لام ئه‌زمون و پیشکه‌وتنه‌ کۆمه‌لایه‌تی و رامیاریه‌کان بۆیان سه‌لماندووبه‌ که مه‌حاله به‌شێوه‌یه‌کی ره‌هایی ده‌سه‌لاته‌کان له‌یه‌کتری جیا بکریته‌وه. بۆیه جۆره چاودیرییه‌ک له‌ نێوان ده‌سه‌لاتی جیه‌جیه‌کردن و ده‌سه‌لاتی یاسادانان دانی پێدانرا، که‌چی هه‌موو رۆژمه‌کان کۆکن له‌سه‌ر ئه‌وه‌ی که ده‌بێ ده‌سه‌لاتی دادوهری سه‌ره‌خۆ بیته وه‌ک گره‌نتییه‌ک بۆ بێلایه‌نی و خاوتینی و سه‌ره‌رشتیکردنی مافی ئه‌و که‌سانه‌ی له‌به‌رده‌میدا داوهری ده‌کرتین (٤٠٤).

گومانی تیدا نییه، ژبانی مرۆڤ به‌نازادی له‌ناو کۆمه‌لدا له‌ هه‌موو شتیک زیاتر پێویستی به‌سه‌ره‌خۆبی دادگه‌ری هه‌یه، چونکه سه‌ره‌خۆبی دادوهری باشتترین پالپشته بۆ سه‌روه‌ری یاسا و زامبوونی ماف و نازادییه گشتییه‌کان به‌نازادیی رۆژنامه‌گه‌رییه‌وه. بۆیه جاری جیهانی مافه‌کانی مرۆڤ و ریکه‌وتنامه و پرۆتۆکۆله نێوده‌وله‌تییه‌کان و ده‌ستووری وولاتان بایه‌خیک زۆریان پێی داوه، هه‌روه‌ها بایه‌خیان به‌ده‌سته‌به‌رکردنی ئه‌و گرینتی و مه‌رجانه داوه که که‌فاله‌تی بوونی دادگای سه‌ره‌خۆ ده‌که‌ن.

٤٠٤- د. جیهان مكاوي: حرية الفرد وحرية الصحافة، سه‌راوه‌ی پێشوو، ٣٣.

جاری جیهانی مافه‌کانی مرۆڤ له‌ ماده‌ی (١٠) دا جه‌ختی له‌سه‌ر سه‌ره‌خۆبی دادگا کردۆته‌وه و ده‌قنووسی کردووه: «هه‌موو که‌س مافی ته‌واوی هه‌یه که له‌به‌رده‌م دادگایه‌کی سه‌ره‌خۆ و بێ لایه‌ندا به‌ناشکرا و به‌یه‌کسانی گۆبی لێ بگه‌ریت بۆ دیارکردنی ماف و ئه‌رکه‌کانی و به‌رگرکردن له‌خۆی دژ به‌هه‌ر تۆمه‌تیک که درابیتته پالی» (٤٠٥). هه‌روه‌ها به‌لیننامه‌ی نێوده‌وله‌تی تاییه‌ت به‌مافه مه‌ده‌نی و سیاسیه‌کانی سالی ١٩٩٦ جاریکی تر جه‌ختی له‌سه‌ر ئه‌م پرنسیپه و سه‌ره‌خۆبی دادگا کردۆته‌وه و له‌ ماده‌ی (١٤) بره‌گی (١) دا ده‌قنووسی کردووه: «هه‌موو که‌سێک، له‌به‌رده‌م یاسادا یه‌کسانه و مافی ئه‌وه‌ی هه‌یه له‌ کاتی سه‌ه‌یرکردنی هه‌ر تۆمه‌تیک گوناها‌رکارانه‌ی دژ به‌و یان به‌ماف و ئه‌رکه‌کانی، له‌ کیشه‌یه‌کی یاساییدا، بدریتته دادگایه‌کی تاییه‌تمه‌ند و سه‌ره‌خۆ و بێ لایه‌ن به‌پێی یاسای دامه‌زراو، که به‌ناشکرا و دادپه‌روه‌رانه دادگایی بکات.» (٤٠٦).

ده‌ستووری زۆریه‌ی وولاتانی دنیا، به‌شێوه‌یه‌ک له‌ شێوه‌کان، جه‌ختیان له‌سه‌ر سه‌ره‌خۆبی دادگا کردۆته‌وه. بۆ نمونه، ده‌ستووری وولاته عه‌ره‌بیه‌کان هه‌موویان ده‌نوسن «دادوهران ته‌نها پابه‌ندی یاسا ده‌بن» و هه‌یج ده‌سه‌لاتیک بۆی نییه ده‌ست له‌ کاروباری دادگا وه‌ریدات، یان ده‌نوسن «ده‌سه‌لاتی دادوهری سه‌ره‌خۆیه». ئه‌م ده‌قانه به‌ده‌سته‌واژه‌یه‌کی گشتی داریژراون، وا خۆیان پیشان ده‌ده‌ن گوايا ئاماژه به‌جاردانی پرنسیپیک ده‌ده‌ن، که‌چی هه‌ولێ ده‌سته‌به‌رکردن و دابینکردنی گره‌نتییه‌کی کاربگه‌ر ناده‌ن، چونکه هه‌ر هه‌موو ئه‌و ده‌ستوورانه ئه‌رکی ریکخستن و جیه‌جیه‌کردنی ئه‌م پرنسیپانه به‌یاسا ده‌سپێرن (٤٠٧).

٤٠٥- ئه‌مه‌ش ده‌قه‌که‌یه‌تی به‌زمانی ئینگلیزی:

“Everyone is entitled in full equality to a fair and public hearing by an independent and impartial tribunal, in the determination of his rights and obligations and of any criminal charge against him”

٤٠٦- ئه‌مه‌ش ده‌قه‌که‌یه‌تی به‌زمانی ئینگلیزی:

All persons shall be equal before the courts and tribunals. "In the determination of any criminal charge against him, or of his rights and obligations in a suit at law, everyone shall be entitled to a fair and public hearing by a competent, independent and impartial tribunal established by law”

٤٠٧- فاتح سمیح عزام: الحقوق المدنية والسياسية في الدساتير العربية، مجلة (المستقبل العربي) يصدرها (مركز دراسات الوحدة العربية)، العدد (٢٧٧)، السنة الرابعة والعشرون، آذار-مايس ٢٠٠٢.

هەرچەندە ئیمە ناتوانین لە تۆزینەوێهەکی وادا تیشک بخهینه سەر گشت ئەو دەقه دەستووربیا، بەلام، لە خوارووه دەقی هەندیک لەو ماددانە دەستووری میسری و لوبنانی و فەرهنسی و عێراقیدا دەخهینه روو.

دەستووری میسری سالی ۱۹۷۱ لە بابی پینجەم که تایه ته به (سیستمی حوکمرانیتی) فەسلێ چوارەمی تەرخان کردووه بۆ (دەسلاتی دادوهری) و لە ماددهی (۱۶۵) دا دەقنوسی کردووه: «دەسلاتی دادوهری سەر به خۆیه، دادگا به گشت جۆر و پله کانیانەوه پیتی هەلدهستن و حوکمه کانی به پیتی یاسا دەر دهکات».

دەستووری لوبنانی سالی ۱۹۲۶ بایه خێ به سەر به خۆیه دادگا داوه و لەم پرووهوه جهختی له سەر بوونی دادگایهکی سەر به خۆ بۆ راپه راندنی کاری دادوهری و زامنکردنی کردووه. بۆ ئەم مەبهسته له ماددهی (۲۰) دا دەقنوسی کردووه: «دەسلاتی دادوهری، دادگا کان به گشت جۆر و پله و تایه ته ندیتیه کانیان له چوارچیهی سیستمیک که یاسا دیاریدهکات پیتی هەلدهستن و به پیتی ئەو سیستمه زامنکردنی پتویست بۆ دادوهران و لایه نه کانی داوا (اطراف الدعوی) پارێزراوه. بەلام سەبارەت بە مەرج و سنوورەکانی زامنکردنی دادوهری، یاسا دیاریدهکات. دادوهرانیس سەر به خۆن له راپه راندنی کاره کانیاندا و بریار و حوکمه کانیس له لایه ن دادگا کانهوه به ناوی گهل دەر دهچن و جیبه جی دهکرین». دەستووری فەرهنسی سالی ۱۹۵۸ لەم پرووه ههنگاوێکی زیاتری بۆ پیشه وه ناوه و ئەرکی زامنکردنی سەر به خۆیه دادگای به سه رهۆکی ولات سپاردووه و بۆ ئەم مەبهسته له ماددهی (۶۴) دا دەقنوسی کردووه:

«سەرۆک کۆمار سەر به خۆیه دهسلاتی دادوهری زامن دهکات.

– ئەنجوومه نی بالای دادوهری هاریکاری دهکەن.

– به یاسایه کی بنه رتهی سیستمی دادوهری دهستنیشان دهکری.

– دادوهران دهستیان له کار ناکیشرتیه وه» (۴۰۸).

بەلام سەبارەت بە هەلۆتستی یاسادانەری عێراقی لە بارە ی سەر به خۆیه دادگا وه، لە

۴۰۸ – ئەمەش دەقه که به تی به زمانی فەرهنسی:

Le President de la Republique est garant de I, independence de I, autorite judiciaire
Il est assiste par le Conseil superieur de la Magistrature. Une loi organique du
siege sont inamovibles. Les magistrats du siege sont inamovibles

گه رانه وه ماندا بۆ یاسای بنه رتهی عێراقی سالی ۱۹۲۵ و دەستووری سالی ۱۹۵۸ و دەستووری سالی ۱۹۶۳ و دەستووری سالی ۱۹۶۴ و دەستووری سالی ۱۹۶۸ و تا دهگاته دەستووری سالی ۱۹۷۰، دهبینن، ئەو دەستوورانە گشتیان جهختیان له سەر سەر به خۆیه دادگا و زامنکردنی کردووه.

دەستووری سالی ۱۹۷۰ له ماددهی (۶۳) له برگی (أ) دا دەقنوسی کردووه: «دادگا سەر به خۆیه و له یاسا به ولاره ههچ دهسلاتیکی تری به سه ره وه نییه» (۴۰۹).

بەلام سەبارەت بە هەلۆتستی یاسادانەری هەریمی کوردستانی عێراق لە بارە ی سەر به خۆیه دادگا وه، له ماددهی یه که می یاسای دهسلاتی دادوهری ژماره (۱۴) ی سالی ۱۹۹۲ دا بریاری سەر به خۆیه دادگای داوه و تیایدا هاتووه: «دادگا سەر به خۆیه و جگه له یاسا ههچ سه ره ره یکی تری نییه و نابێ ههچ دهسلاتیکی یا که سیکی دهست له سەر به خۆیه دادوهری و کاروباری دادگه ری و هریادت».

بەم پێیه، لەو ولاتانە که تیا یاندا، دادگا سەر به خۆیه، دادوهران له کاره کانیاندا نازادن و له یاسا به ولاره ملکه چی ههچ دهسلاتیکی تر نابن و ئامانجیشیان ته نیا به دهیتهانی دادپه روه ریه له نیوان لایه نه کانی کیشه، بێ گوتدانه ئەوهی، ئەو لایه نه حکومه ته یان تاکیکه له تاکه کانی کۆمه ل و چ تاکیکه؟ که واته، رۆژنامه نووس وه کو هه ر که سیکی ئاسایی به شی له ماف و نازادیه گشتیه کان هه یه و بۆ هه یه له چوارچیهی یاسا و به بهر پر سیاریه تیه وه موماره سه یان بکات و به هه ر شیوازیکی گوزار شتکردن گوزار شتیان لی بکات، بێ گوتدانه ئەوهی ئایا حکومه ت رازیه له سه ره ئەو رابو چوونه ی یان نا؟

حکومه تیش ههچ ئیمتیازی له تاکه کانی کۆمه ل زیاتر نییه و له حاله تی به کاره یتهانی ئەم نازادیه له لایه ن رۆژنامه و رۆژنامه نووسانه وه، به خرابی، بۆ هه یه په نا بباته به ر دادگا و داوا ی بۆ بهرز بکاته وه.

۴۰۹ – پرۆژهی دەستووری عێراقی سالی ۱۹۹۰ له ماددهی (۶۹) دا دانی به سه ره خۆیه دادگا دانا وه دەقنوسی کردووه: «له یاسا به ولاره ههچ دهسلاتیکی به سه ره دادگا وه نییه و دهست تیه و ردا نه ناو کاروباره کانی دادوهری یاسا غه و دادوهران نازادن له بریار داندنا بۆ ئەوهی ئەرکی دادوهرانه یان به باشترین شیوه راپه رین».

هه ره ها له مادده (۵۷) ی پرۆژهی دەستووری هەریمی کوردستانی عێراق که پارتی دموکراتی کوردستان له سالی ۲۰۰۲ داینا وه هاتووه: «دادگا سەر به خۆیه و له یاسا به ولاره ههچ دهسلاتیکی تری به سه ره وه نییه».

بج گومان ده زگایه کی دادوهری خاوینمان نابیت نه گهر دادوهران له نیش وکاره کانیاندا سهر به خو و بیلا یه نه بن له بینینی نه و کیشانه ی که له لایه نه هاوولاتیان یان حکومت ته وه بویان بهرز ده بیته وه، چونکه سهر به خو بی دادگا و بیلا یه نیی دادوهران واده کات که شویتیکی دیاری هه بیت له دل و دهر وونی هاوولاتیان و کوله گه کانی یاسا بجه سپینیت و ههست کردنیش به دادپهروهی و دلنه وایی و سه قامگیریش بلا و بکاته وه (۴۱۰).

له کۆتاییدا، ده توانین بلین، سهر به خو بی دادگهری زه مانه تیکی گرنه که بۆ نازادیی رۆژنامه گهری نه گهر ده ولته که فالتی بکات، به پتچه وانه شه وه ده قنوسکردنی له ناو یاسا و دهستوردا هیچ بایه خی نابیت نه گهر بیت و کاری پی نه کریت و به کرده وه پیاده نه کریت.

بۆیه سهره رای ده قنوسکردنی نه دوو پرنسیپه له ناو دهستور و یاسای ولاتیان رۆژهلالاتی ناوهر است، هیتشتا تییاندا دهسلالاتی دادوهری سهر به خو نییه، چونکه تاکو ئیستا حوکمرانی زۆریه ده ولته تانی نه ناوچه یه به ته و اهوتی باوهریان به دیموکراسییه و مافی مرۆف نییه و له هیز به ولاره مانای هیچ شتیکی تر نازانن بۆ وهرگرتن و پاراستنی دهسلالات، بۆیه هیچ کاتیک ناماده نین گوئ له راو بۆچوونی جیاواز بگرن.

۲- چاودیری دادگهری

دادگا رۆلئیکی گرنگی هه یه له پاراستنی نازادیی رۆژنامه گهری و گرنتیییه کی گرنه که له گرنتیییه کانی نه نازادییه، چونکه مومار سه کردنی نه نازادییه په یوه ندییه کی به هیزی به دهسلالاته گشتیییه گانه وه به گشتی و دهسلالاتی جیبه جیکردن به تاییه تی هه یه له بهر نه و رۆله ی که رۆژنامه گهری وه که دهسلالاتیکی جه ماوهری و وهک چاودیریکی له ناو کۆمه لدا هه یه تی، بۆیه نه مه واده کات که نه نازادییه له دهستدریژی دهسلالاتی جیبه جیکردن و دهسلالاتی یاسادانان به دوور نه بیت. دهسلالاتی یه که میان له ریگای دهر کردنی هه ندیک بریاری نار هوا و دهسلالاتی دووهمیشیان له ریگای دهر کردنی هه ندیک یاسا وه رهنه که نه نازادییه سنووردار بکه ن یان له دهستی بدن.

نه مهش نه وه ده گه یه نیت که دانپیدانان و ده قنوسکردنی نه نازادییه به ته نه ها له

۴۱۰- د. سامی جمال الدین: الرقابة علی اعمال الادارة، منشورات منشأة المعارف بالاسكندرية، ط ۱، ۱۹۸۲، ل ۲۴۴.

دهستور و یاسادا سوودیکی نه وتوی نابیت نه گهر بیت و چاودیری دادگهری بۆ دهسته بهر نه کریت بۆ دا کۆکیکردن و پاراستنی له م دهستدریژیانه ی دهسلالاتی جیبه جیکردن و یاساداناندا، ههروه کو «کۆلیار» دهلی: «چاودیری دادگهری گیانی نازادیی رۆژنامه گهریه، نه نازادییه ی که ته نه ا پیوستی به ده قنیک نییه که دانی پیندا بنیت، به لکو پیوستیشی به دادگایه کی دادپهروهی بۆ یه کلاگردنه وه نه و کیشانه ی که له ناکامی جیاوازی بی و بۆچوونه کانی له گه ل دهسلالاتا روو ده دن، بۆیه به بی بوونی نه م چاودیرییه و سه پاندنی سزا که له ناکامی سه ریپتیچیکردنی دهقه کانی دهستور له لایه نه دهسلالاته گشتیییه کانی ده ولته وه دپته کایه وه، پرنسیپی ره وایی هیچ بایه ختیکی نابیت» (۴۱۱).

له حاله تی دهرچوونی دهسلالاتی یاسادانان له دهقه کانی دهستور و دهرچوونی دهسلالاتی جیبه جیکردن له حوکمه کانی دهستور و یاسادا، دادگا به مه بهستی پاراستنی نازادیی رۆژنامه گهری به دوو شیوه مومار سه ی نه م چاودیرییه ده کات، یه که میان، چاودیری دهستوریتی یاساکانه، و دووهمیشیان، چاودیری شه رعیییه تی بریاره کانی ئیداره یه.

له خواره وه له دوو خالدا باسی نه م بابه ته ده که یه، خالی یه که م ته رخان ده که یه بۆ لیکۆلینه وه له چاودیری دادگهری له سه ر دهستوریتی یاساکان و خالی دووهمیش ته رخان ده که یه بۆ چاودیری دادگهری له سه ر شه رعیییه تی بریاره کانی ئیداره به م شیوه یه ی خواره وه:

۱- چاودیری دادگهری له سه ر دهستوریتی یاساکان

نه م چاودیرییه بریتییه له هه ستانی دادگا به چاودیریکردن له سه ر دهستوریتی نه و یاسایانه ی که دهسلالاتی یاسادانان بۆ ریکخستنی نازادیی رۆژنامه گهری دهریان ده کات بۆ نه وه ی به ده ری بخت که تا چ راده یه ک کۆکه یان ناکۆکه له گه ل پرنسیپ و حوکمه کانی دهستور. نه گهر هاتوو یاسادانه له سنووری نه و پرنسیپ و حوکمه دهستورییانه چوه دهر وه که بۆ ریکخستنی نازادیی رۆژنامه گهری داندراره، له دهسلالاتی یاساداناندا به لادهر داده ندریت (۴۱۲).

نه م چاودیرییه رۆلئیکی گهره ی هه یه له زامنکردنی نازادیی رۆژنامه گهریدا له ریگای

۴۱۱- عبدالرحمن احمد حسین المختار: حرية الصحافة و تنظيمها الدستوري والقانوني في اليمن، رسالة ماجستير كلية القانون جامعة بابل، ۲۰۰۲، ل ۳۴.

۴۱۲- عبدالرحمن احمد حسین المختار: حرية الصحافة و تنظيمها الدستوري والقانوني في اليمن، سه رچاوه ی پیتشو ل ۳۵.

دهسته يه کی تاييه تمه نده وه که دهستور دهسه لاتی چاودتير يکردنی له سه دهستوريتيبي ياساکان پي به خشيوه، چونکه نهرکی رتيكخستنی هم نازاديبه و ديارکردنی سنوره که ي به ياسادانه سپيردراوه و دهبي سه رتيچي نه و پرنسيپ و حوکه دهستوريبه نه کات که که فالتی نازاديبی روتنامه گه ريبان کردوه، چونکه لادانی له و پرنسيپ و حوکمانه دا دهبيته مایه ی هله شهانده وه ی نه و ياسایانه ی که هم نازاديبه یان رتيكخستوه (٤١٣).

ولتان هم موو وه کویه ک نین له په پره وکردنی شتوازيکی ديار يکراو بو چاودتير يکردن له سه دهستوريتيبي ياساکاندا، به لکو ليک جياوازن. به پيبي دهستوری هه نديکيان هم نهرکه به دهسته يه کی دادگه ريبی تاييه ت سپيردراوه، به لام هه نديکی تريان هم نهرکه به به رزترین دادگای ولات دهسپيرن.

له نيوان نه دوو شتوازه دا، شتوازيکی تريس هه يه، که برتیبیه له سپاردنی هم نهرکه به دادگاکانی ولات بی گویدانه جوره که ی، نایا نه و دادگایه دادگایه کی ناساییه یان ئیدارییه یان دادگایه کی مه ده نییه یان سزاییه. هم دادگایانه هه موویان پیکه وه نوینه رایه تی دهسه لاتی دادوهی دهکن و پیکه وه به نهرکه هه لدهستن (٤١٤).

له بهر روتنایی نه مه ی سه ره وه دا، له چوار خالدا له روتلی چاودتيری دادگه ری له سه دهستوريتيبي ياساکان له ياسای عيراقی و ياساکانی به اوردا ده کولینه وه به شتوبه يه ی خواره وه:

١- چاودتيری دادگه ری له سه دهستوريتيبي ياساکان له دهستوری میسریدا

دهستوری میسری سالی ١٩٧١ نهرکی چاودتير يکردنی دهستوريتيبي ياساکانی به دادگای بالایی دهستوری سپاردوه، هه ره وه کو له دهقی ماده ی (١٧٥) دا هاتوه: «ته نه دادگای بالایی دهستوری، کاری چاودتير يکردن له سه دهستوريتيبي ياساکان و ليکدانه وه ی دهقه ياساییه کان به و شتوبه يه ی که له ياسادا ديار کراوه ده کات».

٤١٣- میثم حنظل شريف: التنظيم الدستوري والقانوني لحرية الصحافة في العراق، سه چاوه ی پيشوو ل ٣٧.

٤١٤- بو زانیاری زیاتر بروانه:

د. سامي جمال الدين: الرقابة على اعمال الادارة، سه چاوه ی پيشوو، ل ٢٤٤، د. رمضان ابو السعود و د. همام محمد محمود: المدخل الى القانون، دار المطبوعات الجامعية، اسکندرية، ١٩٩٧، ل ٢٦٥.

ئینجا له ماده ی (١٧٦) دا چوتیتی دامه زران و موماره سه کردنی دهسه لاتی هم دادگایه ی به ياسا سپاردوه (٤١٥).

به م پييه، به پيبي نه و ماده يه ی سه ره وه، ياسادانه ری میسری ياسای دادگای بالایی دهستوريبی ژماره (٤٨) ی سالی ١٩٧٩ ی ده رکرد و له ماده (٢٩) ی هم ياسایه دا دهسه لاتی کانی دادگای ناوبرای بو چاودتير يکردنی دهستوريتيبي ياساکان به م شتوبه يه ی خواره وه ديارکردوه:

١- دادگای بالایی دهستوری چاودتير يکردنی دهستوريبی ياسا و ريساکان ده کات، نه گه ر هاتوو به کيک له دادگاکان یان نه و ليژنانه ی که دهسه لاتی دادوه ريبان هه يه، له کاتی به کلاکردنه وه ی داوا به کدا بينبان ده قیکی ياسا یان ريسا (لائحه) نادهستورين و پيويستن بو به کلاکردنه وه ی کيشه که، له حالته دا ده بی داوا به که رابگرت و فایلی کيشه که به بی میرانه (بغير رسوم) بو دادگای بالایی دهستوری به رز بکاته وه بو به کلاکردنه وه ی مه سه له ی دهستوريتيبيه که ی.

٢- دادگای بالایی دهستوريبی چاودتير يکردنی دهستوريبی ياسا و ريساکان ده کات، نه گه ر هاتوو به کيک له لایه نه کانی داوا (اطراف الدعوی) له کاتی ته ماشا کردنی داوا به که ی له به رده م به کيک له دادگاکان یان نه و ليژنانه ی که دهسه لاتی دادوه ريبان هه يه ده قی به نادرستی ده قی که له ياسا یان ريسا پيشکه ش کرد و دادگاکه یان ليژنه که نه و ده قه ی به په سه ند زانی، ده بی به کلاکردنه وه ی کيشه که دوا بخات و ماوه به کيش که له سی مانگ تينه په ریت بو نه و که سه ديار بکات که نه و ده قه ی پيشکه ش کردوه بو نه وه ی داوا که ی له به ره ی نادرستی پيبي نه و ده قه ی ياسا یان ريسایه له به رده م دادگای بالایی دهستوريبی به رز بکاته وه، به لام نه گه ر هاتوو له م ماوه به دا داوا که ی به رز نه کردوه نه و ده قه که ی به نه بو له قه له م ده دری (٤١٦).

نه مه و بریار و حوکمه کانی دادگای بالایی دهستوريبی سه به رت به کيشه کانی دهستوريتيبي ياسا و ريساکان سه پاوه ن بو گشت دهسه لاتی کانی ده ولت و هه موو که سيک و هه ره ها به کجاره کين و تانه یان لی نادریت (نهائیة وغير قابلة للطعن) (٤١٧).

٤١٥- نه مه ش ده قه که به تی: «ياسا چوتیتی دامه زرانندی دادگای بالایی دهستوری رتيكده خات و نه و مه رجان هه ش ديار ده کات که ده بی له نه دامه کاندا هه بی...».

٤١٦- ماده ی (٢٩) ی ياسای دادگای بالایی دهستوری.

٤١٧- ماده ی (٤٨) ی ياسای دادگای بالایی دهستوری.

ههروهه دههیی ئهوه حوکم و بریارانه له ماوهی پانزه رۆژ له دواى دهچوونياندا له رۆژنامهى رهسمى بلاوبكرينهوه و له رۆژى دوايى له دواى بلاوبوونهوياندا هيچى تر كار بهو دهقه ياسا و ريسا نادهستوريببانه ناكريت كه دادگا به نادهستوورى داينابون. ههروهه ئهوه حوكمانه سهبارهت به نادهستووريتى ياسا و ريساكان به شيوهيهكى وا جيبه جى ناكريت كه ئاكامهكهى بۆ رابردوو بگهريتهوه، مهگه تايبهت بن به دههقتى سزادان، لهو حاله ته شدا، حوكمهكانى ئيدانه كردن كه پشتيان بهو دهقه ياسايبانه بهستووه، هه لدهوه شينهوه و به نه بوو داده ندرين (٤١٨).

لهم دهقه دا بۆمان درده كه وئ كه برياره كاني دادگاي بالاي دهستوورى له رۆژى دواى بلاوبوونهويان له رۆژنامهى رهسمىدا بهر كار دهن و ئيدى له و كاته به دواوه كار بهو دهقه ياسايبانه يان ريسايبانه ناكريت كه به پيى ئهوه حوكمه به نادهستوورى له قه لهم دراون. ئه مهش خۆى له خۆيدا ئهوه دهگه به نى كه بريار و حوكمه كاني دادگاي بالاي دهستوورى به شيوهيهكى وا جيبه جى نه كرى كه ئاكامهكهى بۆ رابردوو بگهريتهوه، ته نها ئه وانه نه بيت كه تايبه تن به نادهستووريتى دهقه كاني ياساي سزادان، ههروهكه له پاشبه ندى ئه م دهقه دا راشكاوانه ئه م حوكمهى داوه.

له راستيدا ئه م حوكمه له گه ل پرئسيبى «پياده كرنى ئه و ياسايهى باشته بۆ تاوانبار كاري پياده كرى» دهگونجيت كه له بواري چه سپاندى ياساي سزادان له رووى كاته وه كه ريزه پريك له پرئسيبى «نه گه رانه وهى حوكمى ياسا به سه ر رابردوو (عدم رجعية القوانين)» كاري پياده كريت نه گه ر هاتوو سيفه تى تاوانى له سه ر ئه و كرداره لابرده كه له لايه ن تاوانباروه ئه نجام درابوو يان سزاكهى سووك كرد (٤١٩).

به راي ئيمه، ياسادانه رى ميسرى، له دارشتنى دهقى مادهى (٤٩) ي ياساي دادگاي بالاي دهستوورى سه باره ت به جيا كرنه وهى ئه و حوكمانه ي كه تايبه تن به نادهستوورى دهقه ياسا ناسزاييه كان له گه ل حوكمه كاني تر كه تايبه تن به نادهستوورى دهقه ياسا سزاييه كان له رووى ديار كرنى كاتى كاري پياده كرنه وه سه ر كه وتوو نه بووه. چونكه ئه مه ئه وه دهگه به نيت كه ئه و حوكم و بريارانه ي كه له لايه ن دادگاكانه وه سه باره ت به چه سپاندى دهقه

٤١٨- مادهى (٤٩) ي ياساي دادگاي بالاي دهستوورى.

٤١٩- بۆ زانبارى زياتر پروانه: د. ابراهيم ابو الليل ود. محمد الالفى: المدخل الى نظرية القانون ونظرية الحق، منشورات جامعة الكويت، مطابع مقهوي، الكويت، ١٩٨٦، ل ١٢٨.

ياسا ناسزاييه كانه وه كه بهر له بلاوبوونه وهى حوكمى دادگاي بالاي دهستوورى له رۆژنامهى رهسمىدا درچوونه، سه ره راي ئه وهى كه پشتيان به دهقى ياساي نادهستوورى بهستووه وهكو خۆيان بيمينه وه. ئه مهش ماناي ئه وهيه ئه و دهقه نادهستووربانه ي له حوكمانه دانه كه پشتيان پى به ستراوه سه ره راي نادهستووريتيه كه بيان به رخوا دابرين، ئه مهش خۆى له خۆيدا وا دهكات چاوديرى دادگا له سه ر دهستووريتى ياساكان ناوه رۆكه كهى له دهست بدات و بى سوود بى، له كاتيكدا هينانه دى شه رعييه ت واده خوازيت كه دهقه ياساييه نادهستووربانه كان هيچ ئاكاميكيان نه بى.

بۆيه باشته رابوو، ياسادانه رى ميسرى جياوازى له نيتوان دهقى ياسا سزاييه كان و ناسزاييه كاني له م رووه وه نه كرابيه، چونكه ئه مه واده كات دهسه لاتى ياسادانان له چاودير كرنى ئه و ياسا نادهستووربانه ي كه بهر له حوكمى دادگاي بالاي دهستوورى ده ريكردونه و له لايه ن دهسه لاتى جيبه جيا كرنه وه كاريان پيكره وه رزگارى بيت مادام حوكمى بالاي دهستوورى به نادهستووريتى ياساكان دواى چه سپاندىان درده چى.

ئه مه و ويراى ئه وهى هه ندى لايه نى كاري دادگا بنيات نه ره وهكو بريار و حوكمه كاني و به تايبه تى ئه و حوكمانه ي كه پييان دهگوترى (قرارات المبادي)، واته ئه وهى پرئسيبى نوى ديتيه كايه وه يان ئاراسته ي نوى دادگه رى بنيات دهنيت، به لام سه ره راي ئه وهش، حوكمه كاني دادگا به شيوهيه كى گشتى سروشتىكى ئاشكراكه ر (كاشف) يان هه يه نه ك دروستكه ر (منشى و)، بۆيه هيچ پيوتستى به م جياوازببه نه ده كرد.

ههروهه له ميانى دهقى مادهى (٢٩) كه له سه ره وه ئاماره مان پيى كردوه، بۆمان درده كه وئ كه دهستوورى ميسرى دوو شتوازى بۆ چاودير كرن له سه ر دهستووريتى ياسا و ريساكان په سندن كردوه. شتوازى تكيان، برتبييه له تانه ليدان له دهستووريتى ياسا و ريساكان له كاتى ته ماشا كرنى ئه و كيشه يه ي كه به رز بۆته وه بۆ به رده م دادگا له ريكاي ئه و ده فعه ي كه له لايه ن دادگا يان ليزنه ي خاوه ن دهسه لاتى دادوه رى يان يه كيك له لايه نه كاني داوا (احد اطراف الدعوى) پيشكه ش ده كرى، ئه و كاته دادگا يان ليزنه كه له ئاكامى ئه و ده فعه دا بينينى كيشه كه دوا ده خات و ده فعه كه به نادهستووريتى ياسا يان ريساكه بۆ دادگاي بالاي دهستوورى به رز ده كاته وه تاكو دهستووريتى ياسا و ريساكه به كلا بكا ته وه.

ئه مهش ئه وه دهگه به نى كه دهستوورى ميسرى كاري به چاوديريتى مه ركه زى (الرقابة المركزية) كردوه و كه سان و گشت دهسه لاته كاني دهوله تى ناچار كردوه كه پيروه ي

حوکمه‌کان و برپاره‌کانی دادگای ناوبرا و بکن. هه‌ر بۆیه برپاری داوه که حوکم و برپاره‌کانی دادگای ناوبرا له ماوه‌ی پانزه رۆژ له رۆژی دهرچوونییه‌وه له رۆژنامه‌ی ره‌سمی بلا‌وبکریتته‌وه. هه‌رچهنده ئه‌و حوکمه‌ی که دادگای ناوبرا دهریده‌کات، ده‌قی یاسا یان ریتسا ناده‌ستوورییه که هه‌لئاوه‌شیتیتته‌وه، به‌لام برپار به‌ناده‌ستووریتتییه‌که‌ی ده‌دات. ئه‌مه‌ش خۆی له‌خۆیدا، کارپیکردنی له‌ داها‌توودا راده‌گریت.

بۆ به‌ده‌رخستنی رۆلی دادگای بالای ده‌ستووری میسری له پاراستن و زامنکردنی تازادیی رۆژنامه‌گه‌ریدا چهنده حوکمیکدی دادگای ناوبرا له خواره‌وه ده‌ستنیشان ده‌که‌ین:

دادگای بالای ده‌ستووری له حوکمیکیدا جه‌ختی له‌سه‌ر ئه‌وه کردۆته‌وه که ده‌بی یاسادانه‌ر له دانانی یاساکاندا بۆ ریک‌خستنی تازادیی رۆژنامه‌گه‌ری پابه‌ندی ئه‌و کۆتویه‌نده بابه‌تیبانه بیته که ده‌ستوور ده‌قنوسی کردوون. ئه‌مه‌ش به‌شیکدی ئه‌و حوکمه‌یه «له به‌ره‌تدا ده‌سه‌لاتی یاسادانه‌ر له ریک‌خستنی مافه‌کاندا، ده‌سه‌لاتیکدی خه‌ملتینه‌ره (سلطه‌ تقدیرییه) و چاودیریکردن له‌سه‌ر ده‌ستووریتتییه یاساکان لایه‌نی دروستیی بۆ دهره‌یتانی یاساکه ناگریتته‌وه، به‌لام ئه‌مه ئه‌وه ناگه‌به‌نخ که ده‌سه‌لاتی یاسادانان له دانانی یاساکاندا رها بیته و پابه‌ندی ئه‌و کۆتویه‌نده نه‌بیته که ده‌ستوور دایناون (٤٢٠).

ئه‌مه‌و دادگای بالای ده‌ستووری ته‌نها به‌وه‌نده نه‌وه‌ستاه جه‌خت له‌سه‌ر ریتزگرتن و پابه‌ندیبوون به‌و ده‌قه ده‌ستووریبانه‌ی که ماف و تازادیی گشتیییه‌کان ده‌پارێزن بکات، به‌لکو له حوکمیکیدا که له ٦ ی فه‌برایه‌ری ١٩٩٣ دهریکردوه، حوکمی به‌ناده‌ستووریتتی بره‌گی ده‌وه‌می ماده‌ی (١٢٣) ی یاسای دادبیینی تاوانکاری (الاجراء الجنائیه) داوه و تیایدا ها‌تووه: «داواکاری مافی مه‌ده‌نی داوایه‌که‌ی بۆ دادگای «سیدی جابر» له ئه‌سه‌که‌نده‌ریه دژی تاوانبار به‌رز کردۆته‌وه تیایدا ئیدعا ده‌کا که تاوانبار له چاپکراوه‌که‌یدا بوختانی پیکردوه که به‌پیتی ماده‌ی (٣٠٢، ٣٠٣، ٣٠٧) ی یاسای سزادان شایانی سزایه و داوا کردوه به‌ناچارکردنی داوا‌لیکراو (المدعی علیه) به‌قه‌ره‌بوکردنی ئه‌و زیانانه‌ی له ئاکامی ئه‌م بوختانه‌دا له داواکار که‌وتوو به‌بری پیتنج سه‌ده‌زار جونه‌یه‌ی میسری. هه‌روه‌ها داواکار ده‌فیعیکدی سه‌بارته‌ به‌سووتانی مافی

٤٢٠- حوکمی دادگای بالای ده‌ستووری له ٢١ یۆنیۆ ١٩٨٦ له کیشه‌ی ژماره (٥٦) ی سالی شه‌شه‌م- داوه‌ری (ده‌ستوور) کۆدی حوکمه‌کانی دادگای بالای ده‌ستووری، به‌شی سبیه‌م، ل ٣٥٣: پروانه: د. محمد باهي ابو یونس: التقیید القانوني لحرية الصحافة (دراسة مقارنة)، منشورات دار الجامعة الجديدة للنشر، الاسكندرية، ١٩٩٦، ل ١٤-١٥ ئاماره‌ی پیکراوه.

تاوانبار له هیتانه‌وه‌ی به‌لگه بۆ سه‌لماندن راس‌تیی ئه‌و رووداوانه‌ی که داویه‌تیبیه پال داواکار پیتشکه‌ش دادگا کردوه. داواکار له‌م ده‌فعه‌یدا پش‌تیی به‌بره‌گی ده‌وه‌می ماده‌ی (١٣٢) ی یاسای (الاجراء الجنائیه) به‌ستووه که ئه‌و تاوانباری که به‌تاوانی بوختان پیکردن له ریتگای چاپه‌مه‌نیدا دراوته‌ دادگا ناچار ده‌کات که له یه‌که‌مین وه‌لامیدا (فی اول استجواب له) یان له ماوه‌ی پیتنج رۆژی داوا ئاگادار کردنه‌وه‌ی به‌ئاماده‌بوون له‌به‌رده‌م دادگادا ئه‌و به‌لگانه پیتشکه‌ش بکات که راس‌تیی ئه‌و رووداوانه ده‌سه‌لمیتن که خستوویانه‌ته پال ئه‌و که‌سه‌ی فه‌رمانی گشتی پیت سپیدراوه.

له به‌رامبه‌ر ئه‌مه‌دا، تاوانبار له‌به‌رده‌م دادگا تانه‌ی له ناده‌ستووریتتییه بره‌گی ده‌وه‌می ماده‌ی (١٣٢) ی یاسای (الاجراء الجنائیه) دا. دادگای تاییه‌تمه‌ند به‌کیشه‌که‌ش به‌هه‌ند هه‌لگرتنی ده‌فعه‌که‌ی نر‌خاند و ریتگای پیتدا که داوایه‌کی ده‌ستووری بۆ ئه‌م مه‌به‌سته بۆ دادگای بالای ده‌ستووری به‌رز بکاته‌وه، ئه‌ویش به‌رز کردوه و دادگای بالای ده‌ستووریش حوکمی به‌ناده‌ستووریتتییه بره‌گی ناوبرا دا که داواکار له ده‌فعه‌که‌ی پش‌تیی پیت به‌ستبوو (٤٢١). له شیکردنه‌وه‌ی ئه‌م حوکمه‌دا بۆمان دهرده‌که‌وی که دادگای ناوبرا له‌م حوکمه‌یدا پش‌تیی به‌دوو به‌لگه به‌ستووه که ئه‌مانه‌ی خواره‌وه‌ن:

یه‌که‌م: ناکوکی ده‌قی بره‌گی ده‌وه‌می ماده‌ی (١٣٢) ی یاسای «الاجراء الجنائیه» له‌گه‌ل ده‌قی ماده‌ی (٤٧) ی ده‌ستووردا که که‌فاله‌تی تازادیی راده‌برپین و مافی ره‌خنه‌گرتنی کردوه (٤٢٢).

دووه‌م: ناکوکی ده‌قه‌که له‌گه‌ل ماده‌ی (٦٧) (٤٢٣) و (٦٩) (٤٢٤) ی ده‌ستوور که جه‌ختیان له‌سه‌ر مافی داکوکیکردن کردۆته‌وه.

له‌به‌رئه‌وه‌ی به‌لگه‌ی یه‌که‌م په‌یوه‌ندییه‌کی راس‌ته‌وخۆی به‌باسه‌که‌ی ئیتمه‌وه هه‌یه، بۆیه له

٤٢١- د. عبدالحمید الشواربي: جرائم الصحافة والنشر، منشأة المعارف بالاسكندرية، ط ٣، ١٩٧٧، ل ٧٦ نقلا عن عبدالرحمن احمد حسين المختار: حرية الصحافة وتنظيمها الدستوري والقانوني في اليمن (دراسة مقارنة)، سه‌رچاوه‌ی پیتشو ل ٣٧.

٤٢٢- پروانه ده‌قی ماده‌ی ناوبرا که له بره‌گی (٤-٣) خالی یه‌که‌م لقی (١) له‌م تیزه‌دا ئاماره‌مان پیتی کردوه.

٤٢٣- ئه‌مه‌ش ده‌قه‌که‌یه‌تی: «تاوانبار به‌بی تاوان داده‌ندری تا ئه‌وکاته‌ی تو‌مه‌تبارکردنه‌که‌ی له دادگایه‌کی یاسایی ده‌سه‌لمیندري که تیایدا زامنه‌کانی له‌خۆداکوکیکردنی بۆ دابین ده‌کری».

٤٢٤- ئه‌مه‌ش ده‌قه‌که‌یه‌تی: «مافی داکوکیکردن بۆ که‌سه‌که بیته یان به‌وه‌کاله‌ت، که‌فاله‌ت کراوه».

خوارهه رای دادگای بالایی دهستوریی سه‌بارت بهو به‌لگه‌یه ده‌خه‌ینه روو که ده‌لج: «ره‌خنه‌گرتن له‌وکه‌سانه‌ی که فه‌رمانی گشتییان پی سپی‌ردراوه هه‌رچه‌نده تون‌دیش بی‌ت له‌ژیر ئه‌و پاراستنه یاساییه‌دا بمینیته‌وه که ده‌ستور بۆ‌نازادیی راده‌برینی که‌فاله‌ت کردووه به‌مه‌رجیک ناوه‌رۆکی ئه‌و نازادییه تیکنه‌دات یان سنووری ئه‌و مه‌به‌ستانه که مه‌به‌ست بووه له دانپیانانیدا نه‌به‌زیتنی. بۆیه ره‌وا نییه له هه‌موو رووداو‌یکدا که ده‌دریتته پال ئه‌و که‌سانه‌ی ئه‌رکی گشتییان پی سپی‌ردراوه گرمانه‌ی ئه‌وه بکریت که رووداو‌یکی درۆیه یان نیازخرایی له‌گه‌ل‌دايه. به‌لکوو ده‌بی هه‌میشه ده‌رفه‌ت به‌هه‌موو هاوولاتییه‌ک بدریت بۆ ئه‌وه‌ی گفتوگۆیان له‌گه‌ل بکات تاکو راستی به‌ده‌ر که‌ویت. جا ئه‌گه‌ر ده‌ستور له ماده‌ی (٤٧) دا به‌ده‌سته‌واژه‌یه‌کی گشتی که‌فاله‌تی نازادیی راده‌برینی کردبیت که هه‌موو رایه‌کی سیاسی و ئابووری و کۆمه‌لایه‌تی بگریته‌وه، به‌لام سه‌ره‌رای ئه‌مه‌ش ده‌ستور مه‌به‌ستی له‌مه‌دا به‌ده‌رخستنی ره‌خنه‌ی بنیاته‌ره بۆ زامنکردنی کاری نیشتمانی نه‌ک ره‌خنه‌ی رووخینه‌ر، چونکه به‌بۆچوونی یاسادانه‌ری ده‌ستوریی، نازادیی ره‌خنه‌گرتن - ئه‌گه‌ر بنیاته‌ر بی‌ت - پیوسته و به‌بی ئه‌م ره‌خنه‌گرتنه کاری نیشتمانی نایه‌ته دی. که‌واته پاراستنی نازادیی راده‌برین له ریتگای ده‌ستوروه واده‌خوازیت که ده‌رفه‌ت بره‌خسێ بۆ ره‌خنه‌گرتن له‌و که‌سانه‌ی که به‌کاری گشتی هه‌ل‌ده‌ستن، بۆ ئه‌وه‌ی هه‌موو که‌سیک ناگاداری ئه‌و زانیاریه پیوستانه بی‌ت که په‌یوه‌ندیان به‌کاروباره گشتییه‌کانه‌وه هه‌یه، نه‌ک دانانی کۆسپ له‌به‌رده‌م گفتوگۆیه‌کی کراوه‌ی نازاددا (الحوار الحر المفتوح) تاکو یاسای سزادان کۆتویه‌ندی توند بخاته سه‌ر ئه‌و به‌لگانه‌ی که به‌ره‌رچی تۆمه‌تی ئه‌و ناوزپاندنه ده‌ده‌نه‌وه که له ریتگای چاپه‌مه‌نییه‌کاندا رویانداوه به‌چه‌شیتیک بیته‌ مایه‌ی به‌فیرۆدانی ئه‌و مافه له پیشکه‌شکردنی ئه‌و به‌لگانه‌دا، ئه‌م ده‌قه یاساییه‌ی که تانه‌ی لی دراوه ئه‌م ریتگایه‌ی گرتوته‌به‌ر» (٤٢٥). له میانی ئه‌م حوکمه‌ی سه‌ره‌وه‌دا ئه‌م تییینیانیه‌ی خواره‌وه ده‌که‌ین:

١- دادگای بالایی ده‌ستوریی زۆر به‌په‌رۆشه‌ویه بۆ داکوکیکردن له نازادیی راده‌برین و مافی ره‌خنه‌گرتن. ئه‌مه‌شمان له‌و پاراستنه یاساییه‌دا بۆ ده‌رده‌که‌وی که بۆ نازادیی راده‌برینی ده‌سته‌به‌ر کردووه له ریتگای کاراکردنی ئه‌و پرنسیپه ده‌ستوربیانه‌ی که که‌فاله‌تی ئه‌م نازادییه ده‌که‌ن که زامنیک زۆر گرنگن بۆ نازادیی رۆژنامه‌گه‌ری.

٤٢٥- د. شریف سید کامل: جرائم الصحافة في القانون المصري، دار النهضة العربية، ط١، القاهرة، ١٩٩٤ ل ٢٢٠-٢١ نقلا عن ميشم حنظل شريف: التنظيم الدستوري والقانوني لحرية الصحافة في العراق، سرچاوه‌ی پیشوو ل ٤٤-٤٥.

٢- دادگای بالایی ده‌ستوریی به‌هه‌لوه‌شان‌دنه‌وه‌ی بره‌گی دووه‌می ماده‌ (١٣٢) ی یاسای «الاجراءات الجنائية» جاریکی تر ئه‌وه ده‌سه‌لمینتی که ده‌بی یاسادانه‌ر له‌کاتی دانانی یاساکانیدا ریز له‌و حوکم و پرنسیپانه بگریت که له‌ناو ده‌ستوردا ده‌قنوس کراون و لییان لانه‌دات ئه‌گینا رووبه‌رووی هه‌لوه‌شان‌ه‌وه ده‌بنه‌وه.

٣- هه‌روه‌ها به‌هه‌لوه‌شان‌دنه‌وه‌ی بره‌گی ناوبراو دادگای بالایی ده‌ستوریی ئه‌و ترسه‌ی له ده‌روونی هاوولاتییان ده‌رکرد که نابج ره‌خنه له‌و که‌سانه بگرن که به‌کاری گشتی هه‌ل‌ده‌ستن.

٤- له‌م حوکمه‌ی سه‌ره‌وه‌دا، رۆلی چاودیری دادگه‌ریمان بۆ ده‌رده‌که‌وی له چاودیریکردنی ده‌ستوریتی یاساکان بۆ پاراستن و زامنکردنی نازادیی رۆژنامه‌گه‌ری له ده‌ستدریژی یاسادانه‌ر له‌و کاته‌ی که کۆتویه‌ندی نازادیی رۆژنامه‌گه‌ری ده‌کات به‌بیانوی ریکخستنی.

دادگای بالایی ده‌ستوریی له حوکمیک تریدا، سه‌بارت به‌بیته‌شکردنی بیانیان به‌شیه‌یه‌کی ره‌ها له ده‌رکردن یان به‌شداریکردن له ده‌رکردنی رۆژنامه‌دا، بریاری به‌ناوه‌ستوریتی بره‌گی دووه‌می ماده‌ (١٩) ی یاسای ده‌سه‌لاتی رۆژنامه‌گه‌ری ژماره (١٤٨) ی سالی ١٩٨٠ داوه، که تایه‌ته به‌بیته‌شکردنی بیانیان له خاوه‌نیستی پیشکه‌کانی ئه‌و رۆژنامه‌مانه‌ی که له‌لایه‌ن کۆمه‌له‌ی هه‌روه‌زی و کۆمپانیا هاویشکه‌کان (شرکات مساهمة) ده‌رده‌چن. ئه‌مه‌ی خواره‌وه به‌شیک ئه‌و حوکمه‌یه:

«... ده‌قی پیشوو له‌گه‌ل ده‌قی ماده‌ (٤٧) ی ده‌ستور ناکوکه، بۆیه به‌ناوه‌ستوریی داده‌ندریت، چونکه ده‌سته‌واژه‌ی (له سنووری یاسادا) ئه‌وه ناگه‌یه‌نی که یاسادانه‌ر نازاده له ریکخستنی ئه‌م نازادییه‌دا و بۆی هه‌یه ئه‌وه‌ی بیه‌وی لپی بیته‌ش بکات و ئه‌وه‌ی که نه‌شیه‌وی پی بیته‌شیت. هه‌رچه‌نده له‌م باره‌یه‌وه ده‌سه‌لاتیک خه‌ملاندنی هه‌یه، به‌لام ئه‌مه‌ قه‌ت ئه‌وه ناگه‌یه‌نیته که ده‌سه‌لاته‌که‌ی ده‌سه‌لاتیک ره‌هایه، به‌لکوو ئه‌و ده‌سه‌لاته‌ی له سنووری ریکخستنی ئه‌م نازادییه راده‌وه‌ستی و ناگاته به‌فیرۆدان و ده‌ست به‌سه‌راگرتنی ماف» (٤٢٦).

٤٢٦- حوکمی دادگای بالایی ده‌ستوریی له ١٩ مایۆ ١٩٩٠ کیشیه‌ی ژماره (٩/٣٥) دادوه‌ی (ده‌ستوری) کۆدی حوکمه‌کانی دادگای بالایی ده‌ستوریی به‌شی (٤) ل ٢٥٦ د. محمد باهي ابو یونس: التقیید القانوني لحرية الصحافة (دراسة مقارنة)، سرچاوه‌ی پیشوو ل ٢٦٨ نامه‌ی پی کردووه.

شایه‌نی ئاماژەبۆکردنه (د. محمەد باھی ئەبوو یونس) سەبارەت بەبری ئەو ئازادییە ی بیانی بەپیتی حوکمی ماددە ی ناوبراو بۆی هەیه لە میسردا مومارەسە ی بکات دەلێ: «هەرچەندە یاسادانەر بۆی نییە ئەو کەسانە - مەبەستی بیانییەکانە - بەرەھایی لەو مافە بیتبەش بکات، بەلام ئەمە ئەو ناگەییەنێ کە بۆیان هەبێ مومارەسە ی هەمان بری ئەو ئازادییە بکەن کە هاوولاتییان مومارەسە ی دەکەن. چونکە مافی هاوولاتییەتی وادەخوایێ کە ئەوان لەو ماف و ئازادییانە ی کە لەسەر خاکی دەولەتی خۆیان مومارەسە ی دەکەن جیا بکەن و بەچەشتیک بیانییان لەو ماف و ئازادییانە دا وەکو ئەوان نەبن» (٤٢٧).

لە میانێ ئەم حوکمانە ی سەرەو دا بۆمان دەر دەکەوێت کە دادگای بالای دەستووری توانیویەتی ئازادیی رۆژنامەگەری لەو کۆتوبەندانە رزگار بکات کە لەلایەن یاسادانەرەو لە رێگای دەرکردنی یاسای نادەستوورییەو دەخەرتنە سەری لە رێگای حوکمدان بەنادەستوورییەتی ئەو یاسایانە یان لە رێگای جەختکردن لەسەر پیتووستی ریزگرتن لەو دەقەنە ی دەستوور کە پەییوەندییان بەم ئازادییەو هەیه و نابێ یاسادانەر لەکاتی رێکخستنی دا سنوورەکی بەهێزیت. ئەمەش خۆی لەخۆیدا ئەو دەگەییەنێ کە چاودیری دادگەری پالپشتیتی بەهێزە و زامنیکی کاریگەرە بۆ پاراستنی ئازادیی رۆژنامەگەری.

٢- چاودیری دادگەری لەسەر دەستوورییەتی یاساکان لە دەستووری لوینانی و دەستووری فەرەنسیدا

دەستووری لوینانی سالی ١٩٢٦ ی هەموارکراو هەرەها دەستووری فەرەنسی سالی ١٩٥٨ ی هەموارکراو لەجیاتی چاودیری کردنی دادگەری کاریان بەچاودیری کردنی پامیاری کردووە بۆ چاودیری کردنی دەستوورییەتی یاساکان هەرەکو تۆزیکێ تر لە خالی سیتیەم لەکاتی باسکردنی پاراستنی نادادگەریدا بەدریژی باسیان دەکەین.

٣- چاودیری دادگەری لەسەر دەستوورییەتی یاساکان لە دەستووری عێراقیدا

دەستووری عێراقی سالی ١٩٧٠ چاوپۆشی کردووە لە دەستنیشانکردنی ئەو لایەنە ی کە ئەرکی چاودیری کردنی دەستوورییەتی یاساکانی دەکەوێتە ئەستۆ (٤٢٨)، بۆیە ئەم چاودیری کردنی رێکخستوو، نە مومارەسە کردنییەتی لەلایەن دادگاگانەو یاسا خێر کردووە.

٤٢٧- د. محمد باهي ابو يونس: التقييد القانوني لحرية الصحافة (دراسة مقارنة)، سەرچاوە ی پیتشو ل ٢٦٩.

٤٢٨- دەستووری عێراقی سالی ١٩٢٥ کە ناسراوە بەیاسای بنه‌رەتی، پیتچەوانە ی ئەم دەستوورە ی نیتستا لە ماددە ی (٥٨) ی هەموارکراو دا چاودیری کردنی دەستوورییەتی یاساکانی رێکخستوو و بۆ =

لەم حالەتەشدا، بۆ دەستنیشانکردنی ئەو لایەنە ی کە ئەرکی چاودیری کردنی دەستوورییەتی یاساکانی دەکەوێتە ئەستۆ، دەبێ بگەرێنێنەو بەرەوتی یاسازانی (اتجاه الفقه) و رەوتی دادگا (اتجاه القضاء).

هەندیک پیتیان وایە دوو لایەن بۆیان هەیه بەکاری چاودیری کردنی دەستوورییەتی یاساکان هەستان. لایەنی یەکەم بریتیە لە ئەنجومەنی سەرکردایەتی شۆرش بەو سیفەتە ی کە لایەنی تایبەتەندە بەدانانی ئەو یاسایانە (٤٢٩). لایەنی دووەمیش بریتیە لە دادگا بەو سیفەتە ی کە وەک ئەرکیکی سەرەکی یەکلادنەوێ کیشەکانی ئەستۆیە. یەکیک لەو کیشانەش، کیشە ی نادەستوورییەتی و ناکوکیی نیتوان دەقەکانی یاسا و دەستوورە (٤٣٠).

ئیمە لایەنی دووەمان پت پەسەندە نەوێک لایەنی یەکەم و پشستگیری دەکەین، چونکە کۆمەلە ی یەکەم بۆ پشستگیری قسەکانیان پشستیان بەهیچ پالپشتیتی یاسایی و دەستووری نەبەستوو، ئەمە لە لایەکی، ئە لایەکی تریشەو هەرچەند، دەستوور لەلایەن

= ئەم مەبەستە ئەرکی ئەم چاودیری کردنی بەدادگای بالای دەستووری سپاردوو کە دواتر بۆ ئەم مەبەستە دامەزرا.

هەرەها دەستووری سالی ١٩٦٨ لە ماددە ی (٨٧) دا ئەرکی چاودیری کردنی دەستوورییەتی یاساکانی بەدادگای بالای دەستووری سپاردوو کە دواتر بەپیتی یاسای ژمارە (١٥٩) ی سالی ١٩٦٨ دامەزرا، ئەمەش دەقەکە یەتی: «بەیاسایەکی دادگای بالای دەستووری دادەمەزری، کاریشی لیکدانەوێ دەقەکانی ئەم دەستوورە و یەکلادنەوێ دەستوورییەتی یاساکان و لیکدانەوێ یاسا کارگیری و داراییەکان و یەکلادنەوێ سەرپیتچی کردنی یاساکانە بەو ریتسایانە ی کە بۆ ئاسانکاری جیتجیکردنیان دەرەچن و بریارەکانی ئەم دادگایەش سەپاوەیە».

٤٢٩- أزهار عبدالكريم عبدالوهاب: الحقوق والحريات العامة في ظل الدساتير العراقية، رسالة ماجستير، كلية القانون، جامعة بغداد، ١٩٨٣، ل ٢٤٧، هەرەها میثم حنظل شریف: التنظيم الدستوري والقانوني لحرية الصحافة في العراق (دراسة مقارنة)، سەرچاوە ی پیتشو ل ٤٨.

٤٣٠- پروانه علي محمد محمود ابو عال: مدى سلطة القاضي في الرقابة علي دستورية القوانين بطريق الدفع الفرعي (دراسة مقارنة)، رسالة ماجستير، كلية القانون، جامعة بغداد، ١٩٩٦ ل ٢٠٠، هەرەها عبدالرحمن احمد المختار: حرية الصحافة وتنظيمها الدستوري والقانوني في اليمن (دراسة مقارنة)، كلية القانون، جامعة بغداد، ٢٠٠٢ ل ٤٢٧، هەرەها ازهار عبدالكريم عبدالوهاب: الحقوق والحريات العامة في ظل الدساتير العراقية، سەرچاوە ی پیتشو ل ٢٤٧، هەرەها عبدالباقي البكري و زهير البشير: المدخل لدراسة القانون، منشورات بيت الحكمة، بغداد، ١٩٨٩ ل ١٠٦-١٠٧.

ئەنجومەنى سەرکردايەتى شۆرشەو دەرچوو بەپیتی ئەو دەسلەتەى كە بەخۆى داو، لە هەمان كاتيشدا ئەو دەسلەتەى بەخۆى داو كە هەموارى بكات يان هەلبووشەيتەو، هەرەها مافى دەرکردنى ياساى بەخۆى داو، بەم پیتی، ئەگەر بۆى دەرکەوت دەقیك لە ياسايەكدا لەگەڵ دەستور ناگونجیت، بۆى هەيه رۆلى چاودیربکردنى هەلوەشانەو (رقابە الالغاء) ببینى و ئەو ياسايە هەلوەشەيتەو يان هەموارى بكات. بەلام سەرەرای ئەمەش، ئەو رۆلەى ناییت كە لایەنیتكى تر دەبیت ئەگەر بەم كارە هەلسیت، بەلام كۆمەلەى دووم، هەرچەندە ئەوانیش پشتیان بەهیچ دەقیك نەبەستوو، بەلام ئەمە ئەو ناكەگەنیت كە دادگا دەسلەتەى چاودیربکردنى دەستوریتى ياساكانى نەبیت، چونكە ئەركى سەرەكى دادگا بریتىيە لە چەسپاندنى ياسا، هەر بەم بۆنەيشەو، بەپیتی پرنسیپى (التدرج بين التشريعات) ئەركى چاودیربکردنى دەستوریتى ياساكانى لەپالەى كلكردنەو و كيشانەى كە بۆى بەرز دەكرێنەو دەكویتە ئەستۆ. چونكە بەپیتی ئەم پرنسیپە، نابى دادگا ئەو ياسايە جیبەجى بكات كە لەگەڵ ياسايەكى لەخۆى بەرزتر ناكۆكە.

ئەمەو، بەرای ئیمە، دكرى بیدەنگى دەستورى عىراقى لە ئاست ئەمەدا لە كاتى پتوبستیدا بەنیشانەى لارینەبوون دابنن بەپیتی ئەو پرنسیپەى كە دەلى: «بیدەنگى لەكاتى پتوبستیدا نیشانەيه» يان «بیدەنگى نیشانەى رەزامەندیيه».

كەواتە بابزاین چاودیربکردنى دەستوریتى ياساكان لە واقیعدا چۆنەو هەلویتى دادگای عىراقىیش لەم بارەيهو چیبە.

ئەو شایەنى باسە، لەوئەى دەستورى عىراقى سالى ۱۹۷۰ دەرچوو، دادگای عىراقى هیچ رۆلىكى بۆ چاودیربکردنى دەستوریتى ياساكان نەبىنیه، هەلبەتە ئەمەش خۆى لەخۆیدا ئەو دەگەيهنەى كە دادگای عىراقى ویستویەتى لەم روووهو دورەپەرتیز بووستیت، هەرچەندە هیچ پاساویك بۆ ئەم دورەپەرتیزیيه نییه.

بۆیه مادام دادگای بالای دەستورى يان ئەنجومەنى دەستورى لە عىراقدا نییه، دەبوايه دادگان لەخۆیانەو وەك دەسلەتەى تايبەتمەند بەيه كلكردنەو كشت كيشەكان - بەناكوكى نیوان دەقەكانى ياسا و دەستوریشەو - ئەم رۆلەيان بدیتبايه. لە كاتىكدا هیچ دەقیكى دەستورى يان ياسایى ئەم مافەى لى ياساغ نەكردوون.

ب - چاودیری دادگەرى لەسەر شەرعییهتى بریارەكانى ئیداره

چاودیربکردنى دادگەرى لەسەر شەرعییهتى بریارەكانى ئیداره كە لەسەر بنچینهى «مەشروعییهت - رەوايهتى» (۴۳۱) دامەزراوه لەو ولاتانەى كە تیايدا دەسلەتەى دادوهرى پاك و سەرەخۆيه بەيهكێك لە زمانە سەرەكییهكانى پاراستنى نازادى رۆژنامەگەرى و سەرۆهەرى ياسا دادەندریت (۴۳۲) و لە سايەیدا تاكەكانى كۆمەل بەرامبەر بەو دەستدیرییهانى كە ئیداره لە ئاكامى بەزاندنى سنوورى دەسلەتەى دەيكاتە سەر مافەكانیان، هەست بەناسوودەبى و ئارامى دەكات، چونكە لە سايەى پرنسیپى «رەوايهتى» دا چاودیری رەوايهتى بریارەكانى ئیداره دەكات و ناچارى دەكات كە ریتز لە بنچینه ياساییهكان بگرت و وەكو خۆى كاریان پى بكات.

وەكو دەزانین، ياسادانەر لە دانانى ياساكاندا جەخت لەسەر پرنسیپ و بنچینه گشتییهكان دەكات و ناچیتە ناو قولاییانەو، بۆیه چاودیری دادگەرى بەسەر ئەو بریارانەى كە ئیداره بۆ رێكخستنى نازادى رۆژنامەگەرى دەریان دەكات رۆلىكى بەرچاویان هەيه، چونكە پەيوەندییهكى بەهتیز هەيه لە نیوان ئەو بریارانەى كە ئیداره لە لایەك بۆ پاراستنى نىزامى گشتى (النظام العام) دەریان دەكات و لەلایەكى تریشەو بۆ رێكخستنى رۆژنامەگەرى دەریان دەكات (۴۳۳).

لەبەر ئەمە، ئیداره لە دەرکردنى بریارەكانیدا بۆ پاراستنى نىزامى گشتى، رووبەرووى ناكۆکییهكى گەرە دەبیتەو لە نیوان پاراستنى نىزامى گشتى و نازادى رۆژنامەگەرىدا كە دەستور كەفالهتى كردهو. لێرەدا رۆلى چاودیری دادگەرىمان لە پاراستنى مافى تاكەكانى كۆمەل لە گوزارشتکردنى بیروپایان لە رێگای رۆژنامەگەرىدا بەرامبەر بریارەكانى ئیداره بۆ دەردهكەو.

ئەم چاودیرییهش لە ولاتیکهوه بۆ ولاتیکى تر بەپیتی ئەو سیستەمە دادگەرییه دەگۆرئ

۴۳۱- بەپیتی ئەم پرنسیپە دەبى كار و كردهوكان (تصرفات) ئیداره لەگەڵ بنچینه ياساییهكانى ياسا بەركارەكاندا كۆك بن.

۴۳۲- د. سامى جمال الدین: الرقابة على اعمال الادارة، سەرچاوهى پیتشو، ل ۱۵، وسمیر خیری توفیق: مبدأ سيادة القانون، دار الحرية للطباعة، بغداد، ۱۹۷۸ ل ۵۵.

۴۳۳- مەبەستمان ئەو بریارانەيه كە پەيوەندییان بەلایەنى تەواو و وردەكارىیهكانى نازادى رۆژنامەگەرییهو هەيه، بۆ زانیارى زیاتر پروانە میثم حنظل شریف: التنظيم الدستوري والقانوني لحرية الصحافة في العراق (دراسة مقارنة)، سەرچاوهى پیتشو ل ۵۰.

که پیره‌وی ده‌کات. بۆیه، ئەو ولاتانە‌ی که پیره‌وی سیستمی تاک دادگایی (القضاء الواحد) ده‌کەن، تیا‌ی‌اندا دادگای ئاسایی مومارە‌سە‌ی ئەم چاودێرییە‌ ده‌کات. بە‌لام لەو ولاتانە‌دا که پیره‌وی سیستمی جوت دادگایی (القضاء المزدوج) ده‌کەن، تیا‌ی‌اندا دادگای ئیداری مومارە‌سە‌ی ئەم چاودێرییە‌ ده‌کات.

لە‌بەر ئەو رۆلە‌ی که ئە‌نجومە‌نی دە‌ولە‌تی میسری و ئە‌نجومە‌نی دە‌ولە‌تی فەرە‌نسی لە‌ چاودێری‌کردنی شە‌رعییە‌تی بربارە‌کانی ئیدارە‌ دیوانە‌، بۆ‌یه‌ لە‌ چوارچێ‌وه‌ی لیکۆلێ‌نە‌وه‌یه‌کی بە‌راو‌رددا تیشک دە‌خە‌ینە‌ سەر ئە‌م چاودێرییە‌ بە‌م شێ‌وه‌یه‌ی خوارە‌وه‌:

۱- چاودێری دادگە‌ری لە‌سەر رە‌وایە‌تی بربارە‌کانی ئیدارە‌ لە‌ یاسای میسریدا

ئە‌نجومە‌نی دە‌ولە‌تی میسری (مجلس الدولة المصري) هەر لە‌ دامە‌زرانییە‌وه‌ لە‌ سالی ۱۹۴۶ (۴۳۴) تاکو ئە‌م‌رۆ‌ بە‌کاری چاودێری‌کردنی رە‌وایە‌تی بربارە‌کانی ئیدارە‌ هە‌ستاوه‌ و چاودێری رە‌وایە‌تی ئە‌و بربارە‌نە‌ی ئیدارە‌ی کردووه‌ که تاییە‌ت بوونە‌ بە‌بێ‌ج و بنە‌وانە‌کانی ئازادیی رۆژنامە‌گە‌رییە‌وه‌، هەر‌وه‌کو لە‌م حوکمانە‌ی خوارە‌وه‌دا بۆ‌مان دە‌رده‌کە‌وی:

ئە‌نجومە‌نی دە‌ولە‌تی میسری (دادگای کارگێ‌ری) لە‌ حوکمی‌کیدا جە‌ختی لە‌سەر ئە‌وه‌ کردۆ‌تە‌وه‌ که نابێ‌ ئیدارە‌ ئاگاداری رۆژنامە‌ بکاتە‌وه‌ یان بە‌رێ‌گی‌گە‌یه‌کی ئیداری رایی‌گرتیت یان هە‌ڵی بووه‌ شینیتە‌وه‌ لە‌ کاتی‌کدا که هیچ یاسایە‌ک دە‌رنە‌چوووه‌ بۆ‌ رێ‌کخستنی ئە‌و حالە‌تانە‌ی که ئە‌نجومە‌نی ئە‌م کارانە‌ی تیا‌ پێ‌ویستە‌ بۆ‌ پاراستنی نی‌زای گشتی. ئە‌مە‌ش بە‌شێ‌کی ئە‌و حوکمە‌یه‌: «... که ئازادیی رۆژنامە‌گە‌ری یە‌کێ‌که‌ لە‌و ئازادییە‌ گشتیانە‌ی که دە‌ستور کە‌فاله‌تی کردووه‌، وە‌ لە‌بەر ئە‌وه‌ی ئاکامە‌کانی ئە‌م ئازادییە‌ تە‌نها ئە‌و تاکە‌کە‌سه‌ ناگرتتە‌وه‌ که مومارە‌سە‌ی ده‌کات بە‌لکوو ئاکامە‌کانی تاکە‌کانی ترو خودی کۆ‌مه‌لێ‌ش

۴۳۴- تاکو سالی ۱۹۴۶ میسر پیره‌وی سیستمی تاک دادگایی ده‌کرد، بە‌لام دوا‌ی سالی ۱۹۴۶ بە‌ده‌رجوونی یاسای ژماره‌ (۱۱۲) ی سالی ۱۹۴۶ چوو‌ه‌ ریزی ئە‌و دە‌ولە‌تانە‌ی که پیره‌وی سیستمی جوت دادگایی ده‌کە‌ن و بە‌پیتی ئە‌و یاسایە‌ ئە‌نجومە‌نی دە‌ولە‌تی میسری دامە‌زرا و تاکو ئێ‌ستا چە‌ندین یاسا بۆ‌ رێ‌کخست و پەرە‌پێ‌دانی دە‌رچوو‌ه‌ که دوا‌هە‌مینیان یاسای ژماره‌ (۴۷) ی سالی (۱۹۷۲) وە‌، که بە‌پیتی حوکمی ماده‌ (۱۷۲) ی دە‌ستوری سالی ۱۹۷۱ دە‌رچوو‌ه‌ که بە‌م شێ‌وه‌یه‌ دە‌قنوسوی کردووه‌: «ئە‌نجومە‌نی دە‌ولە‌ت دە‌ستە‌یه‌کی دادوهری سە‌ر‌یه‌خۆ‌یه‌ و تاییە‌تمە‌ندە‌ بە‌یه‌کلارکە‌رنە‌وه‌ی کێ‌شه‌ ئیدارییە‌کان و داوا تە‌میکە‌ره‌کان (الدعاوي التأديبية) و یاسا دە‌سه‌لاتە‌کانی تری دیار ده‌کات» بروانه‌ د. فاروق احمد الخماس: الرقابة على اعمال الادارة، سەر‌چاوه‌ی پێ‌شوو

ده‌گرتتە‌وه‌، بۆ‌یه‌ دە‌ستور ئە‌م ئازادییە‌ی رە‌ها نە‌کردووه‌، بە‌لکوو ئە‌رکی رێ‌کخستنه‌که‌ی بە‌یاسا سپاردووه‌، چونکه‌ نابێ‌ ئازادییە‌ گشتییە‌کان کۆ‌تە‌بە‌ند بکری‌ن یان رێ‌کبخری‌ن مە‌گەر بە‌یاسا نە‌بێ‌ت...» (۴۳۵).

شایە‌نی ئاماژە‌بۆ‌کردنە‌، ئە‌نجومە‌نی دە‌ولە‌تی میسری تە‌نها بە‌وه‌ نە‌ه‌ستاوه‌ که جە‌خت لە‌سەر ئازادیی رۆژنامە‌گە‌ری بکات یان کۆ‌تە‌بە‌ند کردنی یاسا‌غ بکات، بە‌لکوو جە‌ختی لە‌سەر ئە‌وه‌ کردۆ‌تە‌وه‌ که دە‌بێ‌ گشت کاروکرده‌وه‌ی ئیدارە‌ بکە‌ونە‌ ژێ‌ر چاودێری ئە‌وه‌وه‌. هەر‌وه‌کو لە‌م حوکمە‌ی دادگای ناوبراو بۆ‌مان دە‌رده‌کە‌وی: «... کار وکرده‌وه‌کانی ئیدارە‌ لە‌ راکرتنی رۆژنامە‌ یان هە‌لۆ‌ه‌شان‌دە‌نه‌وه‌ی یان لارییون لە‌ دە‌رچوونی‌دا کاری ئیدارین و دە‌بێ‌ بە‌پیتی حوکمە‌کانی دە‌ستور و یاسا و رێ‌ساکان ئە‌نجام بدری‌ن و هەر‌ بربارێ‌کی‌ش لە‌م بارە‌یه‌وه‌ ئە‌نجام بدات بە‌ربارێ‌کی ئیداری ئاسایی دادە‌ندری‌ت و ئە‌م دادگایە‌ تاییە‌تمە‌ند دە‌بێ‌ بە‌تە‌مه‌شاکردنی دروستیی و نادروستییە‌که‌ی و دادگا مافی چاودێری‌کردنی ئیداری هە‌یه‌ بۆ‌ ئە‌وه‌ی بزانی‌ت ئایا دە‌رکردنی ئە‌و بربارە‌ لە‌گە‌ڵ حوکمە‌کانی دە‌ستور و یاسا و رێ‌ساکان کۆ‌که‌ تاکو حوکم بە‌دروستییە‌که‌ی بدات یان لە‌گە‌ڵ ئە‌م حوکمانە‌دا ناکۆ‌که‌ تاکو حوکم بە‌پو‌وچە‌ل‌کردنە‌وه‌ی بدات...» (۴۳۶).

بە‌م پێ‌یه‌، دادگای کارگێ‌ری بە‌بۆ‌نە‌ی تانە‌دان (الطعن) لە‌ بربارێ‌کی سەر‌ۆ‌ک کۆ‌مار ژماره‌ (۴۹۴) ی سالی ۱۹۸۱ که تاییە‌تە‌ بە‌هە‌لۆ‌ه‌شان‌دە‌نه‌وه‌ی گۆ‌قاری «الدعوة» و رۆژنامە‌ی «الشعب» بە‌پیتی حوکمی ماده‌ (۷۴) ی دە‌ستور لە‌ حوکمی‌کیدا دە‌لێ‌: «برباردان بە‌هە‌لۆ‌ه‌شان‌دە‌نه‌وه‌ی گۆ‌قاری «الدعوة» و رۆژنامە‌ی «الشعب» دە‌بێ‌تە‌ مایه‌ی دە‌سه‌سەر‌اکرتنی ئازادیی رادە‌برین و مافی گوزارشت‌کردن لە‌ رێ‌گی‌گە‌ی کە‌نالە‌ رە‌واکانی گوزارشت‌کردن، لە‌وانە‌ش کە‌نالێ‌ رۆژنامە‌گە‌ری، که ئە‌و مافانە‌ن که هە‌موو هاوولاتییە‌ک بە‌پیتی ماده‌ (۴۷) ی دە‌ستور هە‌یه‌تی و بۆ‌ زام‌ن‌کردنی ئە‌م دوو مافە‌ ماده‌ (۴۸) ی دە‌ستور کە‌فاله‌تی ئازادیی رۆژنامە‌گە‌ری کردووه‌ و لە‌ هە‌لۆ‌ه‌شان‌دە‌نه‌وه‌ی کارگێ‌ری‌ش

۴۳۵- حوکمی دادگای کارگێ‌ری ژماره‌ (۵۹۷) له ۲۶ یونیۆ ۱۹۵۱ دە‌رچوو‌ه‌ و لە‌ کۆ‌دی حوکمە‌کانی دادگای کارگێ‌ری ژماره‌ (۳۵۷) ی سالی پینجە‌م ل ۹۹ ب‌لاو‌بۆ‌تە‌وه‌. بروانه‌ عبدالرحمن احمد المختار: حرية الصحافة وتنظيمها الدستوري والقانوني في اليمن (دراسة مقارنة)، سەر‌چاوه‌ی پێ‌شوو ل ۴۶.

۴۳۶- حوکمی دادگای کارگێ‌ری ژماره‌ (۵/۵۸۷) له ۱۹۵۱/۶/۲۶ له د. حمدي ياسين عكاشة: القرار الاداري في قضاء مجلس الدولة، منشأة المعارف بالاسكندرية، ۱۹۸۷، ل ۲۱۲-۲۱۳ وەر‌گیراوه‌.

دهیپاریزی هه‌چه‌نده له حاله‌تی پتویستی‌شدا بیت وه کاتی شه‌ر و حاله‌ته‌کانی ناسایی، چونکه نازادی رۆژنامه‌گه‌ریی ئامانجی ره‌خساندنی که‌ش و هه‌وایه‌کی نازاده بۆ به‌ره‌پیدانی کۆمه‌ل...» (٤٣٧).

له‌م حوکمانه‌ی سه‌ره‌وه‌دا رۆلی دادگای کارگێری میسریمان له‌ زامنکردنی نازادی رۆژنامه‌گه‌ری له‌ رێگای چاودێریکردنی ره‌وایی بریاره‌کانی ئیداره بۆ ده‌رده‌که‌وه‌ی که‌ چۆن بۆته پالێشتیک بۆ نازادی رۆژنامه‌گه‌ری و له‌ ده‌ستدریژی ئیداره ده‌یپاریزی.

٢- چاودێری دادگه‌ری له‌سه‌ر ره‌وايه‌تی بریاره‌کانی ئیداره له‌ یاسای لوینانیدا سیستمی دادوه‌ری له‌ لوینان له‌سه‌ر بنه‌مای سیستمی جوت دادگایی دامه‌زراوه. بۆیه دوو لایه‌نی دادوه‌ری له‌ لویناندا هه‌یه، هه‌ردووکیان لێکجیاواز و سه‌ره‌خۆن. لایه‌نیکیان تاییه‌ته به‌یه‌کلاردنه‌وه‌ی ئه‌و کیشانه‌ی که‌ له‌ نیوان تاکه‌کانی کۆمه‌ل روو ده‌ده‌ن بۆ ئه‌وه‌ی ئیداره لایه‌نی‌ک بیت له‌ لایه‌نه‌کانی و پۆلینیش کراوه بۆ چه‌ند پۆلیک که‌ دادگای پیاچوونه‌وه (تمییز) له‌ سه‌رووی هه‌موویانه‌وه دیت. لایه‌نیکی تریشیان دادگای کارگێرییه و تاییه‌ته به‌یه‌کلاردنه‌وه‌ی ئه‌و کیشانه‌ی که‌ له‌ نیوان تاکه‌کانی کۆمه‌ل و ئیداره روو ده‌ده‌ن، ئه‌نجومه‌نی شورای ده‌وله‌ت له‌ سه‌رووی ئه‌م دادگایه‌وه‌یه.

هه‌ر له‌و رۆژوه‌ی ده‌وله‌تی لوینان دامه‌زراوه دادگای کارگێری لوینانی، تا ده‌رچوونی مه‌رسومی یاسایی ژماره (١١٩) ی سالی ١٩٥٩ که‌ ئیستاکه‌ کاری پێ ده‌کریت، به‌گه‌لیک قوناخدا تیپه‌ریوه و پێشکه‌وتنیکی زۆری به‌خۆیه‌وه بینیه (٤٣٨).

به‌پیتی ماده‌ی (٥٠) له‌ مه‌رسومی یاسایی ژماره (١١٩) ی سالی ١٩٥٩ ئه‌نجومه‌نی شورای لوینانی تاییه‌تمه‌نده به‌ته‌مه‌شاگردنی هه‌موو کیشه کارگێرییه‌کان، ئه‌گه‌ر یاسادانه‌ر ئه‌رکی ته‌مه‌شاگردنه‌که‌ی به‌دادگایه‌کی تر نه‌سه‌پاردیته‌ (٤٣٩).

به‌م پیتییه، ئه‌نجومه‌نی شورای لوینانی لایه‌نی تاییه‌تمه‌نده به‌ته‌مه‌شاگردن و

یه‌کلاردنه‌وه‌ی گشت ئه‌و کیشانه‌ی که‌ ئیداره لایه‌نیکه له‌ لایه‌نه‌کانی، ته‌نها ئه‌و کیشانه نه‌بیت که‌ ریزه‌ر کراون یان ئه‌رکی ته‌مه‌شاگردن و یه‌کلاردنه‌وه‌یان به‌مه‌رسومی یاسایی به‌دادگایه‌کی تر سه‌پاردایته.

هه‌روه‌ها دادگای کارگێری تاییه‌تی (المحکمة الاداریه الخاصه) که‌ به‌مه‌رسومی یاسایی ژماره (٣) ی سالی ١٩٥٤ دامه‌زراوه، به‌پیتی حوکمه‌کانی ئه‌م مه‌رسومه تاییه‌تمه‌نده به‌ته‌مه‌شاگردن و یه‌کلاردنه‌وه‌ی هه‌ندیک کیشه‌ی کارگێری که‌ له‌ دووتوی مه‌رسومه‌که‌دا دیارکراون. ئه‌م دادگایه باره‌گایه‌که‌ی له‌ به‌یروته و له‌شار و شارۆچکه‌کانی تر دا نییه (٤٤٠).

به‌پیتی ماده‌ی دووه‌می مه‌رسومی یاسایی ژماره (٣) ی سالی ١٩٥٤ ئه‌م دادگایه تاییه‌تمه‌نده به‌ته‌مه‌شاگردنی داوای قه‌ره‌بووکردنه‌وه‌ی ئه‌و زبانه‌ی که‌ له‌ ئاکامی راپه‌راندنی کاره‌ گشتییه‌کان (اشغال عامه) دا له‌ خه‌لک که‌وتوون.

هه‌روه‌ها ئه‌و کیشانه‌ی که‌ په‌یوه‌ندیان به‌گرتیه‌ست و کپن و فرۆشتن و ئه‌و ئه‌رکانه‌وه هه‌یه که‌ ئیداره بۆ دا‌بینکردنی به‌رتوه‌بردنی ده‌زگا گشتییه‌کان ئه‌نجامی داون. هه‌روه‌ها ئه‌و کیشانه‌ی که‌ په‌یوه‌ندیان به‌ملکه‌ گشتییه‌کانه‌وه (الاملاک العامه) هه‌یه.

له‌م ده‌قه‌دا بۆمان ده‌رده‌که‌وه‌ی که‌ دادگای کارگێری تاییه‌تی، ته‌نها تاییه‌ته به‌و کیشانه‌ی که‌ به‌شێوه‌یه‌کی دیاریکراو له‌ ده‌قی ماده‌ی ناوبراودا هاتووه و بۆی نییه بۆ له‌وانه سه‌یری هه‌یج کیشه‌یه‌کی تر بکات.

بۆیه، ئه‌نجومه‌نی شورای لوینانی تاییه‌تمه‌نده به‌ته‌مه‌شاگردن و یه‌کلاردنه‌وه‌ی گشت کیشه‌کانیتر، به‌کیشه‌ی نازادی رۆژنامه‌گه‌رییه‌وه، ئه‌گه‌ر هاتوو ئیداره له‌ رێگای بریاره ناشه‌رعیه‌کانیدا ده‌ستدریژی بکاته سه‌ر.

دادگای کارگێری تاییه‌تی، وه‌ک دادگایه‌کی په‌له‌یه‌ک، ته‌مه‌شای ئه‌و کیشانه‌ی سه‌ره‌وه ده‌کات و ئه‌نجومه‌نی شورای ده‌وله‌تیش تییان هه‌لده‌چیته‌وه.

که‌واته دادگای کارگێری تاییه‌تی بۆی نییه ته‌مه‌شای داوای هه‌لوه‌شانه‌وه‌ی بریاره

٤٣٧- بریاری دادگای کارگێری ژماره (٣١٢٣) له ١١ فه‌برایه‌ر ١٩٨٣ له د. محمد باهي ابو یونس: التقييد القانوني لحرية الصحافة (دراسة مقارنة)، سه‌رچاوه‌ی پيشوو ل ٦٧٧ وه‌رگراوه.

٤٣٨- د. محسن خليل: القضاء الاداري اللبناني ورقابته لاعمالي الادارة، منشورات دار النهضة العربية، بيروت، لبنان، ١٩٧٨ ل ١٩٩٠-٢٠٠.

٤٣٩- ئه‌مه‌ش ده‌قه‌که‌یه‌تی: «ئه‌نجومه‌نی شورا دادگایه‌کی ناساییه بۆ ته‌مه‌شاگردنی کیشه کارگێرییه‌کان».

٤٤٠- شایه‌نی ئاماژه‌بوکردنه، ئه‌م دادگایه به‌مه‌به‌ستی سووککردنی ئه‌رکی سه‌رشانی ئه‌نجومه‌نی شورا و یه‌کلاردنه‌وه‌ی کیشه کارگێرییه‌کان به‌خیرایی دامه‌زرا، چونکه لایه‌نه‌کانی کیشه‌گله‌یی و گزاندیه‌کی زۆریان له‌ ئه‌نجومه‌نی شورا هه‌بوو سه‌باره‌ت به‌دواخستنی کیشه‌کانیان. بۆ زانیاری زیاتر بڕوانه د. محسن خليل: القضاء الاداري اللبناني ورقابته لاعمالي الادارة، سه‌رچاوه‌ی پيشوو ل ٢١٧، ل

ناشهرعییه‌کانی ئیداره بکات (٤٤١)، به‌لکوو تهنه‌ها ئه‌نجومهنی شورا بۆی هه‌یه ته‌مه‌شای بکات هه‌روه‌کو له دوا پرگه‌ی ماده‌ی دووه‌می مه‌رسومی یاسایی ناوبراودا بۆمان ده‌رده‌که‌وی که ئه‌مه‌ش ده‌قه‌که‌یه‌تی: «له هه‌موو حاله‌تیکدا کیشه‌کانی ده‌ستدریژی‌کردنه سهر سنووری ده‌سه‌لات (ده‌سه‌لات به‌زاندن) تهنه‌ها له‌ژیر ده‌سه‌لاتی ئه‌نجومهنی شورا ده‌می‌نیت‌ه‌وه».

بهم شپوه‌یه داوای هه‌لوه‌شانه‌وه له لوبناندا به‌پله یه‌ک تهنه‌ها له‌به‌رده‌م ئه‌نجومهنی شورا ته‌مه‌شا ده‌کریت (٤٤٢).

٣- چاودیری دادگه‌ری له‌سهر ره‌وایه‌تی بریاره‌کانی ئیداره له یاسای فه‌ره‌نسیدا

سیستمی دادوهری له فه‌ره‌نسا له‌سهر بنه‌مای جووت دادگایی دامه‌زراوه. واته دوو جوهره دادگا هه‌یه، یه‌که‌میان، دادگای ئاسایییه و دادگای پیاچوونه‌وه له سه‌رووی هه‌موویانه‌وه‌یه و تاییه‌تمه‌نده به‌یه‌کلاکردنه‌وه‌ی ئه‌و کیشه‌شانه‌ی که له نیوان تاکه‌کانی کۆمه‌ل‌پوو ده‌ده‌ن بێ ئه‌وه‌ی ئیداره لایه‌نیک بێت له لایه‌نه‌کانی. دووه‌میشیان، دادگای کارگێرییه و ئه‌نجومهنی ده‌وله‌ت له سه‌روویه‌وه‌یه‌تی و تاییه‌ته به یه‌کلاکردنه‌وه‌ی ئه‌و کیشه‌شانه‌ی که ئیداره لایه‌نیکه له لایه‌نه‌کانی (٤٤٣). ئه‌نجومهنی ده‌وله‌تی فه‌ره‌نسی رۆل‌تیک‌ی به‌رچاوی هه‌یه له زامنه‌کردنی نازادیی رۆژنامه‌گه‌ریدا، له ریتگای هه‌لوه‌شاندنه‌وه‌ی ئه‌و بریاره ناشهرعییانه‌ی که ئیداره بۆ ریتکخستنی ئه‌م نازادییه‌ ده‌ریان ده‌کات.

له‌م حوکمه‌ی خواره‌وه‌دا رۆلی ئه‌نجومهنی ده‌وله‌تی فه‌ره‌نسیمان له چاودیری‌کردنی شه‌رعییه‌تی بریاره‌کانی ئیداره له بواری رۆژنامه‌گه‌ریدا بۆ ده‌رده‌که‌وی.

ئه‌نجومهنی ده‌وله‌تی فه‌ره‌نسی له ١٩٦٠/٦/٢٤ له کیشه‌ی «Framper et societe Societe France Editions et publications» حوکمی داوه به‌هه‌لوه‌شانه‌وه‌ی دوو بریاری کارگێری که حاکمی ویلایه‌تی جه‌زایری ژیر ده‌سه‌لاتی داگیرکه‌ری فه‌ره‌نسی له ١٩٥٦/١٢/٢٩ و ١٩٥٧/١/٦ ده‌ری کردووه.

٤٤١- مه‌به‌ستمان ئه‌و داوایانه‌یه که له دژی ئیداره له ئاکامی به‌زاندنی سنووری ده‌سه‌لاته‌که‌ی به‌رز ده‌کریت‌ه‌وه.

٤٤٢- د. محسن خلیل: القضاء الاداري اللبناني ورقابته لاعمال الادارة، سه‌رچاوه‌ی پیشوو ل ٢٢٢-٢٢٣.

٤٤٣- د. محسن خلیل: القضاء الاداري اللبناني ورقابته لاعمال الادارة، سه‌رچاوه‌ی پیشوو ل ١٤٩.

بریاری یه‌که‌میان، تاییه‌ته به‌گلدانه‌وه و ده‌ستبه‌سه‌راگرتنی دوو ژماره‌ی رۆژنامه‌ی «France Soir» که له ٣٠ و ١٩٥٦/١٢/٣١ ده‌رچوونه. بریاری دووه‌میش تاییه‌ته به‌گلدانه‌وه و ده‌ستبه‌سه‌راگرتنی دوو ژماره‌ی رۆژنامه‌ی «Le monde» و «France Soir» که له ٦ و ٧/١/١٩٥٧ ده‌رچوونه.

ئه‌وه‌ی شایه‌نی باسه، به‌پیتی ئه‌و دوو بریاره، حکومه‌ت ده‌ستی به‌سه‌ر گشت ژماره‌کانی ئه‌م رۆژنامه‌هه‌ داگرت له سه‌رتاپای ویلایه‌تی جه‌زایر و بۆ داواکاری گشتی هه‌ناردن.

حکومه‌ت له ده‌رکردنی ئه‌و دوو بریاره‌یدا، پشتی به‌ماده‌ (١٠) ی یاسای دادبینی سزایی به‌ستبوو که ده‌سه‌لاتی گرتنه‌به‌ری گشت ریتگایه‌کی پیتوبست بۆ ناشکرکردنی که‌تن و گه‌وره‌که‌تن و سه‌رپیتچییه‌کان (الجنايات و الجنح و المخالفات) به‌پارێزگای پاریس و به‌ریتوه‌به‌ری به‌ریتوه‌به‌رایه‌تییه‌کان ده‌دات. له ئاکامی ئه‌مه‌شدا، هه‌ردوو رۆژنامه‌ی «Le monde» و «France Soir» دوو داوایان بۆ دادگا به‌رز کرده‌وه. یه‌که‌میان بۆ قه‌ره‌بووکردنه‌وه بۆ دادگای ئاسایی له ناوچه‌ی (Seine) به‌رزکرایه‌وه، دووه‌میشیان بۆ دادگای کارگێری له شاری جه‌زایر به‌رزکرایه‌وه و تیایدا تانه‌ی له بریاری ئیداره‌دا بوو چونکه له ده‌رکردنیدا ده‌سه‌لاتی خۆی به‌زاندبوو.

ئه‌نجومهنی ده‌وله‌تی فه‌ره‌نسی به‌ر له هه‌موو شتی له‌وه‌ی کۆلیه‌ته‌وه که ئایا ئه‌م کاره‌ی که حکومه‌ت پیتی هه‌ستاهه‌ بۆ گلدانه‌وه و ده‌ستبه‌سه‌راگرتنی ژماره‌کانی ئه‌و دوو رۆژنامه‌یه، ئایا کارتیک‌ی ئیدارییه یان داده‌ری؟ داوای ئه‌وه‌ی که به‌کارتیک‌ی ئیداری داناهه، بریاری به‌هه‌لوه‌شاندنه‌وه‌ی هه‌ردوو بریاره‌که‌ داوه و ئه‌م پاساوانه‌شی بۆ هیتاونه‌ته‌وه: «ئیداره له‌م بریارانه‌یدا سنووری ده‌سه‌لاتی خۆی به‌زاندووه، چونکه له گلدانه‌وه و ده‌ستبه‌سه‌راگرتندا مه‌به‌ستی یاسادانه‌ر یاساگکردنی بلابوونه‌وه‌ی گشت ژماره‌کانی رۆژنامه‌یه نه‌ک هه‌ندیک له‌و ژمارانه‌ بۆ سه‌لماندنێ تاوانه‌کان له‌به‌رده‌م دادوهری سزاییدا» (٤٤٤). له‌م حوکمه‌ی سه‌روه‌دا، بۆمان ده‌رده‌که‌وی که ئه‌نجومهنی ده‌وله‌تی فه‌ره‌نسی جیاوازی کردووه له نیوان کاری داده‌ری و کاری کارگێرییه‌وه بۆ موماره‌سه‌کردنی ده‌سه‌لاتی خۆی له چاودیری‌کردنی شه‌رعییه‌تی بریاره‌کانی ئیداره‌دا.

بۆیه گلدانه‌وه و ده‌ستبه‌سه‌راگرتنی ژماره‌کانی ئه‌و دوو رۆژنامه‌یه‌ی به‌کارتیک‌ی ئیداری داناهه، مادام ئیداره له بریاره‌کانیدا مه‌به‌ستی یاساگکردنی بلابوونه‌وه‌ی گشت ژماره‌کان

٤٤٤- بروانه، میثم حنظل شریف: التنظيم الدستوري والقانوني لحرية الصحافة في العراق (دراسة مقارنة)، سه‌رچاوه‌ی پیشوو ل ٥١.

بووه نهك هه ناردنی چهند ژمارهیهك بۆ داواكارى گشتى به مه به سستی سه لماندنى تاوانه كان. هه رۆیه بریارى داوه به هه لوه شانده وهى ئه و دوو بریاره ناشه رعیهیه، چونكه له گه ل حوكمى مادده (۱۰) ی یاسای دادبینه سزاییدا ناكۆكن.

لیته دا رۆلى ئه نجومه نى ده و له تى فه ره نسیمان له پاراستنى ئازادى رۆژنامه گه رى له ده ستریزى ئیداره بۆ ده رده كه وى.

۴- چاودىرى دادگه رى له سه ره وه ایه تى بریاره كانى ئیداره له یاسای عیراقیدا

به ره له ده رچوونى یاسای ژماره (۱۰۶) ی سالى ۱۹۸۹ كه تاییه ته به هه مو ار كرده ی یاسای ئه نجومه نى شو راى ده و له ت ژماره (۶۵) ی سالى ۱۹۷۹، عیراق كارى به سه ستمى تاك دادگایى ده كرد، بۆیه، سه ره راپ ئه وه ی یاسا بریارى دامه زراندى دادگای كارگىرى له گشت ناوچه كانى تپه له چوونه وه له كو ماری عیراقدا دابوو - له ناوچه ی به غدا به حوكمى یاسا و له ناوچه كانى تریش به پیتی به یان نامه ی وه زىرى داد (۴۴۵) - ئینجاش گشت دادگاكان ویلایه تى گشتییان هه بوو (۴۴۶).

كه واته، له و شو تبه نه ی كه دادگای كارگىرىیان تیدانه بوو، دادگا ئاساییه كان به رۆلى چاودىرى كرده ی شه رعیهیه تى بریاره كانى ئیداره هه لده ستان.

به للام دواى ده رچوونى یاسای ژماره (۱۰۶) ی سالى ۱۹۸۹ كه تاییه ته به هه مو ار كرده ی یاسای ئه نجومه نى شو راى ده و له ت ژماره (۶۵) ی سالى ۱۹۷۹، عیراق چوه ریزى ئه و ده و له تانه ی كه كار به سه ستمى جووت دادگایى ده كه ن. ئه مه ش ئه وه ده گه یه نى كه ته نها دادگای كارگىرى بۆ هه یه ته مه شای كیشه كارگىرىیه كان بكات و به كلایان بكاته وه.

ئه وه ی جى سهرنجه، سه ره راپ ئه وه ی عیراق به هه مو ار كرده ی یاسای ئه نجومه نى شو را چوه ریزى ئه و ده و له تانه ی كه كار به سه ستمى جووت دادگایى ده كه ن وهك فه ره نسا و میسر و لو بنان كه پیتستر لیکۆلینه وه مان له سه ره كر دوون، كه چى له بواری زامن كرده ی ئازادى رۆژنامه گه رى و چاودىرى كرده ی شه رعیهیه تى ئه و بریارانه ی كه ئیداره بۆ ریکخستنى ئازادى رۆژنامه گه رى ده ریان ده كات تاكو ئیستا هیچ هه نگاوتیك نه چۆته

۴۴۵- پروانه ده قى مادده (۲۴) و (۲۵) له یاسای ریکخستنى دادوهرى ژماره (۱۶۰) ی سالى ۱۹۷۹.

۴۴۶- مادده (۳) ی یاسای ریکخستنى دادوهرى ژماره (۱۶۰) ی سالى ۱۹۷۹ ده قنوسى كر دووه كه: «ویلایه تى دادگا گشت كه سانى سروشتى و مه عنه و بیه گشتى و تاییه تپیه كان ده گرتیه وه ته نها ئه وانه نه بیته كه به ده قى كى تاییه تى ریزیه ر كراون».

پیتشه وه، چونكه ده سه لاتی دادگای كارگىرى له چاودىرى كرده ی ئه و بریارانه ی ئیداره كه به پشت به ستن به یاسای ژماره (۲۰۶) ی سالى ۱۹۶۸ ده رده چن، رووبه رووى ده قى مادده (۳۰) برگه ی (ب) له یاسای ناوبرا و ده بنه وه كه مافى چاودىرى كرده ی ئه و بریارانه ی له دادگای كارگىرى سه ندۆته وه كه به پیتی یاسای ناوبرا و ده رده چن (۴۴۷).

كه واته، بۆ تانه گرتن له و بریارانه ی كه ئیداره به پیتی یاسای چاپه مه نى ده ریان ده كات، ئه و كه سه ی به رژه وه ندى له و تانه گرتنه دا یه بۆى نییه په نا بیاته به ر دادگای كارگىرى، به لكوو بۆى هه یه رینگای به رز كرده وه ی سكالای ئیدارى (التظلمات الاداریه) بگرتیه به ر، جا بۆ ئه م مه به سته ش، ئه و كه سه ی دا وایه كه ی بۆ وه رگرتنى مؤ له تى ده ركردنى رۆژنامه له لایهن وه زىرى رۆشنبىرى و راگه یانندن ره ت كرا وه ته وه، به پیتی مادده (۷) ی یاسای چاپه مه نى عیراقى بۆى هه یه له ما وه ی پانزه رۆژ، له رۆژى ئاگادار كرده وه ی، له به رده م ئه نجومه نى وه زىرانه وه تانه ی لى بدات (۴۴۸). به للام سه به رته به ئیجرائات و سزاكانى تر كه ئیداره له دژى رۆژنامه و رۆژنامه نووسان ده ریان ده كات، ده كرى له رینگای به رز كرده وه ی سكالای ئیدارىیه وه تانه یان لى بدرى، هه رچه نده یاسای چاپه مه نى عیراقى ئه مه ی ده قنوس نه كرده وه (۴۴۹). له م حاله ته شدا، رینگای سكالای ئیدارى (التظلمات الاداریه) ئه و رۆله ی نامیتى كه دادگای كارگىرى له پاراستنى ئازادى رۆژنامه گه ریدا ده بیینه، چونكه ئیداره له یهك كاتدا هه م به ره كان (خصم) ده بیته و هه میش خۆى دادوهر ده بیته.

ئه مه و ده قى مادده (۳۰) برگه ی (ب) ناكۆكه له گه ل ده قى مادده (۸) ی جارى جیهانى مافى مرۆث (۴۵۰) و برگه (ب) ی مادده (۶۳) ده ستوور كه كه فاله تى مافى دادبینه ی بۆ هه مو ها وولا تپیان كر دووه (۴۵۱). بۆیه، ده قى ناوبرا و به ده قى كى ناده ستوورى داده ندریت، هه ر له م روانگه یه شه وه، داوا له یاسادانه رى عیراقى ده كه ین كه ئه م ده قه هه لبه وشیتیه وه

۴۴۷- ئه مه ش ده قه كه یه تى: «به پیتی حوكمه كانى ئه م یاسایه شكایه ته كانى تاییه ت به رپوشوتن و سزا كارگىرىیه كان له به رده م دادگادا نابینرین».

۴۴۸- ئه مه ش ده قه كه یه تى: «یحق لمن رفض طلبه وفق الفقرة (أ) من هذه المادة الاعتراض على قرار الوزير لدى مجلس الوزراء خلال خمسة عشر يوما من تأريخ تبلغه ويكون قرار المجلس نهائيا».

۴۴۹- د. عصام عبدالوهاب البرزنجي: مجلس شوری الدولة ومیلاد القضاء الاداري العراقي، مجلة العلوم القانونية، المجلد التاسع، العدد (۱-۲)، بغداد، ۱۹۹۱ ل. ۱۵۰-۱۵۱.

۴۵۰- ئه مه ش ده قه كه یه تى: «هه موو كه سىك بۆ داوه رى كرده ی پاراستنى مافه به رنه تپیه كانى كه یاسا و ده ستوور پیتی داوه، له ده ستریزى كرده سه ره، مافى په نابردنه به ر دادگا نیشتمانیهیه كانى هه یه».

۴۵۱- ئه مه ش ده قه كه یه تى: «مافى دادبینه ی بۆ هه موو ها وولا تپیه ك كه فاله ت كراوه».

بۆ ئەوەی دادگای کارگێری رۆلی خۆی لە پاراستن و کەفاله‌تکردنی ئازادیی رۆژنامه‌گەری لە دەستدرێژییەکانی ئیدارە وەکو پیتویست ببینی.

۵- چاودێری دادگەری لەسەر رەوايەتی بپارەکانی ئیدارە لە یاسای هەرمی کوردستاندا بەپیتی یاسای دەسەلاتی دادوەری هەرمی کوردستان ژمارە (۱۴) ی سالی ۱۹۹۲ ی هەموارکراو لە هەرمی کوردستاندا پێرەوی سیستمی تاک دادگایی دەکریت هەروەکو لە ماددە سێیەمی ئەم یاسایەدا بۆمان دەردەکەوێت کە تیایدا هاتوو: «ویلايەتی دادگا گشت کەسانی سروشتی و مەعنەوی و لەگەڵیاندا حکومەتیش دەگریتەو و تاییەتەند دەبێ بەیەکلەکردنەوی گشت کیشە و تاوانەکان».

لەم دەقە سەرەدا بۆمان دەردەکەوێت کە یاسادانەری کوردستان بەپێچەوانە یاسادانەری میسری و لوبنانی و فەرەنسی و عێراقی، دانی بەسیستمی جوت دادگایی دانەناو، بۆیە راشکاوانە لە ماددە نایراودا ئەرکی یەکلەکردنەوی گشت کیشەکانی - بەکیشە ئیدارییەکانیشەو - بەدادگا ئاساییەکان سپاردوو کە دادگای پیاچوونەو (تمییز) لە سەرۆکی هەموویانەو دیت.

شایەنی ئاماژەبۆکردنە، هەرچەندە هەرمی کوردستان کار بەسیستمی تاک دادگایی دەکات، بەلام سەرەرای ئەمەش، دەسەلاتی دادگەری لە هەرمی کوردستان لەچاو عێراق زیاتر رۆلی خۆی، لە چاودێریکردنی ئەو بپارەکانی کە ئیدارە بۆ ریکخستنی ئازادیی رۆژنامه‌گەری و جیبەجیککردنی یاسای چاپەمەنی لە هەرمی کوردستاندا، دەبینی. چونکە یاسای چاپەمەنی هەرمی کوردستان ژمارە (۱۰) ی سالی ۱۹۹۲ بەپێچەوانە یاسای چاپەمەنی عێراقی ژمارە (۲۰۶) ی سالی ۱۹۶۸ هیچ دەقیکی وەهای تیدا نییە کە رێگا لە دادگا بگرێت بۆ بینینی ئەو داوايانە ی دژی ئیدارە لە جیبەجیککردنی یاسای چاپەمەنی بەرز دەکرێتەو. تەنانەت لە برگە (۴) ی ماددە (۵) ی یاسای چاپەمەنیدا رێگای بەو کەسە داوێ کە داوايەکی بۆ وەرگرتنی مۆلەتی دەرکردنی رۆژنامه لەلایەن وەزیری رۆشنبیریەو رەت دەکریتەو، لە ماوەی (۱۰) رۆژ لە رۆژی ئاگادار کردنەو یەو، لەبەردەم دادگای پیاچوونەو تانە ی لێ بدات (۴۵۲). ئەمەش خۆی لە خۆیدا،

۴۵۲- ئەمەش دەقەکە یەتی: «لە حالەتی رەتکردنەوی داخوازییەکەدا، خاوەنی داخوازییە رەتکراوێکە، بۆیە هیە لە ماوەی دە رۆژدا لەو رۆژی پیتی رادەگەینرێت، لەلای دادگای پیاچوونەوی هەرم، تانە لە بپاری وەزیریدا و بپاری دادگاش بنپ دەبێ».

ئەو دەگەینێت کە ئیدارە هیچ ئیمتیازتیکی لە کەسانی تر لەم رۆووەو زیاتر نییە. هەلبەتە ئەم هەلوێستە ی یاسادانەری کوردستان لەگەڵ جاری جیهانی مافی مرۆف و بەیاننامە ی راگەیانندی یەکییتی فیدرالی و ئەو پرنسپیانە ی لەخۆی گرتوون، هەروەها لەگەڵ هۆیەکانی دەرجووانندی یاسای ئەنجومەنی نیشتمانیی کوردستانی عێراق کۆکە، کە پێشتر ئاماژەمان پیتی کردوو (۴۵۳).

پێشەو: پاراستنی نادادگەری

ئەمجۆرە پارێزگارییە لە دەروە ی دادگادا بەدوو شپۆ مومارەسە دەکرێ. یان کەسانیک بەناوی گەل پیتی هەلەستن، لەو حالەتەشدا پیتی دەگوترێ «چاودێری رامیاری»، یانیش ئیدارە خۆی پیتی هەلەستی، لەو حالەتەشدا پیتی دەگوترێ «چاودێری کارگێری». لەبەر رۆشنایی ئەمە، لە خوارەو لە دوو خالدا باسی چاودێری رامیاری و چاودێری کارگێری دەکەین:

۱- چاودێری رامیاری

ئەم چاودێرییە دوو جۆری هەیه، چاودێری جەماوەری و چاودێری پەرلەمانی. یەکەمیان، ریکخراو و کۆمەلە و سەندیکا و کەناله‌کانی راگەیاندن و رۆژنامه‌کان دەگریتەو و لە رێگای دروستکردنی رای گشتییەو پیتی هەلەستن. دووەمیشیان، پەرلەمان لە رێگای تەمشاکردنی ئەو سکالایانە ی کە لەلایەن هاوولاتییانەو بۆی بەرز دەکریتەو پیتی هەلەستی (۴۵۴).

لەبەر ئەوەی دەستووری فەرەنسی لەجیاتیی دادگای بالای دەستووری، دانی بەئەنجومەنی دەستووری داناو و ئەرکی چاودێریکردنی شەرعییەتی یاساکانی بەم ئەنجومەنە سپاردوو، هەروەکو لە خالی (۴-۳) دووهم، ۲- چاودێری دادگەری لەسەر دەستووریتیی یاساکان لە دەستووری لوبنانی و دەستووری فەرەنسییدا) لەم تیزەدا ئاماژەمان پیتی کردوو، بۆیە لە خوارەو لە دوو خالدا بەدریژی باسی ئەم چاودێرییە لە دەستووری فەرەنسی سالی ۱۹۵۸ و دەستووری لوبنانی سالی ۱۹۲۶ دا دەکەین:

۴۵۳- بڕوانە برگە ی (۳-۱-۶) لەم تیزەدا.

۴۵۴- د. فاروق احمد خماس: الرقابة على اعمال الادارة، سەرچاوە ی پیتوول ۶۷-۶۹، د. سامی جمال الدین: الرقابة على اعمال الادارة، سەرچاوە ی پیتوول ۱۹۶-۲۱۰.

بەپیتی دەستووری سالی ١٩٥٦، له فەرەنسا له جیاتی دادگای بالای دەستووری، ئەرکی چاودیری بکردنی دەستووریتی یاساکان بە ئەنجومەنی دەستووری سپێردراوه.

ئەمەش مانای ئەوەیە، یاسادانەری فەرەنسی جیاوازی یاسادانەری میسری، کاری بەسیستی چاودیری رامیاری کردووه، هەر وەک لە بابی حەوتەمی دەستووری سالی ١٩٥٨ بۆمان دەردەکەوێت کە لە ژێر ناوونیشانی (ئەنجومەنی دەستووری) له مادده (٥٦) تا (٦٣) ی بۆ رێکخستنی ئەم ئەنجومەنە و چۆنیتی چاودیری بکردنی دەستووریتی یاساکان تەرخان کردووه. بەم پێیە، ئەنجومەنی دەستووری ئەرکی چاودیری بکردنی دەستووریتی یاساکانی له ئەستۆ دایە، هەر وەها چاودیری حکومەتیش دەکات له مومارەسە کردنی ئەو دەسەلاتە ی که بۆ دانانی یاسا و رێساکان بە پیتی یاسا پیتی دراوه (٤٥٥).

دەستووری فەرەنسی سالی ١٩٥٨ له ماددهی (٥٦) دا چۆنیتی پیکهێنان و دەسەلاتەکانی ئەم ئەنجومەنە دەستنیشان کردووه. ئەم ئەنجومەنە له نوێ ئەندام و سەرۆک کۆمارەکانی پێشوی فەرەنسا پیکدیت. ئەم نوێ ئەندامە نوێ ساڵ لەو ئەنجومەنە بە ئەندام دەمیننەوه و جاریکی تر ئەندامیتییە که یان نوێ ناکرێتەوه، بەلام سەرۆک کۆمارەکانی پێشوی فەرەنسا، بۆ سوود وەرگرتن له ئەزموون و سیاسەتەکان و ئەو شارەزاییە که له ژبانی سەرۆکایەتیدا و دەستیان هێناوه، بەحوکمی یاسا بەدرێژایی ژبانیان لەو ئەنجومەنە بە ئەندام دەمیننەوه.

ئەمەو، هەر یه کێک له سەرۆک کۆمار و سەرۆکی کۆمەڵەی نیشتمانی (رئیس الجمعية الوطنية) و سەرۆکی ئەنجومەنی پیران، بۆ ئەندامیتتی ئەو ئەنجومەنە هەڵدەبژێرن و هەر سێ ساڵ جاریکیش سیتیەکی ئەندامان دەگۆردین، بەچەشنیک سەرۆک کۆمار سەرۆکی ئەو ئەنجومەنە هەڵدەبژێرێ (دەستنیشان دەکات).

بێ گومان گرنگیی ئەو هەلبژاردنەمان له کاتی دەنگداندا بۆ دەردەکەوێت، کاتی کێک دژە دەنگەکان یه کسان دەبن، چونکە تەرجیحی ئەو لایەنە دەکری که دەنگی سەرۆکی له گەڵە (٤٥٦).

٤٥٥ - د. علي سبتي محمد: وسائل حماية المشروعية، سرچاوهی پێشوو ل ٣٩.

٤٥٦ - ئەمەش دەقە که یه تی بەزمانی فەرەنسی:

= "Le Conseil constitutionnel comprend neuf membres , don't le mandat dure =

ئەنجومەنی دەستووری بۆ چاودیری بکردنی دەستووریتی یاساکان بە پیتی مادده (٦١) ی دەستوور، دوو جۆرە سانسۆر مومارەسە دەکات. یه که میان، چاودیری یه کی پتوبسته دوا ی ئەو ی پرۆژە یاسایەکان بەر له دەرچوونیان و رێساکانی لێژنەکانی پەرلەمان بەر له جێبەجێکردنیان بۆی بەرز دەکرێتەوه، دەبی ئەنجومەن له خۆیەوه پیتی هەستی بۆ ئەو ی پرپار بدات تا چ رادهیهک ئەو پرۆژە و لایحانە له گەڵ دەستوور گونجاون؟ دووهمیشیان، چاودیری یه کی جه وازییهو هەر یه کێک له سەرۆک کۆمار و سەرۆک وەزیرانی یه که م و سەرۆکی ئەنجومەنی نوێنەران و سەرۆکی ئەنجومەنی پیران (٤٥٧) بۆیان هیه پرۆژەکانی یاسا بەر له دەرچوونیان بەمەبەستی چاودیری بکردنی دەستووریتی یان بۆ ئەنجومەنی دەستووری بەرز بکەنەوه (٤٥٨).

= neuf ans et n,est pas renouvelable. Le Conseil constitutionnel se renouvelle par tiers tous les trois ans. Trois des membres sont nommes par le President de la Republique, trois par le President de L'Assemblee Nationale, trois par le President du Senat. En sus des neuf membres prevus ci-dessus, font de droit partie a vie au Conseil constitutionnel les anciens Presidents de la Republique. Le President est nomme pa. le President de la Republique

Il a voix preponderante en cas de partage"

٤٥٧ - ئەم دەقە له ١١/٩/١٩٧٤ هه موارکراوه و بە پیتی ئەم هه موارە شهست ئەندام له ئەندامانی ئەنجومەنی نوێنەران و ئەنجومەنی پیران بۆیان هیه داوای هەناردنی ئەو پرۆژە یاسایانە بۆ ئەنجومەنی دەستووری بکەن بۆ تەمشاکردنی دەستووریتی یان. پروانه: میثم حنظل شریف: التنظيم الدستوري والقانوني لحرية الصحافة في العراق (دراسة مقارنة)، سرچاوهی پێشوو ل ٣٩.

٤٥٨ - ئەمەش دەقە که یه تی بەزمانی فەرەنسی:

"Les lois organiques, avant leur promulgation, et les reglements des assemblees parlementaires, avant leur mise en application, doivent etre soumis an Conseil constitutionnel qui se prononce sur leur conformite a la Constitution

Aux memes fins, les lois peuvent etre deferees au Conseil constitutionnel, avant leur promulgation, par le President de la Republique, le Premier Ministre, le President de L'Assemblee Nationals, le president du Senat ou soixante deputes ou soixante senateurs.

Dans les cas memes cas , prevus auv deux alineas precedents , le Conseil constitutionnel doit statuer dans le delai d,un mois. Toutefois, a la demande du Gouvernement, a,il y a urgence, ce delai est ramene a huit jours.

Dans ces memes cas, la saisine du Conseil constitutionnel suspend le delai de promulgation"

ئەمەو، بەپیتی ماددە (٦٢)ی دەستووری فەرەنسی، ئەو بربارانەیی که ئەنجومەنی دەستووری دەریان دەکات، بەهیچ شێوەیەک تانەیان لێ نادری و سەپاون بۆ دەسەلاتە گشتییەکان و گشت دەسەلاتە ئیداری و دادوەرییەکان، هەرەها ئەو دەقەنەش که ناردەستوورین، نابێ دەربکرتن یان جێبەجێ بکرتن (٤٥٩).

ئەنجومەنی دەستووری فەرەنسی رۆژێکی سەرەکی بێنیووە لە پاراستن و زامنکردنی ئازادی رۆژنامەگەریدا و توانیویەتی متمانەیی هاوولا تییان و کەمایە تییەکانی ناو پەرلەمان (الاقلیة البرلمانیة) که پەنای دەبەنەبەر بۆ ساغکردنەوێ دەستوورکۆکی ئەو پرۆژە یاساییانەیی که گومان لە دەستووریتییەکیان دەکرت، وەدەست بھێتیت (٤٦٠).

برباری ژمارە (١٨١)ی ئەنجومەنی دەستووری فەرەنسی که لە ١١/١٠/١٩٨٤ سەبارەت بە پرۆژەیی یاسای هەموارکردنی سیستەمی دەزگا رۆژنامەوانییەکان بەگشتی و چاودێریکردنی داھاتە داراییەکانی دەزگا رۆژنامەوانییەکان بەتایبەتی دەری کردووە باشترین بەلگەییە بۆ ئەو رۆژە ئیجابییەیی که ئەنجومەنی دەستووری لە چاودێریکردنی دەستووریتیی یاساکان لە فەرەنسا دەیبینی (٤٦١).

خستنەرووی پرۆژەیی ئەم یاسایە لەلایەن حکومەتەکی (Mauroy) لەسالی ١٩٨٣ بوو مایە وروژاندنی دەمەتەقێبەکی گەرم و دوا (٢١٨) کاتژمێر گفتوگۆکردن ئینجا لە دانیشتنیکی گشتیدا پەسند کراو ئەنجومەنی دەستووریش هەر لە هەمان رۆژ لەسەر داوا (١٥٢) ئەندام لە ئەندامانی ئەنجومەنی پیران و (٩١) ئەندام لە ئەندامانی ئەنجومەنی نوێنەران دانیشت و بەپیتی برگەیی دوو مادی (٦١)ی دەستووری فەرەنسی لە ١١/١٠/١٩٨٤ لە کۆی (٤٥) ماددەیی پرۆژەیی یاسای ناوبراو، برپاری

٤٥٩- ئەمەش دەقەکەبەتی بەزمانی فەرەنسی:

“Une disposition declaree inconstitutionnel ne peut etre promulguee ni mise en application. Les decisions du Conseil constitutionnel ne sont susceptibles d'aucun recours. Elles s'imposent aux pouvoirs public et a toutes les autorites administratives et juridictionnelles”

٤٦٠- میثم حنظل شریف: التنظيم الدستوري والقانوني لحرية الصحافة في العراق (دراسة مقارنة)، سەرچاوەی پیتشوول ٣٩.

٤٦١- میثم حنظل شریف: التنظيم الدستوري والقانوني لحرية الصحافة في العراق (دراسة مقارنة)، سەرچاوەی پیتشوول ٣٩.

بەهەلۆه‌شان‌دەوێ گشت یان بەشێک لە ناوەرۆکی (١٠) ماددە لەو ماددانە دا. هەرەها برپاری بەدەستوورکۆکی ماددەکانی تر داو دانی بەو‌نا که دەکرت ئەو ماددانەیی تانەیان لێ نەدراو لە ماددەکانی تر جیا بکرتنەو، ئەمەش وایکرد که ئەو یاسایە لە ٢٣/١٠/١٩٨٤ دەریچیت (٤٦٢).

ب - چاودێری رامیاری لە یاسای لوینانی و عێراقیدا

دەستووری لوینانی سالی ١٩٢٦ لە ماددەیی (١٩)دا ئەرکی چاودێریکردنی رامیاری بەئەنجومەنی دەستووری سپاردووە. ئەم ئەنجومەنە لەسەر داواي هەر یەکیەک لە سەرۆک کۆمار و سەرۆکی ئەنجومەنی نوێنەران و سەرۆکی ئەنجومەنی وەزیران یان دە ئەندام لە ئەندامانی ئەنجومەنی نوێنەران بەکاری چاودێریکردنی دەستوورکۆکی یاساکان هەل‌دەستی (٤٦٣).

بەلام لە عێراقدا، ئەنجومەنی سەرکردایەتی شۆرش که دەسەلاتی دانان و هەموارکردنی یاساکانی هەبە (٤٦٤) بۆ مومارەسەیی چاودێری رامیاری دەستوورکۆکی یاساکان لە عێراقدا دەکات و بۆی هەبە ئەو یاسایانەیی که لەگەڵ حوکمەکانی دەستوور ناکۆکن، هەمواریان بکات یان هەل‌یان بوو شینیتەو (٤٦٥).

٤٦٢- میثم حنظل شریف: التنظيم الدستوري والقانوني لحرية الصحافة في العراق (دراسة مقارنة)، سەرچاوەی پیتشوول ٣٩-٤٠.

٤٦٣- ئەمەش دەقەکەبەتی: «بۆ چاودێریکردنی دەستوورکۆکی یاساکان و یەکلەکردنەوێ ئەو کیتشەو تانانەیی که لە ناکامی هەل‌بژاردنەکانی پەرلەمان و سەرۆکایەتی دێنە ئاراو، ئەنجومەنی دەستووری دادەمەزری.

سەرۆک کۆمار و سەرۆکی ئەنجومەنی نوێنەران و سەرۆکی ئەنجومەنی وەزیران یان دە ئەندام لە ئەندامانی ئەنجومەنی نوێنەران بۆ چاودێریکردنی دەستووریتیی یاساکان مافی سەردانی (بەسەرکردنەو - مراجعة) ئەم ئەنجومەنەیی هەبە...».

٤٦٤- پروانە برگەیی (١) لە ماددەیی (٤٢)ی دەستووری عێراقی سالی ١٩٧٠ که ئەمەش دەقەکەبەتی: «ئەنجومەنی سەرکردایەتی شۆرش مومارەسەیی ئەم دەسەلاتانەیی خوارووە دەکات:

١- دەرکردنی ئەو یاسا و بربارانەیی که هێزی یاساییان هەبە... هتد».

٤٦٥- أزهار عبدالکریم عبدالوهاب: الحقوق والحريات العامة في ظل الدساتير العراقية، سەرچاوەی پیتشوول ٢٤٧، و د. علي سبتي محمد: وسائل حماية المشروعية، سەرچاوەی پیتشوول ٤٤-٤٦.

چاودتیری کارگتیری بریتیه لهو خود چاودتیرییهی که ئیداره پیتی هه‌لدهستی بۆ چاودتیریکردنی کاره‌کانی خۆی له رووی کۆکی و ناکوکییهوه له‌گه‌ڵ یاسادا یان له‌رووی گونجانی له‌گه‌ڵ ئه‌و ئامانجهی له پیناویدا دهرچووه (۴۶۶).

ئهم چاودتیریکردنه له‌لایهن ئیداره‌وه له ریتگی پیتداچوونه‌وهی ئه‌و کارانهی که ئه‌نجامی داوون دیتته دی. هه‌ندیک جار لهو پیتداچوونه‌وه‌یه‌دا ئیداره بۆی دهرده‌که‌وهی که له دهرکردنی هه‌ندیک له بریاره‌کانی سه‌رپیتی حوکمه‌کانی یاسای کردووه، بۆیه لهو بریارانهی پاشگه‌ز ده‌بیتته‌وه و هه‌لیانده‌وه‌شینیته‌وه یانیش هه‌مواریان ده‌کات یا ده‌یانکیتشیتته‌وه (۴۶۷).

که‌واته ئیداره خۆی چاودتیریکردنی ره‌وایه‌تی ئه‌و کارانهی خۆی ده‌کات به‌رله‌وهی له ریتگی چاودتیری دادگه‌رییه‌وه تانهی ئه‌وهی لیتدیری که بریاریتی نار‌ه‌وايه. جا له‌به‌رئه‌وهی ئامانجهی ئیداره له کاره‌کانی، به‌دییه‌تانی به‌رژه‌وه‌ندی گشتیه، بۆیه چاودتیری کاره‌کانی خۆی ته‌نها له‌رووی کۆکی و ناکوکییه‌وه له‌گه‌ڵ یاسادا ناکات، به‌لکو له‌رووی گونجاوتیشیه‌وه له‌گه‌ڵ ئه‌و ئامانجه‌یه‌وه که بۆ هیتانه‌دیان.

بۆیه چاودتیریکردنی کارگتیری، چاودتیریکردنی ره‌وایه‌تی و چاودتیریکردنی گونجانه (رقابه‌ مشروعیة و رقابه‌ ملائمة) له هه‌مان کاتدا. ئهم چاودتیریکردنه‌ش یان به‌شیتیه‌کی له‌خۆیه‌وه که ئیداره خۆی ئه‌نجامی ده‌دات، یانیش له‌سه‌ر داوای ئه‌و که‌سه‌ی که له ئاکامی ئه‌و بریاره کارگتیرییه‌دا زیانی پیتکه‌وتووه پیتی هه‌لدهستی.

۱- چاودتیری خۆیه‌تی (رقابه‌ تلقائیه)

ئهم‌مجۆره چاودتیریکردنه بریتیه له پیتداچوونه‌وهی ئیداره به‌کاره‌کانی خۆی له‌خۆیه‌وه و له‌به‌ر ره‌وشنایی کۆکی و ناکوکییان له‌گه‌ڵ ده‌قه‌کانی یاسادا، یان گونجاوتیتی و نه‌گونجاوتیتیان له‌گه‌ڵ ئه‌و ئامانجه‌یه‌وه که له پیناویدا دهرچوونه، بریاری شی‌او به‌هه‌لوه‌شانده‌وه‌یان یان هه‌موارکردنیان یان کیتشانه‌وه‌یان دهرده‌کات.

۴۶۶- د. ماجد راغب الحلوة: القضاء الاداري (مبدأ المشروعية - تنظيم القضاء الاداري)، منشورات دار المطبوعات الجامعية، اسکندرية، ۱۹۸۵، ص ۶۹، وسامي جمال الدين: الرقابة على اعمال الادارة، سه‌رچاوه‌ی پیتشوو ۲۲۳.

۴۶۷- د. فاروق احمد خماس: الرقابة على اعمال الادارة، سه‌رچاوه‌ی پیتشوو ۷۵.

ئهم چاودتیریکردنه‌ش یان هه‌مان فه‌رمانبه‌ر پیتی هه‌لدهستی که بریاره‌که‌ی دهرکردووه، له‌م حاله‌ته‌شدا پیتی ده‌گوتری (خود چاودتیری)، یانیش به‌رپرسی ئه‌و فه‌رمانبه‌ره به‌پیتی ئه‌و ده‌سه‌لانه‌ی پیتی دراوه پیتی هه‌لدهستی، له‌م حاله‌ته‌شدا پیتی ده‌گوتری چاودتیری سه‌ره‌وه‌یه‌ی (الرقابة الرئاسية). هه‌ندیک جاریش لیتزته‌یه‌ک یان ده‌سته‌یه‌کی تاییه‌تمه‌ند له‌لایهن ئیداره‌وه بۆ ئهم مه‌به‌سته ده‌ستینشان ده‌کری و پیتی ده‌گوتری (ده‌سته‌ی چاودتیریکردنی کارگتیری) یان دیوانی سکالا (دیوان المظالم) یان هه‌ر ناوتیکی تر (۴۶۸).

۲- چاودتیریکردن له‌سه‌ر سکالای که‌سیک (الرقابة بنا و على التظلم)

ئهم چاودتیریکردنه له‌سه‌ر سکالای که‌سیک که بۆ ئیداره به‌رزی ده‌کاته‌وه، سه‌بارته به‌و زبانه‌ی که له ئاکامی ئه‌و بریاره‌ی که ئیداره دهریکردووه لیتی که‌وتووه، ئیداره پیتی هه‌لدهستی. ئه‌و که‌سه‌ی که له ئاکامی ئه‌و بریاره‌ی که ئیداره دهریکردووه، زیانی لیتکه‌وتووه، سکالا نامه‌یه‌ک (تظلم) بۆ ئیداره به‌رز ده‌کاته‌وه و تیایدا داوای هه‌لوه‌شانده‌وه یان هه‌موارکردن یان کیتشانه‌وه‌ی ئه‌و بریاره ده‌کات که ناکۆکه له‌گه‌ڵ حوکمه‌کانی یاسادا. ئه‌گه‌ر هاتوو سکالا نامه‌که بۆ هه‌مان ئه‌و فه‌رمانبه‌ره به‌رزکرایه‌وه که بریاره‌که‌ی دهرکردووه، پیتی ده‌گوتری سکالا نامه‌ی دانه‌پال (تظلم ولائي)، به‌لام ئه‌گه‌ر بۆ به‌رپرسی ئه‌و فه‌رمانبه‌ره به‌رزکرایه‌وه، پیتی ده‌گوتری سکالا نامه‌ی سه‌رکردابه‌تی (تظلم رئاسي). هه‌ندیک جاریش بۆ لیتزته‌یه‌کی تاییه‌تی به‌رز ده‌کرتته‌وه، که بۆ ئهم مه‌به‌سته دامه‌زراوه، له‌و حاله‌ته‌شدا پیتی ده‌گوتری سکالا نامه‌ی ئیداری (تظلم اداري) (۴۶۹).

لیته‌دا بۆمان دهرده‌که‌وهی که چاودتیریکردنی کارگتیری ئامانجه‌ی ریزگرتنه له‌ پرنسیپی ره‌وايه‌تی. بێ گومان، بۆ هیتانه‌دی ئهم ئامانجه‌ش، هه‌لدهستی به‌که‌فاله‌تکردنی جیتبه‌جیتکردن و چه‌سپاندنی یاسا و پا‌به‌ندبوون به‌سنوره‌که‌ی و زامنکردنی لانه‌دانی فه‌رمانبه‌ران و کارمه‌ندان له‌ حوکمی یاسادا له‌ موماره‌سه‌کردنی کاره‌کانیاندا.

ئهمه‌ش خۆی له‌خۆیدا، ده‌بیتته‌ مایه‌ی پاراستنی ماف و نازادیه‌یه‌کانی مرۆف - به نازادیه‌ی ره‌ژنامه‌گه‌ریشه‌وه - له‌و هه‌لانه‌ی که ئیداره ده‌یان کات و ده‌بنه‌ مایه‌ی هه‌ره‌شه‌کردن له‌و مافانه‌یان.

۴۶۸- د. سامی جمال الدین: الرقابة على اعمال الادارة، سه‌رچاوه‌ی پیتشوو ۲۲۴، د. ماجد راغب الحلوة: القضاء الاداري (مبدأ المشروعية - تنظيم القضاء الاداري)، سه‌رچاوه‌ی پیتشوو ۶۹.

۴۶۹- د. سامی جمال الدین: الرقابة على اعمال الادارة، سه‌رچاوه‌ی پیتشوو، ۲۲۴-۲۲۵.

۱- سهرورهی یاسا

مه به ستمان له سهرورهی یاسا، پابه ندیوونی حوکمرانان و تاکه کانی کۆمه له به یاساوه (۴۷۰). سهرورهی یاسا و مافه کانی مرۆف به یه که وه به سترانه ته وه و به هیچ شتیه یه که له شتیه کان له یه کتری جیا ناکرینه وه، چونکه سهرورهی یاسا به بی ریزگرتنی مافه کانی مرۆف بوونی نییه و به بی سهرورهی یاسا مافه کان زامبوونیان نییه (۴۷۱)، ئینجا بو ته وهی مافه کانی مرۆف زامن بن، ده بی یاسا سهرورهییت، جا بو ته وهی یاسا سهرورهییت، ده بی پیتشیل نه کریت و ریزی لی بگیریت، ده بی حوکمرانان و تاکه کانی کۆمه له وه کوه یه که پابه ندی بن.

به لام ته گهر بیت و ته نیا تاکه کانی کۆمه له پابه ندی بن و حوکمرانان پابه ندی نه بن، ته وکاته یاسا یه کتیک له گرن گترین سیفه ته کانی له ده ست ده دات که ته ویش سیفه تی سه پاویتیبیه، چونکه بنچینه ی یاسایی که یه که یه که (وحده) له یه که نه ی که یاسای لی پیکدیت، بریتیه له: بنچینه یه کی ره وشتی کۆمه لایه تی گشتی و موجه ره ده، پتیه ندیه کانی نیوان که سان له ناو کۆمه له ریک ده خات، به سترانه ته وه به سزایه کی مادی، ده سه لاتی تایه تمه ند به سه ره ته و که سه ی ده سه پیتنی که سه ره پیتی ده کات (۴۷۲).

بو به له حاله تی پابه ندنه بوونی حوکمرانان به و بنچینه یاساییانه، ده بیته مایه ی ئیزدیواجیه تی سه وشتی سه پاویتی بنچینه ی یاسایی. ته مه ش خۆی له خۆیدا ناکۆکه له گه له پرنسیپی یه که گرتویی سیفه ته کانی بنچینه ی یاسایی که بنچینه یه کی یاسایی سه پاره ن (۴۷۳). بو به ناکرێ تاکه کانی کۆمه له پابه ندیان بن و حوکمرانانیش پابه ندیان نه بن، له و حاله ته دا به رامبه ره حوکمی یاسا نین، به له کوو حوکمی هیت.

به هه رحال، سهرورهی یاسا، به و بو چوونه ی سهر وه، گره نتیبه که له گره نتیبه کانی پاراستنی نازادی رۆژنامه گهری، چونکه رۆژنامه نووس و رۆژنامه گهری له موماره سه کردنی نازادیبه که یاندا پابه ندی یاسای ولاته که یان ده بن و له چوارچیه ی ته و یاسایه دا لیپرسینه وه بیان له گه له ده کریت و رووبه رووی سزایه کی زیاتر و قورستر له وه نابنه وه.

به پیتچه وان شه وه، ته گهر یاسا سهر وه نه بیت، ته وکاته رۆژنامه نووس و رۆژنامه هه میشه له هه ره شه ی مه ترسیی رووبه روو بوونه وهی سزایه کی قورستر له و سزایه ی که له یاسادا هاتوه، ده بنه وه. له وانه یه له هه ندی شوین و هه ندی حاله تدا بگاته راده ی گیان له ده ستدانی رۆژنامه نووس و داخستنی رۆژنامه که هه ره کو له زۆریه ی ولاتانی رۆژه لاتی ناوه راست ته مه به دی ده که یین، بو نمونه، له جه زاير سالانه ده بیان رۆژنامه نووس به نایاسایی له سه ره نازادی وشه گیانیان له ده ست ده دن (۴۷۴). هه ره ها داخستنی گشت رۆژنامه ته هلییه کان له لایه ن حکومه تی ته ریتیریا وه به بیانوی پاراستنی به رژه وه ندی یه کیتی نیشتمانی (۴۷۵) و راگرتنی رۆژنامه ی (لوجورنال) و (دومان) و (الصحيفة الجديدة) ی مه غریبی له لایه ن وه زاره تی ناوخۆی مه غریبه وه.

هه ره ها ده سه سه ره داگرتنی چه ندین رۆژنامه له لایه ن حکومه تی سه ودا نه وه (۴۷۶). داخستنی رۆژنامه ی (النبا) و (آخر النبا) ی میسریش (۴۷۷) و ده ست به سه ره داگرتنی چه ندین ژماره ی رۆژنامه ی (القدس العربي) له لایه ن ده سه لاتدارانی میسریه وه (۴۷۸).

شایه نی ئاماژه بو کردنه، یه کیتی رۆژنامه نووسانی عه ره ب له کۆنگره ی نۆیه میدا که له (۲۷-۲۵/ تشرینی دووه می سالی ۲۰۰۰) دا له عه مانی پایته ختی ئوردن ته نجامیان دا، داوای له ولاته عه ره ییه کان کرد به گیتیرانه وهی ته و رۆژنامه نه ی که یاساغ کراون یان ده ستیان به سه ردا گیرا وه له لایه ن حکومه تی ولاته عه ره ییه کانه وه (۴۷۹).

لیته ردا بو مان ده ره ده که وێ، که هۆی سه ره کیی ته م ده ستدریژییه بو سه ره نازادی

۴۷۴- پروانه؛ الصحافة والمجزرة:

http://www.anp.org/arabiadex/aramediapressnethtm23/9/2001.

۴۷۵- پروانه: http://www.almashrekhtml2/12/2001.

۴۷۶- پروانه: http://www.sis.gov.eg/public/yearbook11/11/2001.

۴۷۷- پروانه: http://www.almashrek htm 2/12/2001.

۴۷۸- پروانه: http://www.sis.gov.eg/public/yearbook11/11/2001.

۴۷۹- پروانه: http://www.arabia.com6/10/2001.

۴۷۰- سمیر خیری توفیق: مبدأ سیادة القانون، سه رچاوه ی پیتشو ل ۱۱۷.

۴۷۱- م. نجه ده ت ناکره بی: سه ره وهی یاسا و مافه کانی مرۆف، گو قاری ته رازوو، یه کیتی مافه ره وه رانی کوردستان ده ری ده کات، ژماره (۱۵) ی مانگی (نیسان-مایس-هوزه یان) ی سالی ۲۰۰۲، ل ۲۵.

۴۷۲- که مال سه عدی: چه مکی یاسا، به پیتگتیری کۆلیژی ماف - زانکۆی سه لاهه ددین چاپکرا وه، چاپی یه که م، چاپخانه ی زانکۆی سه لاهه ددین، هه ولیتر، ۱۹۹۹، ل ۱۵.

۴۷۳- سمیر خیری توفیق: مبدأ سیادة القانون، سه رچاوه ی پیتشو ل ۱۲۰-۱۲۱.

رۆژنامه‌گه‌ری له‌و ولاتانه‌دا ده‌گه‌رته‌وه بۆ سه‌رپه‌چیکردن و هه‌تکه‌کردنی حورمه‌تی یاسا له‌لایه‌ن حوکمه‌رانانی ئه‌و ولاتانه‌وه، ئه‌گه‌ینا خۆ به‌په‌تی ده‌ستوور و یاسای هه‌ندی له‌و ولاتانه‌ی که له‌ سه‌روه‌ه ئامازه‌مان پێ کرد ئازادیه‌ی رۆژنامه‌گه‌ری تا راده‌یه‌ک ئازاده و راگرتن و ده‌ست به‌سه‌رداگرتنی رۆژنامه‌ش له‌لایه‌ن حوکومه‌ته‌وه یاساغه. که‌چی سه‌ره‌رای ئه‌مه‌ش دوور له‌ دادگا و به‌په‌تی به‌لگه‌ی یاسایی له‌لایه‌ن حوکومه‌ته‌وه ده‌ستدریژیان کراوه‌ته سه‌ر.

۲- یه‌کسانی له‌به‌رده‌م یاسادا

ده‌ستووری هه‌موو ولاتانی دنیا به‌شپه‌یه‌کی روون و ئاشکرا پرنسیپی (یه‌کسانی له‌به‌رده‌م یاسا) ده‌قنوس کردوه.

به‌په‌تی ئه‌م پرنسیپه هه‌موو که‌سێک یان هه‌موو هاوولاتییه‌ک یه‌کسانی له‌به‌رده‌م یاسادا. ده‌ستووری میسری ساڵی ۱۹۷۱ دانی به‌م پرنسیپه ناوه و له‌ ماده‌دی (۴۰) دا ده‌قنوسی کردوه: «هاوولاتییان له‌به‌رده‌م یاسادا یه‌کسانی، هه‌یج جیاکارییه‌ک به‌هۆی په‌گه‌ز یان په‌چه‌که‌ک یان زمان یان ئایین یان باوه‌ر له‌ نێوانیاندا نییه».

هه‌روه‌ها ده‌ستووری لوینانی ساڵی ۱۹۲۶ له‌ ماده‌دی (۷) دا دانی به‌مه ناوه و ده‌قنوسی کردوه که: «هه‌موو لوینانییان به‌رامبه‌ر یاسا یه‌کسانی و وه‌کو یه‌ک به‌په‌تی جیاوازیکردن له‌ نێوانیاندا، سوود له‌ مافه‌ شارستانی و رامیارییه‌کان وهرده‌گرن».

ده‌ستووری فه‌ره‌نسی ساڵی ۱۹۵۸، به‌په‌چه‌وانه‌ی هه‌ردوو ده‌ستووری میسری و لوینانی و سه‌رحه‌م ده‌ستووری ولاتانی دنیا، له‌جیاتی ده‌قنوسکردنی ئه‌م پرنسیپه له‌ دووتۆی ده‌قه‌کانی ده‌ستووردا، له‌ پێشه‌کییه‌که‌یدا ئه‌مه‌ی هه‌واله‌ی جارنامه‌ی مافه‌کانی مرۆڤ و هاوولاتیانی ساڵی ۱۷۹۸ کردوه (۴۸۰).

له‌ گه‌رانه‌وه‌ماندا بۆ ئه‌م جارنامه‌یه، ده‌بینین، له‌ ماده‌دی (۶) دا دانی به‌م پرنسیپه ناوه و به‌م شپه‌یه ده‌قنوسی کردوه: «یاسا بریتیه‌یه له‌ ویست و ئاره‌زووی جه‌ماوه‌ر. هه‌رتاکیه‌ک له‌ تاکه‌کانی جه‌ماوه‌ر بۆی هه‌یه‌ چه‌ خۆی چه‌ له‌ رێگای بریکاره‌که‌ی به‌شداری بکات له‌

۴۸۰- ئه‌مه‌ش ده‌قه‌که‌یه‌تی: «گه‌لی فه‌ره‌نسی به‌شپه‌یه‌کی په‌سه‌می پابه‌ندبوونی خۆی به‌مافه‌کانی مرۆڤ و پرنسیپه‌کانی سه‌روه‌ری نیه‌ستمانی به‌و شپه‌یه‌ی که‌ جارنامه‌ی ساڵی ۱۷۸۹ رای‌گه‌یاندوه و پێشه‌کییه‌که‌ی ده‌ستووری ساڵی ۱۹۴۶ جه‌ختی له‌سه‌ر کردۆته‌وه و ته‌واوی کردوه راده‌گه‌یه‌نی».

پروانه ده‌قه فه‌ره‌نسییه‌که‌ی له‌ پرگه‌ی (۳-۴) خالی یه‌که‌م لقی (۳) په‌راویزی (۲۸۶) له‌م تێزه‌دا.

دانانیدا. جا ده‌بی ئه‌و یاسایه بۆ هه‌مووان یه‌ک بێت، واته هه‌موو یه‌کسان بن له‌به‌رده‌میدا» (۴۸۱).

ده‌ستووری عێراقی ساڵی ۱۹۷۰ له‌ پرگه‌ی (۱) ی ماده‌دی (۱۹) دا وه‌کو ده‌ستووری میسری و لوینانی دانی به‌م پرنسیپه ناوه، بۆ ئه‌م مه‌به‌سته‌ش جیاوازی کردوه له‌ نێوان هاوولاتییان و بیانیاندا، ئه‌مه‌ش ده‌قه‌که‌یه‌تی: «هاوولاتییان له‌به‌رده‌م یاسا یه‌کسان...».

به‌م پێیه، ده‌قه‌کانی ده‌ستووری زۆریه‌ی ولاتانی دنیا سه‌باره‌ت به‌دانپێتان به‌پرنسیپی «یه‌کسانی له‌به‌رده‌م یاسا» له‌ ناوه‌رۆکه‌وه کۆکن له‌گه‌ڵ ده‌قه‌کانی جارنامه‌ی جیهانی مافه‌کانی مرۆڤ (۴۸۲) و به‌لێننامه‌ی نێوده‌وله‌تی بۆ مافه مه‌ده‌نی و رامیارییه‌کان (۴۸۳).

۴۸۱- ئه‌مه‌ش ده‌قه‌که‌یه‌تی به‌زمانی ئه‌لمانی:

Das Gesetz ist der Ausdruck des allgemeinen Willens. Alle Burger haben das Recht, persönlich Vertreter an seiner Formung mitzuwirken. Es soll fur alle gleich sein, mag es “oder durch ihre beschutzen, mag es bestrafen. Da alle Burger in seinen Augen gleich sind, sind sie gleicherweise nach ihrer Fahigkeit zugelassen ohne einen” zu allen Wurdn, Stellungen und Beamungen anderen Unterschied als den ihrer Tugenden und ihrer Talente.

۴۸۲- پروانه ده‌قی ماده‌دی (۷) ی جارنامه‌ی مافه‌کانی مرۆڤ که ئه‌مه‌ش ده‌قه‌که‌یه‌تی به‌زمانی ئینگلیزی:

All are equal before the law and are entitled without any discrimination to equal protection of the law. All are entitled to equal protection against any discrimination in violation of this Declaration and against any incitement to such discrimination.

واته «مرۆڤان هه‌موو له‌ به‌رده‌م یاسادا یه‌کسانی و مافیان هه‌یه به‌یه‌کسانی و بێ هه‌یج جیاوازییه‌ک بپارێزرین و هه‌موویان وه‌کو یه‌ک مافی ئه‌وه‌یان هه‌یه دژی هه‌ر جیاکارییه‌ک بپارێزرین که پێچه‌وانه‌ی ئه‌م جاربه‌یه و دژی هه‌ر هاندانێکیشه که ئاوها جیاوازییه‌ک په‌چاو ده‌کات».

۴۸۳- پروانه ده‌قی پرگه‌ی (۱) له‌ ماده‌دی (۲) ی به‌لێننامه‌ی نێوده‌وله‌تی تایبه‌تی مافه‌ شارستانی و رامیارییه‌کان که ئه‌مه‌ش ده‌قه‌که‌یه‌تی به‌زمانی ئینگلیزی:

“Each State Party to the present Covenant undertakes to respect and to ensure to all individuals within its territory and subject to its jurisdiction the rights recognized in the present Covenant, without distinction of any kind, such as race, colour, sex, language, religion, political or other opinion, national or social origin, property, birth or other status”

واته «هه‌موو ده‌وله‌تێک که لایه‌نه له‌م به‌لێنه‌ی ئێستادا، به‌لێن ده‌دات که رێز له‌و مافانه بگه‌ریت که له‌م به‌لێنه‌ی ئێستادا بریاریان له‌سه‌ر دراوه و ده‌سته‌به‌ریان بکات بۆ هه‌موو که‌سێک له‌ بواری هه‌رتیه‌که‌ی خۆیدا که له‌ژێر سایه‌بدايه به‌په‌ن هه‌یج جوژه جیاکارییه‌ک، سائېتر به‌هۆی توخم یان په‌نگ یان په‌گه‌ز یان ئاین یان بیرورای سیاسی یان بنه‌چه‌ی نه‌ته‌وه‌یی یان کۆمه‌لایه‌تی یان خاوه‌نداری یان ره‌وشی له‌دایکبوون و هه‌یتريشه‌وه بێت».

که دهبی رۆژنامه نووس له موماره سه کردنی پیشه که یدا رچاویان بکات، ئەگینا رووبه پرووی سزا ده بیته وه (٤٨٥).

ئەوهی شایه نی باسه، هه رچه ند ئەمرۆ له هه موو ده ولته تیکدا، سه ندی کا رۆژنامه وانیه کان له رپتگای به لگه نامه ی شه رفه ی پیشه وه ئەو ماف و ئەرکانه ده ستنیشان ده کهن، به لام و پیرای ئەمه ش هه ر ده زگایه کی رۆژنامه گه ری و هه ر رۆژنامه یه ک بۆی هه یه به لگه نامه یه کی شه رفه ی پیشه ی تایبه ت به خو ی بۆ ده ستنیشان کردنی ئەو ماف و ئەرکانه ده ریکات (٤٨٦).

٤٨٥- ئەمه ش ده قه که به تی به زمانی ئینگلیزی:

- 1- Everyone shall have the right to hold opinions without interference.
- 2- Everyone shall have the right to freedom of expression; this right shall include freedom to seek, receive and impart information and ideas of all kinds, regardless of frontiers, either orally, in writing or in print, in the form of art, or through any other media of his choice.
- 3- The exercise of the rights provided for in paragraph 2 of this article carries with it special duties and responsibilities. It may therefore be subject to certain restrictions, but these shall only be such as are provided by law and are necessary:
 - (a) For respect of the rights or reputations of others;
 - (b) For the protection of national security or of public order (ordre public), or of public health or morals"

واته: «١- هه موو که سییک مافی راوه رگرتنی هه یه بچ ده ستیوه ردان.

٢- هه موو که سییک مافی ئازادیی راده رپینی هه یه و ئەم مافه ئازادیی تۆزینه وه له زانیاری و هزی هه ر باهه تیک بیت و وه رگرتن و گواسته وه ی بی گویدانه سنوو و ئەویش به زار بیت یان به نووسین یان به چاپکردن سائیتر له قالبیکه ی هونه ریدا بیت یان به هه ر شتوازیکی تر که خزی په سندی بکات.

٣- کارپتکردنی ئەو مافانه ی پرگه (٢) ی ئەم مادده یه، یابه نده به ئەرک و به رپرستی تایبه تیه وه، له بهر ئەوه ده کرئ ملکه چی هه ندئ کۆتیه ندی دیار بکراو بیت، به لام ته نها به پیتی ده قه کانی یاسا که پتیوستان بۆ رپزگرتنی:

(I) رپزگرتنی مافه کان و ناوبانگی خه لکی تر دا؛

(II) پاراستنی ئاسایشی نیشتمانی یان پیره ی گشتی یان خووپه وشت و ته ندروستی گشتی».

٤٨٦- بروانه جار نامه ی مافه کان و لیپرسراو پتییه کانی رۆژنامه نووسان (پپستی میونخ) که له ٢٤- ١٩٧١/١١/٢٥ له لایه ن فیدرالیه تی نیوده وله تی بۆ رۆژنامه نووسان و یه کیتی رۆژنامه نووسان له ئەوروپا ده رچوو، هه روه ها بروانه برگه کانی ئەخلاقی پیشه ی رۆژنامه گه ری که کۆمه له ی ئەمریکای

٥- ماف و ئەرکه کانی رۆژنامه نووس و تاوانه کانی رۆژنامه گه ری و ئەو

به رپرستییه تاوانکارییه ی لیبی ده که ویته وه

٥-١ ماف و ئەرکه کانی رۆژنامه نووس

رۆژنامه نووس به پیتی ئەو بنه مایانه کار ده کات که ئەخلاقی پیشه که ی بۆی داناوه و له یاسا و رپساکانیشدا به رجه سته بووه. ئینجا له بهر ئەو رۆله کۆمه لایه تیه گرنگه ی که رۆژنامه نووس له پروسسی گۆرانکارییه کۆمه لایه تی و ئابووری و رامیاریه کان و دروستکردنی رای گشتیدا سروشتی پیشه که ی و ئەو یاسا و رپسایانه ی که کاروباره کانی رپکده خه ن، کۆمه لیک مافی بۆ ده سته بهر کردوه و له به رامبه ر ئەمه شدا هه ندیک ئەرکی به سه ردا سه پاندوه.

له سه ره تاوه دابونه ریتی رۆژنامه گه ری ئەم ماف و ئەرکانه ی دیار کردبوو، به لام له بهر ئەوه ی رۆژنامه گه ری په یوه ندییه کی پته وه ی به کۆمه ل و به رزه وه ندییه بالا کانی کۆمه له وه هه یه، بۆیه و پیرای ئەمه زریه ی ئەو ماف و ئەرکانه له یاسا و رپساکاندا ده قنوو کراون و جاریکه تر جه ختیان له سه ر کراوه ته وه (٤٨٤) و له بهر ئەوه ی یاسا نیوده وله تیه کان وه کو پرنسیپیکه ی بنه رته ی، دانیان به ئازادیی رۆژنامه گه ریدا ناوه، بۆیه ده بی هه موو رۆژنامه نووسییک ئاگاداری ئەو یاسا نیوده وله تیه یانه بیت که له لایه ن رپکخراوی نه ته وه یه کگرتوه کانه وه له رۆژی دامه زانییه وه تا کو ئەمرۆ ده رچوونه و له سه ر ئەم بنچینه یه به رپرستییه ی زانیی ئەو یاسا و رپسایانه له سه ر ئاستی نیوده وله تی و ناوچه ییه وه له ئەستۆ ده گری.

کۆمه له ی گشتی نه ته وه یه کگرتوه کان له جار نامه ی مافه کانی مرۆف له مادده ی (١٩) دا دانی ناوه به مافی وه ده ستخستن و وه رگرتن و بلاو کردنه وه ی زانیارییه کان هه روه ها جاریکه تر له به لپننامه ی نیوده وله تی مافه مه ده نی و رامیاریه کانی سالی ١٩٦٦ له مادده ی (١٩) دا جه ختی له سه ر ئەم مافه کردۆته وه و به هه ندیک ئەرکی پتیوست گرییدا وه

٤٨٤- بی گومان، سه رپتیچی کردنی ئەو ئەرکانه، رۆژنامه نووس رووبه پرووی سزای یاسایی و سزای پیشه یی ده کاته وه، هه روه کو تۆزیکه تر له کاتی باسکردنی به رپرستییه ی یاسایی رۆژنامه نووسدا باسی لیه ده که ی.

تهانته له بهر ئه و پۆله تايبه تيبه ي كه پۆژنامه نووس له گه ران به دوای هه وائ له نيو كۆمه لدا ده بيبينى، وای له ريك خراوه نيوده و له تيبه ناحكوميهه كان كردوو كه ئه وانيش به دهورى خويان له ميانى به لگه نامه كانى مافى مرۆڤدا ئه م كاره ئه نجام بدهن (٤٨٧).

له ميسر، له ميانى ياساى ريك خستنى پۆژنامه گه رى ژماره (٩٦) ى سالى ١٩٩٦ به شتويه يه كى تايبه تى ده ستنيشانى ماف و ئه ركه كانى پۆژنامه نووسان كراوه، له عيراقيش له ياساى سه نديكاي پۆژنامه نووسان ژماره (١٧٨) ى سالى ١٩٦٩ ى هه مواركراودا جه خت له سه ر گنگرين ئه و ماف و ئه ركانه كراوه ته وه.

به لالم له هه ريمى كوردستانى عيراقدا، ياساى سه نديكاي پۆژنامه نووسانى كوردستانى عيراق ژماره (٤) ى سالى ١٩٩٨ به شتوكى زۆرى ماف و ئه ركه كانى پۆژنامه نووسانى ديار كردوو. ئه مه و بچ له و ياسايانه ي سه ره وه، كه ئاماره مان پييان كرد، ياساى سزاكان و ياساى مافى دانهر و هه نديك ياساى تريس ئاماره يان به هه ندى ماف و ئه ركى ترى پۆژنامه نووسان كردوو و ته نانته سزاي سه ر پيچيكردى ئه و ئه ركانه شيان ده ستنيشان كردوو.

له خواره وه له دوو خالدا باسى ماف و ئه ركه كانى پۆژنامه نووسان له ياساى چاپه مه نى و ياساى سه نديكاي پۆژنامه نووسانى كوردستان و ياساى به راورددا ده كه ين. خالى يه كه م ته رخان ده كه ين بۆ باسكردنى مافه كانى پۆژنامه نووس و خالى دووه ميش بۆ ئه ركه كانى پۆژنامه نووس:

باكوور = بۆ دهسته ي نووسه ران له به رچاوى گرتوو، هه روه ها بركه كانى سيستمى كاروكردى (الفعل والعمل) يه كيتيبى نيشتمانيى پۆژنامه نووسانى به ريتانى، هه روه ها بركه كانى پيپرستى پۆژنامه نووسانى يابانى كه ناسراوه به پيپرستى (نيهون، شيمون، تيوكايا). بۆ زانبارى زياتر له باره ي ناوه پۆكى ئه و به لگه نامه نه بروانه، د. صلاح عزيز ومحسن أديب: الدليل العلمي للصحفيين، منشورات منظمة ASK، السلليمانيه، ٢٠٠٢، ل ١٧-٢٩.

٤٨٧- بروانه مادده ي (١٠) له به لگه نامه ي ئه وروپا بۆ پاراستنى ماف و ئازاديه سه ره كيهه كانى مرۆڤ كه له ١٩٥٠/١١/١٤ ده رچوو و له ١٩٥٣/٩/٣ به ركار بووه، هه روه ها مادده ي (١٣) له به لگه نامه ي ده له ته ئه مريكيهه كان بۆ مافه كانى مرۆڤ كه له ١٩٦٩/١١/٢٢ ده رچوو و له ٧/١٨/١٩٧٨ به ركار بووه، هه روه ها مادده ي (٩) له به لگه نامه ي ئه فريقى بۆ مافه كانى مرۆڤ و گه له كان كه له ١٩٨١/٧/١٢ ده رچوو و له ١٩٨٦/١٠/٢١ به ركار بووه. بۆ زانبارى زياتر له باره ي ناوه پۆكى ئه و به لگه نامه نه بروانه، د. صلاح عزيز ومحسن أديب: الدليل العلمي للصحفيين، سه رچاوه ي پيشوو ل ١٢-١٥.

٥-١-١ مافه كانى پۆژنامه نووس

له بهر ئه و پۆله گرينگه ي كه پۆژنامه نووس له ناو كۆمه لدا وه ك ده سه لاتيكي جه ماوه رى و چاودير به سه ر كاروباره كانى حكومه ت له ولا ته ديموكرا ته كاندا ده بيبينى، بۆ به ياسادانه ر له و ولا تانه دا بۆ ئاسانكارى ئيش و كاره كانى پۆژنامه نووسان بايه خيكي زۆريان به پۆژنامه نووس و مافه كانيان داوه.

له راستييدا، سه روشتى پيشه ي پۆژنامه گه رى وايكردوو كه پۆژنامه نووس هه ميشه هه نديك مافى له هاو ولا تيبانى تر زياتر بيت. سه ره راي ئه و مافانه ي كه پۆژنامه نووس وه ك مرۆڤيكي ئه ندام له كۆمه لگه ي مرۆڤايه تى هه يه تى (٤٨٨)، يانيش وه كو هاو ولا تيبه ك بۆ ده سه ته بهر كراوه (٤٨٩). له هه موو ولا تيكدا، له ريگاي ئه و ياسايانه ي كه كاروباره كانى پۆژنامه گه رى ريكده خه ن (٤٩٠)، ماف بۆ پۆژنامه نووسان ده سه ته بهر ده كريت.

٤٨٨- ئه و مافانه له جار نامه ي جيهانيى مافه كانى مرۆڤ و هه ردوو به لئينا مه ي نيوده و له تى بۆ مافه مه ده نى و رامباريهه كان و مافه ئابوورى و كۆمه لايه تى و فه رهه نكييه كاندا ريزه بند كراون.

٤٨٩- به شتوكى زۆرى ئه و مافانه له ده ستورى هه موو ولا تيكدا له ژير ناوونيشانى «ماف و ئازاديهه گشتيهه كان» يان هه ر ناوونيشانيكى تر ده قنوس كراون. بۆ نمونه، له عيراقدا له ده ستورى سالى ١٩٧٠ له بابى سييه م له ژير ناوونيشانى «ماف و ئازاديهه سه ره كيهه كان» له مادده ي (١٩) وه تاكو مادده ي (٣٦) ده قنوس كراون. هه روه ها ده ستورى ميسرى سالى ١٩٧١ له بابى سييه مدا له ژير ناوونيشانى «ماف و ئازادى و ئه ركه گشتيهه كان» له مادده ي (٤٠) وه تاكو مادده ي (٦٣) ى بۆيان ته رخان كردوو. هه روه ها ده ستورى لوينانى سالى ١٩٢٦ فه سللى دووه مى له ژير ناوونيشانى «ماف و ئه ركى لوينانيه كان» له مادده ي (٦) وه تاكو مادده ي (١٥) ى بۆ ئه م مه به سه ته ته رخان كردوو. هه روه ها ده ستورى فه ره نسى سالى ١٩٥٨ له ديباجه كه يدا له ميانى جار نامه ي سالى ١٧٨٩ و ديباجه ي ده ستورى سالى ١٩٤٦ دا جه ختى له سه ر ئه و ماف و ئازاديهه گشتيهه يانه كردۆ ته وه. له هه ريمى كوردستانى عيراقيشدا، هه رچه نده په رله مانى كوردستان سيستمى فيدراليزمى وه ك ريگا چاره يه ك بۆ كيشه ي كورد هه لئيردوو، كه چى تاكو ئيستا ده ستورى هه ريمى دانه ناوه، به لالم پارتى ديموكراتى كوردستان پرۆژه ي ده ستورتيكى بۆ عيراقتيكى فيدرال و هه ريمى فيدراليى كوردستان له سالى ٢٠٠٢ داناوه و بلاوى كردۆ ته وه و له بابى دووه مى پرۆژه ي ده ستورى هه ريمى كوردستاندا له ژير ناوونيشانى «ماف و ئه ركه سه ره كيهه كان» له مادده ي (٨) وه تاكو مادده ي (٢٤) جه ختى له سه ر ئه و ماف و ئازاديهه سه ره كيهه يانه كردوو.

٤٩٠- وه ك ياساى چاپه مه نى و ياساى ده سه لانى پۆژنامه گه رى و ياساى سه نديكاي پۆژنامه نووسان و هتد....

ئەم مافانەش، بەشپۆیەکی گشتی جیاوازییان ھەبە لە مافی ھاوولاتیانی تر چونکە سروشتی پېشەیی رۆژنامەگەری دەیانسەپینێ و رۆژنامەنووس ناتوانی وازیان لێ بێنیت، ھەرۆکو پېش ئیستا ناماژەمان پین کرد.

لە خوارەو ھەبەر رۆشناپی یاسای سەندیکای رۆژنامەنووسانی کوردستان ژمارە (٤) ی سالی ١٩٩٨ و یاسای بەراورددا تیشک دەخەینە سەر گرنگترین ئەو مافانە (٤٩١).

یاسای سەندیکای رۆژنامەنووسانی کوردستان ژمارە (٤) ی سالی ١٩٩٨ لە فەسلی چوارەمدا لەژێر ناوونیشانی (ماف و پابەندییەکان) ماددەیی نوۆدەییەمی بۆ مافەکانی رۆژنامەنووس تەرخان کردوو و بەم شپۆیەیی خوارەو ریزبەندی کردوون:

٤٩١- ھەرۆکو پېشتر ناماژەمان پین کرد، پین لە یاسای سەندیکای رۆژنامەنووسان کە بەشپۆیەکی تاپپەتی باپەخی بەمافەکانی رۆژنامەنووسان داو، ھەندیک یاسای تیشک ھەن جەختیان لەسەر ھەندیک مافی ھاویش لە نێوان رۆژنامەنووسان و کەسانی تر کردۆتەو. یاسای مافی دانەر یەکتیکە لەو یاسایانە کە ھەندیک لەو مافانەیی دەقنووس کردوو. یاسای مافی دانەری عیراقی ژمارە (٣) ی سالی ١٩٧١ کە یاسایەکی بەرکارە لە ھەرتیمی کوردستانی عیراقدا، لە ماددەیی (١٤) دا پێگای داو بە ھەموو کەسێک بەمەبەستی رۆشنپێکردن و فیکردن و ھەوال، بەرھەمی کەسانی تر وەرگریت و ھەلپینجی، بەمەرجیک ناماژە بەناوی دانەرەکی بکات ئەمەش دەقەکەییەتی: «دانەر بۆ نییە دوای بلاوکردنەو بەرھەمەکی لیکدانەو و ھەلپینجانی کورت قەدەغە بکات ئەگەر ھاتوو زانی بەمەبەستی رۆشنپێکردن یان فیکردن یان ھەوال بوو مادام ناماژە بەناوی دانەرەکی دەکرێ ئەگەر ھاتوو دیاربوو، وە بۆ ئەو سەرچاوەیی کە لیتی وەرگیراوە».

ئەم دەقەیی سەرەو کۆکە لەگەڵ دەقی ماددەیی (١٣) لە یاسای مافی دانەری میسیری ژمارە (٣٥٤) ی سالی ١٩٥٤ و پرگەیی سببەمی ماددەیی (٤١) لە یاسای مافی دانەری فەرەنسی سالی ١٩٥٧ کە ئەمەش دەقەکەییەتی بەزمانی فەرەنسی:

“Art 41. Lorsque l'oeuvre a été divulguée, l'auteur ne peut interdire:

3. Sous réserve que soient indiqués clairement le nom de l'auteur et la source: les analyses et courtes citations justifiées par le caractère critique, polémique, pédagogique, scientifique ou.

information de l'oeuvre à laquelle elles sont incorporées; les revues de presse; d”

واتە: «دانەر بۆ نییە دوای بلاوکردنەو بەرھەمەکی رێگا لە کەسانی تر بگریت لە شیکردنەو و وەرگرتنی ھەندیک نمونەیی بچوک کە سروشتی رەخنەیی جەدەلی یان پەرودەیی یان زانستی یان لیکۆلینەو ھەو بەبەتانی کە بەرھەمەکی لەخۆی گرتوو وای دەخوازیت، یان بلاوکردنەو بەمەبەستی ھەوال لەژێر ناوونیشانی لیکۆلینەو ھەو داوکان لە رێگای رۆژنامە و ئیزگە و =

١- رۆژنامەنووس مامەلەیی کارمەندی لەگەڵدا دەکرێ لە لایەنی مۆلەت پیدانی ئاسایی و نەخۆشپەییەو.

٢- لەکاتی دامەزرانی لە ھەر فەرمانپێکدا، ماوہی کارکردنی لە رۆژنامەنووسیدا بۆسەر مووچە و بەرزکردنەو و خانەنشینی دەخریتەسەر ئیشکەیی.

٣- لەکاتی کارکردندا ئەگەر تووشی پەککەوتەبیبەک ھات پتیبستە ئەو لایەنەیی کە کاری بۆ دەکا ھاریکاری پتیبستی بکا ئەمەش پەبوەندی بەمافی خانەنشینیەو نییە.

٤- دەکرێ رۆژنامەنووسی خانەنشین بەپیتی ھوکمەکانی یاسای خانەنشینی رۆژنامەنووسان لە دامودەزگاگاندا کار بکا.

٥- پتیبستە لەکاتی سکالا کردندا ئاگاداری سەندیکا بگریتەو کە لە دژی رۆژنامەنووس پتیشکەش دەکرێ و لەکاتی تاوانی بیندراویدا نەبێ، نابێ رۆژنامەنووس پرسیار و وەلام و توۆنەوہی لەگەڵدا بگری بەتاوانپیک کە دراوتە پالی و پەبوەندی ھەبە بەئەنجامدانی کارەکەییەو تا سەندیکا ئاگادار نەکریت.

=تەلەفزیۆنەو، یان لە رێگای وتاردا لە دانپشتنە رامیاری و ئیداری و دادوہری و زانستپەکاندا، ھەرۆھا لە رێگای ئەو وتارانەیی کە لەو کۆبوونەو گشتپیانەدا پتیشکەش دەکرین کە مۆرکیکی رامیاری یان ئاھەنگی رەسمپیان پتیبە. مادام ناماژە بەناوی دانەرەکی و ئەو سەرچاوەیی دەگریت کە لیتی وەرگیراوە».

ھەرۆھا بەپیتی ماددە (١٥) ی یاسای پاراستنی مافی دانەر، رۆژنامەنووس بۆ ھەبە ئەو وتارانەیی دەربارەیی وتووتی ئابووری و رامیاری و ئایینن کە پەبوەندییان بەرای گشتی کۆمەلەو ھەبە لە رۆژنامە و گۆقارەکانی تر وەرگری و دووبارە بلاویان بکەنەو بەمەرجیک بەراشکاوہیی و بەروونی ناماژە بەسەرچاوەکی بکەن. ھەرۆھا لە ماددەیی (١٦) دا ھاتوو: «رۆژنامە و ئیزگە و تەلەفزیۆن بۆیان ھەبە بەمەبەستی ھەوال بەبێ رەزامەندی دانەرەکی ئەو وتارانەیی کە لە دانپشتنە ئاشکراکانی ئەنجومەنە رامیاری یان ئیداری یان دادوہریەکانەو پتیشکەش دەکرین بلاویان بکەنەو، ھەرۆھا بۆیان ھەبە ئەو وتارانەیی کە لەو کۆبوونەو گشتپیانەیی کە مۆرکیکی رامیارییان پتیبە پتیشکەش دەکرین دووبارە بلاو بکەنەو مادام ئەم وتارانە ئاراستەیی گەل کراون». کەواتە لەبەر رۆشناپی ئەم دوو ماددەییەدا بۆمان دەردەکوو کە ئەگەر ھاتوو ئەو وتارانەیی لە شوتنە گشتپیانە ئاراستەیی گەل دەکرین، دەکرێ لە لایەن رۆژنامەکانەو کە لکیان لیتوہریگری و بەبێ رەزامەندی دانەرەکی دووبارە بلاو بگریتەو، بەلام دوای ناماژەکردن بەناوی دانەرەکی و سەرچاوەکی. دیارە ھۆی ئەمەش دەگەرتتەو بۆ ئەوہی کە وتارەکی ئاراستەیی گەل کراو و مەبەستی رۆژنامەش وروژاندنی رای گشتپییە، کەواتە ھەردووکیان لەو مەبەستەدا یک دەگرنەو، بۆ ھیچ ناکۆکیەکی لێ بەدی ناکرێ.

به‌پای نيمه، ياسادانه‌ری كوردستان له‌م حوكمه‌ی سه‌روه‌دا، له دانانی نه‌و پاشپه‌نده‌ی كه ده‌لی: «له‌كاتی تاوانی بیندراودا نه‌بئ، نابئ رۆژنامه‌نووس پرسیار و وه‌لام و لیکۆلینه‌وه‌ی له‌گه‌لدا بکری به‌تاوانیکه كه دراوته پالی و په‌یوه‌ندی هه‌یه به‌ئه‌نجامدانی کاره‌که‌یه‌وه تا سه‌ندیکا ئاگادار نه‌کریت» سه‌رکه‌وتوو بووه، چونکه تاوانه‌کانی رۆژنامه‌گه‌ری هه‌رچه‌نده به‌شیکێ زۆریان تاوانی بیندراون، به‌لام سه‌ره‌رای نه‌مه، هه‌ندیکی تریان تاوانی نه‌بیندراون، وه‌ک نه‌و تاوانانه‌ی كه له ئاکامی بلاونه‌کردنه‌وه‌ی حوکمی دادگا سه‌بارته به‌یه‌کلاکردنه‌وه‌ی نه‌و کیشانه‌ی كه له رینگای رۆژنامه‌کاندا رووده‌ده‌ن، هه‌روه‌ها نه‌و تاوانانه‌ی كه له ئاکامی بلاونه‌کردنه‌وه‌ی وه‌لامی نه‌و كه‌س و لایه‌نانه‌ی كه له رۆژنامه‌کاندا تانه‌وته‌شهریان لئ دراوه یان له ئاکامی خوگێلکردن له راستکردنه‌وه‌ی نه‌و زانیارییه‌ چه‌تانه‌ی كه له رۆژنامه‌کاندا بلاوده‌کرینه‌وه، رووده‌ده‌ن.

٦- نه‌وه‌ی ده‌ستدریژی بکاته‌سه‌ر رۆژنامه‌نووس له‌کاتی نه‌نجامدانی یان به‌هۆی کاره‌که‌یه‌وه نه‌و سزایه‌ی ده‌دری كه بۆ نه‌و كه‌سه داندراوه كه ده‌ست درێژی ده‌کاته سه‌ر کارمه‌ندی گشتی له‌کاتی نه‌نجامدانی فه‌رمان یان به‌هۆی فه‌رمانه‌وه.

٧- نه‌و رۆژنامه‌نووسه‌ی به‌هۆی یان له‌کاتی نه‌نجامدانی کاره‌که‌یدا ده‌مرئ، به‌پیتی بریاریکێ نه‌نجومه‌ن به‌گویره‌ی پیره‌وی ناوخۆ نازناوی نه‌ندامی شه‌ره‌فی له سه‌ندیکا‌دا پێده‌درئ.

ئه‌گه‌ر بئیت و سه‌رنجی نه‌م مادده‌یه‌ بده‌ین و به‌راوردی بکه‌ین له‌گه‌ل فه‌سلێ دووه‌می یاسای ریک‌خستنی رۆژنامه‌گه‌ریه‌ی میسری ژماره (٩٦)ی سالی ١٩٩٦ له‌ژئیر ناوونیشانی مافه‌کانی رۆژنامه‌نووسان له مادده/٦ تاكو مادده/١٧ ده‌بینین جیاوازییه‌کی زۆر له‌نیوانیاندا هه‌یه به‌چه‌شنيك ده‌توانین بڵێین نه‌مانه‌ی له ده‌قی مادده/ ١٩ی یاسای سه‌ندیکای رۆژنامه‌نووسانی کوردستان هاتوو مافی ناسه‌ره‌کین و ياسادانه‌ری کوردستانی به‌لایه‌نی مافه سه‌ره‌کییه‌کانی رۆژنامه‌نووسان نه‌چوه‌ که له هه‌موویان گرنگتر مافی سه‌ره‌خۆبوون له کار و پيشه‌کانیاندا و مافی ده‌سته‌به‌ر کردنی زانیاری و ئامار و هه‌وال له ده‌زگا حوکمی و ناحکومیه‌یه‌کانه‌وه، هه‌روه‌ها مافی وه‌رگرته‌وه‌ی وه‌لامی گشت نه‌و پرسیارانه‌ی هه‌بئ كه ئاراسته‌ی لایه‌نه په‌یوه‌ندی‌داره‌کانیان ده‌کات به‌مه‌به‌ستی پاره‌پاندنی کاره‌که‌ی، هه‌روه‌ها مافی ئاماده‌بوونی گشت کۆنگره و کۆبوونه‌وه گشتیه‌یه‌کانی هه‌بئیت، هه‌روه‌ها نابئ زۆروزه‌نگ له رۆژنامه‌نووس بکری سه‌رچاوه‌ی زانیارییه‌کانی خوێ ئاشکرا

بکات یان گوشار بخه‌رتسه‌ری بۆ نه‌م مه‌به‌سته و نه‌مه و ده‌یان مافی تر که له دووتویی فه‌سلێ دووه‌می یاسای ریک‌خستنی رۆژنامه‌گه‌ریه‌ی میسری ناوبراو دینه‌ به‌رچاو.

له خواره‌وه ئاماژه به‌هه‌ندی لایه‌نی نه‌م یاسایه ده‌که‌ین:

له مادده/ ٦ داها‌توو: «رۆژنامه‌نووسان سه‌ره‌خۆن و بۆ پاره‌پاندنی کاره‌کانیان له یاسا به‌ولاوه هه‌یچ ده‌سه‌لاتیکه‌یان به‌سه‌ره‌وه نییه.»

هه‌روه‌ها له مادده/٧ داها‌توو: «نابئ نه‌و بیروپرایه‌ی له‌لایه‌ن رۆژنامه‌نووسه‌وه ده‌رده‌چئ یان نه‌و زانیارییه‌ دروستانه‌ی بلاویان ده‌کاته‌وه به‌پیته هۆیه‌ک بۆ نه‌هه‌شتنی ئاسایشی، هه‌روه‌ها له سنووری یاسا نه‌بئ نابئ زۆری لئ بکریت بۆ ئاشکرا کردنی سه‌رچاوه‌ی زانیارییه‌کانی.»

له مادده/ ٨ داها‌توو: «رۆژنامه‌نووس مافی وه‌ده‌سته‌پیتانی زانیاری و ئامار و هه‌والی رینگاپێدراوی هه‌یه بۆ بلاوکردنه‌وه له‌سه‌رچاوه‌کانیدا به‌پیتی یاسا نه‌و سه‌رچاوانه‌ چی لایه‌نی حوکمی بن، یان گشتیی. هه‌روه‌ها رۆژنامه‌نووس بۆی هه‌یه نه‌و شتانه‌ی وه‌ده‌ستی ده‌که‌ون بلاویان بکاته‌وه.

به‌ بریاریکێ لایه‌نی په‌یوه‌ندی‌دار کارگیریه‌ک یان نووسینگه‌یه‌ک له هه‌ر وه‌زاره‌تیک یان ده‌زگایه‌ک یان ده‌سته‌یه‌کی گشتی داده‌مه‌زری بۆ ئاسانکاری وه‌ده‌سته‌پیتانی نه‌م زانیارییه‌یه‌ی له‌ بره‌گی سه‌ره‌وه ئاماژه‌ی پئ کراوه.»

هه‌روه‌ها له مادده/١١ داها‌توو: «رۆژنامه‌نووس بۆ پاره‌پاندنی کاره‌ رۆژنامه‌گه‌ریه‌یه‌که‌ی مافی ئاماده‌بوونی کۆنگره و دانیشتن و کۆبوونه‌وه گشتیه‌یه‌کانی هه‌یه.»

شایه‌نی باسه، نه‌م چه‌ند مادده‌یه‌ی سه‌ره‌وه‌مان ته‌نها بۆ نمونه هه‌ینایه‌وه، نه‌گینا نه‌وانی تریش له رووی ناوه‌رۆکه‌وه هه‌یچیان له‌مانه‌ که‌متر نییه.

ياسادانه‌ری عێراقی له یاسای سه‌ندیکای رۆژنامه‌نووسان ژماره (١٧٨)ی سالی ١٩٦٩ی هه‌موارکراودا به‌په‌یچه‌وانه‌ی ياسادانه‌ری میسری و کوردستان زیاتر جه‌ختی له‌سه‌ر پابه‌ندییه‌کانی رۆژنامه‌نووس کردۆته‌وه نه‌ک مافه‌کانی. بئ گومان نه‌مه‌ش په‌نگدانه‌وه‌ی سیاسه‌تی سه‌رکوتکه‌رانه‌ی نه‌و رۆژنامه‌یه، بۆیه سه‌یر نییه‌ که ته‌نها دان به‌وه دابنئ که رۆژنامه‌نووس مافی نه‌وه‌ی هه‌یه له‌کاتی دامه‌زانی له هه‌ر وه‌زیه‌یه‌که‌دا، ماوه‌ی کارکردنی له رۆژنامه‌گه‌ریدا بۆ خزمه‌ته‌که‌ی بگۆڕینه‌وه و بۆ سه‌رموچه‌ و به‌رزکردنه‌وه‌ی

مووچه و خانه نشینیون سوودی لی وەرگریت ئەگەر هاتوو وەزیفە کەمی خەسلە تێکی
رۆژنامە گەری هەبیت (٤٩٢).

لەم ڕووەشەو هەلۆتستی یاسادانەری کوردستانی لە یاسادانەری عێراقی باشتەر،
چونکە هیچ کۆت و بەندیکی لە بەردەم ئەم مافە دانەناوە، بۆیە بە پیتی یاسای سەندیکی
رۆژنامە نووسانی کوردستان رۆژنامە نووس دوای دامەزرانی لە هەر وەزیفە کەمی بێ گۆیدانە
ئەوێ ئایا ئەو وەزیفە کەمی خەسلە تی رۆژنامە گەری هەبە یان نا، بۆیە هەبە ماوەی کارکردنی
پیشووی لە بواری رۆژنامە گەریدا بە مەبەستی سوود وەرگرتن بۆ سەر مووچه و
بەرزکردنەوێ مووچه و خانه نشینیون بۆ خزمەتی ئیستاکەمی بگۆتێتەو (٤٩٣).

یاسادانەری فەرەنسی و لوبنانی و کوردستانی بە پێچەوانە یاسادانەری میسری لە
دووتویی یاساکانی چاپەمەنی و رۆژنامە گەریدا مافە کانی رۆژنامە نووسانیان ریزبەند
نەکردوو.

بەرای ئێمە، ئەم سێ یاسادانەرە لێرەدا مەبەستیان گەرانەو بوو بۆ بەلگە نامە
نێودەوڵەتی کانی تاییبەت بە ئازادی رۆژنامە گەری کە بە بەشیک لە یاسای ناوخوا
داده ندرین و هێزی سەپاویان هەبە دوای ئەوێ ئەو دەوڵەتە پەسندیان کردوو، هەبۆیە
لە ئاست ئەمەدا بێدەنگ بوونە تاکو حوکمە کانی تاییبەت بەو مافانە بەک بخرین و
ڕووبەرۆوی دووبارەبوونەو یاخود ناکوکی نەبەن (٤٩٤).

شایەنی ئاماژە بۆکردنە، بە کێتیی رۆژنامە نووسانی عەرەبییش پڕۆژە بە کێ بۆ ئازادی
رۆژنامە گەری گەڵاڵە کردوو و تیایدا جەختی لە سەر چەندین مافی گەری بۆ
رۆژنامە نووسان کردوو (٤٩٥). لە ماددە دووئەمی ئەم پڕۆژە بەدا هاتوو: «ئازادی
رۆژنامە گەری ئەمانە خوارەو دەگریتەو: مافی دەرکردنی رۆژنامە؛ مافی
رۆژنامە نووسان لە وەرگرتنی زانیاریەکان لە سەرچاوە جیاکان و شیکردنەو و توانج

٤٩٢- پروانە دەقی ماددە (٣٤) کە تیایدا هاتوو: «ماوەی کارکردن لە رۆژنامە گەریدا
بە مومارەسە کردنی پیشە داده ندرت بە مەبەستی چەسپاندنی حوکمە کانی یاساکانی خزمەت لە کاتی
دامەزراندن لە وەزیفە بەک کە خەسلە تێکی رۆژنامە گەری هەبیت».

٤٩٣- پروانە بڕگە (٢) لە ماددە (١٩).

٤٩٤- پروانە خالی (٥-١) پەراویزی (٤٨٧) سەبارەت بەو بەلگە نامە نێودەوڵەتیانە، هەروەها پروانە
پەراویزی (٤٨٦) سەبارەت بە پێستی میونخ بۆ جاردانی ماف و بەرپرسیاریتیی رۆژنامە نووسان.
495- <http://www.ahram.Org.eg/Laj/act/oc.htm23/9/2001>.

لێدانیان؛ مافی رۆژنامە نووس بۆ پاراستنی نەیتی سەرچاوەی زانیاریەکانی؛... هتد».
هەروەها لە ماددە هەشتەمدا هاتوو: «دەستدرێژیکردنە سەر ئاسایشی رۆژنامە نووس
بەهۆی دەسبە کاربوونی بە کاریک لە کارەکانی پیشە کەمی یاساغ».

هەروەها لە ماددە دەیهەمدا هاتوو: «رۆژنامە نووس مافی وەرگرتنی زانیاری و
ئامارەکانی لە سەرچاوە کانیانەو چ لە لایەن دەزگاکانی حکومەتەو یان دەزگا
گشتییەکانەو هەبە و بۆیە هەبە بلاویشیان بکاتەو. هەروەها مافی چاوخشانندی
بە گشت بەلگە نامە رەسمییەکان هەبە، هەروەها مافی ئەوێ هەبە وەلامی ئەو پرسیارانەمی
کە ئاراستەمی لایەنە پەبوەندیارەکانی دەکات وەرگریتەو».

هەروەها لە ماددە یانزەمدا هاتوو: «رۆژنامە نووس لە سنووری راپەراندنی کارە کەیدا
مافی ئامادەبوونی کۆبوونەو گشتییەکان و دانیشتنەکانی دادگاگان و دانیشتنەکانی
ئەنجومەنی نوێنەراییەتی و ناوخوا و کۆمەڵەمی گشتیی سەندیکیان و بە کێتییەکان و
یانەکان و کۆمەڵەکان و دەزگا گشتییەکانی تری هەبە ئەگەر هاتوو ئەو دانیشتنانە یان ئەو
کۆبوونەوانە بە پیتی یاسا و رێساکان داخراو یان نەیتی نەبوون».

هەروەها لە ماددە دوانزەمدا هاتوو: «رۆژنامە نووس تاکالیەنانە و بەویست و
ئارەزووی خۆی مافی کۆتایی پێتێنانی گرتییەستی کارە کەمی لە رۆژنامەدا هەبە...».

لە میانە بەراوردکردنی یاسای سەندیکی رۆژنامە نووسانی کوردستان و پڕۆژەمی یاسای
رۆژنامە نووسانی بە کێتیی رۆژنامە نووسانی عەرەبی و یاسای میسری و لوبنانی و
فەرەنسی و عێراقیدا بۆمان دەرە کەوێ کە مافی وەرگرتنی زانیاری و هەوالەکان لە دەزگا
حکومی و ناحکومیەکان و مافی وەرگرتنەو وەلامی ئەو پرسیارانەمی کە ئاراستەمی
لایەنە پەبوەندیارەکان دەگریت، هەروەها مافی پاراستنی نەیتی سەرچاوەی زانیاریەکان
بۆ رۆژنامە نووس گەریان ئەو مافانە کە پێویستە بۆ رۆژنامە نووسان دەستە بەر بکرین.
بۆیە بۆ یاسادانەری کوردستان پێشنیار دەکەین کە چاویکی تر بە یاسای سەندیکی
رۆژنامە نووسانی کوردستاندا بخشینتێتەو و ئەم را و سەرئۆمان لە بارەمی مافە کانی
رۆژنامە نووسان لە هەموارکردنی ئەم یاسایدا لە بەرچاوی بگریت. چونکە ئەم مافانە
پەبوەندیەکی پتەویان بە ناوەرۆکی کاری رۆژنامە نووسەو هەبە و بیتی ئەمانە ناتوانی وەکو
پێویست کاری خۆی ئەنجام بدات و ئامانجیش بپێکی.

حەیدەر حوسین لە بارەمی گەریی ئەم مافانەو دەلی: «رۆژنامە نووس بۆ وەرگرتنی

زانباریه کان له دهزگاکانی حکومەت ئەزبەتیکى زۆر دەچێژێ، ئەگەر بێت و ئەو دهزگایانە لەرووی پوژنامە نووس داخرا، ئەى چۆن دەتوانى زانیاری پتیبست بۆ راپەراندنى کاره پوژنامە گەریبە کەى لهو دهزگایانە وەرگیرێت؟» (٤٩٦).

ئەوهى شایه نى باسه، له دهولەته عەرەبیه کاندای سەرەرای دهقنوسکردنى ئەم مافانه له دهستور و یاسا و ریتسا کانیاندا، کەچی تاكو ئیستا لەرووی پراکتیکه وه، ئەم بابەته وهكو مەرەكەبى سەر کاغەز ماوه ته وه و لهو دهولەتانه دا ئەم مافانه به پوژنامە نووس رهوا نابیریت. لەم بارهیه وه (سعید السلمي) (٤٩٧) دهلتی: «دهكری بلیتین له وه تهى نه ته وه به كگرتوه كان له سالی ١٩٩٣ دا رۆژی پوژنامە گەریبى جیهانیان راکه یاندوه، بارودۆخه كه ههچ گۆرانی به سەردا نه هاتوه، ئیستا ئاهنگ به بۆنهى سالی هه شته مى ئەو پوژوه ده گیتیرین، كه گوتم بریاری نه ته وه به كگرتوه كان مانای وایه هه موو دهولەته عەرەبیه کان په زامه ندییان له سەر پيشان داوه و ئەو به یان نامه یهى نه ته وه به كگرتوه كان دواى بریاردان له سەر ئەو پوژوه ده ریکرد دهولەتانی هان داوه، كه ریز له تازادى رادەرپرین و تازادى پوژنامە گەری بگرن و مافى وه دهسته تینانى هه وال و زانیاری به پوژنامە نووسى بیه خسرئ و بى كۆت و به ند بلاوى بكاته وه، به لام - به داخه وه - پیا ده كرده كه له باره ی چیرۆكی تره وه ده وئ و ده گیتیرته وه» (٤٩٨).

ههروه ها له باره ی نه درکاندن و پاراستنى نه یینى سه رچاوه ی زانیاریه کانى پوژنامە نووسه وه (٤٩٩)، لويس دالگيشى به رتیه به رى راکه یاندنى لیتنه ی په یامنیترانى تازادى پوژنامە گەری دهلتی: «له كۆمه لگه یه كى دیموکرات و تازاددا، ده بى پوژنامە نووسان

٤٩٦- حیدر حسین الحمید: الصحافة بین الاعباء والضعفوات الخارجية، توری ئینتەرنیت:

<http://www.annabaa.org/nba46/sahafa.htm29/9/2001>.

٤٩٧- سعید السلمي، به رتیه به رى جیه جیکارى مه لبه ندی راکه یاندنى پوژوه لاتى ناوه راست و باکوورى ئەفریقایه و له له ندهن داده نیشیت.

٤٩٨- کەنالی ئەلجزیره: به رنامه ی زیاتر له راپه ك، وه رگیتیرانى پوژنامە فانی، گۆفاری پوژنامە فانی ژماره (٦-٧) سالی دووم، پایز-زستان، ٢٠٠١-٢٠٠٢، ل ٧٠.

٤٩٩- شایه نى باسه، به پیتی راپۆرتیکى «لیتنه ی په یامنیتران» فانیسا لیجیت ئەو پوژنامە نووسه ئەمریکیه یه كه له به رته وه ی ره فزی کرد سه رچاوه ی زانیاریه تایه تیه کانى خۆى ئاشکرا بکات بۆه چل و ههوت رۆژ له به ندیخانه مایه وه، كه تاكو ئیستا كه زۆرتین ماوه یه پوژنامە نووسیتک له سەر ئەم تۆمه ته له به ندیخانه ماوه یه كى وا درتیز مینیتته وه. پیتشتریش و لیام فاری په یامنیترى پوژنامە ی =

توانای پاراستنى سه رچاوه تایه تیه کانى زانیاریه کانى خۆیان هه بێت. به ئینکارکردنى ئەم مافه ی پوژنامە نووسان، پوژنامە ی سه ربه خۆ هه ره شه ی له لادا ده کریت كه به پیتی یه کم هه مواری ده ستورى ئەمریکى زامن کراوه» (٥٠٠).

شایه نى ئاماره بۆ کردنه، ولاته یه كگرتوه کانى ئەمریکا باهه خیتكى زۆرى به مافى پوژنامە نووس له وه رگرتن و بلاو کردنه وه ی زانیاری و هه واله کان داوه و بۆ ئەم مه به سه شه له سالی ١٩٦٦ کۆنگریس یاسایه كى بۆ تازادى زانیاریه کان ده رکرد (٥٠١). به پیتی ئەم یاسایه، پوژنامە نووسان به حوکمی یاسا بۆیان هه یه داواى بپینن و پشکنینى ئەو به لگه نامانه ی حکومەت بکن كه تایه تن به چالاکییه کانى حکومەت (٥٠٢).

ئهمه وه، ئەم رۆ له هه موو ویلايه ته کانى ئەمریکا، یاسایه ك به ناوى (مافى ته ماشا کردن - الحق في الاطلاع) هه یه (٥٠٣). له راستییدا، بوونى ئەم یاسایه و یاسایه كى تری هاوچه شن له ئەمریکا كه ناسراوه به یاسای (کۆبوونه وه کراوه کان - الاجتماعات المفتوحة) وایکردوه چاودیریکردنى جموجۆل و چالاکییه کانى حکومەت کاریکى ئاسان بێت. به پیتی ئەم یاسایه ی دواى، ده بپت کۆبوونه وه کانى داموده زگاکانى حکومى ئاشکراو کراوه بپت و ههروه ها کات وشوینى به ستنیشیان له لای هه مووان دیارپیت (٥٠٤).

موماره سه کردنى مافى ته ماشا کردن و پشکنینى به لگه نامه کانى فیدرالپیش له لایه ن پوژنامە نووسه وه له رتگای پیتشکه شکردنى داخواییه كه وه ده بپت، پوژنامە نووس پیتشکه شى ئەو فه رمانبه رى ده کات كه له وه ده زگا حکومیه دا به رپرسى جیه جیکردنى یاسای (foia) یه. به م پتیه، ئەو پوژنامە نووسه ده توانى ته ماشای ئەو به لگه نامه

= «لوس ئەنجلوس» بۆ ماوه ی چل و شه ش رۆژ له سالی ١٩٧٢ به هه مان تۆمه ت له به ندیخانه مایه وه

چونكه ره فزی کرد سه رچاوه ی به لگه نامه کانى كه تایه ت به بوون به دادگاییکردنى چارلز مانسون ئاشکرا بکات. بۆ زانیاری زیاتر بره وانه:

<http://www.cfp.org.news/documents/vlagltr.htm> 8/10/2001.

500- <http://www.cfp.org.news/releases/view.cg.2001/7/31/eggetttx8/10/2001>.

٥٠١- کورتکراوه كى بریتیه له (FOIA).

٥٠٢- ریحارد. آى. بمستید: الحق في الاطلاع (١-٢)، وه رگیتیرانى له ئینگلیزیه وه عبدالرزاق عبدالله، گۆفاری «گولان العربى» ژماره (٦٥)، تشرینى یه کم، ٢٠٠١، ل ١٧.

٥٠٣- ریحارد. آى. بمستید: الحق في الاطلاع (١-٢)، سه رچاوه ی پیتشو، ل ١٨.

٥٠٤- ریحارد. آى. بمستید: الحق في الاطلاع (٢-٢)، وه رگیتیرانى له ئینگلیزیه وه عبدالرزاق عبدالله، گۆفاری «گولان العربى» ژماره (٦٦)، تشرینى دووم، ٢٠٠١، ل ١٨.

حکومیبیانه بکات و وینهشیان له بهر بگریتهوه (۵۰۵).

له راستییدا، مافی ته ماشاکردن کۆکه له گهڵ سروشتی ئازادیی رۆژنامه گهریدا، چونکه ئەو ئازادییهی که رۆژنامه نووسان له راده ربریندا هه یانه، به شیکه له مافیکه بنه رته تی تر، ئەویش مافی هه موو که سیکه له به ئازادی ته ماشاکردن و پشکنینی رووداوه کان، بۆ هه موو ئەو کاروبارانهی جیگای باهه خه ئه ون، هه رووه مافی گوزارشتکردن و بلاوکردنه وهی بیرورای خۆی له باره ی ئەو رووداوانه وه هه یه (۵۰۶).

به لām له کوردستانی عیترادا، هه رووه کو له کاتی باسکردنی مافه کانی رۆژنامه نووس له یاسای سه ندیگای رۆژنامه نووسانی کوردستاندا ئاماژه مان پیتی کرد، یاسادانه ری کوردستان به پیتچه وانهی یاسادانه ری ئەمریکه ی، مافی رۆژنامه نووسی له ته ماشاکردن و ئاماده بوونی کۆنگره و کۆبوونه وه گشتیه کانه فهرامۆش کردوه، له کاتیگدا بوونی ئەم دوو مافه بۆ رۆژنامه نووس زۆر گرنگه، بۆ ئەوه ی به ئاسانی و سه رکه وتوانه له نزیکه وه چاودیریی جموجۆل و کاروباره کانی حکومه ت بکات. بۆیه، شاراوه نییه، که زۆرجاران هه ندی رۆژنامه و که ناله کانی راگه یاندن یان رۆژنامه نووسان له کوردستاندا گله یی و گازانده له حکومه تی هه ریمی کوردستان و داموده زگا کانی بکه ن بۆ دهرفه تنه دانی موماره سه کردنی ئەم مافه که مافیکه سه ره کییه بۆ رۆژنامه نووس (۵۰۷).

بۆیه، پیتشیار ده که م، یاسادانه ری کوردستان یاسای سه ندیگای رۆژنامه نووسانی کوردستان ژماره (۴) ی سالی ۱۹۹۸ هه موار بکات و دان به هه ندیک مافی تری پتیوست بۆ رۆژنامه نووسانی کوردستان بنیت، له و مافانه ش مافی سه ره خۆبوونیان له کار و

۵۰۵- ریحارد. أ.ی. بمستید: الحق في الاطلاع (۲-۲)، سه رچاوه ی پیتشو، ل ۱۹.

۵۰۶- جوتیار محمد رشید صدیق: الحماية الدولية للصحفین في مناطق النزاعات المسلحة، رساله قدامت الی جامعه بغداد - کلیة القانون، عام ۱۹۹۹، لنیل شهادة الماجستير في القانون الدولي.

۵۰۷- سه باره ت به نه بوونی مافی ته ماشاکردن و ئاماده بوون له کۆبوونه وه گشتیه کانه له کوردستاندا، رۆژنامه ی هاوولاتی ستونیکه ی نووسیه و تیایدا گله یی و گازانده یه کی زۆر ئاراسته ی په رله مان و حکومه تی هه ریمی کوردستان ده کات و ده لئ: «رۆژی چواری مانگ رۆژیکه ئاسایی نه بو له میژووی تازه ی گله ی کوردستان... له م رۆژه دا هه یچ شتیک عه داله تی تیدا نه بو، هه ر له سه ره تاوه له دهرگای نیو ته لاره که وه بۆ ماوه ی زیاتر له بیست ده قبه که په یامنیتری هاوولاتی ریگای پینه درا بچیتته ژووره وه و ناسنامه که یان لی وه رگرت، له کاتی کۆنگره رۆژنامه نووسیه که شدا دیسان ریگا ندریت که ناله ناوخۆیه کانه پرسیار بکه ن...» بروانه «رۆژنامه ی هاوولاتی» ژماره (۹۳) رۆژی دووشه مه ۲۰۰۲/۱۰/۷.

پیشه کانیاندا، هه رووه مافی ته ماشاکردن و وه رگرتی زانیاری و هه واله کان له ده زگا حکومه ی و ناحکومیه کانه له گه ل مافی ئاماده بوون له کۆنگره و کۆر و کۆبوونه وه گشتیه کانه، بۆ ئەوه ی رۆژنامه نووس له چاودیریکردنی کاروباره کانی حکومه ت کارا تر بیت.

ه-۱-۲ نه رکه کانی رۆژنامه نووس

هه رووه کو له خالی پیتشو ئاماژه مان پیتی کرد، له و ده و له تانه دا که پتیه ی سیستمی دیموکراسیه ت ده کريت و تیا یاندا مافی مرۆف و دیموکراسیه ت به رقه راره و یاساش سه روهره، رۆژنامه نووس رۆلێکی گرنگ له وروژاندنی رای گشتی و چاودیریکردنی چالاکیه کانی حکومه ت و پیتشکه شکردنی زانیاری به کۆمه لانی خه لک ده یینی. جا بۆیه له به رامبه ر ئەمه دا ده بی له موماره سه کردنی کاره کانیاندا پا به ندی کۆمه لیک پتیه ری یاسایی و سیستمی بن، له کاتیگدا، ئیمرۆ له رووی پیتشکه وتنی ته کنه لۆژیا وه، جیهان له گۆرانیکی زۆر خیرادایه و وه رگرتن و بلاوکردنه وه ی زانیاریه کانی له تۆری ئینتینه ریت به شیه یه کی خیرا و به ربلاو واده خوازیت که رۆژنامه نووسان له هه موو کاتیک زیاتر به وه پری هه سترکردن به به رپرسیاریتی ئه خلاقی و یاسایه وه به کاره کانیان هه ستن. ئەمه ش خۆی له خۆیدا، واده خوازنی که رۆژنامه نووس نه ک ته نه ا پا به ندی یاسا و ریتسای ده و له ته که ی خۆی بیت، به لکوو پا به ندی بنه ما و پرنسیپه کانی مافی مرۆف و ئه خلاقی پیتشه که ی خۆشی بیت.

سه باره ت به بنه ما و پرنسیپه کانی مافی مرۆف، ئەوه نده ی په یوه ندیبان به ئه رک و پا به ندیبه کانی رۆژنامه نووسانه وه هه یه، ده توانین بگه رپینه وه بۆ ده قی ماده ده (۱۲) ی جارنامه ی جیهانیی مافه کانی مرۆف که له م رووه وه بنچینه به کی گشتی دارشته وه و ده لئ: «نابج زبانی تاییه تی و خیزان و مندال و نامه گۆرینه وه ی هه یچ که سیک بخریتته به ر ده ستیه ردانیکه هه ره مه کی ناو و ناویانگیشی بزپت و هه موو که سیک مافی ئەوه ی هه یه که یاسا له و ده ستیه ردان و هیرشانه بیپارتیزیت (۵۰۸).

۵۰۸- ئەمه ش ده قه که یه تی به زمانی ئینگلیزی:

“No one shall be subjected to arbitrary interference with his privacy, family, home or correspondence, nor to attacks upon his honour and reputation. Everyone has the right to the protection of the law against such interference or attacks”

ههروهه له دهقی ماددهی (۲۹) دا هاتوو: « ۱- هه موو که سیک به رامبهر به و کۆمه لگه یه ی که به ته نیا له وی دهر فته به که سایه تی ئه و دهر تیت که گه شه یه کی نازادی ته و او بکات بهر پرسیاره .

۲- بۆ مسۆگه رکردنی دانپیدانان و ریزلینگری ماف و نازادییه کانی خه لکی تر و بۆ وه دیه پینانی داخواییه ره واکانی سیستمی گشتی و بهرزه وه ندیی گشتی و ره وشت له کۆمه لگه یه کی دیوکراسیدا، هه موو که سیک له به کاره پینانی ماف و نازادییه کانییدا، ته نها ملکچی ئه و کۆت و به ندانه ده بیته که یاسا بریاری دده ات.

۳- نابیت به هیچ شیوه یه که ئه م ماف و نازادییه نه دژ به نامنج و پرنسیپه کانی نه ته وه یه کگرتوو هکان به کار به پیندرین» (۵۰۹).

ههروهه له دهقی مادده (۳۰) دا هاتوو: «نابیت هیچ دهقیکی ئه م بانگه وازه وا لیکبدریته وه که ریگه دده اته ده وه لته تیک یا کۆمه لیک یا تاکه که سیک که مافی ئه وه بیان هه بیته چالاکی یان کاریک بکه ن به مه به سستی تیکدانی ماف و نازادییه کانی نیو ئه م جار نامه یه» (۵۱۰).

ههروهه به لینی نیوده وه لته تی مافه مه ده نی و رامباریه کانی سالی (۱۹۶۶) یش له مادده ی (۱۹) دا جهختی له سه ر ریزگری ناو و ناویانگ و مافه کانی مرۆف و پاراستنی ئاسایشی نیشتمانی و پیره وی گشتی و خووره وشتدا کردۆته وه، ههروهه کو له خالی پیشوو ئامازه مان پیتی کرد.

۵۰۹- ئه مه ش دهقه که یه تی به زمانی ئینگلیزی:

- 1- Everyone has duties to the community in which alone the free and full development of his personality is possible
- 2- In the exercise of his rights and freedoms, everyone shall be subject only to such limitations as are determined by law solely for the purpose of securing due recognition and respect for the rights and freedoms of others and of meeting the just requirements of morality, public order and the general welfare in a democratic society
- 3- These rights and freedoms may in no case be exercised contrary to the purposes and principles of the United Nations.

۵۱۰- ئه مه ش دهقه که یه تی به زمانی ئینگلیزی:

Nothing in this Declaration may be interpreted as implying for any State, group or person any right to engage in any activity or to perform any act aimed at the destruction of any of the rights and freedoms set forth herein

بئ له م بنه ما و پرنسیپانه ی که له جار نامه ی جیهانی مافی مرۆف و به لینی نیوده وه لته تی مافه مه ده نی و رامباریه کانی هاتوو، کۆمه لیک بنه ما و پرنسیپی تریش هه ن له دوو تۆپی پیرستی شه ره فی پیشه ی رۆژنامه گه ریدا هاتوو و ده بی رۆژنامه نووس پابه ندیان بیت ئه گینا پرو به پرووی سزا ده بیته وه. هه ر رۆژنامه یه ک و هه ر سه ندیکایه کی رۆژنامه نووسان و هه ر کۆمه له و ریک خراویکی رۆژنامه نووسان بۆی هه یه پیرستی (لائحه) به و بنه ما و پرنسیپه پیشه ییانه دهر بکات (۵۱۱).

له خواره وه له به ر رۆشنا یی یاسای سه ندیکای رۆژنامه نووسانی کوردستان و یاسای به راورددا، تیشک ده خه یه سه ر گرنگترین ئه و ئه رکانه (۵۱۲):

یاسای سه ندیکای رۆژنامه نووسان ژماره (۴) ی سالی ۱۹۹۸ ئه رکه کانی رۆژنامه نووسی له فه سلی چواره مدا له ژیر ناوونیشانی (ماف و پابه ندیه کانی) له مادده ی بیسته مدا

۵۱۱- وه ک پیرستی میونخ و پیرستی کۆمه له ی ئه مریکای باکوور بۆ ده سته ی نووسه ران و پیرستی یه کیتی نیشتمانی رۆژنامه نووسانی به ریتانی و پیرستی رۆژنامه نووسانی یابانی که له خالی پیشوو ئامازه مان پیمان کردوو. بئ له و کۆمه له و ریک خراوانه ی سه ره وه، چه ندانی تریش له سه ر ئاستی ناوخۆ و جیهانیدا هه ن، له وانه: ریک خراوی «سه کۆی رۆژنامه نووسی - منته دی الصحافه» له ئه رلینگۆن و «په یمانگه ی نیوده وه لته تی بۆ رۆژنامه گه ری» که باره گایه که ی له قییه ننا یه و «ریک خراوی عه ره بی بۆ نازادیی رۆژنامه گه ری - W.F.P.A» که باره گایه که ی له ئینگلته رایه و ریک خراوی «فیدرالیته تی نیوده وه لته تی بۆ رۆژنامه نووسان» له جه زا یه ر و «لیژنه ی پاراستنی رۆژنامه نووسان - J.P.C» که باره گایه که ی له ئه مریکایه و ده زگای «سه کۆی نازادی - Freedom Forum» و «سه کۆی سه ره به سستی - منته دی الحریه» و «لیژنه ی په یامنیتران بۆ نازادیی رۆژنامه گه ری» له ئه مریکا و «سه کۆی رۆژنامه نووسانی عه ره ب - منته دی الصحافیین العرب» و بنکه ی «پاراستنی نازادیی رۆژنامه نووسان» له ئوردن و ریک خراوی «په یامنیتران بئ سنوور - مراسلون بلا حدود» له فه ره نسا و «یه کیتی رۆژنامه نووسانی جیهانی» و هی دیکه ییش.

۵۱۲- بئ له یاسای سه ندیکای رۆژنامه نووسانی کوردستان، که به شیوه یه کی تاییه تی بایه خی به ئه رکه کانی رۆژنامه نووسان داوه، یاسای سزادانی عیراقییش که یاسایه کی بکاره له هه ریمی کوردستانی عیراقدا، گشت ئه و کردارانه ی ده ستنیشان کردوو که له لایه ن رۆژنامه نووسه وه و له ریکای رۆژنامه وه ئه نجام دهر تیت و به تاوان داده ندری، له گه ل دیارکردنی سزای هه ره یه کیک له و تاوانانه، هه ره کو تۆزیک تر له باسکردنی تاوانه کانی رۆژنامه گه ریدا باسیان لئیه ده که یین. ههروهه یاسای مافی دانهری عیراقییش له مادده ی (۱۴، ۱۵، ۱۶) دا جهختی له سه ر هه ندیک له و ئه رکانه کردۆته وه، هه ره کو له په راویزی مافه کانی رۆژنامه نووسدا ئامازه مان پیتی کردوو.

ریزبەند کردوو (۵۱۳) که ئەمەش دەقە کە یە تی: «نابیی رۆژنامە نووس ئەم کارانە بکا:

۱- ئەو هی دەسەلاتەکانی لیکۆلینەو، یان دادگاگان گرتوویانەتە ئەستۆ کە کار دەکاتە سەر رێپەرووی لیکۆلینەو یان داگاییکردن.

۲- ئەنجامدانی ئەو پیشەییە بەبێ تازەکردنەو هی بەشداربوون لە سەندیکادا بەپیتی ئەم یاسایە.

۳- بەکارهێنانی هەر هۆیک یان رێگەیک بەمەبەستی قازانجی نارەوا.

۴- وەرگرتنی پیتاک بەبێ رەزامەندی ئەنجومەن.

۵- نوبانگ زرانندی پیشە کە و ئاشکراکردنی نەیتییەکانی یان هەر شە کردن لە هاونیشتمانیان بەهەر رێگا و شتوویە ک بێ لە شتووەکانی رۆژنامە نووسی.

۶- شلۆقکردنی متمانەکردن بەسیستمی فیدرالی لە کوردستانی عێراقدا و شتوانندی ئاسایشی هاوولاتیان بەرپێگای راستەوخۆ بێ یان ناراستەوخۆ و هەر هەروەها و رۆژانندی غەریزەکانی جەماوەر بەهەر رێگایە ک پیت.

۷- قۆستنەو هی وشە نووسراو یان نێردراو بۆ مەبەستی تاییە تی و بۆ بەرژەو هندی تاییە تی و زبان بەخشین بەخەلکی تر، یان خۆکردن بەکەسانی تر (انتحال صفة) یان هەلگرتنی بیروکەیک بۆ زبان گەیاندن بەرەوشتی گشتی و نیزامی گشتی.

۸- بەهەلەبردنی جەماوەر بەزانباری نادروست و لیکدانەو هی رووداوەکان، بەجۆرێک دووربێ لە دەستپاکی یان بلاوکردنەو هی نادلتیایی لێیان.

۹- لەبەر نووسینەو و وەرگرتن (اقتباس) لە بەرەمی کەسانی تر بەبێ ئامازەکردن بۆ خاوەنەکە یان سەرچاوەکە (۵۱۴).

۱۰- قۆستنەو هی رۆژنامە نووسی بۆ تانە لێدان و سووکایە تی کردن بەپێرۆزی و رێپەرسە ئایینی و نیشتمانییەکان».

شایەنی ئامازەبوکردن، لە گەرانەو هەماندا بۆ دەقی ماددە بیست و پینجی یاسای سەندی کای رۆژنامە نووسانی عێراقی ژمارە (۱۷۸) ی سالی ۱۹۶۹ ی هەموارکراودا، کە تاییە تە بەئەرک و پابەندییەکانی رۆژنامە نووسان، بۆمان دەردەکەوێ، یاسادانەری کوردستان، لە رێکخستنی ئەرک و پابەندییەکانی رۆژنامە نووساندا، تارا دەیک لەژێر کاریگەرتی ئەو یاسایە دا بوو. بۆیە سەیر نییە کە بەشێکی ئەو ئەرک و پابەندییەکانی کە لە ماددە بیستەمدا ریزی کردوون، دەقاو دەق یان بەدارپشتنێکی جیاوازی کە مەو و هەکو ئەرک و پابەندییەکانی ماددە بیست و پینجەمی یاسای سەندی کای رۆژنامە نووسانی عێراقی ب (۵۱۵).

=سەرچاوەکانیان، بەرەلستی ئیغرابوومان بکەین» بروانە روبرت ستیل و جای بلاک: القواعد الاخلاقية لوسائل الاعلام ومابعدھا، گوٹاری «وسائل الاعلام والاخلاق» ی ئەلیکترونی، وەزارەتی دەرەو هی ئەمریکا، تۆزی ئینتەرنیٹ:

<http://www.usinfo.state.gov/journals/itgic/401/ijga/htm1/10/2001>

۵۱۵- ئەمەش دەقە کە یە تی: «لايجوز للعضو:

۱- مخالفة أو عرقلة تطبيق قانون النقابة ونظامها الداخلي والتعليمات الصادرة بموجبها.

۲- مزاولة المهنة دون تجديد اشتراك العضوية في النقابة بموجب هذا القانون.

۳- استخدام اية واسطة أو أسلوب بقصد الريخ غير المشروع.

۴- الاساءة الى سمعة المهنة وافشاء اسرارها.

۵- تجريح اعضاء اسرة الصحافة ورؤساء او مرؤوسين او الحيلولة دون حق أدبي او مادي تقرره القوانين او تقاليد المهنة لهم أو تكليفهم بأمر خاصة أو عامة تقلل من شأنهم أو تعرضهم لمخالفة هذا القانون.

۶- تهديد المواطنين بأية وسيلة أو أسلوب من اساليب الصحافة.

۷- التصريح او التلميح الثابت بما من شأنه ان يفيد جهة معادية.

۸- زعزعة الثقة بالبلاد سواء كان ذلك بطريق مباشر أو غير مباشر.

۹- استغلال وسائل النشر الصحفي للوشاية أو التشهير أو اتهام المواطنين بغير حق أو طعنهم بلا مبرر وطني او قانوني.

۱۰- استغلال الكلمة المكتوبة او المرسومة استغلالا خاصا لمنفعة شخصية ضارة بالغير او انتحال صفة او فكرة او عمل للغير.

۱۱- اثاره غرائز الجمهور بأية وسيلة من وسائل الاثارة التي تتعارض مع الفن الصحفي =

۵۱۳- هەر هەها یاسای چاپەمەنیی هەرتیمی کوردستان ژمارە (۱۰) ی سالی ۱۹۹۳ ی هەموارکراو لە برگی یە کەمی ماددە نۆبەمدا کردنی هەندیک کرداری لە رێگای چاپەمەنییەو قەدەغە کردوو، ئەمەش دەقە کە یە تی: «بلاوکردنەو هی هاندانی تاوان و رەفتاری تیرۆر و رەواجپێدان و فەراهەمکردنی رێگا و مومکیناتی تاوان و تیرۆر و شەرەجوین و تانە و تەشەری دژ بەکەسان و سوکایە تی کردن بەحورمە تی دین و مەزەب و ئاداب و سیستمی گشتی، قەدەغە یە».

۵۱۴- ئەمە بۆ لەسایە تی تۆری ئینتەرنیتهو بۆمان هە یە بچینە ناو دەیان شوین لەسەر ئەم تۆری زانیارییە دا و بەتاسانی لە چەندین سەرچاوەو بەگەینە زانیارییە جۆراو جۆرەکان. بەلام هەر هەکو رۆبەرت ستیلیش دەلی: «گرنگ ئەو یە لە بەکارهێنانی ئەم زانیارییە بێ گەرانەو بۆ =

له هه‌ندى بڕگه‌دا، ياسادانه‌رى كوردستان، چەند بڕگه‌يه‌كى ده‌قى مادده‌ى ناوبراوى ياساى عىراقى لىكداو و بڕگه‌يه‌كى سه‌ربه‌خۆى لى دروست كردوو. ته‌ناهت له دارشتنه‌وه‌ى هه‌ندى بڕگه‌دا، دووچارى ناكۆكيه‌ك بووه له‌گه‌ڵ پرنسپه‌كانى مافى مرۆڤ و ديموكراسيه‌دا، هه‌روه‌كو له‌ خواره‌وه و له‌ به‌راوردكردنى بڕگه‌كانى مادده‌ بىستى ياساى سه‌ندى‌كاي رۆژنامه‌نووسانى كوردستان و بڕگه‌كانى مادده‌ى بىست و پينجه‌مى ياساى سه‌ندى‌كاي رۆژنامه‌نووسانى عىراقدا بۆمان ده‌رده‌كه‌وى.

بڕگه (٢)ى مادده (٢٠)ى ياساى سه‌ندى‌كاي رۆژنامه‌نووسانى كوردستان وه‌كو ده‌قى بڕگه (٢)ى مادده (٢٥)ى ياساى سه‌ندى‌كاي رۆژنامه‌نووسانى عىراقيه.

هه‌روه‌ها بڕگه (٣)ى مادده (٢٠)ى ياساى كوردستان وه‌كو ده‌قى بڕگه (٣)ى مادده (٢٥)ى ياساى عىراقيه. بڕگه (٩)ى مادده (٢٠)ى ياساى كوردستان وه‌كو بڕگه (١٧)ى مادده (٢٥)ى ياساى عىراقيه. بڕگه (٨)ى مادده (٢٠)ى ياساى كوردستان وه‌كو ده‌قى بڕگه (١٣)ى مادده (٢٥)ى ياساى عىراقيه.

بڕگه (١٠)ى مادده (٢٠)ى ياساى كوردستان وه‌كو ده‌قى بڕگه (٩)ى مادده (٢٥)ى ياساى عىراقيه، به‌لام به‌دارشتنى جياواز. بڕگه (٥)ى مادده (٢٠)ى ياساى كوردستان وه‌كو ده‌قى بڕگه (٤)ى مادده (٢٥)ى ياساى عىراقيه به‌دارشتنى جياواز. بڕگه (٧)ى مادده (٢٠)ى ياساى كوردستان وه‌كو ده‌قى بڕگه (١٠)ى مادده (٢٥)ى ياساى عىراقيه، به‌لام پاشبه‌ندى (زه‌ره‌رگه‌ياندن به‌ره‌وش و نيزامى گشتى) بۆ زبادكردوو.

بڕگه (١)ى مادده (٢٠)ى ياساى كوردستان كه له‌سه‌روه‌ ئاماره‌مان پيى‌كردوو،

=ومصلحة المجتمع.

١٢- مس الحريات الخاصة والعامة التي نص عليها القانون بالوسائل الصحفية.

١٣- تضليل الجمهور بالمعلومات غير الصحيحة وتصوير الوقائع تصويرا غير أمين.

١٤- نشر الوقائع غير المؤكدة مالم يشر الى انها غير مؤكدة.

١٥- ترجيح جانب على اخر في قضية من القضايا التي لم يصدر فيها حكم السلطات المختصة بالوسائل الصحفية.

١٦- نشر المعلومات او البيانات المغلوطة وتجاهل تصحيحها فور الاطلاع علي الحقيقة تأكيداً لاعتبار حق الرد حقاً مقدساً.

١٧- اقتباس أي اثر من اثار الغير دون النص على اسم صاحبه او ذكر مصدره.»

حوكمه‌كه‌ى له‌گه‌ڵ واقيع و سروشتى پيشه‌ى رۆژنامه‌گه‌ريدا ناگونجى، چونكه رۆژنامه‌نووس به‌سروشت بۆ نه‌نجامدانى كاره‌كه‌ى به‌دواى راستيدا ده‌گه‌رپيت^(٥١٦). ئەمەش خۆى له‌ خۆيدا نامانجى ده‌سه‌لاتى لى‌كۆلئينه‌وه و دادگاكانه و هه‌ردوو لايان له‌م خاله‌دا يه‌ك ده‌گرنه‌وه. زۆرجارىش وارىك كه‌وتوو، ده‌سه‌لاتى لى‌كۆلئينه‌وه و دادگاكان نه‌يانتوانيوه بگه‌نه‌ راستى و تاوانبارى راسته‌قينه‌ مه‌گه‌ر به‌يارمه‌تى رۆژنامه‌گه‌ريه‌وه نه‌بپت. ياسادانه‌رى عىراقى له‌م روه‌وه، له‌ ياسادانه‌رى كوردستان سه‌رکه‌وتوتر بووه، كه‌ ده‌لئى: «نابى هپچ ئەندامى لى‌كۆلئينه‌وه لايه‌نێك به‌سه‌ر لايه‌نێكى تر په‌سند بکات له‌و کيشانه‌دا كه‌ حوكمى ده‌سه‌لاته‌ تايبه‌تمه‌نده‌كانى تيا ده‌رنه‌چوه»^(٥١٧)، بۆيه، پيشنيار ده‌كه‌م ياسادانه‌رى كوردستان هه‌مان هه‌نگاوى ياسادانه‌رى عىراقى له‌م باره‌به‌وه بگه‌رته‌به‌ر.

بڕگه (٦)ى مادده (٢٠)ى ياساى كوردستان، برىتبه‌ له‌ لى‌كدان و تيكه‌لكردنه‌وه‌ى هه‌رسى بڕگه‌ى (١١، ١٣)ى مادده (٢٥)ى ياساى عىراقى به‌ده‌سكارى به‌كه‌ى شيوه‌وه^(٥١٨).

بڕگه (٦)ى مادده‌ى ناوبراوى ده‌لئى نابى رۆژنامه‌نووس متمانه‌ى خه‌لكى كوردستانى عىراق به‌رژيمى فيدرالى كه‌م بکاته‌وه. ئەمەش خۆى له‌ خۆيدا ناكۆكه له‌گه‌ڵ پرنسپه‌كانى مافى مرۆڤ له‌ مافى چاره‌ى خۆنووسيدا و ده‌سه‌سه‌رداگرتنى مافى سهره‌كى مرۆڤيشه له‌ بنه‌رتدا. بۆيه پيويسته ئەم حوكمه لايه‌رديت.

هه‌روه‌ها به‌پيى هه‌مان بڕگه، نابى رۆژنامه‌نووس غه‌ريزه‌كانى جه‌ماوه‌ر بوروژينى. له‌ كاتى‌كدا، ئيمه ده‌زانين وروژاندنى هه‌ندى غه‌ريزه له‌ هه‌ندى كات و ساتدا، نه‌وه‌ك نابى، به‌لكوو ئەركى نيشتمانىيشه.

٥١٦- ف. فريزر. بوند له‌مباريه‌وه ده‌لئى: «ئەركى رۆژنامه‌نووس وه‌كو ئەركى ميژوونوس وايه، كه ده‌بى له‌ سه‌رووى هه‌مووشته‌وه به‌دواى راستيدا بگه‌رپت و ئەو شتانه پيشكه‌شى هه‌والينى خۆى نه‌كات كه هونه‌رى سياسى پيشكه‌شيان ده‌كات، به‌لكوو راستيبان پيشكه‌ش بکات» بۆ زانبارى زياتر بروه‌وه. ف. فريزر. بوند: مدخل الى الصحافة، سه‌رچاوه‌ى پيشوو، ١٦-١٧.

٥١٧- بروانه بڕگه (١٥)ى مادده (٢٥)ى ياساى سه‌ندى‌كاي رۆژنامه‌نووسانى عىراقى ژماره (١٧٨)ى سالى ١٩٦٩ى هه‌موارکراو.

٥١٨- بروانه ده‌قى بڕگه (١١) و (١٣)ى ياساى سه‌ندى‌كاي رۆژنامه‌نووسانى عىراقى ژماره (١٧٨)ى سالى ١٩٦٩ى هه‌موارکراو له‌ بڕگه‌ى (٥-١-٢) په‌راويزى ژماره (٥٧٥) له‌م تيزه‌دا.

LITS COMMIS PAR LA VOIE DE LA PRESSE OU PAR TPUT AUTRE
 MOYEN DE PUBLICATION که له پینج فسل پیک دیت، له مادهی
 (۲۳) هوه تاکو مادهی (۴۱) ی بۆ ئه و ئه رک و پابه ندی و سزا یاسایانه
 ته رخا نکر دووه (۵۲۰).

شایه نی باسه، له به ره ئه وهی خالی (۵-۲) ی ئه م تیزه مان ته رخا ن کر دووه بۆ تاوانه کانی
 رۆژنامه گه ری و به رپرستی تاوانکاری، بۆ ئه وه یش توشی دووباره بوونه وه نه بین، بۆیه
 به باشمان زانی نه چینه ناو دریزه ی باسی ئه رک و پابه ندیبه کانی رۆژنامه نووسان له یاسای
 میسری و لوینانی و فهره نسیدا، له کاتی کدا ئه و ئه رک و پابه ندیبانه له میانی تاوانه کانی
 رۆژنامه گه ری دا له و یاسایانه دا ئاماژه یان پیکراوه.

بۆ نمونه، وروژاندنی غه ریزه ی خو شه و یستی نیشتمان له هه موو کاتی ک ئه رک یکی
 نیشتمانی به گشتی و به تایبه تیش له کاتی په لاماردانی دوزمن و داگیرکردندا.
 بۆیه، باشتروابوو، یاسادانه ری کوردستان ئه م حوکمه ی و ا به ره هایه نه دا بایه، به لکو
 ته نها وروژاندنی ئه و غه ریزانه ی قه دهغه بکر دبا که دژ به نیزامی گشتی و ره وشتی گشتی
 کۆمه لن.

یاسادانه ری میسری و لوینانی و فهره نسی، به پیچه وانه ی هه ردوو یاسادانه ری عیراقی
 و کوردستانی، له جیاتی ئه وه ی ئه و ئه رک و پابه ندیبانه ی رۆژنامه نووسان له ماده یه کی
 سه ره خو دا ریز بکه ن، هه ریه که یان له به شی کدا به چه ند ماده یه ک له میانی
 ده ستیشا نکر دنی تاوانه کانی رۆژنامه گه ری و سزا کانی دا ئاماژه یان پی کردووه.

یاسادانه ری میسری، له یاسای ریکه ستنی رۆژنامه گه ری ژماره (۹۶) ی سالی
 ۱۹۹۶ دا له ژیر ناوونیشانی «ئه رکه کانی رۆژنامه نووسان» له میانی دیارکردنی ئه و
 کردارانه ی که به تاوانی رۆژنامه گه ری داده ندریت له گه ل سزا کانیان له ماده ی (۱۸) هوه
 تاکو ماده ی (۳۴) ی بۆ ئه م مه به سته ته رخا ن کر دووه.

به لام یاسادانه ری لوینانی، له یاسای چا په مه نی سالی ۱۹۶۲ ی هه موارکراودا، له بابی
 یه که مدا، له ژیر ناوونیشانی «تاوانه کانی رۆژنامه گه ری» دا حه وت فه سلی بۆ
 ده ستیشا نکر دنی ئه و ئه رکانه له گه ل سزا کانیان له ماده ی (۱) هوه تاکه ماده ی (۲۵) ی
 ته رخا ن کر دووه (۵۱۹).

هه ره ها یاسادانه ری فهره نسی، له یاسای رۆژنامه گه ری سالی ۱۸۸۱ ی هه موارکراودا،
 بابی چواره می له ژیر ناوونیشانی (ئه و که تن و گه وه که تنانه ی که له ریکای رۆژنامه گه ری
 یان هه ر هۆکار یکی تری بلاو کردنه وه ده کترین) - DES CRIMES ET DELITS ET DE-

۵۲۰- فه سله کانی ش به م ناوونیشا نانه ی خواره وه نه:

فه سلی یه که م: هاندانی بۆ که تن و گه وه که تن Provocation aux crimes et delits التحریض
 علی الجرائم والجنح

فه سلی دووه م: که تنی دژ به شتی گشتی Delits contre la chose publique

فه سلی سییه م: که تنی دژ به که سان Delits contre les personnes

فه سلی چواره م: که تنی دژ به سه رۆکی ده وه تان و دپلوماتکارانی بیانی

Delits contre les chefs d'Etat et agents diplomatiques etrangers

فه سلی پینجه م: پارێزگاری نهنیبه کانی به رگری

publications interdites, immunités de la défense

۵۱۹- ناوونیشانی فه سله کان به م شتیه یه ی خواره وه یه:

فه سلی یه که م: خه به ردانی به هه له یان به درۆ

فه سلی دووه م: راستکردنه وه و وه لامدانه وه

فه سلی سییه م: ئه و بابه تانه ی بلاو کردنه وه یان قه دهغه یه

فه سلی چواره م: هه ره شه کردن

فه سلی پینجه م: زه مکردن و بوغزاندن و رق نیشاندان (الذم والقبح والتحقیق)

فه سلی شه شه م: ده ستریزیکردنه سه ره که رامه تی سه روو

فه سلی حه وت ته م: هاندانی تاوان

۵-۲ تاوانه كانى رۆژنامه گەرى و ئەو بەرپرسيارتىيە تاوانكارىيە لىي دەكەويتەو

تاوانه كانى رۆژنامه گەرى برىتەن لە ئەنجامدانى ھەندىك كرادار لە پىنگا رۆژنامه گەرىيەو كە ياسا بەتاوانى داناون. ياسادانەر لەپىنگا دەقەكانى ياساى سزادان و ياساى رۆژنامه گەرى و ياساى چاپەمەنى و ياساى مافى دانەر و ياسا تايبەتییەكانى تردا خەسلەتى نارەوايەتى بەو كرادارنە دەبەخشىت.

لەسەر ئەم بنچىنەيە، تاوانبار (الجاني) دەكەويتەبەر لىپرسىنەو ھەو ئاكامە ياسايبانەي كە لە كرادارە نارەوايەكەي دەكەويتەو. جۆرى ئەم بەرپرسيارتىيەش بەپىي ئەو بنچىنە ياسايبانە دەگۆرپت كە خەسلەتى نارەوايەتيان بەو كرادارە بەخشىو كە لىي دەكەويتەو. بەم پىيە، ئەو بەرپرسيارتىيەي كە لە ئاكامى سەرپىچىكردى ياساى سزاداندا دپتە دى، پىي دەگوترى بەرپرسيارتىيە تاوانكارى (۵۲۱)، ھەرەوھا سەرپىچىكردى ياساى سزادان و ياساى مەدەنى، بەرپرسيارتىيە مەدەنى لى دەكەويتەو (۵۲۲)، ئەمەو لە ئاكامى سەرپىچىكردى ياساى سەندىكاي رۆژنامەنووسان و دابونەريت و بنچىنەكانى ئەخلاقى پىشەي رۆژنامەگەرى بەرپرسيارتىيە پىشەي دەكەويتەو (۵۲۳). ئەمەو لەبەرئەو تاوانه كانى رۆژنامەگەرى ھەرەشە لە نىزامى كۆمەلايەتى و راميارى دەولەت دەكەن بەم شىوئەي كە لە ئاكامى بلاوكردەو لە چاپكراوى خولەكيدا روودەدەن و لەم حالەتەشدا تاوانه كانى رۆژنامەگەرى لەوانەيە كارىگەرييان لە تاوانه كانى ترى ياسا گشتىيەكانى تر زياتر بى، چونكە زووتر و خيراتر بلاودەپىتەو.

بۆيە تاوانه كانى رۆژنامەگەرى لەرووى رايەلەكانىيەو ئەو بنچىنەكانى كە حوكمى بەرپرسيارتىيە ياسايبەكەي دەكەن، پابەندى ھەندىك بنچىنەيە ياساى و حوكمى تايبەتەن و جياوازيان ھەيە لەگەل تاوانه كانى تر.

لەبەرئەو بەرپرسيارتىيە شارستانى شانەشان يا وەكو پاشكۆي بەرپرسيارتىيە تاوانكارى دپت، بەواتايەكى تر، بەرپرسيارتىيە شارستانى لىرەدا نايەتە كايەو بەرپرسيارتىيە تاوانكارى، ھەريۆيەش رايەلە ھەلە تىكەلدەبن لە ھەردوو جۆرى بەرپرسيارتىيەكەدا، بۆيە بەپىيوستمان زانى، بەدرىژى تەنھا باسى بەرپرسيارتىيە تاوانكارى بكەين.

لە خوارەو لە دوو خالدا باسى تاوانه كانى رۆژنامەگەرى و ئەو بەرپرسيارتىيە تاوانكارىيە لىي دەكەويتەو لە ياسا بەركارەكانى كوردستان و بەراورددا دەكەين:

۵-۲-۱ تاوانه كانى رۆژنامەگەرى

۵-۲-۱-۱ پىناسەي تاوانه كانى رۆژنامەگەرى

زۆرەي ياساكانى سزادان و ياساكانى رۆژنامەگەرى و چاپەمەنى بايەخيان بەپىناسەي تاوانه كانى رۆژنامەگەرى نەداو (۵۲۴)، چونكە ياسادانەر ھەرچەند ھەول و تەقەلا بۆ ئەم پىناسەكردنە بدات، ھەر پىناسەيەكى ناتەواو دەپىت و ماھىيەتى تاوانه كانى رۆژنامەگەرى و رايەلەكانى بەتەواوتى تىدا بەرجەستە ناكات، بۆيە ياسازانان چەندىن پىناسەي جياجيايان بۆ تاوانه كانى رۆژنامەگەرى داناو و سەرەراي جياوازيشيان لەو پىناسانەدا، كەچى لە ناوەرۆكدا يەك دەگرەو.

ھەندىكيان پىناسەي دەكەن و دەلپن: «تاوانه كانى رۆژنامەگەرى برىتەن لەو جۆرە تاوانانەي كە پەيوەندىيان بەھزر و باوەر و مەزەب و پرنسىپەكان بەھەموو جۆر و شىوئەكانىانەو ھەيە، جا ئەو پرنسىپانە چ راميارى بن يان ئابورى يان كۆمەلايەتى يانىش فەلسەفى بن» (۵۲۵).

ھەرەوھا ياسازانى فەرەنسى پروفيسۆر بۆركين پىناسەي دەكات و دەلپن: «تاوانه كانى

۵۲۱- ئەو ھەلەبەش كە لەلايەن رۆژنامەنووسەو لە ئاكامى سەرپىچىكردى بنچىنەكانى ياساى سزاداندا روودەدەن، پىي دەوترى ھەلە تاوانكارى.

۵۲۲- ئەو ھەلەبەش كە لەلايەن رۆژنامەنووسەو لە ئاكامى سەرپىچىكردى بنچىنەكانى ياساى مەدەنى روودەدەن، پىي دەوترى ھەلە مەدەنى.

۵۲۳- ئەو ھەلەبەش كە لەلايەن رۆژنامەنووسەو لە ئاكامى سەرپىچىكردى ياساى سەندىكاي رۆژنامەنووسان و دابونەريت و بنچىنەكانى ئەخلاقى پىشەي رۆژنامەگەرى روودەدەن، پىي دەگوترى ھەلە پىشەي.

۵۲۴- ياسادانەرى عىراقى يەكئىكە لەوانەي كە پىناسەي تاوانه كانى رۆژنامەگەرى نەكردوو تەنھا لە ماددە (۸۱)ى ياساى سزاداندا ئىكتىفای بەناوونىشانى «بەرپرسيارتىيە تاوانه كانى بلاوكردەو» كەردوو بە ئەو پىناسەي ئەم تاوانانە بكات، تەنانت واتاى زاراوئەي بلاوكردەوئەشى ديارنەكردوو، ھەرەكو تۆزىكى تر لە باسكردنى بەرپرسيارتىيە تاوانكارىدا باس دەكرى.

۵۲۵- د. عبدالله اسماعيل البستاني: حرية الصحافة، سەرچاوەي پىشوو، ل ۱۶۳.

رۆژنامه‌گه‌ری بریتین له‌و تاوانانه‌ی که په‌یوه‌ندیان به‌به‌کاره‌یتانی راگه‌یاندن به‌شیتوه‌یه‌کی خراب هه‌یه» (٥٢٦). هه‌روه‌ها هه‌ندیکه‌ی تریش پیناسه‌ی ده‌که‌ن و ده‌لین: «تاوانه‌کانی بلاوکرده‌وه‌و له‌و تاوانانه‌ن که له‌ ریگای هۆکاره‌کانی راگه‌یانده‌وه‌و له‌ تاکامی به‌کاره‌یتانی ئازادیی راگه‌یاندن به‌شیتوه‌یه‌کی خراب پرووده‌ده‌ن» (٥٢٧).

له‌م پیناسانه‌ی سه‌روه‌دا بۆمان ده‌رده‌که‌وه‌ی، که، پیناسه‌ی یه‌که‌میان، ته‌نها باسی ناوه‌رۆکی بلاوکرده‌وه‌ی کردوه‌و، بێ ئه‌وه‌ی باسی ئه‌وه‌ بکات که ئه‌و هزر و باوه‌رانه به‌کاره‌یتانی خرابی ئازادیی بێر و رای له‌خۆ گرتوه‌و، هه‌روه‌ها به‌بێ ئه‌وه‌ی ئه‌و هۆکارانه‌ش ده‌ستنیشان بکات که په‌نگیته‌ به‌هۆیانه‌وه‌ تاوانه‌کانی رۆژنامه‌گه‌ری رووبده‌ن. هه‌روه‌ها، سه‌باره‌ت به‌پیناسه‌ی دووه‌میشیان، روون و ئاشکرا نییه‌ و ئه‌ویش هه‌روه‌کو پیناسه‌ی پیشوو به‌لای ناوه‌رۆکی ئه‌و تاوانانه‌ و ئه‌و هۆکارانه‌شدا نه‌چوو که به‌هۆیانه‌وه ئه‌نجام ده‌درێن.

ده‌توانین بلتین، پیناسه‌ی سێیه‌م، هه‌رچه‌نده‌ تایبه‌ته‌ به‌تاوانه‌کانی بلاوکرده‌وه‌، به‌لام خۆی له‌ خۆیدا تاوانه‌کانی رۆژنامه‌گه‌رییش ده‌گریتته‌وه‌، چونکه‌ رۆژنامه‌گه‌ری که‌نالیکه‌ له‌ که‌نالنه‌کانی بلاوکرده‌وه‌ و تاوانه‌کانی رۆژنامه‌گه‌رییش له‌ تاکامی به‌کاره‌یتانی ئازادیی رۆژنامه‌گه‌ری له‌ ریگای رۆژنامه‌گه‌رییه‌وه‌ به‌شیتوه‌یه‌کی خراب پرووده‌ده‌ن، له‌ هه‌ردوو پیناسه‌کانی تر باشتره‌، چونکه‌ زۆریه‌ی په‌گه‌زه‌کانی تاوانه‌کانی رۆژنامه‌گه‌ری له‌خۆ گرتوه‌.

٥-٢-١-٢ سروشتی تاوانه‌کانی رۆژنامه‌گه‌ری

یاسازانان بیروپایان له‌باره‌ی سروشتی تاوانه‌کانی رۆژنامه‌گه‌رییه‌وه‌ لیک جیاوازه‌، هه‌ندیکیان ده‌لین (٥٢٨)، تاوانه‌کانی رۆژنامه‌گه‌ری تاوانیکه‌ی ئاسایین وه‌کو گشت تاوانه‌کانی تری یاسای گشتی و جیاوازیان له‌گه‌ل تاوانه‌کانی تری یاسای گشتی ته‌نها له‌ رووی ئه‌و هۆکارانه‌وه‌یه‌ که ئه‌و تاوانانه‌ی بێ ئه‌نجام ده‌درێ و جیاوازیان هه‌یه‌ له‌گه‌ل ئه‌و هۆکارانه‌ی که تاوانه‌کانی تری بێ ئه‌نجام ده‌دریت. بۆ نمونه‌، رۆژنامه‌ و گوڤار و ئیزگه‌ و ته‌له‌فزیۆن و ئینته‌رنیته‌، بۆ ئه‌نجام دانی ئه‌م تاوانانه‌، شوینی شیر و تیر و خه‌نجهر و چه‌قۆ و ده‌مانچه‌ و تفه‌نگ و که‌ره‌سته‌کانی تر ده‌گرته‌وه‌.

٥٢٦- د. لطیفه‌ حمید محمد: جرائم النشر في التشريع العراقي، سه‌رچاوه‌ی پیشوو، ٥١١.

٥٢٧- د. ابراهیم الداقوقی: قانون الاعلام، سه‌رچاوه‌ی پیشوو، ٣٠١.

٥٢٨- د. ابراهیم الداقوقی: قانون الاعلام، سه‌رچاوه‌ی پیشوو، ٣٠١.

ئه‌و یاسازانانه‌ پینان وایه‌، ئه‌و هۆکارانه‌ی که ئه‌و تاوانانه‌ی بێ ئه‌نجام ده‌دریت، هیچ له‌ سروشتی ئه‌و تاوانانه‌ ناگۆریت، ته‌نها ئه‌وه‌نده‌ نه‌بیت، به‌کاره‌یتانی ئه‌م هۆکارانه‌ له‌ سه‌پاندنی سزادا به‌زه‌رفیکه‌ی توند (ظرف مشدد) داده‌ندریته‌ (٥٢٩).

به‌رای ئه‌و یاسازانانه‌، یاسا هه‌ندیک کرده‌وه‌ی به‌تاوان داناوه‌ و سزاشی بۆ داناوه‌، له‌ کاتیته‌که‌ ئه‌نجامدانی ئه‌و کردارانه‌ له‌ ریگای رۆژنامه‌گه‌رییه‌وه‌ بێت یان له‌ ریگای هه‌ر ئامرازیکه‌ی تری بلاوکرده‌وه‌وه‌ بێت، له‌ سه‌پاندنی سزادا، به‌زه‌رفیکه‌ی توند داده‌ندریته‌ (٥٣٠).

سه‌باره‌ت به‌پابه‌ندبوونی ئه‌و تاوانانه‌ به‌هه‌ندیک حوکم و بنه‌مای تایبه‌تی، ئه‌و یاسازانانه‌ ده‌لین، ئه‌مه‌ ئه‌وه‌ ناگه‌یه‌نیت که نابێ ئه‌و تاوانانه‌ پابه‌ندی هه‌ندیک حوکمی تایبه‌تی بن که زۆر یان که‌م جیاوازیان له‌گه‌ل ئه‌و حوکمانه‌دا هه‌بێ که تاوانه‌کانی تری یاسای گشتی پابه‌ندیبوونه‌.

هه‌ندیک یاسازانی تریش هه‌ن (٥٣١)، ده‌لین، تاوانه‌کانی رۆژنامه‌گه‌ری سروشتیکه‌ی تایبه‌تیان هه‌یه‌، چونکه‌ ته‌نها له‌ ریگای کرداریکی ماددییه‌وه‌ پرووده‌ده‌ن، به‌لکو له‌ تاکامی بلاوکرده‌وه‌ی بیروپاو هزر به‌نیازیکی خرابه‌وه‌ پرووده‌ده‌ن.

ئیه‌ پیمان وایه‌، تاوانه‌کانی رۆژنامه‌گه‌ری جیاوازییه‌کی زۆریان له‌گه‌ل تاوانه‌کانی تری یاسای گشتی هه‌یه‌ و جیاوازیان ته‌نها له‌ ئامرازانه‌دا نییه‌ که ئه‌و تاوانانه‌ی بێ ئه‌نجام ده‌دریت له‌چاوه‌ تاوانه‌کانی تری یاسای گشتی، به‌لکو له‌ جیاوازی سروشت و ئاکامه‌کانیاندایه‌. بۆ نمونه‌، تاوانه‌کانی رۆژنامه‌گه‌ری به‌په‌چه‌وانه‌ی تاوانه‌کانی تری یاسای گشتی هیچ ئاکامیکه‌ی ماددی راسته‌وخۆیان لێ ناکه‌ویتته‌وه‌ و له‌ ده‌ستدریژیکردنه‌

٥٢٩- یاسای سزادانی عێراقی له‌ بره‌گی یه‌که‌می مادده‌ی (٤٣٣)دا بلاوکرده‌وه‌ی بوختانیپیکردنی له‌ چاوه‌مه‌نیدا به‌زه‌رفیکه‌ی توند داناوه‌ له‌ سه‌پاندنی سزای تاوانه‌کانی بوختانیپیکردندا.

هه‌روه‌ها یاسای سزادانی میسریش له‌ مادده‌ی (٣٠٧)دا ئه‌نجامدانی بوختانیپیکردن (قذف)ی له‌ ریگای بلاوکرده‌وه‌ له‌ یه‌کیک له‌ رۆژنامه‌کان یان چاوه‌مه‌نییه‌کاندا به‌زه‌رفیکه‌ی توند داناوه‌ بۆ سه‌پاندنی سزای تاوانه‌کانی بوختانیپیکردن.

٥٣٠- هه‌روه‌کو یاسادانه‌ری عێراقیش له‌ یاسای سزادانی ژماره‌ (١١١)ی سالی ١٩٦٩ی هه‌موارکرودا ئه‌م ریگایه‌ی گرتۆته‌به‌ر.

٥٣١- د. شریف کامل، و د. عمر سالم، بروانه‌ د. لطیفه‌: جرائم النشر في التشريع العراقي، سه‌رچاوه‌ی پیشوو، ٥٧٧.

سهر ئیعتباری ئه ده بی و ئاشکرکردنی نهیینی و چهواشه کردن و هاندان به ولاره، مه گهر به ده گمه نه گینا ره چاوی زیاتریان لی ناکری. بۆیه به تاوانی تاییه تی داده ندرتین و جیاوازیان له گه ل تاوانه کانی تر هه یه و ئه م جیاوازییه ش ده گه پتیه وه بۆ جیاوازیی سروشتی ئه و تاوانه له چا و تاوانه کانی تر.

بۆیه، چوونه دهره وه ی هه ندیک یاسادانه ر له بنه ما گشتیه به کان (القواعد العامة) ی تاوانه کانی یاسای گشتی، له ریکه خستنی تاوانه کانی چاپه مه نی و رۆژنامه گهریدا و خو به ستنه وه یان به هه ندیک بنه ما ی تاییه تی شتیکی ئاسایه، به لکوو سروشتی ئه و تاوانه ده یسه پینتی و ئه و یاسادانه رانه مه به ستیان بووه، و از له و بنه ما گشتیه به پینت. بۆ نمونه، هه ندیک له و یاسادانه رانه له و بنه ما گشتیه به دهره چن که ده لئ، دادگای تاوانی که تن (جنحة) دادگایه کی تاییه تمه نده به ته مه شا کردنی کیشه کانی تاوانی که تن. بۆیه، له یاسا کانیاندا، دادگای تاوانی گه وره که تنه کان (جنايات) تاییه تمه نده ده کن به ته مه شا کردنی ئه و تاوانه که تنانه ی که له رینگای بلا و کردنه وه و رۆژنامه گهریه وه رووده دن (۵۳۲).

۵۳۲- پروانه ده قی ماده (۲۱۵) ی یاسای (الاجراءات الجنائية) ی میسری ژماره (۵۰) ی سالی ۱۹۵۰ که تیایدا هاتوه: «دادگای جوژی (جزئي) حوکمی هه ر کرداریک ده کات که به پیتی یاسا به سه ره پیتی یان که تن (جنحة) داده ندری، ته نها ئه و که تنانه نه بیته که له رینگای رۆژنامه گهریه وه رووده دن...». ههروهه له ماده ی (۲۱۶) ی هه مان یاسادا هاتوه: «دادگای که تنه گه وره کان (الجنايات) حوکمی هه ر کرداریک ده کات که به پیتی یاسا به گه وره که تن داندراوه ههروهه ئه و که تنانه ش که له رینگای رۆژنامه گهریه وه رووده دن».

یاسادانه ری فه ره نس ی یه کلارکدنه وه ی ئه و سه ره پیتی یانه ی که له رینگای رۆژنامه گهریه وه رووده دن کردۆته ده سه لاتی دادگای که تن (جنحة) ته نها ئه و سه ره پیتی یانه نه بیته که بری غه رامه که یان که مه یانیش ئه و حاله تانه ن که له ماده ی (۲۳) دا ئاماره یان پی کراوه، ئه مه ش ده قه که یه تی به زمانی فه ره نس ی:

“Article 23

Modifié par Loi 85-1317 13 Décembre 1985 art 18-I JORF 24 décembre 1985.

Seront punis comme complices d'une action qualifiée crime ou délit ceux qui, soit par des discours, cris ou menaces proférés dans des lieux ou réunions publics, soit par des écrits, imprimés, dessins, gravures, peintures, emblèmes, images ou tout autre support de l'écrit, de la parole ou de l'image vendus ou distribués, mis en vente ou exposés dans des lieux ou réunions publics, soit par des placards ou des affiches exposés au regard du public, soit par tout moyen de communication audiovisuelle, auront directement provoqué l'auteur ou les auteurs à com-

که واته، ئه و یاسادانه رانه ی که له تاوانه کانی چاپه مه نی و رۆژنامه گهریدا رینگایان به (التوقيف الاحتياطي) نه داوه (۵۳۳). یاخود ئه و تاوانه یان هه موو له دوو تویی یاسای چاپه مه نی یان رۆژنامه گهریدا کو کردۆته وه (۵۳۴)، له بهر تاییه تمه ندی ئه و تاوانه ئه مه یان کردوه و مه به ستیان بووه له تاوانه کانی تری یاسای گشتی جیا یان بکه نه وه.

بۆیه ده لئین، لادانی هه ندیک یاسادانه ر له هه ندیک بنه ما ی شتییه ی (قواعد شكلية) یان بنه ما ی باه تی (قواعد موضوعية) سه به ارت به هه ندیک له تاوانه کانی رۆژنامه گهری، یان کو کردنه وه ی ئه و تاوانه له دوو تویی یاسای چاپه مه نی و رۆژنامه گهریدا ههروهه رینگانه دانیان به (التوقيف الاحتياطي) له تاوانه کانی

mettre ladite action, si la provocation a été suivie d'effet .

Cette disposition sera également applicable lorsque la provocation n'aura été suivie que d'une tentative de crime” prévue par l'article 2 du code pénal

یاسادانه ری لوینانی، جیاواز له یاسادانه ری میسری و فه ره نس ی، له برگی یه که می ماده (۲۸) ی یاسای ژماره (۳۳۰) ی سالی ۱۹۹۴ ده سه لاتی یه کلارکدنه وه ی گشت تاوانه کانی چاپه مه نی و رۆژنامه گهری داوه ته دادگای تیهه لچوونه وه به پله ی یه که م (محكمة الاستئناف بالدرجة الاولى) به مه رجیک ئه و حوکمانه له لایه ن دادگای پیاچوونه وه (محكمة التمييز) ته مه شا بکرتیه وه. که ئه مه ش ده قه که یه تی: «دادگای تیهه لچوونه وه به پله ی یه که م ته مه شای گشت ئه و کیشانه ده کات که په یوه ندییان به تاوانه کانی چاپه مه نییه وه هه به و حوکمه کانیش له لایه ن دادگای پیاچوونه وه و هک لایه نیکی تیهه لچوونه وه ته مه شا ده کرتیه وه...».

۵۳۳- پروانه برگی دوو می ماده (۲۸) ی یاسای لوینانی ژماره (۳۳۰) ی سالی ۱۹۹۴ که ئه مه ش ده قه که یه تی: «له تاوانه کانی چاپه مه نیدا رینگا به (التوقيف الاحتياطي) نادریت».

۵۳۴- پروانه یاسای چاپه مه نی لوینانی سالی ۱۹۶۲ ی هه موارکراو له ماده ی (۱) وهه تاکو ماده ی (۲۷) که به پیتی مه رسومی یاسایی ژماره (۱۰۴) ی سالی ۱۹۷۷ وهک به دیلیک بۆ ماده ی (۵۰) تاکو ماده ی (۷۰) ی ئه و یاسایه دهرچووه و به مه رسومی یاسایی ژماره (۸۹) ی سالی ۱۹۹۱ و (۳۳۰) ی سالی ۱۹۹۴ ی هه موارکراوه. بۆ زانیاری زیاتر پروانه عادل بطرس: قانون الاعلام، الجزء الثالث، مطابع الفغالي، بيروت، لبنان، ۱۹۹۵، ل ۱۶۲ به داوه.

ههروهه یاسادانه ری فه ره نس ی له یاسای رۆژنامه گهری سالی ۱۸۸۱ ی هه موارکراودا بابی چواره می له ئثیر ناوونیشانی «ئو تاوانه ی له رینگای رۆژنامه گهری یان هه ر هۆکاریکی تری بلا و کردنه وه ئه نجام دهرتین - DES CRIMES ET DELITS COMMIS PAR LA VOIE DE LA PRESSE OU PAR TOUT AUTRE MOYEN DE PUBLICATION» له ماده ی (۲۳) تاکو ماده ی (۴۱) بۆ ئه م مه به سته ته رخان کردوه.

پۆژنامەگەریدا ئەو دەگەیهنی که ئەو تاوانانە سروشتییکی تایبەتییان هەیه و له تاوانەکانی تری یاسای گشتی جیاوازن.

بۆ زیاتر روونکردنەوه، ئەگەر بێت و له رووی رایەلەکانەوه سهیری تاوانە ئاسایییهکانی یاسای گشتی بکهین، دەبینین، له رووی رایەلی شەرعییەوه بۆ تاوانە ئاسایییهکان و تاوانە سهربازییهکان دابهش کراون. بهو پێیە تاوانە ئاسایییهکان له یاسای سزادان و یاساکانی تری تهواوکه دهقنوس کراون و تاوانە سهربازییهکانیش له یاسای سزادانی سهربازیدا دهقنوس کراون (۵۳۵). کهواته دهکرێ ئەو تاوانانە له یاسای پۆژنامەگەریدا دهقنوس دهکرتن، پێیان بلێین تاوانەکانی پۆژنامەگەری. ههروهها له رووی رایەلی مهعنهویشهوه بۆ تاوانە بهئەنقەستەکان (الجرائم العمدية) و تاوانە نائەنقەستەکان (الجرائم غير العمدية) دابهش کراون (۵۳۶). له کاتیگدا، تاوانەکانی پۆژنامەگەری بهزۆری تاوانی بهئەنقەستن و بهدهگمەن بهههله رووددهن، چونکه رایەلی ماددی بۆ هاتنەدی بهرپرستی تاوانکاری لهم تاوانانەدا، بهس نییه، بهلکوو بۆ هاتنەدی ئەم بهرپرستییه دهبێ مهبهستی تاوانکارییه ههیه که رایەلی مهعنهوی نیشان ددهت، ههروهها ئەم تاوانانە بهپێچهوانە تاوانە ئاسایییهکان، له ئاکامی کۆمهله کرداریکی هزرییهوه روو دهدهن نهک ماددی، بۆیه ئاکامهکانیشیان بهزۆری لهسهه لایهنه هزری و مهعنهویییهکانهوه دهبێ نهک شته ماددییهکان. ههروهها لهرووی جووری ئەو زبانههه که لێیان دهکونهوه، دیسان لهگهڵ تاوانە ئاسایییهکان جیاوازییان ههیه، چونکه بهزۆری زبانی مهعنهویان لێ دهکوهیتتهوه، ههندێ جار نهبێ که بهشیهوهکی لاوهکی زبانی ماددییان لێ دهکوهیتتهوه، وهک تانهدان لهو کهلوپهل و خزمهتگوزارییهکانی که کۆمپانیایهک پیشکهشی جهماوهر دهکات، ئەگینا راستهوخۆ زبانی ماددییان لێ ناکهویتتهوه.

له کۆتاییدا، بهدلتیاییهوه دهلێین، تاوانەکانی پۆژنامەگەری لهبەر ئەو تایبەتمەندییهی ههیهتی بهتاوانی تایبەتی دانهدرتین. هههه بهم بۆنهیهوه داوا له یاسادانەری ههڕیمی کوردستان دهکەین، له پێناو رهخساندنی دهرفهتیکی زیاتر بۆ پۆژنامەنووسان و ئازادکردنی پۆژنامەگەری لهو کۆت و بهندانەهی که دهبنه ئاستهنگ

۵۳۵- د. علي حسين الخلف و سلطان عبدالقادر الشاوي: المبادئ العامة في قانون العقوبات، مطابع الرسالة، الكويت، ۱۹۸۲، ۳۲۱.

۵۳۶- د. علي حسين الخلف و سلطان عبدالقادر الشاوي: المبادئ العامة في قانون العقوبات، سهراوهی پیشوو، ۳۲۳.

لهبهردهمهیدا، ئەم تایبەتمەندییه له یاسای چاپه مه نهیدا له بهرچاو بگرت و سزا ئازادیی سینهکان له چوارچۆیهی که زۆر تهسکدا بهیلتیهتهوه و لهجیاتی ئەوه جهخت لهسهه ههراوهی دارایی و قهرههویی زبان لیکهوتوو بکاتهوه.

۲-۱-۳ رایەلەکانی تاوانەکانی پۆژنامەگەری (ارکان جرائم الصحافة)

بهشیهوهکی گشتی تاوان دوو رایەلی ههیه (۵۳۷) که بریتین له رایەلی ماددی- Element Materiel و رایەلی مهعنهوی- Element Moral (۵۳۸) بهم رایەلانهش دهگوتن، رایەله گشتیهکانی تاوان (۵۳۹)، بهلام ئەو تایبەتمەندییهی که گشت تاوانەکانی پۆژنامەگەری بهیهکهوه کۆدهکاتهوه، بریتیه له رایەلی بهئاشکرای، که بهرای ئیتمه رایەلیکی ئیزارفیه، بۆیه ئیتمه پشگیری ئەو بۆچونه ناکهین که رایەلی بهئاشکرای لهم تاوانەدا بههشیک له رایەلی ماددی دهزانی لهبهرتهوه ههلهستهیهک لهسهه ئەو رایەله گشتیهکانه دهکەین که هاوبهشن له نیهان تاوانەکانی پۆژنامەگەری و تاوانەکانی تردا، ئینجا بهههستی له رایەلی بهئاشکرای دهکۆلینهوه، چونکه ئەم رایەله له تاوانەکانی پۆژنامەگەریدا بهههستهتیکی سهههکی دانهدرت.

له خوارهوه له سێ خالدا باسی ئەم رایەلانه له یاسای سزادانی عێراقی و بهراورددا دهکەین بهوسیفهتهی که یاسایهکی بهرکاره له ههڕیمی کوردستانی عێراقدا:

۵۳۷- بروانه د. فخري عبدالرزاق الحدیثي: شرح قانون العقوبات، القسم العام، مطبعة اوفسیت الزمان، بغداد، ۱۹۹۲، ل ۱۷۷ بهدواوه.

۵۳۸- ههندێ یاسازان پێیان وایه تاوان سێ رایەلی گشتی ههیه که بریتین له رایەلی یاسایی و ماددی و مهعنهوی بروانه د. علي حسين الخلف و سلطان عبدالقادر الشاوي: المبادئ العامة في قانون العقوبات، سهراوهی پیشوو، ل ۱۳۷-۱۳۸، بهلام یاسای سزادانی عێراقی له کتابی یهکه، بابی سییه، فهسلی سییهمدا له ماددهی (۲۸-۳۸) دا ئەمهی بهکلاکردۆتهوه بهدوو رایەلی داناوه، رایەلی ماددی و مهعنهوی.

۵۳۹- بۆیه پێیان دهگوتن رایەله گشتیهکانی تاوان، چونکه گشت تاوانیک بێ دههواپشتان (بدون استثناء) دهگرتتهوه، بهلام ئەگەر تایبەت بوون بهتاوانیکی دیاریکراو، لهو حالتهدا پێی دهگوتن رایەله تایبەتیهکانی تاوان و تایبەت دهبێ بهتاوانیکی دیاریکراو وهک تاوانی دزین و تاوانی نادهسپاکی... هتد بروانه د. علي حسين الخلف و سلطان عبدالقادر الشاوي: المبادئ العامة في قانون العقوبات، مطبعة الرسالة، الكويت، ۱۹۸۲، ل ۱۳۷.

یه که م: رایه لئی ماددی

یاسای سزادان له سهه پر نسیپیکی گزنگ دامه زراوه، ئه ویش ئه وهیه، ته نهها بیر کردنه وه و بریاری ناوناخ (القرار الكامن في النفس) له ئه نجامدانی تاوان به تاوان داناندی مه گهه ئه مه بیر کردنه وه یه له قهواره یه کی ماددی و ههستیپیکراوه به بهرجهسته بیت که پتی ده گوتری رایه لئی ماددی تاوان (٥٤٠). ئه مه و یاسازانی تاوانکاری (الفقه الجنائي) له سهه پر نسیپی «هیچ تاوانیک به بی رهفتاری ماددی روونادات» ریککه وتوون.

بئ گومان ئه مهش له گه ل پر نسیپیکی تری هاوچهشن ده گونجی، ئه ویش ریزگرتنه له ژبانی تاکه کهس. واته ده بی واز له تاکه کهس بهیتندی بیر له چی ده کاته وه و باوه ری به چی هه یه و نابئ یاسا سزای به سهه ردا به سه پینئ مه گهه ئه و بیر و باوه ری که یاسا رهتیده کاته وه و سروشتیکی ماددی ههستیپیکرا وهرگرت.

ئه مهش ئه وه ده گه یه نن، ئه و هیوا و ئاوات و ئاره زوو و بیر و هزرانه ی که له ناو میتشکیدا ده خولانه وه به رایه لئی ماددی داناندین هه تا نه گزرتین بۆ چالاکیه کی ماددی ههستیپیکرا و له واقیعدا. له م باره یه وه یاسای سزادانی عیراق پیناسه ی رایه لئی ماددی تاوان ده کات و ده لئ: «رایه لئی ماددی تاوان بریتیه له رهفتاریکی تاوانکاری له کردنی کرداریک یان نه کردنی کرداریک که یاسا فه رمانی پیکردوه» (٥٤١).

له شیکردنه وه ی ئه م پیناسه یه دا بۆمان ده رده که وئ، رایه لئی ماددی له تاوانی ته وادا له سئ ره گز پیکدیت، که بریتین له رهفتاری تاوانکاری و ئه نجامی زبانه خش و په یوه ندیی هۆکاری له نیوان رهفتاری تاوانکاری و ئه نجامی زبانه خشدا. له خواره وه له سئ خالدا به کورتی باسی هه ره یه کتیک له و ره گه زانه ده که یین:

١- رهفتاری تاوانکاری

رهفتاری تاوانکاری ئه و چالاکیه ماددییه ده ره کییه یه که تاوانی لئ پیکدیت (٥٤٢).

٥٤٠- د. محمد زکی ابو عامر: قانون العقوبات اللبناني - القسم العام، الدار الجامعية للطباعة والنشر، بیروت، ١٩٨١، ل ٧٥.

٥٤١- پروانه ماده دی (٢٨) له یاسای سزادانی عیراقی.

٥٤٢- یاسای سزادانی عیراقی ژماره (١١١) ی سالی ١٩٦٩ ی هه موارکرا و له بره گی (٤) ی ماده ده (١٩) دا پیناسه ی کرداری کردوه و ده لئ: «هه موو ئه و کار و کرده وانه یه که یاسا به تاوانی دانابیت جا چ پۆزه تیقی یان نیگه تیقی بیت وه ک نه کردن و وازلیهینان نه گه ره قتیکی پیچه وانه ی = ئه مه

تاوان به گشتی پۆزه تیقی ده بیت نه گهه بیت و له ئاکامی چالاکیه کی پۆزه تیقه وه بیته دی، یانیش نیگه تیقی ده بیت، نه گهه بیت و له ئاکامی چالاکیه کی نیگه تیقییه وه بیته دی (٥٤٣). تاوانی رۆژنامه گه ربیش وه کو گشت تاوانیکی تر، ته نهها له رینگای رهفتاری تاوانکاری پۆزه تیقه وه روو نادات، به لکو له رینگای نه کردن و وازلیهینانیش هه وه روو ده دات. بۆ نمونه، تاوانی بوختانپیکردن و جوتنپیدان (تانه و ته شهردان له خه لکی)، تاوانیکی پۆزه تیقه (٥٤٤)، به لام راست نه کردنه وه ی ئه و زانیاریه چه وتانه ی که له رۆژنامه دا بلاوکرانه ته وه، ههروه ها بلاونه کردنه وه ی به دوادا چوونی ئه و بابه تانه له لایه ن خاوه نه کانیا ن یان ئه و که سانه ی په یوه ندییا ن پیوه هه یه، تاوانیکی نیگه تیقه (٥٤٥).

ده رنه چیت و ره تینه کاته وه - کل تصرف جرمه القانون سواء كان ايجابيا ام سلبيا كالترك والامتناع مالم يرد نص على خلاف ذلك».

٥٤٣- د. مصطفى ابراهيم الزلي: المسؤولية الجنائية في الشريعة الاسلامية ومقارنة بالقانون، ج ١، مطبعة اسعد، بغداد، ١٩٨٣، ل ٣٣.

٥٤٤- رهفتاری تاوانکاری له تاوانی بوختانپیکردندا، له ئاکامی خستنه پاله وه ی روو داویتی دیاریکرا و دیته دی که ده درتیه پال که سیتیکی دیاریکرا و له شهرف و که راصه تی که م بکاته وه و نه گهه راستیش بیت روو به رووی سزای بکاته وه و له لای هاوولا تیبیا نیش ریسوای بکات. ههروه ها له تاوانی جوتنپیداندا، رهفتاری تاوانکاری له ئاکامی ناووزاندن و ههست بریندارکردنی تاوان ده ره قکرا و المجنی علیه) دیته دی. بۆ نمونه، رۆژنامه نووسیکی یه کتیک به درنده یان به گه مژهل دابنی. ههروه ها له تاوانه کانی ئاشکرا کردنی نهیتیدا، رهفتاری تاوانکاری له ئاکامی ئاشکرا کردنی ئه و زانیاریه نهیتیبیا نه وه دیته دی که په یوه ندییا ن به کاروباری سه ریازی و سیاسه تی و لا ته وه هه یه.

٥٤٥- نه گهه هات و وه لامه که گه یشته رۆژنامه که و هه موو مه رجه کانی بابه تی و شیوه یی تیدابوو، ده بی بلاوی بکاته وه و بۆ نییه بلاوی نه کاته وه و وازی لئ بهیتنی، نه گه ینا به نه نجامده ری تاوانی نه کردن و وازلیهینانی بلاوکرده وه ی وه لام داده ندریت. پروانه ده قی ماده ده (٢٨) ی یاسای ده سه لاتی رۆژنامه گه ربی میسری ژماره (٩٦) ی سالی ١٩٩٦ ئه مهش ده قه که یه تی «اذا لم يتم التصحيح في المدة المحددة في المادة ٢٤ من هذا القانون يعاقب الممتنع عن نشره بالحبس مدة لاتقل عن ثلاثة اشهر وبغرامة لاتقل عن الف جنيه ولا تجاوز اربعة الاف جنيه او باحادي هاتين العقوبتين...» ههروه ها ده قی ماده ده (١٢) ی یاسای رۆژنامه گه ربی فه ره نسی که ئه مهش ده قه که یه تی:

Article 13

Modifié par Ordonnance 2000-916 19 Septembre 2000 art 3 JORF 22 septembre 2000 en vigueur le 1er janvier 2002.

Le directeur de la publication sera tenu d'insérer dans les trois jours de leur réception, les réponses de toute personne nommée ou désignée dans le journal ou =

مەبەست لە ئەنجامی تاوانکاری ئەو گۆرانکارییە بەهێزە کە لە ئاکامی رەفتاری تاوانکاری لە جیهانی دەرەوەدا روو دەدات بەچەشنیک دەبێتە مایە دەستدریژکردنە سەر مافیک یان بەرژەوێندییەکە کە یاسادانەر پاراستنی سزایی بۆ دەستەبەر کردبێت (٥٤٦).

هەرچەندە، بەرپرسانیاری تاوانکاری لەم رووێوە جیاوازی هەیە لە گەڵ بەرپرسانیاری شارستانی، لە کاتی کەدا کە بەرپرسانیاری شارستانی لە گەڵ زیاندا بەبوون و بەنەبوون دەخولیتەو، چونکە زیان پراپەتییکە لە پراپەتییکانی ئەو بەرپرسانیارییە، کەچی بە پێچەوانەی ئەو، ئەگەر زیانی نەبێت، بەرپرسانیاری تاوانکاری هەر دیتەدی، چونکە، ئەو بەرپرسانیارییە لە گەڵ هەلە (خطأ) بەبوون و بەنەبوون دەخولیتەو (٥٤٧).

écrit périodique quotidien sous peine de 3750 euros d'amende sans préjudice des = autres peines et dommages-intérêts auxquels l'article pourrait donner lieu.

En ce qui concerne les journaux ou écrits périodiques non quotidiens, le directeur de la publication, sous les mêmes sanctions, sera tenu d'insérer la réponse dans le numéro qui suivra le surlendemain de la réception.

معدّل بموجب الأمر الرقم ٩١٦-٢٠٠٠ الصادر في التاسع عشر من ايلول ٢٠٠٠ ٢٢ ايلول ٢٠٠٠ اعتباراً من ١ كانون الثاني ٢٠٠٢

« يلتزم رئيس التحرير بادراج خلال ثلاثة ايام من استلام اجوبة كل شخص معين او موظف في الجريدة او المنشور الدوري او اليومي تحت عقوبة ٣٧٥٠ يورو كغرامة بدون المساس بالعقوبات الاخرى والتعويضات القضائية التي يمكن ان تنص عليها المادة.

فيما يخص الجرائد والمنشورات الدورية غير اليومية، فان مدير النشر ومقتضي نفس الاجراءات ملزم بنشر الرد في العدد اللاحق لليوم الذي يلي الاستلام. ينبغي ان يكون هذا النشر في نفس المكان وينفس حجم الحروف للمقال الذي تمت به الاثارة (هيجان) وبدون أي (حش) او اقحام».

٥٤٦- د. حسين خلف و سلطان عبدالقادر الشاوي: المبادئ العامة في قانون العقوبات، سەرچاوهی پیتشو، ل ١٤٠.

٥٤٧- بۆ زانیاری زیاتر لەم بارهیهوه پروانه (د. مصطفى ابراهيم الزلي) موانع المسؤولية الجنائية في الشريعة الاسلامية والتشريعات الجزائية العربية، ط ١، منشورات الدار الجامعية للطباعة والنشر والترجمة، بغداد، ٢٠٠٢، ل ٣٠، ٣١

مەبەست لە په یوه نډی هۆکاری وهک رهگهزیک له رهگهزهکانی پراپهتی ماددی تاوانی رۆژنامهگهري، ئەو په یوه نډییه به که رەفتاری تاوانکاری و ئەنجامه زیانبه خشه که ی به یه که وه ده به ستیته وه، به چه شنیک ئەو به سه لمینی که ئەو رەفتاره تاوانکارییه ی رووی داوه بۆته هۆی روودانی ئەنجامه زیانبه خشه که (٥٤٨).

هه نډیجار زیاتر له هۆکاریک بۆ روودانی ئامانجی تاوانکاری له گەڵ رەفتاری تاوانکاردا به شداری دهکن. لهو حاله ته شدا گرفتمان بۆ دیتنه رینگاوه، ئەویش ئەو هیه، ئایا به شداریکردنی ئەو هۆکارانه به یه که وه، په یوه نډی هۆکاری ناهیلنی یانیش وهکو خۆی دهیبهیته وه؟

یاسازانی و دادگهري (الفقه والقضاء) بۆ چاره سه رکردنی ئەم کیشهیه، چهند تیۆریکیان داناوه، له وانه تیۆری هۆکاری گونجاو (السبب الملائم) و تیۆری هاوسهنگی هۆکارهکان (تعادل الاسباب) (٥٤٩). یاسادانهری عیراقی بۆ به ده رخستنی په یوه نډی هۆکاری له نیوان رەفتاری تاوانکاری و ئەنجامی تاوانکاریدا کاری به تیۆری هاوسهنگی هۆکارهکان کردوه (٥٥٠).

بەم پێیە ئەو کەسە تاوانیکی رۆژنامهگهري ئەنجام دهات، لیپرسیینه وه ی یاسایی له گەڵ دهکریت، ئەگەر بیته و ئەو تاوانه ی ئەنجامی داوه، به ته نهها له ئاکامی رەفتاره تاوانکارییه که ی ئەو رووی نه دابی، به لکوو پیشتر یان دواتر یان ده موده ست هۆی تر هه بوو بیته و به شداری بیان له روودانی کردبیت.

دووه م: پراپهتی مه عنهوی

لهو کاته ی پراپهتی ماددی رهگهزه ماددییه که ی تاوان له خو ده گریته، پراپهتی مه عنهوی به یه رهگهزه دهروونییه کانی تاوان له خو ده گریته. چونکه تاوان به ته نهها قه واره یه که ی ماددی

٥٤٨- د. حسين خلف و سلطان عبدالقادر الشاوي: المبادئ العامة في قانون العقوبات، سەرچاوهی پیتشو، ل ١٤١.

٥٤٩- بۆ ناوه رۆکی ئەم تیۆرانه پروانه (د. فخري عبدالرزاق صليبي الحديشي): شرح قانون العقوبات - القسم العام، سەرچاوهی پیتشو، ل ١٩٤، به داوه، ههروهه د. حسين خلف و سلطان عبدالقادر الشاوي: المبادئ العامة في قانون العقوبات، سەرچاوهی پیتشو، ل ١٤٢، به داوه.

٥٥٠- پروانه دهقی ماده (٢٩) ی یاسای سزادانی عیراقی.

نییه، پیکهاتی له کار و ناکامه کانی، به لکو قه واره یه کی دهروونییشه پیکهاتوه له رهگهزه دهروونییه کان و پیتی دهگوتری رایه لئی مه عنه وی (۵۵۱).

جا په یوه ندیی دهروونی له نیوان تاوانکار (الجانی) و ئه و رهگهزه ماددییه ناره وایانه به یه کییک له دوو شیوه یه خوی دهنوتی، یان له شیوه یه مه بهستی تاوانکاری (القصدم الجرمی) یان له شیوه یه هله ی نامه بهست (الخطأ غیر العمدی) (۵۵۲).

جا له بهرته وهی تاوانه کانی رۆژنامه گه ری به گشتی تاوانی به نه نقه ستان (۵۵۳) بویه به ده گمن پیشبینی ده کری ئه و تاوانانه له ریگای هله ی نامه بهسته وه روویدن، به لکو تاوانکار به زوری ویست و نارده زوی خوی ناراسته ده کات بویه به یه تانی تاوانه کی، بویه له و تاوانانه دا، مه بهستی تاوانکاری رایه لئی مه عنه وی دهنوتی. جا له بهرته وه، له خواره وه ته نها باسی مه بهستی تاوانکاری ده که یین.

یاسازانانی موسلمان پیناسه ی مه بهستی تاوانکاری بیان کردوه و ده لئین: «مه بهستی تاوانکاری بریتییه له کردنی کاریک یان نه کردنی، ههروه ها رازیبون به و ناکامانه ی لئی ده که ویتته وه» (۵۵۴).

(ئۆرتلانیش) ی یاسازانان پیناسه ی مه بهستی تاوانکاری کردوه و ده لئین: «مه بهستی تاوانکاری بریتییه له ناراسته کردنی کاریک یان نه کردنی بویه هینانه دی ئه و ئامانجه زیان به خسه ی که تاوانی لئی پیکدیت» (۵۵۵).

ههروه ها یاسادانه ری عیراقیش پیناسه ی کردوه و ده لئین: «مه بهستی تاوانکاری

۵۵۱- د. حسین خلف و سلطان عبدالقادر الشاوی: المبادی العامة فی قانون العقوبات، سهراوه ی پیشوو، ل ۱۴۸.

۵۵۲- مه بهستی تاوانکاری رۆلئیکی گرنه ده بینئ له روودانی به بریرستی تاوانکاری، له کاتیکدا له رووی حوکمدان به قه ره بووکرده ودا له به بریرستی شارستانیدا ئه م رۆله نابینیت.

۵۵۳- چونکه تاوانکار له و تاوانانه دا به نه نقه ست ده ستدریژی ده کاته سه ره ئه و ماف و به رۆژه و ندییانه ی یاسا ده یانپاریژی جا چ هی که سان بیت یان هی کومهل، هه ندئ جار نه بیت که له ناکامی هه له یه کی چا په مه نییه وه روو ده دن بچ ئه وه ی رۆژنامه نووسه که دهستی تیدا هه بیت.

۵۵۴- د. احمد الاشهب: المسؤلیة الجنائبة فی الشریعة الاسلامیة والقوانین الوضعیة، منشورات جمعیة الدعوة الاسلامیة العالمیة، ط ۱، بنغازی، ۱۹۹۴، ل ۷۹.

۵۵۵- بروانه د. احمد الاشهب: المسؤلیة الجنائبة فی الشریعة الاسلامیة والقوانین الوضعیة، هه مان سهراوه، ل ۷۹.

بریتییه له ناراسته کردنی ویست و نارده زوی تاوانکار بویه نه نجامدانی ئه و کاره ی تاوانی لئی پیکدیت به مه بهستی به دیه تانی نه نجامی ئه و تاوانه ی که روویداوه یان هه ره نه نجامیکی تاوانکاری تر» (۵۵۶).

له م ده قه دا بۆمان ده رده که وی که چه مکی مه بهستی تاوانکاری ئه وه ده گه به نه ی که تاوانکار تاگاداری ئه و ره گه زانه یه که تاوانی لئی پیکدیت، ههروه ها ویست و نارده زوی خوی ناراسته کردوه بویه هینانه دی و قبوول کردنی ئه و ره گه زانه. هه رچه نده ئه و هویه ی پالی به تاوانکاره وه ناوه بویه پیکانی تاوانه کی به شیک نیسه له ره گه زه کانی مه بهستی تاوانکاری، به لام له هه ندئ تاواندا نرخ بویه و هویه داده نری که پالی به تاوانکاره وه ناوه بویه نجامدانی تاوانه کی و ده بیتته به شیکیش له مه بهستی تاوانکاری و پیتی ده گوتری مه بهستی تاییه تی (القصدم الخاص) (۵۵۷).

که واته، مه بهسته گشتییه که ی تاوانکاری (القصدم الجرمی العام) مه رجه بویه بوونی گشت تاوانه کانی رۆژنامه گه ری و له زوری ئه و تاوانانه دا به و نه و ازده هیتری. به لام هه ندیجار یاسادانه هه ندئ له و تاوانانه به و مه بهسته ده به ستیته وه که تاوانکار هه ولی بویه داوه یان ئه و هویه ی که پالی پتیه ناوه بویه کردنی تاوانه که (۵۵۸).

بویه نمونه، تاوانی بلاوکرده وهی ئه و کاروبارانه، که مه بهست له بلاوکرده وه یاندا، کارتیکردن بیت له دادوه و شایه ته کان ههروه که له ماده (۲۳۵) ی یاسای سزادانی عیراقیدا هاتوه که ئه مه ش ده قه که یه تی: «ئه و که سه ی به یه کییک له ریگاکانی ناشکرایی کاروباریک بلاویکاته وه له وانه بچ کار له و دادوه رانه بکات که ئه رکی یه کلاکرده وه ی کیشیه کی به رزکراوه ی بویه لایه نییک له لایه نه کانی دادگا پین سپیترداریت یان کارمه ندانی دادگا یان فه رمانبه رانی لیکۆلینه وه یان کارکردن له شاره زایان یان ناو بژیوانان (المحکمین) یان ئه و شایه تانه ی که داوایان لینه کری له و کیشیه دا شایه تی بدن... به گرن بویه ماوه یه که له سالییک زیاتر نه بچ له گه ل غه رامه یه که له سه د دینار زیاتر نه بچ یانیش به یه کییک له و دوو سزایه سزا ده دری».

۵۵۶- بروانه برگیه ی (۱) ی ماده (۳۳) ی یاسای سزادانی عیراقی ژماره (۱۱۱) ی سالی ۱۹۶۹ ی هه موارکراوه.

۵۵۷- د. فخری عبدالرزاق الحدیثی: شرح قانون العقوبات القسم العام، سهراوه ی پیشوو، ل ۳۰۲.

۵۵۸- بروانه ماده ی (۳۸) له یاسای سزادانی عیراقی که ئه مه ش ده قه که یه تی: «بایه خ به و ی کردنی تاوان نادری مه گه ر یاسا پیچه وانه ی ئه مه ده قنوس بکات».

بەم شێوەیە، لە تاوانەکانی پۆژنامەگەریدا، ئەگەر مەبەستی تاوانکاری بەهەردوو رەگەزەکییەوه - ئاگاداری و ئیراده (العلم والارادة) - هەبوو مانای ئەوەیە راپەڵێی مەعنەوی هاتۆتە دی و ئەرکی سەلماندنی ئەمەش دەکەوتتە ئەستۆی ئەو دەسەلاتەتی که تۆمەتەکه ئاراستە دەکات و دەبێ ئەو دادوەری که کێشەکه یەکلادەکاتەوه بەلگەتی بوونی مەبەستی تاوانکاری لەلایەن تاوانکارەوه بەدەربخات ئەگەر بیهۆی حوکم بەئیدانەکردنی بدات (٥٥٩).

سێبەم: راپەڵێی بەئاشکراپی (رکن العلانية)

بەئاشکراپی (علانية) لە رووی زمانەوانییەوه واتای بەدەرخستن و بلاوکردنەوه دەگەییەت، بەلام لەرووی زاراووییەوه بەمانای گەیانندی زانیاری لەبارەتی رووداوێکی یان کرداریک بەخەلک دەبەخشیت جا چ بەقسە بیت یان بەکردار یان بەنوسین یانیش بەهەر هۆکاریکی تری گەیاندن بیت.

هەندێ یاسازان بلاوکردنەوه یان ئاشکراپی لە تاوانەکانی پۆژنامەگەری بەراپەڵێی ماددی دادەنێن بەبیسانویی ئەوی، گواپە بلاوبونەوه هۆی سەرەکییە لە سەپاندنی سزادا (٥٦٠).

بەلام هەندێکی تر بەراپەڵێکی تاییەتی دادەنێن و دەلێن یاسادانەر گریمانەتی کردوو و بەنەبوونی ئەم راپەڵێی تاوانی پۆژنامەگەری، بەو وەسفە یاسایییەتی که بۆی کراوه، بوونی نییە (٥٦١). بێ گومان، مەترسیی تاوانەکانی پۆژنامەگەری لەسەر بەهای بالا و بەرزەوهندییە گشتییەکانی کۆمەڵ و تاکەکەس که یاسا دەیانپارێزیت، تەنیا خۆی لە نووسین و ئەوانەتی لە حوکمی ئەودانە نابینیتەوه، بەلکۆو خۆی لە ئەنجامدانی ئەو تاوانانە بەشێوەیەکی ئاشکراوه دەبینیتەوه. بۆیە، دەتوانین بلێین، کرداری نووسین لە تاوانەکانی پۆژنامەگەریدا، راپەڵێی ماددی دەنوێنێ، لەکاتیکیدا، کرداری بلاوکردنەوه، راپەڵێی تاییەتی دەنوێنێ و بەنەبوونی ئەو راپەڵێی تاوانی پۆژنامەگەری بوونی نییە.

٥٥٩- مجموعة احكام محكمة النقض المصرية، قرار رقم ١٥٥ في ١٣/٤/١٩٨٢ پروانه: ميشم حنظل شريف: التنظيم الدستوري والقانوني لحرية الصحافة في العراق (دراسة مقارنة)، سەرچاوهی پیتشو، ل ١٢٣.

٥٦٠- د. عبدالله اسماعيل البستاني: حرية الصحافة، سەرچاوهی پیتشو، ل ١٦٥، ود. محمد محي الدين عوض: العلانية في قانون العقوبات، مطبعة النصر، القاهرة، ١٩٥٥، ل ٢، و ميشم حنظل شريف: التنظيم الدستوري والقانوني لحرية الصحافة، سەرچاوهی پیتشو، ل ١١٧.

ئێمەش پشگیری ئەو راپەڵێی دەکەین و دەلێن، بلاوکردنەوه و ئاشکراپی لە تاوانەکانی پۆژنامەگەریدا، راپەڵێکی تاییەتیە لەپاڵ هەردوو راپەڵێی ماددی و مەعنەویدا و بەنەبوونی ئەم راپەڵێی تاوانەکانی پۆژنامەگەری وەکو ئەو وەسفەتی بۆی کراوه روونادات چونکە بلاوکردنەوه و ئاشکراپی مەرجیکی بنەرەتی بۆ سەپاندنی سزا لە تاوانەکانی پۆژنامەگەریدا و یاسا هیچ کاریکی بەهزر و بیرورا نییە هەرچەندی زبان بەخشیش بیت مەگەر بەئاشکرا گوزارشتی لێ بکرت (٥٦٢). بۆ نمونە، لە تاوانەکانی بوختان پێ کردندا که لە برگی یەکەمی ماددە (٤٣٣) و تاوانەکانی ئاشکراکردنی نەهینی که لە برگی یەکەمی ماددە (٤٣٨) ی یاسای سزادانی عێراقیدا هاتوو، بلاوکردنەوه و ئاشکراپی راپەڵێکی تاییەتیە لە راپەڵێی تاوانەکانی ئەم تاوانانە لەپاڵ هەردوو راپەڵێی ماددی و مەعنەویدا و بەنەبوونی ئەم راپەڵێی تاوانی بوختانپێکردنی ئاشکرا و ئاشکراکردنی نەهینی بەگۆترەتی ئەو وەسفەتی لە دەقی ئەو دوو ماددەیدا بۆیان کراوه روونادات. بەلام ئەم بنجینەتی رەها نییە، بەلکۆو بلاوکردنەوه و ئاشکراپی لە هەندێ تاواندا تەنها رۆلی توندکردنی سزا دەبینێ هەرەوکۆ لە ماددە (٤٣٤) ی یاسای سزادانی عێراقیدا ئەم رۆلەتی بینیوه. ئەمەو هەندێک دەوڵەت لە یاساکانیاندا ئەو هۆکارانەیان دەستنیشان کردوو که بەهۆیانەوه بلاوکردنەوه و ئاشکراپی دیتەدی.

یاسادانەری میسری، لە ماددە (١٧١) ی یاسای سزادانی ژمارە (٥٧) ی سالی ١٩٣٨دا ئەم هۆکارانەتی دەستنیشان کردوو و دەلێ: «هەر یەکیک که سیک یان زیاتر لە که سیک بۆ کردنی که تێکی گەوره (جینایەتیکی) یان که تێکی (جونهیەک) چ بەقسە یان بەهاوارکردن یان بەکردهوه یان بەنوسین یان بەرەسم یان فۆتۆ یان بەهیمما یان بەهەر رێگایەکی تر لە رێگاکانی ئاشکراکردن یان بەهەر هۆکاریکی تر لە هۆکارەکانی ئاشکراپی ئیغرا بکات بەبەشدار دادەنێ لە کردنیدا، قسکردن و هاوارکردن بەئاشکرا دادەنێ ئەگەر هاتوو بەیەکیک لە ئامرازە میکانیکییەکان لە دانیشتیکی یان شوێنیکی گشتیدا درکیندرا...» (٥٦٣).

لە دەقی ماددە (١٧١) دا بۆمان دەردەکەوتی که یاسادانەری میسری سێ جۆرە هۆکاری

٥٦١- د. لطيفة حميد محمد: جرائم النشر في التشريع العراقي، سەرچاوهی پیتشو، ل ٦٣.

٥٦٢- احمد امين بك: شرح قانون العقوبات الأهلي، المجاد الاول، منشورات الدار العربية للموسوعات، بيروت، ١٩٨٢، ل ١٥٦.

٥٦٣- ئەم دەقە بەرامبەر دەقی ماددە (٢٠٩) ی یاسای سزادانی لوبانییە.

بۆ گوزارشتكردن و سى رېگاشى بۆ بلاوكردنەو و ئاشكرادىن بە نمونە هېناو تەو (۵۶۴) ئەمەشمان لە دەستەواژەي (بەھەر ھۆكارىك لە ھۆكارەكانى گوزارشتكردن) و (بەھەر رېگايەك لە رېگاكاني نواندن) كە لە دەقى ماددەي ناوبرادا ھاتووە بۆ دەردەكەوئى.

ھەر وھا ياسادانەرى فەرەنسەي لە ياساي رۆژنامەگەرى سالى ۱۸۸۱ى ھەمواركرادا لە ماددەي (۲۳) (۵۶۵) دا ھۆكارەكانى ئاشكرادىن بەم شىوہەي خوارەو دەستنيشان كرووہ:

- ۱- قسە كردن و ھاوار كردن و ھەر شەكردن لە كۆبوونەو گشتيەكان و شوپنە گشتيەكاندا.
- ۲- بلاوكردنەو لە رېگاي نووسين و چاپەمەنيە فرۆشراوہكان يان ئەوانەي كە بۆ فرۆشتن و دابەش كردن لە شوپنە گشتيەكان و كۆبوونەو گشتيەكاندا نمايش كراون.
- ۳- بلاوكردنەو لە رېگاي ئەو رېكلامانەي كە لە شوپنە گشتيەكاندا ھەلدەواسرين و نمايش دەكرين.

ھەر وھا ياسادانەرى فەرەنسەي سەبارەت بەھەندىك تاوانى رۆژنامەگەرى، وەك تاوانەكانى خەبەردانى بەدرۆ كە لە ماددەي (۲۷) (۵۶۶) دا ھاتووە، ھەر وھا تاوانى

۵۶۴- ھەرچەندە د. عبدالحميد الشواربي پتي وايە ياسادانەرى ميسرى ئەم ھۆكار و رېگايانەي بە شىوہەيكي ديارىكراو (حصرا) ھېناو تەو نەو ك بە نمونە و لەم بارەيە دەلتى: «ياساي ميسرى لە ماددەي (۱۷۱) ي ياساي سزاداندا وەسيلەكانى ئاشكرادىن بە شىوہەيكي ديارىكراو دەستنيشان كرووہ» پروانە د. عبدالحميد الشواربي: جرائم الصحافة والنشر، سەرچاوەي پيشوو، ل ۱۸.

۵۶۵- بۆ دەقى ماددەي (۲۳) ي ياساي رۆژنامەگەرى فەرەنسەي پروانە برگەي (۵-۲-۱-۲) پەراوئيزى (۵۳۲) لەم تېزەدا.

۵۶۶- ئەمەش دەقەكەيەتى بەزمانى فەرەنسەي:

Article 27

Modifié par Ordonnance 2000-916 19 Septembre 2000 art 3 JORF 22 septembre 2000 en vigueur le 1er janvier 2002.

La publication, la diffusion ou la reproduction, par quelque moyen que ce soit, de nouvelles fausses, de pièces fabriquées, falsifiées ou mensongèrement attribuées à des tiers lorsque, faite de mauvaise foi, elle aura troublé la paix publique, ou aura été susceptible de la troubler, sera punie d'une amende de 45000 euros.

Les mêmes faits seront punis 135000 euros d'amende, lorsque la publication, la diffusion ou la reproduction faite de mauvaise foi sera de nature à ébranler la discipline ou le moral des armées ou à entraver l'effort de guerre de la Nation.

ئېھانەكردنى سەرۆكى ولات و سەرۆكى حكومەت و وەزىرى دەروەي ولانە بيانىيەكان كە لە ماددەي (۳۶) (۵۶۷) دا ھاتووە، ھەر وھا تاوانى تانەوتەشەردان لەو سەفیر و وەزىرە مەھوزانەي كە لە لایەن حكومەتەكانىيەنەو بۆ پراپەراندىن كارى ئىدارى و دپلوماتى بۆ فەرەنسەي نىرەدون كە لە ماددەي (۳۷) (۵۶۸) دا ھاتووە، تەنھا مەرجى بوونى پراپەلتى بە ئاشكرابى (علانية) ي داناو بە پتي ئەوہي ئەو ھۆكارانە دەستنيشان بكات كە بە ھۆيانەو بە بلاوكردنەو كە ئەنجام دەدرتت. ئەمەش ئەوہ دەگەيەنيت كە ئاشكرابى (علانية) لەم تاوانانەدا لە رېگاي يەكيت كە لە ماددەي (۲۳) دا ئامازەي پتي كراوہ دپتە دى. ئەمەش خۆي لە خۆيدا ئەوہ دەگەيەنيت كە دەقنووسكردى ئەو ھۆكارانە لە دووتوتى ماددەي ناوبرادا تەنھا بۆ نمونەيە و دەكرى لە رېگاي ھۆكارى تىر شەوہ بلاوكردنەو ئەنجام بدرتت و ئاشكرابى بپتەدى وەكو پەخشى لاسلكى و تەلەفزيونى و ئىنتەرنيت. بەلام ياسادانەرى عىراقى، لە برگەي سيبەمى ماددە (۱۹) ي ياساي سزاداندا (۵۶۹) بەم شىوہەي خوارەو ھۆكارەكانى بە ئاشكرابى (وسائل العلانية) ي دەستنيشان كرووہ:

۵۶۷- ئەمەش دەقەكەيەتى بەزمانى فەرەنسەي:

“Article 36

Modifié par Ordonnance 2000-916 19 Septembre 2000 art 3 JORF 22 septembre 2000 en vigueur le 1er janvier 2002.

L'offense commise publiquement envers les chefs d'Etats étrangers, les chefs de gouvernements ministres des affaires étrangères d'un gouvernement étranger sera punie d'une" étrangère et les amende de 45000 euros.

۵۶۸- ئەمەش دەقەكەيەتى بەزمانى فەرەنسەي:

“Article 37

Modifié par Ordonnance 2000-916 19 Septembre 2000 art 3 JORF 22 septembre 2000 en vigueur le 1er janvier 2002.

L'outrage commis publiquement envers les ambassadeurs et ministres plénipotentiaires, envoyés, chargés d'affaires ou autres agents diplomatiques accrédités près du gouvernement de la République, sera puni d'une amende de 45000 euros.

۵۶۹- شايبەنى ئامازەبوكردە، ھوكمەكانى ئەم ياسايە لە ھەرتىمى كوردستاندا كاربان پيدەكرتت تەنھا ئەوانە نەبپت كە دوای پراپەرتى سالى ۱۹۹۱ دانراون ياخود ھەمواركراون. بۆيە سەبارەت بەباسكردىن پراپەلتى ئاشكرابى لە تاوانەكانى رۆژنامەگەرىدا پشت بە ھوكمەكانى ئەم ياسايە دەبەستين.

۱- کردهوه و ئیشارهت و جولانهوه.

۲- قسهکردن و هاوارکردن.

۳- رۆژنامهگه‌ری و چاپمه‌نی.

۴- نووسین و په‌سم و وینه و فیلم و ئارم.

هه‌روه‌ها ئه‌و ریتگیانه‌ش که به‌ئاشکراییی پێ دیته‌دی، به‌م شتیوه‌یه‌ی خواره‌وه ده‌ستنیشان کردووه:

۱- ئاشکراییی کردهوه و ئیشارهت و جولانه‌وه (علانیة الاعمال والاشارات والحركات).

۲- ئاشکراییی قسه‌کردن و هاوارکردن (علانیة القول والصحاح).

۴- ئاشکراییی نووسین و په‌سم و وینه و فیلم و ئارم.

له ده‌قی ماده‌ (۱۹) ی یاسای سزادانی عێراقیدا بۆمان ده‌رده‌که‌وه‌ی که یاسادانه‌ری عێراقی له ناماژ‌ه‌کردن به‌وه‌کارانه‌ی که له ریتگیانه‌وه‌ گوزارشت ده‌کریت، هه‌روه‌ها ئه‌و ریتگیانه‌ش که به‌ئاشکراییی (علانیة) ی پێ دیته‌دی، هه‌مان ریتجکه‌ی یاسادانه‌ری میسری گرتۆته‌به‌ر.

به‌رای ئیسه، و‌اچاکه یاسادانه‌ری عێراقی خۆی له ریزکردنی ئه‌وه‌کارانه‌ی که گوزارشتیان پێ ده‌کریت هه‌روه‌ها ئه‌و ریتگیانه‌ش که ئاشکراییان (علانیة) ی پێ دیته‌دی، دوور بخاته‌وه و ته‌نها مه‌رجی بوونی رایه‌لی به‌ئاشکراییی (علانیة) دابنیت، بێ ئه‌وه‌ی ئه‌وه‌کارانه‌ ده‌ستنیشان بکات که به‌هۆیانه‌وه‌ بلا‌و‌کردنه‌وه‌که ئه‌نجام ده‌دریت یان ئاشکرا ده‌کریت، یان به‌راشکاوی بلێ ئه‌م نمونانه‌ وه‌کو نمونه‌ی ئاشکراییی دینینه‌وه. چونکه ئه‌م‌رۆ له‌سایه‌ی ته‌کنه‌لۆژیای نوێه، دنیا زوو زوو داهینانی نوێ له‌ بواری گه‌یاندن و رۆژنامه‌گه‌ریدا به‌خۆیه‌وه‌ ده‌بینی، به‌چه‌شنیک ریزکردنی ئه‌م وه‌سبلانه‌ له‌ رووی پراکتیکه‌وه‌ هه‌یج بایه‌خی نابیت.

۵- ۲- ۱- ۴ ئه‌و تاوانانه‌ی که له ریتگیای رۆژنامه‌گه‌ریه‌وه‌ رووده‌دن

تاوانه‌کانی رۆژنامه‌گه‌ری، بریتین له‌و تاوانانه‌ی که له ریتگیای رۆژنامه‌گه‌ریه‌وه‌ رووده‌دن، جا یاسادانه‌ر له ریتگیای ده‌قه‌کانی یاسای سزادان یان یاسای رۆژنامه‌گه‌ری و یاسای چاپمه‌نی یان یاسای تاییه‌تییه‌کانی تر دا‌خه‌سه‌له‌تی ناره‌وايه‌تی به‌م کردارانه‌ ده‌به‌خشیت. به‌م پێیه، ده‌قنووسکردنی تاوانه‌کانی رۆژنامه‌گه‌ری له یاسای ولاتیکه‌وه‌ بۆ یاسای ولاتیکی تر ده‌گۆریت.

یاسادانه‌ری فه‌ره‌نسی و لوینانی کاربان به‌سیستمی یه‌ک‌بوونی یاسا (وحدة التشريع) کردووه له ده‌قنووسکردنی ئه‌و تاوانانه‌دا. جا یاسادانه‌ری فه‌ره‌نسی بۆ ئه‌م مه‌به‌سته، له یاسای رۆژنامه‌گه‌ری سالی ۱۸۸۱ ی هه‌موارکراودا له بابی چواره‌مدا له‌ژێر ناوونیشانی «ئه‌و که‌تن و گه‌وره‌که‌تنانه‌ی که له ریتگیای رۆژنامه‌گه‌ریه‌وه‌ یان هه‌ر ریتگیایه‌کی تری بلا‌و‌کردنه‌وه‌ رووده‌دن» (DDELITS COMMIS PAR LA VES CRIMES ET) OIE DE LA PRESSE OU PAR TOUT AUTRE MOYEN DE PUBLICA-TION) له ماده‌ی (۲۳) تا‌کو ماده‌ی (۴۱) ده‌ستنیشان کردووه.

هه‌روه‌ها یاسادانه‌ری لوینانی، له‌ژێر ناوونیشانی «تاوانه‌کانی چاپمه‌نی» ئه‌و تاوانانه‌ی له ماده‌ی (۱) تا‌کو ماده‌ی (۲۵) ی مه‌رسومی یاسایی ژماره (۱۰۴) ی سالی ۱۹۷۷ که جیتگیای ماده‌ی (۵۱) تا‌کو ماده‌ی (۷۱) ی یاسای چاپمه‌نی سالی ۱۹۶۲ ی گرتۆته‌وه، ده‌ستنیشان کردووه.

به‌لام یاسادانه‌ری میسری، له یاسای سزاداندا هه‌ندێ تاوانی رۆژنامه‌گه‌ری له بابی چواره‌ی کتیبی دووه‌مدا له‌ژێر ناوونیشانی «ئه‌و که‌تنانه‌ی له ریتگیای رۆژنامه‌گه‌ری و ریتگیای تیره‌وه‌ رووده‌دن» له ماده‌ی (۱۷۱) تا‌کو ماده‌ی (۲۰۱) ده‌قنووس کردووه و هه‌ندیکێ تریشی له بابی هه‌وته‌می کتیبی سیتییه‌مدا له‌ژێر ناوونیشانی «تانه‌وته‌شه‌ر و جوتینپیدان و ئاشکراکردنی نه‌یتی - القذف والسب و افشا والاسرار» له ماده‌ی (۳۰۲) تا‌کو ماده‌ی (۳۱۰)، هه‌روه‌ها له بابی یانزه‌می کتیبی دووه‌مدا له‌ژێر ناوونیشانی «ئه‌و که‌تنانه‌ی په‌یوه‌ندییان به‌ئایینه‌وه‌ هه‌یه» له ماده‌ی (۱۶۰) تا‌کو ماده‌ی (۱۶۱) ده‌قنووس کردووه.

هه‌روه‌ها له یاسای پارتی سیاسییه‌کانی ژماره (۴۰) ی سالی ۱۹۷۷ و یاسای پاراستنی به‌ری ناوخۆ و ئاشتی کۆمه‌لایه‌تی - حماية الجبهة الداخلية والسلام الاجتماعي) ژماره (۳۳) ی سالی ۱۹۷۸ و یاسای (حماية القيم من العيب) ژماره (۹۵) ی سالی ۱۹۸۰ کۆمه‌لێک کرداری تری ده‌ستنیشان کردووه که به‌تاوانی رۆژنامه‌گه‌ری داده‌ندرتین (۵۷۰).

به‌لام یاسادانه‌ری عێراقی، تاوانه‌کانی رۆژنامه‌گه‌ری له یاسای سزادان ژماره (۱۱۱) ی سالی ۱۹۶۹ ی هه‌موارکراو و یاسای چاپمه‌نی ژماره (۲۰۶) ی سالی ۱۹۶۸ ی

۵۷۰- بۆ زانیاری زیاتر له‌م باره‌یه‌وه، بڕوانه شریف کامل: الجرائم الصحفية، ج ۲، شركة دار الاشعاع للطباعة، القاهرة، ۱۹۸۶، ل ۷-۸.

هموارکراو و یاسای سه‌ندی‌کای رۆژنامه‌نووسان ژماره (۱۷۸) ی سالی ۱۹۶۹ ی هموارکراو و یاسای مافی دانه‌ر ژماره (۳) ی سالی ۱۹۷۱ و چەندین یاسایتر ده‌قنوووس کردوو. یاسای سزادانی عیراقی ژماره ۱۱۱ ی سالی ۱۹۶۹ هموارکراو گشت ئەو کردارانی دەستینیشان کردوو که له لایەن رۆژنامه‌نووسه‌وه و له ڕیگای رۆژنامه‌وه ئەنجام دەدرێن و به‌تاوان داده‌ندری له‌گەڵ دیارکردنی سزای هەر یه‌کیک له‌و تاوانانه.

له‌بەر زۆری ئەو ماددانه، به‌شێوه‌یه‌کی گشتی ناوی مادده‌کان ده‌هینین له‌گەڵ کورت‌یه‌کی ناوه‌رۆکه‌کانیان و له‌سه‌ر گرینگترینیشیان هه‌له‌سه‌سته‌یه‌ک ده‌که‌ین.

شایه‌نی ئاماژه‌یه، ئەو ماددانه‌ی کرداره تاوانکارییه‌کانی بلاوکردنه‌وه‌یان دیارکردوو بریتین له‌ مادده: (۸۱- ۸۴، ۱۵۶- ۱۷۰، ۲۱۱- ۲۱۳، ۲۲۴- ۲۲۹، ۲۳۵- ۲۳۶، ۳۷۲، ۴۰۳، ۴۳۳- ۴۳۷، ۴۷۶).

یاسادانه‌ری عیراقی، له‌ مادده (۸۱) تاكو مادده‌ی (۸۴) ی تهرخان کردوو بۆ سزادانی سه‌رنوو سه‌ری رۆژنامه‌ یان به‌رپرسی لایه‌ره یان نووسه‌ری بابه‌تی تاوانکاری بۆ ئەو تاوانانه‌ی بلاوکردنه‌وه که له ڕیگای رۆژنامه‌وه ئەنجام ده‌درێن.

هه‌روه‌ها بۆ سزادانی ئەو که‌سه‌ی که کتیبێک یان وێنه‌یه‌ک یان هه‌ر شێوازیکی تری پادهرپین بۆ له‌ ده‌روه‌ ده‌هینێ که له‌ کردنی تاواندا به‌کارهاتوو. هه‌روه‌ها له‌ حاله‌تی دیار نه‌بوونی ئەو که‌سه‌ی که ئەم شتانه‌ی له‌ ده‌روه‌ هه‌یناوه، فرۆشیار و بلاوکه‌روه‌که‌ی له‌ گەڵ ئەو که‌سه‌ی که له‌ دیواربشی داوه سزابار کردوو.

هه‌روه‌ها ئەوه‌شی دیارکردوو که وه‌رگێرانی بابه‌ته‌که‌ یا وه‌رگیرانی له‌سه‌رچاوه‌یه‌کی تری ناوه‌وه یان ده‌روه‌ی ولات به‌رپرسیاریتییی بلاوکردنه‌وه ره‌ش ناکاته‌وه و هه‌رده‌میتێ.

هه‌روه‌ها بپاری داوه، ئەگه‌ر حوکمی دادگا به‌تۆمه‌تبار کردن له‌ گه‌وره‌که‌تنیک که له ڕیگای رۆژنامه‌وه ئەنجام درابیت ده‌رچوو ئەوا دادگا بۆی هه‌یه‌ فه‌رمان بدات به‌راگرتنی رۆژنامه‌که بۆ ماوه‌یه‌ک که له‌ سێ مانگ زیاتر نه‌بیت.

هه‌روه‌ها یاسادانه‌ری عیراقی، له‌ مادده (۱۵۶) تاكو (۱۷۰) بۆ دیارکردنی ئەو کرداره تاوانکارییه‌نه‌ی تهرخان کردوو که له ڕیگای بلاوکردنه‌وه‌وه دژی ئاسایشیی ولات ده‌کرین.

هه‌روه‌ها له‌ مادده (۲۱۱) دا بلاوکردنه‌وه‌ی هه‌والی درۆ یان ده‌سنوووسی ده‌سکرد و ساخته‌کاری که به‌درۆ درابیت پال که‌سیک به‌تاوان داناهه‌ر هاتوو بپسته‌وه‌ی

شێواندنی ئاسایشیی گشتی یان زیان گه‌یاندن به‌به‌رژه‌وه‌ندی گشتی.

هه‌روه‌ها له‌ مادده (۲۱۲) دا هاندانی خه‌لکی بۆ ئەنجامدانی که‌تنی کوشتن یان دزین یان تیکدان یان سووتان یان هه‌ر که‌تنیکی تر که بپسته‌وه‌ی شێواندنی ئاسایشیی گشتی به‌تاوان داناهه‌ر هاتوو ئەم هاندانه‌ش هه‌یج ئاکامیکی نه‌بیت.

هه‌روه‌ها له‌ مادده (۲۱۳) دا هاندانی خه‌لکی و بلاوکردنه‌وه‌ی گیانی یاخی بوون له‌ ریزگرتنی یاسا، یان جوانکردنی کاریک له‌به‌رچاوی خه‌لک که له‌ هه‌قیقه‌تدا که‌تنه یان گه‌وره‌که‌تن بپسته‌وه‌ی تاوان داناهه‌ر.

هه‌روه‌ها له‌ مادده (۲۲۴) تاكو ۲۲۹ تهرخان کردوو بۆ ده‌ستینیشانکردنی ئەو کرداره تاوانکارییه‌نه‌ی له ڕیگای بلاوکردنه‌وه دژ به‌ده‌سه‌لاتی گشتی و فه‌رمانبه‌ران و ئەو که‌سانه ده‌کرین که خزمه‌تگوزاری گشتییان پێ سپێدراره.

له‌ مادده (۲۲۹) دا هاتوو: «هه‌ر که‌سیک سوکایه‌تی یا هه‌ره‌شه له‌ فه‌رمانبه‌ریک یا هه‌ر که‌سیک بکات که ئه‌رکی خزمه‌تگوزاری گشتی پێ سپێدرایی یا سوکایه‌تی یا هه‌ره‌شه له‌ ئەنجومه‌نیک یا ده‌سته‌یه‌کی ره‌سمی یا دادگایه‌کی دادبینی یا کارگێرێک له‌کاتی ئه‌رکی خۆیدا یا به‌هۆی ئه‌رکه‌که‌یه‌وه بکات به‌گرتن سزا ده‌دریت».

هه‌روه‌ها له‌ بابی چواره‌م دا له‌ژێر ناوونیشانی (تاوانه‌کانی دژ به‌ره‌وتی دادپه‌روه‌ری) دا مادده (۲۳۵) و (۲۳۶) ی تهرخان کردوو بۆ ئەو تاوانانه‌ی که له ڕیگای بلاوکردنه‌وه‌دا دژ به‌ره‌وتی دادپه‌روه‌ری ئەنجام ده‌درین.

هه‌روه‌ها مادده (۴۳۳) تاكو (۴۳۷) ی بۆ تاوانه‌کانی تانه‌وته‌شه‌ر و جوینپیدان و ئاشکرا کردنی نه‌ینیی تهرخان کردوو و له‌ حاله‌تی ئەنجامدانی ئەم تاوانانه به‌ریگایه‌ک له ڕیگا ئاشکراکان سزایه‌کی توندی بۆ داناهه‌ر که بلاوکردنه‌وه له ڕۆژنامه‌دا یه‌کیکه له‌و ڕیگایانه.

به‌لام یاسای چاپه‌مه‌نی ژماره (۲۰۶) ی سالی ۱۹۶۹، له‌ مادده‌ی (۱۶) و (۱۷) دا، ئاماژه‌ی به‌کۆمه‌لیک بابه‌ت کردوو که بلاوکردنه‌وه‌یان له ڕۆژنامه و چاپه‌مه‌نییه‌کاندا قه‌ده‌غه‌یه (۵۷۱)، هه‌روه‌ها سزای سه‌رپێچیکردنیشانی له‌ مادده‌ی (۲۸) دا دیارکردوو، که بریتیه‌یه له‌ زیندانیکردن بۆ ماوه‌یه‌ک له (۳۰) رۆژ زیاتر نه‌بیت یان غه‌رامه‌یه‌ک له

۵۷۱- بۆ ناوه‌رۆکی مادده‌ی (۱۶) و (۱۷) ی یاسای چاپه‌مه‌نی عیراقی پڕوانه خالی (۳-۴-۴) له‌ژێر ناوونیشانی «ئاگاکاری و راگرتن و هه‌له‌وه‌شاندنه‌وه له‌ یاسای چاپه‌مه‌نی عیراقیدا» له‌م تێره‌دا.

(٥٠) دینار زیاتر نه بی، یانیش ههردوو سزاکان بهیه که وه، بهلام ئەگەر هاتوو سزای کرده وه که له ههه یاسایه کی دیکه توندتر بوو، لهو حاله ته دا حوکمه کانی ئەو یاسایه ی دوایی دهسه پیت.

ههروهه یاسای سه ندیکای رۆژنامه نووسانی عیراقي ژماره (١٧٨) ی سالی ١٩٦٩ ی هه موارکراو، له ماده دهی (٢٥) دا، کۆمه لیک کرده وه ی دهستنیشان کردوو، که ئەنجامدانیان له لایهن رۆژنامه نووسه وه، بهرپرسیارییه تی تاوانکاری و پیشه بیان لی ده که ویتته وه (٥٧٢).

ههروهه یاسای مافی دانه ری عیراقي ژماره (٣) ی سالی ١٩٧١ له ماده دهی (٤٥) دا ئەو کردارانه ی دیار کردوو که ئەنجامدانیان به تاوانی تهقلیدکردن داده ندریت، ههروهه سزاکه شی دیار کردوو (٥٧٣).

ئهمه و، یاسادانه ری هه ریمی کوردستان، سه ره رای ئەوه ی هه ندیک ئەرکی خستۆته ئەستۆی رۆژنامه نووس له ماده دهی (٢٠) ی یاسای سه ندیکای رۆژنامه نووسانی کوردستان ژماره (٤) ی سالی ١٩٩٨ (٥٧٤) و ماده دهی (٩) ی یاسای چاپه مه نیی ژماره (١٠) ی سالی ١٩٩٣ ی هه موارکراو (٥٧٥) هاتوو که چی سزا تاوانکارییه کانی دهستنیشان نه کردوو، بۆیه ده بی بگه رپینه وه بۆ بنه ما گشتیه کانی یاسای سزادانی ژماره (١١١) ی سالی ١٩٦٩ ی هه موارکراو و یاسای مافی دانه ری ژماره (٣) ی سالی ١٩٧١، که دوو یاسای بهرکارن له هه ریمی کوردستانی عیراقد.

یاسای سزادانی عیراقي ژماره (١١١) ی سالی ١٩٦٩ ماده دهی (٤٣٣-٤٣٦) ی بۆ تاوانه کانی تانه و ته شه ر و جوینپیدان (جرائم السب والقذف) ته رخان کردوو. چونکه ئەم دوو تاوانه زۆر پیتک ده چن و هه ردووکیان ده بنه مایه ی ناو و ناوبانگ زراندن و له که دارکردنی شه ره ف و که رامه تی ئەو که سه ی که تاوانه که ی ده ره ق ده کړی. ههروهه لهو

٥٧٢- بۆ ده قی ئەم ماده ده یه، بروانه خالی (٥-١-٢) له ژیر ناوونیشانی «ئهرکه کانی رۆژنامه نووس» په راویزی (٥١٥) له م تیزه دا.

٥٧٣- بۆ زانیاری زیاتر له م باره یه وه، بروانه (کمال سعدي مصطفى): حق الملكية الادبية والفنية في القانون العراقي والمقارن، سه رچاوه ی پیتشو، ل١٨٣ به دووه.

٥٧٤- بۆ ده قی ئەم ماده ده یه بروانه خالی (٥-١-٢) له ژیر ناوونیشانی «ئهرکه کانی رۆژنامه نووس» له م تیزه دا.

٥٧٥- بۆ ده قی ئەم ماده ده یه، بروانه برگی (٥-١-٢) له م تیزه دا.

تاوانانه که له ریتگی قسه یان وینه یان نووسینه وه ئەنجام ده درین و بۆ توندکردنی سزاکه شیان مه رجه به ریتگیه ک له ریتگیه کانی ناشکرایی ئەنجامدرا بیت. بهلام سه ره رای ئەمه، له رووی بابه تی خستنه پاله که وه (موضوع الاسناد) له یه کتر جیاوازن، له کاتیکدا بابه تی خستنه پاله که له تاوانی تانه و ته شه ردا «رووداویکی دیاریکراوه» که چی له تاوانی جوینپیداندا «رووداویکی نادیا ریکراوه و به شپوه به ک له شپوه کان شه ره ف و که رامه ت له که دار ده کات» (٥٧٦).

جیتی سه رنجه، ئەم جیاوازییه ی نیوان تاوانی تانه و ته شه ر و تاوانی جوینپیدان وایکردوو که تاوانی یه که م ترسناکتر بیت له تاوانی دووه م. چونکه خه لک زیاتر باوه ر به و رووداوه دیاریکراوه ده که ن که دراونه ته پال که سانیک نه ک رووداوه گشتیه کان، چونکه مه زنده ی بوونی هه ندیک به لگه ده که ن له دانه پالی ئەو رووداوانه دا، له کاتیکدا له حاله تی جوینپیداندا زیاتر بۆ ئەوه ده چن که دانه پالی ئەو رووداوانه گوزارشت له رق وکینه بکات. ئەم جیاوازییه ش وایکردوو که سزای تاوانی تانه و ته شه ر له سزای جوینپیدان قورستر بیت، ههروهه هۆبه کانی ریتگی پیدانیشیان له یه کتر جیاواز بیت.

یاسادانه ری فه ره نسی، له یاسای رۆژنامه گه ربی سالی ١٨٨١ دا له بابی چواره مدا له ژیر ناوونیشانی «ئهو که تن و گه وره که تنانه ی که له ریتگی رۆژنامه گه ربیه وه یان هه ر ریتگیه کی تری بلاو کردنه وه رووده دن» له ماده ده (٢٩-٣٥) دا حوکمه کانی ئەو دوو تاوانه ی ده قنوس کردوو.

بهلام یاسادانه ری میسری، له جیاتی ئەوه ی له بابی چوارده و له کتیبی دووه مدا ده قنوسی بکات، که تاییه ته به م که تنانه ی که له ریتگی رۆژنامه گه ربی و هه ر ریتگیه کیتری بلاو کردنه وه ته رخانکراوه، له بابی حه وته می کتیبی سییه مدا له ژیر ناوونیشانی «تانه و ته شه ر و جوینپیدان و ناشکرکردنی نه یی» له ماده ده (٣٠٢-٣١٠) ئەو تاوانانه ی ریتک خستوو.

٥٧٦- د. محمود نجیب حسنی: شرح قانون العقوبات - القسم الخاص - جرائم الاعتداء علی الاشخاص، منشورات دار النهضة العربية، مطبعة جامعة القاهرة والكتاب الجامعي، القاهرة، ١٩٧٨، ل٥٠٦، ههروهه بروانه؛ مصطفى مجدي هرجة: التعليق علی قانون العقوبات في ضوء الفقه والقضاء - القسم الخاص، الكتاب الثالث، ط١، منشورات منشأة المعارف بالأسكندرية، ١٩٨٨، ل٥٥٥.

بۆ ئاشنا بوونی زیاتر به تاوانه كانی تانه و ته شه ر (جریمه القذف) كه گرنگترین تاوانه لهو تاوانانهی كه له ڕیگای ڕۆژنامه گهرییه وه ڕووده دات و تاكو ئیستا له ههریمی كوردستاندا، دهیان كیشه دژی ڕۆژنامه نووسان، سه بارهت بهو تاوانه بۆ دادگاكان بهرز بۆته وه، ههروهكو دهشزانین ڕوودانی زۆریه ی ئه و تاوانانه له بهر لیك حالینه بوونی ڕۆژنامه نووسان و هاوولا تییانه وه و نه زانیی سنووری ئازادی ڕۆژنامه گهرییه وه ڕوویان داوه، بۆیه به پیوستی دهزانین له خواره وه به ته نها باسی ئه و تاوانه و هۆیه كانی ڕیگای پیدانی له یاسای سزادانی عێراقیدا بکهین:

٥-٢-١-٤-١: تاوانی تانه و ته شه ر (جریمه القذف أو التشهير)

جۆن. ئار. بیستنه ر له پیناسه كردنی تانه و ته شه ردا ده لئ: «تانه و ته شه ر بریتییه له چاپكردنی با به تیک كه ناسنامه ی كه سیک ده ستنیشان ده كات و ناو و ناوبانگی له كه دار ده كات، به چه شنیک ڕووبه ڕووی ڕقلبسوونه وه و به كه مزانی و ناڕه زایی ده كات له لایه ن خه لکه وه» (٥٧٧).

ههروه ها (د. محمود نجیب حسنی) ده لئ: «به و حاله ته ده گوتری تانه و ته شه ر، كه كه سیک به ئاشكرا و به ئه نقه ست ڕووداویکی دیاریكرا و بداته پال كه سیک تره وه، به چه شنیک ئه گه ر بیت و ده ربكه وئ ئه و ڕووداوه راسته، ده بیته هۆی ڕووبه ڕووبوونه وه ی ئه و كه سه ی كه ڕووداوه كه ی دراوه ته پال، بۆ سزایه کی یاسایی یانیش به كه مزانیی له لایه ن خه لکه وه» (٥٧٨).

له م دوو پیناسه یه ی سه ره وه دا بۆمان ده رده كه ویت، په یوه ندییه کی به هیز هه یه له نیوان تاوانی بوختانپیکردن و تاوانی تانه و ته شه ردا. به چه شنیک هه ندیک هه ن، ده لئین: «بوختانپیکردن په یوه ندییه کی پته و و به هیزی هه یه به تانه و ته شه ره وه، ئه مه وای كرده وه كه هه ردوو چه مکی بوختانپیکردن و تانه و ته شه ر له جیاتی به كتری به كاربه یندرتین، چونكه ئه و كه سه ی له په خشیکی رادیویی یا ته له فزیوئیدا، بوختانی پێ ده كرت، به شپوه یه کی ئۆتوماتیکی بهر تانه و ته شه ر ده كه ویت» (٥٧٩).

شایه نی ئاماره بۆ كرده، یاسادانه ری ولاتانی عه ره بی و یاسادانه ری عێراقییش، جیاوازییان نه كرده وه له نیوان تاوانی تانه و ته شه ر و تاوانی بوختان پێ كرده نا، بۆیه هه ر له میانی باسكردنی تاوانی بوختان پێ كرده نا، باسی تاوانی تانه و ته شه ریشیان كرده وه. به لام، له ولاته یه كگرتوه كانی ئه مریکا و ئینگلته رده دا، تاوانی تانه و ته شه ربان له تاوانی بوختانپیکردن جودا كرده و ته وه و به یاسایه کی تایبه تی له ژیر ناوی «یاسای ته شه ر» ڕیگیان خستوه.

یاسای سزادانی عێراقی ژماره (١١١) ی سالی ١٩٦٩ ی هه مواركراو، ماده دی (٤٣٣) ی بۆ تاوانی تانه و ته شه ر ته رخانكردوه و تیایدا ده لئ: «١- تانه و ته شه ر بریتییه له لكاندن ی ڕووداویکی دیاریكرا و به كه سیکه وه به یه كیک له ڕیگای ئاشكرا یی به چه شنیک ئه گه ر هاتوو راست ده رچیت و بیته مایه ی ڕووبه ڕووبوونه وه ی ئه و كه سه ی كه تانه و ته شه ره كه ی لیدراوه بۆ سزا یان به كه مزانیی له لایه ن هاو نیشتماناییه وه.

ئه و كه سه ی تانه و ته شه ر له كه سیک ده دات، به زبندانیكردن یان به غه رامه كردن یان به هه ردووکیان سزا ده دریت. به لام ئه گه ر هاتوو تانه و ته شه ره كه له ڕیگای ڕۆژنامه گه ری یان چاپه مه نی یان یه كیک له ڕیگای ئاشكرا یان ئه نجامدرا، ئه و به بارو دۆخیکی توند داده ندریت.

٢- له ئه نجامده ری تانه و ته شه ر قبوول ناكری به لگه بۆ ئه و ڕووداوانه بیته وه كه داو پته پال ئه و كه سه ی تانه و ته شه ری لیدراوه، مه گه ر تانه و ته شه ره كه ئاراسته كرا بیت بۆ فه رمانبه ریک یان ئه و كه سه ی كه ئه رکی خزمه تگوزاری گشتی له ئه ستۆ بیت یان سیفه تی نوینه رایه تیی گشتی هه بیت یان ئه رکی له و ئه ركانه له ئه ستۆ بیت كه په یوه ندییان به به رژه وه ندییه كانی جه ماوه ره وه هه به، جا ئه و ڕووداوه ی كه ئه نجامده ری تانه و ته شه ره كه داو به تییه پال یه كیک له و كه سانه، ئه گه ر په یوه ندی به وه زیفه كه یان یان كاره كه یانه وه هه بیت، ئه گه ر هاتوو به لگه ی بۆ ئه و ڕووداوانه هیناییه وه كه داو به تییه پالیان، له م حاله ته دا تاوانه كه نامین» (٥٨٠).

٥٨٠- ئه مه ش ده كه یه تی به زمانی عه ره بی: «١- القذف هو اسناد واقعة معينة الى الغير بأحدى طرق العلانية من شأنها لو صحت أن توجب عقاب من اسندت اليه أو احتقاره عند اهل وطنه. ويعاقب من قذف غيره بالحسب وبالغرامة أو بأحدى هاتين العقوبتين. وإذا وقع القذف بطريق النشر في الصحف او المطبوعات او بأحدى طرق الاعلام الاخرى عد ذلك =

٥٧٧- جون. ار. بيتنر: مقدمة في الاتصال الجماهيري، سرچاوه ی پیشوو، ل ٦١٥.

٥٧٨- د. محمود نجیب حسنی: شرح قانون العقوبات - القسم الخاص - جرائم الاعتداء على الاشخاص، سرچاوه ی پیشوو، ل ٥٠٥.

٥٧٩- جون. ار. بيتنر: مقدمة في الاتصال الجماهيري، سرچاوه ی پیشوو، ل ٦١٥.

لهم دهقہی سہرہوہدا بۆمان دہردہکەوئ، تاوانی تانہوتەشەر وەکو گشت تاوانەکانی تری رۆژنامەگەری و بلاوکردنەوہ سێ رایەلی ھەبە، رایەلی ماددی و رایەلی مەعنەوی و رایەلی بەناشکراوی. ھەرۆھە لە رووی سزاوہ، تانہوتەشەر لە رێگای بلاوکردنەوہ و غەیری بلاوکردنەوہ جیاوازییان لەگەڵ یەکتربدا ھەبە. لە خواروہ لە سێ خالدا باسی تاوانی تانہوتەشەر دہکەب، خالی یەکەم تەرخان دہکەب بۆ رایەلەکانی و خالی دووہمیش بۆ سزاگە و خالی سێبەمیش بۆ ھۆبەکانی رێگا پیدانی:

یەکەم: رایەلەکانی

لە پیناسە تاوانی تانہوتەشەردا کہ لە بڕگە یەکەمی ماددە (٤٣٣) دا ھاتوہ کہ پیشتر نامازەمان پیتی کرد، بۆمان دہردەکەوئ کہ تاوانی تانہوتەشەر سێ رایەلی ھەبە، رایەلی ماددی و رایەلی مەعنەوی، رایەلی بەناشکراوی.

١- رایەلی ماددی

تەنھا بێرکردنەوہ لە ئەنجامدانی تاوان، بەتاوان دانان، مەگەر ئەم بێرکردنەوہیە لە قەوارەبەکی ماددی ھەستپێکراوہوہ بەرجەستە نەبیت کہ پیتی دہگوتری رایەلی ماددی تاوان. واتە ئەو ھیبو و ئاوات و ئارەزوو و بێر و ھزرانەب کہ لەناو مێشکدا دەخولانەوہ بەرایەلی ماددی دانانترین ھەتا نەبە چالاکیبەکی ھەستپێکراو لە واقیعدا. بۆبە ئەگەر بگەرێتینەوہ بۆ یاسای سزادانی ژمارە (١١١) ی سالی ١٩٦٩ دہبەین لە ماددە (٢٨) دا بەم شیبوہی خواروہ پیناسە رایەلی ماددی تاوانی کردوہ و دەلی: «رایەلی ماددی تاوان بریتیبە لە رەفتاریکی تاوانکاری لە کردنی کرداریکی یان نەکردنی کرداریکی کہ یاسا فەرمانی پیکردوہ».

لەم ماددەبەدا بۆمان دہردەکەوئ کہ رایەلی ماددی لە تاوانی تەواویدا لە سێ رەگەز پیکدیت، بریتین لە رەفتاری تاوانکاری و ئەنجامی زیانبەخش و پەبوہندی ھۆکاری لەنیوان رەفتاری تاوانکاری و ئەنجامی زیانبەخشا.

= ظرفا مشددا.

٢- ولا یقبل من القاذب إقامة الدليل علي ما اسنده الا اذا كان القذف موجه الى موظف او مكلف بخدمة عامة او الى شخص ذي صفة نيابية عامة او كان يتولي عملا يتعلق بمصلحة الجمهور وكان ما اسنده القاذب متصلا بوظيفة المقذوف او عمله فأذا اقام الدليل على كل ما اسنده انتفت الجريمة».

لە تاوانی تانہوتەشەردا، رایەلە ماددیبەکہ بریتیبە لە لکاندنێ رووداویکی بەکەسیبەکہ بەچەشنیک ئەو رووداوی کہ دراوہتە پال ئەو کەسە، رووداویکی دیاریکراو بیت، ھەرۆھە ئەگەر بیت و راست دەرچێ، ببیتە مایەب سزادانی ئەو کەسە کہ تانہوتەشەری لیدراوہ، یانیش ببیتە مایەب بەکەمزانیب لەلایەن خەلکەوہ. ھەرۆھکو لە پیناسە تاوانی تانہوتەشەردا بۆمان دہردەکەوئ کہ لە ماددە (٤٣٣) ی یاسای سزاداندا ھاتوہ: «تانہوتەشەر بریتیبە لە لکاندنێ رووداویکی دیاریکراو بەکەسیبەکہ...» (٥٨١). ھەلبەتە، مەبەست لە لکاندنێ رووداویکی دیاریکراو بەکەسەب کہ تانہوتەشەری لیدراوہ، دەبێ بەو پەری تەئکیدوہ بیت.

بێ گومان، مەرچیش نیبە، رووداوی تانہوتەشەرکہ ببیتە مایەب سەپاندنی سزا بەسەر ئەو کەسەب کہ تانہوتەشەری لیدراوہ یان بەکەمزانیب لەلایەن خەلکەوہ، بەلکوو ئەوئەندە بەسە کہ ئەگەر بیت و راست بوایە ئەم ئاکامەب لێ بەھاتیەتە دی. ئەمەشمان لەم دەستەواژەب بۆ دہردەکەوئ کہ لە بڕگە یەکەمی ماددە (٤٣٣) دا ھاتوہ کہ دەلی: «ئەگەر ھاتوہ راست دەرچیت و ببیتە مایەب رووبەر رووبونەوہب ئەو کەسەب کہ تانہوتەشەری لیدراوہ بۆ سزا یان بەکەمزانیب لەلایەن ھاوئیشتمانانیب».

شایەنی نامازەبوکردنە، لە تانہوتەشەردا، ئەنجامدەری تانہوتەشەرکہ دەست دەکات بەلکاندنێ رووداوەبە کەسیبکی ترەوہ لەسەر زاری خوئی یان زاری کەسیبکی ترەوہ یان گێرانیوہی گوایە پڕۆپاگانەدەبە یانیش بەناشکرا بیخاتە پالی یان بەشیبوہیەکی نااشکراو بەنامازە (تلمیح) بیداتە پالیبەوہ، ھیب لە سروشتی تانہوتەشەرکہ ناگۆریت (٥٨٢).

٥٨١- ئەم دەقە بەرامبەر دەقی ماددە (٣٠٢) ی یاسای سزادانی میسریبە کہ ئەمەش دەقەبەتی: «بعد قذفا كل من اسند لغيره بواسطة احدى الطرق المبينة بالمادة (١٧١) من هذا القانون امورا لو كانت صادقة لأوجب عقاب من اسنده اليه بالعقوبات المقررة لذلك قانونا أو اوجب احتقاره عند اهل وطنه»، ھەرۆھە دہکەوئتە بەرامبەر دەقی ماددە (٥٨٢) و (٥٨٣) ی یاسای سزادانی لوئانی کہ ئەمەش دەقەبەتی: المادة (٥٨٢) «يعاقب على الذم بأحد الناس المقتترف بأحدى الوسائل المذكورة في المادة ٢٠٩ بالحبس حتى ثلاثة اشهر وبالغرامة حتي مئة ليرة أو بأحدى هاتين العقوبتين ويقضي بالغرامة وحدها اذا لم يقع الذم علانية»، المادة (٥٨٣) «لايسمح لمرتكب الذم تبريرا لنفسه بأثبات حقيقة الفعل موضوع الذم او اثبات اشتهاه».

٥٨٢- د. عبدالحميد الشواربي: جريمة القذف والسب في ضوء القضاء والفقه، منشورات دار المطبوعات الجديدة بالاسكندرية، ١٩٨٥، ل٨٣.

ههروهه دهی ئه و رووداوهی که له لایهن تاوانباروهه دراوته پال تاوان دهرههق کراوهه دیاریکراو بیت، ئه گینا به تاوانی تانهوته شهر داناندریت، به لکوه به تاوانی جویتپیدان دادندریت (۵۸۳).

مه به ستیش له رووداوهه موو رووداویکی پۆزه تیشتی یان نیگه تیشتی و ماددی یان ئه ده بییه که ده بیته مایه ی ناو و ناوبانگ زرانندن (۵۸۴). ئه و تانهوته شهرهش که مه حکوم کراوه ئه وهیه که کرده وهیه کی له خوگرتوهه که یاسا به تاوانی داناوه و سزاشی بۆ دیارکردوهه. بئ گومان پیش ئه وهی رووداوهه که دیاریکریته، ده بی ئه و که سه دیاریکریته، که تاوانه که ی دهرههق کراوه، جا گرنگ نییه ناوی به راشکاوهیی هاتبیت یان نه هاتبیت، که سیکی سروشتی بیت یان مه عنوهی گشتی بیت یا تاییه تی، چونکه تانوتدان له که سانیککی نادیاریکراو یا مه زبه رامیاری و ئابوری و کومه لایه تییه کان به تانهوته شهر داناندرین.

هه ندیک یاسازانان ده لئین، مه رجه ئه و که سه ی تانهوته شهره ی لیدراوه له ژیاندا مابن، چونکه شهره ف و که رامهت به شیکه له که سایه تی و له به رئه وهی که سایه تی به مردن کۆتایی دیت، بۆیه ئه و مافهش به دهوری خۆی کۆتایی پیدیت (۵۸۵).

ههروهه له یاسای سزادانی میسریدا، هه رچه نده ده قیکی یاسایی روون و ئاشکرای تیدا نییه تانهوته شهره ی دهرههق به مردووان به تاوان دانابیت و سزاشی بۆ دانابیت، ههروهه یاسای ریکه ستنی ده سه لاتی رۆژنامه گه ربی ژماره (۹۶) ی سالی ۱۹۹۶ ییش هیج ده قیکی ئاشکرای له مباره وهه تیدا نییه، به لام له فه سلی سییه مده له کاتی ده ستنیشانکردنی ئه رکه کانی رۆژنامه نووسی، له مادده ی (۲۴) دا به شیه وهیه کی زمی مافی وه لامدانه وهه و راستکردنه وهی ئه و زانیارییه نه ی که له رۆژنامه دا دهرههق به مردووان بلاوده کریته وهه به میراتگره کان داوه له میانی به کاره ی تانی ده سته واژه ی (ئه و که سه ی

۵۸۳- د. عبدالحمید الشواربی: جريمة القذف والسب في ضوء القضاء والفقه، سهرچاوه ی پیشوو، ۸۳ ل.

۵۸۴- د. عبدالحمید الشواربی: جرائم الصحافة والنشر، سهرچاوه ی پیشوو، ل ۱۲.

۵۸۵- پروانه (د. محمود نجیب حسنی) شرح قانون العقوبات - القسم الخاص - جرائم الاعتداء على الاشخاص، سهرچاوه ی پیشوو، ل ۵۲۳، ههروهه (احمد امین) شرح قانون العقوبات - القسم الخاص - ط ۳، منشورات مکتبه النهضة، بیروت- بغداد، بلا سنة الطبع، ل ۵۵۵، ههروهه (د. عبدالحمید الشواربی): جريمة القذف والسب في ضوء القضاء والفقه، سهرچاوه ی پیشوو، ل ۸۵.

په یوه ندیداره- ذوی الشان» که له دووتوی دهی مادده که دا هاتوه (۵۸۶). ههروهه له مادده ی (۲۸) دا ئه و سزایه ی ده ستنیشانکردوهه که ده سه پیندری به سه ر ئه و که سه ی که له مادده ی ناوبراوا هاتوون، ئه گه ر هاتوو لینه گه را وه لامی راستکردنه وهی زانیارییه که بلا و بکریته وهه، له وهاله ته شدا به ندى نشین ده کری بۆ ماوه یه ک که له سی مانگ که متر نه بیته له گه ل غه رامه یه کیش که له هه زار جونه به یی میسری که متر نه بیته و له چوار هه زار جونه به ییش رده ت نه کات، یا به یه کییک له و دوو سزایه (۵۸۷).

که واته به رای ئیمه، ده قنوسنه کردنی ئه م مافه - مافی میراتگران له وه لامدانه وهه و راستکردنه وهه دا- ئه وه ناگه یه نیته که ئه م مافه یان نه بیته، چونکه ویرای ده قنوسکردنی ده سته واژه ی (ئه و که سه ی په یوه ندیداره) له مادده ی (۲۴) دا که پیشتر ناماژه مان پیی کرد، موماره سه کردنی ئه م مافه له لایهن میراتگران وهه پشت به بنه ما گشتییه کان ده به ستیت، ههروهه به یبه شکردنی میراتگران له و مافه، ده بیته وهی نازادکردنی رۆژنامه کان بۆ تانهوته شهردان له مردووان و شتواندنی یاداشته کانیان (تشویه ذکرهم).

به لام یاسای چاپه مه نیی عیراقی ژماره (۲۰۶) ی سالی ۱۹۶۸ ی هه موارکراو، به راشکاوییه وهه له برگی (أ) ی مادده ی (۱۵) دا مافی وه لامدانه وهه و راستکردنه وهی به که سوکاری مردووه که تا پله ی چواره م داوه، ئه گه ر هاتوو مردووه که تانهوته شهره ی لیدراوو (۵۸۸). ئه مهش ئه وه ده گه یه نی که یاسادانه ری عیراقی مافی وه لامدانه وهی ته نها نه به خشیه به میراتگره کان، به لکو به که سوکاری مردووه کانیشی تا پله ی چواره م به خشیه وه.

۵۸۶- ئه مهش ده قه که یه تی: «يجب على رئيس التحرير أو المحرر المسؤول ان ينشر بناء على طلب ذي شأن تصحيح ماورد ذكره من الوقائع أو سبق نشره من تصريحات في الصحف في غضون ثلاثة ايام التالية لاستلامه التصحيح أو في اول عدد يظهر من الصحيفة بجميع طبعاتها ايها يقع اولا واما يتفق مع مواعيد طبع الصحيفة ويجب ان يكون النشر في نفس المكان وبنفس الحروف التي نشر بها المقال او الخبر او المادة الصحفية المطلوب تصحيحها».

۵۸۷- ئه مهش ده قه که یه تی: «اذا لم يتم التصحيح في المدة المحددة في المادة (۲۴) من هذا القانون يعاقب المنتع عن نشره بالحبس مدة لا تقل عن ثلاثة اشهر وبغرامة لا تقل عن الف جنيه ولا يتجاوز اربعة الاف جنيه او باحدي هاتين العقوبتين...».

۵۸۸- ئه مهش ده قه که یه تی: «أ- على مالك المطبوع الدوري أن ينشر مجاناً الرد الوارد اليه من قذف في مطبوعه أو شهر به واذا كان القذف أو التشهير يتعلق بمتوفي فلاقربانه حتى الدرجة الرابعة مثل هذا الحق...».

له کاتیکیدا، یاسادانه‌ری فهره‌نسی له یاسای رۆژنامه‌گه‌ری سالی ۱۸۸۱ له موارکراودا له ماده‌ی (۳۴) دا به‌راشکاو بییه‌وه به‌ده‌ری خستوو که تانه‌وته‌شهردان له مردوو‌ان به‌تاوان داناندی مه‌گه‌ر شه‌ره‌ف و که‌رامه‌تی میراتگره‌کان له‌که‌دار بکات، له‌وحاله‌ته‌شدا میراتگر به‌تاوانده‌ره‌هه‌قکراو (مجني عليه) داده‌ندری که له‌ناکامی ئه‌و تانه‌وته‌شهره‌دا زبانی لیکه‌وتوو، هه‌روه‌ها یاسادانه‌ری لوینانی له‌ماده‌ (۵۸۶) ی یاسای سزاداندا هه‌لوتیسته‌که‌ی نزیکه له هه‌لوتیستی یاسادانه‌ری فهره‌نسی (۵۸۹). ئه‌مه‌ش ئه‌وه ده‌گه‌یه‌نیت، ئه‌گه‌ر هاتوو تانه‌وته‌شهره‌که ناو و ناوبانگی میراتگره‌کانی زران‌دان شه‌ره‌ف و که‌رامه‌تی له‌که‌دارکردن و زبانی پینگه‌یان‌دن ئه‌وکاته میراتگره‌کان بۆیان هه‌یه‌ داوای سزادانی ئه‌نجامده‌ره‌که‌ی بکه‌ن، ئه‌مه‌ش له‌به‌رئه‌وه نییه تانه‌وته‌شهری له میراتگره‌کان داویت، به‌لکو له‌به‌رئه‌وه‌ی تانه‌وته‌شهره‌که‌ی ناکامیکی نینگه‌تیقی بۆ سه‌ر شه‌ره‌ف و که‌رامه‌ت و ناو و ناوبانگی ئه‌وان هه‌بووه و زبانی لیداون.

۵۸۹- ئه‌مه‌ش ده‌قی ماده‌ (۳۴) ی یاسای رۆژنامه‌گه‌ری فهره‌نسییه:

Article 34

Modifié par Loi 29 Septembre 1919 JORF 1er octobre 1919.

Les articles 29, 30 et 31 ne seront applicables aux diffamations ou injures dirigées contre la mémoire des morts que dans le cas où les auteurs de ces diffamations ou injures auraient eu l'intention de porter atteinte à l'honneur ou à la considération des héritiers, époux ou légataires universels vivants.

Que les auteurs des diffamations ou injures aient eu ou non l'intention de porter atteinte à l'honneur ou à la considération des héritiers, époux ou légataires universels vivants, ceux-ci pourront user, dans les deux cas, du droit de réponse prévu par l'article 13.

واته «لاتطبق المادة التاسعة والعشرون والمادة الثلاثون والمادة الواحدة والثلاثون فيما يخص التشنيع أو السب الموجهة ضد ذكرى الموت، الا في حالة قيام اصحاب هذا التشنيع والسب بغاية المساس بشرف أو مكانة الورثة أو الأزواج أو الاوصياء الاحياء عامة شاء اصحاب التشنيع ام لم يشاءوا المساس بشرف أو اعتبار الورثة أو الأزواج أو الاوصياء الاحياء عامة يحق لهؤلاء في الحاليتين حق الرد المنصوص عليه بالمادة الثالثة عشر». ئه‌مه‌ش ده‌قی ماده‌ (۵۸۶) ی یاسای سزادانی لوینانییه: «تتوقف الدعوى على اتخاذ المعتدي عليه صفة المدعي الشخصي اذا وجه الدم أو القروح الى ميت جاز لاقرباه حتى الدرجة الرابعة دون سواهم استعمال حق الملاحقة، هذا مع الاحتفاظ بحق كل قريب أو وريث تضرر شخصيا من الجريمة».

له میانی ئه‌م ده‌قانه‌ی سه‌ره‌وه‌دا بۆمان ده‌رده‌که‌وی، که له عیراقدا، ده‌قیکی یاسایی نییه تانه‌وته‌شهری ده‌ره‌هه‌ق به‌مردوو‌ان خۆی له خۆیدا (بذاته) به‌تاوان دانابیت، یانیش ریتیگی پیدابیت، هه‌روه‌ها یاسادانه‌ری هه‌ریمی کوردستان له ناست ئه‌مه‌دا بیده‌نگ بووه و نه له دوور و نه له نزیکه‌وه باسی نه‌کردوو. له کاتیکیدا، یاسای رۆژنامه‌گه‌ری فهره‌نسی تانه‌وته‌شهری ده‌ره‌هه‌ق به‌مردوو‌ان خۆی له خۆیدا به‌تاوان دانه‌ناوه، مه‌گه‌ر شه‌ره‌ف و که‌رامه‌تی میراتگره‌کان له‌که‌دار بکات، هه‌روه‌کو پیشتر ئاماژه‌مان پیتی کرد.

بۆ به‌رپه‌رچدانه‌وه‌ی رای ئه‌و یاسازانانه که ده‌لین: «شه‌ره‌ف و که‌رامه‌ت به‌شیکه له که‌سایه‌تی و له‌به‌رئه‌وه‌ی که‌سایه‌تیش به‌مردن کۆتایی دیت، بۆیه ئه‌و مافه‌ش به‌ده‌وری خۆی به‌مردن کۆتایی پیدیت»، ده‌لین، چۆن هه‌ندیک له یاسازانانی موسلمان دوا‌ی مردنی مرۆڤ و کۆتایی هاتنی که‌سایه‌تییه‌که‌ی به‌شیتوه‌یه‌کی راسته‌قیینه (حقیقی)، که‌سایه‌تییه‌که‌ی به‌شیتوه‌یه‌کی ئیعتباری بۆ دوا‌ی مردنی درێژ ده‌که‌نه‌وه، به‌مه‌به‌ستی وه‌رگرتنه‌وه‌ی مافه‌کانی و دانه‌وه‌ی قه‌رزه‌کانی، به‌پیتی ئه‌و بنه‌ما شه‌رعییه‌ی که ده‌لین: «هیچ میراتیک نییه دوا‌ی دانه‌وه‌ی قه‌رز نه‌بیت- لا تركة الا بعد سداد الدیون»، ده‌بوایه ئه‌وهاش له حاله‌تی تانه‌وته‌شهر لیداندا که‌سایه‌تییه‌که‌ی بۆ دوا‌ی مردنی درێژ بکریته‌وه، چونکه شه‌ره‌ف و که‌رامه‌ت و ناو و ناوبانگ به‌شیکه له که‌سایه‌تی و لیتی جودا نا‌کریته‌وه، لیته‌شدا به‌لایه‌نه مه‌عنه‌وییه‌که‌ی مافی دانه‌ر ده‌چیت، که به‌پیتی بیرو‌رای هه‌ندیک یاسازانان و لایه‌نگرانی سیستمی یه‌کگرتوو (النظام الموحد) Systme Unitair و به‌پشت به‌ستان به‌م سیستمه لایه‌نه مه‌عنه‌وییه‌که‌ی مافی دانه‌ر ده‌به‌ستنه‌وه به‌که‌سایه‌تی دانه‌ره‌که و دوا‌ی مردنیشی لیتی جودا نا‌که‌نه‌وه و ئه‌م لایه‌نه مه‌عنه‌وییه‌ش لایه‌نیکی بنه‌رته له مافی دانه‌ردا له‌پال لایه‌نی دارایی که لایه‌نیکی لاوه‌کییه (۵۹۰).

هه‌ر له‌سه‌ر ئه‌م بنچینه‌یه، یاسادانه‌ری رووسی یه‌کیته‌ی سوڤییتی پشوو، ریتیگی به‌دانه‌ر داوه چۆن بۆی هه‌یه وه‌سیه‌ت بۆ میراتگره‌کانی بکات، ئه‌وهاش بۆی هه‌یه بی له میراتگره‌کانی وه‌سیه‌ت بۆ که‌سانی تریش بکات، بۆ به‌کاره‌ینانی گشت یا به‌شیک له‌وه ده‌سه‌لاتانه‌ی که یاسا بۆ پاراستنی که‌له‌پوو‌ره هزریه‌که‌ی (اثارة الفكرية) پیتی به‌خشیه‌وه.

۵۹۰- بۆ زانیاری زیاتر له‌مباریه‌وه پروانه، کمال سعیدی مصطفی: حق الملكية الأدبية والفنية في القانون العراقي والمقارن، رسالة ماجستير في القانون، قدمت الى كلية القانون والسياسة بجامعة صلاح الدين- اربيل، عام ۱۹۹۶، ل ۵۲-۵۵.

به لأم نه گهر وهسیه تی نه کردبوو یا بهر له مردنی که سیکه تری رانه سپاردبوو بۆ پاراستنی که له پووره هزریه که ی، له حاله ته دا مافی دانهر بۆ میراتگره کانی ده گوژی ریتته وه (۵۹۱).

هروه ها یاسای سزادانی عیراقی له کتابی دووه مدا، له فهسلی سییه مدا ده سندریتی کردنی بۆسه ریتی مردوووان و گوژه کانیان به تاوان داناه (۵۹۲).

که واته، له بهر رۆشنایی ئەم دهقه، ده تانین بلتین، مادام ده سندریتی بکردنه سهه ریتی مردوووان و گوژه کانیان به تاوان دانراوه، که واته تانه وته شهردان له خودی مردوووه کان له پیشتره له ده سندریتی بکردنه سهه ریتی گوژه کانیان، چونکه نه گهر له بهر خودی مردوووه که نه بی، ئەو گوژه چ ریتی کی ده بی؟ به واتیه کی تر، ئەو گوژانه به هوی تهرمی ئەو مردوووانه تیایدا نیژاون ریتی لئ گیراوه، بویه به رای نیمه تانه وته شهردان له مردوووان یا ههر ده سندریتی بیه ک بۆسه ر ناو و ناوبانگ و یادیان، پیوسته به تاوان دابندریت و بۆ ئەم مه به سته ش ده بی که سایه تی یاساییان بۆ دوا ی مردنه که یان دریت بکریتته وه به مه به سته وه رگرتنی قهره بوو و سه پانندی سزا به سهه ر ده سندریتی بیه کهر. جا گرنگ نییه مردوووه که میراتگری هه بیته یا نه بیته وه یان داوا بۆ دادگا بهرز بکاته وه، به لکو داواکاری گشتی بۆی هه بیته ئەو داوا یه بۆ دادگا بهرز بکاته وه، چونکه ده سندریتی بکردنه سهه ر ریتی مردوووان، ده سندریتی بیه بۆسه ر بهرزه وه ندییه گشتییه کانی کۆمه ل.

جا له بهر نه وه ی مافی دانهر له پاراستنی که له پووره هزریه که ی به مافی میرات لئ گیراوه (المورث) ده چیت، له پاراستنی ناو و ناوبانگ و یادی له ههر ده سندریتی بیه ک که له ماوه ی ژیانیدا یا له دوا ی مردنیدا ده کړیتته سهه ر، چونکه مافه که به شیکه له که سایه تی دانهره که له حاله تی یه که مدا و که سایه تی میراتلیتگیراوه که له حاله تی دووه مدا. له ههردو حاله تیشدا ته مسیلی لایه نه مه عنه وییه که ی خاونه که ی ده کات و دوا ی مردنیشیان لییان جیا ناکړیتته وه. جا نه گهر یاسا پاراستنی یاسایی بۆ که له پووری هزری دانهر له دوا ی مردنیشیدا ده سته بهر کردیته، که به شیکه له لایه نه مه عنه وییه که ی مافی دانهر، خو پاراستنی شهرف و کهرامه ت و ناو و ناوبانگ و یاده که ی له دوا ی مردنی له و

له پیشتره. جا نه گهر پشگیری دانهر کرابیت بۆ پاراستنی که له پووره هزریه که ی و له م روانگه یه وه مافی نه وه ی پیدرابیت یه کیک له میراتگره کانی یا ههر که سیکه تر بی له میراتگره کانی بهر له مردنی رابسیپی بۆ دا کوکی کردن له و مافی له ههر ده سندریتی بیه کدا که ده کړیتته سهه ر، و ایزانم هه قی خو به تی مافی نه وه ی پیدریت یه کیک له میراتگره کانی یا ههر که سیکه تر بی له وان له سهه ر راسپارده ی خو ی بیت یا نه بیت، له دوا ی مردنیدا دا کوکی له پاراستنی ناو و ناوبانگ و یاده که ی بکه ن، له کاتیکدا نه گهر میراتلیتگیراوه (المورث) هیچ وه سییه تی له مباره یه وه بۆ میراتگره کانی یا که سیکه تر بی له وان نه کرد، له و حاله ته دا ده ولته جیگای نه وان ده کړیتته وه و بۆی هه یه به پیتی نه و بنچینه شه رعیه ی که ده لئ: «ده ولته میراتگری نه و که سه یه که میراتگری نییه - الدوله وارث من لا وارث له» (۵۹۳) داوا له دژی نه و که سانه ی که ده سندریتی ده که نه سهه ر ناو و ناوبانگ و یادی مردوووان و ریتی له که دار ده که ن و تانه وته شهرف لئ ده دن، بۆ دادگا بهرز بکاته وه، هروه ها له سهه ر بنچینه ی نه و زیانه مه عنه وییه که له ئاکامی ده سندریتی بکردنه سهه ر یادی مردوووه که که له خودی مردوووه که که وتوووه، دوا ی نه وه ی که سایه تییه یاساییه که ی به شیوه یه کی ئیعتباری بۆ دوا ی مردنی دریت ده کړیتته وه، ده ولته بۆی هه یه به پیتی نه و بنچینه یه ی که له سهه ر وه ئاماره مان پیتی کرد، وه ک میراتگریک قهره بووی نه و زیانانه وه رگریته وه دوا ی نه وه ی ده بنه به شیک له ره گهزه پوزه تیقه کانی نه ستوی دارایی (الذمه المالیه) میرات لئ گیراوه که. له لایه کی تریشه وه، ده کړی له ریگای مافی گشتی (حق العام) وه نه م کیشه یه چاره سهه ر بکړی.

له کۆتاییدا، له بهر رۆشنایی ئەم به لگانه ی سهه ر وه ده لئین، نیمه له گه ل نه و رایه نین که ده لئ «مه رجه نه و که سه ی که تانه وته شهرف لئیدراوه له ژیاندا ماب» یا «تانه وته شهردان له مردوووان به تاوان داناندی، مه گهر شهرف و کهرامه تی میراتگره کان له که دار بکات، له و حاله ته شدا خودی میراتگره که به تاوانده ره فکراو داده ندی، که له ئاکامی نه و تانه وته شهرفه دا زبانی لیکه وتوووه». بویه داوا له یاسادانه رفی هه ریمی کوردستان ده که ی ن،

۵۹۳- یاسای باری که سایه تییه عیراقی ژماره (۱۸۸) ی سالی ۱۹۵۹ ی هه موارکراو له مادده ی (۸۸) دا نه و که سانه ی پۆلین کردوو که مافی وه رگرتنی میراتیان هه یه، نه مه ش ده که یه تی: «میراتگره کان به مجوری خواره وه پۆلین ده کړین: ۱- میراتگره کان به خزمایه تی و هاوسه ریتی یه راسته قینه. ۲- نه و که سه ی دان به ره چه له کی دانراوه. ۳- وه سییه تبوکراو به هه موو ماله که. ۴- به یتمالی موسلمانان».

۵۹۱- المادة (۴۸۱) من القانون المدني لجمهورية روسيا الاتحادية الاشتراكية السوفيتية لعام ۱۹۶۴ (النص الرسمي) ترجمة (د. ثروت انيس الاسبوغي)، دار تقدم موسكو، ۱۹۷۳.

۵۹۲- پروانه ده قی مادده (۳۷۳) که تیایدا هاتوووه: «يعاقب بالحبس مدة لاتزيد على سنتين وبغرامة لاتزيد على مائتي دينار أو بأحدی هاتین العقوبتين. من انتهك أو دنس حرمة قبر أو مقبرة او نصب لمیت او هدم او اتلف او شوه عمدا شيئا من ذلك».

پاراستنی یاسایی بۆ ناو و ناوبانگ و یادی مردووێ بۆ خودی مردووێکان دابین بکات، که بهشیکه له لایه نه مهعهنوهییه که ی که سایه تییان.

٢- رایه لئ مهعهنوهی

له بهرئه وهی تاوانی تانه وته شههر له بنه رتدا تاوانیکه به ئه نهقه سه ته، بۆ به رایه له مهعهنوهییه که ی خۆی له «مه به سه ته تاوانکاریدا» ده نوینێ (٥٩٤). جا هه رکاتیک تانه ته شه رجی (القاذف) ئه وه وه وه لایه بۆ لاوکرده وه که تانه ته شه ری له خۆ گرتوه و بشزانی ئه گه ریته و راست بیته ده بیته مایه ی سزادانی تانه وته شه رلیدراو (المقذوف) یان به که مزانیی له لایه نه خه لکه وه، واداده نری که مه به سه ته تاوانکاری له بۆ لاوکرده وهی ئه وه وه وه لدا هه بووه، جا گه رنگ نییه مه به سه ته له مه دا زیانگه یانیدن بوو بیته به تانه وته شه رلیدراوه که یانیش نیازی پاک بوو بیته (٥٩٥). هه رچه نده دادوه ر بۆی هه یه له مه به سه ته ئه نه جماده ره که بکو لیته وه بۆ سووک کردنی سزاکه نه ک بۆ نه هیتته تاوانه که، چونکه تانه وته شه رجی له خۆیدا زیان به خسه و له هه موو حاله تیکدا ده بیته مایه ی له که دارکردنی ناو و ناوبانگی تاوانده ره قکراو (٥٩٦).

که واته بوونی مه به سه ته تاویه تیبی تاوانکاری (القصد الجنائي الخاص) مه رج نییه بۆ بوونی تاوانی تانه وته شه ره، ئه گه ر هاتوو ئه وه که سه ی تانه وته شه ری لیدراوه به کتیک نه بوو له وه که سه انه ی که له برکه ی دووه می ماده ده ی (٤٣٣) ی یاسای سزادانی سالی ١٩٦٩ دا ریزه ره کران، به لکوو ته نه نا مه به سه ته گشتی تاوانکاری له روودانی تاوانه که دا هه بیته به سه، که بریتیه له بۆ لاوکرده وهی ئه وه وه وه لایه که تانه وته شه ری له خۆ گرتوه، که ده زانیته گه ریته و راست بیته ده بیته مایه ی سزادانی تاوانده ره قکراو یان به که مزانیی له لایه نه خه لکه وه. جا نیازی پاک ئه نه جماده ری تانه وته شه ره که هه یج کاردانه وه یه کی به سه ره بوونی ئه مه مه به سه ته نایته ئه گه ر هاتوو ئه وه ده سه ته واژانه ی که به کاری هه ینا بوون خۆی له خۆیدا ئا بروو بهر بیته (٥٩٧).

٥٩٤- د. محمود نجیب حسنی: شرح قانون العقوبات - القسم الخاص - جرائم الاعتداء علی الاشخاص، سه رچا وه ی پیشوو، ٥٦٣.

٥٩٥- احمد امین: شرح قانون العقوبات - القسم الخاص -، سه رچا وه ی پیشوو، ل. ٥٣٤.

٥٩٦- احمد امین: شرح قانون العقوبات - القسم الخاص -، سه رچا وه ی پیشوو، ل. ٥٣٤.

٥٩٧- المستشار معوض عبدالنواب: القذف والسب والبلاغ الكاذب، دار المطبوعات الجامعية، اسکندرية، ١٩٨٨، ٥٤ ل.

دادگای پیچونه وهی میسری (محكمة النقض المصرية) له مباره یه وه له بریاریکیدا ده لئ: «له تاوانی تانه وته شه ردا، یاسا، بوونی مه به سه ته یکی تاویه ته تاوانکاری نه ویستوه، به لکوو به بوونی مه به سه ته یکی گشتی تاوانکاری واز به یناوه که هه رکاتیک تانه وته شه رجی هه وه لیکه له وه وه وه لایه ی تانه وته شه ریان له خۆ گرتوه بۆ لاوکرده وه ئه مه مه به سه ته دیته دی، چونکه ئه وه ده زانیته گه ر ئه وه وه وه لایه ی راست بیته مایه ی سزادانی تانه وته شه رلیدراو یان به که مزانیی له لایه نه خه لکه وه، جا بۆ بوونی ئه مه مه به سه ته، نیازی پاک تانه وته شه رجی هه یج ئا کامیکه نایته، واته ئه گه ر هاتوو له وه وه لدا بوو بیته که ئه وه وه وه لایه که تانه وته شه ری له خۆ گرتوه و داویه تیه پال تاوانده ره قکراو راست بیته» (٥٩٨). که واته، گه ریانه ی بوونی مه به سه ته تاوانکاری له تاوانی تانه وته شه ردا ده کرت، هه رکاتیک ئه وه ده سه ته واژانه ی که له لایه نه نه جماده ره که وه به کاره اتبوون، ئه گه ریته و خۆی له خۆیدا ئا بروو بهر بیته (٥٩٩)، له مه حاله ته شه ردا هه یج پیوست به سه لماندنی بوونی مه به سه ته تاوانکارییه که ناکات، به لکوو تاوانبار بۆی هه یه له جیاتی ئه وه، نیازی پاک خۆی به سه لمینێ (٦٠٠). به لام تاوانبار بۆی نییه له هه موو حاله تیکدا نیازی پاک خۆی به سه لمینێ له ریگای سه لماندنی راست و دروستی ئه وه روودا وه ی که داویه تیه پال تاوانده ره قکراو، ته نه نا له وه حاله ته دا نه بیته که له برکه ی دووه می ماده ده ی ناو براودا ریزه ره کران که پیشتر ئا ماژمان پیته کرد. هه ره ها پاسا وه ینا وه گوایه ئه وه که سه ی تانه وته شه ری لیدراوه ده سه ته پیشخه ر بووه له وه ده مه قالیبه دا و تاوانباری نیسته فزاز کردوه، ئه مه تاوانی تانه وته شه ره که ره ش ناکاته وه به لکوو ته نه نا به بارودوخیکه سوکه ره وه داده ند ریته و ده بیته مایه ی سوک کردنی سزاکه.

٥٩٨- نقض ٢٢ مايو سنة ١٩٣٩ مجموعة القواعد القانونية، ج ٤ رقم ٣٩٨، ص ٥٥٧ له (د. محمود نجیب حسنی): شرح قانون العقوبات - القسم الخاص - جرائم الاعتداء علی الاشخاص، سه رچا وه ی پیشوو، ٥٦٣-٥٦٤ وه رگیراوه.

٥٩٩- دادگای پیچونه وهی عیراقی (محكمة التمييز العراقي) له بریاریکیدا ده لئ: «دادگا رواتر به پسپوزان ده کات بۆ بریاردان ئایا ئه وه ده سه ته واژانه ی که تاوانبار به کاری هه یناون تانه وته شه ریان ده ره ق به دادخواز تیا به یان نا؟ ئینجا بریاری خۆی له به ره رۆشنایی ئه وه دا ده ره کات» بریاری دادگای پیچونه وهی عیراقی ژماره (٢٠) ی (١٩٧٤/٣/٥) پروانه ابراهیم المشاهدي: المبادئ القانونية في قضاء محكمة التمييز، القسم الجنائي، مطبعة الجاحظ، بغداد، ١٩٩٠، ل. ٢٢٩.

٦٠٠- احمد امین: شرح قانون العقوبات - القسم الخاص -، سه رچا وه ی پیشوو، ل. ٥٣٥.

٣- رایه‌لی به‌ناشکرای

به‌ناشکرای له پرووی زاراوه‌بیه‌وه به‌مانای گه‌یاندنی زانیاری دیت له‌باره‌ی رووداویک یان کرداریکی دیاریکراوه‌وه به‌خه‌لک به‌قسه بیت یان به‌کردار یان به‌نووسین یانیش به‌هه‌ر هۆکاریکی تری گه‌یاندن بیت. له تاوانی تانه‌وته‌شه‌ردا، بلاوکرده‌وه و ناشکرای رایه‌لیکی تایبه‌تیبه له رایه‌له‌کانی ئەم تاوانه له‌پال هه‌ردوو رایه‌لی ماددی و رایه‌لی مه‌عنه‌ویدا و به‌نه‌بوونی ئەم رایه‌له تاوانی تانه‌وته‌شه‌ری ناشکرا به‌گویره‌ی ئەو وه‌سفه‌ی له ده‌قی مادده‌ی (٤٣٣) دا بۆی کراوه، پروونادات. هه‌رچه‌نده تاوانی تانه‌وته‌شه‌ر هه‌میشه تاوانیکی به‌ئه‌نقه‌سته و له بنه‌رتدا ده‌بی به‌شپوه‌یه‌کی ناشکرا روودات، به‌لام سه‌ره‌رای ئەمه، یاسادانه‌ری عیراقی له ده‌ستبیشانکردنی سزای تانه‌وته‌شه‌ردا جیاوازی کردووه له نیوان تانه‌وته‌شه‌ری ناشکرا و تانه‌وته‌شه‌ری نااشکرا، هه‌روه‌کو توژیکی تر له‌کاتی باسکردنی سزای تاوانی تانه‌وته‌شه‌ردا بۆمان ده‌رده‌که‌ویت.

یاسای سزادانی ژماره (١١١) ی سالی ١٩٦٩ ی هه‌موارکراو له برگی سیتییه‌می مادده‌ی (١٩) دا به‌م شپوه‌یه‌ی خواره‌وه هۆکاره‌کانی به‌ناشکرای (وسائل العلانية) ی ده‌ستبیشانکردووه (٦٠١):

- ١- کرده‌وه و ئیشاره‌ت و جولانه‌وه ئەگه‌ر هاتوو له ریگایه‌کی گشتی یان شوینیکی گشتیدا روویدا به‌چه‌شنیکی ئەو که‌سانه‌ی که له شوینه‌ن بتوانن ببینن.
- ٢- قسه‌کردن و هاوارکردن له شوینه‌گشتییه‌کان به‌چه‌شنیکی ئەو که‌سه‌ی که له شوینه‌یه بتوانی گۆتی لی بیت.

٦٠١- ئەمه‌ش ده‌قه‌که‌یه‌تی به‌زمانی عه‌ره‌بی: «٣- العلانية: تعد وسائل العلانية:

- ١- الأعمال او الاشارات او الحركات اذا حصلت في طريق عام او في محفل عام او مكان مباح او مطروق او معرض لانظار الجمهور او اذا حصلت بحيث يستطيع رؤيتها من مكان في مثل ذلك المكان او اذا نقلت اليه بطريقة من الطرق البتية.
- ٢- القول او الصياح اذا حصل الجهر به او تردیده في مكان ماذكر او اذا حصل الجهر به او تردیده بحيث يستطيع سماعه من كان في مثل ذلك المكان او اذا اذيع بطريقة من الطرق الالية وغيرها بحيث يسمعه من لادخل له في استخدامه.
- ٣- الصحافة والمطبوعات الأخرى وغيرها من وسائل الدعاية والنشر.
- د- الكتابة والرسوم والصور والشارات والافلام ونحوها اذا عرضت في مكان ماذكر او اذا وزعت او بيعت الى اكثر من شخص او عرضت للبيع في أي مكان».

٣- رۆژنامه‌گه‌ری و چاپه‌مه‌نی و که‌نال‌ه‌کانی تری راگه‌یاندن.

٤- نووسین و په‌سم و وینه و فیلم و ئارم، ئەگه‌ر هاتوو له شوینه‌گشتییه‌کاندا نمایش کرا یان دابه‌ش کرا یان به‌زیاتر له که‌سیک فرۆشرا یان له هه‌ر شوینیکی بۆ فرۆشتن نمایش کرا. که‌واته، ئەگه‌ر هاتوو تانه‌وته‌شه‌ره‌که به‌ناشکرای به‌ریگایه‌ک له و ریگایانه‌ی سه‌ره‌وه روویدا، ئەوا به‌تانه‌وته‌شه‌ری ناشکرا داده‌ندریت و لهو حاله‌ته‌شدا سزایه‌که‌ی له سزای تانه‌وته‌شه‌ری نااشکرا تووندتر ده‌بیت. جا ئەگه‌ر هاتوو تاوانه‌که له ریگای رۆژنامه‌گه‌رییه‌وه روویدا، ئەوا به‌تاوانی رۆژنامه‌گه‌ریی داده‌ندریت، به‌لام ئەمه هه‌یج له سروشت و سزای تاوانه‌که ناگویریت، چونکه رۆژنامه‌گه‌ری به‌هه‌موو جوړه‌کانییه‌وه (چاپکراو، بیستراو، بینراو، بیستراووبینراو، ئینته‌رنیته‌ی) هۆکاریکه له هۆکاره‌کانی به‌ناشکرای.

دووه‌م: سزای تاوانی تانه‌وته‌شه‌ر

له برگی یه‌که‌می مادده (٤٣٣) ی یاسای سزادانی عیراقیدا هاتوو: «ئو که‌سه‌ی تانه‌وته‌شه‌ر له که‌سیک بدات به‌زیندانیکردن یان غه‌رامه‌کردن یان به‌هه‌ردووکیان سزا ده‌دریت، به‌لام ئەگه‌ر هاتوو تانه‌وته‌شه‌ره‌که له ریگای رۆژنامه‌گه‌ریی یان چاپه‌مه‌نی یان یه‌کیک له ریگایه‌کانی راگه‌یاندنی تره‌وه ئەنجامدرا، ئەوا به‌بارودوخیکی تووند داده‌ندریت».

له‌م ده‌قه‌دا بۆمان ده‌رده‌که‌ویت، یاسادانه‌ری عیراقی جیاوازی کردووه له نیوان تانه‌وته‌شه‌ر له ریگای بلاوکرده‌وه و غه‌یری بلاوکرده‌وه‌دا، بۆیه له حاله‌تی ئەنجامدانی له‌ریگای بلاوکرده‌وه‌دا سزایه‌ی تووند کردووه.

که‌واته، له حاله‌تی ئەنجامدانی تانه‌وته‌شه‌ره‌که به‌ریگایه‌ک له ریگایه‌کانی غه‌یری بلاوکرده‌وه‌وه، دادگا بۆی هه‌یه ئەنجامده‌ری تانه‌وته‌شه‌ره‌که سزا بدات بۆ ماوه‌یه‌ک که له سی مانگ که‌متر نه‌بیت و له پینج سالیس زیاتر نه‌بیت (٦٠٢)، له‌گه‌ل غه‌رامه‌یه‌ک که له

٦٠٢- بروانه ده‌قی مادده (٢٦) ی یاسای سزادانی عیراقی که تبایدا هاتوو «الجنحة هي الجريمة المعاقب عليها باحدى العقوبتين التاليتين: ١- الحبس الشديد أو البسيط اكبر من ثلاثة اشهر الى خمس سنوات. ٢- الغرامة» شایه‌نی ئاماژه‌بوکرده، سزای ئەو غه‌رامه‌یه‌ی که له برگی دووه‌می مادده‌ی ناوبراودا هاتوو به‌پیتی بریاری ئەنجومه‌نی سه‌رکرده‌یه‌تیبی شۆرش ژماره (٥) ی (١٧/١٩٩٨ گۆراوه بۆگرتن الحبس) بروانه رۆژنامه‌ی «الوقائع العراقية» ژماره (٦٠٦) له (٢٦/١٩٩٨.

نیو دینار که متر نه بیت و له پینج سهد دیناریش زیاتر نه بیت (۶۰۳). به لام له حاله تی نه نجامدانی تانه و ته شه ره که به ریگایه ک له ریگاکانی بلا و کردنه وه، بوی هه یه سزایه که ی توندتر بکات به چه شنیک ماوه ی زیندانیکردنه که بگه یه نیته ده سال (۶۰۴).

سیبیه م: هویه کانی ریگاپیدانی

مه به ستمان له تانه و ته شه ره ریگاپیدراو، نه و تانه و ته شه ره یه که له بنه رتدا به تاوان داندراوه و گشت رایه له کانیشی هه نه، ههروه ها له بنه رتدا یاسا سزای بۆ داناوه، به لام نه گهر روویدا، له بهر هه ندیک ئیعتبار، له هه ندیک حاله تی دیاریکراوا، نه نجامده ره که ی سزا نادریت.

یاسای سزادانی عیراقی له ماده ی (۴۱) دا پرنسیپیکی گشتی بۆ ریگادان به تانه و ته شه ره داناوه، نه مه ش ده که یه تی: «به تاوان دانانریت نه گهر هاتوو کرده وه که له ناکامی به کاره یانی مافیک که یاسا دانی پیداناییت روویدات...». به پیی نه م ده که، له هه ندی حاله تدا، تانه و ته شه ره که روویدات، مه به سستی تاوانکاریشی له گه لدا یه، به لام به مه به سستی موماره سه کردنی مافیک که یاسا دانی پیداناوه تانه و ته شه ره که ریگای پیی ده دریت و نه نجامده ری تانه و ته شه ره که ش له سزا ده به خشریت.

که واته، هه ر کاتیک هویه ک له هویه کانی ریگاپیدانی تانه و ته شه ره که و مه رجه کانی

۶۰۳- پروانه ماده (۹۱) ی یاسای سزادانی عیراقی که تیایدا هاتوو: «عقوبة الغرامة هي الزام المحكوم عليه بأن يدفع الى الخزينة العامة المبلغ المعين في الحكم وتراعي المحكمة تقدير الغرامة حالة المحكوم عليه المالية والاجتماعية وما افاده من الجريمة او كان يتوقع افادته منها وظروف الجريمة وحالة المجنى عليه. ولا يقل مبلغ الغرامة عن نصف دينار ولا يزيد على خمسمائة دينار مالم ينص القانون على خلاف ذلك». شایه نی ناماژه بۆ کردنه، بری نه و غه رامه یه ی که له ماده ی ناوبراوا هاتوو به پیی بریاری نه نجومه نی سه رکرایه تی شۆرش ژماره (۲۰۶) ی ۱۹۹۴/۱۱/۲۲ گۆراوه و که مسترین بری بۆته (۲۰۱) دینار و زۆرترینیش (۱۰۰۰) دینار له تاوانه کانی که تن دا، پروانه رۆژنامه ی «الوقائع العراقية» ژماره (۳۵۴۰) له ۱۹۹۴/۱۲/۵.

۶۰۴- پروانه دهقی ماده (۱۳۶) ی یاسای سزادانی عیراقی که تیایدا هاتوو: «اذا توافر في جريمة ظرف من ظروف المشددة يجوز للمحكمة ان تحكم علي الوجه الاتي: ۱-..... ۲- اذا كانت العقوبة السجن المؤقت او الحبس جاز الحكم بأكثر من الحد الأقصى للعقوبة المقررة للجريمة بشرط عدم تجاوز ضعف هذا الحد على ان لا تزيد مدة السجن المؤقت في أي حال خمس وعشرين سنة ومدة الحبس على عشر سنوات...».

هه بوون، ناکامیکی راسته و خوی به سه ر ریگاپیدانی نه و تانه و ته شه ره وه ده بیت. جا ده کری تانه و ته شه ره که به مه به سستی به رگری له خۆکردنی ره وا بیت، نه گهر هاتوو، نه و که سه ی که به رگری له خوی ده کات (المدافع) بۆ به ره رچدانه وه ی تانه و ته شه ره ده سستدریژیکه ر (المعتدي) تانه و ته شه ره که ی ناراسته ی نه و کردبیت، یانیش له کاتی به رگریکردنی له مافی خۆیدا، له بهرده م دادگا یا ده سه لاتی لیکۆلینه وه یا ده سه لاته کانی تردا، له و سنوره ی که دا کۆکیکردنه که پیویستی پییه تی، تانه و ته شه ره که ی ناراسته ی نه یار (خضم) هه کی کردبیت.

ههروه ها نه و که سه ی که تاوانی تانه و ته شه ره نه نجام ده دات، نه گهر هاتوو له حاله تی تووره بووندا، له ناکامی نه و ده سستدریژیه ناره وایه ی که کراوه ته سه ری، نه مه ی نه نجامدا له سزا ده به خشریت (۶۰۶). ههروه ها، یاسادانه ری عیراقی له برگه ی دووه می ماده ی (۴۳۳) ی یاسای سزادان ریگای به تانه و ته شه ره داوه نه گهر هاتوو بۆ فه رمانه ریک یان نه و که سه ی نه رکیکی گشتی پیی سپیتردراوه یان سیفه تی بریکاری گشتی تیاییت یان نه رکیکی له و نه رکانه له نه سستداییت که په یوه ندی به جه ماوه ره وه هه یه، ناراسته کرا، به و مه رجه ی تانه و ته شه ره که په یوه ندی هه بیت به فه رمانی یان کاری نه و که سه ی که تانه و ته شه ره که ی لیدراوه، ههروه ها نه نجامده ری تانه و ته شه ره که راستی و دروستی نه و روودا وانه سه لمینی نه که داویه تیبه پال یه کیک له و که سانه (۶۰۷).

۶۰۵- پروانه دهقی ماده ی (۴۲) ی یاسای سزادانی عیراقی که تیایدا هاتوو: «لاجرمة اذا وقع الفعل استعمالا لحق الدفاع الشرعي...».

۶۰۶- پروانه دهقی ماده (۴۳۶) ی یاسای سزادانی عیراقی که تیایدا هاتوو: «۱- لاجرمة فيما یسند له احد الخصوم او من ینوب عنهم الی الاخر شفاها او کتابه من قذف و سب اثنا دفاعه عن حقوقه امام المحاکمة وسلطات التحقیق او الهیئات الاخری وذلك في حدود ما یقتضیه هذا الدفاع ۲- ولاعقاب علی الشخص اذا كان قد ارتكب القذف او السب وهو في حالة غضب فور وقوع اعتداء ظالم علیه».

۶۰۷- نه مه ش ده که یه تی: «ولا یقبل من القاذف اقامة الدلیل علی ما سنده الا اذا كان القذف موجها الی موظف او مکلف بخدمة عامة او الی شخص ذي صفة نیابية عامة او كان یتولي عملا یتعلق بمصلحة الجمهور وكان ما سنده القاذف متصلا بوظيفة المذوف او عمله فاذا اقام الدلیل علی کل ما سنده انتفت الجرمة».

شایه نی ناماژهبوکردنه، تنهها لهو حاله تانهی سهروهه ریگا به تانهوته شه نادریت، به لکوهه وانه به شیکن لهو حاله تانهی که سهراوه گشتیه که یان دهگه ریته وه بو ماده (٤١) ی یاسای سزادانی عیراقی که پیشتر ناماژهمان پینی کرد و دهکری گه لیک جیبه جیکردنی دیکه ی لی هه لئینجین، له وانه دهکری تانهوته شه ره که به مه به سستی داکوکیکردنی ره و ابیت یان به مه به سستی به کارهینانی دهسه لاتی یاسایی بیت یان به کارهینانی هه سانهی په ره له مانی بیت یان به مه به سستی بلاوکردنه وهی رووداوه کانی دادگا بیت یان تانوت لیدان بیت له کرده وهی فه رمانبه ران و نهو که سانهی که له حوکمی نه و دانه، له هه موویان گرنگتر، دهکری به مه به سستی بلاوکردنه وهی هه وال بیت یان به مه به سستی ره خنه گرتنی بابه تیبانه بیت. له بهر گرنگی مافی بلاوکردنه وهی هه وال کان و مافی ره خنه گرتن، له خواره وه له دوو خالدا به دریتی باسیان ده که بین:

١- مافی بلاوکردنه وهی هه وال کان

یه کیک له مافه سه ره کیسه کانی روژنامه گه ری بلاوکردنه وهی هه وال، نه مافه، له لایه که وه په یوه ندی به نازادی روژنامه گه ریبه وه هیه و له لایه کی تریشه وه په یوه ندی به مافی جه ماوهره هیه له ناگادار بوونی نهو رووداوه گرنگانهی که له دهو روبه ریدا رووده ده.

که واته، ناکری هه والی نهو رووداوانه که روژانه له دهو روبه رمان رووده ده، له پای گشتی بیانشارینه وه، یان داوا له جه ماوهر بکهین که هیچ شتیک لهو رووداوانه نه زانی که له کو مه لگا که یدا رووده ده و په یوه ندی یان به ناسایش و سه قامگیریبه وه هیه (٦٠٨). به لام ده بی روژنامه نووس له بلاوکردنه وهی هه وال کاندا، مافی هه ردوولا له بهرچاو بگریت. مافی هاوولاتی له شه ره ف و که رامه تدا که یاسا گریمانهی بوونی کردوه، نه گه هاتوو تو مه تبار (متهم) بو، به بی تاوان داده ندریت تا کو تاوانه که ی له لایه ن دادگاوه ده سه لمیندریت، ههروه ها مافی له تاییه تمه ندریتیدا (حقه فی الخصوصیه)، واته نابی ژبانی تاییه تی نا شکر بگریت.

ههروه ها مافی کو مه ل له ناگادارکردنه وهی جه ماوهره که ی لهو رووداوانه ی که له

٦٠٨- د. جمال الدین العطفی: الأساس القانوني لباحة القذف في حالة نشر اخبار الجرائم والتحقيقات الجنائية، مجلة القانون والاقتصاد، العدد الثالث، السنة التاسعة والثلاثون، سبتمبر ١٩٦٩، مطبعة جامعة القاهرة، ٢.

دهو روبه ریدا رووده ده تا به شیه وه یه کی باش له به ریته وچوونی دادپهروه ری و ناسایش دلنیا بیت که مافی کی به ره تیبه له کو مه لگه ی دیو کراتیدا (٦٠٩).

جا نهو هه والانه ی که روژنامه و گو فاره کان بلاویان ده که نه وه، بی گومان نه گه هاتوو سروش تیکی ره سمییان هه بیت، ریگایان پی ده دریت، وهک ناگاداریبه ک یان ناگاکاریبه کی ره سمی یان حوکمی کی دادگا، نهوا، هه رچه نده تانهوته شه رتامیز بیت و بیته مایه ی ناو زاندنی که سیکیش، به تاوان داناندری. چونکه، له لایه که وه بلاوکردنه وهی نهو بابه تانهی که کوکن له گه ل یاسادا به تاوان داناندریت، و له لایه کی تریشه وه، له زور حاله تدا، روژنامه ناچاره نهو هه وال بلاویکاته وه و نه م کاره شی، راپه راندنی نه رکیتی یاساییه (٦١٠).

به هه رحال، بلاوکردنه وهی هه وال کان له هه ر بوواریتک بیت، ده بی هه ندریتک مه رجی دیاریکراوی تیابیت، تا کو به ماف دابندریت. نه م مه رجانه ش نه مانه ی خواره وه ن:

I- ده بی هه وال که راست بیت

راستگویی له بلاوکردنه وهی هه والدا، مه رجه بو به دیهینانی نهو بهرزه وه ندیبه کو مه لایه تیبه ی که پشتی پی به ستراوه بو ریگادان به بلاوکردنه وهی هه وال کان، چونکه کو مه ل هیچ سوو دیک له بلاوکردنه وهی هه والی نادرست وه رناگریت، به لکوهه بهرزه وه ندیبه که شی به هو ی نهو وه ده که ویته هه ره شه وه. جا راستی و دروستی هه وال واده خوازیت نهو رووداوهی که له خو ی گرتوه، خو ی له خویدا راست بیت، ههروه ها له رووی دانه پالیبه وه به وکه سه ی که دراوه ته پالیشی پیویسته راست بیت (٦١١).

جا بو نه وهی روژنامه نووس له بلاوکردنه وهی هه وال کان نه که ویته هه له وه، با شترین شت نه وه یه، رووداوه کان «وه کوخوی بگریته وه» ههروه کو له سه ر زاری (هوار دکوسل) دا

٦٠٩- د. جمال الدین العطفی: الأساس القانوني لباحة القذف في حالة نشر اخبار الجرائم والتحقيقات الجنائية، سهراوه ی پیشوو، ل٣، ههروه ها د. ابراهیم الداوقی: قانون الأعلام، سهراوه ی پیشوو، ل٣٤٢.

٦١٠- المستشار معوض عبدالنواب: القذف والسب والبلاغ الكاذب، سهراوه ی پیشوو، ل١١٩.

٦١١- د. محمود نجیب حسنی: شرح قانون العقوبات - القسم الخاص - جرائم الاعتداء على الاشخاص، سهراوه ی پیشوو، ل٦٢٦، ههروه ها المستشار معوض عبدالنواب: القذف والسب والبلاغ الكاذب، سهراوه ی پیشوو، ل١١٩-١٢٠.

هاتوو، ههروهه پیرهوی ئه پرنسیپه بکات که دهلی: «هه کاتیک گومان له شتیک په یادکرد وازی لی بیته» (٦١٢).

هه له م رووه (لويس د. بۆمادی) سه نووسه ری ئه سۆشید پریس دهلی: «ئه گه هاتوو په کیک له و باه تانهی که نیازمان وایه بلاوی بکهینه وه ئه گه ری ئه وهی لی کرا که ده بیته مایه ی تانه و ته شهر، ده بی خۆمان ئاماده بکهین بۆ وه لامدانه وهی هه ندیک پرسیار، که به دهسته وازهی «ئه گه هاتوو» ده ست پیده کات، له وانه، ئه گه هاتوو دا وایه کمان له دژ به رزکرایه وه، ئایا ده توانین پشت به و سه رچا وانه به سستین که زانیاریه کافمان لیی وه رگرتوه؟» (٦١٣).

II- ده بی هه وئه که سه روشتیکی کۆمه لایه تی هه بیته

بوونی سه روشتیکی کۆمه لایه تی گرنه بۆ ئه هه وئه که له رۆژنامه دا بلا وده کریته وه، چونکه ئه سه روشته کۆمه لایه تیبه مه رجه بۆ ئه وهی بلا وکرده وهی هه وئه که له به رژه وه ندیی کۆمه لدا بیته، بۆیه ئه و که سه ی که رو ودا ویک بلا وده کاته وه که ده ستدریژی بۆ سه رژیانی تایبه تیبه که سیک تاییه و له به رژه وندی کۆمه لدا نییه، ناتوانی که لک له ریگا پیدانی یاسایی وه رگریته بۆ رزگاریبون له و تا وانه تانه و ته شه ره ی که له ئاکامی بلا وکرده وهی ئه هه وئه رو وده دات.

V- ده بی نمایشکردنی هه وئه که باه تیبه بیته

په یوسته رۆژنامه نووس له بلا وکرده وهی هه وئه که باه تیبه بیته و قه واره یه کی له خوی گه و ره تری پی نه به خشیت و مو باله غه ی تیدا نه کات و خوتنه ر چه واشه نه کات به لیکنده وهی رو ودا و هکان، به جۆریک دوور بی له ده ستپاکی یان بلا وکرده وهی نادلتیایی لییان.

VIII- ده بی بلا وکرده وهی هه وئه که به نیازی پاک بیته

مه به ستمانه له مه ئه وه یه، ده بی رۆژنامه نووس له بلا وکرده وهی هه وئه که کاندایه ئامانجی به ده بیته ئانی به رژه وه ندیی کۆمه ل بیته نه ک تۆله سه ندنه وه و تانه و ته شه ردان له خه لکی.

٦١٢- د. سلیمان جازع الشمري: الصحافة والقانون، منشورات الدار الدولية للنشر والتوزيع، القاهرة، مصر، بلاسنه النشر، ل١٢٤.

٦١٣- د. سلیمان جازع الشمري: الصحافة والقانون، سه رچا وهی پیتشو، ل١٢٥.

شایه نی ئامازه بۆکرده، هه ندیجار، رۆژنامه نووس له بلا وکرده وهی هه وئه که کاندایه ده که ویته هه له وه، جا ئایا تا چ راده یه ک ده توانی سوود له مه وه رگریته بۆ رزگاریبون له به رپرسیاریه تی یاسایی؟

بی گومان ئه گه هاتوو له و با وده دا بوو بیته که ئه هه وئه راسته و به مه به سستی خزمه تکردنی به رژه وه ندیی گشتی بلاوی کرد بیته وه، ئه و ده توانی سوود له و هه له یه وه رگریته بۆ رزگاریبون له به رپرسیاریه تی یاسایی ئه گه هاتوو له وه رگرتنی ئه و هه وئه دا پشتی به به دا و اگه رانی ئاسایی (التحریر المعتمد) هه ر که سیک که له شوینی ئه و دا بیته به سستی، هه روه ها ئه گه هاتوو هه وئه که هه یج باه خیکی کۆمه لایه تی نه بوو بیته، به لام رۆژنامه نووسه که له و با وده دا بوو بیته که باه خی کۆمه لایه تی هه به (٦١٤).

دادگای «عابدین» ی تا وانکاری میسری له حوکمیکیدا ده لی: «له بلا وکرده وهی ئه و رو ودا وانه ی که ده ره ق به ها و ولاتیبه تان به تانه و ته شه ره داده ندرین و رۆژنامه نووس بلا ویکر دو و نه ته وه، هه ر کاتیک به سه لیتندریته، رۆژنامه نووسه که له و با وده دا بووه که ئه و رو ودا وانه راستن، هه روه ها له بلا وکرده وه یاندا مه به سستی خزمه تکردنی گشتی بووه، هه یج پاساو ییک بۆ تۆمه تبارکردنی نابج، چونکه مه به سستی تا وانکاری نه بووه» (٦١٥).

٢- مافی ره خنه گرتن

مافی ره خنه گرتن شیوه یه که له شیوه کانی ئازادی بیرو راده برین، که ده رفه ت به ها و ولاتیبه تان ده دات تا له ریگی گوزار شتکردن له بیرو راکانیبه وه به شیوه یه کی ناراسته و خۆ به شدار ی بکه ن له چاره سه رکردنی ئه و کیشانه ی که رو و به رووی کۆمه ل ده بنه وه و ده بنه ئاسته نگ له به رده میدا، ئه ویش به ده ستنیشانکردنی لایه نه نیگه تیغه کانی ئه و کاروبارانه ده بیته که مایه ی باه خپیدانی کۆمه ل بۆ دۆزینه وهی ریگا چاره یان، هه روه ها بۆ ئه وه ی جاریکی تر له دا و رۆژدا رو و نه ده نه وه.

هه روه ها ره خنه گرتن مافی که له و مافانه ی که یاسا دانی پیدانا وه له میانی که فاله تکردنی ئازادی بیرو راده برین و که فاله تکردنی تۆزینه وهی زانستی و دا هیناندا، چونکه

٦١٤- د. محمود نجیب حسني: شرح قانون العقوبات - القسم الخاص - جرائم الاعتداء علی الاشخاص، سه رچا وهی پیتشو، ل٦٢٦.

٦١٥- جزائیة عابدین ١٣ ديسمبر ١٩٠٥ (الحقوق ٢١ ص ٤٤ پروانه (احمد امین) شرح قانون العقوبات - القسم الخاص -، سه رچا وهی پیتشو، ل٥٣٥.

رەخنەگرتن بنچىنەنى تۆزىنەنە و داھىنانە، جا رەخنەگرتن لە دانانى بەماف پشت بەگرنگىتتىي ئەو بەرزەوھەندىيە دەبەستى كە بۆ كۆمەل دەيھىتتە دى (٦١٦). دەستورى عىراقى سالى ١٩٧٠ لە ماددەى (٢٦) و (٢٧) دا بەشيوھەكى زمنى دانى پىداناو. لە ماددەى (٢٦) دا دەقنوسى كردوو و دەلى: «دەستور كەفالىتى ئازادىي بىروپا دەكات...»، ھەرھەا لە پرگە (ج)ى ماددەى (٢٧) دا دەلى: «دەولەت كەفالىتى ئازادىي تۆزىنەوھى زانستى دەكات و لە گشت چالاكىيە ھزرى و زانستىيەكاندا داھىنان و سەرکەوتن پاداشت و ھان دەدات» (٦١٧).

ھەرھەكو لەسەرھەو ئامازەمان پىتى كرد، بۆيە رەخنەگرتن بەماف دانراوھە تاكو لە رىگاي ئەوھەو خزمەتى بەرزەوھەندىي گشتى بكەين. لە بەدەيھىتتە ئەم ئامانجەش، بەرزەوھەندىي تاكەكەس وادەخوازىت ناو و ناوبانگ و شەرەف و كەرامەتى پارىزراوېت، ھەرھەكو چۆن دارايى و لەشيان پارىزراوھە.

جا ياساي سزادان لە رىگاي ياساگردى تانەوتەشەردا ناو و ناوبانگ و شەرەف و كەرامەتى تاكەكەس دەپارىزىت. جا لەبەرئەوھى رەخنەگرتن لە كەردەوھ و بىروپاي كەسانى تر، رەخنەگرتنە لە خودى كەسانى خاوەنى ئەو كەردەوھ و بىروپايانە، بۆيە، ئەمە خۆى لە خۆيدا دەستدرىژىكردنە بۆسەر ناو و ناوبانگ و ئىعتباريان، وپراي ئەوھى ھەر خۆى رەخنە تانەوتەشەر پىكەدەھىتى (٦١٨).

بەلام سەرەراي ئەوھەش، بەرزەوھەندىي كۆمەل وادەخوازىت كە دان بەئازادىي بىروپادەريپن داينرىت بەمەبەستى بەدەيھىتتە بەرزەوھەندىي گشتى و پىشخستنى كۆمەل لە رىگاي تۆزىنەوھە و داھىناندا كە لە رىگاي رەخنەگرتنى بنىاتنەر و بابەتسىانەوھە دپتەدى. لەم ھالەتەشدا، دەبى پابەندى دوو بنچىنە بىين، يەكەمىيان بەدەيھىتتە بەرزەوھەندىي

تاكەكەسە، ھى دووھەمىشيان بەدەيھىتتە بەرزەوھەندىي كۆمەلە. جا لەبەرئەوھى بەرزەوھەندىي كۆمەل لەپىشتەر، بۆيە دەيخەينە پىش بەرزەوھەندىي تاكەكەسەوھ (٦١٩).

ياساي سزادانى عىراقى سالى ١٩٦٩ لە ماددەى (٤١) دا بۆ رىگادان بەرەخەنى تانەوتەشەرئامىز، پرنسىپىكى گشتى داناوھ و دەلى: «ئەگەر ھاتوو كەردەوھەكە لە ئاكامى بەكارھىتتە مافىك كە ياسا دانىپىداناوېت رووبدات بەتاوان داناندرىت» (٦٢٠).

دادگاي پىچوونەوھى مىسرى لە حوكمىكىدا پىناسەى رەخنەى رەوا (رىگاپىدراو)ى كردووھ و دەلى: «رەخنەى رىگاپىدراو برىتسىيە لە دەريپنى بىروپا لەبارەى فەرمانىك يان كارىكەوھ بەبى ئەوھى بەمەبەستى ناو و ناوبانگ زراندىن و دەستدرىژى بۆ سەر خاوەنى ئەو فەرمانە يان ئەو كارەى تىبايىت. ئەگەر ھاتوو رەخنەكە ئەو سنوورەى بەزاندى دەبى خاوەنەكەى سزابدرىت چونكە، تاوانى تانەوتەشەرى ئەنجام داوھ» (٦٢١).

لەم پىناسەيەى سەرھەوھەدا بۆمان دەردەكەوئ، دەبى ئەم مەرجانەى خاوەنەوھە لە رەخنەدا ھەبن تاكو بەرەخەنى رەوا داينرىت:

I- دەبى ئەو رووداوى رەخنەى لىگىراوھ، رووداوىكى راستەقىنەبىت، يانىش رەخنەگر و ابزانىت رووداوىكى راستەقىنەيە،

واتە نابى رووداوەكە بەدروھەلبەسترايىت يان شىواو بىت، ھەرھەا دەبى رەخنەگر رەخنەكەى ئاراستەى رووداوەكە بكات نەك خاوەنى رووداوەكە تەنھا لەو ھالەتەدا نەبىت ئەگەر ھاتوو سروسشتى رووداوەكە وابخوازىت. بەلام ئەگەر ھاتوو ھەندى رووداوى لەخۆيەوھەلبەست يان ھەندى رووداوى راستەقىنەى شىواندى يان رووداوەكانى بەجۆرىكى وا لىكداوھە كە دووربىت لە دەسپاكى و بووھە ماىي چەواشەكردنى خۆتەر و دووربىت لە بابەتسىانە و بىتلايەنى، يان راي گشتى چەواشە بكات، دەكەوتتە بەر لىپرسىنەوھى ياسايىيەوھ (٦٢٢).

٦١٩- د. عبدالحميد الشواربي: جرائم الصحافة والنشر، سەرچاوى پىشوو، ل ٩١.

٦٢٠- جى سەرئەجە، ياساي سزادانى مىسرى لە ماددەى (٦٠) دا ھەمان پرنسىپى بۆ رىگادانى رەخنەى تانەوتەشەرئامىز داناوھ و دەلى: «لاتسرى احكام قانون العقوبات على كل فعل ارتكب بنىة سليمة عملا بحق مقرر بمقتضى الشريعة».

٦٢١- (محكمة النقض المصرية، جلسة ١٩٣٨/١/١٠ رقم ٢٤٨ سنة ٨ ق) بروانە د. عبدالحميد الشواربي) جريمة القذف والسب في ضوء القضاء والفقہ، سەرچاوى پىشوو، ل ١٥٨.

٦٢٢- المستشار معوض عبدالنواب: القذف والسب والبلاغ الكاذب، سەرچاوى پىشوو، ل ١٢٢.

٦١٦- د. محمود نجيب حسني: شرح قانون العقوبات - القسم الخاص - جرائم الاعتداء على الاشخاص، سەرچاوى پىشوو، ل ٦٢٦-٦٣٧.

٦١٧- دەستورى مىسرى سالى ١٩٧١ لە ماددەى (٤٧) دا بەراشكاوييەوھە دانى بەمافى رەخنەگرتن ناوھە دەلى: «النقد الذاتي والنقد البناء ضمان لسلامة البناء الوطني» ھەرھەا لە ماددەى (٤٩) دا جارىكى تر بەشيوھەكى زمنى جەختى لەسەر كەردۆتەوھە و دەلى: «تكفل الدولة للمواطنين حرية البحث العلمي والابداع الادبي والفني والثقافي».

٦١٨- د. عبدالحميد الشواربي: جرائم الصحافة والنشر، سەرچاوى پىشوو، ل ٩١.

شایه‌نی ناماژه‌بوکرده، ئەو دەسته‌واژانه‌ی که رەخنەگر بلاویان دەکاتەوێ چ هێ خۆی بێت یان یان هێ کهسانی تر بێت، وەکویه‌که، چونکه دووباره بلاوکردنه‌وی نووسینیک که تاوانی له‌خۆگرتبیت، وەکویه‌که بلاوکردنه‌ویه‌کی سەرله‌نوویی، بۆیه هێچ کهسیک بۆی نییه بۆ خۆدزینه‌وه له بهرپرسیارییه‌تی یاسایی پاساو به‌وه بێنیتته‌وه گوايه ئەو دەسته‌واژانه‌ی که له‌ناو نووسینه‌که‌دا هاتوون، پێشتر له رۆژنامه‌یه‌کی تردا بلاوکراده‌وه. چونکه ئەو که‌سه‌ی نووسینیک له رۆژنامه‌یه‌ک وەرده‌گرت و دووباره بلاویده‌کاته‌وه، پێویسته بهر له‌وه‌ی دووباره بلاویکاته‌وه یان رەخنە‌ی لێ بگرت، لێ بکوڵیتته‌وه ئایا ئەو نووسینه بوونی ههیه یان نا؟ ههروه‌ها ئایا ده‌سکاری کراوه یان نا؟ (٦٢٣).

ههروه‌ها له‌وانه‌یه ئەو رووداوه‌ی رەخنە‌ی لێگیراوه، رووداویکی راسته‌قینه نه‌بیت، به‌لام ئەگەر هاتوو رەخنە‌گر ئەوه‌ی سه‌لماند که له‌و باوه‌رهدابوو که رووداویکی راسته‌قینه‌یه و نه‌یزانیوه به‌درۆ هه‌لبه‌ستراوه، ده‌کرێ له‌سه‌ر بنه‌مای «نیازیاکی» به‌بێ تاوان دا‌بن‌دریت (٦٢٤).

II- ده‌بێ رووداوه‌که بایه‌خێکی کۆمه‌لایه‌تی هه‌بیت

بۆ مافی رەخنە‌گرتن وەک مافیکی یاسایی ئەوه‌نده به‌س نییه رەخنە‌که ئاراسته‌ی رووداویکی راسته‌قینه کرابیت، به‌لکو ده‌بێ ئەو رووداوه بایه‌خێکی کۆمه‌لایه‌تی هه‌بیت، ئەمه مه‌رجیکه له مه‌رجه‌کانی رەخنە‌ی بنیاتنه‌ر، به‌لام ئەگەر هاتوو رووداوه‌که بایه‌خه کۆمه‌لایه‌تییه‌که‌ی له‌ده‌ستدا، ئەوکاته هێچ پاساوێک بۆ رەخنە‌لێگرتنی نامین، چونکه رەخنه‌فه‌رمانیکی کۆمه‌لایه‌تی هه‌یه، ئامرازیک نییه بۆ تانه‌وته‌ش‌ردان له‌خه‌لکی (٦٢٥).

که‌واته، رەخنە‌ی بنیاتنه‌ر، ئەو رەخنه‌یه‌یه که ئاراسته‌ی ئەو رووداوانه ده‌کرێ که جه‌ماوه‌ر بایه‌خیان پێ ده‌دات، به‌لام ئەگەر هاتوو، رووداوه‌که ئەو بایه‌خه‌ی نه‌بوو، ئەوکاته رەخنه‌که‌ش ئەم سیفه‌ته له‌ده‌ست ده‌دات. جا نا‌کرێ له‌په‌نای رەخنه‌وه ده‌ست‌درێژی بکریته

٦٢٣- محکمة النقض المصرية، الطعن رقم ١٠٢٧ لسنة ٣٠ ق جلسة ١٩٦٠/١٢/٢٠ س ١١ ص ٩٢٩ برونه؛ (المستشار معوض عبدالنواب) القذف والسب والبلاغ الكاذب، سه‌رچاوه‌ی پیشوو، ل ١٣٣.

٦٢٤- د. عبدالحميد الشواربي: جرائم الصحافة والنشر، سه‌رچاوه‌ی پیشوو، ل ٩٣.

٦٢٥- طارق احمد فتحي سرور: الحماية الجنائية لأسرار الأفراد في مواجهة النشر، منشورات دار النهضة العربية، القاهرة، ١٩٩١، ل ١٦١.

سه‌ر ژبانی تايه‌تیی خه‌لکی مه‌گه‌ر په‌یوه‌ندی هه‌بیت به‌کاروباری ژبانی گشتییه‌وه، له‌م حا‌له‌ته‌شدا نابێ رەخنه‌که له‌م سنوره‌ بچیتته‌ ده‌ره‌وه (٦٢٦).

شایه‌نی باسه، کۆمه‌ل هێچ سوودیک له‌وه وەرناگرت، رەخنه‌گر خۆی له‌ قه‌ره‌ی ژبانی تايه‌تیی که‌سیک بدات، به‌لکو به‌پێچه‌وانه‌وه نیگه‌ران ده‌بێ، چونکه رەوشتی کۆمه‌لایه‌تی رێگانادات ده‌ست‌درێژی بکریته سه‌ر ژبانی تايه‌تیی که‌سیک و خه‌لکی لێ ئاگادار بکریته‌وه و بیرو‌رای له‌سه‌ر ئالو‌گۆر بکریته (٦٢٧).

بێ گومان، هه‌ر رووداویک په‌یوه‌ندی به‌به‌رژه‌وه‌ندی گشتییه‌وه هه‌بیت، جینگای بایه‌خه کۆمه‌ل ده‌بیت و ده‌کرێ رەخنە‌ی لێ بگرت، له‌م رووه‌وه دادگای پیا‌چوونه‌وه‌ی میسری له‌ پر‌یار‌یکیدا ده‌لێ:

«رەخنە‌ی رێگا‌پێدراو بریتییه له‌ ده‌رپینی بیرو‌را له‌باره‌ی فه‌رمانیته‌که‌وه یان کار‌یکه‌وه به‌بێ ئەوه‌ی ده‌ست‌درێژی بکریته سه‌ر خاوه‌نی ئەو فه‌رمانه یان ئەو کاره به‌مه‌به‌ستی ناو‌زرا‌ندنی. دادگا له‌ حوکمه‌که‌یدا ئەمه‌ی له‌به‌رچاوی خۆی نه‌گرتوه. چونکه رەخنه‌که ئاراسته‌ی رووداویکی گشتی کراوه که بریتییه له‌ سیاسه‌تی داو‌ده‌رمانی پزیشکی له‌ و‌لاتدا. که ئەمه‌ش کیشه‌یه‌کی گشتییه و جینگای بایه‌خه جه‌ماوه‌ره. جا له‌به‌رئه‌وه‌ی ده‌سته‌واژه‌ی وتاره‌که له‌گه‌ل بارو‌دۆخی ئیستا ده‌گۆنجیت و مه‌به‌ستیشی به‌رژه‌وه‌ندی گشتییه و رەخنه‌گر مه‌به‌ستی نه‌بووه تانه‌وته‌شه‌ر له‌ که‌سیکی دیار‌یکراو بدات، بۆیه ئەمه به‌رەخنه‌ی رێگا‌پێدراو داده‌ندرت، چونکه په‌یوه‌ندی هه‌یه به‌ئازادی بیرو‌را و یاسا که‌فاله‌تی کردوه» (٦٢٨).

V- به‌کارهێنانی ده‌سته‌واژه‌ی گونجاو

رەخنە‌ی بنیاتنه‌ر و باه‌تییانه ئەو رەخنه‌یه‌یه که رەخنه‌گر تیا‌یدا بۆ پێکانی ئامانجه‌که‌ی ده‌سته‌واژه‌ی گونجاو به‌کارده‌هێنیت و به‌پێی تواناش له‌ ده‌سته‌واژه‌ی توندوتیژ دوور بکه‌وتیه‌وه و له‌په‌نای رەخنه‌وه هه‌ستی که‌س بریندار نه‌کات و تیر و تواجیان تینه‌گرت.

جا پێوه‌ری ده‌سته‌واژه‌ی گونجاو بریتییه له‌ پێویستیته‌ی ئەم ده‌سته‌واژه‌یه بۆ

٦٢٦- طارق احمد فتحي سرور: الحماية الجنائية لأسرار الأفراد في مواجهة النشر، سه‌رچاوه‌ی پیشوو، ل ١٦١.

٦٢٧- المستشار معوض عبدالنواب: القذف والسب والبلاغ الكاذب، سه‌رچاوه‌ی پیشوو، ل ١٢٤.

گوزارشتکردن له بیروپای نووسه ره که ی بۆ هینانه دی ئەو واتایه ی که له نووسینه که یدا مه به ستیبه تی (٦٢٩).

جیتی سه رنج، «گونج وایتی دهسته واژه» مه سه له یه کی ریتیه بیبه و به ستراوه ته وه به جز و بارودۆخی ئەو رووداوه ی که ره خه که ی ئاراسته ده کرتیت و به پیتی ئەو بارودۆخه گونج وایتی نیوان دهسته واژه و ئەو بیروپایه ی که ته علیقی لیده درۆی هه لده سه نگیندریت (٦٣٠).

دادگای فه رهنسی له سالی ١٩٩٣ ئەو رۆژنامه نووسانه ی له تاوانی تانه و ته شه ری به تاشکرا به خشی بۆ ئەو تانه و ته شه رانه ی که دابو یانه پال سیاسه تمه داریک گوايه : «مرۆقتیکی هه لپه رسته و به پیتی بارودۆخ به رگی خۆی ده گۆریت و له گه ل خودی خۆی دژواره و هیچ نرخیک بۆ باوه ره راسته قینه که ی خۆی دانانیت» دادگای ناوبرا و دووپاتی کردۆته وه که ئەو دهسته واژانه ی که له م وتاره دا به کارهاتوونه ، سنووری مافی رۆژنامه نووسیایان له ره خه گرتنی ره فتاری گشتی و به رنامه ی سیاسه تمه دار به تایبه تی له کاتی هه لپژاردندا نه به زاندوه (٦٣١).

VIII - ده بی ره خه گر نیازی پاک بیت

بۆ ئەوه ی، ره خه ، ره خه یه کی ره وایت و ریتگای پیت بدریت، ده بی ره خه گر له ره خه که یدا نیازی پاک بیت، ئەمه ش به بوونی ئەم دوو مه رجانیه ی خواره وه دیتته دی :

١ - ده بی ره خه گر له ره خه که یدا ئامانجی خزمه تکردنی به رژه وه ندیی گشتی بیت له ریتگای ئەم مه رجه وه ئەو مه به سته دیتته دی که له پیتاویدا دان به مافی ره خه گرتن نراوه که بریتیه له خزمه تکردنی به رژه وه ندیی گشتی له ریتگای گوزارشتکردن له بیروپایه کی بنیاتنه ر، که سوودی بۆ کۆمه ل هه بیت، جا چ بۆ کاری چاک ئامۆژگاری بکرتیت یانیش بۆ دوورکه و تنه وه له کاری خراپ و ربا بکرتته وه (٦٣٢).

٦٢٨ - المستشار معوج عبدالنواب: القذف والسب والبلاغ الكاذب، سه رچاوه ی پیتشو، ل ١٣٤.

٦٢٩ - طارق احمد فتحي سرور: الحماية الجنائية لأسرار الأفراد في مواجهة النشر، سه رچاوه ی پیتشو، ل ١٦٥.

٦٣٠ - لطيفة حميد محمد: جرائم النشر في التشريع العراقي، سه رچاوه ی پیتشو، ل ١٤٥.

٦٣١ - لطيفة حميد محمد: جرائم النشر في التشريع العراقي، سه رچاوه ی پیتشو، ل ١٤٥.

٦٣٢ - طارق احمد فتحي سرور: الحماية الجنائية لأسرار الأفراد في مواجهة النشر، سه رچاوه ی پیتشو، ل ١٦٧.

٢ - ده بی ره خه گر له ره خه که یدا باوه ری به راستی ئەو ره خه یه هه بیت که گرتو یه تی

واته ده بی ره خه گر له ناخه وه باوه ری به راستی و دروستی ئەو رایه هه بیت که ده ریده پیت، هه لپه ته ئەمه ش له وه دهسته واژانه دا ده رده که ون که ره خه گر به کاری هینان، هه ره ها له و ئامانجه شدا به ده رده که وئ که ره خه گر مه به سته بووه .

له بنه رتدا گریمانه ده کرتی که ره خه گر راستگۆیه و نیازی پکه له ره خه که یدا، به لام ئەگه ر هاتو ئەو دهسته واژانه ی که به کاری هینابون، دهسته واژه ی توندوتیژ بوون یان باه تی نه بوون یانیش ره خه گر خۆی له و باوه ره دابووه که ئەو بیروپایه ی ده ریده پیت راست نییه ، ئەوه مانای ئەوه یه ره خه گر نیازی خراپ بووه له ره خه که یدا. له م حاله ته شدا، ئەرکی سه لماندنی نیازی خراپیه که ی ده که ویتته ئەستۆی ئەو که سه ی که تۆمه تباری ده کات (٦٣٣).

گرنگترین گه رینه (قرینة) بۆ سه لماندنی نیازی خراپیه ره خه گر، توندوتیژی ئەو دهسته واژانه یه که له ره خه که دا به کارهاتوون بی ئەوه ی پیتوست بیت، به تایبه تی نه گونجانیان له گه ل ئامانجی ره خه که ، هه رچه نده مه رجیش نییه ته نها له ریتگای ئەو دهسته واژانه ی که له وتاره که دا به کارهاتوون، نیازی خراپیه ره خه گرمان بۆ ده ریکه وئ، به لکوو ده کرتی به هه ر ریتگایه کی تر بگه یه ئەم مه به سته ، له وانه هه ولدانی ره خه گر بۆ وه ده سه تیه نانی سوودیک یان داراییه ک به رامبه ر راگرتنی هه لمه تی ره خه گرتنه که یان بوونی ناکۆکی له نیوان ره خه گر و ئەو که سه ی ره خه که ی ئاراسته کراوه (٦٣٤).

شایه نی ئامازه بۆکردنه ، نیازی پکی هۆیه کی گشتیه له هۆیه کانی ریتگادان به هه موو تاوانیک له وانه تاوانی تانه و ته شه ر، ئەگه ر هاتو ئەنجامده ر نیازی پاک بوویت یان له و باوه ره دابوو بیت ئەو کرداره ی که ئەنجامی ده دات ره وایه ، هه ره ها بۆ ئەم مه به سته پشتی به هه ندیک پاساوی ماقول به ستیبت (٦٣٥).

٦٣٣ - د. محمود نجيب حسني: شرح قانون العقوبات - القسم الخاص - جرائم الاعتداء على الاشخاص، سه رچاوه ی پیتشو، ل ٦٤٥.

٦٣٤ - د. محمود نجيب حسني: شرح قانون العقوبات - القسم الخاص - جرائم الاعتداء على الاشخاص، سه رچاوه ی پیتشو، ل ٦٤٠، هه ره ها طارق احمد فتحي سرور: الحماية الجنائية لأسرار الأفراد في مواجهة النشر، سه رچاوه ی پیتشو، ل ١٦٩.

٦٣٥ - د. عبدالحميد الشواربي: جرائم الصحافة والنشر، سه رچاوه ی پیتشو، ل ٩٧.

چەمكى بهرپرسيارتيبي تاوانكاري به شيوه يەك گشتى برتيبيە له پابه‌ندبوونى كه‌سيك به له ئەستۆگرتنى ئاكامه‌كانى ئەو كارانه‌ى كه ده‌يانكات و ياسا به‌تاوانى

٦٣٦- رۆژنامه‌نووس و ده‌زگاي رۆژنامه‌وانى، بى له بهرپرسياتيبي تاوانكاري رووبه‌رووى بهرپرسياتيبي مه‌ده‌نى و پيشه‌پيش ده‌بنه‌وه. به‌م پييه، ئەو رۆژنامه‌نووسه‌ى سه‌رپيچيى حوكمه‌كانى ياسا ده‌كات، ئەگه‌ر هاتوو له ئاكامى هه‌له تاوانكاريبه‌كه‌ى زيانى به‌كه‌سيك گه‌ياند، رووبه‌رووى بهرپرسيارتيبيەكى شارستانى ده‌بيته‌وه و ده‌بى قه‌ره‌بووى زيان لىكه‌وتوو بكا ته‌وه بۆ ئەو زبانه ئه‌ده‌بى و ماددييانه‌ى كه لىيداوه. له‌م رووه‌ه ياساى مه‌ده‌نبى عيراقى ژماره (٤٠) ى سالى ١٩٥١ له مادده‌ى (٢٠٥) دا ده‌قنوسى كردوو و ده‌لتى: «مافى قه‌ره‌بووكرده‌وه، زيانى ئەده‌بىيش ده‌گرتيه‌وه، هه‌ر ده‌ستدرىژيبه‌ك بۆ سه‌ر نازادى يان شه‌ره‌ف يان ناموس يان ناوبانگ يان پله‌ى كۆمه‌لايه‌تى يان ئىعتبارى دارايى كه‌سان واده‌كا كه ده‌ستدرىژيبه‌ك بهرپرس بيت له قه‌ره‌بووكرده‌وه...» هه‌روه‌ه له مادده‌ى (٢٠٤) دا ده‌قنوسى كردوو: «هه‌ر ده‌سدريژيبه‌ك بۆ سه‌ر خه‌لكى كه بيته‌ مايه‌ى هه‌ر زيانىكى تر بى له‌و زيانانه‌ى له مادده‌كانى تر دا ئاماژه‌يان پيكره‌وه ده‌بى قه‌ره‌بووكرتبه‌وه» ده‌بى هه‌رسى رايه‌له‌كانى بهرپرسيارتيبيەكى كه‌مه‌ترخه‌مى (اركان المسؤلية التقصيرية) (هه‌له، زيان، په‌يوه‌ندى هۆكارى) له ئارادابى بۆ حوكمدانى قه‌ره‌بووكرده‌وه به‌پيى ئەم دوو مادده‌يه، بۆ زانيارى زياتر له‌م رووه‌ه به‌گشتى و له‌باره‌ى بنچينه‌ى ئەم بهرپرسيارتيبيە به‌تايه‌تى بروانه (جبار صابر طه): «اقامة المسؤلية المدنية عن العمل غير المشروع على عنصر الضرر، منشورات جامعة صلاح الدين، اربيل، ١٩٨٤، ٢٩٥ ل به‌دواوه.

هه‌روه‌ه، ياساى چاپه‌مه‌نبى عيراقى ژماره (٢٠٦) ى سالى ١٩٦٨ ى هه‌مواركو له بره‌گه‌ى (١) ى مادده‌ى (٢٩) دا ئەو كه‌سانه‌ى ده‌سنيشان كردوو كه ده‌بى قه‌ره‌بووى زيان لىكه‌وتوو بكه‌نه‌وه، ئەمه‌ش ده‌قه‌كه‌يه‌تى: «أ- خاوه‌نى چاپكراوى ده‌ورى و سه‌رنوسه‌ر و وتارنوس لىپه‌رسراو ده‌بن له‌و تاوانانه‌ى له‌م ياسايه‌دا هاتوون و ده‌بى پيكه‌وه ئەو قه‌ره‌بووى دادگا به‌سه‌رياندا ده‌يسه‌پيى بيه‌دن». هه‌روه‌ه له بره‌گه‌ى (أ) ى ماددى (٣٠) دا ئەو ماوه‌يه‌ى دياركردوو كه ده‌بى زيان لىكه‌وتوو تىايدا داواى قه‌ره‌بووكرده‌وى زبانه‌كانى بكات، به‌پيچه‌وانه‌وه مافى داواكردنى ده‌سووتى، ئەمه‌ش ده‌قه‌كه‌يه‌تى: «سه‌بارت به‌و تاوانانه‌ى كه له‌م ياسايه‌دا ده‌قنوس كراون، داواى تىپه‌پيوى سى مانگ له‌ رۆژى بلابوونه‌وه ده‌بى نايبت نه‌ داوا به‌رزبكرتبه‌وه، نه‌ داواى قه‌ره‌بووكرده‌وه بكرت».

شايه‌نى ئاماژه‌بوكرده‌ن، ياساى چاپه‌مه‌نبى هه‌رمى كوردستان ژماره (١٠) ى سالى ١٩٩٣ ى هه‌مواركو له مادده‌ى (١٠) دا ئەو كه‌سانه‌ى دياركردوو كه بهرپرسيارتيبيەكى ياسايان ده‌كه‌ويته‌ ته‌ستۆ، به‌م شيوه‌يه: «خاوه‌نى ئىمتياز يان سه‌رنوسه‌ر و وتارنوس له چاپكراوى ده‌وریدا و پيشكه‌شكەرى چاپكراوى ناده‌ورئ، له‌ حاله‌تى سه‌رپيچيكردى حوكمه‌كانى ئەم ياسايه‌دا، به‌پيى =

داناون. جا بۆ ئەوه‌ى كه‌سيك بهرپرسيارتيبيەكى تاوانكاري تاوانكار بيت، ده‌بى وشيار

= ياسا رچاوكره‌وه‌كان ده‌كه‌ونه بهر لىپه‌رسينه‌وه‌ى ياساييه‌وه».

ئهمه و له بره‌گه‌ى دووه‌مى مادده‌ى (١١) دا ماوه‌ى به‌سه‌رچوونى ئەو داوايانه‌ى ديار كردوو، ئەمه‌ش ده‌قه‌كه‌يه‌تى: «ئەو داوايانه‌ى له بره‌گه‌ى يه‌كه‌مى ئەم مادده‌يه‌دا هاتوونه، داواى تىپه‌پيوى شه‌ش مانگ به‌سه‌ر بلابوونه‌وه‌يان له چاپكراوى ده‌وریدا يان ده‌سكردن به‌دابه‌شكردن له چاپكراوى ناده‌وریدا له‌لايه‌ن دادگاكانه‌وه نايبنديتن».

ئهمه و دادگا به‌گوته‌رى برى ئەو زيانانه‌ى له زيان لىكه‌وتوو كه‌وتوو و ئەو ده‌سكه‌وتانه‌ى به‌هۆى كاره ناره‌واكه‌وه له ده‌ستى چوه قه‌ره‌بووه‌كه ده‌خه‌ملىتى هه‌روه‌كو له مادده‌ى (٢٠٧) ى ياساى مه‌ده‌نبى عيراقيدا هاتوو كه ئەمه‌ش ده‌قه‌كه‌يه‌تى: «دادگا له هه‌موو حاله‌تتيدا به‌گوته‌رى برى ئەو زيانانه‌ى له زيانلىكه‌وتوو كه‌وتوو و ئەو ده‌سكه‌وتانه‌ى له‌ده‌ستى چوه به‌مه‌رجيك ئه‌نجامىكى سروسى كاره ناره‌وايه‌كه‌ بيت، قه‌ره‌بووه‌كه ده‌خه‌ملىتى» له‌باره‌ى چۆنيتى خه‌ملاندنى قه‌ره‌بوو بروانه (د. سعدون العامري): «تعويض الضرر في المسؤولية التقصيرية، منشورات مركز البحوث القانونية التابعة لوزارة العدل، بغداد، ١٩٨١، ل ١٤٣ به‌دواوه، هه‌روه‌ه د. محمد ابراهيم الدسوقي: تقدير التعويض بين الخطأ والضرر، منشورات مؤسسة الثقافة الجامعية، الاسكندرية، بلا سنة الطبع، ل ٨٥ به‌دواوه.

هه‌روه‌ه رۆژنامه‌نووس رووبه‌رووى بهرپرسيارتيبيەكى پيشه‌بى ده‌بيته‌وه، ئەگه‌ر هاتوو سه‌رپيچيى حوكمه‌كانى ياساى سه‌نديكا و ئەو به‌نه‌ما گشتييانه‌ بكات كه ئەخلاقى پيشه‌ى رۆژنامه‌گه‌ربيان رىكخستوو.

سه‌نديكاي رۆژنامه‌نووسان له رىگاي (ليژنه‌ى رىككاري - لجنة الانضباط) وه له‌و سه‌رپيچييانه ده‌كوئليته‌وه كه له‌لايه‌ن رۆژنامه‌نووسه‌وه رووبان داوه.

داواى ساغ بوونه‌وه‌ى ئەو سه‌رپيچييانه، له‌به‌ر رۆشنايى ئەو راسپاردده‌يه‌ى كه له‌لايه‌ن ليژنه‌ى رىككارييه‌وه بۆ ئەنجومه‌نى سه‌نديكا به‌رز ده‌كرتبه‌وه، يه‌كيك له‌م سزايانه‌ى خواره‌وه ئاراسته‌ى رۆژنامه‌نووسى سه‌رپيچيكر ده‌كات:

١- وباركردنه‌وه (التنبيه): به‌نوسراوتىك ئاراسته‌ى رۆژنامه‌نووس ده‌كرئ و سه‌رنجى بۆ ئەوه راده‌كيشرئ كه لىي رووداوه و داواى لى ده‌كرئ كه له‌ داها تودا روونه‌داته‌وه.

٢- ئاگاداركردنه‌وه (الانذار): له‌ كاتى دووباره‌كردنه‌وه‌ى ئەو سه‌رپيچييانه‌ى كه له بره‌گه‌ى سه‌ره‌وه دياركراون له‌لايه‌ن رۆژنامه‌نووسه‌وه، ئاگادار ده‌كرتبه‌وه كه جارىكى تر دووباره‌ى نه‌كاته‌وه.

٣- نه‌هيشتنى ئه‌نجامدانى پيشه‌كه‌ى بۆ ماوه‌يه‌ك كه له سالىك تىته‌په‌رى.

٤- ده‌ركردنى كاتى: ناوى له‌ تۆمارى گشتى ده‌سپرتبه‌وه و تا دوو سالى به‌سه‌ردا تىته‌په‌رى، نابى جارىكى ديكه ناوى تۆمار بكرتبه‌وه.

ئهمه و، ئەو رۆژنامه‌نووسه‌ى سزاي ده‌ركردنى ده‌ره‌ق دراوه، بۆى هه‌يه له‌ماوه‌ى پانزه رۆژ له‌ ميژووى =

و ناگادار (مدرك) و لیها توو بیت بۆ له ئەستۆگرتنی ئاکامهکانی کردوه و تاوانییهکانی (افعال الجرمية) (٦٣٧).

بهلام بهرپررسیاریتی تاوانکاری له بوازی رۆژنامهگهريدا، بریتییبه لهو بهرپررسیاریتییهی که له ئاکامی سهپریتیچیکردنی یاسای چاپمهانی و یاساکانی تری پهپوهندیار بهکاروباری رۆژنامهگهري و ههندی حوکمی یاسای سزادان له م بارهیهوه، له لایهن رۆژنامه نووسهوه دیتهدی.

بهم پیتییه، له پراکتیزهکردنی بهرپررسیاریتی تاوانکاری له تاوانه ئاساییهکاندا هیچ گرفتیتیکمان نایهتهر، چونکه بهرپررسیاریتی تاوانکاری له تاواناندا به پیتی بری بهشداربوونی تاوانکار وهک بکهرتیک (فاعل) یان بهشداربووتیک له هینانهدی تاوانهکه دیاردهکرتیت، بهلام له ریکخستنی حوکمهکانی بهرپررسیاریتی رۆژنامهگهريدا، چهندين گرفتمان دیتهدی، له وانه چۆنیتی دهستنیشانکردنی ئەو کاره ی به تاوان دادهندری، ئایا کاری نووسینه که یه یان کاری بلاوکردنه وه که یه یان ههرووکیانه؟ ههروهه چۆنیتی دۆزینه وهی و تارنووس (کاتب المقال) له حاله تیکدا ئەگه هاتوو رۆژنامه که له بلاوکردنه وهی و تاره که دا پیرهوی سیستمی بیناوی (نظام اللأسمية) ی کردبێ (٦٣٨)، که

= ناگادارکردنی به بپاره که، له لای دادگای پیاچوونهوه (التمییز) تانه له بریاری ئەنجوومهنی سهندیکا پدات.

له م حاله تهشدا، تاوهکو سزایه که پلهی بنبری (الدرجة القطعية) وههنگرتیت جیهه جی ناکرتیت، بروانه دهقی ماده (٢١) ی یاسای سهندیکای رۆژنامه نووسانی کوردستان ژماره (٤) ی سالی ١٩٩٨ بهرامبه به ماده (٢٦) ی یاسای سهندیکای رۆژنامه نووسانی عێراقی ژماره (١٧٨) ی سالی ١٩٩٨ ی ههوارکراو.

ههچهنده یاسای عێراقی جیاوازی ههیه له گهڵ یاسای کوردستان له رووی توندی ئەو سزایانهوه. بۆیه دوا دوورخستنه وهی کاتی، یهکسهه حوکمی به دهکردنی یهکجاره کی رۆژنامه نووسی له پیشه کهیدا داوه.

٦٣٧- د. مصطفى العوجي: القانون الجنائي العام، المسؤولية الجزائية، ج ٢، مؤسسة نوفل، بيروت، لبنان، ١٩٨٥، ل ١٢.

٦٣٨- یهکیک لهو مافه ئەهه بیبانهی که دانهر (مؤلف) ههیه تی، ئەوهیه، بۆ ههیه به رهه مه که ی به ناوی خوێ یان به ناوی خوازرا و یان به بی ناو بلاویکاته وه. بروانه کمال سعدي مصطفى: حق الملكية الادبية والفنية في القانون العراقي والمقارن، رسالة ماجستير في القانون، قدمت الى كلية القانون والسياسة - جامعة صلاح الدين - اربيل، عام ١٩٩٦، ل ١٤، ههروهه پروانه ماده (٨) ی =

به زۆری وایک دهدرتیه وه ئەو وتاره بیناوانه گوزارشت له بۆچوونی رۆژنامه که بکهن نهک خاوهن وتاره که. گرفتیکێ تریش پهپوهندی ههیه به چۆنیتی لیک جودا کردنه وهی ئەنجامدهره ئەسلییه کان و بهشداربووه کان له تاوانی رۆژنامه گهريدا، چونکه که سانیکی زۆر له ئاماده کردن و بلاوکردنه وهی چاپکراوه که بهشداریه دهکهن و رۆلی هه به کتیکیشیان له وهی تر جیاوازه (٦٣٩)، سهلمانندی بهرپرستی که سیک یان که سانیکی له روودانی تاوانی رۆژنامه گهريدا مهسه له به کی ئاسان نییه.

جا له بهرته وه، زۆریه ی یاساکانی سزادان و ئەو یاسایانه ی کاروباری رۆژنامه گهريیان له دهوله ته جیا جیاکان ریکخستوه، ههندی بنه مای تایبه تی یان بۆ دهستنی شانکردنی بهرپررسیاریتی تاوانکاری له تاوانهکانی رۆژنامه گهري دانوه، له وانه، پرنسیپی بهرپررسیاریتی له ئاکامی کاری که سانی تر (المسؤولية عن افعال الغير)، لهو حاله ته دا سهرووسه یان بهرپرستی لاپه ره یان خاوهنی رۆژنامه و چاپکراوه ده وریه که ناو و ناسنامه ی و تارنووسه که ئاشکرا ناکات، چونکه یاسا واده خوازێ که که سیک ئه رکی که سیک تر له ئەستۆ بگرتیت که نایه وێ ناو و ناسنامه که ی ئاشکرا بکات بۆ ئەوهی بدرتیه دادگا، ئەگه هاتوو ئەو بابته ی که بلاوی کردبۆوه به تاوان داندراییت و یاساش سزای بۆ داناییت. لیته وه، یاسای چاپمهانی و رۆژنامه گهري زۆریه ی ولاتانی دنیا جهختیان له سه ره ئەوه کردۆته وه که ده بی که سیک بهرپرستی ئەو بابته ی له رۆژنامه و چاپکراوه ده وریه کاندا بلاوده بنه وه له ئەستۆی خوێ بگرتیت، ئەو که سه ش یان خاوهنی ئەو چاپکراوه یه یان سه رووسه ره که یه تی یانیش بهرپرستی لاپه ره که یه، ههندی جاریش سکریتیر یان به رتیه به ری نووسین بهرپررسیاریتی تاوانکاری له جیاتی که سیک تر له ئەستۆ ده گرن.

= یاسای مافی دانهری فهره نسی سالی ١٩٥٧ که ئەمه ش ده که یه تی به زمانی فهره نسی:

La qualite dauteur appartient. sauf preuve contraire, a celui ou a ceux sous le nom de qui Ioeuvre estdivulguee

واته: «ئەو که سه ی یان ئەو که سانه ی به ره مه که ی به ناوی خوێ بلاوده کاته وه به دانهر دادهندری، مه گه ره به لگه یه کی پیچه وانه ی ئەمه بیته ئاره».

٦٣٩- شایه نی ناماژه بۆ کردنه، هه ره که یک له دانهر و خاوهن ئیستیا ز و سه رووسه ره و به رتیه به ری نووسینی رۆژنامه و بهرپرستی لاپه ره و چاپکهر و ئەو که سه ی ده به ییته ی ئەو که سه ش که ده یفرۆشی یان دابه شی ده کات یان هه لیده واسه، رۆلی خوێان هه یه له رۆژنامه که دا و بهرپررسیاریتی یاساییان به گوێره ی ئەو رۆژانه یه که هه یانه.

ئەگەر بېت و تەمەشای یاسای چاپمەنی و رۆژنامەگەری و یاساکانی تری پەيوەندیداری دەولەتان بکەین، دەبینین، بۆ دەستنیشانکردنی بەرپرسیاریتی تاونکاری لە تاونەکانی رۆژنامەگەریدا، پێرەوی هەندیک سیستمیان کردوووە کە یاسازانەکان بۆ چارەسەرکردنی ئەم کێشە یە دایان ناوین. لە خوارەو لە خالیکى سەرەخۆدا باسیان دەکەین:

۵-۲-۱ سیستمەکانی بەرپرسیاریتی تاونکاری لە تاونەکانی رۆژنامەگەریدا بۆ دەستنیشانکردنی ئەو بەرپرسیاریەتی تاونکارییە لە تاونەکانی رۆژنامەگەری دەکەوێتەو، یاسادانەرانی پێرەوی هەندیک سیستمیان کردوووە کە لە لایەن یاسازانانەو بۆ ئەم مەبەستە داندراوین. لە خوارەو لە سێ خالدا باسیان بۆ دەکەینەو:

یەكەم: بەرپرسیاریتی هاوبەش (المسؤولية التضامنية)

بەپێی ئەم سیستمە، لە یەك كاتدا، زیاتر لە كەسێك بەرپرسیاریتی تاونکارییان لە تاونی رۆژنامەگەریدا دەکەوێتە ئەستۆ. ئەم سیستمە لەسەر ئەو بنەمایە دامەزرێوە کە سەرنووسەر یان بەرپرسیارێ بەرپرسیارێ لاپەرە یان ئەو کەسە رۆژنامە و چاپکراوە دەورییە کە بۆ دەکاتەو، هەردەم بەرپرسیار لە تاونی رۆژنامەگەریدا بەو سیفەتە کە ئەنجامدەری ئەو تاونانە یە، چونکە ئەو تاونە روونادات مەگەر لە ئەنجامی ئەو بۆلاوکردنەو یە نەبیت کە یەكێك لەوان ئەنجامی دەدات (٦٤٠). چونکە هەر یەكێك لەوانە سەرپەرشتی ئامادەکردن و بۆلاوکردنەو یە گشت ئەو بابەتە دەکەن کە رۆژنامە و چاپکراوی دەوری رۆژانە وەری دەگرێ و بەبێ رەزامەندی ئەوان هیچ شتێك بۆ لایەنەو. جا ئەگەر یەكێکی تر لەگەڵ یەكێك لەوانە لەم بۆلاوکردنەو یەدا بەشداری کرد، جا ئەنجامدەر بێت یان هاوبەش بێت، بەپێی بنەما گشتییەکان بەرپرسیار دەبیت (٦٤١). یاسای چاپمەنی هەریمی کوردستان (٦٤٢) و یاسای چاپمەنی عێراقی (٦٤٣) و یاسای

٦٤٠- د. لطيفة حميد محمد: جرائم النشر في التشريع العراقي، سەرچاوەی پیشوو، ل ١٢٢.

٦٤١- ميشم حنظل شريف: التنظيم الدستوري والقانوني لحرية الصحافة في العراق، سەرچاوەی پیشوو، ل ١٢٥.

٦٤٢- پروانە دەقی ماددە (١٠) لە یاسای چاپمەنی هەریمی کوردستان ژمارە (١٠) ی سالی ١٩٩٣ ی هەموارکراو لە برگە (٥-٢-٢) پەرایی (٦٣٦) لەم تێزەدا.

٦٤٣- پروانە دەقی ماددە (٢٩) لە یاسای چاپمەنی عێراقی ژمارە (٢٠٦) ی سالی ١٩٦٨ ی هەموارکراو لە برگە (٥-٢-٢) پەرایی (٦٣٦) لەم تێزەدا.

چاپمەنی میسری سالی ١٩٣٦ ی هەموارکراو (٦٤٤) و یاسای چاپمەنی لوبنانی (٦٤٥) لە ریکخستنی بەرپرسیاریتی تاونکاریدا، کاریان بەم سیستمە کردوووە.

دووهم: بەرپرسیاریتی دامەزرێوە لەسەر کەمتەرخەمی (المسؤولية المبنية علي الاهمال) بەپێی ئەم سیستمە، سەرنووسەر یان بەرپرسیارێ نووسین یان بەرپرسیارێ بەرپرسیار یان بەرپرسیار لاپەرە یان ئەو کەسە رۆژنامە کە یان چاپکراوە دەورییە کە بۆلاو دەکاتەو لە ئاکامی کەمتەرخەمی کردنی لەو کارەیدا کە یاسا بۆی دانێوە بەرپرسیاریتی تاونکاری دەکەوێتە ئەستۆ (٦٤٦).

ئەمەش ئەو دەگە یەن، ئەو کەسانە لە ئاکامی کەمتەرخەمی کردن لە چاودێرکردنی ئەو بابەتە کە لە رۆژنامە یان چاپکراوە دەورییە کە یاندا بۆلاو دەبیتەو کە بە تاون دانراوین بەرپرسیاریتی تاونکارییان دەکەوێتە ئەستۆ. ئەم بەرپرسیارییە لەسەر بنەمای بەرپرسیاریتی گریمانە کراو (المسؤولية المفترضة) یە کێک لەو کەسانە لە ئەرکە یاساییەکان یاندا دامەزرێوە (٦٤٧).

ئەمەش ئەو دەگە یەن، ئەم سیستمە بەپێچەوانە ی سیستمەکانی تر، دانی بەدوایزم (دووقافی) ی تاون (ازدواجية الجريمة) ناو، بۆ بە سەرنووسەر یان هەر یەكێك لەو ناوبراوانە ی سەرەو بەرپرسیاریتی تاونکاری لە ئاکامی تاونیکێ تاییەتیەو دەکەوێتە ئەستۆ جیساو یە هەیه لەگەڵ خودی تاونە رۆژنامەگەرییە کە و ئەو بەرپرسیاریتی تاونکارییە لەسەر بنەمای کەمتەرخەمی کردن لە پیشەدا دیتە دی، واتە سەرپێچیکردنی ئەو ئەرکانە کە یاسا دایان و رەچاوکردنیان دەبیتە مایە روونەدانی تاونە کە. بۆ نمونە، ئەگەر بێت و سەرنووسەر یان هەر یەكێك لەو کەسانە ی لە سەرەو ئەم ژمارەمان پیکردن، کەمتەرخەمی لە کارەکان یاندا نەکەن، ئەوا ناگاداری ناوهرۆک و سروسیتی تاونکاری ئەو بابەتە دەبن کە بۆ رۆژنامە یان چاپکراوە دەورییە کە یان هەناردراو و رێگا نادن چاپ و بۆلاو بکێتەو، لەو حالەتەشدا تاونە کە روونادات.

٦٤٤- پروانە ماددە (١٩) لە یاسای چاپمەنی میسری ژمارە (٢٠) ی سالی ١٩٣٦ ی هەموارکراو.

٦٤٥- پروانە ماددە (٢٦) لە یاسای چاپمەنی لوبنانی سالی ١٩٦٢ ی هەموارکراو.

٦٤٦- د. عبدالحميد الشواربي: جرائم الصحافة والنشر، سەرچاوەی پیشوو، ل ٨٠.

٦٤٧- ميشم حنظل شريف: التنظيم الدستوري والقانوني لحرية الصحافة في العراق، سەرچاوەی پیشوو، ل ١٢٦.

هه‌رجییه‌ک بیټ، یان به‌پێوه‌به‌ری هاریکار (المدير المشارك) له‌و حاله‌تانه‌ی که له‌ بره‌گی دووهمی مادده‌ی شه‌شه‌مدا هاتوه‌ (٦٥١).

٦٥١- نهمه‌ش ده‌قه‌که‌یه‌تی به‌زمانی فهره‌نسی:

“Modifié par Loi 86-897 1er Aout 1986 art 9 JORF 2 août 1986.

Toute publication de presse doit avoir un directeur de la publication.

Lorsqu'une personne physique est propriétaire ou locataire-gérant d'une entreprise éditrice au sens de la loi n° 86-897 du 1er août 1986 portant réforme du régime juridique de la presse ou en détient la majorité du capital ou des droits de vote, cette personne est directeur de la publication. Dans les autres cas, le directeur de la publication est le représentant légal de l'entreprise éditrice. Toutefois, dans les sociétés anonymes régies par les articles 118 à 150 de la loi 66-537 du 24 juillet 1966 sur les sociétés commerciales, le directeur de la publication est le président du directoire ou le directeur général unique.

Si le directeur de la publication jouit de l'immunité parlementaire dans les conditions prévues à l'article 26 de la Constitution et aux articles 9 et 10 du Protocole du 8 avril 1965 sur les privilèges et immunités des communautés européennes, l'entreprise éditrice doit nommer un codirecteur de la publication choisi parmi les personnes ne bénéficiant pas de l'immunité parlementaire et, lorsque l'entreprise éditrice est une personne morale, parmi les membres du conseil d'administration, du directoire ou les gérants suivant la forme de ladite personne morale.

Le codirecteur de la publication doit être nommé dans le délai d'un mois à compter de la date à partir de laquelle le directeur de la publication bénéficie de l'immunité visée à l'alinéa précédent.

Le directeur et, éventuellement, le codirecteur de la publication doivent être majeurs, avoir la jouissance de leurs droits civils et n'être privés de leurs droits civiques par aucune condamnation judiciaire.

Toutes les obligations légales imposées au directeur de la publication sont applicables au codirecteur de la publication.

* (1) NOTA: selon les termes de l'article 22 de la loi 86-897 du 1er août 1986, dans tous les juillet 1881, les mots "directeur de la publication" sont substitués au "articles de la loi du 29 mot "gérant".

واته: «ده‌بێ هه‌موو چاپ‌کراویکی ده‌وری به‌پێوه‌به‌ری بلاو‌کردنه‌وه‌ی هه‌بیت. کاتیک که‌سیک خاوه‌نی ده‌زگایه‌کی بلاو‌کردنه‌وه‌ بوو یان به‌وه‌کاله‌ت کرێچی بوو، به‌پێی حوکمه‌کانی یاسای ژماره‌ (٨٦-٨٩٧) که‌ له‌ ١٩٨٦/٨/١ ده‌رچوه‌، که‌ تاییه‌ته‌ به‌هه‌موار‌کردنی سیستمی یاسایی بلاو‌کردنه‌وه‌، یان خاوه‌نی زۆریه‌ی سه‌رمایه‌ یان مافی ده‌نگدان بیټ، نه‌و که‌سه‌ به‌پێوه‌به‌ری بلاو‌کردنه‌وه‌یه‌. به‌لام له‌ حاله‌ته‌کانی تردا، نوێنه‌ری یاسایی ده‌زگاکه‌ به‌پێوه‌به‌ری بلاو‌کردنه‌وه‌یه‌. به‌لام له‌ داموده‌زگا =

شایه‌نی ئاماژه‌بو‌کردنه‌، به‌رپرسیاری سه‌رنوسه‌ر یان هه‌ر به‌کیک له‌و که‌سانه‌ی که‌ ئاماژه‌مان پێ‌کردوون، له‌ رووی گریمان‌کردنی هه‌له‌کردنه‌که‌ی له‌لایه‌ن یاسادانه‌ره‌وه‌، له‌ به‌رپرسیاریه‌یه‌تی مه‌تبوع ده‌چیت (٦٤٨)، که‌ له‌سه‌ر هه‌له‌ی گریمان‌کراوی مه‌تبوعه‌وه‌ دامه‌زراوه‌. نهمه‌ش پێچه‌وانه‌ی بنه‌ما گشتییه‌کانه‌، چونکه‌ به‌پێی بنه‌ما گشتییه‌کان به‌رپرسیاریه‌تی تاوان‌کاری پشت به‌هه‌له‌ی گریمان‌کراو نابه‌ستیت له‌ هه‌ینانه‌ی به‌رپرسیاریه‌تی تاوان‌کاریدا (٦٤٩).

سییهم: به‌رپرسیاریه‌تی پۆلینکراو (المسؤولية المبنية علي التتابع)

نهم سیستمه‌ له‌سه‌ر بنه‌مای ده‌ست‌نیشان‌کردن و پۆلین‌کردنی نه‌و که‌سانه‌ دامه‌زراوه‌ که‌ به‌رپرسیارن له‌ تاوانی رۆژنامه‌گه‌ریدا، به‌چه‌ش‌نیک، وه‌ک نه‌نجامده‌ری تاوانه‌که‌، لێ‌پرسینه‌وه‌ له‌گه‌ڵ یه‌کیکیان ناکریت، مه‌گه‌ر ناسینی نه‌و که‌سه‌ له‌ توانادا نه‌بێ که‌ له‌ پۆلینه‌که‌ له‌ پێشه‌وه‌ی نه‌ودایه‌ (٦٥٠).

بهم پێیه‌، له‌ تاوانیکی رۆژنامه‌گه‌ریدا، نه‌گه‌ر نه‌زان‌درا دانه‌ره‌که‌ی کتیه‌، له‌و حاله‌ته‌دا خاوه‌نی رۆژنامه‌که‌ به‌رپرسیار ده‌بێ، نه‌گه‌ر خاوه‌نه‌که‌ی دیارنه‌بوو، سه‌رنوسه‌ره‌که‌ی به‌رپرسیار ده‌بێ، نه‌گه‌رنا به‌پێوه‌به‌ری نووسین، نه‌گه‌رنا به‌رپرسی لاپه‌ره‌، نه‌گه‌رنا نه‌و که‌سه‌ی چاپی کردووه‌، نه‌گه‌رنا نه‌و که‌سه‌ی بلاو‌کردنه‌وه‌، نه‌گه‌رنا فرۆشیاره‌که‌ی، نه‌گه‌رنا نه‌و که‌سه‌ی دابه‌شی ده‌کات یان هه‌لی ده‌واسی به‌ته‌نها به‌رپرسیاریه‌تییه‌ تاوان‌کاریه‌که‌ی ده‌که‌وتیه‌ ته‌ستۆ.

یاسای رۆژنامه‌گه‌ری فهره‌نسی سالی ١٨٨١ی هه‌موار‌کراو له‌ مادده‌ی (٤٢)دا کاری به‌م سیستمه‌ کردووه‌ و ده‌لی: «نه‌و که‌سانه‌ی تاوانیکی رۆژنامه‌گه‌ری نه‌نجام ده‌دن، وه‌ک نه‌نجامده‌ریکی بنه‌ره‌تی (فاعلي اصلي) به‌پێی نهم پۆلینه‌ی خواره‌وه‌ سزا ده‌درین:

یه‌که‌م: به‌پێوه‌به‌ری چاپخانه‌ یان به‌پێوه‌به‌ری بلاو‌کردنه‌وه‌، پێشه‌یان یان ناوونیشانیان

٦٤٨- بۆ زانیاری زیاتر بڕوانه‌ (د. محمد الشیخ عمر)، مسؤلیه‌ المتبوع، مطابع سجل العربي، ١٩٧٠، ل. ٧٠-٧٣.

٦٤٩- بۆ زانیاری زیاتر بڕوانه‌ (د. مصطفى ابراهيم الزلي): موانع المسؤولية الجنائية في الشريعة الاسلامية والتشريعات الجزائرية العربية، ط١، منشورات الدار الجامعية للطباعة والنشر والترجمة، بغداد، ٢٠٠٢، ل. ٣٢.

٦٥٠. د. لطيفة حميد محمد: جرائم النشر في التشريع العراقي، سه‌رچاوه‌ی پێشوو، ل. ١٢٥.

دووم: دانهران بههۆی ههلهکانیانوه.

سپیه: خاوهن چاپخانهکان بههۆی ههلهی دانهرهکانوه.

چوارهم: فرۆشیار و دابهشکه‌ران (الباعة والموزعون) و ئهو کهسانه‌ی جاری ده‌دهن بههۆی ههلهی خاوهن چاپخانه‌کانوه» (٦٥٢).

که‌واته، به‌پیتی ئهم پۆلینکردنه، دانهر وهک ئه‌نجامده‌ریکی بنه‌رته‌تی رووبه‌رووی لێپرسینه‌وه ناییت، مه‌گهر نه‌زانری به‌ریوه‌به‌ری چاپخانه یان به‌ریوه‌به‌ری بلاوکردنه‌وه کێیه. ئهم بنه‌مایه له‌سه‌ر هه‌موو که‌سه‌کانی تر ده‌چه‌سپێ که له‌ دوا‌ی ئه‌وانه‌وه له‌ پۆلینه‌که‌دا ناویان هاتوه.

=هاوبه‌شداره‌کاندا (المؤسسات المساهمة) دا که به‌پیتی بره‌گی ١١٨ تاكو ١٥٠ له یاسای ژماره ٥٣٧-٦٦ ی ١٩٦٦/٧/٢٤ له‌باری ده‌زگا بازگانییه‌کان به‌ریوه‌ده‌چن، سه‌رۆکی ئه‌نجومه‌نی کارگێری یان به‌ریوه‌به‌ری گشتی، به‌ریوه‌به‌ری بلاوکردنه‌وه.

وه ئه‌گهر هاتوو به‌ریوه‌به‌ری بلاوکردنه‌وه که‌سانه‌ی دبلۆماسی هه‌بوو له‌و حاله‌تانه‌ی که بره‌گی ٢٦ ی ده‌ستور و بره‌گی نزیه‌م و ده‌یه‌می ئه‌و پرۆتۆکۆله‌ی که له ١٩٦٥/٤/٨ له‌باری که‌سانه‌و ئیمتیازه‌کانی کۆمه‌له‌ی ئه‌وروپیه‌وه ئیمزا کراوه، ده‌بێ ده‌زگای بلاوکردنه‌وه شه‌ریکیک بۆ ئیداره‌ی بلاوکردنه‌وه که دا‌به‌زرتنی، له‌ نیوان ئه‌و که‌سانه‌دا هه‌لده‌به‌زرتی که که‌سانه‌ی په‌رله‌مانییان نییه. جا ئه‌گهر هاتوو ده‌زگای بلاوکردنه‌وه که که‌سایه‌تییه‌کی مه‌عنه‌وی هه‌بوو، یه‌کیک له‌ نیوان ئه‌ندامانی ئه‌نجومه‌نی کارگێری یان بریکاره‌کان به‌پیتی ئه‌و شێوه‌یه‌ی که که‌سایه‌تی مه‌عنه‌وی ده‌یخوازیت.

ده‌بێ له‌ ماوه‌ی دوو مانگ له‌و پرۆژه‌ی که به‌ریوه‌به‌ری ئیداره‌ی بلاوکردنه‌وه که له‌ سه‌روه‌ ئاماره‌ی پین کراوه به‌ریوه‌به‌ری شه‌ریک بۆ ئیداره‌ی بلاوکردنه‌وه که دا‌به‌زرت. جا ده‌بێ به‌ریوه‌به‌ر هه‌روه‌ها شه‌ریکی به‌ریوه‌به‌ری بلاوکردنه‌وه لێهاتوو (بالغ) بیت و مافه مه‌ده‌نییه‌کانی هه‌بیت و نابێ له‌ مافه‌ نیشتمانییه‌کانی له‌به‌ر هه‌ر ئیदानیه‌کی یاسایی بێهه‌ش کرابیت».

٦٥٢- ئه‌مه‌ش ده‌قه‌که‌یه‌تی به‌زمانی فه‌ره‌نسی:

“Modifié par Ordonnance 26 Aout 1944 ART 15 JORF 30 août 1944.

Modifié par Loi 52-336 25 Mars 1952 ART 4 JORF 26 mars 1952.

Seront passibles, comme auteurs principaux des peines qui constituent la répression des crimes et délits commis par la voie de la presse, dans l'ordre ci-après savoir:

1 !Les directeurs de publications ou éditeurs, quelles que soient leurs professions ou leurs dénominations, et, dans les cas prévus au deuxième alinéa de l'article 6, de les codirecteurs de la publication;

2- A leur défaut, les auteurs;

3- A défaut des auteurs, les imprimeurs;

4- A défaut des imprimeurs, les vendeurs, les distributeurs et afficheurs”

سه‌باره‌ت به‌مه، له‌ پاشه‌بندی مادده‌ی ناوبراوه‌وه هاتوه: «به‌پرستیته‌ی ئه‌و که‌سانه‌ی که له‌ بره‌گی دووم و سپیه‌م و چواره‌می ئهم مادده‌یه‌دا هاتوون له‌ حاله‌تیکدا ده‌بێ که به‌ریوه‌به‌ری چاپ و بلاوکردنه‌وه نه‌بێ» (٦٥٣).

هه‌روه‌ها یاسای سزادانی عێراقی ژماره (١١١) ی سالی ١٩٦٩ ی هه‌موارکراویش کاری به‌م سیستمه‌ کردوه و ده‌لی: «ئه‌گهر هاتوو نووسینه‌که یان ره‌سمه‌که یان ریگاکانی تری گوزارشتکردن که له‌ ئه‌نجامدانی تاوانه‌که‌دا به‌کار هاتوو، له‌ ده‌روه‌ی ولات داندراپی یان بلاوکرابیتته‌وه یان نه‌توانری ئه‌نجامده‌ری تاوانه‌که‌ بناسری، ئه‌و که‌سه‌ی که هیناویته‌ی و ئه‌و که‌سه‌ش که چاپی کردوه وهک به‌ریکی ئه‌سلی سزا ده‌درین.

ئه‌گهر نه‌توانرا ئه‌مه‌ش بزانی، ئه‌وکاته ئه‌و که‌سه‌ی ده‌یفرۆشی یان دابه‌شی ده‌کات یان هه‌لی ده‌واسنی سزا ده‌دری...» (٦٥٤).

هه‌رچه‌نده ئهم سیستمه به‌وه له‌ سیستمه‌کانی تر جیا ده‌کریتته‌وه، که ئاسانه له‌ جیه‌به‌جێکردندا و کاری دادوه له‌ ده‌ستنیشانکردنی ئه‌و که‌سه‌ی به‌پرسیاره له‌ تاوانی پرۆژنامه‌گه‌ریدا ئاسان ده‌کات، به‌لام سه‌ره‌رای ئه‌مه‌ش هه‌ندی که‌موکوری تێدا‌یه و دووریشه له‌ واقع. بۆ نمونه، پێوه‌ری ده‌ستنیشانکردنی ئه‌و به‌پرسیاریتییه به‌پیتی ئهم سیستمه بریتیه‌یه له‌ ئاماده‌بوون و ئاماده‌نه‌بوونی که‌سێک له‌و که‌سانه‌ی که له‌ پۆلینه‌که‌دا ناویان تۆمار کراوه. ئه‌مه‌ش له‌گه‌ڵ ئه‌و بنه‌ما گشتییانه‌دا ناگونجی که ده‌لی ده‌بی به‌پرسیاریتی تاوانکاری به‌پیتی گرنگی ئه‌و پرۆژه ده‌ستنیشان بکری که تاوانکار له‌ کردنی تاوانه‌که‌یدا ده‌بینی.

هه‌روه‌ها، جیه‌به‌جێکردنی ئهم سیستمه به‌شێوه‌یه‌کی ره‌ها، جو‌ره ناکۆکییه‌ک له‌گه‌ڵ پرنسیپی «که‌سایه‌تی به‌پرسیارییه‌تی تاوانکاری - شخصية المسؤولة الجزائية» له‌ لایه‌ک و پرنسیپی «هیچ به‌پرستییه‌کی تاوانکاری به‌بێ هه‌له‌ نییه» دروست ده‌کات، چونکه ریکه‌وت پرۆلی خو‌ی ده‌بینی له‌ لێپرسینه‌وه‌ی ئه‌و که‌سانه‌ی که ناویان له‌ کو‌تایی

٦٥٣- ئه‌مه‌ش ده‌قه‌که‌یه‌تی به‌زمانی فه‌ره‌نسی:

Dans les cas prévus au deuxième alinéa de l'article 6, la responsabilité subsidiaire des personnes visées aux paragraphes 2°, 3° et 4° du présent article joue comme s'il n'y avait pas de directeur de la publication, lorsque, contrairement aux dispositions de la présente loi, un codirecteur de la publication n'a pas été désigné.

٦٥٤- پروانه مادده‌ی (٨٢) له‌ یاسای سزادانی عێراقی.

پۆلینەکه دا هاتوو، به بێ ئهوهی مه بهستی تاوانکاریان لا هه بوو بێت.

بۆیه به پرای ئیمه باشتر وایه له جیاتی ئه مه بگه رێینهوه بۆ بنه ما گشتییه کانی بهرپرسیارییه تی تاوانکاری، چونکه له واقع نزیکتره و دادپهروه رانه تریشه (٦٥٥).

٥-٢-٢-٢ حوکمه کانی بهرپرسیارییه تی تاوانکاری له تاوانه کانی رۆژنامه گه ریدا

یه کهم: حوکمه کانی بهرپرسیارییه تی تاوانکاری له یاسای میسریدا

یاسا دانهری میسری به پیتی ماده دی (١٩٥ و ١٩٦ و ١٩٧) یاسای سزادان، حوکمه کانی بهرپرسیارییه تی تاوانکاری له تاوانه کانی رۆژنامه گه ری ریکخستوو و بۆ ئه م مه به سته له ماده دی (١٩٥) (٦٥٦) دا بێ له دانهر (٦٥٧) ی ئه و بابه ته رۆژنامه گه رییه ی تاوانه که ی لێ که وتۆته وه، سه رنووسه ر و بهرپرسی ئه و لاپه ره یه شی خه تابار کردوو که بابه ته که ی لێ بلا بوته وه و بۆ ئه م مه به سته دانهر و سه رنووسه ر و بهرپرسی لاپه ره ی به ئه نجام ده ری بنه ره تی داناون و پێگای داوه داوای سزادان دژی هه موو یان هه ر یه کێک له وانه بۆ دادگا به رزیکرێته وه. به لآم ئه گه ر هاتوو سه رنووسه ره که خۆی دانهره که بوو، له و حاله ته دا، داوایه که ته نه ا دژی ئه و به رز ده کرێته وه، چونکه هه ردوو خه سله تی دانهری و سه رنووسه ری تێدا یه. به لآم سه باره ت به خاوه نی ئیتمتیا زی رۆژنامه که، ئه گه ر هاتوو به ته واوی ده سته له ئه نجام دانی تاوانه که وه ردابیت، به ئه نجام ده ری بنه ره تی داده ندریت و

٦٥٥- له م رووه وه، خوای گه و ره له قورئانی پیرۆزدا له ئایه تی (١٦٤) ی سوره تی (الانعام) ده فه رمووی: «وَتَا تَزِرْ وَرَزَّةً وَرَزُّ أُحْذِي» واته «هیچ که سیک تاوان و گوناحی که سیکی تری له ئه ستۆ نای» ئه مه و له چه ن دین شوینی تریشدا جه ختی له سه ر ئه م حوکمه کردۆته وه، له وانه، ئایه تی (١٧) له سوره تی (الاسراء) و ئایه تی (١٨) له سوره تی (فاطر) و ئایه تی (٧) له سوره تی (الزمر) و ئایه تی (٣٨) له سوره تی (النجم).

٦٥٦- ئه مه ش ده که یه تی: «مع عدم الاخلال بالمسؤولية الجنائية بالنسبة لمؤلف الكتابة أو واضع الرسم أو غير ذلك من طرق التمثيل، يعاقب رئيس تحرير الجريدة أو المحرر المسؤول عن قسمها الذي حصل فيه النشر اذا لم يكن ثمة رئيس تحرير بصفته فاعلا اصليا للجرائم التي ترتكب بواسطة صحيفته».

٦٥٧- زاوه ی دانهر هه موو که سیک ده گرێته وه که به ره مه یکی عه قلی دا هینه رانه ی له زاوه ی میشکی خۆیه وه دانا بێت، جا ئه و به ره مه هه ر چ جو ریک بێت و به چ شیوه یه ک گوزارشتی لیکرابیت، بروانه د. توفیق حسن فرج و د. محمد یحیی مطر: الاصول العامة للقانون، الدار الجامعية للطباعة والنشر، بیروت، ١٩٨٩، ل ٢٣٢٢.

ده که ویتته بهر لپه رسیینه وه ی تاوانکارییه وه. به لآم ئه گه ر هاتوو به ته واوه تی له ئه نجام دانی تاوانه که دا ده سته تیوه رنه دا بێت، له و حاله ته دا، ته نه ا بهرپرسیارییه تییه که ی سه باره ت به قه ره بوو کرد نه وه ی زیانه که به خه رجییه کانی دادگایه شه وه، له گه ل به رتیه به ری بهرپرسی رۆژنامه که و وتارنووسه که بهرپرسیارییه تییه که ی هاو به ش ده بێت (٦٥٨).

لپه رشدا بۆمان ده رده که وێ که یاسای سزادانی میسری له م حوکمه یدا په ره ی تیو ری (بهرپرسیارییه تی هاو به ش) ی کردوو ه.

دادگای پیاچوونه وه (محکمة النقض) ی میسری له حوکم تیکیدا سه باره ت به بهرپرسیارییه تی سه رنووسه ر له تاوانه کانی رۆژنامه گه ریدا ده لێ: «بهرپرسیارییه تی سه رنووسه ر بهرپرسیارییه تیکی گریمانه کراوه و ده گه ریتته وه بۆ ئه و سیفه ته و ئه و فه رمانه ی که له رۆژنامه که دا هیه تی و هه رکاتیک بسه لمیترێ به م ئه رکه هه لده سته، ئه م بهرپرسیارییه تییه ی ده که ویتته ئه ستۆ، هه رچه نده به رتیکه وت به شیوه یه کی ته واو سه ره رشتی له سه ر ئه و ژماره یه یان ئه وه ی تر نه کردبێ، چونکه مه به سته یاسا دانهر له دانپیدانانی ئه م بهرپرسیارییه تییه گریمانه کراوه، گریمانه کردنی ئاگایی سه رنووسه ره له و بابه تانه ی به ره زامه ندی ئه و له رۆژنامه که یدا بلا وده کرێته وه واته یاسا دانهر گه رینه یه کی یاسایی ده ره ق داناوه، گوا یه ئاگاداره له و بابه تانه ی که له و رۆژنامه یه دا بلا وده کرێته وه که ئه و سه ره ره رشتی له سه ر ده کات، که واته بهرپرسیارییه تییه که ی له ئاکامی گریمانه کردنی ئه م ئاگادارییه گریمانه کراوه...» (٦٥٩). هه ره ها به پیتی ماده دی (١٩٦) (٦٦٠) ی یاسای سزادان

٦٥٨- محمد سعید مجذوب: الحريات العامة وحقوق الانسان، ط ١، مطبعة جروس برس، لبنان، بیروت، ١٩٨٦، ل ١٧٨.

٦٥٩- قرار محكمة النقض المصرية رقم (٤٨٢) السنة ٣٤ ق جلسة ١١/١٧/١٩٦٤ بروانه حسن الفکھانی وعبدالمع حسنی: الموسوعة الذهبية للقواعد القانونية التي قررتها محكمة النقض المصرية، ج ٦، منشورات الدار العربية للموسوعات، القاهرة، ١٩٨١، ص ٦٨٧-٦٨٨.

٦٦٠- ئه مه ش ده که یه تی: «في الاحوال التي تكون فيها الكتابة او الرسم او الصور او الصور الشمسية او الرموز او طرق التمثيل الاخرى التي استعملت في ارتكاب الجريمة قد نشرت في الخارج، وفي جميع الاحوال التي لا يمكن فيها معرفة مرتكب الجريمة يعاقب بصفته فاعلين اصليين، المستوردون والطابعون فان تعذر ذلك فالباعون والموزعون والمصدقون، وذلك ما لم يظهر من ظروف الدعوى انه لم يكن في وسعهم معرفة مشتملات الكتابة او الرسم او الصور او الصور الشمسية أو الرموز أو طرق التمثيل الاخرى».

له حاله تي بلاويونوهي ئه و بهرهمه له دهرهوي ولات كه تاوانهكي لي دهكهويتهوه، له دهقي ماددهي ناوبراو بومان دهردهكهوي كه ياساي سزاداني ميسري لهم حوكمهيدا لهو حالهته كه نيزاندرئ ئه و كهسهي تاوانهكي كروهو كيپه، يانيش ئه و بابهتهي تاوانهكي لي پرووداوه له دهرهوي ولات بلاويونويتهوه، پيروهوي تيوري (بهرپرسياربييه تي بنيانراو لهسهر يهك بهدواي يهكي) ي كروهو و بۆ ئه م بهستهش ئه و كهسانهكي كه رۆژنامهكه دههيننه ناو ولاتهوه يان چاپي دهكه ن بهئه نجامدهري ئهسلي داناوه، ئهگه زانرا كيته، بهلام ئهگه نيزاندرئا ئه و كهسانه كيته، لهو حالهتهدا فرؤشيار و دابهشكه و ئه و كهسانهكي ههليدهواسن بهئه نجامدهري ئهسلي دادهندرين.

لهم حالهتهشدا، داواي سزادان دژي كۆمهلهي دووم بهسيغهتي ئه نجامدهري ئهسلي بۆ دادگا بهرزنكريتهوه ئهگه زاندرئا كۆمهلهي يهكهم كين (ئهگه بهكۆمهلهي يهكهم زاندرئا). بهلام ئهگه هاتوو داواي سزادان دژي دانهر يان سهرنوسه ر يان بهرپرس ي لاپه ره وهك ئه نجامدهري ئهسلي بهرزنكرايهوه، ئه م ريجا له وه ناگريته كه به پي بنه ما گشتييه كان (القواعد العامة) داواي سزادان دژي كهسه كان ههردو كۆمهلهي سهروه به پي پوليبيان بۆ دادگا بهرز بكرهتهوه، بهلام لهم حالهتهدا، ئه و داوايه دژي ئه و ن بهسيغهتي ئه نجامدهري ئهسلي بهرزنكاريتهوه، بهلكو بهسيغهتي هاوبهشيكردن له ئه نجامداني تاوانهكي بهرزدهكريتهوه^(٦٦١).

ههروهها له ماددهي (١٩٧) (٦٦٢) دا بهرپرسياربييه تي ئه و كهسانهكي دياركروهو، كه ئه و بابهتانهي له ميسر يان له دهرهويديا بلاودهكريتهوه وهردهگيرن يان له پروياگانده و گيرانهوهي سهرزاري كهساني ديكه وهردهگرن.

دووم: حوكمه كان بهرپرسياربييه تي تاوانكاري له ياساي لوينانيدا

ياسادانهري لويناني له ماددهي (٢٦) ي مه رسومي ياسايي ژماره (١٠٤) ي سالي

٦٦١- د. رياض شمس: حرية الرأي وجرائم الصحافة والنشر، ج ١، مطبعة دار الكتب المصرية، القاهرة، ١٩٤٧، ل ٤٦١.

٦٦٢- ئه م ههش دهقه كه يه تي: «لا يقبل من احد للافلات من المسؤولية الجنائية مما نص عليه في المواد السابقة، ان يتخذ لنفسه مبررا او ان يقيم لها عذرا من ان الكتابات او الرسوم او الصور او الصور الشمسية او الرموز او طرق التمثيل الاخرى انما نقلت او ترجمت عن نشرات صدرت في مصر او في الخارج او انها لم تزد على ترديد اشاعات او روايات عن الغير».

١٩٧٧ (٦٦٣) دا بهرپرسياربييه تي تاوانكاري له تاوانه كان رۆژنامه گهري ريكخستوه، ئه م ههش دهقه كه يه تي: «١- ئه و سزايانهي كه بههوي ئه نجامداني تاوانه كان رۆژنامه گهريهوه حوكميان لهسهر دهرت، دهكهويته ئهستوي بهرپه بهري بهرپرس (المدير المسؤول) (٦٦٤) و وتارنوس (كاتب المقال) بهسيغهتي ئه نجامدهري ئهسلي. جا حوكمه كان ياساي سزادان كه پهيوه نديبان ههيه بهبهشداريكردن (الاشتراك) يان دهستيهرداني تاوانكاري (التدخل الجرمي) هوه له م بواره دا جيبه جي دهكريت. بهلام خاوه ن ئيمتيازي رۆژنامه كه تهنها بههاوكاريكردن، بهرپرسيايه تي مه دهنبي مافه كه سينه كان (الحقوق الشخصية) و خه رجيه كان دادگاييكردنه كي دهكهويته ئهستو و بهرپرسيايه تي تاوانكاري ناكه ويته ئهستو، مهگه ر دهستيهرداني فيعلي له ئه نجامداني تاوانه كه دا بهسليندري.

٢- ئه و ههسانه يه ي كه ئه نداني ئه نجوومه ني نوينه ران له كاتي ماوه ي نوينه رايه تيبه كي هه يه تي، بهرپه بهري بهرپرس و خاوه ني ئيمتيازي چاپكراوه كه، له حاله تي بلاوكردنه وي گوته و قسه دهرپرينه كان ئه نداني ئه نجوومه ن، له بهرپرسيايه تي نابه خشيته...» (٦٦٥).

له م دهقه ي سهروه دا ئه م تيبينبانه ي خواره وه دهكه ين:

٦٦٣- ئه م مه رسومه ياساييه كه له رۆژنامه ي ره سمبي ژماره (٢٠) ي سالي ١٩٧٧ بلاوكراوه ته وه، حوكمي تاوانه كان رۆژنامه گهري له مادده ي (٥١) تاكو مادده ي (٧٠) ي ياساي چاپمه ني سالي ١٩٦٢ هه مواركروه، ئه و حوكمه ني كه له ژير ناوونيشاني (تاوانه كان چاپمه ني) له و مه رسومه دا هاتوون، جيگاي ئه وانبان گرتوته وه.

٦٦٤- له لاي ئيمه زيارت به بهرپه بهري نويسين يان سكرتيري نويسين نازده دهكريت.

٦٦٥- ئه م ههش دهقه كه يه تي: «١- ان العقوبات التي يقضي بها بسبب الجرائم المرتكبة بواسطة المطبوعات الصحفية تقع على المدير المسؤول و كاتب المقال كفاعلين اصليين. وتطبق في هذا المجال احكام قانون العقوبات المتعلقة بالاشتراك او التدخل الجرمي. اما صاحب المطبوعة الصحفية فيكون مسؤولا مدنيا بالتضامن عن الحقوق الشخصية ونفقات المحاكمة ولا يترتب عليه مسؤولية جزائية الا اذا ثبت تدخله الفعلي في الجريمة المرتكبة.

٢- ان الحصانة التي يتمتع بها عضو المجلس النيابي اثناء مدة نيابته لاتعفي المدير المسؤول وصاحب المطبوعة من المسؤولية في حال نشر اقوال وتصاريح لعضو المجلس وتقع تحت طائلة قانون المطبوعات لجهة النشر».

۱- یاسادانه‌ری لوینانی جیاوازی کردووه له نیوان به‌پرتوه‌به‌ری به‌پرس و وتارنوس و له‌لایه‌ک و خاوه‌نی ئیمتیازی رۆژنامه‌که له لایه‌کیتره‌وه.

سه‌باره‌ت به‌به‌پرسیارییه‌تی تاونکاری به‌پرتوه‌به‌ری به‌پرس و وتارنوس، یاسادانه‌ری لوینانی له‌و حوکمه‌دا، کاری به‌تیۆزی (به‌پرسیارییه‌تی هاویه‌ش) کردووه و هه‌ردووکیان به‌ئه‌نجامدەری ئەسلی داناوه‌و بۆ ئەو تاونانه‌ی که له‌رێگای رۆژنامه‌وه ئەنجام دهرتین.

به‌لام سه‌باره‌ت به‌خاوه‌ن ئیمتیازی رۆژنامه‌که، له‌نیوان دوو حاله‌تدا جیاوازی کردووه، یه‌که‌میان، ئەگەر هاتوو به‌ته‌واوی ده‌ستی له‌ئه‌نجامدانی تاونانه‌که وه‌ردابیت، له‌و حاله‌ته‌شدا به‌ئه‌نجامدەری بنه‌ره‌تی داده‌ندرت و ده‌که‌وێته‌ به‌ر لیپرسینه‌وه‌ی تاونکارییه‌وه. دووه‌میان، ئەگەر هاتوو به‌ته‌واوه‌تی له‌ئه‌نجامدانی تاونانه‌که‌دا ده‌ستی تیۆره‌نه‌دابیت، له‌و حاله‌ته‌شدا، ته‌نها به‌پرسیارییه‌تییه‌که‌ی سه‌باره‌ت به‌قه‌ره‌بوکردنه‌وه‌ی زیانه‌که به‌خه‌رجییه‌کانی دادگایشه‌وه، له‌گه‌ڵ به‌پرتوه‌به‌ری به‌پرسی رۆژنامه‌که و وتارنوسه‌که به‌پرسیارییه‌تییه‌که‌ی هاویه‌ش ده‌بیت.

۲- ئەم ده‌سته‌واژه‌یه‌ی خواره‌وه، له‌باره‌ی به‌پرسیارییه‌تی تاونکاری به‌پرتوه‌به‌ری به‌پرس و وتارنوسه‌وه له‌ ده‌قی مادده‌ی ناوبراودا هاتوو «حوکمه‌کانی یاسای سزادان که په‌یوه‌ندیان به‌به‌شداریکردن یان خۆتیخزانی تاونکارییه‌وه هه‌یه‌ له‌م بواره‌دا جیبه‌جی ده‌کریت» (۶۶۶).

لێره‌دا بۆمان دهرده‌که‌وی، یاسادانه‌ری لوینانی، له‌و حوکمه‌دا، ئەو بنه‌ما یاسایییه‌ی سه‌باره‌ت به‌سه‌لماندن ئاوه‌ژوو (قلب) کردۆته‌وه که ده‌بی به‌پرتوه‌به‌ری به‌پرس بیئاگایی خۆی سه‌باره‌ت به‌و وتاره‌ی که تاونانه‌که‌ی لیکه‌وتۆته‌وه به‌سه‌لمیت، تاوه‌کو به‌بی تاون دايندریت، به‌لکوه‌و له‌جیاتای ئەوه دهرفه‌تیکی باشتری بۆ په‌خساندووه و هه‌یج به‌پرسیارییه‌تیکی ناکه‌وێته‌ ئەستۆ و هه‌یج حوکمیکیشی له‌ دژدا دهرناچیت، مه‌گه‌ر ئەو که‌سه‌ی تاونی ده‌داته پال به‌پرسیارییه‌تییه‌که‌ی به‌پتی بنچینه‌کانی به‌شداریکردن و ده‌ستیۆه‌ردانی تاونکاری به‌سه‌لمیت (۶۶۷).

۶۶۶- ئەمه‌ش ده‌قه‌که‌به‌تی: «تطبق في هذا المجال احكام قانون العقوبات المتعلقة بالاشتراك او التدخل الجرمي».

۶۶۷- سه‌باره‌ت به‌حوکمه‌کانی به‌شداریکردن و ده‌ستیۆه‌ردانی تاونکاری له‌ یاسای لوینانیدا پروانه د. محمد زكي ابو عامر: قانون العقوبات اللبناني - القسم العام، منشورات الدار الجامعية للطباعة والنشر، بيروت، ۱۹۸۱، ل ۲۷۵ به‌دواوه.

که‌واته، ده‌توانین ب‌لێین به‌پرسیارییه‌تی به‌پرتوه‌به‌ری به‌پرسی رۆژنامه، به‌حوکمی یاسا نایه‌ته‌دی، به‌لکوه‌و ته‌نها به‌بوونی مه‌رجه‌کانی به‌شداریکردن و ده‌ستیۆه‌ردانی تاونکاری که له‌ یاسای سزاداندا دیارکراون، دیته‌دی.

۳- ئەو سه‌سانه په‌رله‌مانییه‌ی که په‌رله‌مانتار هه‌یه‌تی، به‌پرتوه‌به‌ری به‌پرسی رۆژنامه و وتارنوس سوودی بلاوه‌رناگریت، بۆ رزگاربوون له‌و به‌پرسیارییه‌تی تاونکارییه‌ی که له‌ ئاکامی گۆته و قسه‌ده‌رپینه‌کانی په‌رله‌مانتار روویه‌رووی ده‌بیته‌وه.

به‌مانایه‌کی تر، ته‌نها په‌رله‌مانتار بۆ رزگاربوون له‌و به‌پرسیارییه‌تی تاونکارییه‌ی که له‌ ئاکامی ئەو گۆته و ته‌سریحانه‌یدا که له‌ رێگای رۆژنامه‌وه دیاندات دیته‌دی، سوود له‌و سه‌سانه په‌رله‌مانییه‌ ده‌بینی که هه‌یه‌تی، به‌لام به‌پرتوه‌به‌ری به‌پرسی رۆژنامه هه‌یج سوودیکی بلاوه‌رناگریت بۆ رزگاربوون له‌و به‌پرسیارییه‌تییه‌ و ده‌که‌وێته‌ به‌ر لیپرسینه‌وه ئەگه‌ر هاتوو بلاوکردنه‌وه‌ی ئەو گۆته و قسه‌ده‌رپینه‌ تاونی لێ که‌وته‌وه.

۴- یاسای لوینانی له‌ ئاست به‌پرسیارییه‌تی تاونکاری ئەو که‌سه‌ی که رۆژنامه‌که چاپ ده‌کات یان ده‌بفرۆشی یان دابه‌شی ده‌کات یان هه‌لیده‌واسیت، بیده‌نگ بووه، ئەمه‌ش ئەوه ده‌گه‌یه‌نیت که ده‌بی بگه‌رپینه‌وه بۆ بنه‌ما گشتییه‌کانی به‌پرسیارییه‌تی تاونکاری، له‌م حاله‌ته‌شدا، به‌پرسیارییه‌تی ئەو که‌سه‌ی له‌سه‌ر بنچینه‌ی هه‌له‌ی نامه‌به‌ست (خطأ غیر عمدی) ده‌بی که له‌ ئاکامی که‌مه‌رخه‌می کردن له‌ ئه‌رکیکی یاسایییه‌وه دیته‌کایه‌وه، نه‌ک له‌ ئاکامی ئەنجامدانی تاونیکی رۆژنامه‌گه‌رییه‌وه که یه‌کێک له‌ مه‌رجه‌کانی ئەوه‌یه، نییه‌تی تاونکاری له‌لای ئەنجامده‌ره‌که‌یه‌وه هه‌بیت به‌پیتچه‌وانه‌ی ئەم حاله‌ته، که نییه‌تی تاونکاری له‌لای ئەنجامده‌ره‌که‌یه‌وه نییه، به‌لکوه‌و ته‌نها له‌ ئه‌رکه یاسایییه‌که‌یدا که‌مه‌رخه‌مییه‌ک هه‌یه.

سێیه‌م: حوکمه‌کانی به‌پرسیارییه‌تی تاونکاری له‌ یاسای فه‌ره‌نسیدا

یاسادانه‌ری فه‌ره‌نسی له‌ مادده‌ی (۴۲) و (۴۳) ی یاسای رۆژنامه‌گه‌ری سالی ۱۸۸۱ ی هه‌موارکراودا حوکمه‌کانی به‌پرسیارییه‌تی تاونکاری تاونانه‌کانی رۆژنامه‌گه‌ری رێکخستوو.

له‌ مادده‌ی (۴۲) دا پیتیه‌ی تیۆزی «به‌پرسیارییه‌تی پۆلیتیکراو» کردووه و بۆ ئەم مه‌به‌سته‌ ئەو که‌سه‌ی ریزکردووه که یه‌ک به‌دوای یه‌ک به‌پیتی ئەو پۆلینه‌ی بۆیان کراوه به‌پرسیارییه‌تی تاونکارییان ده‌که‌وێته‌ ئەستۆ، به‌چه‌شێک ئەو که‌سه‌ی له‌ پۆلی پیتشه‌وه

دیت، ئەگەر زانرا کێیبه، بەسیفەتی ئەنجامدەری بنەرەتی بەرپرسیار دەبێت و ئەوانی تریش بەسیفەتی شەریک بەرپرسیار دەبن. بەلام ئەگەر نەزانرا ئەو کەسە کێیبه، ئەوکاتە ئەو کەسە لە پۆلی دواى ئەو دیت، بەسیفەتی ئەنجامدەری بنەرەتی بەرپرسیار دەبێت و ئەوانی تریش بەسیفەتی شەریک بەرپرسیار دەبن و بەم شێوەیە تا دەگاتە ئەو کەسانەى لە پۆلی دواوه ناویان هاتوو.

ئەو کەسانەش بریتین لە بەرپۆتەبەری چاپخانه یان بەرپۆتەبەری بلاوکردنەوه و دانەرەن و خاوەن چاپخانهکان و فرۆشیار و دابەشکەر و ئەو کەسانەى جارى دەدەن (٦٦٨).

کەواتە، بەرپۆتەبەری چاپخانه و بەرپۆتەبەری بلاوکردنەوه بۆ ئەو تاوانە رۆژنامهگەرییەکانی ئەنجام دەدرێن، بەسیفەتی ئەنجامدەری بنەرەتی سزا دەدرێن و ئەوانی تریش بەسیفەتی شەریک بەپیتی بنەما گشتییەکان سزا دەدرێن، بەلام ئەگەر هاتوو ئەوانەى پۆلی یەکەم دیارنەبوون، لەو حالەتەدا، بەسیفەتی ئەنجامدەری بنەرەتی لێپرسینەوه لەگەڵ دانەر دەکریت و بەسیفەتی شەریکیش لەگەڵ ئەوانی دواى ئەو دەکریت، جا ئەگەر نەزانرا دانەرە کە کێیبه، ئەوکاتە، بەسیفەتی ئەنجامدەری ئەسلی لێپرسینەوه لەگەڵ ئەو کەسە دەکریت کە رۆژنامهکەى چاپکردوو، ئەگەر نەزانرا ئەویش کێیبه، ئەوکاتە فرۆشیار و دابەشکەر و ئەو کەسانەى جارییان داوه بەسیفەتی ئەنجامدەری ئەسلی لێپرسینەوه یان لەگەڵ دەکریت.

ئەمەو ئەو کەسانەى لە پلەى دواوییەوه دێن، سەرەرای لێپرسینەوه لەگەڵ کەسانى پێش ئەوان، رزگارییان نابێت لە لێپرسینەوه، مەگەر نیازپاکى (حسن النية)ى خۆیان بەبەلگە بسەلمێن، ئەگینا بەپیتی بنەما گشتییەکان بەسیفەتی شەریک دەکەونە بەر لێپرسینەوه.

شایەنى ناماژەبوکردنە، بەرپۆتەبەری چاپخانه و بەرپۆتەبەری بلاوکردنەوه و دانەرەن لەم پۆلینەدا، بەهۆی هەلەکانییانەوه بەرپرس دەبن، بەلام خاوەنى چاپخانهکان بەهۆی هەلەى دانەرەکانەوه بەرپرسیارییەتییان دەکەوێتە ئەستۆ، لە کاتیگدا فرۆشیار و دابەشکەر و ئەو کەسانەى جارى دەدەن، بەهۆی هەلەى خاوەن چاپخانهکانەوه بەرپرسیار دەبن.

جیتی سەرئەجە، یاسادانەرى فەرەنسى، دەزگای بلاوکردنەوهى رۆژنامهگەرى ناچارکردوو کە شەریکیک بۆ ئیدارەى بلاوکردنەوه کە داڕێژرێن، ئەگەر هاتوو بەرپۆتەبەرى

٦٦٨- پروانە دەقى ماددە (٤٢)ى ناوبراو لە برگەى (٥-٢-٢-١) خالی سێبەم پەراوێزى (٦٥١) لەم تێزەدا.

بلاوکردنەوه کە ئەو حەسانە دبلۆماسییەى کە لە ماددە (٢٦) (٦٦٩)ى دەستوورى فەرەنسى سالی ١٩٥٨ و ماددەى نۆبەم و دەبەمى پڕۆتۆکۆلى ٨/٤/١٩٦٥ لەبارەى حەسانە و ئیمتیازەکانى کۆمەلەى ئەوروپییەوه هەبوو.

هەلبەتە یاسادانەرى فەرەنسى بۆیە ئەم مەرجەى داناو، تاکو دەزگای بلاوکردنەوهى رۆژنامهگەرى بۆ خۆدزینەوه لە بەرپرسیارییەتیى تاوانکاری، سوود لەو حەسانە دبلۆماسییە وەرەگریت کە بەرپۆتەبەرى بلاوکردنەوه هەیه تی.

هەرۆهە لە دەقى ماددەى (٤٣)دا هاتوو: «ئەگەر هاتوو زانرا بەرپۆتەبەرى بلاوکردنەوه

٦٦٩- ئەمەش دەقە کە بەتێ بەزمانى فەرەنسى:

Art. 26; Aucun membre du Parlement ne peut etre poursuivi, recherche, arrete, detenu ou juge a l'occasion des opinions ou votes emis par lui dans l'exercice de ses fonctions.

Aucun membre du Parlement ne peut, pendant la duree des sessions, etre poursuivi ou arrete en matiere criminelle ou correctionnelle quavec l'autorisation de l'assemblee don't il fait partie, sauf le cas de flagrant delit.

Aucun membre du Parlement ne peut, hors session, etre arrete qu,avec l'autorisation du bureau de l'assemblee don't il fait partie, sauf le cas de flagrant delit, de poursuites autorisees ou de condamnation definitive.

La detention ou la poursuite d'un membre du Parlement est suspendue si l'assemblee don't il fait partie le requiert.

واتە: «- نابى لیکۆلینەوه لەگەڵ هیچ ئەندامىکى پەرلەمان بکریت یان تۆزینەوهى لیکریت یان بگیریت یان دادگایى بکریت بەهۆی ئەو بیرووابانەى کە دەربانەپریت یان لە ئەنجامدانى کارە پەرلەمانییە کەیدا دەنگیان لەسەر دەدات.

- نابى لیکۆلینەوه لەگەڵ هیچ ئەندامىکى پەرلەمان بکریت یان لە کاتى خولەکانى کۆبوونەوهدا بەهۆی کە تێیکەوه یان گەرە کە تێیکەوه بگیریت ئەگەر بەرەزاهەندى ئەو ئەنجومەنەوه نەبیت کە تیایدا ئەندامە. تەنها لە حالەتى کە تێیکى ببنراودا نەبیت.

- نابى هیچ ئەندامىک لە ئەندامانى پەرلەمان بگیریت لە دەرەوهى خولەکانى کۆبوونەوهدا تەنها بەرەزاهەندى نوسینگەى ئەو ئەنجومەنە نەبیت کە تیایدا ئەندامە. تەنها حالەتى گرتنى لەسەر کە تێیکى ببنراودا نەبیت یان ئەو لیکۆلینەوهیه کە ریتگای پیدراوه یان بەبەججاری ئیدانە کرابیت ناگریتەوه.

- ئەگەر هاتوو ئەو ئەنجومەنەى کە ئەوى تیدا ئەندامە داوایکرد، گرتنى ئەندام یان بەردەوامبوون لە دادبیینى (ئىجرائاتى) تاوانکاری دژی ئەو رادەگیریت».

یان شه‌ریکه‌که‌ی یان ئەو کەسە‌ی بلاوی دەکاتە‌وه کێنە، بە‌سیفە‌تی ئە‌نجام‌ده‌ری ئە‌سڵی لێ‌پرسینە‌وه‌ی لە‌گە‌ڵ دە‌کریت، بە‌لام دانەر بە‌سیفە‌تی شه‌ریک لێ‌پرسینە‌وه‌ی لە‌گە‌ڵ دە‌کریت» (٦٧٠).

لە‌م دە‌قه‌دا، جا‌ریکی تر، یاسا‌دانە‌ری فە‌ره‌نسی جە‌ختی لە‌سه‌ر تیبۆری «بەر‌پرسیارییە‌تی بنیاد‌نراو لە‌سه‌ر یە‌ک بە‌دوای یە‌کی» کردۆ‌ته‌وه و بۆ ئە‌م مە‌هە‌ستە بە‌رپۆ‌هە‌ری بلا‌وک‌ردنە‌وه‌ی بە‌بەر‌پرسی یە‌کە‌م دانا‌وه ئە‌گەر هاتوو زانرا کێیە، دوای ئە‌و ئێ‌نجادا دانەر دیت.

جا ئە‌گەر دژی هە‌ردوو‌کیان داوا بۆ داد‌گا بە‌رز‌کرایە‌وه، لە‌و حاله‌ته‌دا، یە‌کە‌میان بە‌ئە‌نجام‌ده‌ری بنه‌ره‌تی دادە‌ندرتیت و ئە‌وه‌ی دو‌وه‌میشیان بە‌شه‌ریک دادە‌ندرتیت.

بە‌رای ئێ‌مه، یاسا‌دانە‌ری فە‌ره‌نسی، لە‌م حوکمە‌یدا بۆیە بە‌رپۆ‌هە‌ری بلا‌وک‌ردنە‌وه‌ی بە‌ئە‌نجام‌ده‌ری ئە‌سڵی دانا‌وه و دانە‌ریشی بە‌شه‌ریک دانا‌وه، چونکە تاوانی پۆ‌ژنامە‌گە‌ری لە‌ ئاکامی بلا‌وک‌ردنە‌وه‌دا پ‌ر‌و‌ودە‌دات نە‌ک خودی نو‌وسینە‌که، بۆیە بە‌رپۆ‌هە‌ری بلا‌وک‌ردنە‌وه بە‌ئە‌نجام‌ده‌ری ئە‌سڵی دادە‌ندرتیت، چونکە کردە‌یه‌کی لە‌ کردە‌کانی تاوانی پۆ‌ژنامە‌گە‌ری ئە‌نجام‌دا‌وه، کە‌چی دانەر بە‌شه‌ریک دادە‌ندرتیت، چونکە لە‌ ئە‌نجام‌دانی تاوانە‌که

٦٧٠- ئە‌مه‌ش دە‌قه‌که‌یه‌تی بە‌زمانی فە‌ره‌نسی:

Article 43

Modifié par Ordonnance 26 Aout 1944 art 15 JORF 30 août 1944.

Modifié par Loi 52-336 25 Mars 1952 art 5 JORF 26 mars 1952.

Lorsque les directeurs ou codirecteurs de la publication ou les éditeurs seront en cause, les auteurs seront poursuivis comme complices.

Pourront l'être, au même titre et dans tous les cas, les personnes auxquelles l'article 60 du Code pénal pourrait s'appliquer. Ledit article ne pourra s'appliquer aux imprimeurs pour faits d'impression, sauf dans le cas et les conditions prévus par l'article 107 du Code pénal sur les attroupements ou, à défaut de codirecteur de la publication, dans le cas prévu au deuxième alinéa de l'article 6.

Toutefois, les imprimeurs pourront être poursuivis comme complices si l'irresponsabilité pénale du directeur ou du codirecteur de la publication était prononcée par les tribunaux. En ce cas, les poursuites sont engagées dans les trois mois du délit ou, au plus tard, dans les trois mois de la constatation judiciaire de l'irresponsabilité du directeur ou du codirecteur de la publication.

بە‌نو‌وسینە‌که‌ی بە‌شداری کردو‌وه. هە‌رچە‌نده ئێ‌مه لە‌گە‌ڵ ئە‌و بۆ‌چوونە‌ی یاسا‌دانە‌ری فە‌ره‌نسیدا نین و پێ‌مان وایە پۆ‌لی دانەر لە‌ ئە‌نجام‌دانی تاوانی پۆ‌ژنامە‌گە‌ریدا لە‌ پۆ‌لی بە‌رپۆ‌هە‌ری بلا‌وک‌ردنە‌وه کە‌متر نییە، ئە‌گەر زیاتریش نە‌بێت، بۆیە باشتر وابوو دانە‌ریش بە‌ئە‌نجام‌ده‌ری بنه‌ره‌تی دا‌ب‌رتیت.

چوارە‌م: حوکمە‌کانی بە‌رپرسیارییە‌تی تاوان‌کاری لە‌ یاسای عێ‌راقیدا

یاسا‌دانە‌ری عێ‌راقی لە‌ مادده‌ی (٨١-٨٣) ی یاسای سزادانی ژماره (١١١) ی سالی ١٩٦٩ ی هە‌موار‌ک‌راو و پر‌گه (أ) ی مادده‌ی (٢٩) ی یاسای چاپە‌مه‌نیی ژماره (٢٠٦) ی سالی ١٩٦٨ ی هە‌موار‌ک‌راو‌دا حوکمە‌کانی بە‌رپرسیارییە‌تی تاوان‌کاری رێ‌ک‌خستو‌وه.

لە‌ مادده‌ی (٨١) دا (٦٧١) بێ‌ له‌ دانەر، سە‌رنو‌وسە‌ری پۆ‌ژنامە‌شی خە‌تا‌بار کردو‌وه و بە‌ئە‌نجام‌ده‌ری بنه‌ره‌تی دانا‌وه و سزای بۆ هە‌ردوو‌کیان بری‌و‌ه‌ته‌وه. بە‌لام ئە‌گەر هاتوو پۆ‌ژنامە‌که، سە‌رنو‌وسە‌ری نە‌بوو، لە‌و حاله‌ته‌دا بە‌رپرسی ئە‌و لاپه‌رە‌یه‌ی بابە‌ته تاوان‌کارییە‌که‌ی تیا بلا‌و‌بو‌وته‌وه لە‌گە‌ڵ دانە‌ری بابە‌ته‌که بە‌ها‌و‌کاری لە‌بە‌رده‌م داد‌گا بە‌رپرسیار‌ده‌بن و سزا دە‌درێ‌ن.

ئە‌مه‌ش ئە‌وه دە‌گه‌یه‌نێ‌ که یاسا‌دانە‌ری عێ‌راقی هە‌مان ر‌ه‌وتی یاسا‌دانە‌ری می‌سری گرتۆ‌ته‌بەر لە‌ پە‌ی‌وه‌کردنی تیبۆری بە‌رپرسیارییە‌تی ها‌وبە‌ش بۆ دانانی دانەر و سە‌رنو‌وسە‌ر یان بە‌رپرسی لاپه‌رە‌ بە‌ئە‌نجام‌ده‌ری بنه‌ره‌تی ئە‌و تاوانانە‌ی که لە‌ پێ‌گای پۆ‌ژنامە‌گە‌رییە‌وه دە‌کرێ‌ن.

هە‌روه‌ها بە‌پێ‌ی حوکمی مادده (٨٢) (٦٧٢) یی‌اسای سزادان، ئە‌و بە‌ر‌هه‌مه‌ی که تاوانە‌که‌ی لێ‌ دە‌که‌وێ‌ته‌وه، ئە‌گەر هاتوو لە‌ دەر‌ه‌وه‌ی ولات داندرا‌بێ‌ت یان بلا‌وک‌رای‌ته‌وه

٦٧١- ئە‌مه‌ش دە‌قه‌که‌یه‌تی: «مع عدم الاخلال بالمسؤولية الجزائية بالنسبة الى مؤلف الكتاب او واضع الرسم الى غير ذلك من طرق التعبير يعاقب رئيس تحرير الصحيفة بصفته فاعلا للجرائم التي ارتكبت بواسطة صحيفته واذا لم يكن ثمة رئيس تحرير يعاقب المحرر المسؤول عن القسم الذي يحصل فيه النشر...».

٦٧٢- ئە‌مه‌ش دە‌قه‌که‌یه‌تی: «اذا كانت الكتابة او الرسم او طرق التعبير الاخرى التي استعملت في ارتكاب الجريمة قد وضعت او نشرت خارج البلاد او لم يكن معرفة مرتكب الجريمة عوقب المستورد والطابع بصفتهما فاعلين».

فان تعذر ذلك فالبائع والموزع والملصق وذلك مالم يظهر من ظروف الدعوى انه لم يكن في وسعهم معرفة مشتريات الكتابة او الرسم او طرق التعبير الاخرى».

یانیش نه زاندری ئه و کسهی تاوانه که ی کردوه کییه، لهو حاله ته دا، ئه و کسهانی رۆژنامه که دههیننه ناو ولاته وه یان ئه و کسهانی چاپی دهکن، ئه گهر زانرا کین، به ئه نجامدهری تاوانه که داده ندرین و لهسه ر ئه و بنچینه یه سزا ده ندرین. به لام ئه گهر هاتوو نه زاندره ئه و کسهانه کین، لهو حاله ته دا فرۆشیار و دابه شکه ر و ئه و کسهانی هه لیده واسن به ئه نجامدهری تاوانه که داده ندرین.

ئهمه ش ئه وه ده گه یه نی که یاسای سزادانی عیراقی له م حوکمه یدا، سه باره ت به ده ستینشان کردنی به رپر سیارییه تی ئه و کسهانی که رۆژنامه که دههیننه ناو ولاته وه یان چاپیده که ن یان ده یفرۆشن یان دابه شیده که ن یان هه لیده واسن، هه مان ره تی یاسای سزادانی میسری گرتۆ ته به ر (٦٧٣) له پی ره و یکردنی تیۆری «به رپر سیارییه تی پۆلینکراو».

به م پییه، داوای سزادان دژی ئه و کسهانی که رۆژنامه که دههیننه ناو ولاته وه یان چاپیده که ن، به سیفه تی ئه نجامدهری بنه ره تی بۆ دادگا به رزده کریتته وه ئه گهر زاندره کین، به لام ئه گهر نه زاندره کین، لهو حاله ته دا داوای سزادان دژی ئه و کسهانی رۆژنامه که ده فرۆشن یان دابه شی دهکن یان هه لیده واسن به سیفه تی ئه نجامدهری بنه ره تی بۆ دادگا به رزده کریتته وه.

به لام، ئه گهر هاتوو زانرا ئه و کسهی له عیرا قدا بلا و یکردۆ ته وه کییه، ئه و کسهانی سه ره وه به سیفه تی ئه نجامدهری بنه ره تی سزاداندرین، چونکه ماده ی ناوبرا و بۆ سزادانی ناوبرا و ان به سیفه تی ئه نجامدهری بنه ره تی مه رچی کردوه «نه زاندری ئه نجامدهری تاوانه که کییه». هه رچه نه ده ئه مه ریگا له وه ناگرتیت به پیی بنه ما گشتیه کان به سیفه تی هاو به شیکردن له ئه نجامدانی تاوانه که بۆ دادگا به رزیکریتته وه.

هه ره ها له ماده ی (٨٣) (٦٧٤) دا به رپر سیارییه تی تاوانکاری داوه ته پال ئه و کسهانی که ئه و بابه تانه ی که له عیراق یان له ده ره ویدا بلا و ده کریتته وه، وه ده گرن یان وه ده گپرن یان له پرۆپاگانه و گپرا نه وه ی سه رزاری کهسانی دیکه وه ده گرن.

به م پییه، ئه و کسهی بابه تیک له و بابه ته رۆژنامه گه ربیانه ی که تاوانی رۆژنامه گه ری

٦٧٣- پروانه دهقی مادهی (١٩٦) ی یاسای سزادانی میسری که له برگی (٢-٢-٢-٥) خالی یه کم، پهراویزی (٦٦٠) له تیزه دا ئاماره مان پیی کردوه.

٦٧٤- ئهمه ش دهقه که یه تی: «لا يعفي من المسؤولية الجزائية في جرائم النشر كون الكتابة او الرسم او طرق التعبير الاخرى نقلت او ترجمت عن نشرات صدرت في العراق او في الخارج او انها لم تزد عن ترديد اشاعات او روايات عن الغير».

لیده که ویتته وه، وه ده گرتیت یان وه ریده گپرتیت یان له پرۆپاگانه و گپرا نه وه ی سه رزاری کهسانی دیکه وه ده گرتیت به ئه نجامدهری بنه ره تی داده ندریت، چونکه وه رگرتن و وه رگپرن به بلا و کردنه وه یه کی سه رله نوئی داده ندریت. له راستیدا، ئه م حوکمه وه کو حوکمی ماده (١٩٧) ی یاسای سزادانی میسرییه (٦٧٥).

شایه نی ئاماره بۆ کردنه، هه رچه نه یاسای سزادانی عیراقی له ئاست به رپر سیارییه تی خاوه ن ئیمتیا ز بیده نگ بووه، به لام له یاسای چاپه مه نی ژماره (٢٠٦) ی سالی ١٩٦٨ ی هه مارکرا ودا له برگی (١) ی ماده ی (٢٩) دا به رپر سیارییه تی خاوه ن ئیمتیا ز ده ستینشان کردوه (٦٧٦).

له م حوکمه دا بۆ مان ده ره که و، یاسادانه ری عیراقی به پیچه وانه ی هه ردوو یاسادانه ری میسری و فه ره نس ی خاوه نی ئیمتیا ز له تاوانه کانی رۆژنامه گه ریدا به ئه نجامدهری بنه ره تی دانا وه و بۆ ئه م مه به سه شه ش پی ره و ی تیۆری «به رپر سیارییه تی هاو به ش» ی کردوه.

له کاتیکدا به پیی یاسای میسری و فه ره نس ی، خاوه نی ئیمتیا ز ته نه ها له قه ره بو و کردنه وه ی زیانلیکه و توه که دا به رپر سه.

هه ره ها ئه م حوکمه ی یاسای عیراقی جیا وازی هه یه له گه ل یاسای لوینانیدا، چونکه یاسای لوینانی ته نه ها لهو حاله ته دا خاوه نی ئیمتیا ز به ئه نجامدهری بنه ره تی دانا وه و به رپر سیارییه تی تاوانکاری خستۆ ته ئه ستۆ که به ته وای ده ستی له ئه نجامدانی تاوانه که دا هه بیته، ئه گینا ئه گهر هاتوو به ته و او ته ی له ئه نجامدانی تاوانه که دا ده ستی نه بو بیته، به رپر سیارییه تی که ی له گه ل به رپۆیه به ری به رپر سی رۆژنامه که و وتار نو سه که ته نه ها بۆ قه ره بو و کردنه وه ی زیانلیکه و توه که هاو به ش ده بیته (٦٧٧).

به رای ئیمه، یاسادانه ری عیراقی له م حوکمه یدا ده ره ق به خاوه ن ئیمتیا ز زۆر توند بووه، له کاتیکدا، ئه و رۆله ی که خاوه نی ئیمتیا ز له ده ره یانی رۆژنامه دا ده بیینی،

٦٧٥- پروانه دهقی مادهی (١٩٧) ی یاسای سزادانی میسری که له برگی (٢-٢-٢-٥) خالی یه کم، پهراویزی (٦٦٢) له تیزه دا ئاماره مان پیی کردوه.

٦٧٦- ئهمه ش دهقه که یه تی: «مالك المطبوع الدوري ورئيس تحريره وكاتب المقال مسؤولون عن الجرائم المعينة في هذا القانون وملزمون بالتكافل بدفع التعويض الذي تحكم به المحكمة».

٦٧٧- له م باره یوه پروانه برگی (٢-٢-٢-٥) خالی دووم (حوکمه کانی به رپر سیارییه تی تاوانکاری له یاسای لوینانیدا له م تیزه دا).

به‌شيوه‌یه‌کی گشتی، جیاوازی هه‌یه له رۆلی سهرنوسهر و وتارنوس، چونکه عاده‌ته‌ن به‌سهرمایه له ده‌ره‌تانی رۆژنامه‌دا به‌شداری ده‌کات و دووره له سهرپهرشتیکردن، ته‌نها هه‌ندیجار نه‌بیت که به‌نوسین به‌شداری ده‌کات یان رۆلیکی پۆزه‌تیقی له ته‌نجامدانی تاوانه رۆژنامه‌گه‌ریبه‌که‌دا ده‌بیت، بۆیه به‌پرای ئیمه باشتروابوو، یاسادانه‌ری عیراقی جیاوازی له‌نیوان ئه‌و دوو حاله‌ته‌دا بکراوه بۆ ده‌ستنیشانکردنی به‌پرسیارییه‌تی تاوانکاری خاوه‌نی ئیمتیاز.

پینجه‌م: حوکمه‌کانی به‌پرسیارییه‌تی تاوانکاری له یاسای ههریمی کوردستان

یاسادانه‌ری ههریمی کوردستانی عیراق ماده‌ی چواره‌م و ماده‌ی ده‌یه‌می یاسای چاپه‌مه‌نیی ژماره (۱۰) ی سالی ۱۹۹۳ ی هه‌موارکراوی بۆ به‌پرسیارییه‌تی یاسایی تاوانه‌کانی رۆژنامه‌گه‌ری ته‌رخانکردوو.

له ماده‌ی چواره‌مدا هاتوو: «خاوه‌نی ئیمتیاز و سهرنوسه‌ری چاپکراوی ده‌وری به‌هاوبه‌شی له‌به‌رده‌م یاسا و دادوه‌ریدا لیتی به‌پرسیارن».

هه‌روه‌ها له ماده‌ی ده‌یه‌مدا هاتوو: «خاوه‌نی ئیمتیاز یا سهرنوسه‌ر و وتارنوس له چاپکراوی ده‌وریدا و پیتشکه‌شکه‌ری چاپکراوی ناده‌وری له حاله‌تی سهرپیتچیکردنی حوکمه‌کانی ئه‌م یاسایه‌دا به‌پیتی یاسا ره‌چاواکه‌وه‌کان ده‌که‌ونه‌به‌ر لیپرسیینه‌وه‌ی یاساییه‌وه». له ماده‌ی چواره‌مدا حوکمی به‌به‌پرسیارییه‌تی خاوه‌نی ئیمتیاز و سهرنوسه‌ری چاپکراوی ده‌وری به‌هاوبه‌شی داوه، له‌کاتیکدا له ماده‌ی ده‌یه‌مدا، حوکمیکی پیتچه‌وانه‌ی ئه‌مه‌ی داوه، ئه‌ویش به‌پرسیارییه‌تی یه‌کیک له‌و دووانه‌یه به‌هاوبه‌شی له‌گه‌ل وتارنوسه‌که‌دا.

به‌پرای ئیمه، ئه‌م حوکمه، حوکمی ماده‌ی پیتشوی به‌شيوه‌یه‌کی زمنی پووچه‌ل کردۆته‌وه. بۆیه داوا له یاسادانه‌ری ههریمی کوردستان ده‌که‌ین، ماده‌ی چواره‌م هه‌لبوه‌شیتیتته‌وه تاكو ئه‌م دژوارییه‌ی نیوان ئه‌م دوو حوکمه نه‌میتن، هه‌رچه‌نده‌ دادوهر بۆ هه‌یه له‌ریتگی لیتکدانه‌وه‌ی فراوان (التفسیر الواسع) وه به‌سه‌ر ئه‌م خه‌وش (عیب) ه‌دا زال بیت و بۆ حوکمدان ته‌نها خۆی به‌ده‌قی ماده‌ی ده‌یه‌مه‌وه به‌ستیتته‌وه. که‌واته یاسادانه‌ری ههریمی کوردستان له تاوانه‌کانی رۆژنامه‌گه‌ریدا، بچ له دانهر خاوه‌نی ئیمتیاز یان سهرنوسه‌ری رۆژنامه‌شی خه‌تابار کردوو و به‌ئه‌نجامده‌ری بنه‌ره‌تی داناون.

ئه‌مه‌ش ئه‌وه ده‌گه‌یه‌نی که یاسادانه‌ری ههریمی کوردستان، هه‌مان ره‌وتی یاسادانه‌ری

میسری و عیراقی گرتۆته‌به‌ر له په‌یره‌ویکردنی تیۆری به‌پرسیارییه‌تی هاوبه‌ش بۆ دانانی وتارنوس و خاوه‌نی ئیمتیاز یان سهرنوسه‌ر به‌ئه‌نجامده‌ری بنه‌ره‌تی ئه‌و تاوانانه‌ی که له ریتگی رۆژنامه‌گه‌ریبه‌وه ئه‌نجام ده‌درین.

که‌واته، به‌پرسیارییه‌تی خاوه‌نی ئیمتیاز یان سهرنوسه‌ر له تاوانه‌کانی رۆژنامه‌گه‌ریدا پشت به‌گریمانیه‌کی یاسایی ده‌به‌ستیت، ئه‌ویش گریمانیه‌کردنی چاوپاخشاندن و ئاگاداری خاوه‌نی ئیمتیاز و سهرنوسه‌ره به‌و باه‌تانه‌ی که له رۆژنامه‌که‌یدا بلاوکراوه‌ته‌وه، هه‌روه‌ها به‌هه‌ندوه‌رگرتنی ئه‌و به‌پرسیارییه‌تیبه‌ی که له ئاکامی بلاوکردنه‌وه‌که‌دا دپته ئاراهه، ئه‌گه‌ر چاویشی به‌باه‌ته‌کاندا نه‌خشاندیت (۶۷۸).

ئه‌مه‌و، خاوه‌نی ئیمتیاز یان سهرنوسه‌ر، ناتوانی ئه‌و به‌پرسیارییه‌تیبه‌ ره‌تیکاته‌وه، گویا له‌کاتی بلاوکردنه‌وه‌دا له‌وی نه‌بووه یان کاروباره‌کانی نوسینی به‌غه‌یری خۆی سپاردوو یان هه‌ر له بنه‌ره‌ته‌وه چاوی به‌وتاره بلاوکراوه‌که نه‌که‌وتوو یان ئه‌و ده‌رفه‌ته‌ی نه‌بووه پیایدا بیتته‌وه، هه‌رچه‌نده به‌لگه‌ش بۆ سه‌لماندن ئه‌م پاساوانه‌ی به‌پیتیتته‌وه.

که‌واته، یاسادانه‌ری ههریمی کوردستان، سه‌باره‌ت به‌هه‌له‌ی خاوه‌نی ئیمتیاز یان سهرنوسه‌ر له روودانی تاواندا، جیاوازی له نیوان هه‌له‌ی به‌مه‌به‌ست (خطأ عمدي) و هه‌له‌ی نامه‌به‌ست (خطأ غیر عمدي) نه‌کردوو (۶۷۹).

بۆیه داوا له یاسادانه‌ری ههریمی کوردستان ده‌که‌ین که چاویکی تر به‌م حوکمه‌دا بخشیتیتته‌وه و جیاوازی بکات له نیوان حاله‌تی روودانی تاوانه‌که له ئاکامی هه‌له‌ی به‌مه‌به‌ستی خاوه‌نی ئیمتیاز یان سهرنوسه‌ر، واته بوونی مه‌به‌ستی تاوانکاری له‌لای هه‌ندیک له‌وانه و، له نیوان حاله‌تی روودانی تاوانه‌که له ئاکامی هه‌له‌ی نامه‌به‌ستدا، واته روودانی تاوانه‌که له ئاکامی که‌مه‌ترخه‌می خاوه‌نی ئیمتیاز یان سهرنوسه‌ردا. ئینجا بۆ هه‌رحاله‌تیک له‌و حاله‌تانه، سزایه‌کی سه‌ریه‌خۆ دابینیت.

۶۷۸- حسن الفکھانی و عبدالمنعم حسنی: الموسوعة الذهبية للقواعد القانونية التي قررتها محكمة النقض المصرية، سه‌چاوه‌ی پیتشو، ل ۶۸۴.

۶۷۹- تاوان به‌گشتی، به‌پیتی ئه‌و هه‌له‌یه‌ی که له ئاکامیدا روویداوه، ده‌کریت به‌تاوانه‌کانی به‌مه‌به‌ست (جرائم العمديّة) و تاوانه‌کانی نامه‌به‌ست (جرائم غير العمديّة). تاوانه‌کانی به‌مه‌به‌ست، ئه‌و تاوانانه‌ن که له ئاکامی هه‌له‌ی به‌مه‌به‌سته‌وه روو ده‌دن، به‌لام تاوانه‌کانی نامه‌به‌ست، ئه‌و تاوانانه‌ن که له ئاکامی هه‌له‌ی نامه‌به‌سته‌وه روو ده‌دن. بۆ زانیاری زباتر له‌مباریه‌وه پروانه (د. محمد زکي ابوعمار): قانون العقوبات اللبناني - القسم العام، سه‌چاوه‌ی پیتشو، ل ۱۷۸ به‌دواوه.

ئیمه پیمان باشه، خاوهنی ئیمتياز تهنها له حالهتی ههلهی بهمه بهستدا بهرپرسیارییه تیبی تاوانکاری بکهوئته ئهستۆ، بهلام سهرنوسهر له ههردوو حالهتدا بهمه رجیک سزابه کهی له حالهتی ههلهی بهمه بهستدا تووند تربیت له سزای حالهتی نامه بهستدا.

شایه نی ناماژه بوکردنه، ههلوئستی دادگای ههریمی کوردستان، له باره ی دانانی بهرپرسیارییه تیبی سهرنوسهر به بهرپرسیارییه تیبیه کی هاو بهش له گه ل و تار نووسدا و جیاوازی نه کردن له نیوان ههلهی بهمه بهست و ههلهی نامه بهستی سهرنوسهر دا، کوکه له گه ل ههلوئستی یاسادانه ی ههریمی کوردستاندا.

دادگای که تنی هه لوئیر له رۆژی ۲۶/۱۱/۲۰۰۲، حوکمی سالیکی زیندانی به بی جیبه جیکردن و غه رامه کردنی هه زار دیناری له سه ر هه ریه ک له (ه.ا) سه ر نووسه ری رۆژنامه ی «هاوولاتی» و هونه رمه ند (ب.س) دا.

شایه نی باسه، ئەم دادگایی کردنه، له سه ر داوا ی (ب.ا) ی نوئنه ری حکوومه ت و له ئاکامی بلاو کردنه وه ی سکالای هونه رمه ندی ناوبراو له ژماره (۵۹) ی رۆژنامه ی ناوبراو که ئاراسته ی ئه نجوومه نی وه زیرانی کردبوو سه باره ت به کپینی چه ند تابلۆیه ک که ئه نجوومه نی وه زیران له بری پا داشت بو هونه رمه ندانی شیوه کاری عیراقی دیاری کردبوو، کرا.

له و سکالایه دا، هونه رمه ندی ناوبراو، داوا ی چاره سه رکردنی نرخ ی ئه و تابلۆیانه ده کات که (ب.ا) وه کو نوئنه ری حکوومه ت وه ریگرتبوو، به لام پاره که ی نه داوه ته خاوه نه کانیان.

نوئنه ری حکوومه ت (ب.ا) ئه مه ی به تانه و ته شه ر داناه، بو یه داوا ی دژی هه ریه که له (ه.ا) و (ب.س) بو دادگا به رز کرده وه. ئه مه و، دادگا له جه وله ی یه که مدا، بریاری به ئازادکردن (افراج) ی ناوبراوان دا. به لام داوا ی ته مییز کردنه وه ی بریاری دادگا له لایه ن (ب.ا) هوه، دووباره ناوبراو له به رده م دادگای که تنی هه لوئیر دادگایی کرانه وه و ئه مجاره یان دادگای ناوبراو بریاریدا به زیندانی کردنی سه ر و سالیکی بو هه ریه ک له (ه.ا) و (ب.س) به بی جیبه جیکردن و غه رامه یه کیش به بری هه زار دینار بو هه ر یه کپیکیان (۶۸۰).

به لام سه باره ت به بهرپرسیارییه تیبی تاوانکاری ئه و که سه ی که رۆژنامه که چاپ ده کات

یان ده یفرۆشی یان دابه شی ده کات یان هه لی ده واسیت هه رچه ند، یاسای چاپه مه نیی ههریمی کوردستان، باسی نه کردوه، له حاله تیکدا ئه گه ر هاتوو رۆژنامه که سه ره تا له ده ره وه ی ههریمی کوردستان بلاو کرابه تته وه داوی هینابیتیبیان بو ههریمی کوردستان، یانیش ئه نجامده ری تاوانه که زانراو نه بیته. ههروه ها به پیچه وانه ی یاسادانه ری عیراقی و میسری، باسی بهرپرسیارییه تی ئه و که سه ی نه کردوه که باهه تیک له و باهه ته رۆژنامه گه ربیانه ی که تاوانی رۆژنامه گه ری لی ده که وئته وه، له سه ر زاری که سانی دیکه وه رده گرت یان وه ری ده گپرت، به لام ئه مه ئه وه ناگه یه نیت که نابی ئه و که سانه بهرپرسیارییه تیبی یاساییان بخرتته ئه ستۆ، به لکوو ده بی بگه رپینه وه بو بنه ما گشتیه کانی بهرپرسیارییه تیبی تاوانکاری له یاسای سزادانی ژماره (۱۱۱) ی سالی ۱۹۶۹ ی هه موار کراو، له م حاله ته شدا، تاوانی ئه و که سانه، تاوانیکی ئاسایی ده بی نه ک تاوانی رۆژنامه گه ری و بهرپرسیارییه که شیان له سه ر بنه ما ی هه له ی نامه به ست ده بی که له ئاکامی که مته رخمه میکردنی له ئه رکیکی یاساییه وه دیته دی.

ههروه ها له دوو توئی ئه م یاسایه دا بو مان ده رده که وئ که یاسادانه ری ههریمی کوردستان ته نه ا بهرپرسیارییه تیبی تاوانکاری تاوانه کانی رۆژنامه گه ربی چاپکراوی ریکخستوه و ئه و بهرپرسیارییه تیبی تاوانکاریه ش که له ئاکامی تاوانه کانی رۆژنامه گه ربی بینراو و بیستراو یاخود ئینته رنیته وه دیته دی بو بنه ما گشتیه کانی یاسای سزادانی به جی هیشتوه.

بو یه داوا له یاسادانه ری ههریمی کوردستان ده که یین، ئه و تاوانانه ش ریک بخات که له ریکگی رۆژنامه گه ربی بینراو و بیستراو و ئینته رنیته وه پرووده دن، به ومه رجه، سه روشتی هه رکه نالیکی له و که نالانه ی راگه یان دن و جوژی په خشکردنه که ی (تایا راسته وخۆیه یان ناراسته وخۆ) له به رچاو بگرت بو ئه م مه به سته.

۶۸۰- رۆژنامه ی «هاوولاتی» ژماره (۱۰۱) ی رۆژی دووشمه ۲/۱۲/۲۰۰۲، ل ۵.

كۆتايى

له كۆتايى ئەم تۆزىنەۋەيدە، ھيوادارېن ئامانجەكەيمان پىكايىت كە برىتېيە له تىشك خستنه سەر ناوەرۆكى ياساى چاپەمەنىيە ھەرىتى كوردستان و بەراوردکردنى لەگەڵ ياساكانى بەراورددا مەبەستى دەستىشانکردنى لايەنە بەھىز و لاوازەكانى تاكو رېگا بۆ ياسادانەرى كوردستان خۆشبيىت بۆ دەولەمەندکردن و پتەوکردنى سىستىمى ياساى ئازادىي رۆژنامەگەرى له ھەرىتى كوردستانى عىراقدا. ئەمەو، له ئاكامى ئەم تۆزىنەۋەيدە گەيشتىنە ئەم ئەنجام و راسپاردانەى خوارەو:

٦- ئەنجام

- چەمكى ئازادى خۆى له خۆيدا له تىزىرېكەو بۆ تىزىرېكى تر دەگۆرۆ. ئازادى له لىبرالىدا جىوازى ھەيە لەگەڵ بىرى سۆشبالدا، ھەروەھا ئازادى له ئايىنى ئىسلامدا سىروشتىكى تايىبەتى ھەيە جىوازە له ھەردوو تىروانىنى سەرەو. ئەم تىروانىنە جىوازەش پەنگدانەو دەيىت بەسەر ئازادىي رۆژنامەگەرىدا.

- ئازادىي رۆژنامەگەرى له ئىسلامدا بەرپرسىارىتى لەگەلدايە، چونكە «ئازادى» و «بەرپرسىارىتى» بەبۆچونى ئايىنى ئىسلام دوو چەمكى لەيەك جىانەكراو.

- ئازادىي رۆژنامەگەرى يەكېكە لەو بابەتە گىرگانەى كە ھەمىشە لاي گەلانى دىموكراتىخواز و كۆمەلگەى نىودەولەتېيەو جىگاي بايەخ بوو، بۆيە بەلگەنامە نىشتىمانى و جىھانىيەكانى مافى مرۆڤ و دەستورى زۆرەى ولاتانى دنيا مافى رادەرپىنيان بەمافىكى بنەرەتى له مافەكانى مرۆڤ داناو.

- دىموكراسىيەت باشترىن سىستىمە بۆ رېزگرتن له مافەكانى مرۆڤ كە ئازادىي رۆژنامەگەرى يەكېكە لەو مافانە، ھەروەھا ئازادىي رۆژنامەگەرىيەش بەگىيانى دىموكراسىيەت دەزمىردىت و باشترىن پالېشتە بۆى و ھۆكارىكى سەرەكېشە بۆ بەردەوام بوونى پەيوەندىي نىوان گەل و ھوكم بەدەستان.

- لەو ولاتە دىموكراتىيانەى كە تىباياندا دەرفەت بەفرە حزى دەدرى، حىزەكان لە رېگاي رۆژنامەگەرىيەو گوزارشت لە بىروراى خۆيان دەكەن، بۆيە لەو ولاتانەدا شتىكى ئاسايىيە كە دامەزنانى پارتە سىياسىيەكان دامەزنانى رۆژنامەيان لى بکەوتتەو، ئەمەش خۆى له خۆيدا وادەخوازى كە رۆژنامەگەرى و سىياسەت دوو جەمسەرى بەرامبەرەك بن و لەم

ھاوكتىشەيەشدا رۆژنامەگەرىي ئازاد چاودىرىي دەسەلاتى سىياسى دەكات و لەكاتى سنووربەزاندى ھوكمپارانادا دەتوانى ھەول بەدا دەسەلاتى سىياسى رابگرى ئەگەر لە بەرژەندىي گىشتى لايداو كەوتە خزمەتى كەسېك يان گرووپىكى تايبەت.

- لە رووى پراكتىكەو، ئازادىي رۆژنامەگەرى لە ھەموو كۆمەلگايەك و ولاتىكى ئىسلامىدا وەكۆيەك پىادە ناكىت، بەلگەو بەيى فەلسەفەى ھوكمى ئەو ولاتە دەگۆرۆت. بۆيە نەبوونى ئازادىي رۆژنامەگەرى لە ھەندىك دەولەت كە كار بەشەرىعەتى ئىسلامى دەكەن، خەتاكەى لە ئايىنى پىرۆزى ئىسلامدا نىيە، بەلگەو لەخودى سىستىمە سىياسىيەكاندايە.

- سىستىمى ئاگاكارى لە سىستىمى مۆلەت وەرگرتنى پىشەكى باشترەو لەگەل گىيانى سەردەم و ئەو پىشەكەوتنە يەك لە دوايەكانەى جىھان كە لە ھەزارەى سىپەمدا لە گىشت بوارە جىاجىاكانى ژيان بەخۆيەو بىنيو، بەتايبەتى لە بوارەكانى گواستەو و گەياندى زانىارىيەكان و بەجىھانىكردنى راگەياندىن لە ميانى تۆرى ئىنتەرنىت و پىرسىپەكانى مافى مرۆڤ و دىموكراسىيەت دەگونجى.

- ئەو كەسەى كە ناتوانى لەبەر ھەر ھۆيەك بىت، مۆلەتى دەرکردنى رۆژنامە لە ھەرىتى كوردستان وەرگرت، دەتوانى لەو ولاتانەى كە لەجىياتى مۆلەتى پىشەىنە كار بەسىستىمى ئاگاكارى دەكەن، رۆژنامە دەرىكات و ئىنجا بىھىننىتەو ھەرىتى كوردستان، ياخود دووبارە لە كوردستان چاپى بكاتەو. لەو حالەتەشدا ياسادانەرى كوردستان ئەو ئامانجە ناپىكى كە لە ماددە (٥)دا بۆى تىكۆشيو.

- پىنەوئەى ئەو مىرانەيەى كە لە نووسراوى وەزارەتى دارايى و ئابوورى ھەرىتى كوردستان ژمارە (٦٧٩٥)ى ١٠/٨/١٩٩٨ دياركراو بۆ دەرهىنان و نوپكردنەوئەى رۆژنامە و چاپكراوى دەورى، كۆسپە لەبەردەم كەسانى كەم دەرامەت بۆ دەرکردنى رۆژنامە و چاپەمەنى دەوریدا.

- بىرۆكەى بارمەتى دارايى پەيوەندىي ھەيە بەئايدىلۆژىي بۆرژوازيەكان و مەبەستى سەرەكى لە داناندا برىتېيە لە مۆنۆپۆلكردنى رۆژنامە و چاپكراوى دەورى لەلایەن چىنى بۆرژوازيەو و بىبەشكردنى چىنى ھەزارانە لىي، ھەروەھا ئەم سىستىمە لەگەل پىرسىپەكانى مافى مرۆڤ و دىموكراسىيەت كەمتر گونجاو و پەنگە گىرنگىن پىرسىپ لە پىرسىپەكانى مافى مرۆڤ پىرخىنى كە پىرسىپى يەكسانىي مرۆڤە لە زۆر رووئەو.

- له ئاکامی زۆری و پەرتیبی ئەو یاسایانەی که کاری رۆژنامه‌گەری له هەندێ وڵاتدا رێک دەخەن، گرفتێکی گەوره رووبەرپرووی رۆژنامه‌نووس و ئەو که‌سانه دەبێتەوه که کاری رۆژنامه‌نووسی ده‌کەن و واده‌کا که ئاگاداری سنووری نازادیی بیروپراوده‌رپینه‌که‌یان نه‌بن و نه‌زانن هه‌تا کوێیه.

- له‌به‌رئەوه‌ی دەسه‌لاتی ئیداره‌ بۆ گلدانه‌وه‌ و ده‌سه‌سه‌راگرته‌ی رۆژنامه‌ ده‌سه‌لاتی‌کی لاوه‌کییه‌ و ده‌سه‌لاتی دادگا لهم باره‌یه‌وه‌ ده‌سه‌لاتی‌کی بنچینه‌یه‌، و له‌به‌ر ئەوه‌ی یاسای چاپه‌مه‌نی له‌ ماده‌ (١٢) ب‌رگه‌ی (١) دا ئەم ده‌سه‌لاته‌ی له‌ دادگا سه‌ندۆته‌وه‌، بۆیه ئیداره‌ش بۆی نییه‌ رۆژنامه‌ گلبدا‌ته‌وه‌ و ده‌ستی به‌سه‌راگرته‌ی.

- ده‌قنووسکردنی هه‌ندیک پرنسیپی گشته‌ی له‌ ده‌ستووردا به‌س نییه‌ بۆ زامنه‌کردنی نازادیی رۆژنامه‌گه‌ری، به‌لکه‌وه‌ ده‌بێ هه‌ندیک گرته‌ی تری وه‌ک پاراستنی دادگه‌ری و پاراستنی نادادگه‌ری و پاراستنی تاوانکاری له‌پال ئەمه‌ هه‌بن بۆ ئەوه‌ی بینه‌ پالپشت بۆ ئەم پرنسیپانه‌ و ئەو ده‌ستدرێژیه‌نه‌ش ر‌ه‌ت بکه‌نه‌وه‌ که له‌لایه‌ن یاسادانه‌روه‌ه‌ یان له‌لایه‌ن ئیداره‌وه‌ ده‌کرینه‌ سه‌ر نازادیی رۆژنامه‌گه‌ری.

- ئەو مافانه‌ی رۆژنامه‌نووس که له‌ ده‌قی ماده‌ (١٩) ی یاسای سه‌ندیکای رۆژنامه‌نووسانی کوردستان هاتوه‌ مافی ناسه‌ره‌که‌ین و یاسادانه‌ری کوردستانی به‌لایه‌نی مافه‌ سه‌ره‌کییه‌کانی رۆژنامه‌نووسان نه‌چوه‌ که له‌ هه‌موویان گرنه‌گتر مافی سه‌ره‌خۆیون له‌ کار و پیشه‌کانیاندا و مافی ده‌سته‌به‌رکردنی زانیاری و ئامار و هه‌واڵ له‌ ده‌زگا حکوومی و ناحکوومییه‌کانه‌وه‌، هه‌روه‌ها مافی وه‌رگرتنه‌وه‌ی وه‌لامی گشت ئەو پرسپاران‌ه‌ی هه‌بێ که ئاراسته‌ی لایه‌نه‌ په‌یوه‌ندیده‌ره‌کانیان ده‌کات به‌مه‌به‌ستی ر‌اپه‌راندنی کاره‌که‌ی، هه‌روه‌ها مافی ئاماده‌بوونی گشت کۆنگره‌ و کۆبوونه‌وه‌ گشته‌یه‌کانی هه‌بێت، هه‌روه‌ها نابێ زۆری له‌ رۆژنامه‌نووس بکری سهرچاوه‌ی زانیارییه‌کانی خۆی ئاشکرا بکات.

- زۆریه‌ی ده‌قه‌کانی یاسای سزادانی ژماره‌ (١١١) ی سالی ١٩٦٩ و هه‌ندیک یاسای تری رێکخه‌ری کاری رۆژنامه‌نووسی له‌ هه‌رێمی کوردستانی عێراقدا ته‌مومژاوین و زیاتر له‌ مانایه‌ک ده‌به‌خشن، بۆیه‌ ماناکانیا‌ن به‌پیتی ئاره‌زووی ده‌سه‌لات ده‌گۆریت.

- یاسادانه‌ری هه‌رێمی کوردستان، سه‌ره‌رای ئەوه‌ی هه‌ندیک ئەرکی خسته‌وته‌ ئەستۆی رۆژنامه‌نووس له‌ ماده‌ی (٢٠) ی یاسای سه‌ندیکای رۆژنامه‌نووسانی کوردستان ژماره‌

(٤) ی سالی ١٩٩٨ و ماده‌ی (٩) ی یاسای چاپه‌مه‌نیی ژماره‌ (١٠) ی سالی ١٩٩٣ ی هه‌موارکراودا، که‌چی سزا تاوانکارییه‌کانیانی ده‌ستنیشان نه‌کردوه‌وه‌، بۆیه‌ ده‌بێ بگه‌رێتیه‌وه‌ بۆ بانه‌ما گشته‌یه‌کانی یاسای سزادانی ژماره‌ (١١١) ی سالی ١٩٦٩ ی هه‌موارکراو و یاسای مافی دانهر ژماره‌ (٣) ی سالی ١٩٧١ چه‌ندین یاسای تر، که‌ یاسای به‌رکارن له‌ هه‌رێمی کوردستانی عێراقدا. ئەمه‌ش ئەوه‌ ده‌گه‌یه‌نی که‌ هه‌ردوو یاسادانه‌ری عێراقی و کوردستانی، له‌ ده‌قنووسکردنی تاوانه‌کانی رۆژنامه‌گه‌ری، کاریان به‌سیستمی په‌که‌بوونی یاسا (وحدة‌ التشریح) نه‌کردوه‌وه‌، ئەمه‌ش وایکردوه‌وه‌، له‌ گه‌ران به‌دوای ده‌قه‌ یاساسازییه‌کاندا، دادگا ئەرکه‌که‌ی قورس بێت.

- تانه‌وته‌شهری رێگا‌پیداوه‌ له‌ بانه‌رتدا به‌تاوان دانراوه‌ و گشت ر‌اپه‌له‌کانی هه‌نه‌ و یاسای سزادانی سزای بۆ داناه‌وه‌، به‌لام ئەگه‌ر روویدا، له‌به‌ر هه‌ندیک هۆ، له‌ هه‌ندیک حاله‌ته‌ی دیاریکراودا، ئەنجامده‌ره‌که‌ی سزا نادریت. چونکه‌ هه‌رکاتیک هۆبه‌ک له‌ هۆیه‌کانی رێگا‌پیدانی تانه‌وته‌شهره‌که‌ و مه‌رجه‌کانی هه‌بوون، ئاکامی‌کی راسته‌وخۆی به‌سه‌ر رێگا‌پیدانی ئەو تانه‌وته‌شهره‌وه‌ ده‌بێت.

- توندوتیژی ده‌سته‌واژه‌کانی ره‌خنه‌ بێ ئەوه‌ی پێویست بێت، هه‌روه‌ها نه‌گونجانیان له‌گه‌ڵ ئامانجی ره‌خنه‌که‌، گرنه‌گترین گه‌رینه‌یه‌ بۆ سه‌لماندنێ نیازخراپیی ره‌خنه‌گر و دانانی ره‌خنه‌که‌ به‌تاوانی تانه‌وته‌شهر.

٦-٢ ر‌اسپاره‌

- داوا له‌ یاسادانه‌ری هه‌رێمی کوردستان ده‌که‌ین، کۆتایی به‌سیستمی مۆله‌ت به‌ییت و کار به‌سیستمی ئاگاکاری ر‌ه‌ها بکات. بۆئهم مه‌به‌سته‌ش یاسای چاپه‌مه‌نیی ژماره‌ (١٠) ی سالی ١٩٩٣ جارێکی تر هه‌موار بکاتوه‌وه‌، به‌چه‌شنیک له‌گه‌ڵ جیهانگیری و شۆرشێ زانیارییه‌کان و ئینته‌رنه‌ت و پیتشکه‌وته‌نه‌کانی ئەم سه‌رده‌مه‌ بگۆنجه‌یت که‌ سنووری وڵاتیان له‌به‌رده‌م شایلاوی هزریدا تیک شکاندوه‌وه‌ و تاییه‌مه‌ندیتیه‌کانی دابونه‌ریت و ئادابی گشته‌یی کۆمه‌لگه‌کانیانیان گۆرپوه‌.

- یاسادانه‌ری کوردستان له‌ پیناسه‌کردنی چاپکراوی ده‌وریدا سه‌رکه‌وتوو نه‌بووه‌، چونکه‌ ئەو ماوه‌یه‌ی دیارنه‌کردوه‌وه‌ که‌ ده‌بێ چاپکراوی ده‌وری تیایدا ده‌رجه‌یت، تاکو به‌چاپکراوی ده‌وری ناوهریت، به‌لکه‌وه‌ له‌جیاتی ئەوه‌ ئیکتیفای به‌ده‌سته‌واژه‌ی (به‌رده‌وام به‌ژماره‌ی زنجیره‌یی و له‌ کاتیکی دیاریکراودا ده‌رجه‌یت) کردوه‌وه‌، له‌کاتیکیدا هه‌ندیک چاپکراو هه‌ن

کەسانیک بە بەر دەوامی و بە ژمارە زنجیرەیی دەری دەکەن بێ ئەوەی پیتی بوتری چاپکراوی دەوری، وەکو ئەو کتیبانەیی کە بە زنجیرە دەردەچن. بۆیە پیشنیار دەکەین، یاسادانەری کوردستان چاویکی تر بەم پێناسە یەدا بخشینیتەوه و بەم شێوەیە خوارەوه دووبارە دا بپێژیتەوه: «چاپکراوی دەوری بە پیتی ئەم یاسایە، هەموو رۆژنامە بەک یان گۆڤاریک یان بلاو کراوە یەکی هەوآل دەگرتەوه کە بە رێکوپێکی و بە ژمارە زنجیرەیی و بە پری بەک ژمارە لە هەر سێ مانگ جاریک بە لانی کە مێیەوه دەریچیت، دەگرتەوه، بە مەرجیک نابی ئەو چاپکراوە یە خەسڵە تیکی زانستی یان هونەری یان تەکنەلۆژی یان پیشەیی پروت (بەختی هەبیت)».

- دەقی ماددە (٣٠) پرگە (ب) ی یاسای چاپە مەنبی عێراقی کە مافی چاودێریکردنی ئەو پرپارانەیی لە دادگای کارگێری سەندۆتەوه کە بە پیتی یاسای ناوبراو دەردەچن، ناکۆکە لە گەڵ دەقی ماددە (٨) ی جاری جیهانبی مافی مرۆڤ، و پرگە (ب) ی ماددە (٦٣) دەستور کە کە فەلە تە مافی دادبیبی بۆ هەموو هاوولاتییان کردوو. بۆیە دەقی ناوبراو بە دەقیکی نادەستووری دادەندرت، هەر لەم روانگە یە شەوه، داوا لە یاسادانەری عێراقی دەکەین کە ئەم دەقه هەلبۆه شینیتەوه بۆ ئەوهی دادگای کارگێری رۆلی خۆی لە پاراستن و کە فەلە تکردنی ئازادی رۆژنامە گەری لە دەستدێژیبە کانی ئیداره وەکو پیتوبست ببین.

- پیشنیار دەکەین، یاسادانەری کوردستان یاسای سەندیکای رۆژنامە نووسانی کوردستان ژمارە (٤) ی سالی ١٩٩٨ هەموار بکات و دان بە هەندیک مافی تری پیتوبست بۆ رۆژنامە نووسانی کوردستان بنیت، لەو مافانەش مافی سەربە خۆبوونیان لە کار و پیشە کانیاندا، هەر وهه مافی تەماشاکردن و وەرگرتنی زانیاری و هەوآله کانی لە دەزگا حکوومی و ناحکوومییە کانی لە گەڵ مافی ئامادەبوون لە کۆنگرە و کۆر و کۆبوونەوه گشتیبە کانی، بۆ ئەوهی رۆژنامە نووس لە چاودێریکردنی کاروبارە کانی حکوومەت و ئەنجامدانی کارە کە ی کارا تر بیت.

- وچاکە یاسادانەر خۆی لە ریزکردنی ئەو هۆکارانەیی کە گوزارشتیان پێ دەکرت هەر وهه ئەو رێگایانەش کە ئاشکرایان (علانیة) ی پێ دیتەدی، دووربخاتەوه و تەنھا مەرجی بوونی راپهێلی بە ئاشکرای (علانیة) دابنیت، بێ ئەوهی ئەو هۆکارانە دەستنیشان بکات کە بە هۆیانەوه بلاو کەردنەوه کە ئەنجام دەدرت یان ئاشکرا دەکرت. چونکە ئەم رۆژنامە یە تەکنەلۆژیای نوێ، دنیا زوو زوو دا هیتانی نوێ لە بواری گە یاندن و

رۆژنامە گەریدا بە خۆیەوه دەبیبی، بە چە شنیک ریزکردنی ئەم وه سیلانە لە رۆی پراکتیکەوه هیچ با یەخی نابیت.

- بە راپی ئیمە، ماددە ی دە یەمی یاسای چاپە مەنبی کوردستان، حوکمی ماددە ی چوارەمی بە شێوە یەکی زمی پووجە ل کردۆتەوه. بۆیە لە یاسادانەری هەریمی کوردستان داوا دەکەین، ماددە ی چوارەم هەلبۆه شینیتەوه تاکو ئەم دژواریبە ی نیوان ئەم دوو حوکمە نە مین، هەر چە نە داوەر بۆی هە یە لە رێگای لیکدانە وهی فراوان (التفسیر الواسع) هوه بە سەر ئەم کەم و کورتیبە دا زال بیت و بۆ حوکمدان تەنھا خۆی بە دەقی ماددە ی دە یە مەوه بە ستیتەوه.

- یاسادانەری هەریمی کوردستان، سەبارەت بە هەلە ی خاوەنی ئیمتیاز یان سەرنوسەر لە روودانی تاواندا، جیاوازی لە نیوان هەلە ی بە مە بە ست (خطأ المقصود) و هەلە ی نامە بە ست (خطأ غیر المقصود) نە کردوو، بۆیە داوا ی لئ دەکەین کە چاویکی تر بەم حوکمە دا بخشینیتەوه و جیاوازی بکات لە نیوان حالە تی روودانی تاوانە کە لە ئاکامی هەلە ی بە مە بە ستی خاوەنی ئیمتیاز یان سەرنوسەر، واتە بوونی مە بە ستی تاوانکاری لە لای هەندیک لە وانە و، لە نیوان حالە تی روودانی تاوانە کە لە ئاکامی هەلە ی نامە بە ستدا، واتە روودانی تاوانە کە لە ئاکامی کە مە ترخە میبی خاوەنی ئیمتیاز یان سەرنوسەر دا. ئینجا بۆ هەر حالە تیک لەو حالە تانە، سزایە کە سەربە خۆ دابنیت. ئیمە پیمان باشە، خاوەنی ئیمتیاز تەنھا لە حالە تی هەلە ی بە مە بە ستدا بەرپرسیاریبە تی تاوانکاری بکە ویتە ئەستۆ، بە لام سەرنوسەر لە هەردوو حالە تدا بە مە رجیک سزایە کە ی لە حالە تی هەلە ی بە مە بە ستدا تووند تر بیت لە سزای حالە تی نامە بە ستدا.

- پیشنیار دەکەین، ئەو بنە ما یاساییانە ی کاری رۆژنامە گەری ریک دەخەن لە گە ل تاوانە کانی رۆژنامە گەری و سزاکانیان لە کۆدیکدا دەقنوس بکرتن، بۆ رێگاگرتن لە بەر دەم دژواریبوونی بنە ما کانیان لە گە ل یە کتریدا، هەر وهه بۆ جیاکردنە وه یان لە تاوانە کانی نارۆژنامە گەری و ساناکردنی ناسینیان.

- داوا لە یاسادانەری هەریمی کوردستان دەکەین، لە پینا و رەخساندنی دەر فە تیکی زیاتر بۆ رۆژنامە نووسان و ئازادکردنی رۆژنامە گەری لەو کۆت و بە ندانە ی کە دەبنە ئاستە نگ لە بەر دە میدا، تاوانە کانی رۆژنامە گەری بەر تە سک بکاتە وه و لە جباتی ئەوه جەخت لە سەر غە رامە ی دارایی و قەرە بووی زیانی لیکە وتوو بکاتە وه، بە چە شنیک ئەم بەر تە سک کردنە وه یە ئەو تاوانانە نە گرتە وه کە لە نیوان رۆژنامە گەری و هیترا دا وه بێشن،

وهكو تاوانه كانی جوئپنپیدان و بوختانپیکردن و ناشکراکردنی نهئینی تاییه تی و تانه و ته شهر. چونکه هر یه کیتک له م کرده وانه خوژی له خویدا به تاوان داده ندریت، چونکه هوی حوکمه که له و تاوانه دا که له ریگای رۆژنامه گهریبه وه پرووده دن به هیزتره له وانی تر.

- پیشنیار ده که یین، بهرپرسیارییه تیی خاوه نی ئیمتیا ز و بهرپوه بهری نووسین و بهرپوه بهری چاپخانه، ته نهها بهرپرسیارییه تییکی شارستانی بیت، واته له حاله تی سهرپیتچیکردنی ئه رکه کانی ناچار بکرت به قهره بوو کردنه وه ی زیانلیکه و تو ده که.

- پیشنیار ده که یین بو ده رهتانی رۆژنامه و گوڤار له جیاتی سیستمی مؤله توهرگرتنی پیشه کی کار به سیستمی ئاگا کاری بکرت، چونکه ئه م سیستمه زیاتر له وه ی پیشوو له گه ل پرئسییه کانی مافی مرۆڤ که جاری جیهانی مافی مرۆڤ و په یانی نیوده وله تیی مافه سیاسی و مه ده نییه کان دانی پیداناون ده گونجی. به لام بو ده رکردنی رۆژنامه و گوڤاری ناوخو له بارودوخی نا ئاساییدا و ئه و گوڤار و رۆژنامه بیانیه نهش که له ناو هه ریم ده رده کرتین، پیتوسته پابه ندی سیستمی مؤله ت وهرگرتنی پیشه کی بکرتین، به مه بهستی پاراستنی ئه من و ئاسایش و نیزامی گشتی.

- پیشنیار ده که یین، بهرپوه بهری چاپخانه ناچار بکرت چه ند دانه یه ک له هه ر رۆژنامه و گوڤار و بلا و کراوه یه کی ده وری دوا ی چاپکردنی بو داواکاری گشتی و سه ندیکای رۆژنامه نووسان و وه زاره تی رۆشنییری و کتیبخانه ی نیشتمانی و وه زاره تی ناوخو بنیرت.

- یاسای چاپه مه نیی کوردستان چاره سه ری په خشی ته له فزیونی و ئیستگه یی و ئینته رنیته نه کرده وه، له کاتیکدا ئه مانه به پیتی یاساکانی عیراقی له لایه ن حکومه ته وه مؤنویۆل (احتکار) کراون و له کوردستانیش به رامبه ریان بیده نگیه ک هه یه، ته نهها ئه وانه نه بی که به پیتی یاسای حزه کان هه ر حزبتک بو ی هه یه هه بیته. هه ره ها رتیکه خستنی بهرپرسیارییه تیی تاوانکاری له تاوانه کانی بلا و کردنه ودها به پیتی یاسای سزادانی ژماره (۱۱۱) ی سالی ۱۹۶۹ ی هه موارکراو که یاسایه کی بهرکاره له هه ریمی کوردستاندا ته نهها ئه و بهرپرسیارییه تیی تاوانکارییه ی گرتوته خو که له ریگای رۆژنامه گه ری چاپکراودا پرووده دن، له کاتیکدا ده ستنیشانکردنی ئه و که سانه ی که بهرپرسیارییه ته که بان له حاله تی ئه نهجامدانی ئه و تاوانه له ریگای که ناله کانی تری راگه یاندنه وه ی وه ک ئیستگه و ته له فزیون و سینهما و ئینته رنیته وه ده که ویته ئه ستو بو

بنه ما گشتییه کان (القواعد العامة) به جیهتیشتوو ه. بو یه داوا له یاسادانه ری کوردستان ده که یین رۆژنامه گه ری بینراو و بیستراو و ئه و بهرپرسیارییه تییه رتیکه خات که له ئاکامی ئه و تاوانه وه دینه دی که له ریگای رۆژنامه گه ری بینراو و بیستراودا پرووده دن، به ومه رجه، سه روشتی هه رکه نالیک له و که نالانه ی راگه یاندن و جوژی په خشکردنه که ی (ئایا راسته وخو یه یان ناراسته وخو) له بهرچاو بگرت بو ئه م مه بهسته.

- به مه بهستی ئاسانکردنی ئه رکی دادگا له گه ران به دوا ی ده قه یاسا سزایییه کانی تاوانی رۆژنامه گه ری و نه هیشته نی ناکوکی له نیوان ئه و ده قه یاساییانه دا، داوا له یاسادانه ری هه ریمی کوردستان ده که یین، له ده قنووسکردنی ئه و ده قه یاساییانه دا کار به سیستمی یه کبوونی یاسا (وحدة التشريع) بکات. جا یاسادانه ری هه ریمی کوردستان بو ئه م مه بهسته، له یاسای چاپه مه نیدا، به شیککی نو ی له ژیر ناوونیشانی «ئه و سه ریچی و که تن و گه ره که تنانه ی که له ریگای رۆژنامه گه ریبه وه یان هه ر ریگایه کی تری بلا و کردنه وه وه پرووده دن» زیاد بکات و ئه و تاوانه ی تیدا کو بکاته وه.

ليستى سهراوهكان

كتيبهكان:

بهزمانى عهدهبى

دواى قورئانى پيروژ

- ابو اليزيد علي المتيت: الحقوق علي المصنفات الادبية والفنية والعلمية، منشورات منشأة المعارف بالاسكندرية، ١٩٦٧
- احمد أمين بك: شرح قانون عقوبات الاهلي، ط٣، ج١، منشورات الدار العربية للموسوعات، بيروت، لبنان، ١٩٨٢
- د. ابراهيم ابو الليل و د. محمد الالفي: المدخل الي نظرية القانون و نظرية الحق، منشورات جامعة الكويت، نظام مقهوي، الكويت، ١٩٨٦
- د. احمد الاشهب: المسؤولية الجنائية في الشريعة الاسلامية والقوانين الوضعية، منشورات جمعية الدعوة الاسلامية العالمية، ط١، بنغازي، ١٩٩٤
- أزهار عبدالكريم عبدالوهاب: الحقوق والحريات العامة في ثل الدساتير العراقية، رسالة ماجستير، كلية القانون، جامعة بغداد، ١٩٨٣
- د. احمد سويلم العمري: مجال الرأي العام و الاعلام: ط١، منشورات الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة، ١٩٧٥
- د. ابراهيم الداوقى: قانون الاعلام، ط١، منشورات جامعة بغداد، مطبعة وزارة الاوقاف والشؤون الدينية، بغداد، ١٩٨٦
- اديب مروة: الصحافة العربية نشأتها وتطورها: ط١، منشورات دار مكتبة الحياة، بيروت، لبنان، ١٩٦١
- اوستن راني: قنوات السلطة او تأثير التلفزيون في السياسة الامريكية، ترجمة موسى جعفر، ط١، منشورات دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد، العراق، ١٩٨٦
- احمد عبدالكريم: الصحافة الابرائية، منشورات وزارة الاعلام العراقية، مديرية الاعلام العامة، دار الحرية للطباعة، مطبعة الحكمة، بغداد، ١٩٧٢
- احمد فوزي: اشهر محاكمات الصحفية في العراق، ط١، مطبعة الانتصار، بغداد، ١٩٨٥
- أ. د. تودوروف: تأريخ الصحافة العالمية، ترجمة د. اديب خضور، ط١، دمشق، ١٩٩٠
- د. احمد بدر: الاعلام الدولي، دار غريب للطباعة، القاهرة، ١٩٧٧.

- د. ابراهيم امام: دراسات في فن الصحفي، منشورات مكتبة الانجلو المصرية، القاهرة، ١٩٧١.
- د. احسان حميد المبرجي وآخرون: النظرية العامة في القانون الدستوري والنظام الدستوري في العراق، دار الحكمة، بغداد
- ابراهيم المشاهدي: المبادي والقانونية في قضاء محكمة التمييز، القسم الجنائي، مطبعة الجاحث، بغداد، ١٩٩٠
- اندرية هوريو: القانون الدستوري والمؤسسات السياسية، ترجمة علي مقلد وآخرون، منشورات دار الاهلية للنشر والتوزيع، ج١، بيروت، لبنان، ١٩٧٧
- د. بيسيوني ابراهيم حمادة: دور وسائل الاتصال في صنع القرارات في الوطن العربي، ط١، منشورات مركز دراسات الوحدة العربية، بيروت لبنان، ١٩٩٣
- توماس بييري: الصحافة اليوم، ترجمة مروان الجابري، ط١، منشورات مؤسسة فرنكلين للطباعة والنشر، بيروت - نيويورك، نظام مؤسسة أ. بدران و شركائه، بيروت - لبنان، ١٩٦٤
- د. توفيق حسن فرج و د. محمد يحيى مطر: الاصول العامة للقانون، الدار الجامعية للطباعة والنشر، بيروت، ١٩٨٩
- جيهان احمد رشتي: نظم الاتصال - الاعلام في الدول النامية، ط١، منشورات دار الفكر العربي، القاهرة، بلا سنة طبع.
- جبار جباري: تأريخ الصحافة الكردية، ط١، منشورات مديرية الثقافة الكردية العامة، مطبعة الامة، بغداد، ١٩٧٥
- د. جيهان المكاوي: حرية الفرد وحرية الصحافة، ط١، منشورات الهيئة المصرية للكتاب، ١٩٨١
- جون. ار. بيتنر: مقدمة في الاتصال الجماهيري، ترجمة مركز الكتب الاردني، ١٩٩٠
- جان ستوتزل والان جيرار: استطلاع الرأي العام، ترجمة عيسى عصفور، ط١، منشورات عويدات، بيروت، لبنان، ١٩٧٥
- جبار صابر طه: اقامة المسؤولية المدنية عن العمل غير المشروع علي عنصر الضرر، منشورات جامعة صلاح الدين، اربيل، ١٩٨٤.
- جوتيار محمد رشيد صديق: الحماية الدولية للصحفيين في مناطق النزاعات المسلحة، رسالة قدمت الي جامعة بغداد - كلية القانون، عام ١٩٩٩، لنيل شهادة الماجستير في القانون الدولي.
- حسن الفكهاني و عبدالمنعم الحسيني: المؤسسة الذهبية للقواعد القانونية التي قررتها محكمة النقض المصرية، ط١، ج٦، منشورات الدار العربية للموسوعات، القاهرة، ١٩٨١
- د. حسين عبدالقادر: الرأي العام والعلاقات، بلا سنة نشر
- حامد محمد علي: حول الاعلام والاعلام الاسلامي، ط١، منشورات مكتب الاعلام لاتحاد الاسلامي في كردستان، مطبعة الثقافة، اربيل، ١٩٩٨

- د. حميدة سميسم: نظرية الرأي العام، مدخل، ط ١، منشورات دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد، ١٩٩٢
- حسن محمد طوالبية: نحو تخطيط موحد للاعلام العربي، ط ٢، منشورات مركز التوثيق الاعلامي للدول الخليج العربي، بغداد، ١٩٨٣
- د. حسين خلف و سلطان عبدالقادر الشاوي: المبادئ العامة في قانون العقوبات، مطبعة الرسالة، الكويت، ١٩٨٢
- د. حمدي ياسين عكاشة: القرار الاداري في قضاء مجلس الدولة، منشأة المعارف بالاسكندرية، ١٩٨٧
- خالد رشيد الشبخلي: الاعلام العربي واقعه و ابعاده و مستقبله، ط ١، دار الحرية للطباعة، بغداد، ١٩٨١
- د. خليل صابات: الصحافة رسالة واستعداد وفن وعلم، منشورات دار المعارف، ط ٢، مصر، بلا سنة نشر
- : وسائل الاعلام نشأتها و تطورها، منشورات مكتبة الانجلو المصرية، القاهرة، ١٩٧٦
- د. خليل صابات و د. سامي عزيز و يونان لبيب رزق: حرية الصحافة في مصر، منشورات مكتبة الوعي العربي، مطبعة مصر الكبرى، القاهرة، ١٩٧٣
- دوريس ايه جريير: سلطة وسائل الاعلام في السياسة، ترجمة د. اسعد ابولبدة، ط ١، منشورات دار البشير للنشر والتوزيع، الاردن، عمان، ١٩٩٧
- رودني أ. سموللا: حرية التعبير في مجتمع مفتوح، ترجمة كمال عبدالرؤوف، ط ١، منشورات الجمعية المصرية لنشر المعرفة والثقافة العالمية، القاهرة، ١٩٩٥
- د. رياض شمس: حرية الرأي و جرائم الصحافة والنشر، ج ١، مطبعة دار الكتب المصرية، القاهرة، ١٩٤٧
- د. رمضان ابو السعود و د. همام محمد محمود: المدخل الي القانون، دار المطبوعات الجامعية، اسكندرية، ١٩٩٧
- رفاثيل بطي: صحافة العراق، اعداد سامي رفاثيل بطي، ط ١، ج ١، شركة مطبعة الأديب البغدادية المحدودة، بغداد، ١٩٨٥
- د. زيدان عبدالباقي: وسائل و اساليب الاتصال، ط ٢، منشورات مكتبة النهضة المصرية، القاهرة، دار غريب للطباعة، ١٩٧٩
- د. سعدون العامري: تعويض الضرر في المسؤولية التقصيرية، منشورات مركز البحوث القانونية التابعة لوزارة العدل، بغداد، ١٩٨١
- د. سامي جمال الدين: الرقابة علي اعمال الادارة، منشورات منشأة المعارف بالاسكندرية، ط ١، ١٩٨٢
- سمير خيرى توفيق: مبدأ سيادة القانون، دار الحرية للطباعة، بغداد
- سعد الدين خضر: الصحافة والعصر، ط ١، دائرة الشؤون الثقافية والنشر، العراق، بغداد، ١٩٨٦:
- الرأي العام وقوى التحريك، ط ١، مطبعة الجمهورية، الموصل، ١٩٦٨
- سامي ذيبان: مدخل نظري وعملي الي الصحافة اليومية والاعلام، ط ١، منشورات دار المسيرة، بيروت، بلا سنة طبع
- د. سلوى ابو سعدة: الصحافة في الاتحاد السوفيتي، ط ١، منشورات دار الموقف العربي للصحافة والنشر والتوزيع، مطبعة الفجر، القاهرة، بلا سنة طبع
- سمير صبحي: كشكول الصحافة، ط ١، منشورات الهيئة العامة للكتاب، القاهرة، ١٩٩٢
- سجاد الغازي: مراحل تطور الصحافة العراقية، المؤسسة العامة للصحافة والطباعة، بغداد، ١٩٦٨
- سردار ياسين حمدامين: استقلال السلطة القضائية بين النظرية والتطبيق، رسالة ماجستير، جامعة صلاح الدين، ٢٠٠١.
- د. شريف سيد كامل: جرائم الصحافة في القانون المصري، دار النهضة العربية، ط ١، القاهرة، ١٩٩٤
- شريف كامل: الجرائم الصحفية، ج ٢، شركة دار الاشعاع للطباعة، القاهرة، ١٩٨٦
- صباح ياسين: الاعلام و افاق التجربة الثورية، منشورات وزارة الثقافة والاعلام العراقية، ط ١، دار الحرية للطباعة، بغداد، ١٩٨١
- د. صالح ابو اصبح: الاتصال و الاعلام في المجتمعات المعاصرة، ط ٣، منشورات دار ارام للدراسات والنشر والتوزيع، عمان، الاردن، ١٩٩٩
- د. صلاح عزيز و محسن اديب: الدليل العلمي للصحفيين، منشورات منظمة ASK، السلبيمانية، ٢٠٠٢
- د. صبحي المحمصاني: اركان حقوق الانسان، ط ١، دارالعلم للمالين، بيروت - لبنان، ١٩٧٩
- د. ضاري خليل محمود: الاجتهاد و حقوق الانسان في الاسلام، ط ١، الموسوعة الصغيرة تصدر عن دار الشؤون الثقافية العامة، العراق، بغداد، ١٩٩٦
- د. طارق احمد فتحي سرور: الحماية الجنائية لاسرار الافراد في مواجهة النشر، منشورات دار النهضة العربية، القاهرة، ١٩٩١
- طلعت همام: مائة سؤال عن التحرير الصحفي، ج ١، منشورات دار الفرقان للنشر والتوزيع، جمعية عمال النطابع التعاونية، عمان، ١٩٨٤: مائة سؤال عن الصحافة، ج ٢، منشورات دار الفرقان للنشر والتوزيع، عمان، ١٩٨٨
- عبد الجبار داود البصري: المؤلف والقانون، ط ١، منشورات وزارة الثقافة والاعلام العراقية، دائرة الشؤون الثقافية والنشر، دار الحرية للطباعة، ١٩٨٣

- د. حميدة سميسم: نظرية الرأي العام، مدخل، ط ١، منشورات دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد، ١٩٩٢
- حسن محمد طوالبية: نحو تخطيط موحد للاعلام العربي، ط ٢، منشورات مركز التوثيق الاعلامي للدول الخليج العربي، بغداد، ١٩٨٣
- د. حسين خلف و سلطان عبدالقادر الشاوي: المبادئ العامة في قانون العقوبات، مطبعة الرسالة، الكويت، ١٩٨٢
- د. حمدي ياسين عكاشة: القرار الاداري في قضاء مجلس الدولة، منشأة المعارف بالاسكندرية، ١٩٨٧
- خالد رشيد الشبخلي: الاعلام العربي واقعه و ابعاده و مستقبله، ط ١، دار الحرية للطباعة، بغداد، ١٩٨١
- د. خليل صابات: الصحافة رسالة واستعداد وفن وعلم، منشورات دار المعارف، ط ٢، مصر، بلا سنة نشر
- : وسائل الاعلام نشأتها و تطورها، منشورات مكتبة الانجلو المصرية، القاهرة، ١٩٧٦
- د. خليل صابات و د. سامي عزيز و يونان لبيب رزق: حرية الصحافة في مصر، منشورات مكتبة الوعي العربي، مطبعة مصر الكبرى، القاهرة، ١٩٧٣
- دوريس ايه جريير: سلطة وسائل الاعلام في السياسة، ترجمة د. اسعد ابولبدة، ط ١، منشورات دار البشير للنشر والتوزيع، الاردن، عمان، ١٩٩٧
- رودني أ. سموللا: حرية التعبير في مجتمع مفتوح، ترجمة كمال عبدالرؤوف، ط ١، منشورات الجمعية المصرية لنشر المعرفة والثقافة العالمية، القاهرة، ١٩٩٥
- د. رياض شمس: حرية الرأي و جرائم الصحافة والنشر، ج ١، مطبعة دار الكتب المصرية، القاهرة، ١٩٤٧
- د. رمضان ابو السعود و د. همام محمد محمود: المدخل الي القانون، دار المطبوعات الجامعية، اسكندرية، ١٩٩٧
- رفاثيل بطي: صحافة العراق، اعداد سامي رفاثيل بطي، ط ١، ج ١، شركة مطبعة الأديب البغدادية المحدودة، بغداد، ١٩٨٥
- د. زيدان عبدالباقي: وسائل و اساليب الاتصال، ط ٢، منشورات مكتبة النهضة المصرية، القاهرة، دار غريب للطباعة، ١٩٧٩
- د. سعدون العامري: تعويض الضرر في المسؤولية التقصيرية، منشورات مركز البحوث القانونية التابعة لوزارة العدل، بغداد، ١٩٨١
- د. سامي جمال الدين: الرقابة علي اعمال الادارة، منشورات منشأة المعارف بالاسكندرية، ط ١، ١٩٨٢

- المحامي عادل بطرس: قانون الاعلام، ط ١، ج ١، لبنان، بيروت، نطاق فغالي، ١٩٩١: قانون الاعلام، ط ١، ج ٢، لبنان، بيروت، نطاق فغالي، ١٩٩٣: قانون الاعلام، ط ١، ج ٣، لبنان، بيروت، نطاق فغالي، ١٩٩٥
- د. عبدالحسين شعبان، ثقافة حقوق الانسان، ط ١، منشورات رابطة كاوا للثقافة الكردية، مطبعة اوفسيت هولير، ٢٠٠١
- عبدالحسين شعبان: الاسلام وحقوق الانسان، ط ٢، منشورات مؤسسة الموكرياني للطباعة والنشر، مطبعة وزارة التربية، اربيل، ٢٠٠١
- علي محمد ابراهيم الكرياسي: موسوعة التشريعات العقارية، ط ١، ج ٣، مطبعة بغداد، ١٩٨٦
- عبدالباقى محمود سوادى: مسؤولية المحامي المدنية عن اخطائه المهنية، دار الحرية للطباعة والنشر، بغداد، ١٩٧٩.
- د. عصام عبدالوهاب البرزنجي: مجلس شورى الدولة و ميلاد القضاء الاداري العراقي، مجلة العلوم القانونية، المجلد التاسع، العدد (١-٢)، بغداد، ١٩٩١
- د. علي سبتي محمد: وسائل حماية المشروعية، غوران هذبورو: الاتصال والتغير الاجتماعي في الدول النامية، ط ١، منشورات دار الشؤون الثقافية العامة، العراق، بغداد، ١٩٩١
- د. غازي حسن صباريني: الوجيز في حقوق الانسان و حرياته الاساسية، منشورات مكتبة دار الثقافة للنشر والتوزيع، ط ٢، عمان، الاردن، ١٩٩٧
- د. فاروق ابو زيد: الصحافة العربية المهاجرة، ط ١، منشورات مكتبة مدبولي، القاهرة، ١٩٨٥
- فائق بكي: الصحافة العراقية.. ميلادها و تطورها، بغداد، ١٩٦٧
- د. فاروق احمد خماس: الرقابة علي اعمال الادارة، منشورات كلية القانون والسياسة، جامعة الموصل، ١٩٨٨
- د. فخري عبدالرزاق الحديشي: شرح قانون العقوبات، القسم الخاص، ط ١، مطبعة الزمان، بغداد، ١٩٩٦: شرح قانون العقوبات، القسم العام، مطبعة اوفسيت الزمان، بغداد، ١٩٩٢
- ف. فريزر بوند: مدخل الي الصحافة، ترجمة راجي صهيون، ط ١، منشورات مؤسسة فرنكلين للطباعة والنشر، بيروت، نطاق مؤسسة أ. بدران وشركائه، بيروت، لبنان، ١٩٦٤
- فاتح سميح عزام: الحقوق المدنية والسياسية في الدساتير العربية، مجلة (المستقبل العربي) يصدرها (مركز دراسات الوحدة العربية)، العدد (٢٧٧)، السنة الرابعة والعشرون، آذار - مايس ٢٠٠٢
- فيليب غايار: تقنية الصحافة، ترجمة فادي الحسيني، ط ١، منشورات عويدات، بيروت- لبنان، مطبعة فن الطباعة، بيروت، ١٩٧٣

- د. عدنان ابو فخر: الصحافة السورية بين النظرية والتطبيق، ط ١، منشورات دار الكاتب العربي، دمشق، ١٩٨٥
- عدنان عبدالمنعم ابو السعد: تطور واساليب تحريره في الصحافة العراقية، ط ١، منشورات دائرة الشؤون الثقافية والنشر، دار الحرية للطباعة، بغداد، ١٩٨٣
- عزيز السيد جاسم: مبادي و الصحافة في عالم المتغيرات، ط ١، منشورات دار افاق العربية، بغداد، ١٩٨٥
- عبدالباقى البكري و زهير البشير: المدخل لدراسة القانون، منشورات بيت الحكمة، بغداد، بلا سنة النشر.
- عبدالرحمن احمد حسين المختار: حرية الصحافة و تنظيمها الدستوري والقانوني في اليمن (دراسة مقارنة)، كلية القانون، جامعة بغداد، ٢٠٠٢
- علي محمد محمود ابو عال: مدى سلطة القاضي في الرقابة على دستورية القوانين بطريق الدفع الفرعي (دراسة مقارنة)، رسالة ماجستير، كلية القانون، جامعة بغداد، ١٩٩٦
- د. عصمت عبدالمجيد بكر و د. صبري حمد خاطر: الحماية القانونية للملكية الفكرية، ط ١، منشورات بيت الحكمة، بغداد، ٢٠٠١
- د. علي حسين الجابري: الانسان والواجب اشكالية فلسفية، ط ١، الموسوعة الصغيرة تصدر عن دار الشؤون الثقافية العامة، العراق، بغداد، ١٩٩٨
- د. عبداللطيف حمزة: الاعلام في صدر الاسلام، ط ٢، منشورات دار الفكر العربي، القاهرة، ١٩٧٨
- : الاعلام له تأريخه ومذاهبه، ط ١، منشورات دار الفكر العربي، القاهرة، بلا سنة الطبع.
- د. عزالدين مصطفى رسول: حول الصحافة الكردية، ط ١، مطبعة دار الجاحظ، بغداد، ١٩٧٣
- د. عدنان ابو فخر: الصحافة السورية بين النظرية والتطبيق، ط ١، منشورات دار الكاتب العربي، دمشق، ١٩٨٥
- د. عبدالحميد الشواربي: جرائم الصحافة والنشر، منشأة المعارف بالاسكندرية، ط ٣، ١٩٧٧.
- : جريمة القذف والسب في ضوء القضا و الفقه، منشورات دار المطبوعات الجديدة بالاسكندرية، ١٩٨٥.
- : جرائم الصحافة والنشر، ط ١، منشورات منشأة المعارف بالاسكندرية، ١٩٨٦
- عبدالقادر بدرالدين: موجز عن مسيرة الصحافة الكردية في الجزء الغربي، سوريا، ط ٢، منشورات رابطة كاوا للثقافة الكردية، اربيل، ٢٠٠٠
- د. عبدالله البستاني: حرية الصحافة في العراق، ط ١، منشورات جمعية بيوت الامة، مطبعة الرابطة، بغداد، ١٩٥١

- د. محمود محمد الجوهري: المحرر العسكري، ط ١، منشورات دار المعارف للطباعة والنشر بمصر، القاهرة، ١٩٥٨.
- د. محمد باهي ابو يونس: التقييد القانوني لحرية الصحافة (دراسة مقارنة)، منشورات دار الجامعة الجديدة للنشر، الاسكندرية، ١٩٩٦.
- * د. محمود ادهم: هم والصحافة، ط ١، مطبوعات دار الشعب، ١٩٨٠.
- مصطفى العوجي: القانون المدني، ط ١، ج ٢، منشورات مؤسسة بحسون للنشر والتوزيع، بيروت، لبنان، ١٩٩٦.
- د. محمود نجيب حسني: شرح قانون العقوبات - القسم الخاص - جرائم الأعتداء على الاشخاص، منشورات دار النهضة العربية، مطبعة جامعة القاهرة والكتاب الجامعي، القاهرة، ١٩٧٨.
- المستشار معوج عبد التواب: القذف والسب والبلاغ الكاذب، دار المطبوعات الجامعية، اسكندرية، ١٩٨٨.
- د. محمد محي الدين عوض: العلانية في قانون العقوبات، مطبعة النصر، القاهرة، ١٩٥٥.
- د. محمد ابراهيم الدسوقي: تقدير التعويض بين الخطأ والضرر، منشورات مؤسسة الثقافة الجامعية، الاسكندرية، بلاسنة الطبع.
- د. ماجد راغب الحلو: القضاء الاداري (مبدأ المشروعية - تنظيم القضاء الاداري)، منشورات دار المطبوعات الجامعية، اسكندرية، ١٩٨٥.
- د. ماهر عبد الشويش الدرّة: شرح قانون العقوبات (القسم الخاص)، ط ٢، منشورات كلية القانون، جامعة الموصل، مطبعة جامعة الموصل، ١٩٩٧.
- د. محسن خليل: القضاء الاداري اللبناني و رقابته لاعمال الادارة، منشورات دار النهضة العربية، بيروت، لبنان، ١٩٧٨.
- د. منذر الفضل: الضرر المعنوي، ط ١، منشورات دار الشؤون الثقافية العامة، العراق، بغداد، ١٩٩٠.
- محمد شريف احمد: البصيرة الاسلامية، ط ١، منشورات دار البشير، عمان، اردن، ٢٠٠٠.
- د. ميدرا لويس: الرقابة علي الصحافة في النظامين الرأسمالي والاشتراكي، ط ٢، مطبعة الشام، سوريا، ١٩٨٦.
- د. محمد وقيدي: البعد الديمقراطي، ط ١، منشورات دار الطليعة للطباعة والنشر، بيروت، ٢٠٠٠.
- مصطفى مجدي هرجة: التعليق علي قانون العقوبات في ضوء الفقه والقضاء - القسم الخاص، ط ١، الكتاب الثالث، منشورات منشآت المعارف بالاسكندرية، ١٩٨٨.
- د. محمد باهي ابويونس: التقييد القانوني لحرية الصحافة، ط ١، دار الجامعة الجديدة للنشر، الاسكندرية، ١٩٩٦.

- ف. فريزر. بوند: مدخل الي الصحافة، ترجمة راجي صهيون، ط ١، منشورات مؤسسة فرانكلين للطباعة والنشر، بيروت، نطابع مؤسسة أ. بدران وشركائه، بيروت - لبنان، ١٩٦٤.
- د. قيس الياسري و د. سؤدد القادري و يونس الشكرجي: الفنون الصحفية، ط ١، منشورات كلية الاداب، جامعة بغداد، دار الحكمة للطباعة، بغداد، ١٩٩١.
- قدري قلعجي: أشهر المحاكمات في التأريخ، ط ٤، شركة المطبوعات للتوزيع والنشر، بيروت، لبنان، ١٩٩٦.
- كامل الشرقي: حول مفهوم حرية الصحافة، ط ١، منشورات اتحاد الصحفيين العرب، بغداد، ١٩٧٢.
- د. كاظم المقدادي: البحث عن حرية التعبير، ط ١، منشورات العالم العربي في باريس بالتعاون مع مؤسسة رقيب الاحوال في بيروت، ١٩٨٤.
- كمال سعدي مصطفى: حق الملكية الادبية والفنية في القانون العراقي والمقارن، رسالة ماجستير في القانون، قدمت الي كلية القانون والسياسة - جامعة صلاح الدين- اربيل، عام ١٩٩٦.
- : السلطة الرابعة، ترجمة بهاء الدين جلال، ط ١، مطبعة وزارة الثقافة - اربيل، ٢٠٠١.
- لطيفة حميد محمد: جرائم النشر في التشريع العراقي، رسالة مقدمة الي كلية القانون جامعة بغداد كجزء من متطلبات نيل شهادة الدكتوراه في القانون الجنائي لعام ١٩٩٩.
- د. محمد زكي ابو عامر: قانون العقوبات اللبناني - القسم العام، منشورات الدار الجامعية للطباعة والنشر، بيروت، ١٩٨١.
- د. مصطفى ابراهيم الزلمي: والاخرون: حقوق الانسان في الشريعة الاسلامية والقانون الدولي، منشورات بيت الحكمة، بغداد، مطبعة الاديب البغدادية، ١٩٩٨.
- : موانع المسؤولية الجنائية في الشريعة الاسلامية والتشريعات الجزائية العربية، ط ١، منشورات الدار الجامعية للطباعة والنشر والترجمة، بغداد، ٢٠٠٢.
- : المسؤولية الجنائية في الشريعة الاسلامية - دراسة مقارنة بالقانون، ط ١، ج ١، مطبعة اسعد، بغداد، ١٩٨٢.
- منذر الشاوي: مذاهب القانون، دار الحكمة، بغداد، ١٩٩٠.
- محمد الطيب عبداللطيف: نظام الترخيص والاحطار في القانون المصري، القاهرة، مطبعة المعارف، ١٩٥٧.
- ميثم حنظل شريف: التنظيم الدستوري والقانوني لحرية الصحافة في العراق، رسالة مقدمة الي كلية القانون جامعة بغداد كجزء من متطلبات نيل شهادة الماجستير في القانون لعام ١٩٩٩ (النسخة المعدة للمناقشة).
- * د. مصطفى العوجي: القانون الجنائي العام، المسؤولية الجزائية، ج ٢، مؤسسة نوفل، بيروت، لبنان

- هاملتن ومادسن وجاي: الدولة الاتحادية اسسها ودستورها، ترجمة جمال محمد احمد، مراجعة د. احسان عباس، منشورات مؤسسة فرانكلين المساهمة للطباعة والنشر، بيروت- نيويورك، ١٩٥٩
- وائل العاني: اراء في الكتابة والعمل الصحفي، ط١، منشورات دار الجاحظ للنشر، الموسوعة الصغيرة، دار الحرية للطباعة، بغداد، ١٩٨٠
- يونس الشيخ ابراهيم السامرائي: تأريخ الصحافة الإسلامية، مطبعة الامة، بغداد، ١٩٨٥

به زماني كوردی

- حمه كهريم عارف: راگه يانندن له په راويزی دهسه لا تدا، چاپی يه كهم، بلاوكراوه كانی ده زگای موكریانی، چاپخانهی وه زاره تی په روه رده، ههولتیر، ٢٠٠١
- د. سه عدی به رزنجی: تیوری گشتی ماف، بلاوكراوه كانی نه مینداریتی گشتی رۆشنبیری و لاوان - ناوچهی كوردستان، چاپی يه كهم، چاپخانهی رۆشنبیری، ههولتیر، ١٩٨٩
- سه ردار عه زیز خوشناو: نووسه له نیوان نازادی راده رپین و پابه ندیون به یاسادا، چاپخانهی زانكۆی سه لاهه دین، ههولتیر، ١٩٩٩
- فاروق عه لی عومه ر: رۆژنامه گه ربی كوردی له عیتراقدا، چاپی يه كهم، بلاوكراوه كانی ده زگای موكریانی، چاپخانهی وه زاره تی په روه رده، ههولتیر، ٢٠٠١
- د. كازمی موعته مه د نه ژاد: رۆژنامه گه ربی، وه رگیتانی مه جید سالتح، چاپی دووهم، سلیمان، چاپخانهی تیشك، ٢٠٠١
- كۆی یاسا و بریاره كانی نه نجه و مه نه نی نیشتمانیی كوردستانی عیراق له ١٩٩٢/٦/٤ تا ١٩٩٢/١٢/٣١، به رگی يه كهم، چاپی يه كهم، ١٩٩٧، چاپخانهی وه زاره تی رۆشنبیری-ههولتیر
- كه مال سه عدی: دهسه لا تی چواره م، چاپی يه كهم، چاپخانهی وه زاره تی رۆشنبیری، ههولتیر، ١٩٩٨: چه مکی ماف، چاپی دووهم، چاپخانهی كریستال، ههولتیر، ١٩٩٨: چه مکی یاسا، به پشتگیری كۆلیتی ماف - زانكۆی سه لاهه دین چاپكراوه، چاپی يه كهم، چاپخانهی زانكۆی سه لاهه دین، ههولتیر، ١٩٩٩.
- محمه د خدر مه ولود: بزافی رۆژنامه گه ربی حكومه ته كانی كوردستان، چاپی يه كهم، بلاوكراوه كانی وه زاره تی رۆشنبیری، چاپخانهی وه زاره تی رۆشنبیری، ههولتیر، ١٩٩٩.
- مه م بوهران قانع: سه ره تايه ك بۆ رۆژنامه نووسی، چاپی يه كهم، بلاوكراوه كانی ده زگای سه رده م، ئۆفسیتی ده زگای چاپ و په خشی سه رده م، سلیمان، ٢٠٠١: نازادی رۆژنامه نووسی له یاسای چاپه مه نیی هه ربی كوردستاندا، چاپی يه كهم، بلاوكراوه كانی وه زاره تی رۆشنبیری، چاپخانهی راز، سلیمان، ٢٠٠١.
- محمه د فه ربیق سه سه ن: دهسه لا تی چواره م، چ١، چاپخانهی وه زاره تی رۆشنبیری، ههولتیر، ١٩٩٨.
- مه لا به خستیار: نازادی عه قل و.. كۆمه لی مه ده نی، چاپی يه كهم، بلاوكراوه كانی گوڤاری

- محمد احمد عابدين: التعويض بين المسؤولية العقدية والتقصيرية، ط١، دار المطبوعات الجامعية، اسكندرية، ١٩٨٥.
- معوض عبدالنواب: القذف والسب والبلاغ الكاذب، دار المطبوعات الجامعية، اسكندرية، ١٩٨٨.
- د. مقدم السعيد: التعويض عن الضرر المعنوي في المسؤولية المدنية، ط١، منشورات دار الحداثة للطباعة والنشر والتوزيع، لبنان، بيروت، ١٩٨٥.
- محمد حسنين هيكل: بين الصحافة والسياسة، ط٥، منشورات شركة المطبوعات للتوزيع والنشر، بيروت، لبنان ن ١٩٨٤.
- د. ميشال الغريب: الصحافة تأريخا وحاضرا، ط١، مطبعة الكفاح، بيروت، لبنان، ١٩٧٨.
- محمد عبدالقادر احمد: دور الاعلام في التنمية، ط١، منشورات دار الرشيد للنشر، دار الحرية للطباعة، بغداد، ١٩٨٢.
- منير بكر التكريتي: الصحافة العراقية، ط١، مطبعة الارشاد، بغداد، ١٩٩٦.
- محمد عبدالعزيز منصور: صحافة بني اسرائيل.. صحافة بني اسماعيل، ط١، منشورات مكتبة مدبولي، القاهرة، بلاسنه الطبع،
- د. محمد فريد محمود عزت: دراسات في فن تحرير الصحفي، منشورات دار الشروق للنشر والتوزيع والطباعة، ط١، جدة، ١٩٨٤.
- د. محمد مصالحة: دراسات في الاعلام العربي، منشورات مركز التوثيق الاعلامي لدول الخليج العربي، بغداد، ١٩٨٤.
- محمد سعيد مجذوب: الحريات العامة وحقوق الانسان، ط١، مطبعة جروس برس، لبنان، بيروت، ١٩٨٦
- د. محمود متولي ولطفي عبدالقادر: الأعلام وحرية المجتمع، مكتبة نهضة الشرق، جامعة القاهرة، ط١، ١٩٨٧
- د. محمد الشيخ عمر، مسؤولية المتبوع، نطابع سجل العربي، ١٩٧٠.
- القاضي نبيل عبدالرحمن حياوي: قانون اصول المحاكمات الجزائية، ط١، منشورات مكتبة النهضة، مطبعة منير، بغداد، ١٩٨٢.
- هارولد ج. لاسكي: الحرية في الدولة الحديثة، ط٢، منشورات دار الطليعة للطباعة والنشر، بيروت، لبنان، ١٩٧٨.
- هارولد ج. برمان: احاديث عن القانون الامريكى، ترجمة نور محمد فتح الله الخطيب والدكتور مصطفى احمد فهمي، ط١، مركز كتب الشرق الاوسط، القاهرة، ١٩٦٤.
- هادي طعمة العباسي: الاحتلال البريطاني و الصحافة العراقية - رسالة قدمت الى جامعة بغداد. لنيل شهادة الماجستير في الصحافة والنشر عام ١٩٨٠.

بەلگەنامەکان:

بەزمانی عەرەبی

- مشروع اتحاد صحفین العرب لحرية الصحافة.
- مشروع دستور جمهورية العراق، منشورات دار الثورة للصحافة والنشر، بغداد، ۱۹۹۰.
- موسوعة القوانين العراقية، المجلد ۹.

بەزمانی ئەوروپی

- Declaration des Droits de l'Homme et du Citoyen du 26 aout 1789
- Universal Declaration of Human Rights
- International Covenant on Civil and Political Rights
- International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights

بەزمانی کوردی

- پرۆژەی دەستووری ھەریمی کوردستانی عێراق کە لە ساڵی ۲۰۰۲ پارتی دیموکراتی کوردستان دایناوە
- پرۆژەی دەستووری ھەریمی کوردستانی عێراق کە لە ساڵی ۲۰۰۲ پەرلەمانی کوردستان پەسندی کردووە.
- پرۆتۆکۆڵەکانی ئەنجومەنی نیشتمانیی کوردستانی عێراق: بەرگی (۷)، چاپی یەکەم، چاپخانەی وەزارەتی پەرورەدە، ھەولێر، ۱۹۹۷.
- پرۆتۆکۆڵەکانی ئەنجومەنی نیشتمانیی کوردستانی عێراق: بەرگی (۸)، چاپی یەکەم، چاپخانەی وەزارەتی پەرورەدە، ھەولێر، ۱۹۹۷.
- پرۆتۆکۆڵەکانی ئەنجومەنی نیشتمانیی کوردستانی عێراق: بەرگی (۹)، چاپی یەکەم، چاپخانەی وەزارەتی پەرورەدە، ھەولێر، ۱۹۹۷.

(مەدەنییەت)، چاپخانەی داناز، سلێمانی، ۲۰۰۱.

- محەمەد خدر مەولود: بەدواداچوون و پەرخە لە کتیبی پرۆژنامەنووسی کوردی لە کوردستانی دوای راپەڕین، چاپی یەکەم، لە بلاوکراوەکانی بزاڤی رۆشنیاری نوێخواز، چاپخانەی وەزارەتی رۆشنیاری ھەولێر، ۱۹۹۹.
- مەحمود زامدار: (کوردستانی دایک) لە بلاوکراوەکانی وەزارەتی رۆشنیاری حکومەتی ھەریمی کوردستان، چاپخانەی رۆشنیاری، ھەولێر، ۱۹۹۸.
- نەوشیروان مستەفا: راکەیانندی بیستراو بە کوردی، گۆڤاری (پرۆژنامەنووسان، وەرژە گۆڤاریکی تۆژینەوێهە یەکتیبی پرۆژنامەنووسانی کوردستان دەریدەکات، ژمارە (۲) ساڵی یەکەم، ھاوینی ۲۰۰۲.
- نەژاد عەزیز سورمێ: پرۆژنامەگەری کوردی، چاپی یەکەم، بلاوکراوەکانی پرۆژنامە یەکیەتی، چاپخانەی وەزارەتی پەرورەدە، ھەولێر، ۱۹۹۹.
- نەزاد عەلی ئەحمەد: راپەڕی پرۆژنامەگەری نەیبی کوردی، سلێمانی ۲۰۰۱.
- ھەژاری عەزیز سورمێ: لە بیرەوێری یۆبیلی ژێرینی جاپانامە مافی مەرۆڤ، چاپی یەکەم، بلاوکراوەکانی سەنتەری بڕایەتی، چاپخانەی وەزارەتی پەرورەدە، ھەولێر، ۱۹۹۸.
- وریا جاف: کاروانی پرۆژنامەگەری کوردی، چاپی یەکەم، بلاوکراوەکانی دەزگای گولان، چاپخانەی وەزارەتی رۆشنیاری، ھەولێر، ۱۹۸۸.

بەزمانی ئەوروپی

- Leonard William .Public Opinion and Propaganda (NewYork : Holt , Rinehart and Winston , 1948
- Royer ۆCollard . De la Liberte De lapresse , paris ; Librairie De Medicis , 1949
- Claude ۆAlbert COLLIARD . libertes publiques , cinquieme edition , paris ; Dalloz , 1974
- Walter Grab [Hrsg.] ; Die Franzosische Revolution Eine Dokumentation , Printed in West Germany , Mai 1989
- Maurice Duverger ; Constitutions et Documents politiques , Imprim en France , Imprimerie des Presses Universitaires de Frace , Janvier 1986
- Pierres Souty . Recueil De Jurisprudence enmatire constitutionnelle , De libretespubliques , Paris ; Montchrestien , 1950
- The status of the Uneversal Declaration of Human Rights in national and International law ۆHurst Hamun ۆGA , JINT . & COMP . I . VOL 25 , 1996

- la loi du 29 juillet 1881
- Constitution du 4 octobre 1958
- Constitution du 27 octobre 1946
- The Constitution of the United States of America
- Loi sur la Propriété littéraire et artistique Loi du 11 mars 1957

بەزمانی کوردی

- یاسای سەندیکاى رۆژنامەنووسانى كوردستان ژماره (٤)ى سالى ١٩٩٨
- یاسای چاپەمەنیی هەرتیمی كوردستان ژماره (١٠)ى سالى ١٩٩٣ى هەموارکراو
- رێنمایی ژماره (٣)ى سالى ١٩٩٥ سەبارەت بەئاسانکردنى جیبەجیەکەردنى یاسای چاپەمەنیی كوردستان ژماره (١٠)ى سالى ١٩٩٣
- یاسای دەسەڵاتی دادوەریی هەرتیمی كوردستان ژماره (١٤)ى سالى ١٩٩٢ى هەموارکراو
- یاسای هەموارکردنى یاسای چاپەمەنیی ژماره (٨)ى سالى ٢٠٠٢
- یاسای حزبەکانى كوردستان ژماره (١٧)ى سالى ١٩٩٣
- یاسای هەموارکردنى یاسای حزبەکانى كوردستان ژماره (٧)ى سالى ٢٠٠٢
- یاسای سندوقى خانەنشینی رۆژنامەنووسانى كوردستانى عێراق ژماره ١٣ى سالى ٢٠٠١

بەزمانی عەرەبى

- المرسوم القانوني اللبناني المرقم (١٠٤) لسنة ١٩٧٧
- المرسوم القانوني اللبناني المرقم (٨٤/١٤) لسنة ١٩٨٦
- المرسوم القانوني اللبناني المرقم (٣٣٠) لسنة ١٩٩٤
- الدستور اللبناني لسنة ١٩٢٦ المعدل
- الدستور المصري لسنة ١٩٧١ المعدل
- الدستور الفرنسي لسنة ١٩٥٨ المعدل
- الدستور العراقي لسنة ١٩٧٠ المعدل
- قانون تنظيم الصحافة المصرية رقم (٩٦) لسنة ١٩٩٦
- قانون الاجراءات الجنائية المصري رقم (٥٠) لسنة ١٩٥٠
- قانون العقوبات العراقي المرقم (١١١) لعام ١٩٦٩ المعدل
- قانون المطبوعات المصري رقم (٢٠) لسنة ١٩٣٦ المعدل
- قانون حماية حقوق المؤلف المصري رقم (٣٥٤) لسنة ١٩٥٤
- قانون العقوبات المصري رقم (٥٧) لسنة ١٩٣٨ المعدل
- قانون المطبوعات اللبناني لسنة ١٩٦٢ المعدل
- قانون العقوبات اللبناني لسنة ١٩٤٤ المعدل
- قانون المطبوعات العراقي رقم (٢٠٦) لسنة ١٩٦٨ المعدل
- قانون حماية حقوق المؤلف العراقي رقم (٣) لسنة ١٩٧١
- قانون نقابة الصحفيين العراقيين رقم (١٧٨) لسنة ١٩٦٩ المعدل
- القانون المدني العراقي رقم (٤٠) لسنة ١٩٥١
- قانون مجلس شورى الدولة العراقية رقم (٦٥) لسنة ١٩٧٩ المعدل
- قانون سلطة الصحافة المصرية رقم (١٤٨) لعام ١٩٨٠
- قانون المحكمة الدستورية العليا المصرية رقم (٤٨) لسنة ١٩٧٩
- قانون السلامة الوطنية العراقية رقم (٤) لسنة ١٩٦٥
- قانون الجنسية العراقية رقم (٤٣) لسنة ١٩٦٣ المعدل

رۆژنامه و گۆنارهكان:

به زمانى عه ره بى

- ريجارد. آي. بمستيد: الحق في الاطلاع (١-٢)، ترجمة عبدالرزاق عبدالله، مجلة «گولان» العربي العدد (٦٥)، تشرين الأول، ٢٠٠١.
- ريجارد. آي. بمستيد: الحق في الاطلاع (٢-٢)، ترجمة عبدالرزاق عبدالله، مجلة «گولان» العربي العدد (٦٦)، تشرين الثاني، ٢٠٠١.
- حرية الصحافة: ملحق مجلة الشباب العدد ١، ٥ ديسمبر ١٩٧٢ النص الكامل لمناقشة مجلس الشعب المصري حول حرية الصحافة.
- روبرت. ايچ. ايستابروك: «الحقوق والواجبات»، ترجمة عبد الرزاق عبدالله، مجلة (گولان) العربي: العدد ٦٤ ايلول ٢٠٠١.
- الاتجاه الاخر: العدد/ ٥٨ يوم الاحد ٣١/٣/٢٠٠٢.
- جريدة «الاتجاه الاخر» العدد (٦٨) يوم الاحد ٩/٦/٢٠٠٢.
- منصور يوسف علي: مراسلون صحفيون... أم... جواسيس، جريدة «الاتجاه الاخر» السنة الثالثة العدد (٥٣) الاحد ١٧/٢/٢٠٠٢.
- احمد الشيخ محمود: (كوردستان) اولى الجرائد الكوردية، مجلة (گولان) العربي، العدد (٢٤) ايار ١٩٩٨
- مكي زانگر جريدة (خبات) العدد ١٠٥٣ الجمعة ٢٣/١١/٢٠٠١.
- ممتاز حيدري: دور الصحافة الكوردية في التنشئة القومية وتوعيتها، والحركة التحررية الكوردية مجلة مهتين العدد ٦٥ حزيران ١٩٩٧.

به زمانى كوردى

- مكي زانگر: له كلاشينكوڤه وه بۆ كيبۆرد: رۆژنامه گهري كوردى له عيراق، له چياوه داده به زى، به لام به ره كوئ ده چيټ ؟ گۆفارى (رۆژنامه فاني) ژماره (٦-٧) سالى دووهم (پاييز - زستان) سالى ٢٠٠١-٢٠٠٢.
- رۆژنامهى «هاوولاتى» ژماره (٩٣) رۆژى دووشه مه ٧/١٠/٢٠٠٢.
- رۆژنامهى «هاوولاتى» ژماره (١٠١) رۆژى دووشه مه ٢/١٢/٢٠٠٢.
- غازى حهسهن: پيشكهوتن و وابهسته بى رۆژنامه گهري كوردى كه دهسته لاتيكي بيدهسته لاته، گۆفارى «پامان» ژماره (٥) مایسى ٢٠٠١.
- م. نجدهت ئاكره بى: سه ره ره بى ياسا و مافه كانى مرۆڤ، گۆفارى «ته رازوو»، يه كيتيى مافه ره ره رانى كوردستان ده ريده كات، ژماره (١٥) مانگى (نيسان-مايس-حوزهيران) سالى ٢٠٠٢.

- گۆفارى «رۆژنامه فاني» ژماره (٦-٧) سالى دووهم، پاييز-زستان، ٢٠٠١-٢٠٠٢، به رنامهى زياتر له رايهك، كه نالى الجزيرة وه رگيترانى رۆژنامه فاني
- د. شيرزاد نه جار: له دروست كردنى راي گشتيدا ده زگاكانى راگه ياندى رۆلى سه ره كى ده بيبين، رۆژنامهى برايه تى ژماره ٣٥١٠ رۆژى پينجشه مه ١١/١٠/٢٠٠١.
- د. شه فيق قه زاز: راي گشتى هه ميشه له دروست بوون و نوي بوونه وه و گۆراندايه، رۆژنامهى «برايه تى» ژماره (٣٤٩٩) شه مه ٢٩/٩/٢٠٠١.
- كه مال سه عدى: ئازادى رۆژنامه گهري يا رۆژنامه نووس و رۆژنامهى ئازاد، گۆفارى «هه ريم» ژماره (٢٦٩) ١٥/٤/٢٠٠١.
- : رۆژنامه گهري و ياسا، گۆفارى «رۆژنامه فاني» ژماره (٦-٧) سالى دووهم (پاييز - زستان) سالى ٢٠٠١-٢٠٠٢ زاييى.
- : ياساى چاپه مه نيى كوردستان و چهند سه رنجيكت، گۆفارى «پاريزه» ژماره (٢) سالى يه كه م ٢٠٠١.
- جه عفر شيرازى: رۆژنامه گهري ئازاد له نيوان ره و ابى و نار وه و ابيدا، وه رگيترانى: ژاله كه مال، گۆفارى «رۆژنامه فاني» - ژماره (٦-٧) سالى دووهم پاييز - زستان ٢٠٠١-٢٠٠٢.
- عه بدوللا نه جمه دين ته ها، گۆفارى «رۆژنامه فاني» ژماره (٣) سالى يه كه م كۆتايى كانوونى يه كه مى سالى ٢٠٠٠.
- تۆماس ئيمۆنس: سه ركوت كردنى رۆژنامه نووسان له جيهاندا، وه رگيترانى لوقمان حه مه ئه مين، رۆژنامهى «برايه تى» ژماره (٣٥١٩) دووشه مه ٢٢/١٠/٢٠٠١.
- جۆن. ار. بيته نه ر: تيو ره كانى رۆژنامه وانى، وه رگيترانى هيمداد حوسين، گۆفارى «پامان» ژماره (٥٩) سالى (٥) مایسى ٢٠٠١.

-Http;www.almashrek.org.16/7/2001
 -Http;www.almashrek.org.22/11/2001
 -Http;www.almashrek.org.6/11/2001
 -http://www.arabia.com.6/10/2001.
 -http://www.ahram.org.eg/faj/act/10c.htm ;tophttp23/9/2001
 -http;www.almashrek.org.22/7/2001
 -http://www.Law.emory.edu/federal
 -http://www.ahramorg.eg/faj/act22htm29/9/2001
 -http://www.ahramorg.eg/faj/Act22htm29/9/2001
 -htthhttp://www.arabiacom6/10/2001
 -http://www.usinfo.state.gov/arabic/iran/0807fpir.htm27/9/2001
 -Http;www.almashrek.org.6/11/2001
 -http;www.almashrek.org.17/11/2001
 -http;www.almashrek.org.2/12/2001
 -http;www.almashrek.org.13/9/2001
 -http://www.RCTP.org/new13/10/2001
 -http://www.RCTP.org/new14/10/2001
 -http://www.RCTP.org/new15/10/2001
 -http://www.RCTP.org/new20/10/2001
 -http://www.RCTP.org/new13/10/2001
 -http;www.Ahram.org.14/10/2001
 -http://www.arabia.com.11/11/2001
 -http://www.usinfo.state.gov/journals/itgic/0401/ijga/htm.1/10/2001
 -Http://www.Alkabar ;alkaleej.com11/11/2001
 -Http://www.anaabaa.org.nba46/sahafahtm.29/9/2001
 -Http://www.arabiacom.24/9/2001
 -http://www.aljazeera.net23/9/2001
 -http://www.anp.org/arabiadex/aramediapressnethm23/9/2001
 -http://www.almashrekhtm2/12/2001
 -http://www.sis.gov.eg/public/yearbook11/11/2001
 -http://www.arabiacom6/10/2001
 -http://www.ahram.Org.eg/Laj/act/oc.htm23/9/2001
 -http://www.cfp.org.news/documents/vlagltr.htm8/10/2001
 -http://www.cfp.org.news/releases/view.cg.2007.07.31/eggett8/10/2001
 -http://www.usinfo.state.gov.journals/itgic/0401/ijga/htm1/10/2001
 -http://www.UN.org.htm9/10/2001
 -http://www.Intiqad.Com.Archive9/1/2002

- http://www.annabau.org/nba47/sahafa.htm23/9/2001
 -http://www.ahram.org14/10/2001
 -http://www.arabia.com14/10/2001
 -http://www.alwatan.comgraphics/2001may/1816/heads/ot6.htm6/10/2001
 -http://www.aljazra23/9/2001
 -http://www.almashreq.org./newissue/derasat/sub/1.htm2/12/2001
 -http://www.arabia.com23/9/2001
 -arabia.com/life/articlearabic11/11/2001.
 -http://www.ajeel.com.5/7/2001
 -http://www.tagi.com.news/press/9-9-1-a.htm ;yaho24/11/2001
 -http://www.usinfo.state.gov/journals/itgic/0401/ijga0401.htm1/10/2001
 -http://www.alshargalawsat ;arabia24/11/2001
 -http;www.iraq2000com/press.com1/10/2001
 -http://www.albayan.co.ae/cge23/9/2001
 -http://www.almashreq.org./new ;issue/derasat/sub/1.htm2/12/2001
 -http://www.ahram.org.feg/arab/ahram23/9/2001
 -http://www.208.185.82.137/julyof/aqwas11-2htm23/9/2001
 -http://www.aljazera.net23/9/2001
 -Http://annaban.org.nba47/sahafa.htm23/9/2001
 -http://www.usinfo.state.gov/journals/itgic/0401/ijga0401.htm1/10/2001
 -http://www.al ;mashreq.org/new ;issuer/derasat/sub1htm24/9/2001
 -http://www.usinfo.state.gov/journals/itgic/0401/ijga/htm.1/10/2001
 -http://www.anaaba.org.naba46/sahafa.htm29/9/2001
 -http://www.aljazera.net23/9/2001
 -http://www.aljazera.net2/12/2001.
 -http://www.Iraq2000.com/presscom1/10/2001
 -Http://www.sudanow.net/arabic/political/law/apresslaw.htm27/9/2001.
 -29/9/2001.,http://www.al ;asfoor.net/books/drasat/bohoush
 -http://www.annaban.org/nba47/sahafa.htm23/9/2001
 -http://www.balagh.com/mtboat/arbc/dro/index.22/9/2001
 -http://www.al ;asfoor.net/books/drasat/bohoush29/9/2001
 -Http;www.C.P.J.ORG.News.10/10/2001
 -Http://www.al.mashrek.org.2/12/2001
 -Http://www.al.mashrek.org.4/9/2001

Lorsqu'une personne physique est propriétaire ou locataire-gérant d'une entreprise éditrice au sens de la loi n°86-897 du 1er août 1986 portant réforme du régime juridique de la presse ou en détient la majorité du capital ou des droits de vote, cette personne est directeur de la publication. Dans les autres cas, le directeur de la publication est le représentant légal de l'entreprise éditrice. Toutefois, dans les sociétés anonymes régies par les articles 118 à 150 de la loi 66-537 du 24 juillet 1966 sur les sociétés commerciales, le directeur de la publication est le président du directoire ou le directeur général unique.

Si le directeur de la publication jouit de l'immunité parlementaire dans les conditions prévues à l'article 26 de la Constitution et aux articles 9 et 10 du Protocole du 8 avril 1965 sur les privilèges et immunités des communautés européennes, l'entreprise éditrice doit nommer un codirecteur de la publication choisi parmi les personnes ne bénéficiant pas de l'immunité parlementaire et, lorsque l'entreprise éditrice est une personne morale, parmi les membres du conseil d'administration, du directoire ou les gérants suivant la forme de ladite personne morale.

Le codirecteur de la publication doit être nommé dans le délai d'un mois à compter de la date à partir de laquelle le directeur de la publication bénéficie de l'immunité visée à l'alinéa précédent.

Le directeur et, éventuellement, le codirecteur de la publication doivent être majeurs, avoir la jouissance de leurs droits civils et n'être privés de leurs droits civiques par aucune condamnation judiciaire.

Toutes les obligations légales imposées au directeur de la publication sont applicables au codirecteur de la publication.

(1) NOTA : selon les termes de l'article 22 de la loi 86-897 du 1er août 1986, dans tous les articles de la loi du 29 juillet 1881, les mots "directeur de la publication" sont substitués au mot "gérant".

Article 7

Modifié par Loi 86-897 1er Aout 1986 art 14 JORF 2 août 1986.

Avant la publication de tout journal ou écrit périodique, il sera fait au parquet du procureur de la République, une déclaration contenant :

- 1 !Le titre du journal ou écrit périodique et son mode de publication ;
- 2 !Le nom et la demeure du directeur de la publication et, dans le cas prévu au troisième alinéa de l'article 6, du codirecteur de la publication ;
- 3 !L'indication de l'imprimerie où il doit être imprimé.

Toute mutation dans les conditions ci-dessus énumérées sera déclarée dans les cinq jours qui suivront .

Article 8

Modifié par Ordonnance 26 Aout 1944 art 15 JORF 30 août 1944.

- Direction des Journaux Officiels

LOI du 29 Juillet 1881 (modifiée)

Loi sur la liberté de la presse

CHAPITRE Ier : DE L'IMPRIMERIE ET DE LA LIBRAIRIE.

Article 1

L'imprimerie et la librairie sont libres .

Article 2

Modifié par Ordonnance 2000-916 19 Septembre 2000 art 3 JORF 22 septembre 2000 en vigueur le 1er janvier 2002.

Tout écrit rendu public, à l'exception des ouvrages de ville ou bilboquets, portera l'indication du nom et du domicile de l'imprimeur, à peine, contre celui-ci, de 3750 euros d'amende.

La distribution des imprimés qui ne porteraient pas la mention exigée au paragraphe précédent est interdite et la même peine est applicable à ceux qui contreviendraient à cette interdiction.

Une peine de six mois d'emprisonnement pourra être prononcée si, dans les douze mois précédents, l'imprimeur a été condamné pour contravention de même nature.

Toutefois, si l'imprimé fait appel à des techniques différentes et nécessite le concours de plusieurs imprimeurs, l'indication du nom et du domicile de l'un d'entre eux est suffisante.

DE L'IMPRIMERIE ET DE LA LIBRAIRIE

Article 3

Abrogé par Loi 19 Mai 1925 ART 22 JORF 27 mai 1925 et Loi 21 Juin 1943 ART 17 JORF 1er juillet 1943.

Article 4

Abrogé par Loi 19 Mai 1925 ART 22 JORF 27 mai 1925 et Loi 21 Juin 1943 art 17 JORF 1er juillet 1943.

CHAPITRE II : DE LA PRESSE PERIODIQUE.

Paragraphe 1er : Du droit de publication, de la gérance, de la déclaration et du dépôt au parquet.

Article 5

Tout journal ou écrit périodique peut être publié, sans autorisation préalable et sans dépôt de cautionnement, après la déclaration prescrite par l'article 7.

Article 6

Modifié par Loi 86-897 1er Aout 1986 art 9 JORF 2 août 1986.

Toute publication de presse doit avoir un directeur de la publication.

Paragraphe 2 : Des rectifications.

Article 12

Modifié par Ordonnance 2000-916 19 Septembre 2000 art 3 JORF 22 septembre 2000 en vigueur le 1er janvier 2002.

Le directeur de la publication sera tenu d'insérer gratuitement, en tête du prochain numéro du journal ou écrit périodique, toutes les rectifications qui lui seront adressées par un dépositaire de l'autorité publique, au sujet des actes de sa fonction qui auront été inexactement rapportés par ledit journal ou écrit périodique .

Toutefois, ces rectifications ne dépasseront pas le double de l'article auquel elles répondront.

En cas de contravention, le directeur de la publication sera puni de 3750 euros d'amende.

Article 13

Modifié par Ordonnance 2000-916 19 Septembre 2000 art 3 JORF 22 septembre 2000 en vigueur le 1er janvier 2002.

Le directeur de la publication sera tenu d'insérer dans les trois jours de leur réception, les réponses de toute personne nommée ou désignée dans le journal ou écrit périodique quotidien sous peine de 3750 euros d'amende sans préjudice des autres peines et dommages-intérêts auxquels l'article pourrait donner lieu .

En ce qui concerne les journaux ou écrits périodiques non quotidiens, le directeur de la publication, sous les mêmes sanctions, sera tenu d'insérer la réponse dans le numéro qui suivra le surlendemain de la réception.

Cette insertion devra être faite à la même place et en mêmes caractères que l'article qui l'aura provoquée, et sans aucune intercalation.

Non compris l'adresse, les salutations, les réquisitions d'usage et la signature qui ne seront jamais comptées dans la réponse, celle-ci sera limitée à la longueur de l'article qui l'aura provoquée. Toutefois, elle pourra atteindre cinquante lignes, alors même que cet article serait d'une longueur moindre, et elle ne pourra dépasser deux cents lignes, alors même que cet article serait d'une longueur supérieure. Les dispositions ci-dessus s'appliquent aux répliques, lorsque le journaliste aura accompagné la réponse de nouveaux commentaires.

La réponse sera toujours gratuite. Le demandeur en insertion ne pourra excéder les limites fixées au paragraphe précédent en offrant de payer le surplus.

La réponse ne sera exigible que dans l'édition ou les éditions où aura paru l'article.

Sera assimilé au refus d'insertion, et puni des mêmes peines, sans préjudice de l'action en dommages-intérêts, le fait de publier, dans la région desservie par les éditions ou l'édition ci-dessus, une édition spéciale d'où serait retranchée la réponse que le numéro correspondant du journal était tenu de reproduire.

Le tribunal prononcera, dans les dix jours de la citation, sur la plainte en refus d'in-

Les déclarations seront faites par écrit, sur papier timbré, et signées du directeur de la publication. Il en sera donné récépissé.

Article 9

Modifié par Décret 93-726 29 Mars 1993 art 2 JORF 30 mars 1993 en vigueur le 1er mars 1994.

En cas de contravention aux dispositions prescrites par les articles 6, 7 et 8, le propriétaire, le directeur de la publication et, dans le cas prévu au troisième alinéa de l'article 6, le codirecteur de la publication seront punis de l'amende prévue pour les contraventions de la 5^e classe. La peine sera applicable à l'imprimeur à défaut du propriétaire ou du directeur ou, dans le cas prévu au troisième alinéa de l'article 6, du codirecteur de la publication.

Le journal ou écrit périodique ne pourra continuer sa publication qu'après avoir rempli les formalités ci-dessus prescrites, à peine, si la publication irrégulière continue, de l'amende prévue pour les contraventions de la 4^e classe prononcée solidairement contre les mêmes personnes, pour chaque numéro publié à partir du jour de la prononciation du jugement de condamnation, si ce jugement est contradictoire, et du troisième jour qui suivra sa notification, s'il a été rendu par défaut ; et ce, nonobstant opposition ou appel, si l'exécution provisoire est ordonnée.

Le condamné, même par défaut, peut interjeter appel . Il sera statué par la cour dans le délai de trois jours.

Article 10

Modifié par Décret 93-726 29 Mars 1993 art 2 JORF 30 mars 1993 en vigueur le 1er mars 1994.

Au moment de la publication de chaque feuille ou livraison du journal ou écrit périodique, il sera remis au parquet du procureur de la République, ou à la mairie dans les villes où il n'y a pas de tribunal de grande instance, deux exemplaires signés du directeur de la publication .

Dix exemplaires devront, dans les mêmes conditions, être déposés au ministère de l'information pour Paris et le département de la Seine et pour les autres départements à la préfecture, à la sous-préfecture ou à la mairie, dans les villes qui ne sont ni chefs-lieux de département ni chefs-lieux d'arrondissement.

Chacun de ces dépôts sera effectué sous peine de l'amende prévue pour les contraventions de la 4^e classe contre le directeur de la publication .

Article 11

Modifié par Décret 93-726 29 Mars 1993 art 2 JORF 30 mars 1993 en vigueur le 1er mars 1994.

Le nom du directeur de la publication sera imprimé au bas de tous les exemplaires, à peine contre l'imprimeur de l'amende prévue pour les contraventions de la 4^e classe par chaque numéro publié en contravention de la présente disposition .

Paragraphe 3 : Des journaux ou écrits périodiques étrangers.

Article 14

Modifié par Ordonnance 2000-916 19 Septembre 2000 art 3 JORF 22 septembre 2000 en vigueur le 1er janvier 2002.

La circulation, la distribution ou la mise en vente en France des journaux ou écrits, périodiques ou non, rédigés en langue étrangère, peut être interdite par décision du ministre de l'intérieur.

Cette interdiction peut également être prononcée à l'encontre des journaux et écrits de provenance étrangère rédigés en langue française, imprimés à l'étranger ou en France.

Lorsqu'elles sont faites sciemment, la mise en vente, la distribution ou la reproduction des journaux et écrits interdits sont punies d'un an d'emprisonnement et de 4500 euros d'amende.

Il en est de même de la reprise de la publication d'un journal ou d'un écrit interdit, sous un titre différent. Toutefois, en ce cas, l'amende est portée à 9000 euros.

Il est procédé à la saisie administrative des exemplaires et des reproductions de journaux et écrits interdits et de ceux qui en reprennent la publication sous un titre différent.

CHAPITRE III : DE L'AFFICHAGE, DU COLPORTAGE ET DE LA VENTE SUR LA VOIE PUBLIQUE.

Paragraphe 1er : De l'affichage.

Article 15

Modifié par Loi 69-1067 28 Novembre 1969.

Dans chaque commune, le maire, désignera, par arrêté, les lieux exclusivement destinés à recevoir les affiches des lois et autres actes de l'autorité publique.

Il est interdit d'y placarder des affiches particulières.

Les affiches des actes émanés de l'autorité seront seules imprimées sur papier blanc. Toutefois, est licite l'usage du papier blanc pour l'impression d'affiches publicitaires lorsque celles-ci sont recouvertes de caractères ou d'illustrations de couleur et lorsque toute confusion, soit dans le texte, soit dans la présentation matérielle, est impossible avec les affiches administratives.

Toute contravention aux dispositions du présent article sera punie des peines portées en l'article 2.

Article 16

Les professions de foi, circulaires et affiches électorales pourront être placardées, à l'exception des emplacements réservés par l'article précédent, sur tous les édifices publics autres que les édifices consacrés au culte, et particulièrement aux abords des

sersion. Il pourra décider que le jugement ordonnant l'insertion, mais en ce qui concerne l'insertion seulement, sera exécutoire sur minute, nonobstant opposition ou appel. S'il y a appel, il y sera statué dans les dix jours de la déclaration, faite au greffe.

Pendant toute période électorale, le délai de trois jours prévu pour l'insertion par le paragraphe 1er du présent article sera, pour les journaux quotidiens, réduit à vingt-quatre heures. La réponse devra être remise six heures au moins avant le tirage du journal dans lequel elle devra paraître. Dès ouverture de la période électorale, le directeur de la publication du journal sera tenu de déclarer au parquet, sous les peines édictées au paragraphe 1er, l'heure à laquelle, pendant cette période, il entend fixer le tirage de son journal. Le délai de citation sur refus d'insertion sera réduit à vingt-quatre heures, sans augmentation pour les distances, et la citation pourra même être délivrée d'heure à heure sur ordonnance spéciale rendue par le président du tribunal. Le jugement ordonnant l'insertion sera exécutoire, mais en ce qui concerne cette insertion seulement, sur minute, nonobstant opposition ou appel.

Si l'insertion ainsi ordonnée n'est pas faite dans le délai qui est fixé par le présent alinéa et qui prendra cours à compter du prononcé du jugement, le directeur de la publication sera passible de trois mois d'emprisonnement et de 3750 euros d'amende.

L'action en insertion forcée se prescrira après trois mois révolus, à compter du jour où la publication aura eu lieu.

Sans préjudice de l'application de l'alinéa précédent, toute personne nommée ou désignée dans un journal ou écrit périodique à l'occasion de l'exercice de poursuites pénales peut également exercer l'action en insertion forcée, dans le délai de trois mois à compter du jour où la décision de non-lieu dont elle fait l'objet est intervenue ou celle de relaxe ou d'acquiescement la mettant expressément ou non hors de cause est devenue définitive.

Article 13-1

Créé par Loi 90-615 13 Juillet 1990 art 7 JORF 14 juillet 1990.

Le droit de réponse prévu par l'article 13 pourra être exercé par les associations remplissant les conditions prévues par l'article 48-1, lorsqu'une personne ou un groupe de personnes auront, dans un journal ou écrit périodique, fait l'objet d'imputations susceptibles de porter atteinte à leur honneur ou à leur réputation à raison de leur origine ou de leur appartenance ou de leur non-appartenance à une ethnie, une nation, une race ou une religion déterminée.

Toutefois, quand la mise en cause concernera des personnes considérées individuellement, l'association ne pourra exercer le droit de réponse que si elle justifie avoir reçu leur accord.

Aucune association ne pourra requérir l'insertion d'une réponse en application du présent article dès lors qu'aura été publiée une réponse à la demande d'une des associations remplissant les conditions prévues par l'article 48-1.

L'exercice de la profession de colporteur ou de distributeur sans déclaration préalable, la fausseté de la déclaration, le défaut de présentation à toute réquisition du récépissé constituent des contraventions.

Les contrevenants seront punis de l'amende prévue pour les contraventions de la 3^e classe.

Article 22

Les colporteurs et distributeurs pourront être poursuivis conformément au droit commun, s'ils ont sciemment colporté ou distribué des livres, écrits, brochures, journaux, dessins, gravures, lithographies et photographies, présentant un caractère délictueux, sans préjudice des cas prévus à l'article 42 .

CHAPITRE IV : DES CRIMES ET DELITS COMMIS PAR LA VOIE DE LA PRESSE OU PAR TOUT AUTRE MOYEN DE PUBLICATION.

Paragraphe 1er : Provocation aux crimes et délits.

Article 23

Modifié par Loi 85-1317 13 Décembre 1985 art 18-I JORF 24 décembre 1985.

Seront punis comme complices d'une action qualifiée crime ou délit ceux qui, soit par des discours, cris ou menaces proférés dans des lieux ou réunions publics, soit par des écrits, imprimés, dessins, gravures, peintures, emblèmes, images ou tout autre support de l'écrit, de la parole ou de l'image vendus ou distribués, mis en vente ou exposés dans des lieux ou réunions publics, soit par des placards ou des affiches exposés au regard du public, soit par tout moyen de communication audiovisuelle, auront directement provoqué l'auteur ou les auteurs à commettre ladite action, si la provocation a été suivie d'effet .

Cette disposition sera également applicable lorsque la provocation n'aura été suivie que d'une tentative de crime prévue par l'article 2 du code pénal .

CHAPITRE IV : DES CRIMES ET DELITS COMMIS PAR LA VOIE DE LA PRESSE OU PAR TOUT AUTRE MOYEN DE PUBLICATION.

Paragraphe 1er : Provocation aux crimes et délits.

Article 24

Modifié par Ordonnance 2000-916 19 Septembre 2000 art 3 JORF 22 septembre 2000 en vigueur le 1er janvier 2002.

Seront punis de cinq ans d'emprisonnement et de 45000 euros d'amende ceux qui, par l'un des moyens énoncés à l'article précédent, auront directement provoqué, dans le cas où cette provocation n'aurait pas été suivie d'effet, à commettre l'une des infractions suivantes :

1^o Les atteintes volontaires à la vie, les atteintes volontaires à l'intégrité de la personne et les agressions sexuelles, définies par le livre II du code pénal ;

salles de scrutin.

Article 17

Modifié par Décret 93-726 29 Mars 1993 art 1 et 2 JORF 30 mars 1993 en vigueur le 1er mars 1994.

Ceux qui auront enlevé, déchiré, recouvert ou altéré par un procédé quelconque, de manière à les travestir ou à les rendre illisibles, les affiches apposées par ordre de l'Administration dans les emplacements à ce réservés, seront punis de l'amende prévue pour les contraventions de la 2^e classe.

Si le fait a été commis par un fonctionnaire ou un agent de l'autorité publique, la peine sera de l'amende prévue pour les contraventions de la 4^e classe.

Seront punis de l'amende prévue pour les contraventions de la 2^e classe ceux qui auront enlevé, déchiré, recouvert ou altéré par un procédé quelconque, de manière à les travestir ou à les rendre illisibles, des affiches électorales émanant de simples particuliers, apposées ailleurs que sur les propriétés de ceux qui auront commis cette lacération ou altération.

La peine sera de l'amende prévue pour les contraventions de la 4^e classe, si le fait a été commis par un fonctionnaire ou agent de l'autorité publique, à moins que les affiches n'aient été apposées dans les emplacements réservés par l'article 15.

Paragraphe 2 : Du colportage et de la vente sur la voie publique.

Article 18

Quiconque voudra exercer la profession de colporteur ou de distributeur sur la voie publique ou tout autre lieu public ou privé, de livres, écrits, brochures, journaux, dessins, gravures, lithographies et photographies, sera tenu d'en faire la déclaration à la préfecture du département où il a son domicile .

Toutefois, en ce qui concerne les journaux et autres feuilles périodiques, la déclaration pourra être faite, soit à la mairie de la commune dans laquelle doit se faire la distribution, soit à la sous-préfecture. Dans ce dernier cas, la déclaration produira son effet pour toutes les communes de l'arrondissement.

Article 19

La déclaration contiendra les nom, prénoms, profession, domicile, âge et lieu de naissance du déclarant.

Il sera délivré immédiatement et sans frais au déclarant un récépissé de sa déclaration.

Article 20

La distribution et le colportage accidentels ne sont assujettis à aucune déclaration.

Article 21

Modifié par Décret 93-726 29 Mars 1993 art 1 et 2 JORF 30 mars 1993 en vigueur le 1er mars 1994.

de l'article 9 dudit statut, soit par une personne reconnue coupable de tels crimes par une juridiction française ou internationale.

Le tribunal pourra en outre ordonner :

1 !L'affichage ou la diffusion de la décision prononcée dans les conditions prévues par l'article 131-35 du code pénal.

CRIMES ET DELITS COMMIS PAR LA VOIE DE LA PRESSE OU PAR TOUT AUTRE MOYEN DE PUBLICATION.

PROVOCATION AUX CRIMES ET DELITS

Article 25

Modifié par Loi 12 Décembre 1893 Bulletin LoiS N !1585 p 905.

Modifié par Ordonnance 6 Mai 1944 JORF ALGER 20 mai 1944 rectificatif p 418.

Modifié par Loi 52-1350 19 Décembre 1952 JORF 20 décembre 1952.

Abrogé par Loi 92-1336 16 Décembre 1992 art 248 JORF 23 décembre 1992 en vigueur le 1er mars 1994.

CHAPITRE IV : DES CRIMES ET DELITS COMMIS PAR LA VOIE DE LA PRESSE OU PAR TOUT AUTRE MOYEN DE PUBLICATION.

Paragraphe 2 : Délits contre la chose publique.

Article 26

Modifié par Ordonnance 2000-916 19 Septembre 2000 art 3 JORF 22 septembre 2000 en vigueur le 1er janvier 2002.

L'offense au Président de la République par l'un des moyens énoncés dans l'article 23 est punie d'une amende de 45000 euros.

Les peines prévues à l'alinéa précédent sont applicables à l'offense à la personne qui exerce tout ou partie des prérogatives du Président de la République.

CHAPITRE IV : DES CRIMES ET DELITS COMMIS PAR LA VOIE DE LA PRESSE OU PAR TOUT AUTRE MOYEN DE PUBLICATION.

Paragraphe 2 : Délits contre la chose publique.

Article 27

Modifié par Ordonnance 2000-916 19 Septembre 2000 art 3 JORF 22 septembre 2000 en vigueur le 1er janvier 2002.

La publication, la diffusion ou la reproduction, par quelque moyen que ce soit, de nouvelles fausses, de pièces fabriquées, falsifiées ou mensongèrement attribuées à des tiers lorsque, faite de mauvaise foi, elle aura troublé la paix publique, ou aura été susceptible de la troubler, sera punie d'une amende de 45000 euros.

Les mêmes faits seront punis 135000 euros d'amende, lorsque la publication, la diffusion ou la reproduction faite de mauvaise foi sera de nature à ébranler la discipline ou le moral des armées ou à entraver l'effort de guerre de la Nation.

2 !Les vols, les extorsions et les destructions, dégradations et détériorations volontaires dangereuses pour les personnes, définis par le livre III du code pénal.

Ceux qui, par les mêmes moyens, auront directement provoqué à l'un des crimes et délits portant atteinte aux intérêts fondamentaux de la nation prévus par le titre Ier du livre IV du code pénal, seront punis des mêmes peines.

Seront punis de la même peine ceux qui, par l'un des moyens énoncés en l'article 23, auront fait l'apologie des crimes visés au premier alinéa, des crimes de guerre, des crimes contre l'humanité ou des crimes et délits de collaboration avec l'ennemi.

Seront punis des peines prévues par l'alinéa 1er ceux qui, par les mêmes moyens, auront provoqué directement aux actes de terrorisme prévus par le titre II du livre IV du code pénal, ou qui en auront fait l'apologie.

Tous cris ou chants séditionnels proférés dans les lieux ou réunions publics seront punis de l'amende prévue pour les contraventions de la 4 !classe.

Ceux qui, par l'un des moyens énoncés à l'article 23, auront provoqué à la discrimination, à la haine ou à la violence à l'égard d'une personne ou d'un groupe de personnes à raison de leur origine ou de leur appartenance ou de leur non-appartenance à une ethnie, une nation, une race ou une religion déterminée, seront punis d'un an d'emprisonnement et de 45000 euros d'amende ou de l'une de ces deux peines seulement .

En cas de condamnation pour l'un des faits prévus par l'alinéa précédent, le tribunal pourra en outre ordonner :

1 !Sauf lorsque la responsabilité de l'auteur de l'infraction est retenue sur le fondement de l'article 42 et du premier alinéa de l'article 43 de la présente loi ou des trois premiers alinéas de l'article 93-3 de la loi n 93-3 du 29 juillet 1982 sur la communication audiovisuelle, la privation des droits énumérés aux 2 !et 3 !de l'article 131-26 du code pénal pour une durée de cinq ans au plus ;

2 !L'affichage ou la diffusion de la décision prononcée dans les conditions prévues par l'article 131-35 du code pénal.

CHAPITRE IV : DES CRIMES ET DELITS COMMIS PAR LA VOIE DE LA PRESSE OU PAR TOUT AUTRE MOYEN DE PUBLICATION.

Paragraphe 1er : Provocation aux crimes et délits.

Article 24 bis

Modifié par Loi 92-1336 16 Décembre 1992 art 247 JORF 23 décembre 1992 en vigueur le 1er mars 1994.

Seront punis des peines prévues par le sixième alinéa de l'article 24 ceux qui auront contesté, par un des moyens énoncés à l'article 23, l'existence d'un ou plusieurs crimes contre l'humanité tels qu'ils sont définis par l'article 6 du statut du tribunal militaire international annexé à l'accord de Londres du 8 août 1945 et qui ont été commis soit par les membres d'une organisation déclarée criminelle en application

ticle 32 ci-après.

CHAPITRE IV : DES CRIMES ET DELITS COMMIS PAR LA VOIE DE LA PRESSE OU PAR TOUT AUTRE MOYEN DE PUBLICATION.

Paragraphe 3 : Délits contre les personnes.

Article 32

Modifié par Ordonnance 2000-916 19 Septembre 2000 art 3 JORF 22 septembre 2000 en vigueur le 1er janvier 2002.

La diffamation commise envers les particuliers par l'un des moyens énoncés en l'article 23 sera punie d'une amende de 12000 euros.

La diffamation commise par les mêmes moyens envers une personne ou un groupe de personnes à raison de leur origine ou de leur appartenance ou de leur non-appartenance à une ethnie, une nation, une race ou une religion déterminée sera punie d'un an d'emprisonnement et de 45000 euros d'amende ou de l'une de ces deux peines seulement .

En cas de condamnation pour l'un des faits prévus par l'alinéa précédent, le tribunal pourra en outre ordonner :

1 !L'affichage ou la diffusion de la décision prononcée dans les conditions prévues par l'article 131-35 du code pénal.

CHAPITRE IV : DES CRIMES ET DELITS COMMIS PAR LA VOIE DE LA PRESSE OU PAR TOUT AUTRE MOYEN DE PUBLICATION.

Paragraphe 3 : Délits contre les personnes.

Article 33

Modifié par Ordonnance 2000-916 19 Septembre 2000 art 3 JORF 22 septembre 2000 en vigueur le 1er janvier 2002.

L'injure commise par les mêmes moyens envers les corps ou les personnes désignés par les articles 30 et 31 de la présente loi sera punie d'une amende de 12000 euros.

L'injure commise de la même manière envers les particuliers, lorsqu'elle n'aura pas été précédée de provocations, sera punie d'une amende de 12000 euros.

Sera punie de six mois d'emprisonnement et de 22500 euros d'amende l'injure commise, dans les conditions prévues à l'alinéa précédent, envers une personne ou un groupe de personnes à raison de leur origine ou de leur appartenance ou de leur non-appartenance à une ethnie, une nation, une race ou une religion déterminée .

En cas de condamnation pour l'un des faits prévus par l'alinéa précédent, le tribunal pourra en outre ordonner :

1 !L'affichage ou la diffusion de la décision prononcée dans les conditions prévues par l'article 131-35 du code pénal.

CHAPITRE IV : DES CRIMES ET DELITS COMMIS PAR LA VOIE DE LA

CRIMES ET DELITS COMMIS PAR LA VOIE DE LA PRESSE OU PAR TOUT AUTRE MOYEN DE PUBLICATION.

DELITS CONTRE LA CHOSE PUBLIQUE

Article 28

Abrogé par Décret-loi 29 Juillet 1939 ART 129 JORF 3 août 1939.

CHAPITRE IV : DES CRIMES ET DELITS COMMIS PAR LA VOIE DE LA PRESSE OU PAR TOUT AUTRE MOYEN DE PUBLICATION.

Paragraphe 3 : Délits contre les personnes.

Article 29

Toute allégation ou imputation d'un fait qui porte atteinte à l'honneur ou à la considération de la personne ou du corps auquel le fait est imputé est une diffamation . La publication directe ou par voie de reproduction de cette allégation ou de cette imputation est punissable, même si elle est faite sous forme dubitative ou si elle vise une personne ou un corps non expressément nommés, mais dont l'identification est rendue possible par les termes des discours, cris, menaces, écrits ou imprimés, placards ou affiches incriminés.

Toute expression outrageante, termes de mépris ou invective qui ne renferme l'imputation d'aucun fait est une injure .

CHAPITRE IV : DES CRIMES ET DELITS COMMIS PAR LA VOIE DE LA PRESSE OU PAR TOUT AUTRE MOYEN DE PUBLICATION.

Paragraphe 3 : Délits contre les personnes.

Article 30

Modifié par Ordonnance 2000-916 19 Septembre 2000 art 3 JORF 22 septembre 2000 en vigueur le 1er janvier 2002.

La diffamation commise par l'un des moyens énoncés en l'article 23 envers les cours, les tribunaux, les armées de terre, de mer ou de l'air, les corps constitués et les administrations publiques, sera punie d'une amende de 45000 euros.

CHAPITRE IV : DES CRIMES ET DELITS COMMIS PAR LA VOIE DE LA PRESSE OU PAR TOUT AUTRE MOYEN DE PUBLICATION.

Paragraphe 3 : Délits contre les personnes.

Article 31

Sera punie de la même peine , la diffamation commise par les mêmes moyens, à raison de leurs fonctions ou de leur qualité, envers un ou plusieurs membres du ministère, un ou plusieurs membres de l'une ou de l'autre Chambre , un fonctionnaire public, un dépositaire ou agent de l'autorité publique, un ministre de l'un des cultes salariés par l'Etat, un citoyen chargé d'un service ou d'un mandat public temporaire ou permanent, un juré ou un témoin, à raison de sa déposition.

La diffamation contre les mêmes personnes concernant la vie privée relève de l'ar-

ou d'une plainte de la part du prévenu, il sera, durant l'instruction qui devra avoir lieu, sursis à la poursuite et au jugement du délit de diffamation.

CHAPITRE IV : DES CRIMES ET DELITS COMMIS PAR LA VOIE DE LA PRESSE OU PAR TOUT AUTRE MOYEN DE PUBLICATION.

Paragraphe 3 : Délits contre les personnes.

Article 35 bis

Créé par Ordonnance 6 Mai 1944 JORF ALGER 20 mai 1944 rectificatif p 418.

Toute reproduction d'une imputation qui a été jugée diffamatoire sera réputée faite de mauvaise foi, sauf preuve contraire par son auteur .

CHAPITRE IV : DES CRIMES ET DELITS COMMIS PAR LA VOIE DE LA PRESSE OU PAR TOUT AUTRE MOYEN DE PUBLICATION.

Paragraphe 3 : Délits contre les personnes.

Article 35 ter

Modifié par Ordonnance 2000-916 19 Septembre 2000 art 3 JORF 22 septembre 2000 en vigueur le 1er janvier 2002.

I - Lorsqu'elle est réalisée sans l'accord de l'intéressé, la diffusion, par quelque moyen que ce soit et quel qu'en soit le support, de l'image d'une personne identifiée ou identifiable mise en cause à l'occasion d'une procédure pénale mais n'ayant pas fait l'objet d'un jugement de condamnation et faisant apparaître, soit que cette personne porte des menottes ou entraves, soit qu'elle est placée en détention provisoire, est punie de 15000 euros d'amende.

II - Est puni de la même peine le fait :

- soit de réaliser, de publier ou de commenter un sondage d'opinion, ou toute autre consultation, portant sur la culpabilité d'une personne mise en cause à l'occasion d'une procédure pénale ou sur la peine susceptible d'être prononcée à son encontre;
- soit de publier des indications permettant d'avoir accès à des sondages ou consultations visés à l'alinéa précédent.

CHAPITRE IV : DES CRIMES ET DELITS COMMIS PAR LA VOIE DE LA PRESSE OU PAR TOUT AUTRE MOYEN DE PUBLICATION.

Paragraphe 3: Délits contre les personnes.

Article 35 quater

Modifié par Ordonnance 2000-916 19 Septembre 2000 art 3 JORF 22 septembre 2000 en vigueur le 1er janvier 2002.

La diffusion, par quelque moyen que ce soit et quel qu'en soit le support, de la reproduction des circonstances d'un crime ou d'un délit, lorsque cette reproduction porte gravement atteinte à la dignité d'une victime et qu'elle est réalisée sans l'accord de cette dernière, est punie de 15000 euros d'amende.

CHAPITRE IV : DES CRIMES ET DELITS COMMIS PAR LA VOIE DE LA

PRESSE OU PAR TOUT AUTRE MOYEN DE PUBLICATION.

Paragraphe 3 : Délits contre les personnes.

Article 34

Modifié par Loi 29 Septembre 1919 JORF 1er octobre 1919.

Les articles 29, 30 et 31 ne seront applicables aux diffamations ou injures dirigées contre la mémoire des morts que dans le cas où les auteurs de ces diffamations ou injures auraient eu l'intention de porter atteinte à l'honneur ou à la considération des héritiers, époux ou légataires universels vivants.

Que les auteurs des diffamations ou injures aient eu ou non l'intention de porter atteinte à l'honneur ou à la considération des héritiers, époux ou légataires universels vivants, ceux-ci pourront user, dans les deux cas, du droit de réponse prévu par l'article 13.

CHAPITRE IV : DES CRIMES ET DELITS COMMIS PAR LA VOIE DE LA PRESSE OU PAR TOUT AUTRE MOYEN DE PUBLICATION.

Paragraphe 3 : Délits contre les personnes.

Article 35

Modifié par Loi 98-468 17 Juin 1998 art 44 JORF 18 juin 1998.

La vérité du fait diffamatoire, mais seulement quand il est relatif aux fonctions, pourra être établie par les voies ordinaires, dans le cas d'imputations contre les corps constitués, les armées de terre, de mer ou de l'air, les administrations publiques et contre toutes les personnes énumérées dans l'article 31.

La vérité des imputations diffamatoires et injurieuses pourra être également établie contre les directeurs ou administrateurs de toute entreprise industrielle, commerciale ou financière, faisant publiquement appel à l'épargne ou au crédit.

La vérité des faits diffamatoires peut toujours être prouvée, sauf :

- a) Lorsque l'imputation concerne la vie privée de la personne ;
- b) Lorsque l'imputation se réfère à des faits qui remontent à plus de dix années ;
- c) Lorsque l'imputation se réfère à un fait constituant une infraction amnistiée ou prescrite, ou qui a donné lieu à une condamnation effacée par la réhabilitation ou la révision ;

Les deux alinéas a et b qui précèdent ne s'appliquent pas lorsque les faits sont prévus et réprimés par les articles 222-23 à 222-32 et 227-22 à 227-27 du code pénal et ont été commis contre un mineur.

Dans les cas prévus aux deux paragraphes précédents, la preuve contraire est réservée. Si la preuve du fait diffamatoire est rapportée, le prévenu sera renvoyé des fins de la plainte.

Dans toute autre circonstance et envers toute autre personne non qualifiée, lorsque le fait imputé est l'objet de poursuites commencées à la requête du ministère public,

ploi de tout appareil permettant d'enregistrer, de fixer ou de transmettre la parole ou l'image est interdit. Le président fait procéder à la saisie de tout appareil et du support de la parole ou de l'image utilisés en violation de cette interdiction.

Toutefois, sur demande présentée avant l'audience, le président peut autoriser des prises de vues quand les débats ne sont pas commencés et à la condition que les parties ou leurs représentants et le ministère public y consentent.

Toute infraction aux dispositions du présent article sera punie de 4500 euros d'amende. Le tribunal pourra en outre prononcer la confiscation du matériel ayant servi à commettre l'infraction et du support de la parole ou de l'image utilisé.

Est interdite, sous les mêmes peines, la cession ou la publication, de quelque manière et par quelque moyen que ce soit, de tout enregistrement ou document obtenu en violation des dispositions du présent article.

CHAPITRE IV : DES CRIMES ET DELITS COMMIS PAR LA VOIE DE LA PRESSE OU PAR TOUT AUTRE MOYEN DE PUBLICATION.

Paragraphe 5 : Publications interdites, immunités de la défense.

Article 39

Modifié par Ordonnance 2000-916 19 Septembre 2000 art 3 JORF 22 septembre 2000 en vigueur le 1er janvier 2002.

Il est interdit de rendre compte des procès en diffamation dans les cas prévus aux paragraphes a, b et c de l'article 35 de la présente loi. Il est pareillement interdit de rendre compte des débats et de publier des pièces de procédures concernant les questions de filiation, actions à fins de subsides, procès en divorce, séparation de corps et nullités de mariage, procès en matière d'avortement. Cette interdiction ne s'applique pas au dispositif des décisions, qui peut toujours être publié.

Les dispositions qui précèdent ne s'appliquent pas aux publications techniques à condition que soit respecté l'anonymat des parties.

Dans toutes affaires civiles, les cours et tribunaux pourront interdire le compte rendu du procès.

Il est également interdit de rendre compte des délibérations intérieures, soit des jurys, soit des cours et tribunaux.

Toute infraction à ces dispositions sera punie de 13500 euros d'amende.

CHAPITRE IV : DES CRIMES ET DELITS COMMIS PAR LA VOIE DE LA PRESSE OU PAR TOUT AUTRE MOYEN DE PUBLICATION.

Paragraphe 5 : Publications interdites, immunités de la défense.

Article 39 bis

Modifié par Ordonnance 2000-916 19 Septembre 2000 art 3 JORF 22 septembre 2000 en vigueur le 1er janvier 2002.

Est puni de 15000 euros d'amende le fait de diffuser, de quelque manière que ce

PRESSE OU PAR TOUT AUTRE MOYEN DE PUBLICATION.

Paragraphe 4 : Délits contre les chefs d'Etat et agents diplomatiques étrangers.

Article 36

Modifié par Ordonnance 2000-916 19 Septembre 2000 art 3 JORF 22 septembre 2000 en vigueur le 1er janvier 2002.

L'offense commise publiquement envers les chefs d'Etats étrangers, les chefs de gouvernements étrangers et les ministres des affaires étrangères d'un gouvernement étranger sera punie d'une amende de 45000 euros.

CHAPITRE IV : DES CRIMES ET DELITS COMMIS PAR LA VOIE DE LA PRESSE OU PAR TOUT AUTRE MOYEN DE PUBLICATION.

Paragraphe 4 : Délits contre les chefs d'Etat et agents diplomatiques étrangers.

Article 37

Modifié par Ordonnance 2000-916 19 Septembre 2000 art 3 JORF 22 septembre 2000 en vigueur le 1er janvier 2002.

L'outrage commis publiquement envers les ambassadeurs et ministres plénipotentiaires, envoyés, chargés d'affaires ou autres agents diplomatiques accrédités près du gouvernement de la République, sera puni d'une amende de 45000 euros.

CHAPITRE IV : DES CRIMES ET DELITS COMMIS PAR LA VOIE DE LA PRESSE OU PAR TOUT AUTRE MOYEN DE PUBLICATION.

Paragraphe 5 : Publications interdites, immunités de la défense.

Article 38

Modifié par Loi 2001-539 25 Juin 2001 art 22 JORF 25 juin 2001.

Il est interdit de publier les actes d'accusation et tous autres actes de procédure criminelle ou correctionnelle avant qu'ils aient été lus en audience publique et ce, sous peine de l'amende prévue pour les contraventions de la 4^e classe.

Sans préjudice des dispositions de l'article 15 du code pénal, il est interdit, sous la même peine, de publier aucune information relative aux travaux et délibérations du conseil supérieur de la magistrature, à l'exception des informations concernant les audiences publiques et les décisions publiques rendues en matière disciplinaire à l'encontre des magistrats. Pourront toutefois être publiées les informations communiquées par le président ou le vice-président dudit conseil.

CHAPITRE IV : DES CRIMES ET DELITS COMMIS PAR LA VOIE DE LA PRESSE OU PAR TOUT AUTRE MOYEN DE PUBLICATION.

Paragraphe 5 : Publications interdites, immunités de la défense.

Article 38 ter

Modifié par Ordonnance 2000-916 19 Septembre 2000 art 3 JORF 22 septembre 2000 en vigueur le 1er janvier 2002.

Dès l'ouverture de l'audience des juridictions administratives ou judiciaires, l'em-

ros d'amende.

Les dispositions du présent article ne sont pas applicables lorsque la victime a donné son accord écrit.

CHAPITRE IV : DES CRIMES ET DELITS COMMIS PAR LA VOIE DE LA PRESSE OU PAR TOUT AUTRE MOYEN DE PUBLICATION.

Paragraphe 5 : Publications interdites, immunités de la défense.

Article 39 sexies

Modifié par Ordonnance 2000-916 19 Septembre 2000 art 3 JORF 22 septembre 2000 en vigueur le 1er janvier 2002.

Le fait de révéler, par quelque moyen d'expression que ce soit, l'identité des fonctionnaires de la police nationale, de militaires de la gendarmerie nationale ou d'agents des douanes appartenant à des services ou unités désignés par arrêté du ministre intéressé et dont les missions exigent, pour des raisons de sécurité, le respect de l'anonymat, est puni d'une amende de 15000 euros.

CHAPITRE IV : DES CRIMES ET DELITS COMMIS PAR LA VOIE DE LA PRESSE OU PAR TOUT AUTRE MOYEN DE PUBLICATION.

Paragraphe 5 : Publications interdites, immunités de la défense.

Article 40

Modifié par Ordonnance 2000-916 19 Septembre 2000 art 3 JORF 22 septembre 2000 en vigueur le 1er janvier 2002.

Il est interdit d'ouvrir ou d'annoncer publiquement des souscriptions ayant pour objet d'indemniser des amendes, frais et dommages-intérêts prononcés par des condamnations judiciaires, en matière criminelle et correctionnelle, sous peine de six mois d'emprisonnement et de 45000 euros d'amende, ou de l'une de ces deux peines seulement.

CHAPITRE IV : DES CRIMES ET DELITS COMMIS PAR LA VOIE DE LA PRESSE OU PAR TOUT AUTRE MOYEN DE PUBLICATION.

Paragraphe 5 : Publications interdites, immunités de la défense.

Article 41

Modifié par Loi 82-506 15 Juin 1982 ART 5 JORF 16 juin 1982.

Ne donneront ouverture à aucune action les discours tenus dans le sein de l'Assemblée nationale ou du Sénat ainsi que les rapports ou toute autre pièce imprimée par ordre de l'une de ces deux assemblées.

Ne donnera lieu à aucune action le compte rendu des séances publiques des assemblées visées à l'alinéa ci-dessus fait de bonne foi dans les journaux.

Ne donneront lieu à aucune action en diffamation, injure ou outrage, ni le compte rendu fidèle fait de bonne foi des débats judiciaires, ni les discours prononcés ou les écrits produits devant les tribunaux.

soit, des informations relatives à l'identité ou permettant l'identification :

- d'un mineur ayant quitté ses parents, son tuteur, la personne ou l'institution qui était chargée de sa garde ou à laquelle il était confié ;

- d'un mineur délaissé dans les conditions mentionnées aux articles 227-1 et 227-2 du code pénal ;

- d'un mineur qui s'est suicidé ;

- d'un mineur victime d'une infraction.

Les dispositions du présent article ne sont pas applicables lorsque la publication est réalisée à la demande des personnes ayant la garde du mineur ou des autorités administratives ou judiciaires.

CHAPITRE IV : DES CRIMES ET DELITS COMMIS PAR LA VOIE DE LA PRESSE OU PAR TOUT AUTRE MOYEN DE PUBLICATION.

Paragraphe 5 : Publications interdites, immunités de la défense.

Article 39 ter

Modifié par Loi 92-1336 16 Décembre 1992 art 322 JORF 23 décembre 1992 en vigueur le 1er mars 1994.

Abrogé par Loi 2000-516 15 Juin 2000 art 99 JORF 16 juin 2000.

CHAPITRE IV : DES CRIMES ET DELITS COMMIS PAR LA VOIE DE LA PRESSE OU PAR TOUT AUTRE MOYEN DE PUBLICATION.

Paragraphe 5 : Publications interdites, immunités de la défense.

Article 39 quater

Modifié par Ordonnance 2000-916 19 Septembre 2000 art 3 JORF 22 septembre 2000 en vigueur le 1er janvier 2002.

Il est interdit, moins de trente ans après la mort de l'adopté, de publier par le livre, la presse, la radiodiffusion, le cinématographe ou de quelque manière que ce soit, une information relative à la filiation d'origine d'une personne ayant fait l'objet d'une adoption plénière.

Les infractions à la disposition qui précède sont punies de 6000 euros d'amende ; en cas de récidive un emprisonnement de deux ans pourra être prononcé.

CHAPITRE IV : DES CRIMES ET DELITS COMMIS PAR LA VOIE DE LA PRESSE OU PAR TOUT AUTRE MOYEN DE PUBLICATION.

Paragraphe 5 : Publications interdites, immunités de la défense.

Article 39 quinquies

Modifié par Ordonnance 2000-916 19 Septembre 2000 art 3 JORF 22 septembre 2000 en vigueur le 1er janvier 2002.

Le fait de diffuser, par quelque moyen que ce soit et quel qu'en soit le support, des renseignements concernant l'identité d'une victime d'une agression ou d'une atteinte sexuelles ou l'image de cette victime lorsqu'elle est identifiable est puni de 15000 eu-

60 du Code pénal pourrait s'appliquer. Ledit article ne pourra s'appliquer aux imprimeurs pour faits d'impression, sauf dans le cas et les conditions prévus par l'article 107 du Code pénal sur les attroupements ou, à défaut de codirecteur de la publication, dans le cas prévu au deuxième alinéa de l'article 6.

Toutefois, les imprimeurs pourront être poursuivis comme complices si l'irresponsabilité pénale du directeur ou du codirecteur de la publication était prononcée par les tribunaux. En ce cas, les poursuites sont engagées dans les trois mois du délit ou, au plus tard, dans les trois mois de la constatation judiciaire de l'irresponsabilité du directeur ou du codirecteur de la publication.

Article 44

Modifié par Loi 52-336 25 Mars 1952 ART 6 JORF 26 mars 1952.

Les propriétaires des journaux ou écrits périodiques sont responsables des condamnations pécuniaires prononcées au profit des tiers contre les personnes désignées dans les deux articles précédents, conformément aux dispositions des articles 1382, 1383, 1384 du Code civil.

Dans les cas prévus au deuxième alinéa de l'article 6, le recouvrement des amendes et dommages-intérêts pourra être poursuivi sur l'actif de l'entreprise.

Article 45

Modifié par Loi 16 Mars 1893.

Modifié par Loi 10 Janvier 1936 JORF 12 janvier 1936.

Les infractions aux lois sur la presse sont déférées aux tribunaux correctionnels sauf :

- a) Dans les cas prévus par l'article 23 en cas de crime;
- b) Lorsqu'il s'agit de simples contraventions.

Article 46

L'action civile résultant des délits de diffamation prévus et punis par les articles 30 et 31 ne pourra, sauf dans les cas de décès de l'auteur du fait incriminé ou d'amnistie, être poursuivie séparément de l'action publique.

Paragraphe 2 : De la procédure.

Article 47

Créé par Ordonnance 45-2090 13 Septembre 1945 JORF 14 septembre 1945.

La poursuite des délits et contraventions de police commis par la voie de la presse ou par tout autre moyen de publication aura lieu d'office et à la requête du ministère public sous les modifications ci-après.

Article 48

Modifié par Loi 2000-516 15 Juin 2000 art 98 et 100 JORF 16 juin 2000.

1 ! Dans le cas d'injure ou de diffamation envers les cours, tribunaux et autres corps indiqués en l'article 30, la poursuite n'aura lieu que sur une délibération prise par

Pourront néanmoins les juges, saisis de la cause et statuant sur le fond, prononcer la suppression des discours injurieux, outrageants ou diffamatoires, et condamner qui il appartiendra à des dommages-intérêts.

Pourront toutefois les faits diffamatoires étrangers à la cause donner ouverture, soit à l'action publique, soit à l'action civile des parties, lorsque ces actions leur auront été réservées par les tribunaux, et, dans tous les cas, à l'action civile des tiers.

CHAPITRE IV : DES CRIMES ET DELITS COMMIS PAR LA VOIE DE LA PRESSE OU PAR TOUT AUTRE MOYEN DE PUBLICATION.

Paragraphe 5 : Publications interdites, immunités de la défense.

Article 41-1

Créé par Loi 85-1317 13 Décembre 1985 art 18 II JORF 24 décembre 1985.

Pour l'application des dispositions des paragraphes 4 et 5 du présent chapitre, la communication audiovisuelle est regardée comme un mode de publication.

CHAPITRE V : DES POURSUITES ET DE LA REPRESSION.

Paragraphe 1er : Des personnes responsables de crimes et délits commis par la voie de la presse.

Article 42

Modifié par Ordonnance 26 Aout 1944 ART 15 JORF 30 août 1944.

Modifié par Loi 52-336 25 Mars 1952 ART 4 JORF 26 mars 1952.

Seront passibles, comme auteurs principaux des peines qui constituent la répression des crimes et délits commis par la voie de la presse, dans l'ordre ci-après, savoir :

1 ! Les directeurs de publications ou éditeurs, quelles que soient leurs professions ou leurs dénominations, et, dans les cas prévus au deuxième alinéa de l'article 6, de les codirecteurs de la publication ;

2 ! A leur défaut, les auteurs ;

3 ! A défaut des auteurs, les imprimeurs ;

4 ! A défaut des imprimeurs, les vendeurs, les distributeurs et afficheurs.

Dans les cas prévus au deuxième alinéa de l'article 6, la responsabilité subsidiaire des personnes visées aux paragraphes 2!, 3 ! et 4 ! du présent article joue comme s'il n'y avait pas de directeur de la publication, lorsque, contrairement aux dispositions de la présente loi, un codirecteur de la publication n'a pas été désigné.

Article 43

Modifié par Ordonnance 26 Aout 1944 art 15 JORF 30 août 1944.

Modifié par Loi 52-336 25 Mars 1952 art 5 JORF 26 mars 1952.

Lorsque les directeurs ou codirecteurs de la publication ou les éditeurs seront en cause, les auteurs seront poursuivis comme complices.

Pourront l'être, au même titre et dans tous les cas, les personnes auxquelles l'article

exercer les droits reconnus à la partie civile en ce qui concerne les infractions prévues par les articles 24 (dernier alinéa), 32 (alinéa 2) et 33 (alinéa 3), de la présente loi.

Toutefois, quand l'infraction aura été commise envers des personnes considérées individuellement, l'association ne sera recevable dans son action que si elle justifie avoir reçu l'accord de ces personnes.

Article 48-2

Créé par Loi 90-615 13 Juillet 1990 art 13 JORF 14 juillet 1990.

Toute association régulièrement déclarée depuis au moins cinq ans à la date des faits, qui se propose, par ses statuts, de défendre les intérêts moraux et l'honneur de la Résistance ou des déportés peut exercer les droits reconnus à la partie civile en ce qui concerne l'apologie des crimes de guerre, des crimes contre l'humanité ou des crimes ou délits de collaboration avec l'ennemi et en ce qui concerne l'infraction prévue par l'article 24 bis.

Article 48-3

Créé par Loi 91-1257 17 Décembre 1991 JORF 19 décembre 1991.

Toute association régulièrement déclarée depuis au moins cinq ans à la date des faits et inscrite auprès de l'Office national des anciens combattants et victimes de guerre dans des conditions fixées par décret en Conseil d'Etat, qui se propose par ses statuts de défendre les intérêts moraux et l'honneur des anciens combattants et victimes de guerre et des morts pour la France, peut exercer les droits reconnus à la partie civile en ce qui concerne les délits de diffamation ou d'injures qui ont causé un préjudice direct ou indirect à la mission qu'elle remplit.

Article 49

Créé par Ordonnance 45-2090 13 Septembre 1945 JORF 14 septembre 1945.

Dans tous les cas de poursuites correctionnelles ou de simple police, le désistement du plaignant ou de la partie poursuivante arrêtera la poursuite commencée.

Article 50

Créé par Ordonnance 45-2090 13 Septembre 1945 JORF 14 septembre 1945.

Si le ministère public requiert une information, il sera tenu, dans son réquisitoire, d'articuler et de qualifier les provocations, outrages, diffamations et injures à raison desquels la poursuite est intentée, avec indication des textes dont l'application est demandée, à peine de nullité du réquisitoire de ladite poursuite.

Article 51

Créé par Ordonnance 45-2090 13 Septembre 1945 JORF 14 septembre 1945.

Immédiatement après le réquisitoire, le juge d'instruction pourra, mais seulement en cas d'omission du dépôt prescrit par les articles 3 et 10 ci-dessus, ordonner la saisie de quatre exemplaires de l'écrit, du journal ou du dessin incriminé.

Toutefois, dans les cas prévus aux articles 24 (par 1er et 3), 25, 36, et 37 de la pré-

eux en assemblée générale et requérant les poursuites, ou, si le corps n'a pas d'assemblée générale, sur la plainte du chef du corps ou du ministre duquel ce corps relève ;

1[°] bis Dans les cas d'injure et de diffamation envers un membre du Gouvernement, la poursuite aura lieu sur sa demande adressée au ministre de la justice ;

2[°] Dans le cas d'injure ou de diffamation envers un ou plusieurs membres de l'une ou de l'autre Chambre, la poursuite n'aura lieu que sur la plainte de la personne ou des personnes intéressées ;

3[°] Dans le cas d'injure ou de diffamation envers les fonctionnaires publics, les dépositaires ou agents de l'autorité publique autres que les ministres et envers les citoyens chargés d'un service ou d'un mandat public, la poursuite aura lieu, soit sur leur plainte, soit d'office sur la plainte du ministre dont ils relèvent ;

4[°] Dans le cas de diffamation envers un juré ou un témoin, délit prévu par l'article 31, la poursuite n'aura lieu que sur la plainte du juré ou du témoin qui se prétendra diffamé ;

5[°] Dans le cas d'offense envers les chefs d'Etat ou d'outrage envers les agents diplomatiques étrangers, la poursuite aura lieu sur leur demande adressée au ministre des affaires étrangères et par celui-ci au ministre de la justice ;

6[°] Dans le cas de diffamation envers les particuliers prévu par l'article 32 et dans le cas d'injure prévu par l'article 33, paragraphe 2, la poursuite n'aura lieu que sur la plainte de la personne diffamée ou injuriée. Toutefois, la poursuite, pourra être exercée d'office par le ministère public lorsque la diffamation ou l'injure aura été commise envers une personne ou un groupe de personnes à raison de leur origine ou de leur appartenance ou de leur non-appartenance à une ethnie, une nation, une race ou une religion déterminée ;

7[°] Dans le cas de diffusion de l'image d'une personne menottée ou entravée prévue par l'article 35 ter, la poursuite n'aura lieu que sur la plainte de la personne intéressée ;

8[°] Dans le cas d'atteinte à la dignité de la victime prévue par l'article 35 quater, la poursuite n'aura lieu que sur la plainte de la victime.

En outre, dans les cas prévus par les 2[°], 3[°], 4[°], 5[°], 6[°], 7[°] et 8[°] ci-dessus, ainsi que dans les cas prévus aux articles 13 et 39 quinquies de la présent loi, la poursuite pourra être exercée à la requête de la partie lésée.

Article 48-1

Modifié par Loi 2001-434 21 Mai 2001 art 5 JORF 23 mai 2001.

Toute association régulièrement déclarée depuis au moins cinq ans à la date des faits, se proposant, par ses statuts, de défendre la mémoire des esclaves et l'honneur de leurs descendants, de combattre le racisme ou d'assister les victimes de discrimination fondée sur leur origine nationale, ethnique, raciale ou religieuse, peut ex-

Créé par Ordonnance 45-2090 13 Septembre 1945 JORF 14 septembre 1945.

Dans les cinq jours suivants , en tous cas moins de trois jours francs avant l'audience, le plaignant ou le ministère public, suivant le cas, sera tenu de faire signifier au prévenu, au domicile par lui élu, les copies des pièces et les noms, professions et demeures des témoins par lesquels il entend faire la preuve du contraire sous peine d'être déchu de son droit.

Article 57

Créé par Ordonnance 45-2090 13 Septembre 1945 JORF 14 septembre 1945.

Le tribunal correctionnel et le tribunal de police seront tenus de statuer au fond dans le délai maximum d'un mois à compter de la date de la première audience .

Dans le cas prévu à l'alinéa 2 de l'article 54, la cause ne pourra être remise au-delà du jour fixé pour le scrutin .

Article 58

Modifié par Loi 81-759 6 Aout 1981 JORF 7 août 1981.

Le droit de se pourvoir en cassation appartiendra au prévenu et à la partie civile quant aux dispositions relatives à ses intérêts civils. Le prévenu sera dispensé de se mettre en état.

La partie civile pourra user du bénéfice de l'article 585 du Code de procédure pénale sans le ministère d'un avocat à la Cour de cassation.

Article 59

Créé par Ordonnance 45-2090 13 Septembre 1945 JORF 14 septembre 1945.

Le pourvoi devra être formé, dans les trois jours au greffe de la cour ou du tribunal qui aura rendu la décision. Dans les vingt-quatre heures qui suivront, les pièces seront envoyées à la Cour de cassation, qui jugera d'urgence dans les dix jours à partir de leur réception.

L'appel contre les jugements ou le pourvoi contre les arrêts des cours d'appel qui auront statué sur les incidents et exceptions autres que les exceptions d'incompétence ne sera formé, à peine de nullité, qu'après le jugement ou l'arrêt définitif et en même temps que l'appel ou le pourvoi contre ledit jugement ou arrêt .

Toutes les exceptions d'incompétence devront être proposées avant toute ouverture du débat sur le fond : faute de ce, elles seront jointes au fond et il sera statué sur le tout par le même jugement.

Article 60

Créé par Ordonnance 45-2090 13 Septembre 1945 JORF 14 septembre 1945.

Sous réserve des dispositions des articles 50, 51, et 52 ci-dessus, la poursuite des crimes aura lieu conformément au droit commun.

Paragraphe 3 : Peines complémentaires, récidive, circonstances atténuantes, prescription.

Article 61

sente loi, la saisie des écrits ou imprimés, des placards ou affiches, aura lieu conformément aux règles édictées par le Code de procédure pénale.

Article 52

Modifié par Loi 93-1013 24 Aout 1993 art 46 JORF 25 août 1993 en vigueur le 2 septembre 1993.

Si la personne mise en examen est domiciliée en France, elle ne pourra être préventivement arrêtée, sauf dans les cas prévus aux articles 23, 24 (par 1er et 3), 25, 27, 36 et 37 ci-dessus.

Article 53

Créé par Ordonnance 45-2090 13 Septembre 1945 JORF 14 septembre 1945.

La citation précisera et qualifiera le fait incriminé, elle indiquera le texte de loi applicable à la poursuite.

Si la citation est à la requête du plaignant, elle contiendra élection de domicile dans la ville où siège la juridiction saisie et sera notifiée tant au prévenu qu'au ministère public.

Toutes ces formalités seront observées à peine de nullité de la poursuite.

Article 54

Créé par Ordonnance 45-2090 13 Septembre 1945 JORF 14 septembre 1945.

Le délai entre la citation et la comparution sera de vingt jours outre un jour par cinq myriamètres de distance.

Toutefois, en cas de diffamation ou d'injure pendant la période électorale contre un candidat à une fonction électorale, ce délai sera réduit à vingt-quatre heures, outre le délai de distance, et les dispositions des articles 55 et 56 ne seront pas applicables.

Article 55

Créé par Ordonnance 45-2090 13 Septembre 1945 JORF 14 septembre 1945.

Quand le prévenu voudra être admis à prouver la vérité des faits diffamatoires, conformément aux dispositions de l'article 35 de la présente loi, il devra, dans le délai de dix jours après la signification de la citation, faire signifier au ministère public ou au plaignant au domicile par lui élu, suivant qu'il est assigné à la requête de l'un ou de l'autre :

1 !Les faits articulés et qualifiés dans la citation, desquels il entend prouver la vérité ;

2 !La copie des pièces;

3 !Les noms, professions et demeures des témoins par lesquels il entend faire la preuve.

Cette signification contiendra élection de domicile près le tribunal correctionnel, le tout à peine d'être déchu du droit de faire la preuve.

Article 56

prévus par la présente loi se prescriront après trois mois révolus, à compter du jour où ils auront été commis ou du jour du dernier acte d'instruction ou de poursuite s'il en a été fait.

Toutefois, avant l'engagement des poursuites, seules les réquisitions aux fins d'enquête seront interruptives de prescription. Ces réquisitions devront, à peine de nullité, articuler et qualifier les provocations, outrages, diffamations et injures à raison desquels l'enquête est ordonnée.

Les prescriptions commencées à l'époque de la publication de la présente loi, et pour lesquelles il faudrait encore, suivant les lois existantes, plus de trois mois à compter de la même époque, seront, par ce laps de trois mois, définitivement accomplies.

Article 65-1

Créé par Loi 93-2 4 Janvier 1993 art 53 JORF 5 janvier 1993.

Les actions fondées sur une atteinte au respect de la présomption d'innocence commise par l'un des moyens visés à l'article 23 se prescriront après trois mois révolus à compter du jour de l'acte de publicité.

Article 65-2

Créé par Loi 93-2 4 Janvier 1993 art 52 JORF 5 janvier 1993.

En cas d'imputation portant sur un fait susceptible de revêtir une qualification pénale, le délai de prescription prévu par l'article 65 est réouvert ou court à nouveau, au profit de la personne visée, à compter du jour où est devenue définitive une décision pénale intervenue sur ces faits et ne la mettant pas en cause.

Article 68

Sont abrogés les édits, lois, décrets, ordonnances, arrêtés, règlements, déclarations généralement quelconques, relatifs à l'imprimerie, à la librairie, à la presse périodique ou non périodique, au colportage, à l'affichage, à la vente sur la voie publique et aux crimes et délits prévus par les lois sur la presse et les autres moyens de publication, sans que puissent revivre les dispositions abrogées par les lois antérieures.

Est également abrogé le second paragraphe de l'article 31 de la loi du 10 août 1871 sur les conseils généraux, relatif à l'appréciation de leurs discussions par les journaux.

Créé par Ordonnance 45-2090 13 Septembre 1945 JORF 14 septembre 1945.

S'il y a condamnation, l'arrêt pourra, dans les cas prévus aux articles 24 (par 1er et 3), 25, 36 et 37, prononcer la confiscation des écrits ou imprimés, placards ou affiches saisis et, dans tous les cas, ordonner la saisie et la suppression ou la destruction de tous les exemplaires qui seraient mis en vente, distribués ou exposés aux regards du public. Toutefois, la suppression ou la destruction pourra ne s'appliquer qu'à certaines parties des exemplaires saisis.

Article 62

Créé par Ordonnance 45-2090 13 Septembre 1945 JORF 14 septembre 1945.

En cas de condamnation prononcée en application des articles 23, 24 (alinéas 1er et 2), 25 et 27, la suspension du journal ou du périodique pourra être prononcée par la même décision de justice pour une durée qui n'excédera pas trois mois. Cette suspension sera sans effet sur les contrats de travail qui liaient l'exploitant lequel reste tenu de toutes les obligations contractuelles ou légales en résultant.

Article 63

Modifié par Loi 72-546 1er Juillet 1972 JORF 2 juillet 1972.

L'aggravation des peines résultant de la récidive ne sera applicable qu'aux infractions prévues par les articles 24 (alinéa 5), 32 (alinéa 2) et 33 (alinéa 3) de la présente loi.

En cas de conviction de plusieurs crimes ou délits prévus par la présente loi, les peines ne se cumuleront pas, et la plus forte sera seule prononcée.

DES POURSUITES ET DE LA REPRESSION.

CIRCONSTANCES ATTENUANTES

Article 64

Abrogé par Loi 92-1336 16 Décembre 1992 art 323 JORF 23 décembre 1992 en vigueur le 1er mars 1994.

CHAPITRE V : DES POURSUITES ET DE LA REPRESSION.

Paragraphe 3 : Peines complémentaires, récidive, circonstances atténuantes, prescription.

Article 64

Modifié par Loi 2000-516 15 Juin 2000 art 95 JORF 16 juin 2000.

Lorsque ont été ordonnées en référé des mesures limitant par quelque moyen que ce soit la diffusion de l'information, le premier président de la cour d'appel statuant en référé peut, en cas d'appel, arrêter l'exécution provisoire de la décision si celle-ci risque d'entraîner des conséquences manifestement excessives.

Article 65

Modifié par Loi 93-2 4 Janvier 1993 art 52 JORF 5 janvier 1993.

L'action publique et l'action civile résultant des crimes, délits et contraventions

۵- رۆژنامەى تاراوگە (الصحافة المهاجرة) 27

۲-۲-۲ پەيوەندىيى ئازادىي رۆژنامەگەرى بەچەمكى ترەوہ 27

بەكەم: پەيوەندىيى نىئوان ئازادىي رۆژنامەگەرى و دېموكراسىيەت 27

دووہم: پەيوەندىيى نىئوان ئازادىي رۆژنامەگەرى و راي گشتى 29

سىيەم: پەيوەندىيى نىئوان ئازادىي رۆژنامەگەرى و سىياسەت 30

چوارەم: پەيوەندىيى نىئوان ئازادىي رۆژنامەگەرى و دەسەلات 33

۲-۳ رۆژنامەگەرىيى عىراقى... سەرھەلدان و پىشكەوتن 35

۲-۳-۱ سەرھەلدانى رۆژنامەگەرىيى عىراقى 36

۲-۳-۲ پىشكەوتننى رۆژنامەگەرىيى عىراقى 37

۲-۴ رۆژنامەگەرىيى كوردى... سەرھەلدان و پىشكەوتن 40

۲-۴-۱ سەرھەلدانى رۆژنامەگەرىيى كوردى 40

۲-۴-۲ پىشكەوتننى رۆژنامەگەرىيى كوردى 43

۲-۵ تىئورەكانى رۆژنامەگەرى 45

۲-۵-۱ تىئورى سەربەستى (نظرية الحرية) 46

۲-۵-۲ تىئورى دەسەلات (نظرية السلطة) 48

۲-۵-۳ تىئورى بەرپرسىتتىيى كۆمەللايەتى (نظرية المسؤولية الاجتماعية) 49

۲-۵-۴ تىئورى سۆقىيەتى (النظرية السوفيتية) 50

۲-۵-۵ ئازادىي رۆژنامەگەرى لە دىدى ئىسلامدا 52

۳- رېكخستنى ياسايى دەرکردن و بلاوكردەنەوى رۆژنامە 52

۳-۱ ئاگاكارى (الاحطار) 62

۳-۱-۱ سىستىمى ئاگاكارى لە ياساي چاپەمەنى ياساي دەسەلاتى رۆژنامەگەرىيى مىسىرى 63

۳-۱-۲ سىستىمى ئاگاكارى لە ياساي چاپەمەنىيى لوينانيدا 66

۳-۱-۳ سىستىمى ئاگاكارى لە ياساي رۆژنامەگەرىيى فەرەنسيدا 67

۳-۱-۴ سىستىمى ئاگاكارى لە ياساي چاپەمەنىيى عىراقيدا 69

۳-۱-۵ پرۆژەي ياساي ئازادىي رۆژنامەگەرىيى بەككىتى رۆژنامەنوسانى عەرەبى و... 71

۳-۱-۶ سىستىمى ئاگاكارى لە ياساي چاپەمەنىيى ھەرىمى كوردستانى عىراقدا 72

۳-۱-۷ ھەلسەنگاندنى سىستىمى ئاگاكارى 74

۳-۲ مۆلەت و مەرجەكانى 75

۳-۲-۱ سىستىمى مۆلەت لە ياساي چاپەمەنىيى ھەرىمى كوردستان 76

۳-۲-۲ سىستىمى مۆلەت لە ياساي رۆژنامەگەرىيى فەرەنسيدا 77

۳-۲-۳ سىستىمى مۆلەت لە ياساي رېكخستنى دەسەلاتى رۆژنامەگەرىيى مىسىرىدا 79

پىراست

۱- پىشەكى 5

۱-۱ بابەتى تۆژىنەوہكە و ئامانجەكانى 5

۱-۲ گرنكى تۆژىنەوہكە 6

۱-۳ پاساوەكانى تۆژىنەوہ 7

۱-۴ پلانى تۆژىنەوہكە 8

۲- دەسپىك (تمهيد) 11

۲-۱ چەمكى ئازادىي رۆژنامەگەرى 11

بەكەم: رۆژنامە و تايبەتمەندىيەكانى 11

دووہم: ئازادىي رۆژنامەگەرى 23

سىيەم: گرنكى ئازادىي رۆژنامەگەرى 17

۲-۲ شىئواز و جۆرەكانى رۆژنامەگەرى و پەيوەندى بەچەمكى ترەوہ 21

۲-۲-۱ شىئواز و جۆرەكانى رۆژنامەگەرى 21

بەكەم: شىئوازەكانى رۆژنامەگەرى 21

۱- رۆژنامەگەرىيى چاپكراو 21

۲- رۆژنامەگەرىيى بىستراو 22

۳- رۆژنامەگەرىيى بىنراو 23

۴- رۆژنامەگەرىيى تىللىتىكىست 23

۵- رۆژنامەگەرىيى قىدىئۆ تىكىست 23

۶- رۆژنامەگەرىيى ئىنتەرنىت 23

۷- ھاوہەستى رۆژنامەگەرى ئاسايى بەرۆژنامەگەرىيى ئىلكترۆنىيەوہ 24

دووہم: جۆرەكانى رۆژنامەگەرى 26

۱- رۆژنامەيى حكومى و كەسانى گشتىيى مەعنەوى 26

۲- رۆژنامەيى كەسانى تايبەتتىيى مەعنەوى (الاشخاص المعنوية الخاصة) 26

۳- رۆژنامەگەرىيى ساغكردەنەوىيى (الصحافة الاستقصائية) 26

۴- رۆژنامەيى روزەرد (صحافة الصغراء) 26

144 ۱-۲-۶-۳ سانسۆری پیشینه له یاسای میسریدا
 144 ۲-۲-۶-۳ سانسۆری پیشینه له یاسای لوینانیدا
 145 ۳-۲-۶-۳ سانسۆری پیشینه له یاسای فه‌ره‌نسیدا
 147 ۴-۲-۶-۳ سانسۆری پیشینه له یاسای عیراقیدا
 147 ۵-۲-۶-۳ سانسۆری پیشینه له یاسای چاپه‌مه‌نیی هه‌ریمی کوردستاندا
 152 ۷-۳ پوخته
 155 ۴- سیستم و پرنسیپه‌کانی رۆژنامه‌گه‌ری و زامنکردنه‌کانی نازادیی رۆژنامه‌گه‌ری
 155 ۱-۴ سیستمه‌کانی رۆژنامه‌گه‌ری
 155 به‌که‌م: سیستمی دانانی رۆژنامه‌گه‌ری به‌ده‌زگابه‌کی گشتی
 156 دووهم: سیستمی خۆپارتیزی (النظام الوقائي)
 156 سێیه‌م: سیستمی سلپیکه‌ر (النظام الردعي)
 156 چوارده‌م: سیستمی سلپیکه‌ر له‌گه‌ڵ زامنکردنی نازادیی یاسایی و ئابووری بۆ رۆژنامه‌گه‌ری
 157 ۲-۴ پرنسیپه‌کانی رۆژنامه‌گه‌ری
 158 به‌که‌م: پاراستنی ده‌ولت و سیستمی گشتی
 159 دووهم: چه‌واشه‌نه‌کردنی رای گشتی
 160 سێیه‌م: پاراستنی ئاکاری کۆمه‌ڵ
 161 چوارده‌م: پاراستنی مافی مرۆف
 164 پینجه‌م: نازادی سه‌رچاوه‌یه (الحرية هي الاصل)
 166 شه‌شه‌م: نازادی به‌رپرسیاریتی له‌گه‌ڵدايه (الحرية مع المسؤولية)
 167 ۳-۴ زامنکردنی نازادیی رۆژنامه‌گه‌ری
 168 به‌که‌م: پاراستنی ده‌ستووری (ده‌قه‌کانی ده‌ستوور)
 182 دووهم: پاراستنی دادگه‌ری
 183 ۱- سه‌ره‌خۆیی دادگه‌ری
 187 ۲- چاودێری دادگه‌ری
 188 ۱- چاودێری دادگه‌ری له‌سه‌ر ده‌ستووریتیی یاساکان
 200 ب- چاودێری دادگه‌ری له‌سه‌ر شه‌رعیه‌تی بپاره‌کانی ئیداره
 210 سێیه‌م: پاراستنی نادادگه‌ری
 211 ۱- چاودێری رامیاری
 215 ۲- چاودێری کارگێری
 217 چوارده‌م: پاراستنی تاوانکاری (الحماية الجنائية)
 217 ۱- سه‌روه‌ری یاسا

80 ۴-۲-۳ سیستمی مۆلته له یاسای چاپه‌مه‌نیی لوینانیدا
 80 ۵-۲-۳ سیستمی مۆلته له یاسای چاپه‌مه‌نیی عیراقیدا
 83 ۶-۲-۳ ئه‌و مه‌رجانه‌ی که ده‌بێ له خاوه‌نی یان سه‌رنووسه‌ری رۆژنامه یان چاپکراوی...
 83 ۱-۶-۲-۳ یاسای چاپه‌مه‌نیی هه‌ریمی کوردستان
 84 ۲-۶-۲-۳ یاسای میسری
 85 ۳-۶-۲-۳ یاسای لوینانی
 88 ۴-۶-۲-۳ یاسای عیراقی
 91 ۷-۲-۳ هه‌لسه‌نگاندنی سیستمی مۆلته
 91 ۳-۳ بارمه‌ی دارایی (ته‌ئمینی نه‌قدی)
 91 ۱-۳-۳ یاسای میسری
 95 ۲-۳-۳ یاسای لوینانی
 96 ۳-۳-۳ یاسای فه‌ره‌نسی
 97 ۴-۳-۳ یاسای عیراقی
 98 ۵-۳-۳ یاسای هه‌ریمی کوردستانی عیراق
 100 ۶-۳-۳ هه‌لسه‌نگاندنی سیستمی بارمه‌ی دارایی
 101 ۴-۳ ئاگاکاری و راگرتن و هه‌لوه‌شاندنه‌وه
 102 ۱-۴-۳ ئاگاکاری و راگرتن و هه‌لوه‌شاندنه‌وه له یاسای میسریدا
 106 ۲-۴-۳ ئاگاکاری و راگرتن و هه‌لوه‌شاندنه‌وه له یاسای لوینانیدا
 112 ۳-۴-۳ ئاگاکاری و راگرتن و هه‌لوه‌شاندنه‌وه له یاسای فه‌ره‌نسیدا
 113 ۴-۴-۳ ئاگاکاری و راگرتن و هه‌لوه‌شاندنه‌وه له یاسای چاپه‌مه‌نیی عیراقیدا
 118 ۵-۴-۳ ئاگاکاری و راگرتن و هه‌لوه‌شاندنه‌وه له یاسای چاپه‌مه‌نیی هه‌ریمی کوردستانی عیراقدا ...
 120 ۶-۴-۳ پوخته
 122 ۵-۳ گلدانه‌وه و ده‌ست به‌سه‌راگرتن (الحجز والمصادرة)
 123 ۱-۵-۳ گلدانه‌وه و ده‌ست به‌سه‌راگرتن له یاسای میسریدا
 126 ۲-۵-۳ گلدانه‌وه و ده‌ست به‌سه‌راگرتن له یاسای لوینانیدا
 127 ۳-۵-۳ گلدانه‌وه و ده‌ست به‌سه‌راگرتن له یاسای فه‌ره‌نسیدا
 131 ۴-۵-۳ گلدانه‌وه و ده‌ست به‌سه‌راگرتن له یاسای عیراقیدا
 134 ۵-۵-۳ گلدانه‌وه و ده‌ست به‌سه‌راگرتن له یاسای چاپه‌مه‌نیی کوردستاندا
 137 ۶-۳ سانسۆر
 137 ۱-۶-۳ سانسۆری دواییه‌یه و خود سانسۆری (الرقابة اللاحقة والرقابة الذاتية)
 144 ۲-۶-۳ سانسۆری پیشینه (الرقابة السابقة)

308 سیپیه: حوکمهکانی بهرپرسیارییه تیبی تاوانکاری له یاسای فهره نسیدا

312 چوارم: حوکمهکانی بهرپرسیارییه تیبی تاوانکاری له یاسای عیراقیدا

315 پینجه: حوکمهکانی بهرپرسیارییه تیبی تاوانکاری له یاسای ههریمی کوردستاندا

321 ٦- کۆتایی

321 ٦-١ ئه نجام

322 ٦-٢ راسپارده

327 سه رچاوه کان

339 پاشکۆ - یاسای رۆژنامه گهری فهره نسی ٢٩/٧/١٨٨١ هه موارکراو

375 پوختهی تۆژینه وه که به زمانی کوردی

378 پوختهی تۆژینه وه که به زمانی عهره بی

380 پوختهی تۆژینه وه که به زمانی ئینگلیزی

219 ٢- یه کسانێ له بهردهم یاسادا

221 ٥- ماف و ئهرکهکانی رۆژنامه نووس و تاوانهکانی رۆژنامه گهری و ئه و

221 ٥-١ ماف و ئهرکهکانی رۆژنامه نووس

224 ٥-١-١ مافهکانی رۆژنامه نووس

234 ٥-١-٢ ئهرکهکانی رۆژنامه نووس

243 ٥-٢ تاوانهکانی رۆژنامه گهری و ئه و بهرپرسیارییه تاونکارییه لیبی ده که ویتته وه

242 ٥-٢-١ تاوانهکانی رۆژنامه گهری

244 ٥-٢-١-١ پیناسه ی تاوانهکانی رۆژنامه گهری

245 ٥-٢-١-٢ سروسشی تاوانهکانی رۆژنامه گهری

254 ٥-٢-٣ رایه له لانهکانی تاوانهکانی رۆژنامه گهری

254 یه که م: رایه لێ ماددی

254 دووهم: رایه لێ مه عنه وی

257 سیپیه: رایه لێ به ناشکرا بی

261 ٥-٢-١-٤ ئه و تاوانانه ی که له ریگای رۆژنامه گهرییه وه پروو ده دن

267 ٥-٢-١-٤-١: تاوانی تانه وته شهر (جریمه القذف أو التشهير)

269 یه که م: رایه له لانهکانی

269 ١- رایه لێ ماددی

279 ٢- رایه لێ مه عنه وی

279 ٣- رایه لێ به ناشکرا بی

280 دووهم: سزای تاوانی تانه وته شهر

281 سیپیه: هۆیهکانی ریگاییدانی

283 ١- مافی بلاوکردنه وه ی هه واله کان

284 ٢- مافی ره خنه گرتن

293 ٥-٢-٢ بهرپرسیارییه تاونکاری

297 ٥-٢-٢-١ سسیستمهکانی بهرپرسیارییه تاونکاری له تاوانهکانی رۆژنامه گهریدا

297 یه که م: بهرپرسیارییه تی هاو بهش (المسؤولية التضامنية)

298 دووهم: بهرپرسیارییه تی دامه زراو له سه ر که مه ترخه می (المسؤولية المبنية على الاهمال)

299 سیپیه: بهرپرسیارییه تی پۆلینکراو (المسؤولية المبنية على التنايع)

303 ٥-٢-٢-٢ حوکمهکانی بهرپرسیارییه تی تاوانکاری له تاوانهکانی رۆژنامه گهریدا

303 یه که م: حوکمهکانی بهرپرسیارییه تیبی تاوانکاری له یاسای میسریدا

305 دووهم: حوکمهکانی بهرپرسیارییه تیبی تاوانکاری له یاسای لوینانیدا